

Слава Шри Гуру и Шри Гауранге!

Шрила Санатана Госвами

Хари-бхакти-виласа

Том 2

Виласы 6–10



Москва
«Философская Книга»
2014



Посвящается
Его Божественной Милости
А. Ч. Бхактиведанте Свами Прабхупаде,
ачарье-основателю
Международного Общества сознания Кришны

Содержание

Предисловие	6
Виласа шестая	7
Слава поклонения Божествам	
Омовение Божеств	
Очищение Божеств	
Одевание и украшение Божеств	
Падья, тилака, ачаманья	
Слава «Бхагавад-гиты»	
Слава чтения Пуран	
Слава пасты из туласи	
Виласа седьмая	82
Описание различных цветов для поклонения Божествам	
Благо от предложения цветов в различные месяцы	
Запрещенные цветы	
Слава туласи	
Листья туласи	
Спутники Господа	
Поклонение святому имени Господа	
Виласа восьмая	175
Предложение благовоний Божествам	
Предложение лампы	
Запрещения	
Слава раздачи маха-прасада	
Пение и танцы перед Божествами	
Особые молитвы	
Прасад от Божеств	

Содержание

Виласа девятая	304
Слава чаранамриты	
Слава поклонения туласи	
Молитвы туласи	
Деревце туласи	
Почитание листьев туласи	
Кормление вайшнавов	
Слава почитания остатков от Божеств	
 Виласа десятая	 404
Признаки и характеристики вайшнава	
Преданное служение	
Чистый преданный	
Слава преданных Господа	
Слава общения с преданными	
Почтение к преданным Господа	
Слава вайшнавской литературы	
Слава «Шримад-Бхагаватам»	
Привязанность к слушанию кришна-катхи	
Бхагавата-дхарма	
Слава деяний Господа	

Предисловие

Самое великодушное воплощение Бога, Господь Чайтанья, спаситель людей века Кали, повелел Своему преданному Санатане Госвами написать Вайшнава-смирти, книгу вайшнавских обетов и ритуалов, о правилах и регуляциях, необходимых в духовной практике, а Гопале Бхатте Госвами поручил собрать цитаты из священных писаний. Со временем Санатана Госвами издал эту работу под названием «Хари-бхакти-виласа».

По мнению вайшнавских ачарьев, Гопала Бхатта Госвами усовершенствовал книгу и отредактировал. Поэтому в каждой главе книги Санатана Госвами упоминает Гопалу Бхатту Госвами. Санатана Госвами также собирал тексты из писаний для книги и добавил комментарии под названием «Дигдаршини» для лучшего понимания этой литературы.

«Хари-бхакти-виласа» — одна из основных книг гаудия-вайшнавов, в которой рассказывается об обязанностях и надлежащем поведении последователей вайшнавизма. Она ведет читателя по пути бхакти, оберегая от ловушек и опасностей. Книга предлагает читателям основные правила и регуляции, позволяющие достичь высот вайшнавского этикета.

Необходимо, однако, отметить, что «Хари-бхакти-виласа» изначально предназначалась для Индии, и ее использование требует определенных оговорок в соответствии с местом, временем и обстоятельствами.

А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада говорил о «Хари-бхакти-виласе»: «Известная книга Санатаны Госвами — «Хари-бхакти-виласа», в которой установлены правила и предписания для всех категорий вайшнавов, а именно вайшнавов-домохозяев, вайшнавов-брахмачари, вайшнавов-ванапрастх и вайшнавов-санньяси. Но в первую очередь эта книга была написана для вайшнавов-домохозяев».

Виласа шестая

Текст 1

*и́рй-чайта́ниа-пра́сәдена та́д-ру́пәм го́кулотса́вам
ма́ноджна́м йа́циту-ка́масйа му́рти-арчә-ви́дхур учйате*

На благо тех, кто желает поклоняться Господу Кришне в Его очаровательной форме, доставляющей радость обитателям Гокулы, сейчас, по милости Шри Чайтаньи Махапрабху, мы опишем процесс поклонения Божеству.

(Шалаграма-шила — непосредственное проявление Господа и поэтому считается лучшей формой для поклонения. Но все же преданных больше привлекает красота и сладость Господа в Его непосредственной форме, проявленной в Божестве. Принимая это во внимание, автор сейчас опишет процесс поклонения Божеству.)

Текст 2

*свайа́м вйакта́х стхāпанāйи ча му́ртайо двивидхā матāх
свайа́м вйакта́х свайа́м крцна́х стхāпанāс ту прати́титхайā*

Есть два вида Божеств: самопроявленные и установленные. Самопроявленное Божество — это Божество, в которое Шри Кришна входит непосредственно. А когда Божество проявляется благодаря усилиям Его преданных, его называют установленным.

Тексты 3-6

*и́рну деви пра́вакцийāми та́д-арчāваса́тхәм харе́х
стхāпана́м ча свайа́м вйакта́м двивидхāм та́т пра́кйртита́м*

Хари-бхакти-виласа

*īṣilā-mṛdu-dāru-lohādīṇiḥ kṛtvā pratikṛtiṁ hareḥ
īrauta-smārtāgama-prokta-vidhinā sthāpanam hi yat*

*tat sthāpanam iti proktaṁ svayam vīakṛtāḥ hi me īrṇu
īasmin sannihito viśṇuḥ svam eva nr̥ṇāṁ bhuvi*

*pāñcānādārvor ātmeiṇāḥ svayam hi tat smṛtam
durlabhāvāt svayam vīakta-mūṛteḥ īrī-vaicīṇavottamaḥ
īatkhāvidhi pratiṣṭhāṇiā sthāpitāṁ mūṛtim arчайет*

В «Падма-пуране» (6.253.4-7), в «Уттара-кханде», Махадев говорит Парвати: «О деви, слушай внимательно, сейчас я расскажу тебе о поклонении Господу Хари. Есть две формы Господа: самопроявленная и установленная. Божество Господа Хари, изготовленное из глины, камня, дерева или металла, в которое призывалась жизнь, согласно правилам и предписаниям, данным в смрити, śrutī и тантрах, — называется установленной формой Господа. Когда Верховный Господь, Шри Вишну, приходит в этот мир и лично проявляется в форме из камня или дерева, это относится к Его самопроявленной форме. И поскольку такая форма Господа очень редка в этом мире, вайшнавы должны надлежащим образом установить Божество и поклоняться Ему с верой и преданностью».

Текст 7

*naikam̐ sva-vamīyam̐ tu naraḥ tārīyatī akhilam̐ dḥagam
arṇīyam̐ īpsitam̐ nr̥ṇāṁ pḥalam̐ īyādī-durlabham̐
pratimāṁ īyirito abhīṣṭiṭa-pradām̐ kalpa-latām̐ īatkhā*

Слава поклонения Божеству

В «Хари-бхакти-судходае» сказано: «Поклоняясь божеству Господа, преданный освобождает не только всю свою семью, но также и весь мир. Благо от такого поклонения приравнивается к совершению огненных жертвоприношений. Божество дарует поклоняющемуся все желаемое, точно древо желаний. Поэтому для такого преданного нет ничего недостижимого».

Виласа шестая

Текст 8

*атха іірі-мўртех прасāданам āтмāди-ііуддхайайі ча
іірі-мўртии кцāланāрхāм ту іааста-гандха-джалāдинā
пракцāлайет тад анйāм ту мўла-мантрена мāрджайет*

Омовение Божеств и личное омовение

Божества, изготовленные из камня или металла, следует омы-
вать водой, смешанной с благоуханным маслом и сандаловой
пастой. Другие Божества, сделанные из глины, дерева, нарисо-
ванные и т. д., должны омываться воспеванием мула-мантры.

Тексты 9-10

*іірі-мўрти-хрдайāм спрцитвā сва-мантрам чāццтадхā джапет
эвāм прасāданам мўртер āтманас тат-прасāданāт
ііуддхир экā двитийā ту сйād авйагратайāпи ча*

*стхāна-ііуддхис татхā дравйа-ііуддхийі ча ликхитā пурā
ити пракāра-бхедена бхавеч чхуддхи-чатуццитайам*

Поклоняющийся должен коснуться сердца Божества и повто-
рить восемь раз необходимую мантру. Так он очистится. Также
можно очистить себя, приведя ум в безмятежное состояние. Из-
вестно четыре вида очищения; два упомянуты в этом стихе, а два
других это — очищение личных атрибутов и очищение места, ко-
торые были описаны ранее.

Текст 11

*пуццепāмбу грхйтвā ту прокциайте сарва-сāдханам
мала-снāнам татах курйāt пāтре девам нидхāйа ча*

Необходимо окропить водой все предметы для поклонения, ис-
пользуя для этого цветок. Затем нужно поставить Божество на
платформу для омовения и омыть Его.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 12-13

*пуццāкцятāди-дравйāнāм курйāн мантрāди-иодханам
кцйāланенāмбу-лепāдер мўрти-иуддхим самāчарер
авйагратвенāтма-иуддхим кцити-иуддхим татāи чарет*

*мантра-иуддхим парāм читта-иуддхим чеччхантй кечана
эвам цят иуддхайах пуñйāх сампрадāйāнусāратах*

В соответствии с другим мнением, нужно повторением мантр очистить цветы и необрушенный рис. Божество следует омыть водой, смешанной с сандаловой пастой. Очистив себя, необходимо очистить алтарь. В этой связи есть следующая рекомендация: преданный должен очистить свое сердце и мантру, которую он повторяет. Так, в соответствии с правилами, предписанными в различных сампрадаях, есть в общей сложности шесть видов очищения. Вайшнавья должны следовать всем этим процедурам, не изменяя правил и предписаний своей сампрадаи.

Тексты 14-15

*атха пītхā-пūdжā
тāмрāди-пītхе ирй-кхаñдāдйāлипте аццā-далāм ликхет
сакарникам триврттāдхйāм падмам иодāиā-кейāрам*

*садалāграм чатуццокам чатурдвāра-вибхўиштам
пūdжā-йантрам самуддхртйā пītхāрчāм татра сādхайет*

Процесс поклонения священному месту (питхе)

В процессе поклонения необходимо взять медную тарелку и смазать ее сандаловой пастой. Далее нужно нарисовать четверо ворот в четырех углах и шестнадцатилепестковый лотос, окруженный восемью лепестками. Лотос должен иметь стебель и быть обведен тремя кругами. После подготовки янтры (питхи) нужно правильно провести поклонение.

Виласа шестая

Текст 16

*пїтхе бхагавато вāме і́рї-гуру́н гуру-пāдукāм
нāрадāдїн пўрва-сиддхāн йаджет анїāмї чā ваищнāвāн*

Находясь на этой питхе слева от Господа, следует провести поклонение своему духовному учителю и ученической преемственности, обуви духовного учителя и предшествующим вайшнавам, таким как Нарада.

Текст 17

*дакши́не чāрчайед дургāм гане́шāм чā сарасватїм
татра прāг-ликхита-нїāсасїāнусāреṇā пўджайет*

С правой стороны от Господа нужно поклоняться Дурге, Сарасвати и Ганеше. Данное поклонение должно совершаться в соответствии с процессом ньясы, как было описано ранее.

Тексты 18-19

*мадхїе āдхāра-їактї-āдїн дхармāдїмї чā видикшив атхā
адхармāдїмї чатур-дикшив анантāдїн мадхїатах пунах*

*їактїр навайцїта-патрецу кар̣никāйāм чā пўджайет
татхā тад-упарицїтхāч чā пїтха-мантрам йатходитам*

В центре питхи нужно поклоняться пракрити, адхара-шакти, Курме, Ананте, земле, Молочному океану, Шветадвипе, алтарю из драгоценных камней и деревьям желаний. В четырех углах нужно поклоняться дхарме, гьяне, вайрагье и айшварье. В четырех направлениях нужно поклоняться адхарме, агьяне, авайрагье и анайшварье. Затем снова в центре питхи следует поклоняться Ананте, Падме, Сурье, Чандре, Агни, гунам благости, страсти и невежества, душе, Сверхдуше и сознанию. Восьми энергиям, таким как Вимала, нужно поклоняться на восьми лепестках. Потом следует провести поклонение девятой энергии, Ануграхе.

Хари-бхакти-виласа

На вершине янтры нужно повторить питха-мантру в дательном падеже, произнося слом *ом* в начале и *намах* в конце. Например: *ом адхарашактае намах*, *ом ам сурьямандалая намах*, *ом сах саттвая намах* и *ом хрим гьянатмане намах*.

Тексты 20-21

*тат-пй̐тхе м̐ла-мантреṇа й̐рй̐-м̐ртим̐ стх̐пайед атха
пуцп̐й̐джалиṃ грхитвеццита-дева-р̐упам̐ вичинтайет*

*татай̐ ча м̐ла-мантреṇа кцииптв̐ пуцп̐й̐джали-трайам̐
ниджеццита-дева-муртей̐ ча парам̐ аикй̐ам̐ вибх̐вайет*

После этого поклоняющийся должен поставить Божество на питху, повторяя мула-мантру. Далее ему нужно взять немного цветов и, памятуя о Господе, предложить их Божеству. Эту процедуру необходимо повторить трижды, помня, что Господь, которому он поклоняется, и его Божество — одна и та же Личность.

Тексты 22-23

*тато дев̐рчане прауд̐ха-п̐рат̐й̐й̐ ниццедхан̐т
бх̐умаи нихита-п̐даḥ сан курй̐ад̐ āvāhanāдикам̐*

*й̐ач ч̐āvāh̐й̐ам̐ адхицц̐тх̐н̐ам̐ татр̐āvāханам̐ āчарет
й̐й̐лагр̐ама-стх̐п̐ане ча н̐āvāхана-висарджане*

Приглашение Господа

Далее следует пригласить Господа, сидя в позе лотоса или полулотоса, поскольку при поклонении Божеству запрещено сидеть с прижатыми к груди коленями. Господа нужно призывать явиться в соответствующем месте. Но в поклонении шалаграма-шиле нет необходимости в таком приглашении.

Виласа шестая

Тексты 24-25

*удвāsāwāхане на стах стхāваре ваи йатхā татхā
йāлагрāмрчане наива хй āwāхана-висарджане*

*йāлагрāме ту бхагавāн āвирбхūто йатхā харих
на татхāнйатра сūрийāдау ваикунтхе апи ча сарвагах*

Хотя приглашение требуется для поклонения Божеству, в нем нет необходимости при поклонении шалаграма-шиле. Присутствие всепроникающего Господа не так очевидно в Его обителях, таких как Солнце или Вайкунтха, как в шалаграма-шиле.

Тексты 26-27

*атхāwāханāди-видхих
āwāханāди-мудрāй ча самдарийāwāханам будхах
татхā самстхāпанам саннидхāпанам санниродханам*

*сакаликāраṇам чāвагунтханам ча йатхāвидхи
амртйикараṇам курйāt парамйикараṇам татхā*

Ритуал приглашения Господа

Опытные в поклонении преданные должны сначала показать необходимые мудры для приглашения Господа и затем провести ритуалы, такие как авахана, самстхапана, саннидхапана, санниродхана, сакаликарана, авагунтхана, амритикарана и парамикарана, один за другим.

Тексты 28-31

*āwāханам чāдареṇа саммукхйикараṇам прабхох
бхактйā нивейанам тасйа самстхāпана-мудрā-хртам*

*таwāсмйити тwадййатwа-дарййанам саннидхāпанам
крийā-самāпти-парйантам стхāпанам санниродханам*

Хари-бхакти-виласа

*саклайкараṇаṁ чоктаṁ тат-сарваṅга-пракайіанам
āнанда-гханатāтйанта-пракайіо хй авагунтханам*

*амртйикараṇаṁ сарваир эвāнгаир аваруддхатй
парамйикараṇаṁ нāмāбхйиццита-сампāдинаṁ парам*

Смысл приглашения Господа

В агамах сказано: «Приглашение Господа с преданностью, когда Он является перед преданным, лицом к лицу, называется авахана. Установление Божества с верой и преданностью называется самстхапана. Размышление: «О Господь, я принадлежу Тебе», — называется саннидхапана. Вера в то, что Господь присутствует, пока поклонение не завершено, называется санниродхана. Проявление Его трансцендентной формы, такой как Он есть, называется сакаликарана. Проявление сильного экстаза называется авагунтхана. Занятие всех частей тела в служении Господу называется амритикарана, а удовлетворение желаний Господа называется парамикарана».

Текст 32

*атхāвāхана-мāхātмйām
āгаччха нарасимхети āвāхйāкцата-пуццпакаиḥ
эвāватāпи рāджendra сарва-пāпаиḥ прамучйате*

Слава приглашения Господа

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Человек должен пригласить Господа, повторяя *агаччха нарасимха*: «О Господь Нрисимха, пожалуйста, явись передо мной», — или другое подобное приглашение, предлагая необрушенный рис и цветы. О властитель царей, просто приглашая Господа таким образом, человек освобождается от всех грехов».

Виласа шестая

Текст 33

*ниасед йатхā-сампрадāйāм деве аṅгāдīни нўрвават
ианкха-чакрāдикāйи чātхa мудрā видвāн прадарийайет*

Выполняя вышеупомянутые процедуры, преданный должен следовать этикету, предписанному его сампрадаей. Он должен также совершить анга-ньясу полубогам и использовать различные мудры, такие как раковина и диск.

Текст 34

*āvāhanāди-мудрāйи ча дарийайитвā татах пунах
анга-нийāсам ча девасiа кртвā мудрāх прадарийайет*

В «Таттва-саре» сказано: «Сначала преданный должен использовать различные мудры, такие как авахана-мудра, и затем совершить анга-ньясу полубогам. После этого ему следует снова применить те же мудры».

Тексты 35-40

*атха мудрāх
āvāhanīm sthāpanīm ча татхāñīyām саннидхāpanīm
самниродха-карīm чāñīyām сакаликāраñīm парām
татхāвагуñṭханīm пайичād амртīкараñīm татхā
парамикāраñām чāñīyā прāг ацīтау дарийайед имāх
ианкхам чакрам гадām падмам муциалам ийārṅгам эва ча
кхадгам пāйианкуийī тадвад ваинатейām татхāива ча
ириватса-каустубхау веṇум абхīти-варадау татхā
ванамāлām татхā мантрī дарийайет криçṇа-нуджане
мудрā чāпи прайоктавīyā нитīа абилва-пхалākртих
итīй этāйи ча пунах саптадайā мудрāх прадарийайет
ганга-дигдхау карау кртвā мудрāх сарватра йоджайет
йо анийатхā куруте мўдхо на сиддхах пхалабхāг бхавет*

Хари-бхакти-виласа

О мудрах говорится в агамах: «Поклоняясь Господу Кришне, преданный, сведущий в науке повторения мантр, должен сначала использовать следующие восемь мудр: авахани, стхалани, саннидхалани, санниродхани, сакаликарани, авагунтхани, амритакарани и парамикарани. Затем он должен использовать мудры: шанкху, чакру, гаду, падму, мусалу, шарнгу, кхадгу, пашу, анкушу, гаруду, шриватсу, каустубху, вену, абхаю, вару и ванамалу. Он также должен применить билва-мудру. Позднее в своем поклонении преданный должен снова показать эти семнадцать мудр. Применяя эти мудры, следует смазать свои ладони сандаловой пастой. Иначе успех и желаемый результат не будут достигнуты».

Текст 41

*атха мудрā-мāхātмйām
этāбхих саптадаśабхир мудрāбхис ту вичакишаṇаḥ
йо ваи мām арчайен нитīām мохайет са сурейварам
дрāпайед апи випрendra татах прāртхитам āпнуйат*

Слава мудр

В «Агастья-самхите» говорится: «О лучшие из брахманов, преданный, который поклоняется Мне ежедневно, используя семнадцать мудр, сбивает с толку даже разум Индры. Нет сомнений, что он достигнет своей желаемой цели».

Текст 42

*mano-vāñī-dехаир йад иха ча пурā vāpi вихитам
твaмaтīd матīd vā тад акхилам асау дуцкрти-чайам
имām мудрām джāнан кцaпaйaти нарас там сура-гаṇā
намантī асйāдхīnā бхавати сататам сарва-джанатī*

В «Крама-дипике» (2.58) есть следующее утверждение относительно билва-мудры: «Какие бы грехи человек ни совершил умом, телом и речью, осознанно или случайно, они будут уничтожены,

Виласа шестая

если он владеет искусством применения мудр. Те, кто сведущи в науке о мудрах, высоко почитаемы даже среди полубогов и могут оказывать влияние на любого человека».

Текст 43

*тато никциниѣа девасйопари нуципѣнджали-трайам
даттвѣсанѣртхам нуципам ча свѣгатам видхинѣчарет*

Предложение асаны

Предложив три раза Божеству цветы, преданный должен также предложить цветы асане и произнести молитвы для приглашения Господа в соответствии с правилами и предписаниями. (Мантры для приглашения: *шри кришна асанам ниведаями, идам асанам атра сукхамасъятам, шри кришна сахапарибарена свагатам кароши.*)

Тексты 44-45

*ѣсанѣдй-уначѣрецу мудрѣх цоѣѣаца дарйѣайет
прасиддхѣх падма-свастй-ѣдйѣ видвѣн цоѣѣѣасу крамѣт*

*ѣрй-крцнѣѣѣрпѣѣд аргхйѣм пѣдйѣм ѣчаманйѣакам
мадхупаркам пунаѣй чѣчаманйѣѣм ча видхир йтхѣ*

Предлагая различные предметы Господу, такие как асана, преданный использует в поклонении шестнадцать мудр: падму, свастику и т. д., и предлагает Господу падью, аргхью, ачаманью, мадхупарку и пунарачаманью, в соответствии с правилами и предписаниями шастр.

Тексты 46-47

*ѣвѣханѣсанѣм пѣдйѣм аргхйѣм ѣчаманйѣакам
снѣнам ѣчаманѣм вѣстрѣчаманѣм чопавйѣакам*

*ѣчаманѣм гандха-нуципам дхѣпа-дйѣпам пракалпѣайет
наиведйѣм пунар ѣчѣмаѣм натвѣ стутвѣ висарджѣйет*

Хари-бхакти-виласа

В «Смрити-артха-саре» говорится: «Во время поклонения Божеству необходимо предлагать авахану, асану, падью, аргхью, ачаманью, снану, вастру, аманию, упавиту, гандху, цветы, благовония, лампаду, найведью и пунарачаманью. Все это должно сопровождаться поклонами и молитвами. Так следует проводить процесс приглашения Божества».

Тексты 48-51

*āḍau puṇipāṇḍjalīm dattvā pādārcanam ataḥ param
pādīyam arghyāṁ tv āchamanāṁ madhuparkaṁ yatxodhitam*

*abhiāṇḡodvartane kṛtvā mahā-snānāṁ samācāret
abhiṣekāṅga-vastraṁ ca dattvā nīpāḍжайед дхарим*

*īrī-mūrtau tu īirasī arghyāṁ dadīyāt pādīyam ca pādaiḥ
mukhe cāchamanīyāṁ triṇ madhuparkaṁ ca tatṛa hi*

*sarveṣu apī upacāreṣu pādīyādīṣu pṛthak pṛthak
āḍau puṇipāṇḍjalīm kecid icchānti bhāgavat-parāḥ*

В писаниях также говорится: Сначала лотосным стопам Господа нужно, следуя правилам и предписаниям шаштр, предложить цветы, падью, аргхью, ачаманью и мадхупарку. Далее следует умастить тело Божества ароматическим маслом и полностью омыть Его. После омовения Божество необходимо украсить роскошными нарядами и драгоценностями и провести Ему поклонение, предлагая различные предметы. Поклоняясь Божеству, преданный должен предложить аргхью Его лицу, падью Его лотосным стопам, ачаманью Его устам три раза (после мадхупарки). Некоторые преданные предлагают цветы Господу после каждого предложения.

Текст 52

*atkhāsanādī-arpaṇa-māhātmyāṁ
dattvāsaṇam atkhārghyāṁ ca pādīyam āchamanīyākaṁ
devadevasya vidhīnā sarva-pāṇauḥ pramucyāte*

Виласа шестая

Слава предложения асаны

В «Нрисимха-пуране» сказано: «Предлагая Верховному Господу асану, аргхью, падьё и ачаман, в соответствии с правилами и предписаниями шастр, человек может легко освободиться от всех последствий своих грехов».

Тексты 53-56

*āsanañāṁ prāḍanena sthānaṁ sarvatra vindati
godāna-nhalam āpnōti tatkhā pādya-prado naraḥ*

*tatas tv arhaṇa-dānena sarva-nāpauḥ pramucyate
tatvavivāchamānīyasya dātā brāhmaṇa-sattamāḥ*

*tīrttha-toyaṁ tatkhā dattvā devasīāchamānaṁ puṇaḥ
svarga-lokam avāpnōti sarva-nāpa-vivardjitaḥ
naras tv āchamānīyasya dātā bhavati nirmalaḥ*

madhuparkaśya dānena paraṁ padaṁ iḥāiṇute

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Предлагая Господу асану, человек, куда бы он ни отправился, получит прибежище. Предлагая падьё, он получает такое же благо, как от пожертвования коровы. О лучшие из брахманов, те, кто предлагает аргхью и ачаманью Господу, освобождаются от всех грехов. Преданный, предлагающий ачаман Господу водой из святого места, удостоивается права жить на райских планетах после того, как освободится от грехов. Человек, который предлагает пунарачама́н Господу, никогда не вовлечется в греховную деятельность и останется чистым. Предлагая Божеству ма́дхупарку, человек достигает высшего назначения в своей жизни».

Текст 57

*madhuparka-viḍhiṁ kṛtvā madhuparkaṁ praiścchati
brahmaṇ sa iāti paraṁ sthānaṁ etan na saṁśīyāḥ*

Хари-бхакти-виласа

В «Вишну-пуране» сказано: «О брахман, нет сомнений в том, что тот, кто, приготовив мадхупарку предписанным способом, предлагает ее Мне, — достигает Моей высшей обители».

Текст 58

*виджñāñña дeвaм śñāñr̥tхaм пāдуке пурaто арпaйeт
maхā-видйāдинā тaм чa śñāna-стхāнaм тaто нaйeт*

В этой связи преданный должен сначала испросить позволения у Господа, повторяя: *бхагаван снанабхумим аланкуру*, и затем предложить Ему обувь со словами: *падуке неведаями намах*. После этого следует перенести Божество к месту омовения, сопровождая этот процесс пением и танцами, обмахивая Господа чама-рой и держа зонтик над Его головой. Место для омовения должно находиться в юго-восточном углу алтаря.

Текст 59

*атха śñānam
prāgвaт тaтрāсaнaм пāдйāм тaтраивāчaмaнйāкaм
ниведйā дaриyāйeн мудrām амртйкaрañīm будхaх*

Омовение Божества

Далее преданный должен предложить Господу асану, падьё и ачаман, как он делал это ранее, и затем применить амритикарани-мудру.

Текст 60

*йāлаgrāma-йīшlā-rūпaм тaто дeвaм нивeйāйeт
śñāna-pātre ниджāбхйūctāм чaлām йīrй-мўртим эвa вā*

После этого нужно переместить Господа в Его форме шалаграма-шилы или Божества в емкость для омовения.

Виласа шестая

Тексты 61-62

*атха снāна-пāтрам
кртвā тāmра-майе пāтре йо арчайен мадхусūданам
пхалам āпноти пūджйāйā пратйахам йатвāрщикам*

*йо арчайен мādхавām бхактйā айваттха-дала-самстхитам
пратйахам лабхате пуñйām падма-йута-самудбхавам*

Емкость для омовения Божества

В «Сканда-пуране» сказано: «Человек, который омывает Господа Мадхусудану, поместив Его в медную емкость, обретает благо от омовения Господа в течение ста лет. Тот, кто каждый день с преданностью поклоняется Господу Мадхаве, помещая Его на лист дерева пиппала, обретает благо от пожертвования десяти тысяч цветов лотоса.

Тексты 63-64

*рамбхā-далопари харим кртвā йо абхйарчайен нарах
варцйāйутам бхавет пйтах кеяйавах прийāйā саха*

*йе паййаннти сакрд бхактйā падма-патропарй стхитам
бхактйā падмāлайā-кантам таир āптам дурлабха-пхалам*

Если преданный омывает Господа Хари, установив Его на банановый лист, Господь Кешава вместе со Своей возлюбленной будут довольны им в течение десяти тысяч лет. Тот, кто хотя бы раз с преданностью посмотрел на Господа Хари, сидящего на листе лотоса, обретет труднодостижимые плоды благочестия».

Текст 65

*татах йāйкхенāбхищикам курйād гхāñтāди-нихсванайх
мўленāñтāйкциаренāпи дхўпайанн антарāйнтарā*

Хари-бхакти-виласа

После этого необходимо совершить абхишеку Господу водой из раковины, звоня в колокольчик. Это действие должно сопровождаться предложением благовоний и воспеванием восемнадцатисложной мантры.

Текст 66

*татра ту пратхамаṁ бхактиḿ видадхита сугандхибхиḥ
дивьяиḥ таилāдибхир двайаир абхīангаṁ īrī-хареḥ īанаиḥ*

Перед омовением Господа Хари нужно нежно и с преданностью помассировать и натереть Его тело ароматическим маслом.

Тексты 67-70

*атхāбхīанга-дривīйāни тан-мāхāтмīаṁ ча
мāлатī-джāтим āдāйа сугандхāнāṁ ту вā пунаḥ*

*татхāнīа-пуцпа-джāтīнāṁ грхītвā бхактито нарāḥ
īе снāпāнти девеīаṁ утсаве ваи харер дине*

*мединī-дāна-тулīаṁ хи пхалам уктаṁ свайамбхува
йаḥ пунаḥ пуцпа-таилена дивйауцāдхи-йутена хи*

*абхīангаṁ куруте вицнор мадхīе кциптвā ту кункумам
ромāнчита-танур бхūtвā прīйāйī саха мādхаваḥ
прītīй бибхарти свотсанге манвантара-īатаṁ хариḥ*

Ингредиенты для церемонии омовения
и слава массажа тела Господа

В «Сканда-пуране» говорится: «Согласно мнению Брахмы, тот, кто оmyвает божество Господа Хари, особенно на экадаши или в другие праздничные дни, водой, смешанной с благоуханными цветами, такими как жасмин или джати, обретает благо, равное пожалованию в дар всей Земли. Когда человек натирает тело Господа Вишну ароматическим маслом, смешанным с кункумой и

Виласа шестая

целебными травами, Господь Мадхава вместе со Своей супругой входит в экстатическое состояние и награждает его Своим личным общением в течение ста манвантар, или правления Ману».

Текст 71

*ганхдха-таилāни дивйāни сугандхīни йучйīни ча
кейāвайā наро даттвā гандхарваих саха модате*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Массируя тело Господа Кешавы ароматическим маслом, человек настолько удовлетворяет Его, что получает возможность наслаждаться жизнью в обществе гандхарвов».

Тексты 72-73

*атха пайчāмрта-снапанам
татах йāнкха-бхртенаива кцйīреṇа снāпайет крамāт
дадхнā гхртена мадхунā кхандена ча пртхак пртхак*

*пайчāмртāдйāих снапанам садā неччханти тат прййāх
кintу таих кāла-дейāди-виийеце кāрайанти тат*

Омовение Господа пятью благоприятными жидкостями

Далее преданный должен омыть Господа пятью благоприятными жидкостями: молоком, йогуртом, гхи, медом и сахарной водой. Их необходимо лить на тело Господа отдельно, одно за другим. Знатоки ведических писаний не всегда рекомендуют омыwać Господа этими пятью жидкостями, но, в соответствии со временем, местом и обстоятельствами, они иногда делают это.

Тексты 74-76

*атха тат-паримāнам
девāнāм пратимā йатра гхртāбхйāнгас тато бхавет
пālāни тасйā дейāни ираддхайā пайчавимйāтих*

Хари-бхакти-виласа

*ациттоттара-пала-цїатам дейам ча сарвадā
двє сахасре палāнāм ту махā-снāне ча сайкхїайā*

дāтавиє йєна сарвāсу дикицу нирийāти тад-гхртам

Количество этих жидкостей

В «Брахма-пуране» сказано: «Омывая Божество, человек должен с верой предложить 25 пал (2 литра) гхи. Если есть возможность, преданный должен использовать 108 пал (8 литров) гхи каждый раз, когда омывает Господа. Во время большой абхишеки рекомендуется использовать 2000 пал (150 литров) гхи. Гхи нужно лить на Божество так, чтобы покрыть все Его тело». (Одна пала приблизительно равна 2-3 унциям или примерно 75 граммам.)

Текст 77

*дугдхāдāв апи сайкхїейам эвам джїейā манинцибхїх
пала-сайкхїā ча виджїейā йāджнāвалкїāди-вāкїатах*

Согласно мнению знатоков писаний, объем каждой жидкости, используемой для омовения, такой как молоко, должен быть равен объему гхи. Необходимо знать вес одной палы из утверждений мудрецов, таких как Ягьявалкья.

Текст 78

*пайча-крїцнāлако мāцас те суварнāш ту цоодаїā
суварнāнāм ча чатвāрах палам итї абхидхїйате*

Доказательство этого утверждения

Пять гундж (черные и красные ягоды кустарника) составляют одну машу, шестнадцать маш составляют одну суварну, а четыре суварны составляют одну палу.

Виласа шестая

Текст 79

снāнāртхам сурабхī-кцийрам махицийāдйās ту кутситāх

Для омовения Божества должно использоваться молоко коровы. Молоко буйвола или другого животного осквернено и потому не должно использоваться.

Текст 80

*ийарīра-дұхкха-йаманам мано-дұхкха-винāййанам
кцийреṇа снапанам виццнох кцийрāбходхи-прадам татхā*

Слава омовения Господа молоком

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Когда преданный омывает Господа Вишну молоком, он избавляется от всех ментальных и телесных страданий. Тот, кто омывает Господа молоком, получает возможность проживать в Молочном океане».

Тексты 81-85

*гавām йатасйа випребхīах самйаг-даттисйа йат пхалам
гхрта-прастхена тад виццнор лабхет снāнāн на самййаах*

*индрадйумнена сампрāптā сапра-двīпā васундхарā
гхртодакена самйуктā пратимā снāпитā кила*

*пратимāсам ситāццтамйām гхртена джагатām патим
снāпайитвā самабхīарчйа сарва-пāпаиу прамучйате*

*джйāнато`джйāнато вāпи пāпам куруте нарах
тат кциāлайати сандхйāйām гхрта-снапана-тоццитах*

*йецу кцийравахā надйо пāйаса-кардамах
тāн локāн пуруцйā йāнти кцийра-снапанакā харех*

В «Агни пуране» говорится: «Нет сомнений в том, что благо, получаемое от раздачи сотни коров в дар брахманам, достижимо

Хари-бхакти-виласа

одним лишь омовением божества Господа Вишну с гхи. Царь Индрадьумна стал обладателем всей Земли вместе с ее семью островами, просто омывая божество Господа Вишну гхи и водой. Омывая каждый месяц Господа Вселенной гхи и водой в восьмой день прибывающей луны, человек освобождается от всех грехов. Какой бы грех человек ни совершил, осознанно или неосознанно, — этот грех нейтрализуется вечерним омовением Господа Хари с гхи. Человек, омывающий божество Господа Хари молоком, достигает планет, где реки полны молока, а их русла — сладкого риса».

Текст 86

*двāдайīйām пайчадайīйām ча гавйена хависā харех
снāпанам даитīа-йāрдўла махā-пāтака-нāйīанам*

В «Вишну-дхарме», в беседе между Пуластьей и Прахладой, есть следующее утверждение: «О лучший из дайтьев, омывая божество Господа Хари в день двадаши или полнолуние, человек избавляется от всех своих грехов.

Текст 87

*дадхй-ādйīнāм викārāñāм кийīратах самбхаво йатхā
татхаивāйīеца-кāmāñāм кийīра-снāнам тато харех*

Как молоко превращается в йогурт благодаря действию кислоты, так и омовение Господа Хари с молоком награждает человека исполнением его желаний».

Тексты 88-92

*пайасā йас ту девейāм снāпайед гарудā-дхваджам
сарва-пāпа-вишуддхāтмā вишну-локе махйīате*

*снāпйа дадхнā сакрд вишнум нирмалам прийā-дарīанам
вишну-локам авāпноти севīамāнах суроттамах*

Виласа шестая

*духсвапна-йамаманам джйейам амайгалйа-винййанам
мйагальа-врддхи-дам дадхнй снапанам нара-пунгав*

*йах кароти харер арчйм мадхунй снйпитйм нарах
агни-локе са модитвй пунар виццу-пуре васет*

*мадхунй снапанам кртвй саубхййам адхигаччхати
лока-митранй авйпноти татхавекцу-расена ча*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Тот, кто омывает Гарудадхваджу Кришну молоком, освободится от всех грехов и отправится в духовную обитель Господа Вишну. Даже однажды омыв йогуртом божество Господа Вишну, наслаждающего взгляд Своей красотой, преданный получает право войти в царство Вайкунтхи. Там ему будут поклоняться величайшие из преданных. О лучшие из людей, омывая Господа йогуртом, человек избавляется от дурных снов и грехов и призывает благую удачу. Тот, кто поклоняется божеству Господу Вишну, омывая Его медом и водой, сначала насладится счастьем в обители Агни, а затем вернется в обитель Вишну в духовном небе. Омывая Господа медом и подслащенной водой, человек обретает удачу, и все люди мира будут относиться к нему дружелюбно».

Тексты 93-94

*кйййра-снйнам пракурванти йе нарй виццу-мўрдхани
тенйивамедхаджам пуцййам биндунй биндунй смрттам*

*кйййрд даййа-гунам дадхнй гхртим тасмйа даййоттарам
гхртйа даййа-гунам кйаудрам кхандйа тасмйа даййоттарам*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Маркандеей и Индрадьюмной, сказано: «Те, кто совершает абхишеку Господу Вишну, поливая молоком Ему голову, обретают благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха с каждой каплей молока. Омовение Господа йогуртом приносит в десять раз большее благо, чем омовение молоком, омовение в гхи — в десять раз большее благо,

Хари-бхакти-виласа

чем йогуртом, медом — в десять раз большее благо, чем гхи, и сахарной водой — в десять раз большее благо, чем медом.

Тексты 95-96

*пуцподакам ча гандходам вардхате ча даййоттарам
мантродакам ча дарбходам татхаива нрпа-саттама*

*дрākṣī-расам чӯта-расам и́ата-вāджи-макхаиḥ самам
татхаива тīртха-нīрам ча пхлам йаччхати бхūмипа*

Омовение Господа свежей водой, смешанной с цветочными лепестками или сандаловой пастой, приносит в десять раз большее благо, чем омовение сахарной водой. О царь, вода, очищенная повторением мантр или смешанная с травой куша, приносит в десять раз большее благо, чем вода, смешанная с лепестками цветов или сандаловой пастой. Виноградный сок или манговый приносит благо, равное совершению ста жертвоприношений Ашвамедха. О царь, вода из святых мест дарует поклоняющемуся тот же результат».

Текст 97

*снāпанам кṛц̣и-деवासйа йаḥ кароти сва-и́актитах
пхлам āпноти тат проктаṃ ницкāмо муктим āпнуйāt*

Тот, кто омывает Господа Кришну в соответствии со своими возможностями, обретает блага, описанные выше. Тот, кто имеет материальные желания, все же может достичь освобождения, если будет омывать божество Господа Кришны или Вишну.

Текст 98

*тīртходакāни пуñйāни свайам āнййа мāнавах
таиласйа снапанам даттвā сарва-пāпаиḥ прамучйате*

Виласа шестая

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Когда преданный лично приносит воду из святого места, смешивает ее с ароматическим маслом и затем омывает ей Господа — он освобождается от всех грехов».

Тексты 99-100

*атха снапане дхӯпане дхӯпана-мāхāтмйām
снāна-кāле ту крцнāsйā агурум дахате ту йах
навиццито нāсикā-рандхрам нāпам джанмāйутам дахет*

*удвартанам ча таилāдер апасāраṇа-кāраṇам
девāsйā кāрайед дравйаир упайуктаир анантарам*

Слава предложения благовоний при омовении Господа

В «Сканда-пуране» сказано: «Тот, кто воскуряет благоуханный агуру во время омовения Божества, освобождается от последствий своей греховной деятельности, совершенной в течение последних десяти тысяч жизней. Когда ароматный дым входит в его ноздри, его грехи сгорают дотла.

Чтобы убрать масло и другие субстанции с тела Господа, преданный должен протереть Господа влажной тканью».

Текст 101

*атходвартанам тан-мāхāтмйām ча
йава-годхūмāшй чӯрṇаир адвартйоцнena вāриṇā
пракцāлйā дева-девейām вāруṇām локам āпнуйāt*

Слава очищения тела Господа

В «Нрисимха-пуране» говорится: «После натирания тела Божества ячменным или пшеничным порошком преданный должен очистить Его тело теплой водой. Делая так, он, бесспорно, достигнет обители Варуны».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 102-103

*го-дхума-иави-чўрнаис ту там атсāдийа джанāрданам
лодхра-чўрнака-саикїрнаир бала-рўнам татхāпнуйāt*

*масўра-мāса-чўрнам ча кункума-кциода-самїунтам
ниведїа дева-девāйи гандхарвах сахā модате*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Растирая тело Господа Джанарданы ячменным или пшеничным порошком или порошком из цветов лодхра, человек наделяется красотой и телесной силой. Предлагая Верховному Господу порошок из масуры или урад-дала, смешанный с кункумой, человек получает право счастливо жить на планете гандхарвов».

Текст 104

*калāйакасийа чўрнена пиццита-чўрнена вā пунах
тенаиводвартанам курїād гандха-пуццинаий ча самїутам
йадйичхет парамāм сиддхим мама карма-парāйианах*

В «Вараха-пуране» сказано: «Чтобы достичь высшего совершенства жизни, преданный, который поклоняется Мне, должен чистить Мое тело порошком из урад-дала или из риса, смешанным с сандаловой пастой и цветочными лепестками».

Текст 105

*татах самарпайет кўрчам уцїрāди-винирмитам
малāпакарцїанāдй-артхам їрїман-мўртй-анга-сандхитах*

Чтобы очистить суставы и сгибы Божества от грязи, преданный должен использовать щетку, сделанную из благоуханного корня травы ветивера.

Виласа шестая

Текст 106

*атха кўрчаи тан-мāхāтмйам
уцйира-кўрчакаи даттвā сарва-пāпаиḥ прамучйате
даттвā го-бāла-джам кўрчаи сарвāмс тāпāн вйапохати
даттвā чāмаракаи кўрчаи йириям āпнотй ануттамам*

Слава использования щетки для очищения Божества

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Все грехи человека, предлагающего Господу щетку, изготовленную из корня ветивера, уничтожаются. Если преданный использует щетку из хвоста коровы для очищения Господа Хари, он освобождается от тройственных страданий. Используя щетку из волос хвоста яка, человек становится богатым».

Текст 107

*атха йуддха-джала-снапанам
татах коцйена самснāпйа самскртена сугандхинā
сйталенāмбунā йāйкха-бхртена снāпает пунах*

Омовение Божества свежей водой

После очищения тела Господа сначала необходимо омыть Его теплой водой, смешанной с целебными травами и благовонными духами, а затем омыть свежей прохладной водой.

Текст 108

*чанданойири-карпūра-кункумāгуру-вāситаиḥ
салилаиḥ снāпайен мантраир нитйādā вибхаве сати*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.27.30) сказано: «Поклоняющийся должен омыwać Божество каждый день, насколько позволяют ему возможности, используя воду, напитанную ароматом сандала, корня ушира, камфары, кункумы и агуру».

Хари-бхакти-виласа

Текст 109

*атха джала-паримāнам
снāне пала-йāтам дейам абхйāнге пайча-вижиāтих
палāнām две сахасре ту махā-снāнам пражйīртитам*

Количество воды для омовения

Для омовения Божества преданный должен использовать 7,5 литра (100 пал) свежей воды. Для протирания тела Господа и Его очищения преданный должен использовать 2 литра (25 пал) воды. Для большой абхишеки требуется 150 литров (2000 пал) воды.

Текст 110

*татра йādжджāвалкйāх
на нактодака-пуйпādйаир арчанām снāнам архати*

Правильное время для собирания воды

В этой связи великий мудрец Ягьявалкья говорит: «Для поклонения Божеству и для Его омовения нельзя использовать воду или цветы, собранные в предыдущую ночь».

Текст 111

на нактам грхйтодакена даива-карма курйāt

В «Вишну-смрити» сказано: «Нельзя для поклонения Господу использовать воду, набранную предыдущей ночью».

Текст 112

*рāтрāв этā āпо варунам прāвишāнта
тасмāн на рāтрау грхнйāt*

Виласа шестая

В «Харит-самхите» говорится: «Вся вода входит в тело Варуны ночью. Поэтому человек не должен ночью набирать воду».

Тексты 113-114

*атха снапана-мāхātмйам
нирмāлйам апанййātха тойена снāпйа кеīавам
нарасимхāкртйīm рāджам сарва-пāпаих прамучйате*

*го-дāна-джаīm пхалаīm прāпйа йāненāмбара-йобхинā
нарасимха-пураīm прāпйа модате кāлам акцйāйам*

Слава омовения Божества

В «Нрисимха-пуране» говорится: «О царь, омывая водой Господа Кешаву, неотличного от Господа Нрисимхи, после удаления увядших цветов с Его тела, человек освобождается от всех грехов. Такой поклоняющийся обретает благо от раздачи коров и будет вечно жить в обители Нрисимхадевы, отправившись туда на трансцендентном аэроплане».

Тексты 115-116

*снāпйа тойена бхактйā ту нарасимхāм нарāдхипа
сарва-пāпа-винирмукто вицнну-локаīm махййате*

*нарасимхāм ту самснāпйа карпūrāгуру-вāрина
чандра-локе са модитвā пāпйчāд вицнну-пураīm васет*

В писаниях также говорится, что любой, кто с преданностью омывает Господа Нрисимху свежей водой, освобождается от всех грехов и отправляется в вечную обитель Господа Вишну. Тот, кто омывает божество Нрисимхадевы водой, смешанной с камфарой и агуру, отправляется в обитель Чандры и счастливо живет там. Позднее он достигнет обители Господа Вишну.

Хари-бхакти-виласа

Текст 117

*куйа-пуцподакенāпи вицну-локам авāпнуйāt
ратнодакена сāvитрам кауверам хема-вāричā*

Омывая Божество водой с цветочными лепестками и травой куша, преданный достигнет обители Господа Вишну. Используя воду с драгоценными камнями, преданный достигнет обители Сурьи, а используя воду с золотом, он удостоивается права войти в обитель Куверы.

Тексты 118-119

*ратнодака-прадāнена и́рийам āпнотй ануттамām
биджодака –прадāнена крийā-сāпхалиām āпнуйāt*

*пуцпа-тойа-прадāнена и́рймāн бхавати мāнавах
пхала-тойа-прадāнена сапхалām виндате крийām*

В «Вишну-дхармттаре» сказано: «Предлагая воду с драгоценными камнями, человек получит огромное богатство. Предлагая воду с какими-либо семенами, он добьется успеха в жизни. Предлагая воду с цветами, человек становится привлекательным. Предлагая воду с фруктами, он станет успешным во всех своих начинаниях».

Текст 120

*сугандхинā йас тойена снāпайедж джала-и́йāйинам
брахма-локам авāпноти йāвад индрāйī чатурдайā*

В «Хаяширша-панчаратре» утверждается: «Тот, кто омывает свежей, благоуханной водой Господа Хари, лежащего в водах Причинного океана, будет жить в обители Брахмы столько лет, сколько длится правление четырнадцати Индр».

Виласа шестая

Текст 121

*туласī-миі́ра-тойена снāпайанти джанāрданам
пуджайанти ча бхāвена дханйāс те бхуви мāнавāх*

В «Гаруда-пуране» говорится: «Преданный может достичь всех целей жизни, с верой поклоняясь Господу Джанардане и омывая Его свежей водой, смешанной с листьями туласи».

Текст 122

*махā-снāнена говиндам самйак самснāпйа мāнавах
йām йām прāтхайате кāмам там там прāпнотй асамйāйах*

В «Агни-пуране» сказано: «Преданный, несомненно, достигнет исполнения своих желаний, совершая маха-абхишеку Господу Говинде в силу своих возможностей».

Текст 123

*снāнам абхйāрчанам йас ту куруте кешаве садā
тасйа пуñйасйа йā саякхйā нāсти са джйāне гочарā*

В «Падма-пуране», в беседе между мудрецом Пуластьей и царем Бхагиратхой, говорится: «Никакому воображению не под силу считать плоды благочестия человека, который ежедневно омывает Господа Хари и поклоняется Ему».

Тексты 124-125

*снāнāртхам девадеवासйа йас ту гандхам прайаччхати
бхаванти вайāгāс тасйа нāрийах сарватра сарвадā*

*пуñџа-дāнāt татхā локе бхаватйа пхалāнвитах
даттвā мргамāда-снāнам сарвāн кāmāн авāпнуйāt*

Хари-бхакти-виласа

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Тот, кто предлагает гандху (смесь из сандала, камфары и черного агуру) Господу Хари, повелителю всех живых существ, омывая Его во все времена и во всех местах, может подчинить своей власти множество женщин. Предлагая воду с цветочными лепестками, человек получает плоды добродетели, а благодаря омовению Господа водой, смешанной с мускусом оленя, все желания человека исполняются.

Текст 126

*сарваўциадхи-прадāнена вāджимедха-пхалам лабхет
даттвā джāтй-пхалам сукхйāм сапхалāм виндати крийāм*

Омывая божество Господа водой, смешанной с целебными травами, человек обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Все усилия того, кто предлагает Господу мускатный орех, увенчаются успехом».

Текст 127

*атха сарвауциадхих
мурā мāмсй вачā куцитхāм йāилейāм раджанй-двайāм
йāтй чампака-мустāм ча сарвауциадхи-гаṇах смртах*

Целебные травы

Мура, мамси, вача, куштха, шайла, куркума, дару харидра, муста, шати и чампака — эти десять целебных трав используют для омовения Божества.

Текст 128

гандхāй чандана-карпūra-кālāгурубхир йритах

В агамах сказано: «Смесь из сандала, камфары и черного агуру называется гандха».

Виласа шестая

Тексты 129-130

*атха ііаіікха-мāхātмйам
скāнде іірі-брахма-нāрада-самвāде
ііаіікха-стхитена тоіена іах снāпайати кеііавам
капилā-ііата-дāнасіа пхалам прāпноти мāнавах*

*ііаіікхе тііртходакам кртвā іах снāпайати мāдхавам
двāдайііām бинду-мāтреṇа кулāнām тāрайечч чхатам*

Слава раковины

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Тот, кто оmyвает Господа Кешаву водой из раковины, получает плоды благочестия от раздачи сотни коров. Человек, который оmyвает Господа Мадхаву в двадаши, поливая Его из раковины водой, собранной из святых мест, освобождает сто поколений своей семьи с каждой каплей воды.

Тексты 131-134

*капилā-кциірам āдāйа ііаіікхе кртвā джанāрданам
іах снāпайати дхармātмā іаджнāйута-пхалам лабхет*

*аніа-го-самбхавам кциірам іаіікхе кртвā ту нāрада
іах снāпайати девейām рāджасūйа-пхалам лабхет*

*ііаіікхе кртвā ча пāнйіām сākцитам кусумāнвитам
снāпайед девадевейām ханйāt пāпам чирāрджитам*

*сākцитам кусумопетам ііаіікхе тоіām са-чанданам
іах кртвā снāпайед девам мама локе васеч чирам*

О Нарада, человек, оmyвающий из раковины Господа Джанардану молоком от коричневой коровы, обретает плоды десяти тысяч жертвоприношений Ашвамедха. Оmyвая Господа Хари коровьим молоком из раковины, он получает плоды жертвоприношения Раджасуя. Омовение Господа водой, смешанной с

Хари-бхакти-виласа

необрушенным рисом и цветочными лепестками из раковины, уничтожает грехи человека, накопленные за множество жизней. Тот, кто оmyвает Господа Хари водой, смешанной с необрушенным рисом, лепестками цветов и сандаловой пастой, будет долго жить в моей обители.

Тексты 135-137

*кциптвā гандходакам̐ и́аи́кхе йаḥ снāпайати кеи́авам
намо нāрāйаṇāйети мучйате йони-саи́катāн*

*нāдйаи́м тадāгаджаи́м вāри вāпй-кўпа-храдāдиджам
гаи́нгеяи́м ча бхавет сарваи́м кртаи́м и́аи́кхе кали-при́йа*

*траилокйе йāни тйртхāни вāsудевасйа чāджнайā
и́аи́кхе тицйртханти ви́рендра тасмāт и́аи́кхам̐ садāрчайет*

Преданный, оmyвающий Господа Кешаву водой, смешанной с сандаловой пастой, повторяя *намо нараяная*, освобождается от опасности воплотиться вновь в материальном теле. О Нарада, вода из реки, колодца, озера или пруда, помещенная в раковину, становится такой же чистой, как вода Ганги. О лучший из брахманов, по приказу Верховного Господа, Васудевы, все святые места на Земле присутствуют в раковине. Поэтому раковине нужно поклоняться всегда».

Текст 138

*и́аи́кхе кртвā ту пāнййаи́м са-пуццāи́м сатилāкцатам
аргхйāи́м дадāти девасйа са-сāгара-дхара-пхалам*

Тот, кто предлагает Господу Хари в раковине аргхью, состоящую из цветочных лепестков, семян кунжута и неочищенного риса, обретает благо от пожертвования всей Земли вместе с океанами.

Виласа шестая

Тексты 139-140

*аргхїам даттвā ту їанкхена їах кароти прадакцинам
прадакцини-кртā тена сапта-двїпā васундхарā*

*дарїаненāпи їанкхасїа кїм пунах спарїане крте
вилайāм їанти пāпāни хїмам сурїодаїе їатхā*

Предлагая Господу аргхью из раковины и затем обойдя вокруг Него, человек обретаёт плоды от обхождения всей Земли вместе с ее семью островами. Подобно тому как холод и туман рассеиваются, как только восходит солнце, — так же и у человека, увидевшего раковину, уничтожаются все грехи. Что говорить о том, кто прикасается к раковине.

Текст 141

*нїтїе наїмиттике кāmїе снāнāрчана-вилепане
їанкхам удвахате їас ту їветадвїпе васеч чїрам*

Тот, кто постоянно использует раковину в религиозных ритуалах, в поклонении Божеству и временных обрядах, а также в благочестивой деятельности, будет вечно жить в обители Господа, Шветадвипе.

Текст 142

*натвā їанкхам каре дхртвā мантрeñāнена ваїцнавах
їах снāпайати говиндам тасїа пуñїам анантакам*

Никто не в состоянии сосчитать плоды благочестия вайшнава, который после предложения поклонов Господу Вишну оmyвает Его, используя раковину и повторяя следующую мантру.

Тексты 143-145

*твам пурā сāгаротпанно вицнунā видхртах каре
мāнїтах сарва-деваїш ча пāнчаджанїа намо`сту те*

Хари-бхакти-виласа

*тава нāдена джймўтā витрасйанти сурāсурāх
йаййāнкāйута-дйптāбхи пāнчаджанйа намо`сту те*

*гарбхā девāри-нāрийāм вилййанте сахасрадхā
тава нāдена пāтāте пāнчаджанйа намо`сту те*

О раковина Панчаджанья! С незапамятных времен ты проявилась из океана. Господь Вишну держит тебя в Своей руке. Даже полубоги чествуют тебя поклонением. Я выражаю тебе почтение. О Панчаджанья, твой звук приводит в трепет облака, полубогов и демонов. Твое сияние подобно сиянию десяти тысяч лун. О Панчаджанья! При твоём звучании у тысяч жен демонов на Паталалоке случаются выкидыши.

Тексты 146-148

*дакциñйāвартā-йайнхена тила-миййродакена ча
удаке нāбхимāтре ту йах курйād абхищечанам*

*пṛāk сротаси ча надйāм ваи нарас тв эkāгра-мāнасах
йāвадж джйивā-кртам пāпāм тат-кциāнād эва найййати*

*дакциñйāвартā-йайнхена пāтре аудумбаре стхитам
удакам йах пратйчхена ййирасā криñā-мāнасах
тасйā джанма-кртам пāпāм тат-кциāнād эва найййати*

В «Вараха-пуране» сказано: «Тот, кто стоит в реке, погрузившись в воду по пояс и обернувшись лицом на восток, и возливает воду себе на голову из раковины, которая изогнута вправо, избавляется от всех своих грехов, совершенных в этой жизни. Тот, кто возливает себе на голову воду, находящуюся в медном сосуде, из раковины, сразу же освобождается от всех грехов, совершенных в этой жизни».

Тексты 149-150

*брхаттвам сñигдхатāччхатвам йайнхасйети гуñа-трайāм
йāвартā-бхайга-доцяс ту хема-йогāн на джййате*

Виласа шестая

нāликāйāм свабхāвена йади чхидрам бхавен нахи

В агамах говорится: «Раковина имеет три качества, которые нужно учитывать: размер, гладкость и блеск. Если в раковине нет естественных дыр и она покрыта золотом, она подходит для поклонения Божеству, даже если у нее есть сколы или она неправильно изогнута».

Текст 151

*гхаṇṭāvādīam ча нитарāм снāна-кāле праīасīате
йато бхагавато виццос тат садā парамам прīйам*

Во время омовения Божества очень важно звонить в колокольчик, поскольку Господу Вишну это очень нравится.

Текст 152

*āvāhanārgḥīe дхūпе ча пуцца-наиведīа-йоджане
нитīям этāм праīуṇджйита тан-мантреṇāбхимантритāм*

В «Нарада-панчаратре» говорится: «Приглашая Господа и предлагая Ему аргхью, благовония, цветы и пищу, преданный должен всегда звонить в колокольчик и повторять следующую мантру.

Тексты 153-154

*джайа-дхваним тато мантрамāтах свāхетй удйīра ча
абхīярчйа вāдайан гхаṇṭāм дхūпам нйчаиḥ праḍāпайет*

*пṛджā-кāлам винāйатра хитам нāсйāх праçāланам
на тайā ча винā курйāt пṛджанам сиддхи-лāласах*

Мантра

Предлагая Господу благовония, преданный должен звонить в колокольчик после повторения: *джая дхвани мантраматах сваха*.

Хари-бхакти-виласа

Неблагоприятно звонить в колокольчик в иное время, кроме как во время поклонения Господу. Тот, кто желает достичь совершенства, не должен поклоняться Господу без колокольчика.

Текст 155

*атха гхаṇṭī-māhātmyām
уктаṃ ча स्कāнде īrī-брахма-нāрада-самvāде
снānārchана-крийā-кāле гхаṇṭī-nāдаṃ кароти йах
пурато vāsудевасiа тасiа пуñiа-пхалаṃ īrну*

Слава звона в колокольчик

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «А теперь послушай, я опишу тебе плоды благочестия, получаемые от звона в колокольчик во время поклонения Господу Васудеве и Его омовения.

Тексты 156-158

*варṇа-коṭи-сахасrāñи варṇа-коṭи-ñātāñи ча
васате дева-локе ту апсаро-гаṇа-севитах*

*сарва-vādīа-майī гхаṇṭī кеñiавасiа сидā прийā
vādanāl лабхате пуñiаṃ йаджñа-коṭи-самудбхавам*

*vāditра-нинадас тūrīа-гiта-майгала-нисванаиx
йах снāпайати говиндаṃ джiван-мукто бхавед дхи сах*

Тот, кто поклоняется Господу, звоня в колокольчик, будет жить на райских планетах миллионы и миллионы лет, наслаждаясь служением небесных женщин. Колокольчик — самый благоприятный среди всех музыкальных инструментов, ибо его звон больше всего удовлетворяет Господа Кешаву. Тот, кто звонит в колокольчик во время поклонения Божеству, обретает плоды благочестия, равные от совершения миллионов жертвоприношений. Тот, кто омывает Господа Хари, звоня в колокольчик, воспевая славу Господа

Виласа шестая

под аккомпанемент музыкальных инструментов, создавая благоприятные звуки, несомненно, освобождается от рождения и смерти уже в этой жизни.

Тексты 159-161

*вāдитрāñāṃ абхāве ту пūджā-кāле хи сарвадā
гхаñṭā-йāбдо нараñх кārīах сарва-вāдīа-майī йатах*

*сарва-вāдīа-майī гхаñṭā девадевасīа валлабхā
тасмāт сарва-прайатнена гхаñṭā-нāдам ту кāраьет*

*манвантара-сахасрāñи манвантара-йāтāни ча
гхаñṭā-нāдена девейāх прīто бхавати кейāвах*

Если на время поклонения Божеству нет никаких музыкальных инструментов, то звон колокольчика восполняет все и делает все совершенным. Звон колокольчика очень благоприятен, ибо доставляет радость Господу Хари. Вот почему необходимо звонить в колокольчик во время поклонения Божеству. Просто звоня в колокольчик, преданный может удовлетворить Господа Кешаву, повелителя полубогов, в течение времени, равного правлению сотен и тысяч Ману».

Тексты 162-164

*виñну-дхармоттаре īрī-бхагават-прахлāда-самвāде
īрñу дхармоттаре вакйīāми гхаñṭā-мāхāтмīам уттамам
прахлāда тват-само нāсти мад-бхакто бхувана-трайе*

*мама нāмāñкитā гхаñṭā пурато мима тиñṭхати
арчитā ваñчинава-грхе татра мām виддхи даитйаджа*

*ваñнатейāñкитāм гхаñṭāм сударīяна-йутāм йāди
мамāгре стхāпāйед йас ту дехе тасīа васāмй ахам*

В «Вишну-дхармоттаре», в беседе между Верховным Господом и Прахладой, говорится: «О лучший из дайтьев, а теперь послушай

Хари-бхакти-виласа

о славе колокольчика. О Прахлада, нет преданного, подобного тебе, в трех мирах. О сын дайти, знай, что где бы ни находился для поклонения Мне колокольчик с Моим именем, написанным на нем, — Я лично присутствую там. Я живу в сердце того, кто звонит в колокольчик, носящий символ Гаруды или Сударшана-чакры.

Тексты 165-167

*йас ту вāдайате гхaṇṭā ваинатейена чихнитām
дхūпе нīрāджанае снāне пūджā-кāле вилепане*

*мамāгре пратīахам ватса пратīекаṁ лабхате пхалам
мамīйутām го-йутām ча чāндрāйаṇа-йāтoдбхавам*

*видхи-бāхīа-кртā пūджā сапхалā джāйате нрñām
гхaṇṭā-нāдена туцīто ахам прайаччхāми свакаṁ падам*

Мой дорогой сын, человек, который ежедневно поклоняется Мне, звоня передо Мной в колокольчик, украшенный изображением Гаруды, предлагая Мне благовония, воду для омовения и сандаловую пасту, обретет благо от совершения десяти тысяч жертвоприношений, раздачи десяти тысяч коров и соблюдения сотен враг чандраяна* с каждым своим предложением. Просто от звона в колокольчик любой вид поклонения становится полным и успешным. Я становлюсь доволен человеком, который, поклоняясь Мне, звонит в колокольчик, и так Я даю ему место в Моей личной обители.

*Примечание: чандраяна — особый вид епитимии, состоящий в постепенном уменьшении принимаемой пищи на один глоток ежедневно, в связи с убыванием луны. Начинали чандраяну в полнолуние и к новолунию доводили количество пищи до одного глотка, после чего оно опять постепенно возрастало по мере того, как нарастала луна. Согласно Веданте, подобные епитимьи имеют цель очищение от совершенного прегрешения.

Виласа шестая

Текст 168

*nāgāri-cichnitā ghaṇṭā ratkhāṅgena samanvitā
vādanāt kurute nāīam djanma-mṛtīu-bhāyāsīa cha
garudēnāṅkitām ghaṇṭām dṛcītvāḥam pratīḥam sāda*

Человек может освободиться от страха рождения и смерти, если он звонит при поклонении Мне в колокольчик, украшенный знаком чакры или Гаруды.

Тексты 169-171

*prītim karoti daṁṭīendra lakṣmīm prāpīa īatkhāḍhanaḥ
dṛcītvāmṛtām īatkhā devāḥ prītim kurvantī ahaṇṭīam*

suparṇe cha tatkhā prītim ghaṇṭā-īṅkhara-samstxite

*sva-karēṇa prakurvanti ghaṇṭā-nāḍām svā-bhaktitaḥ
madīyārṇava-kāle tu pḥalam koṭī-aṇḍavaṁ kalam*

О царь дайтьев, при виде колокольчика, украшенного символом Гаруды, Я испытываю радость, подобно бедняку, получившему огромное богатство. Как полубоги чувствуют счастье, видя нектар, так и Я испытываю глубокое удовлетворение, когда вижу форму Гаруды на колокольчике. В век Кали, просто с преданностью звоня в колокольчик при поклонении Мне, человек обретает благо от совершения десяти миллионов обетов чандраяна».

Тексты 172-173

*ghaṇṭā-dandāsīa cīkḥare sa-čakram sthāpayet tu īaḥ
garudām vai prīyam viśīṇoḥ sthāpitām bhuvana-trīyam*

*sa-čakra-ghaṇṭā-nāḍām tu mṛtīu-kāle īrṇoti īaḥ
nāpa-koṭī-īutāsīṇi nāīyanti īama-kīṅkarāḥ*

В писаниях также говорится, что тот, кто изготавливает колокольчик с чакрой, которая очень дорога Господу Вишну, или с симво-

Хари-бхакти-виласа

лом Гаруды на его верхушке, считается установившим три мира в этом колокольчике. К тому, кто во время смерти слышит звон колокольчика, украшенного символом чакры, — даже если он самая падшая личность, — посланцы Ямараджи не приближаются.

Тексты 174-175

*сарве доццāх пралййанте гхаṇṭā-нāде крте харау
деватāнāм мунйндраṇṭāм питрñāм утсаво бхавет*

*абхāве ваинатейасйа чакрасйāпи на самййайах
гхаṇṭā-нāдена бхактāнāм прасāдам куруте харих*

Звон колокольчика, раздающийся во время поклонения Господу Хари, устраняет все виды недостатков и все неблагоприятное. Полубоги, великие мудрецы и предки становятся очень довольны, слыша звон колокольчика. В отсутствие колокольчика, украшенного изображением Гаруды или чакры, человек может использовать обычный колокольчик. Нет сомнений в том, что Верховный Господь будет доволен преданным, который Ему поклоняется, звоня в колокольчик.

Тексты 176-177

*грхе йасмин бхавен нитйāм гхаṇṭā нāгāри-самййутā
на сарпñāм бхайāм татра нāгни-видйут-самудбхавам*

*йасйа гхаṇṭā грхе нāсти йāнкхайй ча пурато хирех
катхам бхāгаватам нāма гййате тасйа дехинах*

Человек может освободиться от страха перед змеями, огнем и молнией, если в его доме колокольчик украшен изображением Гаруды. Человека нельзя назвать преданным Господа Хари, если в его доме перед Божеством нет раковины и колокольчика.

Виласа шестая

Тексты 178-179

*ато бхагаватах прїтїаи гхаңтā и́рїй-гарудāнвїтā
сайгрхїй ваицїнаваир иатнāч чакреґопари маңдитā*

*снāне и́аиґкхāди-вāдїйāм ту нāма-сайґкїртанам харех
гїтаи нртїйāм пурāңāди-патханаи ча праиасїате*

Поэтому для удовлетворения Верховного Господа вайшnavы должны использовать колокольчик, украшенный символом Гаруды или чакры. Очень благоприятно, омывая Божество, трубить в раковину, повторять святое имя Господа, воспевать Его славу, танцевать перед Ним и читать вслух литературу, такую как Пураны.

Текст 180

*атха снāне вāдїйāди-мāхāтмїам
сканда-пурāґе
снāна-кāле ту крїцасїа и́аиґкхāдїнāм ту вāданаи
куруте брахма-локе ту васате брахма-вāсарам*

Слава игры на музыкальных инструментах
во время омовения Божества

В «Сканда-пуране» говорится: «Человек, который трубит в раковину во время омовения Господа Кришны, становится достойным жить на Брахмалоке в течение одной калпы».

Текст 181

*снāна-кāле ту сампрāпте крїцасїйāгре ту нартанаи
гїтаи чаива пунāтїй атра рчоктаи ваданена хи*

В «Риг-веде» говорится, что танец и воспевание перед Господом Кришной во время Его омовения очищают каждого.

Хари-бхакти-виласа

Текст 182

*матраива и́рий-брахма-на́рада-са́мвāде
мрданга-ва́дйена йута́м па́навена саманвита́м
арчана́м ва́судевасйа са-н́ртйа́м мо́кшада́м н́рнāм*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Те, кто поклоняется Господу Васудеве, танцуя и играя на мридангах, несомненно, получают освобождение из материального рабства.

Тексты 183-187

*гйта́м ва́дйа́м ча н́ртйа́м ча татхā пу́стака-ва́चना́м
пūджā-ка́ле ту ќрицна́сйа сарва́дā ке́цава-п́рийа́м*

*н́ртйа-ва́дйāдй-абхā́ве ту ку́рийāт пу́стака-ва́चना́м
пūджā-ка́ле тв и́да́м пу́тра сарва́дā п́рийти-да́йа́кам*

*пу́стака́сйāпй абхā́ве ту ви́цну-на́ма-сахасра́кам
става-ра́джам ми́ни-и́рецй́тха га́джендра́сйа ча мо́кшана́м*

*пūджā-ка́ле ту де́васйа гйта́-сто́трам а́нусм́ртих
па́йча-става́ махā-бхā́га махā-п́рийти-ка́ра харе́х*

*ви́хāйа гйта-ва́дйāни пūджā-ка́ле садā харе́х
па́тханййа́м махā-бхаќтйā ви́цно́р на́ма-сахасра́кам*

Пение, игра на музыкальных инструментах, танец и чтение ведической литературы во время поклонения всегда удовлетворяют Господа Кришну. В отсутствие танцев и игры на музыкальных инструментах человек должен цитировать ведическую литературу. Мой дорогой сын, чтение вслух ведической литературы очень удовлетворяет Господа, особенно во время поклонения. Если нет ведической литературы для чтения вслух, то можно повторять «Вишну-сахасра-нама-стотру», «Става-раджу», «Гаджендра-мокшу», «Бхагавад-гиту» или «Анусмрити». Это очень удовлетворяет

Виласа шестая

Господа. Человек также может при поклонении вместо пения и игры на музыкальных инструментах цитировать тысячу имен Господа Вишну».

Тексты 188-189

*снāна-кāле ту крццасiа джайа-йāбдам кароти йах
кара-тāдана-самйуктам гйтам нртйām пракурвате*

*унматта-чецитāм курвāно хасан джалпан йатхеччхайй
ноттāна-йāйй бхавати мātур айке нарейивара*

В «Дварака-махатмье» говорится: «О царь, тот, кто повторяет «Джая! Джая!» во время омовения Господа Кришны, хлопает в ладоши, поет славу Господу, танцует перед Ним, радостно смеется и обсуждает темы, связанные с Ним, не войдет снова в утробу матери, ибо получит освобождение».

Текст 190

*атха сахасра-нāма-мāхātмйām
снāна-кāле ту девасiа патхен нāма-сахасракам
пратйаксарām лабхет пуñйām капилā-го-йāтобдхавам*

Слава тысячи имен Верховного Господа

В том же писании говорится: «Тот, кто повторяет тысячу имен Вишну во время омовения Божеств, с воспеванием каждой буквы обретает благо от пожертвования бурой коровы».

Текст 191

*вишну-дхармоттаре
кртвā нāма-сахасреṇа стутим тасiа махātманах
вийогом āпноти нарах сарвāнартхаир на самйāйах*

В «Вишну-дхармоттаре» утверждается: «Нет сомнений в том, что человек, прославляющий Верховного Господа, повторяя тысячу имен Вишну, освобождается от всех анартх».

Хари-бхакти-виласа

Текст 192

*сканде и́рй-брахма-на́рада-самв́аде
ви́щно́р на́ма-сахасра́м ту нृ́джа́-кале па́тханти́ йе
ведā́на́м ча́ива пу́нйā́на́м пхала́м ā́пноти́ ма́наваḥ*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Человек, повторяющий «Вишну-сахасра-нама-стотру» при поклонении Господу, обретет благо от изучения всех Вед.

Текст 193

*и́локена́икена́ девар́cie сахасра-на́мака́сия́ йат
па́тхине́на пхала́м про́кта́м на́ тат ќрату-и́атаи́р апи́*

О мудрец среди полубогов, благо, достижимое при повторении даже одной шлоки из «Вишну-сахасра-нама-стотры», не может быть достигнуто совершением ста жертвоприношений.

Текст 194

*мантра-х́йна́м кри́йā́-х́йна́м йат ќрта́м нृ́джана́м ха́реḥ
па́рипӯ́рца́м бха́вет са́рва́м сахасра-на́ма-кṛ́танā́т*

Поклонение Господу Хари без повторения соответствующей мантры и проведения предписанных ритуалов становится совершенным и успешным просто при декламации “Вишну-сахасра-нама-стотры”».

Тексты 195-197

*дж́йā́на́дж́йā́на-ќрта́м на́па́м па́тхитвā́ ви́щну-санни́дхау
на́мнā́м сахасра́м ви́щно́с ту пра́джахā́ти махā́-руджа́м*

*брахма-хатйā́ди-на́пā́ни ка́ма-ча́ра-ќртā́нй апи́
ви́лья́м йā́нти ваи́ нृ́на́м а́нйā-па́пе ту́ ка́ катхā́*

Виласа шестая

*сиддхйанти сарва-кṛйāṇи манасā чинтитāни ча
йах патхет прāтар уттхāйа вицнор нāма-сахасракам*

В писаниях также говорится, что повторение «Вишну-сахасра-нама-стотры» перед Господом Вишну уничтожает все грехи человека, совершенные сознательно или неосознанно, и также вылечивает неизлечимые болезни. Даже грех убийства брахмана нейтрализуется воспеванием «Вишну-сахасра-нама-стотры». Что же говорить о других грехах? Человек, повторяющий «Вишну-сахасра-нама-стотру» после раннего утреннего подъема, будет успешен во всякой своей деятельности всю свою жизнь.

Тексты 198-201

*матраива йīрī-кṛцнāрджуна-самвāде
адхītās тена ваи ведāх сурāх сарва-самарчитāх
нāмнāм сахасрам йо адхīте муктис тасйа каре стхитā*

*курват нāпа-сахасрāṇи бхуñджāно апи йатас татах
патхен нāма-сахасрас ту дургандхам на са паййāti*

*муктвā нāма-сахасрас ту нāнио дхармо асти каи́чана
калау прāпте гудāкейā сатйам этан майеритам*

*йаджйаир дāнаис тапабхйī ча ставаих прīтир на ме арджуна
сантуцитис ту на чāнйена винā нāма-сахасракам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Кришной и Арджуной, говорится: «Повторение «Вишну-сахасра-нама-стотры» равносильно повторению всех Вед и поклонению всем полубогам. Освобождение само приходит к преданному, повторяющему «Вишну-сахасра-нама-стотру». Даже самые отъявленные грешники и мясоеды могут избежать ада, если будут повторять «Вишну-сахасра-нама-стотру». О Арджуна, Я говорю тебе истину: в этот век Кали тот, кто просто повторяет тысячу имен Господа Вишну, больше не нуждается в какой-то другой религиозной деятельности. Тот, кто не повторяет «Вишну-сахасра-нама-стотру», не сможет

Хари-бхакти-виласа

удовлетворить Меня, даже совершая жертвоприношения, раздавая дары, налагая на себя епитимьи или предлагая молитвы.

Тексты 202-204

*ставам нāма-сахасрāкхйāм йе на джāнанти ваи калау
бхраманти те нара локе сарва-дхарма-бахишкртāх*

*ставам нāма-сарасрāкхйāм ликхитам йасйа веёмани
пūdжйате мама сāннидхйе пūdжйāм грхñāми тасйа ваи*

*йасмин нāма-сахасрам ме грхе тиштитхати сарвадā
ликхитам пāндава-ишрецитхата татра но виийате калих*

Те, кто в век Кали не знают о славе «Вишну-сахасра-нама-стотры», не получают никакого блага от совершения своих религиозных обязанностей и, таким образом, будут вынуждены скитаться по материальному творению. Я лично принимаю поклонение того, кто повторяет у себя дома «Вишну-сахасра-нама-стотру». О лучший из Пандавов, влияние века Кали не проникнет в дом человека, в котором повторяется «Вишну-сахасра-нама-стотра».

Текст 205

*тасмāт твам апи каунтейа мад-бхакто ман-манā бхава
патрхан нāма-сахасрам ме сарвāм кāmāн авāпсийаси*

Поэтому, о сын Кунти, сосредоточь свой ум на Мне, стань Моим преданным и повторяй «Вишну-сахасра-нама-стотру». Если ты будешь делать это, то все твои желания исполнятся.

Тексты 206-208

*ахам āрāдхитах пūrвам брахмаñā лока-картṛнā
тато нāма-сахасрам ме прāптам лока-хитам парам*

*нāрадена татах пūrвам прāптам ча парамецитханах
пāрадена татах прокта-врцийñām ūрdхва-ретасām*

Виласа шестая

*риѣибхис ту махāбāхо девалоке пракāйишам
мартīа-локе мануѣйāнāм вīйсена парибхāшшам*

В результате поклонения Мне в предшествующий век Брахма, творец Вселенной, получил «Вишну-сахасра-нама-стотру». Позднее Нарада услышал ее от Брахмы и затем передал брахманам-аскетам, строгим в соблюдении целибата. О сильнорукий Арджуна, эти мудрецы поведали «Вишну-сахасра-нама-стотру» полубогам. А Ведавяса первым распространил ее в этом мире.

Тексты 209-213

*тапасогреṇа махатā йанкареṇа махātманā
мат-прасāдād анупрāптāм гухйāнāм уттамоттамам*

*даттаṃ бхавāнйаи рудреṇа нāмнāм ме хи сахасракам
вишрутаṃ трицу локецу майā те парикīртитаṃ*

*ашеṇāрттихараṃ нāртха мама нāма-сахасракам
садйāх прīти-караṃ пуñйāм сурāñām амртаṃ йатхā*

*ацītāдайā-пурāñāнāм сāрем этад дханаñджайа
майоддхртīа самāкхйātāм тава нāма-сахасракам*

*сахасра-нāма-мāхātмйāм дево джāнāти йанкараḥ
сахасра-нāма-мāхātмйāм йаḥ патхец чхрнуйād апи
апарāдха-сахасреṇа на са липйет кадāчана*

Только после множества суровых аскез великий Шанкара получил сокровенную «Вишну-сахасра-нама-стотру». Затем он передал ее Парвати. О Арджуна, таким образом Моя сахасра-нама-стотра распространилась в этом мире. Эти Мои имена подобны нектару для полубогов — они уничтожают все страдания живых существ и награждают их счастьем и благочестием. Итак, Я дал тебе «Вишну-сахасра-нама-стотру», суть восемнадцати Пуран. Махадева знает в совершенстве славу «Вишну-сахасра-нама-стотры». Тот, кто повторяет или слушает ее славу, не запутывается, даже если совершает тысячи оскорблений».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 214-218

*атха і́рй-бхагавад-гїта-мāхātмйам
скāнде авантї-кхаңде і́рй-вїйсоктау
гїтā сугїтā картавїй ким анїаиҳ і́йāстра-вистараиҳ
їй свайам падма-нāбхасїа мукха-падмāд винїхсрта*

*сарва-ї́йāстра-майї гїтā сарва-дева-майї йатах
сарва-дхарма-майї йасмāт тасмāд этāм самабхїасет*

*ї́йāлагрāма-ї́йїлāгре ту гїтāдхїйāйам патхет ту йах
манвантара-сахасрāни васате брахманах нуре*

*хатвā хатвā джигат сарвам муциत्वā са-чарйчарам
пāпаир на липйате чаива гїтāдхїйāйї катхайчана*

*тенецїтам кратубхїх сарваир даттам тена гавāйїутам
гїтām абхїасїятā нїтїам тенāйїтам падам авїайам*

Слава «Бхагавад-гиты»

В «Сканда-пуране», в «Аванти-кханде», Шрила Вьясадева говорит: «Преданный должен с верой и вниманием пересказывать «Бхагавад-гиту», изощедшую из уст Господа Кришны. Нет необходимости изучать множество ведической литературы. «Бхагавад-гита» представляет все писания, всех полубогов и все религиозные принципы. Поэтому «Гита» достойна внимательного изучения. Человек, который повторяет одну главу «Бхагавад-гиты» перед шалаграма-шилой, получает право жить на Брахмалоке на время правления тысячу Ману. Если человек повторяет «Бхагавад-гиту» каждый день, его не затронут никакие греховные последствия, даже если он становится причиной беспокойства для других и крадет чужую собственность. Тот, кто повторяет «Бхагавад-гиту», считается обладателем всего знания и обретает плоды от раздачи десяти тысяч коров. Тот, кто повторяет «Бхагавад-гиту» каждый день, достигнет вечной обители Верховного Господа, находящейся выше любого страха.

Виласа шестая

Текст 219

*gītādhīyāṁ paṭhed ias tu īlokaṁ īlokaṛdham eva vā
bhava-nāna-vinirmukto yāti viśṇoḥ paraṁ padaṁ*

Человек, повторяющий главу, шлоку или пол шлоки «Бхагавад-гиты», освобождается от материальной скверны и отправится в обитель Господа Вишну в духовном небе.

Тексты 220-222

*īo nitīāṁ viśīva-rūpākhyāṁ adhīyāṁ paṭhati dvijāḥ
vibhūtiṁ deva-devasīa tasya puñīāṁ vadāmi aham*

*vedaṁ adhītaṁ yat puñīāṁ setihāsaṁ purātanaṁ
īlokenaikena tat puñīāṁ labhate nātra samīyāḥ*

*ābrahma-stamba-parīantaṁ dжагат-тритиṁ кароти саḥ
viśīva-rūpāṁ sadādhīyāṁ vibhūtiṁ ча paṭhet ту iāḥ*

Теперь я расскажу тебе о великой удаче брахмана, достижимой ежедневным чтением 11-й главы «Бхагавад-гиты», которая описывает вселенскую форму Господа, и 10-й главы «Бхагавад-гиты», описывающей богатство Господа. Благочестие, достижимое изучением всех Вед, историй и Пуран может быть получено просто изучением «Бхагавад-гиты». Человек, который регулярно читает главы «Бхагавад-гиты», содержащие описание вселенской формы и богатств Господа, удовлетворит каждого в этой Вселенной.

Тексты 223-225

*ahanī ahani īo martīo gītādhīyāṁ paṭhet ту vai
dvātrimīad-aparādhāṁс ту kṣāmate tasya keīavaḥ*

*likhitaṁ vaiśṇavānāṁ ча gītā-īyāstraṁ praiścchati
dine dine ча iādжете хариṁ чāтра на самīyāḥ*

*чатурṇāṁ эва ведānāṁ sāraṁ uddhṛtiā viśṇuṇā
tṛailokīasīopakāraīa gītā-īyāstraṁ prakīyitam*

Хари-бхакти-виласа

Господь Кешава прощает тридцать два вида оскорблений, совершенных человеком, цитирующим «Бхагавад-гиту». Тот, кто копирует «Бхагавад-гиту» и дарит ее вайшнав, обретает благо от поклонения Господу Хари. В этом нет сомнений. Для блага обитателей трех миров Господь Вишну собрал суть Вед и представил ее в форме великого священного писания, «Бхагавад-гиты».

Тексты 226-227

*бхāритāmрта-сарвасвам вицнор вактрād винихсртам
гītā-гайгодакам пītвā пунар джанма на видйате*

*дхармаḥ чāртхам ча кāмаḥ ча мокшам чāпīчхатā садā
īротавīā патханийā ча гītā криṇа-мукходгатā*

Выпивая воду Ганги в форме слушания «Бхагавад-гиты», рассказанной Шри Кришной и являющейся сутью «Махабхараты», человек не узнает больше рождения и смерти в этом мире. Те, кто желает достичь четырех целей жизни, должны ежедневно цитировать и слушать «Бхагавад-гиту», изшедшую из лотосных уст Шри Кришны.

Текст 228

*йо нараḥ патхате нитйам гītā-ийāстрам дине дине
вимуктаḥ сарва-пāнебхйо йāti вицноḥ парам падам*

Тот, кто ежедневно повторяет «Бхагавад-гиту», освободится от всех грехов и отправится в духовную обитель Господа Вишну».

Тексты 229-231

*атха пурāṇа-пāтхāди-мāхātмйам
пādме девадўта-викуṇḍала-самвāде
вичāрайанти йе йийāстрам ведāбхйāса-ратāйи ча йе
пурўṇам самхитām йе ча ирāвайанти патханти ча*

*вйāкурванти смртим йе ча йе дхарма-пратиbodхакāḥ
ведāнтецу ницанā йе таир ийām джагатй дхртā*

Виласа шестая

*тат-тад-абхйāса-мāхātмйāиḥ сарве те хата-килбицйāḥ
гаччханти брахмаṇо локаḥ йатра мохо на видйате*

Слава повторения Пуран

В «Падма-пуране», в беседе между Девадутой и Викундалой, говорится: «Те, кто обсуждает писания, изучает или слушает ведическую литературу, Пураны и самхиты, объясняет смрити-шастры, проповедует религиозные принципы и любит изучать Веданту, — в действительности поддерживают Вселенную. Как результат изучения этой литературы, такие люди освобождаются от всех грехов и возвращаются в обитель Верховного Господа, где их просветленный разум никогда не осквернится».

Тексты 232-233

*татраива йīрй-йīшвомā-самвāде
антам гато `пи ведāнāм сарва-ййāстрāртха-ведй апи
пумсо `йīрута-пурāнасийа на самйаг гати-дарйāнам*

*ведāртхāд адхикаḥ манйе пурāнāртхāм ча бхāмини
пурāнам аниатхā кртвā тирйаг-йоним авāпнуйāt*

В «Падма-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Нужно понять, что человек, постигший все Веды и знающий содержание всех писаний, но не изучивший Пураны, не обладает в полной мере духовным знанием. О Парвати, я считаю, что богатство Пуран более сокровенно, чем богатство Вед. Те, кто пренебрегает Пуранами, рождаются среди животных».

Тексты 234-237

*пурāнецив артха-вāдатвам йе ваданти нарāдхамāḥ
таир арджитāни пуñйāни кйāйāм йāнти двиджоттамāḥ*

*пурāнецу двиджа-йīрецитхāḥ сарва-дхарма-правактрйу
праваданти артха-вāдатвам йе те нарака-бхāджанāḥ*

Хари-бхакти-виласа

*анйайāsена йах пуñйāñичхатйха двиджоттамāх
и́ротавайāни бхактйй тенаива пурāñāни на самййаих*

*пурāрджитāни пāпāни найāм айāнти тасйа ваи
пурāна-и́раваñе буддхис тасйаива бхавати дхрувам*

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Те низшие из людей, которые искажают смысл Пуран, утратят благочестие, накопленное с прошлых рождений. О лучшие среди брахманов, Пураны описывают и утверждают все религиозные принципы. Те, кто воображает, что цветистые слова Пуран предназначены только для привлечения обычных людей, идут в ад. О лучшие из дважды-рожденных, нет сомнений в том, что те, кто желает легко накопить благочестие в этой жизни, должны с преданностью слушать повествование Пуран. Слушание Пуран гарантирует, что грехи, накопленные за предыдущие жизни, будут уничтожены, а привязанность к их слушанию будет усиливаться все больше и больше.

Текст 238

*пурāñе вартамāне апи пāпа-пāййена йантритах
анāдртйāñйа-гāтхāсу сакта-буддхих правартате*

Только человек, который крепко связан веревками греха и чей разум осквернен, привлекается другой литературой, даже получив возможность слушать Пураны».

Тексты 239-240

*атха вастрāрпаñам
снāна-мудрāм прадарийāтха и́уддха-сўкцмāйñга-вāсасā
и́янаих самāрджйа гāтрāни дивйе вастре самарпайет*

*мадхйа-дейййа-непатхйāдй-анусāреñа бхактитах
ке апи атра кайчукосñицāдй-амбарāñй арпайāнти ча*

Виласа шестая

Предложение одежд Господу

После применения снана-мудры преданный должен аккуратно вытереть Божество чистым куском тонкой ткани и затем предложить Господу красивые дхоти и чадар. Следуя традиции, практикуемой в Центральной Индии, некоторые преданные предлагают Божеству курту и тюрбан.

Текст 241

татхā ча матсье

тат-тад-дейййа-бхūциādхйām тат-тан-мўртим ча кāрайет

В «Матсья-пуране» сказано: «Божество нужно наряжать согласно процедуре предложения одежд, применяемой в соответствующей части страны».

Текст 242

жāдāиia-скандхе

аланкурвйта са-према мад-бхакто мām йатхочитам

В «Шримад-Бхагаватам» (11.27.32) говорится: «Мои преданные должны украшать Меня одеждами в соответствии со своими возможностями, как предписано в их стране».

Тексты 243-245

*вāсобхй нўджайет вицнўм ани эвāтма-прийāни ту
татхāнийāи ча иубхйаир дивйаир арчайеч ча дукўлаиц*

*вāсāмси ча вичитрāни сāраванти иуцйни ча
дхўпитāни харер дадйāt викейāни навāни ча*

*бхўциайед бахубхир вастрир вичитраиц кайчукāдибхй
бохāнантарам эвети бахўнām самматам сатām*

Хари-бхакти-виласа

В «Бхавишья-пуране» сказано: «Преданный должен предлагать Божеству красивые одежды. Любая красивая одежда, желательна из чистого шелка, является пригодной. Господу Хари нужно предлагать яркую, красочную, богатую одежду, очистив ее под лучами солнца и удалив с нее прилипшие волосы. В соответствии с мнением святых мудрецов, после предложения Господу пищи следует нарядить Его в богатые одежды».

Текст 246

*атха и́рймад-а́нга-ма́рджана-ма́хātмйам
двāракā-ма́хātмйе
кृ́ष्ṇаṁ снā́нāдра-га́траṁ ту ва́стрена па́римāрджа́ти
та́сйа ла́кṣмīа́рджитасйā́пи бха́вет па́пасйа ма́рджа́нам*

Слава вытирания тела Господа

В «Дварака-махатмье» говорится: «Грехи человека, накопленные в течение предыдущих ста тысяч жизней, уничтожаются, когда он тканью вытирает тело Господа Хари после омовения».

Текст 247

*атха ва́стрāрпа́на-ма́хātмйам
ва́стрāбхī́йā ачйу́таṁ бхактī́йā па́ридхā́пйа ви́читрита́м
сома-ло́ке васи́твā ту ви́ष्ṇу-ло́ке махī́йате*

Слава предложения одежд Господу

В «Нрисимха-пуране» сказано: «Преданный, который красиво и с преданностью украшает одеждой непогрешимого Господа Вишну, будет жить в обители Чандры, а затем отправится в высшую обитель Господа Вишну».

Тексты 248-249

*скā́нде и́рй-и́ивомā-са́мвā́де
ва́стрā́ṇи супвī́траṇи са́раванти мрдū́ни ча
ру́пава́нти ха́реṣ да́ттвā са́даи́йāни на́вйāни ча*

Виласа шестая

*йāвад вастрасīа тантунā паримāñāм бхаватī атха
тāвад вар̥ци-сахасрāñи виц̣ну-локе махīйате*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Предлагая чистые, прочные, мягкие и красивые одежды Господу Хари, преданный получает право жить в обители Господа Вишну столько тысяч лет, сколько в предложенной одежде ниток».

Тексты 250-252

*рāнкавасīа прадāнена сарвāн кāнāм авāпнуйāt
кāрпāsикам вастра-йугам йах прададīādж джанāрдане*

*йāванти тасīа тантūни хаста-мāтра-митāни ту
тāвад вар̥ци-сахасрāñи виц̣ну-локе махīйате*

*махāргхатā йатхā тасīа сādху-деīодбхаво йатхā
сūкциматā ча йатхā випrās татхā проктам пхалам махат*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Все желания человека, предлагающего Господу одежды, изготовленные из шерсти оленя, несомненно, исполнятся. Тот, кто предлагает Господу Джанардане одежды из хлопка, удостоится чести жить в обители Господа Вишну столько тысяч лет, сколько было использовано метров ткани. О брахманы, чем более дорогие одежды, тем более чистыми они считаются. Чем лучше качество предлагаемой одежды, тем большее благо даруется поклоняющемуся».

Тексты 253-254

*ким ча татраивāñйатра
йūкла-вастра-прадāнена йīрийам āпнотī ануттамāм
махā-раджана-рактена саубхāгйам махад айинуте*

*татхā кункума-рактена стрīñāм валлабхатām враджет
нīлī-рактам винā рактām йеца-райгаир двиджоттамāх
даттвā бхавати дхармāтмā сарва-вйādхи-виварджитах*

Хари-бхакти-виласа

В том же писании говорится: «Предлагая белые одежды Боже-ству, человек получит огромное богатство. Предлагая одежды, похожие цветом на цветы кусумбха, человек станет удачливым. Тот, кто предлагает Господу одежды, украшенные кункумой, будет любимцем женщин. О лучшие из брахманов, благочести-вые люди могут излечиться от всех болезней, предлагая Господу одежды различного цвета, за исключением голубых и красных.

Тексты 255-257

*кауііейāни ча вастрāни сумрдūни лагхūни ча
йах прайаччхати девāйа со айівамедха-пхалам лабхет*

*рāнкавā мрга-ломйāйи ча кадалйāйи ча татхā йубхā
йо дадйād дева-девāйа со айівамедха-пхалам лабхет*

*нāнā-бхакти-вичитрāни чйраджāни навāни ча
даттхā вāsāмси йубхрāни рādжасūйа-пхалам лабхет*

Тот, кто облачает Господа Хари в утонченные, мягкие, розовые одеяния, получает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Предлагающий Господу одежды из шерсти оленя, лани или оленя ранку, обретает благо от совершения Ашвамедха-ягьи. Предлагая одежды с вышивкой из коры дерева или новые белые одежды, человек обретает благо от совершения жертвопри-ношения Раджасуя».

Текст 258

*нāнā-дейā-самудбхūтаих сувастрайи ча сукомалаих
дхūпайитвā субхактйā ча прадхāпайати мādхавам
манвантарāни васате танту-самкхйāм харер грхе*

В «Дварака-махатмье» говорится: «Преданный, который с лю-бовью наряжает Господа Мадхаву в мягкие и богатые одежды, собранные с различных земель, после очищения ее солнечным светом, будет жить в обители Господа Хари столько правлений Ману, сколько ниточек в предлагаемой одежде».

Виласа шестая

Текст 259

*атха вастрāрпаṇе нициддхам
виццу-дхармттаре
нйли-рактам татхā джирṇам вастрам аниа-дхртам татхā
дева-девāйа йо дадйāt са ту пāпаир хи йуджйате*

Запреты касательно предлагаемой одежды Господу

В «Вишну-дхармттаре» сказано: «Тот, кто предлагает Божеству голубые одежды, старые одежды и одежды, использованные другими, совершает тяжкий грех».

Текст 260

*атрāпавāдах
āвике паттā-вастре ча нйли-рāго на дуцйати*

Исключения из правил

В том же писании говорится: «Если одежда сшита из овечьей шерсти или голубого шелка, то ее можно предлагать Господу».

Текст 261

*атха йаджñопавйтам
вастрасйāрпаṇа-мудрām ча прадарййа паридхāйа тат
упавйтам самāрпйātха тан-мудрām ча прадарййает*

Предложение Господу священного шнура

Используя мудру для предложения одежд Господу и облачив Его в красивые одеяния, преданный должен предложить Ему священный шнур, показывая соответствующую мудру.

Текст 262

*атхопавйтāрпаṇа-мāхātмйам
триврт йуклам ча пйтам ча паттā-сўтрāди-нирмитам
йаджñопавйтам говинде даттвā ведāнтаго бхавет*

Хари-бхакти-виласа

Слава предложения священного шнура

Предлагая Господу Говинде священный шнур, сделанный из девяти белых или желтых нитей, преданный становится способным понять Веданту.

Текст 263

*нанди-пуране
йаджñoпавїта-дāнена сурехїо брāхманāйи вā
бхавед видхāмїи чатурведї йуддха-дхїр нāтра самїйайах*

В «Нанди-пуране» говорится: «Нет сомнений, что те, кто жертвует священные шнуры брахманам или предлагает их полубогам, становятся знатоками четырех Вед и очищаются от материальной скверны».

Текст 264

*атха пāдїа-тилакāчаманāни
атха пāдїаи ниведїāдāв ўрдхва-пунфрам манохарам
нирмāйа бхāле крїщнасїа дадїāд āчаманам татах*

Предложение падью, тилаки и ачаманьи Господу

Украсив лоб Господа красивой тилакой, преданный должен предложить Ему падью, а затем ачаман.

Текст 265

*атха бхўщаṇам
тато девāйа дивїйāни бхўщаṇāни ниведїа ча
паридхāпїа йатхā-йуктаи тан-мудрāи ча прадарїйайет*

Предложение украшений Господу

После этого нужно украсить тело Господа дорогими нарядами и показать соответствующие мудры.

Виласа шестая

Текст 266

*атха бхўциаңрпаңа-мāхāтмйām
скāнде īшвомā-самвāде
маңи-мауктика-самйуктаṁ даттвāбхараṇām уттамам
сва-īактйā бхўциаṇām даттвā агништома-пхалаṁ лабхет*

Слава предложения украшений Господу

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «В соответствии со своими возможностями преданный должен украсить Господа разными видами драгоценностей. Делая это, он обретет благо от совершения жертвоприношения агништома.

Тексты 267-268

*гуṇджā-мāтраṁ суварṇасйā йо дадйāд вишну-мўрдхани
индрасйā бхаване тиштитхед йāвад āхўта-самплавам*

*тасмāд āбхараṇām деви дāтавйāṁ вишнаве садā
нāрāйāно бхавет прйто бхактйā парамайā мубхе*

О прекрасная, человек, предлагающий Господу небольшое количество золота, получает право жить в обители Индры до самого разрушения Вселенной. Поэтому, о богиня, всегда предлагай украшения Господу Вишну. Господь Нараяна чрезвычайно доволен, когда преданный предлагает Ему украшения с любовью и преданностью».

Текст 269

*аланкāрам ту йо дадйāд випрāйāтха сурāйā вā
са гаччхед вāруṇām локаṁ нāнāбхараṇа-бхўцитах
джāтах пртхивйāṁ кāлена бхавед двйпа-патир нрпах*

В «Нанди-пуране» говорится: «Тот, кто жертвует украшения брахманам или полубогам, сам украшается различными драгоценностями и достигнет обители Варуны. С течением времени он снова родится в этом мире как царь одного из девяти островов».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 270-272

*карṇāбхараṇа-дāнена бхавеч чхрути-дхаро нарах
аи́вamedхам авāпноти саубхāгйāм чāпи виндати*

*карṇанūра-прадāнена и́рутим сарватра виндати
мўрдхāбхараṇа-дāнена бхўр дханйō бхўтале бхавет
чатух-самудра-валайāм праи́йāсти ча васундхарāм*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Предлагая Господу серьги, преданный становится искушенным в понимании Вед, обретает удачу, а также благо от совершения жертвоприношения Ашва-медха. Украшая уши Божества серьгами, преданный получает способность слышать с далекого расстояния. Предлагая Господу корону, человек становится прославленной личностью в этом мире и может править всей Землей вместе с семьей океанами».

Тексты 273-276

*вибхў́цаṇа-прадāнена мўрдханйō бхўтале бхавет
рамйāни ратна-читрāни саурварṇāни двиджоттамāх*

*даттвāбхараṇа-джātāни рāджасўйā-пхалам лабхет
пāдāнгулйā-дāнена гухйāкāдхипатир бхавет*

пāдāбхараṇа-дāнена стхāнам сарватра виндати

*и́роṇй-сўтра-прадāнена махйāм сāгара-мекхалāм
праи́йāсти нихатāмитро нāтра кāрйā вичāраṇā*

В «Трития-канде» той же книги говорится: «Предлагая красивые украшения Господу, человек становится знаменитым среди людей в этом мире. О возвышенные брахманы, предлагая изящные украшения из драгоценных камней, золота и жемчуга, человек обретает благо от совершения жертвоприношения Раджасуя. Тот, кто предлагает кольца на пальцы ног Господа, станет правителем гухьяков. Предлагая браслеты Господу, человек будет почитаем там, куда отправится. Предлагая Господу пояс, человек может без

Виласа шестая

всяких беспокойств править всей Землей с ее океанами. В этом нет сомнений.

Тексты 277-280

*саубхāгйām махад āпноти кицкинйīm прададад дхареḥ
хастāнгулийа-данена парам саубхāгйām āпнуийāt*

*татхаивāнгала-дāнена рāджā бхавати бхūtале
кейūra-дāнāд бхавати йатур-пакциа-киайайнкарах*

*граивейакāни даттвā ча сарва-ийāстрāтхавид бхавет
нāрийаий ча ваийагās тасйа бхавати двиджа-пунгавāх*

даттвā пратисарāн мукхйāн на бхūтаир абхибхūйате

Предлагая Господу Хари ножные колокольчики, человек призывает благую удачу. Предлагая Господу браслеты, он получает возможность править землей. Тот, кто предлагает ручные браслеты Господу, становится способным победить своих врагов. О лучшие из брахманов, предлагая Господу ожерелье, человек обретает знание всех писаний и становится искусным в подчинении себе женщин. Никакое живое существо не сможет напасть на того, кто предложил Господу браслет на запястье.

Текст 281

*кртримам ча праdāтивийām татхаивāбхараṇām дивджāх
пратирупа-кртам даттвā киципрам пуцтитйā прайуджйате*

О брахманы, человек может также предложить Господу украшения, сделанные из искусственных золота и драгоценных камней. Он может быстро удовлетворить Господа предложением Ему украшений из меди и других недорогих металлов».

Текст 282

*ийанкха-чакра-гадāдйини пāдāдй-авайавецу ча
сауварнāбхараṇām кртвā вицину-локе махййате*

Хари-бхакти-виласа

В «Падма-пуране» сказано: «Предлагая различным частям тела Божества украшения в форме раковины, диска или палицы, преданный в конце жизни отправится в обитель Господа Вишну».

Тексты 283-284

*суварṇābharaṇair divyair hāra-keṭṭīra-kuṇḍalair
mukutair kṭakāḍīair cha yo viṣṇum pūḍжайен нараḥ*

*sarva-nāpa-vinirmuktaḥ sarva-bhūṭāṇa-bhūṭitaḥ
indra-loke vased dhīmān īśvād indraiḥ caturdaśaiḥ*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Предлагая Господу ожерелья, браслеты, серьги и короны из золота, человек освобождается от всех грехов. В будущем он сам будет носить различные украшения, живя в обители царя небес в течение правления четырнадцати Индр».

Тексты 285-286

*īśīārçāḥ tiṣṭṭḥate viṣṇor hema-bhūṭāṇa-bhūṭitā
ratnair mukṭāvīśīeṣeṇa ahañi ahañi vāsava*

*kalpa-kṛti-sahasraṇi taśya vai bhuvane hareḥ
vāso bhavati devendra kṛtḥitam brahmaṇā mama*

В «Гаруда-пуране» говорится: «О Господь, человек, поклоняющийся каждый день Господу Вишну, предлагая Ему золотые украшения, инкрустированные драгоценными камнями и жемчугом, будет жить в обители Господа Хари тысячи миллионов калп. Об этом мне поведал Брахма.

Тексты 287-290

*īhaḥ pañīyati нараḥ kṛṣṇam hema-bhūṭāṇa-bhūṭitam
saktṛd bhaktiā kṣaṇa īśakra pūñtī āśritaḥ кулам*

*baḥulaḥ bhūṭāṇaḥ bhogāt pañīçāt evānulepanam
puṇṇam cecchanti santo anulepanārcanubhūṭanam*

Виласа шестая

*сампрāртхйāтха прабхум прāгват ниведйа йучи-пāдуке
вāдйа-гйтāтапатрāнйаиḥ пūджā-стхāнам пунар найет*

*прāгвад даттвāсанāдйини гандхам тан-мудрайārпайет
ййайкхе нидхāйа туласй-даленаивātха чанданам*

В Кали-югу получают освобождение семь поколений семьи того, кто созерцает в храме Господа Хари в золотых украшениях. Святые рекомендуют после предложения Господу пищи щедро украсить Его драгоценностями, сандаловой пастой и цветами. После этого нужно снова попросить у Господа позволения продолжить Ему поклонение. После предложения Ему Его обуви преданный должен, держа зонтик над Его головой, перенести Господа на алтарь, воспевая Его имя под аккомпанемент музыкальных инструментов. Затем преданный должен предложить Господу асану, гандху, листья туласи и показать гандха-мудру».

Текст 291

*атха гандхах
чанданāгуру-карпūра-пайкам гандхам ихочйате*

Составляющие для гандхи

В агамах сказано: «Смесь сандалового порошка, агуру и камфары называется гандха».

Тексты 292-293

*кастūрикāйā двау бхāгау чатвāрайй чанданасйа ту
куṅкумасйа трайāйй чаикаḥ ййайинаḥ сйāч чатухсамам*

*карпūрам чанданам дарпах куṅкумам ча чатухсама
сарвām гандхам ити проктам самаста-сура-валабхам*

В «Гаруда-пуране» есть следующее утверждение: «Смесь двух частей мускуса оленя, четырех частей сандалового порошка, трех

Хари-бхакти-виласа

частей кункумы и одной части камфары называется гандха. Полубоги очень любят гандху».

Текст 294

*карпūрам кункумай чаива варам тагарам эви ча
расйам ча чанданам чаива агурум гуггулам татхā
этаир вилепанам дадйāt йубхам чāру вичакцианāх*

В «Вараха-пуране» сказано: «Различные чести тела Божества нужно натирать камфарой, кункумой, жасминовым маслом, сандаловой пастой, агуру и гуггулой».

Текст 295

*вишну-дхармоттарāгни-пурāнайох
сугандхашй ча мурāmāmси-карпūrāгуру-чанданāи
татхāнайашй ча йубхаир дравйаир арчайедж джагатй-патим*

В «Вишну-дхармоттаре» и «Агни-пуране» говорится: «Преданный должен поклоняться Господу Вселенной, предлагая Ему ароматные вещества, такие как мурамамси, камфара, агуру и сандаловая паста».

Текст 296

*вайишйтха-самхитāйам
карпūrāгуру-мишйреṇа чанданенāнулепайет
мрга-дарпām вишйеṇеṇа абхйиштам чикра-пāннинах*

В «Васиштха-самхите» сказано: «Преданный должен натирать тело Господа сандаловой пастой, смешанной с камфарой и агуру, а также мускусом, который очень иривится Господу Хари».

Виласа шестая

Текст 297

*скāнде і́рй-брахма-нāрада-самвāде
гандхебхйаі чанданам пуñйам чанданād агурур варах
крिññагурус татах і́рецитхах кункумам ту тато адхикам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Среди ароматных веществ сандаловое дерево считается наилучшим. Однако агуру лучше сандалового дерева, черный агуру лучше обычного агуру, а кункума превосходит даже черный агуру».

Текст 298

*на дāтавйам двиджа-і́рецитха ато `нйад анулепанам
анулепана-мукхйам ту чанданам парикі́ртитам*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «О выдающиеся из брахманов, помимо вышеупомянутых ароматных веществ преданный не должен использовать ничего для натирания тела Божества. Сандаловая паста часто описывается как наилучшая косметика, используемая для тела Господа».

Текст 299

*йатхā вишñoх садйбхйі́цитхам наиведйам і́йāли-самбхавам
і́шукеноктам пура́не ча татхā туласи-чанданам*

В «Нарада-пуране» сказано: «В Пуранах Шукадева Госвами говорит, что как особый вид риса, известный как шали, очень дорог Господу Вишну, так же и сандаловая паста, смешанная с туласи, дорога Ему».

Текст 300

*самгхрйіа туласі-кйі́цитхам і́о дадйі́т рāма-мўрдхани
карпў́рагуру-кастў́рі-кункумам на ча тат-самам*

Хари-бхакти-виласа

В «Агастья-самхите» утверждается: «Если преданный украшает лоб Господа Рамы пастой из дерева туласи, она считается лучше, чем камфара, кункума и даже мускус».

Текст 301

*атхāнулепана-мāхātмйām
скāнде брахма-нāрада-самвāде йāйкха-мāхātмйе
вилепāйанти девейām йāйкхе кртвā ту чанданам
парамāтмā парām прīтиm кароти йāрвāрцикīm*

Слава смазывания тела Господа ароматными веществами

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится касательно раковины: «Преданный становится очень дорог Господу, повелителю полубогов, если предлагает Ему сандаловую пасту с белой раковиной».

Текст 302

*туласй-дала-лагнена чанданена джанāрданам
вилепāйанти йо нитйām лабхате вāйчхитām пхалам*

В «Гаруда-пуране» утверждается: «Господь Джанардана исполняет желания того, кто каждый день предлагает Ему листья туласи, смешанные с сандаловой пастой».

Текст 303

*кункумāгуру-йīрйкханда-карадамаир ачйутāкртим
вилепйā бхактйā рāджendra калпа-котīm васед дивй*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «О царь царей, человек, который с преданностью предлагает кункуму, агуру и сандаловую пасту Божеству, обретает право жить на райских планетах миллионы кальп».

Виласа шестая

Текст 304

*вишну-дхармоттарāгни-пурāнайох
чанданāгуру-карпūра-кункумоййира-падмакаих
анулитто харир бхактйй варāн бхогāн прайаччхати*

В «Вишну-дхармоттаре» и «Агни-пуране» сказано: «Господь Хари награждает различными видами удовольствий того, кто с преданностью умашает Его тело сандаловой пастой, агуру, камфарой, кункумой и лотосовым маслом.

Тексты 305-306

*кāлейакām туруцикām ча ракта-чанданам уттамам
нрйām бхаванти даттāни пуñйāни пуруцоттама*

Тот, кто предлагает Господу черный агуру, сихалаку и лучшего качества красный сандаловый порошок, получает огромные заслуги благочестия».

Тексты 307-309

*чанданенāнулепйаинам чандра-лока авāпнуйāt
йāйраир мāнасаир дуккхаис татхаива ча вимучйате*

*кункуменāнулепйаинам сūрйа-локе махййате
саубхāййам уттамам локе татхā прāпноти мāнавах*

*карпūреñанултийаинам вāрунам локам āпнуйāt
йāйраир мāнасаир дуккхаис татхаива ча вимучйате*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Используя в поклонении Божеству сандаловую пасту, преданный удостоивается права вознестись в обитель Чандры и освободится от всех телесных и умственных страданий. Используя кункуму для служения Господу, преданный может наслаждаться жизнью на планете бога Солнца и обрести славу в этом мире. Предлагая Господу камфару, преданный освобождается от всех физических и ментальных беспокойств в этой жизни и может отправиться в обитель Варуны.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 310-311

*даттвā мргаматам мукхйām йаийаийа ча вирāджате
даттвā джāта-пхала-кшодам крийā-сāпхалйām айнугте*

*рамйēнāгуру-сāреṇа анулипйа джанāрданам
саубхāййам атулам локе балам прāпноти чоттимам*

Тот, кто предлагает Господу мускус, стяжает великую славу в этом мире. Предлагая Господу порошок мускатного ореха, человек достигнет успеха во всех своих начинаниях. Предлагая Господу Джанардане агуру лучшего качества, человек становится удачливым и наделяется великой силой.

Текст 312

*татхā бакула-нирийāсаир агништома-пхалам лабхет
бакулāгуру-мийēреṇа чанданена сугандхинā
самāлипйа джаганнāтхам пундарика-пхалам лабхет*

Используя экстракт цветов бакулы для тела Господа Хари, преданный обретает благо от совершения жертвоприношения агништома. Используя ароматную сандаловую пасту, смешанную с агуру, и экстракт цветов бакулы для тела Господа Вселенной, преданный получает благо от совершения жертвоприношения пундарика.

Тексты 313-316

*экйкртйа ту сарвāṇи самāлипйа джанāрданам
аййвamedхасйа мукхйасйа пхалам прāпнотй асамāййам*

*йо `нулимпета девейām кйртитаир анулепанaih
пāртхивāдйāни йāванти парамāṇуни татра ваи*

*тāвад абдāни локеṣу кāмачāрй бхаватй асау
кейā-саугандхйā-джананам кртвā мргаматам нараḥ*

сарва-кāма-самрддхасйа йаджнāсйа пхалам айнугте

Виласа шестая

Нет сомнений, что тот, кто смешивает описанные выше ароматические вещества и затем использует их для умащения тела Господа Джанарданы, обретет благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Тот, кто умащает тело Господа вышеперечисленными ароматическими веществами, становится способным свободно путешествовать по четырнадцати мирам столько лет, сколько молекул в этих веществах. Сбрызгивая экстрактом мускуса волосы Божества, преданный обретает благо от совершения любого жертвоприношения, какое он выберет.

Текст 317

*йах прайаччхати гандхāни гандха-йуктй-кртāни ча
гандхарватвам дхрувам тасйа саубхāгийām татхоттамам*

Тот, кто предлагает ароматную смесь Господу Хари, сначала очистив ее, несомненно, родится среди гандхарвов и станет очень удачливым».

Текст 318

*атха шрй-туласй-кāцйтх-чандана-мāхātмйām
гāруде шрй-нāрада-дхундхумāра-нрпа-самвāде
йо дадāти харер нитйām туласй-кāцйтх-чанданам
йугāни васате сварге хй анантāни нароттама*

Слава пасты из деревца туласи

В «Гаруда-пуране», в беседе между Нарадой и Дхундхумарой о славе пасты деревца туласи, говорится: «Тот, кто каждый день предлагает Господу Джанардане пасту из деревца туласи, будет жить в раю бесчисленное количество эпох.

Тексты 319-322

*махā-вишну калау бхактйā даттвā туласй-чанданам
йо рчайен мāлатй-пуццпаир на бхўйа-станано бхавет*

Хари-бхакти-виласа

*туласй-кāцйтха-самбхўтам чанданам йаччхато харех
нирдахет пāтакам сарвам пўрва-джанма-йāтаиҳ кртам*

*сарвецāм апи девāнāм туласй-кацйтха-чанданам
питрñāм ча виийецеца садāбхйцитим харер йатхā*

*мртйу-кāле ту сампрāнте туласй-кāцйтха-чанданам
бхавате йасйа дехе ту харир бхўтвā харим враджет*

В век Кали тот, кто предлагает пасту из деревца туласи Маха-Вишну и поклоняется Ему, предлагая цветы жасмина, навсегда избавится от страданий материального существования. Все греховные последствия преданного, накопленные за сто прошлых жизней, немедленно сжигаются дотла, если он предлагает Господу пасту из деревца туласи. Как паста туласи дорога Господу Хари, так же она дорога полубогам и предкам. Те, чьи тела во время смерти умащены пастой из туласи, достигают освобождения сарупья (и будут жить в трансцендентной обители Господа).

Текст 323

*тāван малайя-джам вицñор бхāти крциñāгурур нрпа
йāван на дрййате пуñйāм туласй-кāцйтха-чанданам*

О царь, сандаловая паста и черный агуру увеличивают красоту Господа Вишну только тогда, когда чистая паста туласи недоступна. Другими словами, они уступают по качествам пасте из туласи.

Тексты 324-325

*тāват кастўрикāмодах карñўрасйа сугандхинā
йāван на дййате вицñос туласй-кāцйтха-чанданам*

*калау йаччханте йе вицñу туласй-кāцйтха-чанданам
дхундхумāра на ваи мартйāх пунар āйāнти те бхуви*

Благоухание мускуса и камфары будет преобладать до тех пор, пока паста из деревца туласи не будет предложена телу Господа.

Виласа шестая

О Дхундхумара, в век Кали те, кто предлагает Господу Хари пасту из деревца туласи, не вернутся в этот мир рождения и смерти.

Текст 326

*йо хи бхāгавато бхўтвā калау туласй-чанданам
нāрпайати садā вицнор на са бхāгавато нараҳ*

Преданный Господа не считается истинным преданным, если он не предлагает Господу Вишну пасту из деревца туласи».

Тексты 327-329

*на тена садрио локе ваицнаво видйате бхуви
йах прагчхати крицнāйа туласй-кāцйтха-чанданам*

*туласй-дāру-джāтена чанданена калау нараҳ
вилипйа бхатито вицнум рамате саннидхау хареҳ*

*туласй-кāцйтха-джāтена чанданена вилепанам
йах курйād вицну-тоцйāа капилāго-пхалам лабхет*

В «Прахлада-самхите» сказано: «Нет лучшего в этом мире вайшнава, чем тот, кто предлагает Шри Кришне пасту из туласи. В век Кали, с преданностью предлагая Господу пасту из деревца туласи, человек может достичь Вайкунтхи и жить в Его обществе. Тот, кто умащает тело Господа Вишну пастой из деревца туласи, обретет благо от пожертвования бурой коровы.

Тексты 330-331

*туласй-кāцйтха-самбхўтам чанданам йас ту севате
мртйу-кале виийеена крта-пāпо апи мучйате*

*йо дадāти питрйāм ту туласй-кāцйтха-чанданам
тецйāм са куруте тртйīm йрāддхе ваи йатаварйчикйīm*

Если человек, умирая, съест даже каплю пасты из туласи, он освободится, даже если был грешником. Предлагая пасту из

Хари-бхакти-виласа

туласи предкам во время церемонии шраддха, человек приносит им удовлетворение на сотни лет».

Текст 332

*туласй-чанданāктāнгаḥ куруте крцйна-пūджанам
пūджанена динаикена лабхате йата-варицикйм*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Тот, кто поклоняется Шри Кришне, украсив свое тело пастой из туласи, обретает благо от поклонения Господу в течение ста лет за один день.

Тексты 333-334

*вилепанāртхам крцйнасйа туласй-кāцит̣ха-чанданам
мандире васате йасйа тасйа пуñйа-пхалам̣ ирñу*

*тила-прастхāцит̣кам̣ даттвā йат пуñйам̣ чоттāрайане
тат тулийам̣ джаййате пуñйам̣ прасāдāч чакра-пāñинаḥ*

Теперь послушай о благочестии того человека, в чьем доме используют пасту деревца туласи для умащения тела Шри Кришны. Благочестие, достижимое пожертвованием восьми прастх семян кунжута в день, когда солнце переходит из одного знака зодиака в другой в северном полушарии, может быть достигнуто удовлетворением Господа Хари, держащего диск, предложением пасты туласи.

Текст 335

*дейам̣ малайаджāбхāве ййиталатвāт кадамбаджам
йатхā кий̣чит̣ сугандхитвāч чанданам̣ дева-дāруджам*

Если нет сандалового дерева, человек может использовать кадамбу для охлаждения тела Господа. И поскольку сосна тоже источает, хотя и небольшой, аромат, она также используется для охлаждения».

Виласа шестая

Текст 336

*харер малайаджам и́рецитхам абхāве девадāруджам
атхāнуле не нициддхāни*

В «Гаруда-пуране» говорится: «Сандаловое дерево — лучшее для поклонения Господу Хари. Если сандаловое дерево недоступно, можно использовать сосну».

Текст 337

*дāридрийам падмакам курйād асвāстхйām ракта-чанданам
уиййрам читта-вибхрамйām анйе курйур упадравам*

Смеси, запрещенные для умащения Божества

В «Вишну-дхармоттаре» утверждается: «Предлагая Господу пасту из стебля лотоса, человек обрекает себя на бедность; от предложения Господу красной сандаловой пасты он теряет здоровье; предлагая Господу уширу, человек лишается спокойствия в уме, а предлагая Божеству порошок из дерева, имеющий сильный запах, человек утратит ясность ума.

Текст 338

*падмака́ди на дāтавйām аихикам хйчхатā сукхам
мукхйāлбхе ту тат сарвам дāтавйām бхагават-параиḥ*

Тот, кто желает наслаждаться счастьем в этом мире, никогда не должен предлагать Господу пасту из стебля лотоса. Эти запрещенные смеси могут предлагаться Господу только в отсутствие предписанных шастрами веществ».

Текст 339

*тато бхагаватаḥ курйād анулепād анантарам
видвāн вичитраиḥ вйаджанайи чāмараиḥ апи вйджанам*

Хари-бхакти-виласа

После предложения Господу благоуханной пасты преданный должен обмахивать Его веером из перьев павлина или чамарой.

Тексты 340-346

*вїджана-мāхāтмйām ча
виष्णु-дхармoттаре
анулипйā джаганнāтхām тāла-врнтена вїджайет
вāйу-локам авāпнoти пурущас тена кармаṇā*

*чāмараир вїрайед йас ту девадевам джанāрданам
тила-прастха-прадāнасьйā пхалам āпнoти асамīйайām*

*вїаджаненāтха вастреṇā субхактйā мāтаришйивана
девадеवासйā рāджендра куруте тāпа-вāраṇām*

*тат-куле йама-локе ту йāмате нāрако дарах
вāйу-локāн махйāла на чйутир видйāте пунах*

чалач-чāмара-вāтена крщṇām сантощайет нарах

*тасйoттамāйṅгām девейā стувате сва-мукхена ваи
уच्चā-кāле тв идам джñейām йат сантах паущā-мāгхайoх
ийтāлатвāн малайāдждам апи наивāрпайанти хи*

*татхā чоктам
на ийите ийтāлам деайām*

Слава обмахивания веером

В «Вишну-дхармoттаре» говорится: «Если преданный после предложения ароматной пасты Господу Вселенной обмахивает Его веером из листьев пальмы, он удостоивается права жить в обители Ваю. Обмахивая Господа чамарой, человек получает благо от пожертвования одной прастхи кунжута. О царь, если человек с верой обмахивает Господа Хари веером, сделанным из ткани, то никто из членов его семьи не будет страшиться гнева Ямараджи. О царь, тот, кто удовлетворяет Шри Кришну, обмахивая Его чамарой, не упадет из обители Ваю. Верховный Господь

Виласа шестая

лично прославляет такого преданного. Однако преданный должен использовать веер только летом. Нельзя предлагать Господу сандаловую пасту в холодное время года — в декабре и январе, поскольку в эти два месяца очень холодно. Ведические наставления таковы, что в течение зимы Господу не следует предлагать охлаждающие пасты».

Так заканчивается шестая виласа «Шри Хари-бхакти-виласы», составленной Гопалой Бхаттой Госвами.

Виласа седьмая

Текст 1

*куманāх суманаствам хи йāти йасiа падāбджайох
сумано арпаṇа-мāтреṇа таṁ чаитанiа-прабхум бхадже*

Я поклоняюсь Шри Чайтанье Махапрабху, у чьих лотосных стоп предлагающий цветы преобразуется даже из завистливого человека в чистую сердцем личность.

Текст 2

*йiрiмад-ангāни таир бхактiйā самāлипiйāнулепанаиḥ
ниведiоттама-пуццiṇи тан-мудрāм ча прадариiайет*

После всех прежде упомянутых ароматных веществ, которые были с любовью предложены Божеству, преданный должен предложить наилучшие цветы в зависимости от своих возможностей и показать соответствующие мудры.

Текст 3

*атха пуццiṇи
nāрасимхе
пуццаир араṇiа-самбхūтаис татхā нагара-самбхаваиḥ
апарiуцита-ниiчхидраиḥ прокциитаир джанту-варджитаиḥ
āтмāрmodбхаваиḥ vāпи nūтаиḥ сампūджайед дхарим*

Цветы для предложения Божеству

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Преданный должен предлагать Господу Хари свежие цветы, собранные либо в лесу, либо в деревне, либо в саду. Цветы для предложения нельзя мыть водой, они должны быть без изъянов и неизъеденными насекомыми».

Виласа седьмая

Тексты 4-7

*вāмана-пурāне и́рй-прахлāда-бали-самваде
тāнй эва супраи́астāни кусумāни махāсура
йāни сйур варґа-йуктāни раса-гандха-йутāни ча*

*джātйй и́ааагāй суманāх кундам чāру-путам татхā
вāнам ча чампакāййокам кара-вйрам ча йутхикā*

*пāрибхадрам пāталā ча бакулам гири-и́аалинй
тилакам джāсуванаджам пйтакам тагарам татхā*

*этйни супраи́астāни кусумāни ачйутāрчане
субрахмйни татхāнйāни варджайитвā ту кетакйм*

В «Вамана-пуране», в беседе между Прахладой и Бали, говорится: «О царь демонов, лучше всего предлагать Господу красивые цветы с яркой окраской и благоухающим ароматом. Цветы, такие как джати, лотос, малати, жасмин, карникара, вана, чампака, ашока, карави, ютхика, мандара, патала, бакула, шукла кутаджа, сезам, гибискус, пияли и тагара, лучше всего подходят для поклонения Шри Говинде. Другие ароматные цветы, кроме дикой кетаки, также можно предлагать Господу».

Тексты 8-14

*кункумасйа ча пуццпāни бандху-джйивасйа чāпй атха
чампакасйа ча дейāни татхā бхучампакасйа ча*

*пйта-йутхика-джāнй эва йāни ваи нйпаджāнй апи
майджарйах сахакарāsйа татхā дейā джанāрдане*

*малликā-кубджа-кусумам атимукакам эва ча
сарвасйй ча йутхикāджātййо малликāджātййа эва ча*

*йāйй ча кубджакаджāджātййах кадамба-кусумāни ча
кетакйй пāталā-пуццпам кāнва-пуццпам татхаива ча*

*эвам āдйни дейāни гангхаванти и́убхāни ча
кечид варґа-гуṇād эва кечид гандха-гуṇād атха*

Хари-бхакти-виласа

*анукта́нй апи ра́мййа́ни та́тхā дейā́ни кā́ничит
дейе дейе кā́ле йā́ни пу́ципā́нй анека́ййах*

гангхарвопапаннā́ни та́ни дейā́ни нитйā́ййах

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Цветы, такие как кункума, бандхуджива, чампака, растущая на дереве и на земле, золотая ютхика, кадамба и манго, могут быть предложены Господу Джанардане. Также можно предлагать Господу цветы маллика, кубджа, мадхави, ютхика, кадамба, кетаки, патала, карнатухали и прочие душистые цветы. Некоторые цветы хорошо предлагать просто потому, что они источают приятный запах, а иные — что имеют привлекательную окраску. Рекомендуются предлагать Божеству цветы по сезону с нежным ароматом и яркой цветностью».

Текст 15

*ким ча татри́ива йи́рй-ваджри-ма́рканде́йя-самва́де
мадх́йе а́нйя-ва́рṇо йā́сйа сйā́т йу́кла́сйа кусума́сйа ча
йу́бхя-йу́клам ту ви́джнейā́м ке́йява-при́йам*

В беседе между Ваджрой и Маркандеей того же писания есть следующее утверждение: «Цветы, называющиеся шубхашукла, относятся к тем, у которых обычно белые лепестки, но разноцветная сердцевина. Они привлекательны и очень нравятся Господу Кешаве».

Тексты 16-20

*ва́санти малли́кā-пу́ципам та́тхā ваи ва́рцики́ ту йā́
кусумб́хам йу́тхике́ две ча та́тхā чаивā́тимукта́кам*

*кета́кам ча́мпака́м ча́ива ма́йца-врнта́кам э́ва ча
пурандх́ри-ма́йджарйй-пу́ципам чу́та-пу́ципам та́тхāива ча*

*бандху-джйа́ва-пу́ципам ча кусума́м ку́нкумасйā́ ча
джā́ти-пу́ципā́ни сарва́ни кунда́-пу́ципам та́тхāива ча
па́талā́йā́с та́тхā пу́ципам нйā́м индйа́варā́м та́тхā
кумуде́ йве́та-ра́кте ча йве́та-ра́кте та́тхāмбуд́же*

Виласа седьмая

матраивāнйатра

эвам āдйини пуццпāни дāтавйāни садā харех

В «Сканда-пуране» говорится: «Цветы, такие как маллика, растущие весной и в сезон дождей, кусумбха, два вида ютхики, мадхави, кетаки, чампака, машавринта, почки или цветы пурандх-ри, манго, бандху-джива, кункума, все виды джати, кунда, патала, голубой и белый лотосы, красный лотос, красная лилия, белая и голубая лилии всегда могут предлагаться Господу Хари.

Текст 21

*мāлатй туласй падмам кетакй маñи-пуццакам
кадамба-кусумам лакшмйх каустубхам кейāва-прийам*

Цветы малати, туласи, падма, кетаки, мани и кадамба дороги Господу Кешаве как Лакшми или камень Каустубха.

Текст 22

татхā рактāни дейāни джаладжāни двиджоттама

О лучший из брахманов, даже если белые цветы имеют колючки, то все равно могут предлагаться Господу. Также можно предлагать красные цветы, растущие в воде».

Тексты 23-26

*нāрадййе саптама-сāхасре йрй-бхагаван-нāрада-самваде
мāлатй бакулāййока-йепхāлй навамāликā
āмрам ча тагарāкхйām ча малликā мадху-пиñдикā*

*йўтхикāццитападам кунда-кадамба-ййикхи-пиñгикам
пāталā чампакам хрдйām лавангам атимуктакам*

*кетакām курувакам билвам кахлāрам вāсакам двиджа
пайчавимййати-пуццпāни лакшмй-тулйа-прийāни ме*

*мадййā ванамалā ча пуццаир эбхир маййā пурй
гратхитā ча татхā таттваих пайчавимййатибхих крамāt*

Виласа седьмая

человек избавляется от бедности и призывает свою благую удачу. Такой человек обретает богатство, славу, здоровье, благоденствие и мудрость. Предлагая Господу цветы, человек получает благо от совершения жертвоприношения агништома, а после смерти отправляется на небесные планеты. Верховный Господь, держащий диск и палицу, не так доволен предложением драгоценных камней и дорогих подношений, как подношением прежде упомянутых десяти видов цветов».

Тексты 31-34

*дхармāрджита-дхана-кр̥йтаир йах курйāt кеiавāрчанам
уддхарицйатй асандехам сапта н̄рвас татхāпарāн*

*āрāмастхаис ту кусумаир йах курйāt кеiавāрчанам
этад эва самāпноти нāтра кārйа вичāраṇā*

*йатхā катхайчид āхртйа кусумайх пуñайан харим
нāкапрцйтахм авāпноти на ме атрāсти вичāраṇā*

*татхā рāцйтрāхртаих пуцитаир йах курйāt кеiавāрчанам
пайчавимйатй атйтāmй ча пайчавимйатй-анāгатāн
уддхаред āтmano вāmййāн нāтра кārйā вичāраṇā*

В писаниях также говорится: Несомненно, что когда преданный поклоняется Господу Кешаве, предлагая цветы, которые были куплены на честно заработанные деньги, он освобождает семь предыдущих поколений, а также семь будущих поколений своей семьи. Когда преданный поклоняется Господу Кешаве, предлагая Ему цветы из собственного сада, его жизнь становится счастливой и гармоничной с природой. Просто предлагая Господу Хари цветы, человек удостоивается права жить на райских планетах. В этом нет сомнений. Преданный, который поклоняется Господу Кешаве, собирая цветы вблизи своего местожительства, освобождает двадцать пять предыдущих поколений своей семьи и двадцать пять будущих поколений.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 35-37

*нагаре апи васан йас ту бхакицийайий йамсита-вратах
араңийад ахртаих пуцпаих патра-мұла-пхаланкураих*

йатхопананнаих сататам абхйарчайати кейавам

*сарва-кāма-прадо девас тасйа сйāн мадхусūданах
пумсас тасййий акāмасйа парам стхāнам пракйртитам
йатра гатвā на йочанти тад виццох парамам падам*

Если, несмотря на проживание в густонаселенном городе, преданный поддерживает себя сбором милостыни, соблюдает строгие обеты и всегда поклоняется Господу Мадхусудане, предлагая Ему листья, цветы, корни, плоды и почки, собранные в лесу, то Господь, несомненно, удовлетворит все его желания. Также известен факт, что Господь приближает такого преданного к высшей цели, даже если тот не просит Его об этом. Верховная обитель Господа Вишну — это место, где нет беспокойств и скорби.

Тексты 38-43

*тапраива йирй-ваджра-мāркаңдейа-самвāде
акцимаис тўнавāсāнāм дхана-хйнаис татхā нараих
араңийад ахртаих пуцпаих сампўджйа мадхусūданах
пўрва-джанмани сампрāптāм рāджйāм йирну нарāдхита*

*нро йайāтир нахуцо вишйа-гандхах карандхамах
дилпо йуванāйивай ча йатапарвā бхагйратхах*

*бхймай часахадевай ча махāййло махāманух
девалах кāлакāкциай ча кртавйрйо гуңакарах*

*деварāтах кусумбхай ча винито викрамо рагхух
махотсāхо вйтабхайо намитрах прабхāкарих*

*капота-ромā парджанйай чандрасенах парантапах
бхймасено дрдхаратхах куянāбхах парантапах*

Виласа седьмая

*эте чайне ча бахавах пурва-джанмани кеивавам
пуджайитвей кциитав асийам нрпур раджайам акантакам*

В «Вишну-дхармоттаре», в беседе между Ваджрой и Маркандеей, говорится: «О лучший из людей, слушай меня внимательно. Есть много преданных Господа, которые в своих предыдущих рождениях не могли соблюдать посты и жили в бедности, и все же они стали великими царями в своих следующих жизнях благодаря поклонению Господу Мадхусудане с подношением лесных цветов. Пример тому: Яяти, Нахуша, Вишвагандха, Карандхама, Дилипа, Юванашва, Шатапарва, Бхагиратха, Бхима, Сахадева, Махашила, Махаману, Девала, Калакакша, Критапаврия, Гунакара, Деварата, Кусумбха, Винита, Викрама, Рагху, Махотсаха, Витахья, Анамитра, Прабхакара, Капотарома, Парджанья, Чандрасена, Парантапа, Бхимасена, Дридхаратха, Кусунабха и Пратардана.

Тексты 44-47

*йакциатвам атха гандхарвам деватвам ча татхаива ча
видйадхаратвам нагатвам йе гатй мануджоттамйах*

*бахутвай ча на те йакий майй вактум таванагха
тасмид йатнах садй карйах пурушайах кусумарчане*

*арайиа-джатайх кусумаих садаива
са пуджайитвай свайам ахртамс ту
сарвейиварам йат пхалам апнуванти
раджендра тад варнайитум на йакиям*

*свайам ахртия пушпани бхиксийи кеиваварчанам
йах кароти са раджендра вайийанам уддхарет йатам*

Есть множество благочестивых людей, которые в следующей жизни стали якшами, гандхарвами, полубогами, видьядхарами и нагами. О безгрешный, невозможно сосчитать их число. Преданные каждый день должны собирать цветы. Невозможно описать благо, достижимое тем, кто лично каждый день собирает цветы

Хари-бхакти-виласа

из леса и затем предлагает их Верховному Господу. О лучший из царей, человек, который поддерживает себя пищей, собранной милостыней, и лично собирает цветы, предлагая их Господу Кешаве, освобождает сто поколений своей семьи».

Текст 48

*пуццāни ту сугандхīни маноджñāни ту йах пумāн
прайаччхати хрицйкейе са бхāгавата-мāнавах*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Преданный Верховного Господа — это тот, кто с любовью и преданностью предлагает прекрасные благоуханные цветы Господу Хришикеше».

Текст 49

*тапах-ийла-гуṇопете пāтре ведасйа пāраге
даййа даттвй сवारñāни йат пхлам самавāпнуйāt
тат пхлам лабхате мартьйо хареḥ кусума-дāнатах*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Благо, достижимое пожертвованием десяти золотых монет аскету, возвышенной личности или тому, кто сведущ в ведической литературе, может быть достигнуто просто предложением цветов Господу Хари».

Тексты 50-51

*малликā-мāлатй-джāти-кетакййока-чампакайх
пунñāга-нāга-бакулайх падмаир утпала-джāтибхйх*

*этаир аниāсий ча кусумайх прайāстаир ачйутам нараḥ
арчан даййа-сварñасйа пратйекам пхлам āпнуйāt*

В том же писании сказано: «Тот, кто поклоняется Господу Хари, предлагая Ему лучшие из цветов, такие как маллика, малати, джати, кетаки, ашока, чампака, пуннага, нага, бакула и лотос, с каждым предложенным цветком обретает благо от жертвования десяти золотых монет».

Виласа седьмая

Текст 52

*эвам хи рāджан нарасимха-мўртех
прийāни пуццāни таверитāни
этаий ча нитийā харим арchia бхактйā
наро вишуддхо харим эва йāти*

О царь, итак, я описал тебе любимые цветы Господа Нрисимхи. Предлагая с любовью и преданностью Господу эти цветы, преданный очищается и в конце концов достигает Его лотосных стоп».

Текст 53

*свайām āхртйā йо дадйāt араñña-кусумāни ча
са рāджйām спхйтам āпноти локе нихата-кантакам*

В «Сканда-пуране» утверждается: «Тот, кто лично собирает цветы в лесу и затем предлагает их Господу Хари, достоин беспрепятственно править целым царством».

Текст 54

*матраива и́рй-и́ивомā-самвāде
йаиҳ каи́ичид иха пуццāи́ ча джалаиҳ стхалаи́р апи
сампūджйа катхитаи́р бхактйā виццу-локе махййате*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Просто с преданностью предлагая Господу Вишну цветы, выросшие в воде или на земле, человек становится почитаемым жителем планеты Господа Вишну».

Текст 55

*виццу-рахасйе и́рй-мāркандейендрадйумна-самвāде
рту-кāлодбхаваиҳ пуццаи́р йо арчайед рукмиñй-натим
сарвāн кāmāн авāпноти йāн дивйāн йāмй ча мāнуцйāн
атха пуцца-вишйеца-мāхātмйām*

Хари-бхакти-виласа

В «Вишну-рахасье», в беседе между Маркандеей и царем Индра-дьюмной, сказано: «Если преданный поклоняется Господу Кришне, супругу Рукмини, предлагая цветы по сезону, все его желания исполнятся как в этой жизни, так и в следующей».

Текст 56

*татхā ча нāрасимхе
пуццпа-джāти-вишйецеṇа бхавет пуñйāм вишйецетах*

Слава особых цветов

В «Нрисимха-пуране» говорится: «В зависимости от вида предлагаемых цветов, можно получить различные виды благочестия.

Текст 57

*эваṁ пуццпа-вишйецеṇа пхалаṁ мад-адхикаṁ нрпа
джñейāм пуццпāнтареñāни йатхā сйāт тан нибодха ме*

О царь, количество благочестия человека увеличивается или уменьшается в зависимости от качества предлагаемых цветов. А теперь послушай о благе, получаемом от предложения других цветов.

Текст 58

*дроṇа-пуцце татхашикасмин мадхавāйā ниведите
даттвā дайā суварñāни йат пхалаṁ мад авāпнуйāt*

Слава цветка дрона

Просто предложив один цветок дрона Господу Мадхаве, преданный получает благо от пожертвования десяти золотых монет.

Виласа седьмая

Тексты 59-68

джātīyā māhātmyām

*дро̃на-пу̃ципа-сахасребх̃и̃ах̃ кх̃а̃дира̃м̃ ваи ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате
и̃а̃м̃и̃-пу̃ципа-сахасребх̃и̃о̃ билва-пу̃ципа̃м̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате*

*билва-пу̃ципа-сахасребх̃и̃о̃ бака-пу̃цип̃а̃м̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате
бака-пу̃ципа-сахаср̃а̃д̃ дхи нанди̃й̃а̃варта̃м̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате*

*нанди̃й̃а̃варте-сахаср̃а̃д̃ дхи кара̃ви̃ра̃м̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате
кара̃ви̃рас̃и̃а̃ кусум̃а̃т̃ и̃и̃вета-пу̃ципам̃ ану̃ттама̃м̃*

*кара̃ви̃ра-и̃и̃вета-кусум̃а̃т̃ п̃а̃л̃а̃и̃и̃а̃м̃ пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃
п̃а̃л̃а̃и̃и̃а̃-пу̃ципа-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃т̃ севан̃ти̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃*

*ку̃и̃и̃а̃-пу̃ципа-сахаср̃а̃н̃а̃м̃ ма̃ла̃ти̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃
вана̃ма̃л̃а̃-сахаср̃а̃д̃д̃хи̃ ча̃м̃па̃ки̃м̃ ту̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате*

*ча̃м̃па̃ка̃т̃ пу̃ципа-и̃а̃така̃д̃ аи̃ю̃ка-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃
аи̃ю̃ка-пу̃ципа-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃т̃ севан̃ти̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃*

*ку̃б̃джа-пу̃ципа-сахаср̃а̃н̃а̃м̃ ма̃ла̃ти̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃
ма̃ла̃ти̃-пу̃ципа-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃т̃ т̃ри-сандх̃и̃й̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃*

*три-сандх̃и̃й̃-ра̃кта-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃т̃ т̃ри-сандх̃и̃й̃-и̃и̃вета̃ка̃м̃ ва̃рам̃
т̃ри-сандх̃и̃й̃-и̃и̃вета-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃т̃ ку̃нда-пу̃ципам̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате*

*ку̃нда-пу̃ципа-сахаср̃а̃д̃ дхи и̃а̃тапа̃тра̃м̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате
и̃а̃тапа̃тра-сахаср̃а̃д̃ дхи ма̃лли̃ка̃-пу̃ципам̃ у̃ттама̃м̃*

*ма̃лли̃ка̃-пу̃ципа-с̃а̃хаср̃и̃й̃а̃д̃ж̃ дж̃а̃т̃и̃-пу̃ципам̃ ви̃и̃и̃и̃и̃и̃ате
сар̃ва̃й̃с̃а̃м̃ пу̃ципа-дж̃а̃т̃и̃н̃а̃м̃ дж̃а̃т̃и̃-пу̃ципам̃ их̃от̃тама̃м̃*

Слава цветка джати

Один цветок шами считается лучше, чем тысяча цветков дрона. Один цветок билва лучше, чем тысяча цветов шами. Один цветок бака лучше, чем тысяча цветов билва. Один цветок нандья-варта лучше, чем тысяча цветов бака. Один цветок каравира лучше, чем тысяча нандья-варта. Один белый цветок каравира лучше, чем тысяча цветов каравира другой окраски. Один цветок

Хари-бхакти-виласа

палаша лучше, чем тысяча белых цветов каравира. Один цветок куша лучше, чем тысяча цветов палаша. Один цветок ванамала лучше, чем тысяча цветов куша. Один цветок чампака лучше, чем тысяча цветов ванамала. Один цветок ашока лучше, чем тысяча цветов чампака. Один цветок кубджа лучше, чем тысяча цветов ашока. Один цветок малати лучше, чем тысяча цветов кубджа. Один цветок трисандхья лучше, чем тысяча цветов малати. Один белый цветок трисандхья лучше, чем тысяча красных трисандхья. Один цветок жасмина лучше, чем тысяча белых цветов трисандхья. Один лотос лучше, чем тысяча цветов жасмина. Один цветок маллика лучше, чем тысяча лотосов, а один цветок джати лучше, чем тысяча цветов маллика. Поэтому знай, что среди всех цветов цветок джати — наилучший.

Тексты 69-71

*джāтй-пуццина-сахасреṇa йаччха мālāṃ суиобханāṃ
виццiнаве видхивад бхактйā тасiйa пуṇṇiа-пхалаṃ iйрiну*

*калпа-коṭти-сахасрāṇи калпа-коṭти-иāтāни ча
васед виццiну-пуре iйрiмāн виццiну-тулiа-парāкрамах*

*иeццiāṇāṃ пуццiнаджāтйiṇāṃ йат пхалаṃ видхи-дарiиitам
тат-пхаласiйāнусāреṇa виццiну-локе махiйiате*

А теперь я расскажу тебе о благочестии преданного, который плетет гирлянду из тысячи цветов джати и с любовью и преданностью предлагает ее Верховному Господу. Такой преданный наделяется энергией Господа Хари. Он будет жить в обители Вишну сто и тысячу калп. Что касается других цветов, то человек также будет жить в обители Вишну, предлагая Ему эти цветы с любовью и преданностью».

Текст 72

*сарвāсāṃ пуццина-джāтйiṇāṃ джāтйiах iйреццiтхатамā матāх
джāтйiṇāṃ апи сарвāсāṃ iйуклā джāтих праiиасiйiате*

Виласа седьмая

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Среди всех видов цветов лучшим считается джати. Более того, среди всех видов цветов джати белый — наилучший».

Текст 73

*скāнде апи брахма-нāрада-самвāде
малликā итй āди-йлока-трайам āсте*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Есть три стиха в этом разделе, начинающиеся со слова *маллика*.

Тексты 74-76

*джāтй-пуццa-прадāнена гандхарваиḥ саха модате
джāтй-пуццāṇитакам дaттвā вахниццитама-пхалам бхавет*

*джāтй-пуццa-сахасреṇa йатхеццйāм гaтим āпнуйāt
йиветадвйaм авāпноти лакицa-пūdжā-видхāйaкаḥ*

*джāтй-пуццa-кртāм мālāм карпūra-пaтa-вāситāм
ниведайa девадевайя йат пхалам прāпнуйāн нарах
на тад варṇайитум йaкйaм апи варцa-йaтaир апи*

Предлагая Господу Кришне цветы джати, человек счастливо будет жить среди гандхарвов. Предлагая Верховному Господу восемь цветов джати, человек обретет благо от жертвоприношения агништома. Предлагая тысяча цветков джати Господу, человек перенесется на ту планету, на которую желает попасть. Поклоняясь Господу, предлагая Ему тысяча цветов джати, преданный удостоивается права жить на Шветадвипе. Я не могу даже за тысячу лет описать заслуги благочестия, достижимые предложением Господу гирлянды из цветов джати, окропленной порошком камфары».

Хари-бхакти-виласа

Текст 77

*варṇānām tu īatxā випрас тйртхānām джāхнавй īatxā
сурānām ту īatxā вицнух нуцпānām мāлатй татхā*

Слава цветов малати

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Как брахман считается лучшим представителем из всех варн, как Ганга — лучшая из священных рек, как Вишну — лучший из богов, так малати — лучший из цветов.

Текст 78

*мāлатйā хи татхā девам йо арчайед гарудадхваджам
джанма-дұхкха-джарāрогаир мукто асау муктим āпнуйāt*

Тот, кто поклоняется Господу Гарудадхвадже, предлагая Ему цветы малати, освобождается от пут рождения, старости и болезней, а в конце своей жизни — от материального существования.

Текст 79

*йо арчайен мāлатй-нуцпаиx крцнām трибхуванейварам
тенāптам нāсти санدهас тат-падам дурлабхām харех*

Нет сомнений, что любой, кто поклоняется Шри Кришне, Господу трех миров, предлагая Ему цветы малати, отправится в Его высшую обитель.

Текст 80

*мāлатй-каликā-мāлām йцад-викаситām харех
даттвā йираси виprenдра вāджимедха-пхалам лабхет*

О лучший из брахманов, надевая гирлянду из распутившихся цветов малати на голову Господу Хари, человек обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха».

Виласа седьмая

Тексты 81-86

*накиїндра на іурутам дрицтам бхўтам вā на бхавицїйати
мāлатїй на самам нуцїнам двāдaшїй на самā титхїх*

*нуцїнеаикена мāлатїйāх прїтир йā кеїавасїа хи
на сā крату-сахасреṇа бхавате нāрадо абравїт*

*йатра йатра кхага-ірецитха бхавате мāлатїй-ванам
патре патре татхā туцїто васате татра кеїаваḥ*

*дрицтвā ту мāлатїй-нуцїнам вацїнавена каре дхртам
прїто бхавати даитїāрих сутам дрицтва йатхā кхагаḥ*

*нуцїне нуцїне кхага-ірецитха мāлатїйāх суманохаре
акїяїам прāпїате стхāнам дāха-праїаїа-варджитам*

*валлабхам мāлатїй-нуцїнам мāдхавасїа садаїва хи
хелāй дāпāйет стхāнам свакїйāм гарудадхваджаḥ*

В «Гаруда-пуране» говорится: «О царь птиц, не было и не будет лучшего цветка, чем малати, и более благоприятного дня, чем двадаши. Нарада сказал, что предложение одного цветка малати удовлетворяет Господа Кешаву больше, чем тысяча жертвоприношений. Господь Кешава счастливо живет в листьях цветка малати. О великая птица, как отец становится очень счастлив при виде сына, так и Господь Хари, враг демонов, счастлив, когда видит цветы малати в руках вайшнавов. Предлагая Господу прекрасные цветы малати, преданный достигнет трансцендентной обители, свободной от всех страданий и неуничтожимой. Цветы малати всегда удовлетворяют Господа Мадхаву. Господь Гарудадхваджа, не раздумывая, награждает преданного, предлагающего Ему цветы малати, проживанием в Его собственной обители.

Тексты 87-89

*датта-мāтрам хареḥ нуцїнам нирмāлїйāм бхавати кцāнāт
ахо-рāтрам прабхуктам хи мāлатїй-кусумам на хи*

Хари-бхакти-виласа

*виццнор анга̃т парибхрацита̃м ма̃лати̃-кусума̃м кхага
йо дха̃райеч ча и̃ираси сарва-дхарма-пхала̃м лабхет*

*адаттвѧ ке̃иаве йас ту сва-мӯрдхнѧ ма̃лати̃м вахет
са нара̃х кхага-и̃йѧрдӯла сарва-дхарма-чи̃уто бхавет*

Когда преданный предлагает свежие цветы Господу, они становятся прасадом. Даже если Господь днем и ночью наслаждался цветами малати, они остаются свежими. О великая птица, человек, который касается своей головы цветами малати, предложенными Господу Вишну, обретает благо от следования всем религиозным принципам. О лучший из пернатых, человек, украшающий себя цветами малати, не предложив их сначала Господу Кешаве, деградирует и отходит от религиозных принципов».

Текст 90

*сварґа-да̃на̃м го-да̃на̃м бхӯми-да̃на̃м кхаге̃йвара
вих̃йѧ карттике ма̃си ма̃лати̃м йач̃хѧ ке̃иаве*

Его особая слава в месяц Карттика

В «Гаруда-пуране» говорится: «О повелитель птиц, лучше всего предлагать цветы малати Господу Кришне в месяц Карттика, чем жертвовать золото, коров или землю достойным личностям».

Текст 91

*сарва-ма̃сецу пакци̃ндра ма̃лати̃ ке̃иаве-при̃йѧ
прабодхѧи̃а̃м ви̃иѧе̃це̃на ай̃вामедха̃ди-да̃йини̃*

О Гаруда, цветы малати удовлетворяют Господа Кришну, в какой бы месяц они ни предлагались. В месяц Карттика предложение цветов малати дарует благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха».

Виласа седьмая

Текст 92

*скāнде брахма-нāрада-самвāде
мāлатй-мāлайā вицнұх нұджито йена кāрттике
пāйāкциара-кртāм мālām хатхāt саурих прамāрджати*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Ямараджа приказывает Чандрагупте вычеркнуть из книги смерти все грехи преданного, который поклоняется Господу Вишну с предложением цветов малати в месяц Карттика».

Текст 93

*пāдме уттара-кхāнде кāрттика-мāхатмйе
мāлатй-джātикā-нуцнаиұх сварна-джātйā ча чампакаиұх
нұджито мādхаво дадйāt кāрттике ваицнавам падам*

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье» «Уттара-кханды», говорится: «Если преданный поклоняется Господу Мадхаве, предлагая Ему цветы малати, джати, золотые джати или чампаку в месяц Карттика, то Господь удостоивает его права проживанием в Своей высшей обители».

Текст 94

*камаласйā мāхātмйām
скāнде брахма-нāрада-самвāде
йубхрāййубхараиұр махā-гандхаиұх кусумаиұх пайкаджодбхаваиұх
адхокшаджам самабхйарчйā наро йāти харех падам*

Слава цветов лотоса

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Если преданный поклоняется Господу Адхокшадже, пребывающему выше материального чувственного восприятия, предлагая Ему благоуханные белые или голубые лотосы, он, несомненно, достигнет верховной обители Господа».

Хари-бхакти-виласа

Текст 95

*ахо нацїтā винацїтāс те патїтāх кали-кандаре
йаир нāрчито харир бхактїйā камалаи асїтаїх сїтаїх*

Человек, который не поклонялся Господу Хари и не предлагал Ему с любовью и преданностью белых или голубых лотосов, напрасно прожил и стубил свою жизнь, прозябая в объятиях Кали.

Тексты 96-97

*падменаикена девейāм йо арчайет камалā-прийāм
варцāййута-сахасрасїа нāпасїа куруте кцāйāм*

*падмаїх падмāлайā-бхартā нўджїтах падма-хаста-бхрт
дадāти вацїнаван нутрāм бхактим авїабхїчарїнїм*

Преданный, который поклоняется Господу Нараяне, супругу Лакшми и повелителю полубогов, предлагая Ему цветы лотоса, смягчает все свои греховные последствия, накопленные за последние десять тысяч лет. Когда возлюбленному Господу богини Лакшми в процессе поклонения предлагают лотосы, Он, довольный, награждает такого преданного беспримесным преданным служением».

Текст 98

*матраїва їрї-їнївомā-самвāде
падма-пуцїпāни йо дадїят тасмāч чхата-гунаїм бхавет*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Когда преданный предлагает Верховному Господу прекрасные лотосы, он обретает в сто раз большее благо, чем от предложения Господу других цветов».

Виласа седьмая

Тексты 99-101

*ракта-падма-прадāнена рукма-мāцакадо бхавет
йāтам даттвā ча дхармāтмā вихницитомā-пхалам лабхет*

*сахасрам ча татхā даттвā сūrйа-локе махīйāте
вицīну-локам авāпноти лакция-пūdжā-видхāйāках*

*свайам эва татхā лакцīmīр бхаджате нāтра самīйāйāх
ракта-падма-прадāнād дхи йветасīа двигунам пхалам*

Слава цветов лотоса в соответствии с их различной окраской

В «Сканда-пуране» утверждается: «Предлагая Господу розовые лотосы, преданный получает благо от пожертвования восьми унций золота. Если искренний преданный предлагает Господу сто лотосов, то обретает благочестие от совершения жертвоприношения агништома. Человека, предлагающего Господу тысячу цветов лотоса, будут почитать в обители бога Солнца, а тот, кто предлагает Господу сто тысяч розовых лотосов, отправится в обитель Господа Вишну. Там такой преданный получит благосклонность богини удачи. И в этом нет сомнений. Предложение белых лотосов приносит благо в два раза большее, чем подношение красных лотосов».

Текст 102

*пādмоттара-кхāнде кāрттика-мāхāтмīе
камалайх камалākāнтах пūdжитāх карттике ту йāцх
камалā ануgā тецīām джанмāнтара-йāтецев апи*

Особая слава подношений в месяц Карттика

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье», в разделе «Уттар-а-кханда», говорится: «Лакшми, богиня удачи, будет благосклонна в течение ста жизней к тому, кто поклоняется супругу Лакшми, предлагая Ему цветы лотоса в месяц Карттика».

Хари-бхакти-виласа

Текст 103

*скāнде ча і́рй-брахма-нāрада-самвāде
кāрттике нāрчито йаис ту камалаіх камалекіанах
джанма-котіцу ви́рендра на тецйāм камалā грхе*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О лучший из брахманов, Лакшми не остается даже на мгновение в течение миллионов жизней в доме того, кто не поклоняется лотосоокому Верховному Господу и не предлагает Ему лотосы в месяц Карттика».

Тексты 104-106

*нйлотпаласйа мāхāтмйам
даттвā нйлотпалам мукхйām кусумām кункумасйа ча
тулйām пхалам авāпноти бандху-джйвасйа ча двиджйāх*

*суваṇа-даіа-дāнасйа пхалам прāпноти мāнавах
даттвā нйлотпалам вицнор нāтра кāрйā вичāраṇā*

*нйлотпала-йāтам даттвā вахницітома-пхалам лабхет
нйлотпала-сахасреṇā пуṇдарйкам авāпнуйāt
лакшмі-пуджām нарах кртвā рāджасуйā-пхалам лабхет*

Слава голубых цветов лотоса

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О брахманы, человек обретает равное благо от предложения голубых лотосов, цветов кункума и бандхуджива. Предлагая Господу Вишну голубые лотосы, человек получает благо от пожертвования десяти золотых монет. В этом нет сомнений. Тот, кто предлагает Господу сто голубых лотосов, получает благо от совершения жертвоприношения агништома, а предлагающий тысячу голубых лотосов получает благо от совершения жертвоприношения пундарика. Предлагая Господу сто тысяч голубых лотосов, человек получает благо от совершения жертвоприношения Раджасуя».

Виласа седьмая

Тексты 107-109

*кумудасйа м̐х̐т̐мйам
рукма-м̐цака-д̐насийа пхалам̐ кумудато бхавет
кумудāн̐м̐ йатам̐ даттв̐ чандра-локе мах̐йате
сахасрам̐ ча татх̐ даттв̐ йатхецит̐м̐ гатим̐ āпнуйāt
ай̐вамедхам̐ ав̐пноти лакш̐-пудж̐-видх̐йаках̐
рактотпала-праде виц̐нос татх̐ сйād двигунам̐ плахам̐*

Слава цветка кумуда

В «Вишну-дхармотгаре» говорится: «Предлагая Господу цветок кумуда, человек обретает благо от пожертвования восьми унций золота. Того, кто предлагает сто цветов кумуда, будут почитать в обители бога Луны. Предлагая тысячу цветов кумуда, человек попадает на ту планету, на которую пожелает; а предлагая сто тысяч цветов кумуда, человек получает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Предлагая Господу розовые лотосы, человек получает в два раза большее благо, чем от предложения цветов кумуда».

Тексты 110-111

*кадамбасйа м̐х̐т̐мйам
скāнде брахма-н̐рада-сам̐вāде
дж̐ата-рупа-нибхаир̐ виц̐ну̐м̐ кадамба-кусумаир̐ муне
йа арчайанти ча говиндам̐ на тец̐й̐м̐ сауридж̐ам̐ бх̐й̐ам̐
кадамба-кусумаир̐ хрд̐й̐аир̐ йа арчайанти джан̐рданам̐
тец̐й̐м̐ йам̐лай̐о наива на дж̐й̐анте куйоницу*

Слава цветов кадамбы

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О великий аскет, те, кто поклоняется Господу Говинде, предлагая Ему золотистые цветы кадамбы, могут не бояться гнева

Хари-бхакти-виласа

Ямараджи. Те, кто поклоняется Господу Джанардане, предлагая прекрасные цветы кадамбы, никогда не отправятся в обитель бога смерти и не родятся в низших формах жизни.

Тексты 112-113

*на татхā кетакī-пуцпаир мālатī-кусумаир на хи
тоцām āīāti девейāх кадамба-кусумаир йатхā*

*дрцтвā кадамба-пуцпāни прīто бхавати мādхавāх
ким пунах пūdжитас таий чā сарва-кāма-прадо харих*

Повелитель полубогов не так удовлетворен предложением цветов кетаки или малати, как предложением Ему цветов кадамбы. Как только Господь Мадхава видит цветы кадамбы, Его переполняет радость. Что же говорить о том, как Он удовлетворен поклонением Ему с цветами кадамбы? Истина в том, что Господь Хари всегда удовлетворяет желания преданных, поклоняющихся Ему с цветами кадамбы.

Тексты 114-116

*йатхā надīāлайāм прāпīа прīто бхавати мādхавāх
кадамба-кусумām лабдхвā татхā прīñāti лока-крт*

*сакрт кадамба-пуцпена хелайā харир арчитах
сапта джанмāни девейас тасīа лакшмīр адūrитах*

*кадамба-пуцпа-гандхена кеīаво вā сувāситах
джанмāйутāрджитас тена нихатах пāпа-сайчāйāх*

Творец Вселенной, Господь Мадхава, становится удовлетворен предложением цветов кадамбы так же, как от встречи с богиней Лакшми. Если человек, поклоняясь Господу Хари даже с небрежностью, предлагает Ему всего лишь один цветок кадамбы, Господь и Его супруга Лакшми обязуются лично защищать его сто жизней. Все грехи, накопленные за последние десять тысяч

Виласа седьмая

жизней, будут уничтожены просто предложением Господу Кешаве ароматного цветка кадамбы».

Тексты 117-118

*гханāгаме гхана-ийāмаḥ кадмба-кусумāрчитаḥ
дадāти вāйчитāн кāmām īтата-джанмāни сампадаḥ*

*кадамба-кусумаир девам гхана-варṇām гханāгаме
йа арчайанти муни-ирецита таир āптаḥ джанманаḥ пхалам*

Особая слава предложения цветка кадамбы в месяц Ашадха

В «Сканда-пуране» также утверждается: «Если человек поклоняется Господу Шьямасундаре, предлагая Ему цветы кадамбы в сезон дождей, Господь исполняет все желания Своего преданного в течение ста жизней и одаривает его огромным богатством. Жизнь того увенчивается успехом, кто поклоняется Кришне, Богу богов, предлагая Ему цветы кадамбы во время сезона дождей».

Тексты 119-120

*скāнде īрй-цивамā-самвāде
каравīраир махāдеви йаḥ нūджайати кеīавам
даīа-сауварṇакашḥ пуцаирай йат пхалам тад авāпнуйāt*

*каравīрашḥ суракташй ча йо вицнум сакрд арчайет
гавām айута-дāнасьа пхалам прāпноти мāнавах*

Слава цветов каравира

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «О богиня, те, кто поклоняется Господу Кешаве, предлагая Ему цветы каравира, получают благо от пожертвования десяти золотых монет. Человек, который даже единожды предлагает Господу Вишну красные цветы каравира, обретает благо от раздачи десяти тысяч коров».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 121-122

*таттраива брахма-нāрада-самвāде
йе арчайанти сурādхйакшам каравйраиḥ ситāситаиḥ
чатурйугāни випрendra прйто бхавати кеiйаваḥ*

*сита-рактаиr махā-пунйаиḥ кусумаиḥ каравйраджаиḥ
йо ачйутаḥ пўджайед бхактиā са йāти гарудадхваджам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «О лучший из брахманов, Господь Хари четыре юги остается доволен тем, кто предлагает Ему белые или красные цветы каравира. Человек, который поклоняется Господу Ачьюте, с преданностью предлагая Ему белые или красные цветы каравира, обретает прибежище Господа, чей флаг украшен изображением Гаруды.

Тексты 123-128

*пурандхри-пуццасйа мāхāтмйам
пурандхри-пуццаиr йаḥ курйāт пўджāм мадхурипор нараḥ
тасйа прасāдам айāти девайй чакра-гадāдхараḥ*

*рамйāḥ пурандхри-майджарйо дайитāс тасйа нитйаиāḥ
пурандхри-пуццам йо дадйāд экам апй асйа маңдале*

*тила-прастха-прадāнасйа пхалам прāпнотй асамййайам
пурандхри-майджарй-пуццаиḥ сахасреṇārчайед дхарим*

*агнишитома авāпноти кулам уддхарате татхā
карпўра-пата-вāсена пурандхрим адхивāситām*

*махā-раджана-ракте ча татхā сўтре нивеиṣитām
мāлāм пуцца-сахасреṇа йаḥ прайаччхати бхактиатаḥ*

*аййаamedха-пхалам тасйа нāтра кārйа вичāраṇā
йātена вāджапейасйа пхалам āпнотй асамййайам
лакшми-пўджāм татхā кртвā сарва-джйāнам авāпнуйāт*

Виласа седьмая

Слава цветов пурандхри

Господь Хари, держащий диск и палицу, враг демона Мадху, становится очень доволен преданным, который поклоняется Ему, предлагая цветы пурандхри. Прекрасные манджари цветка пурандхри всегда доставляют удовольствие Господу Хари. Тот, кто предлагает Господу хотя бы один цветок пурандхри, обретает благо от пожертвования огромного количества семян кунжута. Предлагая тысячу манджари пурандхри, или тысячу цветов пурандхри, человек получает благо от совершения жертвоприношения агништома. Предлагая с любовью и преданностью Господу Кешаве гирлянду из цветов пурандхри, ароматизированную порошком камфары, человек, несомненно, получит такое же благо, как от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Предлагая Господу сто цветов пурандхри, человек обретает благо от совершения жертвоприношения ваджапея, а предлагая сто тысяч цветов пурандхри, он становится сведущим во всех областях знания».

Тексты 129-131

*скāнде брахма-нāрада-самвāде
агастīа-кусумаир девам̐ йе арчайанти джанāрданам
дарīянāт тасīа деварīше наракāгних прайīмйати*

*на тит кароти випрendra тапасā тоцито хариḥ
йат кароти хрийкейō муни-пуцпаир алайкртаḥ*

*муни-пуцпа-кртāм мālām йе йаччханти джанāрдане
девендро апи муни-йрецитха кампате тасīа йанкайī*

Слава цветов агастья

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О Нарада, просто видя поклонение Господу Хари, совершаемое с предложением цветов агастья, преданный спасается от опаляющего жара мучений в аду. О лучший из брахманов, Гос-

Хари-бхакти-виласа

подъ Хари не дарует столько благосклонности человеку, претерпевающему аскезы, сколько Он дарует его тому, кто предлагает Ему цветы агастья. О великий мудрец, даже царь полубогов трепещет от страха перед тем, кто поклоняется Господу Джанардане, предлагая Ему гирлянды из цветов агастья.

Тексты 132-133

*муни-пуцпа-кртām mālām dṛcītvā kaṇṭhe vilambitām
prīto bhavati daityānir daiya-djānāmni nāraḍa*

*агастīа-врқца-самбхўтаиҳ кусумаир аситаҳ ситаиҳ
йе арчайицїянти девейāм сампрāптам парамāм надам*

О Нарара, если Господь Хари видит человека, носящего гирлянду из цветов агастья, которая была предложена Ему, или если человек предлагает Господу гирлянду из цветов агастья. Он будет доволен им в течение десяти жизней. Преданные Господа Джанарданы, которые предлагают Ему белые или разноцветные цветы агастья, достигают Его высшей обители в духовном мире».

Текст 134

*агастīа-самбхаваиҳ пуцпаиҳ кимїукаиҳ суманохараиҳ
самабхїарчїа хрїйкеїāм джанма-дўххāд вимучїате*

В «Вишну-рахасье» сказано: «Поклоняясь Господу Хришикеше, повелителю чувств, с цветами агастья, прекрасными, как цветы лотоса, человек избавляется от страданий рождения и смерти, освобождаясь из материального рабства».

Тексты 135-137

*вихїā сарва-пуцпāни муни-пуцпеṇа кеїāвам
кāрттике йа арчайед бхактїā вāджимедха-пхалам лабхет*

*муни-пуцпāрчито виццнўх кāрттике пуруцоттамаҳ
дадāтї абхиматāн кāmāн йāйи-сўрїа-стхито йатхā*

Виласа седьмая

*гавām айута-дāнена йат пхалам прāпйате муне
муни-пуццпеṇа чаикена кāрттике тат пхалам смртам*

Слава цветка агастья в месяц Карттика

В «Сканда-пуране» говорится: «Человек, который поклоняется Господу Кешаве, предлагая Ему цветы агастья вместо других цветов в месяц Карттика, несомненно, получит благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Если Верховному Господу поклоняются на новолуние в месяц Карттика с предложением цветов агастья, Господь удовлетворяет все желания Своего преданного. О мудрец, плоды, достижимые пожертвованием десяти тысяч коров, могут быть достигнуты просто поклонением Господу Кешаве с одним цветком агастья».

Текст 138

*муни-пуццаир йади хариḥ пūджитаḥ кāрттике нараиḥ
мунинām эви гатидо джйāнинām ūрдхва-ретасām*

В «Падма-пуране», в разделе «Карттика-махатмья», говорится: «Те, кто поклоняется Господу Хари, предлагая Ему цветы агастья в месяц Карттика, удостоиваются положения ученых мудрецов, строго следующих обету воздержания».

Тексты 139-140

*кетакй-пуццасйа мāхāтмйām
скāнде таттраива
кетакй-пуццакеṇаива пūджито гарудадхваджаḥ
самāḥ сахасраṃ суприйто джйāите мадхусūданаḥ
арчайитвā хриḍйкейām кусумаиḥ кетадодбхавайḥ
пуṇйām тад-бхаванām йāti кейāвасйа рамāлайām*

Слава цветов кетаки

В «Сканда-пуране» говорится: «Господь Мадхусудана, чей флаг украшен изображением Гаруды, остается удовлетворенным в

Хари-бхакти-виласа

течение тысячи лет тем, кто поклоняется Ему, предлагая цветы кетаки. Предлагая Господу Хришикеше благоуханные цветы кетаки, человек может привлечь в свой дом богиню процветания.

Текст 141

*суварна-кетакй-пуцпам йо дадāti джанāрдане
суварна-дāнаджам пуñйам лабхате са махāмуне*

О великий мудрец, преданный, предлагающий Господу Джанардане золотые цветы кетаки, обретает благо от пожертвования золота».

Тексты 142-143

*виññецатай чāññāḍхе
кейāваḥ кетакй-пуцпаир митхунастхе дивāкаре
йенāрчитаḥ сакрд бхактйā са мукто наракāрнавāt*

*кетакй-пуцпам ādāya митхунасте дивāкаре
йенāрчито харир бхактйā прīто манвантарам муне*

Слава цветка кетаки в месяц Ашадха

В том же писании говорится: «Преданный, который поклоняется Господу Кешаве, предлагая Ему цветок кетаки даже единожды, когда солнце входит в созвездие Близнецов, освобождается из океана адской жизни. Более того, если преданный поклоняется Господу Хари, предлагая Ему цветы кетаки в то время, когда солнце находится в созвездии Близнецов, Господь, довольный его поклонением, будет в течение одной манвантары милостиво одаривать его Своим взглядом.

Тексты 144-145

*īrāvaṇe māhātmya-виññецаḥ
каркарāññигате сūрийе кетакй-патра-комалаиḥ
йе арчайññийанти говиндам сампрāпте дакñиñйāне*

Виласа седьмая

*кртвā nāpa-sahasrāṇi mahā-nāpa-śātāni cha
te api yāsīyanti vipreṇdra yatra viṣṇuḥ śrīrīḥ saha*

Слава цветка кетаки в месяц Шравана

О лучший из брахманов, тот, кто поклоняется Господу Говинде, предлагая Ему свежие цветы кетаки в то время, когда солнце пребывает в созвездии Рака, видимое в южном полушарии, достигает обители Вайкунтхи, где Господь Хари живет вместе со Своей супругой Камалой, даже если этот человек совершил сотни или тысячи видов греховной деятельности.

Текст 146

*kārttike api mākātmīa-viśiṣṭaḥ
kārttike ketakī-puṣpaṁ datṭam īena kalaḥ haraḥ
dīpa-dānam cha devārīḥ tārīte sa-kulāyutaḥ*

Слава цветов кетаки в месяц Карттика

О мудрец среди полубогов, тот, кто предлагает цветы кетаки и лампаду с гхи Господу Хари в месяц Карттика, освобождает десять тысяч поколений своей семьи».

Текст 147

*kundasiā mākātmīam
skānde tatraiva
abhīarṇvī kunda-kusumaḥ keśavaḥ kalmaṣāpāham
praiṇāti bhavanaḥ viṣṇor vanditaḥ muṇi-śāraṇaḥ*

Слава цветов жасмина

В «Сканда-пуране» говорится: «Тот, кто поклоняется Господу Кешаве, предлагая Ему цветы жасмина, может войти в Его высшую обитель, прославленную великими мудрецами и чаранами».

Хари-бхакти-виласа

Текст 148

*apī anāpatnī upagataḥ priyāīḥ gaṭrais
tanvan dṛīḍhāṁ sakhi sunirvṛtim acīuto vaḥ
kāntāīṅga-saīṅga-kucha-kunḍuma-rañdjitāīḥ
kundaśraḍjaḥ kuḷapaṭer iha vāti gandhaḥ*

В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» сказано: «О подруга (супруга оленя), был ли здесь со Своей возлюбленной Господь Ачьюта, доставляющий радость твоим глазам? В действительности этот ветерок несет аромат Его гирлянды из цветов жасмина, которые были усыпаны кункумой с груди Его подруги, когда Он обнимал ее».

Текст 149

*kunda-dāma-kṛta-kaṭuka-veśo
gopa-godhana-vṛto yamunāīḥ
nanda-sūnur anaghe taṁ vaṭso
narma-dāḥ prajāññāṁ vidjaghāra*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.35.20) говорится: «О безгрешная Яшода, твое дорогое дитя, сын Махараджи Нанды, празднично украшен жасминовой гирляндой и сейчас играет на Ямуне среди коров и пастушков, развлекая Своих друзей».

Текст 150

*pāvanī-kusumāsīa māhātmyāṁ
viṣṇu-purāṇe
arчайиṭvā hrīḥkeīḥ pāvanī-kusumaṁ naraḥ
hrīṭa-puṭita-gaṇākīrṇāṁ kārṇāṁ lokaṁ avāpnuyāt*

Слава цветам паванти

В «Вишну-пуране» говорится: «Преданный, который поклоняется Господу Хришикеше, повелителю чувств, предлагая Ему цве-

Виласа седьмая

ты паванти, достигает Его высшей обители, которая наполнена Его сияющим и трансцендентно привлекательным окружением».

Текст 151

*кар̣никāра-майаиḥ пуц̣паиḥ к̣антаиḥ канака-супрабхаиḥ
ар̣чийитвāйчйутам̣ лока тасйа локе мах̣ийате*

Слава цветов карникара

В той же Пуране говорится: «Предлагая Господу Ачьюте прекрасные, золотые цветы карникара, человек становится достоин почитания в Его трансцендентной обители».

Текст 152

*бар̣хāп̣ида̣м̣ ната-вара-вапуḥ кар̣найох̣ кар̣никāрам̣
вибхрад-вāсаḥ канака-кап̣иш̣йам̣ вайджайант̣им̣ ча м̣ālāṃ
рандхр̣āн̣ ве̣нор̣ адхара-судх̣айạ̄ п̣урайан̣ гопа-вр̣ндаир̣
вр̣ндāра̣нйāṃ сва-пада-рама̣нам̣ прāвиш̣йад̣ г̣и́та-к̣и́рт̣тиḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.21.5) сказано: «С пером павлина, украшающим Его голову, с голубыми цветами карникара за ушами, в наряде из желтого шелка, блиставшем, словно золото, и с гирляндой Вайджаянти на шее, Господь Кришна, чье тело трансцендентно, явил Себя в виде величайшего из танцоров и так вошел в лес Вриндавана, украсив его следами Своих стоп. Нектаром Своих уст Он заполнял отверстия Своей флейты, а Его друзья-пастушки пели Ему славу».

Текст 153

*ку̣нкумāру̣на-вар̣нāд̣х̣йạ̄м̣ й̣ата-пат̣рикāṃ
й̣о дадạ̄ти̣ джаган̣н̄атхе̣ й̣иветад̣в̄й̣п̄āṭ патен̣ нахи̣
севант̣и̣-палạ̄й̣йā-пуц̣пайор̣ м̄āх̄āṭм̄йāṃ*

Хари-бхакти-виласа

Слава красных цветов шатапатрика

В «Сканда-пуране» говорится: «Тот, кто предлагает Господу Джаганнатхе душистые цветы шатапатрика, по цвету схожие с кункумой, не возвращается снова в материальный мир после достижения обители Шветадвипы.

Текст 154

*севантй-кусумаиḥ пуцпаиḥ кийиṁукаиḥ суманохараиḥ
самабхйарчйа хриṣṭийкейам джанма-дуḥкхāд вимучйате*

Слава цветов севанти и палаша

Тот, кто поклоняется Господу Хришикеше, предлагая Ему прекрасные цветы севанти и палаша, освобождается от мук повторяющихся рождений и смертей».

Текст 155

*кубджасйа мāхāтмйам
гандхāдхйаир вималаир ванйаиḥ кусумаиḥ кубджакodbхаваиḥ
бхактйāбхйарчйа хриṣṭийкейам йиветадвйпе васен нараḥ*

Слава цветов кубджа

В том же писании сказано: «Преданные, которые поклоняются Господу Хришикеше, предлагая Ему с любовью и преданностью благоуханные белые цветы кубджа, будут жить в обители Шветадвипы».

Текст 156

*чампакасйа мāхāтмйам
скāнде таттраива
нйипоттала-самам дāнам чампакасйа джанāрдане*

Виласа седьмая

Слава цветов чампака

В «Сканда-пуране» говорится: «Предложение Господу Джанардане цветов чампака так же хорошо, как и предложение Ему голубых лотосов».

Текст 157

*варцйā-кāле ту девейāм кусумайй чампакодбхавайх
йе арчайанти нарэ бхактйй самсāре на пунар гатйх*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, утверждается: «Те, кто поклоняется Господу Хари с любовью и преданностью, предлагая Ему цветы чампака, не вернутся вновь в этот мир рождений и смерти».

Текст 158

*аййока-бакулайор мāхāтмйām
вишну-рахасйе таттраива
ашока-кусумай рамйаир джанма-ййока-бхайāпахам
пūджайитвā харим девам йāти вишнум анāйām*

Слава цветов ашока и бакула

В «Вишну-рахасье» сказано: «Предлагая очаровательные цветы ашока в поклонении Господу Хари, который устраняет страх и скорбь в умах Своих преданных, человек устаивается права войти в Его высшую обитель».

Текст 159

*бакулйййока-кусуме арйе арчайанти джагам-патим
те васанти харер локе йāвач чандра-дивāкарау*

В «Сканда-пуране» говорится: «Те, кто поклоняется Господу Вселенной с предложением цветов бакула и ашока, будут жить в обители Вишну столько, сколько существуют солнце и луна».

Хари-бхакти-виласа

Текст 160

nāṭalasīa mākṣātmiām
йе арчайет нāṭalā-пуццпаиṅ сарва-nāṇa-хараṁ харим
са пуññātmaṁ парам стхāнам ваиццāвам враджате дхрувам

Слава цветов патала

Искренний преданный, предлагающий Господу Хари в поклонении Ему цветы патала, избавляется от всех грехов и, без сомнения, достигает Его высшей обители.

Текст 161

īaḥ puṇaḥ nāṭalā-пуццпаиṅ васанте гарудадхаджам
арчайет парайā бхактйā мукти-бхāгй бхавед дхи саḥ

Преданный, который весной предлагает цветы патала Господу, чей флаг украшен изображением Гаруды, несомненно, освободится из материального рабства».

Текст 162

tilākāsīa mākṣātmiām
виццну-рахасйе
тилакасийоджджвалаиṅ пушпаиṅ сампūdjhā мадхусūданам
дхūта-nāṇmā нирāтайнкаḥ крццасйāнучаро бхавет

Слава цветов тила

В «Вишну-рахасье» говорится: «Поклоняясь Господу Мадхусудане с предложением белых цветов тила, преданный освобождается от всех греховных последствий, а также от страха материального существования. А в следующей жизни он входит в окружение Господа Кришны в духовном мире».

Виласа седьмая

Текст 163

*джавāйā māhātmyām
виष्ну-рахасье
самуджджалаир джавā-пуцпаир абхйарчйа джала-йāйинам
супуñйāм гатим āпноти вйта-бхйр вйта-матсарах*

Слава цветов джава

В «Вишну-рахасье» сказано: «Тот, кто в поклонении Верховному Господу, возлежащему на водах Причинного океана, предлагает белые цветы джава, становится бесстрашным и независтливым, а в конце жизни достигает высшего назначения.

Текст 164

*джавāпуцпаиḥ пумāн бхактйā сампūdжйа пуруцоттамам
уттамāм гатим āпноти прасанне гарудадхвадже*

Тот, кто в поклонении Верховной Личности Бога, на чьем флаге изображен Гаруда, предлагает цветы джава, достигает высшей духовной обители».

Текст 165

*атарӯцакасйā māhātmyām
скāнде татраива
атарӯцака-пуцпаир йаḥ пūdжайет джагатāм патим
са пуñйавāн наро йāти вищнос тат парамāм гатим*

Слава цветов атарушака

В «Сканда-пуране» говорится: «Благочестивые люди, поклоняющиеся Господу Вселенной с предложением цветов атарушака, достигают верховной обители Господа Вишну.

Хари-бхакти-виласа

Текст 166

*кусумбхасйа мāхāтмйām
кусумбха-кусумаир хрдйаир йе арчйанти джанāрданам
тецйām мамāлайе вāсах прасāдāч чакрапāнитах*

Слава цветов кусумбха

Те, кто в поклонении Господу Джанардане предлагают цветы кусумбха, по милости Господа, держащего диск, достойны жить в обители Брахмы».

Текст 167

*малликāйā мāхāтмйām
скāнде таттраива
малликā-пуцпа-джāтйнām йūtхикāйās татхаива ча
татхā кубджака-джāтйнām пхаласйāрдхам пракīртитам*

Слава цветов маллика

В «Сканда-пуране» утверждается: «Благо от предложения цветов семейства маллика, семейства ютхика и семейства кубджа равно половине блага, описанного ранее относительно голубого лотоса».

Тексты 168-169

*таттраива īрй-брахма-нāрада-самвāде
сугандхаир маллаикā-пуцпаир арчайитвāчйутām нарах
сарва-пāпа-винирмукто вицнū-локе махййате*

*малликā-кусумаир девам васанте гаруда-дхваджам
йо арчайет парайā бхактйā дахет пāпām тридхāрджитам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Поклоняясь Господу Ачйоте с предложением ароматных цветов

Виласа седьмая

маллика, преданный освобождается от всех грехов и будет высоко почитаем в обители Господа Вишну. Если преданный поклоняется Господу, на чьем флаге изображен Гаруда, предлагая Ему весной цветы маллика, то три вида его грехов (совершенных телом, умом и речью) сгорят дотла.

Текст 170

*кумбхй-пуццасйа м̐х̐т̐м̐ям
скāнде татраива
кумбхй-пуццам̐ ту деварце йах̐ прайаччхе джанāрдане
сுவар̐на-пала-м̐трам̐ ту пуцце пуцце бхавен муне*

Слава цветов кумбхи

О Нарада, тот, кто предлагает цветы кумбхи Господу Джанардане, получает благо от пожертвования двух унций золота с каждым предложенным цветком».

Тексты 171-172

*гокар̐нāд̐йн̐м̐ м̐х̐т̐м̐ям
виццну-рахасйе
гокар̐на-нāга-кар̐нāбх̐й̐м̐ татх̐ вилл̐такена ча
арчайиштв̐й̐чут̐м̐ девам̐ дев̐н̐м̐ адх̐ипо бхавет
айджалй̐-ботакй̐-пуццан̐их̐ куццм̐н̐нда-тимиродбхаван̐х̐
алай̐кр̐т̐в̐й̐ нарах̐ к̐р̐ц̐н̐ам̐ к̐рт̐м̐рт̐хо хари-лока-бх̐й̐к̐*

Слава цветов гокарна

В «Вишну-рахасье» говорится: «Тот, кто в поклонении Господу Ачьюте предлагает цветы гокарна, нага-карна или виллатака, может стать царем полубогов. А тот, кто украшает Господа Кришну цветами анджали, вотаки, кушманда и тимира, достоин отправиться на Голоку».

Хари-бхакти-виласа

Текст 173

*дўрвāди-пуццпāнāм мāхāтмйам
скāнде таттвaивa
грхa-дўрвāбхaвaиḥ пуццпaиs тaтхā кāйā-куйāодбхaвaиḥ
бхўдхaрaм сaмaлaнкртйā виццну-локе вpaджeн нaрaḥ*

Слава цветов дурва

В «Сканда-пуране» говорится: «Украшая божество Господа Вишну цветами дурва, выросшими в саду, а также цветами каша или куша, человек достоин войти в высшую обитель Господа».

Текст 174

*виццну-рaхaсйe чa
йāрa-дўрвāмaйaиḥ пуццпaиs тaтхā кāйā-куйāодбхaвaиḥ
бхувaнeйāм aлaйкртйā виццну-локе вpaджeн нaрaḥ*

В «Вишну-рахасье» сказано: «Тот, кто украшает Господа Вселенной цветами шара, дурва, каша и куша, достигнет обители Господа Вишну.

Текст 175

*вaрṇa-бхeдeнa пуццпāнāм пxалa-бхeдaиḥ чa дaриḥиtаḥ
тaтхā тeццāм чa сaрвeццāм мāлāйā мaхимāдхикaḥ*

Есть разное благо, обретаемое в зависимости от окраски цветка, предложенного Господу. Также говорится, что, предлагая цветочную гирлянду вместо отдельных цветов, человек накапливает больше благочестия».

Тексты 176-177

*йiвeтaиḥ пуццпaиḥ сaмaбхйaрчйā нaрo мoкщaм aвāпнuyāт
тaтхā чa скāнде виццнудхaрмoттaрe чa*

Виласа седьмая

*kāmān avāpnuyāl loke pīṭaṁ devaṁ samarчайan
īṣatṛūṇām abhicāreṣu tatxā kriṇṇaṁ prapūḍжайет*

В «Сканда-пуране» и «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Поклонение Господу с предложением белых цветов дарует освобождение. Поклонение Божеству с предложением желтых цветов дарует исполнение материальных желаний. Те, кто желает причинить вред своим врагам, должны поклоняться Господу с предложением очень темных цветов».

Тексты 178-180

*вишну-рахасье ча
сварṇа-лакṣṇādхикам пуष्पाṁ māḷā koṭi-guṇādхикā
datṭā bhавати kriṇṇāṁ нараṁ bhакти-саман्वитаḥ*

*малликаṁ ту divāratṛior нактаṁ samṇāka-īṣṭхике
nandīdvartāṁ cārdха-rātre mālatīṁ prāṭам эва хи*

*итарāṇи ча пуष्पāṇи divā bhагавате арнайет
эвā кечич ча манīante pūḍjā-vidхи бакаṁ tatxā*

В «Вишну-рахасье» сказано: «Предлагая цветы Господу Кришне с любовью и преданностью, человек обретает благо большее, чем от пожертвования сто тысяч золотых монет. Предлагая Господу цветочную гирлянду, человек обретает благо в миллионы раз большее. Цветы маллика могут быть предложены как днем, так и ночью. Цветы сампака и ютхика можно предлагать только ночью, цветы нандьяварта — в полночь, а цветы малати — утром. Что касается других цветов, они могут быть предложены в течение дня. Таково мнение знатоков в поклонении Божествам.

Тексты 181-182

*прахараṁ тиṣṭхате джātī каравīрам ахарṇīṣам
джаладжам сапта-rātrāṇи цаṇ-māsam ту бакаṁ tatxā*

Хари-бхакти-виласа

*авачайоттаре кăле джнѐйам этад вичакцианаих
атха пуцпа-маңдапăди*

Цветы джати сохраняют свежесть в течение трех часов, цветы каравира — целый день и ночь, цветы лотоса остаются свежими семь ночей, а цветы бака — шесть месяцев. Эта продолжительность по времени начинается с того момента, когда цветок срывают.

Текст 183

*пуцпăйăм маңдапам чхатрам витăнам ваицнавоттамах
долăдикам ча нирмăйа ирй-криңăйа самарпает*

Цветочные украшения

Лучшие из вайшнавов для предложения Кришне должны делать из цветов зонтики, подушки, качели и другие параферналии».

Текст 184

*атха пуцпа-маңдапăди-мăхăтмйам
вицну-дхармоттаре
криңа-веймани йах курйăт сурупам пуцпа-маңдапам
са пуцпака-вимăнаис ту котибхих кридате диви*

Слава цветочных украшений

В «Вишну-дхармоттаре» есть следующее утверждение: «Человек, который строит из красивых цветов дворец для Кришны, в конце жизни отправится на цветочном вимане на райские планеты».

Текст 185

*кртвă пуцпа-грхам вицнох пуцпаир вă тад-витăнакам
пхалена йогам айăти рăджасуйăйивамедхайох*

Виласа седьмая

В «Сканда-пуране» утверждается: «Сооружая дом и кровать из цветов для Господа Вишну, преданный обретает благо от совершения жертвоприношений Раджасуя и Ашвамедха».

Тексты 186-187

*кейивопари йах курйāч чхатра̎м вā пуцпа-ма̎ндапам
пуцпаис тан-майчака̎м вāпи тасйа пу̎нйам вадāмй ахам*

*п्रा̎пташиварि̎о махāбхāгаи̎х крि̎дā-рати-саманвита̎и̎х
нити̎ям ту модате сваре̎ге са наро̎ нāтра самййа̎йах*

В «Сканда-пуране», в беседе между Парвати и Шивой, говорится: «А теперь, о Парвати, послушай о благочестии того, кто сплетает из цветов дом, зонтик или кровать для Господа Кешавы. Он будет долго жить на райских планетах, наслаждаясь счастьем, любовными играми и богатством. В этом нет сомнений».

Текст 188

*ви̎йециата̎х кāрттике
скāнде и̎йри-брахма-на̎рада-сам̎ваде
мāлати̎-мāлайā йена̎ кāрттике пуцпа-ма̎ндапам
кейивасйа̎ гр̎хе чакре̎ на майā видита̎м пхала̎м*

Слава цветов малати в месяц Карттика

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Даже я не могу представить, какое благо получает человек, сплетающий дом из цветов малати в храме Господа Кешавы в месяц Карттика».

Текст 189

*атха̎ сувар̎на-пуцпāди-мāхāтмйāм
свар̎на-ратнāди-пуцпāни̎ чā бха̎гаванта̎м самар̎чайет
на̎ чā нир̎мāли̎ята̎м йāнти̎ тāни̎ тан̎ мухур̎ ар̎пайет̎*

Хари-бхакти-виласа

Слава цветов, сделанных из золота
и других драгоценных материалов

Человек должен поклоняться Верховному Господу с цветами, сделанными из золота, драгоценных камней и других материалов. Особое свойство этих украшений в том, что они никогда не портятся и потому могут предлагаться снова и снова.

Текст 190

*татхā чоктам дeвйā
на нирмāййāм хема-пуццāм арчайед арпитаṃ садā*

Цветы, сделанные из золота, не поддаются влиянию времени и не вянут, поэтому их можно предлагать постоянно».

Текст 191

*виццину-дхармоттаре скāнде ча
крттримāййī анулепāни гандхенāти-сугандхинā
дхūпена патавāсена чанданāдй-анулепананх*

В «Вишну-дхармоттаре» и «Сканда-пуране» сказано: «Перед предложением цветов, сделанных из золота и других материалов, следует смазать их сандаловой пастой, благоуханным маслом, камфарой или иными ароматными веществами».

Тексты 192-193

*атха сварṇа-пуццāди-мāхāтмйāм
сварṇа-пуццāрчито йасйа грхе тиццхати кеййавāх
тасйаива пāда-рāджасā йудхйати кццити-мāндалам*

*сварṇа-пуццāир абхйарчйа рāджасūйа-пхалаṃ лабхет
ратнаир девам атхāбхйарчйа рāджā бхавати бхўтале*

Виласа седьмая

Слава золотых цветов

В «Сканда-пуране» сказано: «Вся земля очищается пылью со стоп того человека, в чьем доме Господу Кешаве предлагают золотые цветы джати. Поклоняясь Господу Кешаве с золотыми цветами, человек обретает благо от совершения жертвоприношения Раджасуя, а поклоняясь Господу Кешаве с цветами, сделанными из драгоценных камней, человек станет императором мира».

Текст 194

*титраива и́рй-и́ивомā-самвāде
пу́цпаджāтицу сарвāсу сауварнāм пу́цпам уттамам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Среди всех видов цветов джати золотые цветы джати — наилучшие.

Текст 195

*эвам уктаи́р ану́ктаи́ци ча и́обхāдхйаи́р вā сугандхи́бхиḥ
сампūджйō бхагавāн пу́цпаи́р на ни́циддхаи́с ту дуḥкхадаи́х*

Все цветы, которые были и не были упомянуты, можно предлагать Верховному Господу, если они имеют красивую форму и аромат. Нужно быть внимательным, чтобы не предложить Господу цветы, запрещенные в священных писаниях».

Тексты 196-199

*атха ни́циддхāни пу́цпāни
татра сāmāнйāто ви́цну-дхармoттаре
и́майāна-чаи́тйā-друмаджāм бхūмау вāпи ни́пāтитам
кали́кā ча на дāтавйā девадеवासйā чакри́нах*

*шуклāнйā-варнā-кусумāм на дейāм ча татхā бхавет
сугандхи́ и́шукла́м дейāм сйāдж джāтам ка́нṭхакино друмāт*

Хари-бхакти-виласа

*даттвā кантаки-сад-бхўтам ануктам парибхўйате
анукта-ракта-кусумād асаубхāйām авāпнуйāt*

*угра-гандхи татхā даттвā нитйа удвегам āпнуйāt
агандхи даттвā вāпноти хй айубхām парамām нарах*

Запрещенные цветы

В «Вишну-дхармоттаре» есть краткое описание запрещенных цветов: «Человек не должен предлагать Божеству цветы, растущие на дереве около крематория, на дереве, корни которого зацементированы; цветы, упавшие на землю, а также нераспустившиеся. Следует стараться предлагать Господу белые цветы. Даже если белые и ароматные цветы растут на колючем дереве, их можно предлагать Господу. Красные цветы, которые не были упомянуты, не должны предлагаться Божеству. Если человек делает это, к нему придут страдания. Тот, кто предлагает Господу цветы с резким запахом, подвергнется беспокойствам. Также говорится, что предложение цветов без запаха неблагоприятно».

Тексты 200-201

*татраива тртййа-кханде
угра-гандхйнй агандхйни кусумāни на дāпайет
анйāйатана-джātāни кантакйни татхаива ча*

*рактāни йāни дхармаджйāйй чаитйа-врқиодбхавāни ча
йāни ймайāна-джātāни татхā чākāладжāни ча
дāнам виварджайед йатнāt пуцпāнām апй агандхинām*

В третьей кханде той же книги говорится: «Не следует предлагать цветы с отталкивающим запахом и без запаха. Цветы, сорванные в чужом саду или с колючего растения, не подходят для поклонения. О приверженец дхармы! Не следует предлагать красные цветы, цветы с дерева, корни которого зацементированы, цветы с дерева, растущего в крематории, и цветы, растущие не по сезону».

Виласа седьмая

Текст 202

*нāрадййе рākцасй-иāпатхе
пāракйāрāмаджāтаишй ча кусумаир арчайет сурāн
тена пāпена липйейам йадй этад анртам ваде*

В «Нарада-пуране» ракшаси, проклиная, говорит: «Если я солгала, то пусть я стану повинна в грехе поклонения Господу цветам, собранными с чужого сада».

Текст 203

*джнāна-мāлāйām
каликāбхис татхā неджйām винā чампакаджаишй йубхаишй
йуццикаир на пūdжайед виццунум патраишй пуццитаишй пхалаир апи*

В «Гьяна-мале» утверждается: «Нельзя использовать бутоны других растений, кроме чампаки, для поклонения Верховному Господу. А также нельзя предлагать Божеству сухие листья и вялые фрукты».

Текст 204

*джйати-йūtхйос татхā маллй-нава-мāликайор апи
каликāбхир харер бхактаишй саурабхйāt каишйчид иццйате*

Но некоторые преданные рекомендуют предлагать Господу бутоны цветов джати, ютхи, малики и нава-маллики, поскольку они имеют сладкий аромат».

Текст 205

*на йуццикаишй пūdжайед виццунум кусумаир на махй-гатаишй
нāвийййрā-далаишй клиццитаир на чаивāййу-викāййитаишй*

В «Вишну-рахасье» сказано: «Даже белые цветы, которые упали на землю, не должны предлагаться Божествам. Нельзя также

Хари-бхакти-виласа

предлагать цветы с порванными лепестками или цветы, которые искусственно раскрыли».

Тексты 206-208

*кй̣та-коц̣опа-биддх̣āни ий̣р̣ṇа-парй̣уц̣ит̣āни ча
варджайед̣ у̣р̣ṇан̣āбхена в̣āsитаṁ йади и̣обханаṁ*

гандхавантй̣ апавитр̣āṇи угра-гандх̣īни варджайет

гандха-х̣īнам апи гр̣āх̣īаṁ павитрам̣ йат ку̣й̣āдикам

В «Падма-пуране» говорится: «Нельзя использовать цветы, поврежденные или изъеденные насекомыми, несвежие, вялые или сухие и цветы, которые покрыты паутиной, даже если они очень красивые. Следует избегать нечистых цветов, если даже они источают аромат. Также нужно избегать цветов с резким запахом. Хотя цветы, такие как куша, не имеют запаха, их можно предлагать Божествам, так как они чисты по природе».

Текст 209

*ваих̣āйаса-пан̣чар̣āтре
чат̣уц̣ит̣аṁ-и̣ив̣āв̣āса-и̣й̣май̣āн̣āвани-мадх̣īятаṁ
сугандхи-п̣хала-пуц̣иṇ̣āни н̣āда-д̣й̣т̣ārчане хареḥ*

В «Вайхаяса-панчаратре» сказано: «Для поклонения Господу Хари человек не должен собирать цветы на перекрестке, у храма Господа Шивы или около крематория».

Тексты 210-212

*скāнде и̣р̣ṇ̣-брахма-н̣й̣рада-сам̣ваде
на ви̣й̣й̣р̣ṇа-далаиḥ̣ и̣й̣лиц̣итаир̣ н̣āй̣уб̣х̣аир̣ н̣āвик̣āй̣и̣б̣х̣иḥ̣
п̣ṭ̣и-гандх̣ī-угра-гандх̣īни ам̣ла-гандх̣āни варджайет*

*кй̣та-коц̣опабиддх̣āни ий̣р̣ṇа-парй̣уц̣ит̣āни ча
бхагна-патрам̣ ча на гр̣āх̣īаṁ кр̣ми-дуц̣иṭ̣аṁ на ч̣āхарет*

Виласа седьмая

*варджайед ўрнанāбхена вāситам йади шобханам
стхаластхам ноддхарет пуццям чхедайедж джаладжам на ту
йāни спрѣтāни чāсприйаир локāйукташй ча варджайет*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Нельзя предлагать Божеству цветы с засохшими или сросшимися лепестками. Грязные цветы или не полностью распустившиеся не пригодны для поклонения Божеству. Цветы, которые плохо пахнут, имеют сильный или кислый запах, не должны предлагаться Господу. Цветы считаются оскверненными, если их изъели насекомые. Не следует собирать цветы, которые завяли, увяли, подгнили, порваны или поедены насекомыми. Цветы, растущие под паутиной, не пригодны для поклонения Господу, даже если привлекательны на вид. Срывая цветы, не следует вырывать все растение. Цветы, которых касалось что-то оскверняющее, предлагать Божеству нельзя».

Текст 213

*джйāна-мāлāйām
на парйуццита-доццо асти джаладжотпала-чампаке
туласй-агастйа-бакуле билве гангā-джале татхā*

Исключения

В «Гьяна-мале» утверждается: «Можно предлагать Божеству лотосы, цветы чампака, бакула, листья билвы и воду Ганги, даже если они несвежие».

Текст 214

*на грхе каравйрастхашх кусумаир арчайед дхарим
патитаир мукулаир млāнашх йвāсаир вā джанту-дўцциташх
āгхāтаир айга-самспрѣтāир дўцциташй чаива нāрчайет*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Не следует использовать доморощенные белые и красные цветы каравира для поклонения

Хари-бхакти-виласа

Господу Хари. Преданный не должен также предлагать Божеству цветы, упавшие на землю, не полностью распустившиеся, старые, уже понюханные, сломанные животными и к которым прикоснулись любой частью тела, кроме рук».

Текст 215

*атха вишеццато нициддхāни
вицину-дхармоттаре тртййа-кāнде ча
кракарасйа ча нуципāни татхā дустўракасиа ча
крицāм ча кутаджам чāркам наива дейам джанāрдане*

Особые запреты

В третьей кханде «Вишну-дхармоттары» говорится: «Господу Джанардане нельзя предлагать цветы каравира, дустура, черную кутаджу и цветы подсолнечника.

Тексты 216-217

*нāркам номаттакам джхиццим татхаива гири-карґикāм
на кантākāрикā-нуццāм ачйутāйа ниведайет*

*кўтаджам ийāлмалй-нуццāм иццййцāм ча джанāрдане
ниведитам бхайам чограм ниҳсаттвам ча прайаччхати*

Господу Ачьюте нельзя предлагать цветы подсолнечника, дустуру, джхинти, гирикарника и кантакари. Те, кто предлагает Господу Джанардане цветы кутаджу, шалмали и шириша, встретятся с большими опасностями и потеряют свое богатство».

Тексты 218-219

*йе арчайанти трилокейам арка-нуццāнр джанāрданам
тебхйах круддхо бхайам духкхам
кродхам вицинух прайаччхати
унматтакена йе мўдхāх пўджайанти тривикрамам
унмāдам дāрунам тебхйо дадāти гарудадхваджах*

Виласа седьмая

В «Сканда-пуране» говорится: «Те, кто поклоняется Господу Джанардане, повелителю трех миров, предлагая Ему цветы подсолнечника, навлекают на себя наказание, страх и несчастья из-за гнева Господа. Глупые люди, которые поклоняются Господу Джанардане, чей флаг украшен изображением Гаруды, предлагая Ему цветы дустура, будут страдать от психических болезней.

Тексты 220-221

*кй̎нчан̎вайаваи̎х пу̎цап̎ир̎ й̎е ар̎чайан̎ти̎ асура-д̎виц̎ам
д̎ри̎др̎й̎а̎м̎ ду̎х̎ха-ба̎хула̎м̎ те̎ц̎й̎а̎м̎ ви̎ц̎н̎у̎х̎ пра̎й̎ач̎х̎ати̎*

*гири-кар̎никай̎а̎ ви̎ц̎н̎у̎м̎ й̎е ар̎чайан̎ти̎ аб̎уд̎х̎а̎ на̎р̎а̎х̎
те̎ц̎й̎а̎м̎ ку̎ла-к̎цай̎а̎м̎ г̎хора̎м̎ ку̎ру̎те ма̎д̎ху̎с̎у̎дана̎х̎*

Господь Вишну наказывает бедностью тех, кто поклоняется Ему, предлагая запрещенные цветы. Семья того, кто поклоняется Господу Мадхусудане с цветами гирикарника, подвергнется разрушению.

Текст 222

*ат̎ха пу̎цапа-гра̎ха̎на̎-к̎а̎ла̎ди̎
ма̎д̎х̎й̎а̎х̎не̎ с̎на̎ма̎м̎ а̎ча̎р̎й̎а̎ са̎ма̎х̎р̎та̎и̎х̎
на̎ива̎ са̎м̎п̎у̎д̎жа̎й̎ед̎ ви̎ц̎н̎у̎м̎ й̎ан̎ ни̎ци̎д̎д̎х̎а̎ни̎ та̎н̎й̎ а̎пи̎*

Правильное время для срывания цветов

Цветы, сорванные в полдень, и запрещенные цветы не должны использоваться в поклонении Господу Вишну.

Текст 223

*с̎на̎ма̎м̎ к̎р̎т̎ва̎ ту̎ й̎ат̎ ки̎м̎чи̎т̎ пу̎ца̎па̎м̎ г̎р̎х̎на̎нти̎ ва̎и̎ на̎р̎а̎х̎
де̎ват̎а̎с̎ та̎н̎ на̎ г̎р̎х̎на̎нти̎ пи̎та̎ра̎х̎ к̎ха̎лу̎ ва̎и̎ д̎ви̎д̎жа̎
ри̎ца̎й̎а̎с̎ та̎н̎ на̎ г̎р̎х̎на̎нти̎ б̎ха̎с̎м̎й̎б̎ха̎вати̎ к̎а̎ц̎ит̎ха̎ват̎*

Хари-бхакти-виласа

О брахман, полубоги, предки и мудрецы никогда не принимают цветы, которые были сорваны после омовения. В действительности такие цветы считаются сожженными дотла.

Текст 224

*кусумāṇām ālābхе ту чаурйāḍāṇām на дуцйāти
деватāртхаṁ ту кусумам астейām манур абравīt*

Ману сказал, что если цветы недоступны для поклонения Господу, нет ничего плохого в воровстве цветов. Украденные цветы для Верховного Господа не считаются ворованными в обычном смысле».

Тексты 225-226

*татхā каурме ірй-вйāса-гītāйām
пуцце ійāкодаке кāццтхе татхā мўле пхале тр̥ṇе
адаттāḍāṇам астейām мануḥ прāха праджāптитх*

*грхītāvīṇи пуццпāṇи девārчана-вадхау двиджāх
наикасмāд эва нийатам анануджйāṇīа кевалам*

В «Курма-пуране», в разделе «Вьяса-гита», говорится: «Праджапати Ману сказал, что брать цветы, шпинат, воду, корни, дерево, фрукты и траву у человека, которому они принадлежат, не считается воровством. О брахманы! Но не следует собирать цветы для поклонения Господу из сада одного и того же владельца.

Текст 227

*вихитецу ницциддхāṇām вихитālāбхато матам
кусумāṇām упāḍāṇām ницциддхāṇām на кархичит*

Если нет предписанных шастрами цветов для поклонения Господу, то в крайнем случае можно предлагать запрещенные цветы.

Виласа седьмая

Текст 228

вихита-пратициддхаис ту нихитālāбхато арчайет

Если предписанные цветы недоступны, запрещенные цветы могут использоваться как заменители, но никогда не следует предлагать цветы, на которые писания налагают строгий запрет.

Тексты 229-230

нициддха-пуцча-санграха-илокау

*клицта̎м парйуцита̎м ча бхūми-патита̎м чхидра̎м ча кīṭāṇвита̎м
йат ке́йюпахата̎м ча гандха-рахита̎м йач чогра-гандхāнвита̎м
хасте йад видхрта̎м праṇāма-самāйе йад вāма-хасте крта̎м
йач чāнтар-джаладхау там арчана-видхау пуцча̎м ча тад варджайет*

*бхайктвā йад виṭипāдика̎м кциитируха̎м чотпāṭṭиā йач чāхрта̎м
йач чāкрамīа самāхрта̎м тад акхила̎м пуцча̎м бхаватī̎ асурам
чаури̎а̎крита̎м ануक्ति-дуцита̎м аййучи-спр̣цита̎м йад апрокцита̎м
йач чāгхрта̎м адхо амбаре винихита̎м кр̣ита̎м ча тад варджайет*

Правила по срыванию запрещенных цветов

Цветы сухие, сломанные, увядшие, упавшие на землю, порванные, изъеденные насекомыми, оскверненные волосами, без запаха и имеющие резкий запах, так же как цветы, которые держали во время поклонов, а также в левой руке, и цветы, вымытые водой, непригодны для поклонения Божеству. Цветы, собранные за счет ломания веток дерева, вырывания с корнем растений и при лазании на дерево, предназначены для демонов. Следует также отказаться от цветов украденных, собранных в грязную одежду, купленных на рынке и касавшихся оскверненных предметов.

Текст 231

*патрāни чāпайе дūrвāдī-анкурāн апи бхакти̎та̎х
кинту и̎ри-туласī-патра̎м сарватра̎ива ви̎ше̎ццита̎х*

Хари-бхакти-виласа

Преданный также должен с любовью предлагать Господу нежные листья и траву дурва. Но в любых обстоятельствах необходимо предлагать Господу листья туласи».

Тексты 232-234

*атха патрāṇи
вицнү-дхармттаре
пуцпāбхāвена йо дадйād атра дўрвāйнкурāн апи
со апи пуñйам авāпноти пуцпа-дāнасйа ваи двиджāх*

*пуцпāбхāве хи дейāни патрāṇйи апи джанāрдане
патрāбхāве пайо дейām тена пуñйам авāпнуйāt*

*ниведйā бхактйā мадхусūданāйя
друма-ччхадам вāñй атха сат-прасūнам
дўрвāйнкурам вā салилам двиджендрāх
прāпноти тат-тан-манасā йатхеччхати*

Листья

В «Вишну-дхармттаре» говорится: «О брахманы, человек, который предлагает нежную траву дурва в отсутствие цветов, обретает благо от предложения цветов. В отсутствие цветов человек должен предложить Господу Джанардане листья, а в отсутствие листьев — воду. Поступая так, он обретает тот же результат. О лучшие из дваждырожденных, все желания человека, с преданностью предлагающего Господу Мадхусудане листья деревьев, ароматные цветы, траву дурва или воду, несомненно, исполнятся».

Тексты 235-236

*татраива тртййā-кāнде
бхрñга-рāджасйā билвасйā бака-пуцпасйā ча двиджāх
джабāмра-биджа-пўрāñām патрāṇи виниведает*

Виласа седьмая

*этецйām апи чаикасийа патра-дāнаṃ махā-пхалам
патрāṇи са-сугандхīни паллавāни мрдўни ча
тена пуцйām авāпноти пуцпа-дāна-самудбхавам*

В третьей канде той же книги говорится: «Господу можно предлагать листья бхрингараджа, листья билва, листья бака, листья смородины, листья манго и листья лимона. Человек может обрести огромное благо, просто предлагая вышеперечисленные листья. Предлагая Господу нежные, свежие листья, человек обретает то же благо, что и от предложения цветов».

Тексты 237-240

*патрāṇй апи сунуцйāни хари-прīти-карāṇи ча
правакцйāми нрпа-цīрецитха цīрнуцйива гадато мама
апāmāргам ту пратхам бхрнга-рāджам татах парам*

*татас тамāла-патрам ча татай ча йāми-патракам
дурвā-патрам татах цīрецитхам тато апи куцйā-патракам*

*тасмāд āмалакам цīрецитхам тато билвасйā патракам
билва-патрām апи харес туласй-патрам уттамам*

*этецйām ча йатхā-лабдхаиḥ патраир йāй чāрчайед дхарим
сарва-пāпа-винирмукто вицну-локе махййате*

В «Нрисимха-пуране» сказано: «О лучший из царей, слушай внимательно, Я опишу тебе священные листья, которые очень удовлетворяют Господа Хари. Листья бхрингараджи лучше, чем листья апамарги. Листья тамалы лучше листьев апамарги. Листья шамипатры лучше, чем листья тамалы. Листья дурвы лучше листьев шамипатры. Листья куши лучше, чем листья дурвы. Листья амалаки превосходят листья куши. Листья билвы превосходят листья амалаки, а листья туласи лучше, чем листья билвы для поклонения Господу Вишну. Преданный, который поклоняется Господу Хари, предлагая Ему эти листья, освобождается от всех греховных последствий и будет жить в обители Господа Вишну, почитаемый всеми».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 241-242

*билва-патраṃ самй-патраṃ бхр̥нгараджасйа ча
тамālāmалакй-патраṃ йаस्ताм кеiйава-пūджане*

*теццāṃ ча санти пуццпāṇи праiйастāñи арчане вибхоḥ
паллавāñи апи теццāṃ сйух йаस्तāñи арчā-видхау хареḥ*

В «Вамана-пуране» говорится: «Листья деревьев билва, шами, бхрингараджа, тамала и амалаки — наилучшие для предложения Господу Кешаве. Те, кто не может собрать подходящие цветы для поклонения Господу Хари, могут предложить вместо них эти листья и так обрести то же благо».

Тексты 243-244

āгнейе

*кетакй-пуццпа-патраṃ ча бхр̥нгараджасйа патракам
туласй кāла-туласй садйас туццити-карам хареḥ*

*билва-патраṃ йāmй-патраṃ патраṃ бхр̥нгараджасйа ча
тамāла-патрасйа хареḥ садйас туццити-карам бхавет*

В «Агни-пуране» есть следующее утверждение: «Предложение листьев кетаки, бхрингараджи, туласи и черноватых туласи удовлетворяет Господа Хари. Господь Хари преисполняется радости, когда Ему предлагают листья билвы, шами, бхрингараджи и тамалы».

Тексты 245-246

*скāнде iр̥й-брахма-нāрада-самвāде
йāmй-патраñи ча йо девам пūджайатй асура-д्वищам
йама-мāрго махā-гхоро нистй̐рнас тена нāрада*

*кумбхй-патреṇа деварице iе арчайанти джанāрданам
котй-джанmāрджитам пāпам дахате гаруḍа-дхваджаḥ*

Виласа седьмая

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «О Нарада, тот, кто поклоняется Господу Джанардане, врагу демонов, предлагая Ему листья шами, никогда не попадет в ужасную обитель Ямараджи. Тот, кто поклоняется Господу, повелителю Гаруды, предлагая Ему листья кумбхи, избавляется от накопленных грехов за миллионы жизней.

Текст 247

*сакрд абхйарчйа говиндам билва-патрена манавах
харир дадййт пхалам тасмаи сарва-йаджйаиш судурлабхам*

Если преданный, даже единожды, поклоняясь Господу Говинде, предлагает Ему листья билвы, Господь так доволен этим подношением, что дарует преданному благо от совершения всех видов жертвоприношений.

Тексты 248-249

*билва-патрена йе девам карттике кали-вардхана
пуджайанти мах-бхактиа муктис тециам майодитам*

*марукам кетакй-патрам татх-амаанакам муне
датта-матрам харех притим кароти йата-варцишк-им*

О Нарада, я уже описал тебе славу тех, кто с преданностью поклоняется Господу Хари, предлагая Ему листья билвы в месяц Карттика. О мудрец, предлагая листья маруки, кетаки или дама-наки, преданный так удовлетворяет Господа, что тот испытывает удовлетворение от этого сотни лет.

Тексты 250-252

*амаанаикена девейам сампранте мадху-мадхаве
го-сахасрасйа ту мена сампуджйа лабхате пхалам*

*дурвайнкурам харер йас ту пудж-кале прайаччхати
пудж-пхалам йата-гунам самйаг апноти манавах*

Хари-бхакти-виласа

*майджарй̐м сахака̐расй̐а кеи̐аве й̐ади н̐арада
й̐е й̐аччхан̐ти мах̐а-бх̐аг̐ас те ко̐ти-пхала-бх̐аг̐инах̐*

О Нарада, поклоняясь Господу Хари с предложением листьев да-
манаки в месяц Чайтра и Вайшакха, человек обретает благо от
раздачи в дар тысячи коров. Преданный, который предлагает Гос-
поду Хари траву дурва, обретает в сотню раз большее благо, а
предлагая Господу Кешаве цветы манго, он обретает благо в мил-
лионы раз больше.

Текст 253

*й̐аактй̐а д̐урвай̐курай̐х пумбхй̐х п̐уджито мадхус̐уданах̐
дад̐а̐ти хи пхала̐м н̐уна̐м й̐адж̐а-д̐ан̐ади-дурлабх̐ам*

Благо, достижимое проведением жертвоприношений и раздачей
милостыни, которое очень трудно обрести, может быть легко до-
стигнуто преданным, который с преданностью поклоняется Гос-
поду Мадхусудане, предлагая Ему свежую траву дурва».

Текст 254

*тата̐раива й̐ир̐й̐-й̐й̐ивом̐а-сам̐ва̐де
бил̐ва-пата̐ир акха̐ндай̐й̐ ча сак̐рд дева̐м пра̐н̐удж̐а ваи
сар̐ва-п̐апа-винир̐мукто ма̐ма локе ча ти̐ти̐пхати*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится:
«Тот, кто, даже одиножды, поклоняется Господу Вишну, предла-
гая Ему листья билвы, освобождается от всех последствий грехов
и в конце достигает моей (Господа Шивы) обители».

Текст 255

*ви̐шну-рахасй̐е ча
сак̐рд абх̐й̐арч̐а говин̐дам бил̐ва-пата̐ре̐на ма̐нава̐х̐
мук̐ти-бхаг̐й̐ нир̐а̐тан̐ках̐ кна̐сий̐ану̐чаро бхав̐ет*

Виласа седьмая

В «Вишну-рахасье» сказано: «Поклоняясь Господу Говинде с предложением листьев билвы, преданный освобождается из материального рабства и становится Его вечным слугой».

Текст 256

*вишну-дхарме ча
маруко даманай чаива садйас тицтикаро харех*

В «Вишну-дхарме» говорится: «Господа Хари можно очень легко удовлетворить, предлагая Ему листья маруки и даманакки.

Текст 257

*дейāни ўрдхва мукхāнйева
патра пуцита пхалāни хи*

Человек должен предлагать листья, цветы и фрукты так, чтобы их верхушки смотрели на Господа Хари».

Текст 258

*татхā джйāна-мāлāйām
пуцитаṁ вā йади вā патраṁ пхалаṁ нецитаṁ адхомукхам
дуккхадаṁ тат самāкхйāтаṁ йатхотпаннаṁ татхārпаṇам*

В «Гьяна-мале» сказано: «Листья, цветы и фрукты, верхушка которых смотрит вниз при предложении, не удовлетворяют Господа Хари и так становятся причиной беспокойств для поклоняющегося. Преданный должен всегда предлагать их Господу так, чтобы они доставляли Ему удовольствие».

Текст 259

*атха туласй-арпаṇа-нитйатā
пāдме
туласй на йецайā хари-пўджанўртхам
сампадйате мāдхава-пуцйа-вāсаре*

Хари-бхакти-виласа

*дхиг йауванам джйванам артха-сантатим
тецйам сукхам неха ча дрййате наре*

Предложение Господу туласи — вечная деятельность

В «Падма-пуране» говорится: «Жизнь, юность и богатство того, кто не предлагает Господу Хари туласи в благоприятные дни, такие как акшая-тритья и экадаши, в месяц Вайшакха, считаются бесполезными. Такой человек не обретет благо ни в этой жизни, ни в следующей».

Текст 260

*гйруде црй-бхагавад-уктау
туласйм прййа йо нитйам на кароти мамйрчанам
тасййхам пратигрхйами на пуджам йатавйрцикйм*

В «Гаруда-пуране» Верховный Господь говорит: «Даже после ста лет Я не могу признать поклонение человека, который ежедневно не предлагает Мне листья туласи».

Текст 261

*брхан-нйрадйе ча ваджйадхвджджкхййаннте
йад грхе нйсти туласй ййагрма-ййилйрчане
йймаййана-садрийам видййат тад-грхам йубха-варджитам*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории о Ягьядхвadge, говорится: «Дом, где нет туласи для поклонения шалаграма-шиле, сравнивается с крематорием, так как считается неблагоприятным местом.

Текст 262

*туласйм винй йй крийате на пуджй
снйнам на тад йат туласйм винй кртам
бхуктам на тад йат туласйм винй кртам
пйтам на тад йат туласйм винй кртам*

Виласа седьмая

Поклонение Господу без туласи не считается поклонением; омовение Господа без туласи не считается омовением; пища и напиток, предложенные Господу без туласи, не считаются принятыми Господом».

Тексты 263-264

вāйу-пуṛāṇе

*туласй-рахитāм нृджām на грхṇāти садā хариḥ
кāцйтхām ва спарййает татра но чет тан нāмато йаджет*

*туласй-далам ādāya йо анйām девам пранृджайет
брахмаḥ са хи гогхнаиḥ ча са эва гуру-талпагаḥ*

В «Ваю-пуране» говорится: «Господь Хари никогда не принимает поклонения без листьев туласи. Если листья туласи недоступны, можно просто коснуться тела Господа веточкой туласи. Если деревце туласи недоступно, человек может, поклоняясь Господу Хари, повторять имя туласи.

Если человек поклоняется полубогам с листьями туласи, он становится повинен в грехе убийства коровы, убийства брахмана и интимной связи с женой своего гуру».

Текст 265

ата эвоктам гāруде наиведйа-прасанге

туласй-дала-самйийирай харер йаччхеч ча тат садā

В «Гаруда-пуране» утверждается: «Человек должен всегда предлагать Господу пищу с листьями туласи».

Текст 266

*бхагавад-дурлабхйāс ту туласйā махймāдбхутаḥ
сарва-ййāстрецу викхййатаḥ самйкцепенеха ликхййате*

Хари-бхакти-виласа

Удивительная слава туласи, которая очень дорога Верховному Господу, описывается во всех шастрах. В этой книге мы кратко опишем ее.

Текст 267

*атха туласй-мāхātмйām
татра сватах парамоттаматā
скāнде
сарвауцадхи-расанаива пурā хй амрта-мантхане
сарва-саттвопакāрйā вицнунā туласй кртā*

Слава туласи

В «Сканда-пуране» рассказывается о естественном величии туласи: «В давние времена, во время пахтанья Молочного океана, для блага всех живых существ Господь Вишну создал деревце туласи, содержащее в себе суть всех лекарственных трав.

Текст 268

*на випра-садрийām нāтрам на дāнам сурабхй-самам
на ча гаṅгā-самам тйртхам на нāтрам туласй-самам*

Нет лучшего получателя пожертвований, чем брахман. Нет лучшего жертвования, чем дарение коровы. Нет воды священнее, чем вода Ганги, и нет лучшего листика, чем листик туласи».

Текст 269

*ата эва ча вицну-рахасйе
абхинна-нāтрām харитām хрдйа-майджари-самйутām
кцийродāрṇава-самбхутām туласйām дāпайед дхареḥ*

В «Вишну-рахасье» говорится: «Человек должен предлагать цельные листья туласи, которые не имеют изъяна и повреждений, и прекрасные манджари туласи, явившейся из океана молока и предложившей себя Господу Хари».

Виласа седьмая

Текст 270

*и́рий-бхагавад-дурлабхатā
нāрадййе
тāвад гарджанти пуццпāни мāлатй-āдйини бхўсура
йāван на прāййате пуццйй туласй крццна-валлабхā*

Туласи очень дорога Господу

В «Нарада-пуране» сказано: «О брахман, до прихода туласи, которая очень дорога Кришне, цветы, такие как малати, гордились своей значимостью».

Тексты 271-272

*вишну-рахасйе
крццна вāпй атхавāкрццйй туласй крццна-валлабхā
ситā вāпй атхавā крццнā двāдайй валлабхā харех
тāвад гарджанти ратнāни кастубхāдйинй ахарнишām
йāван на прāййате крццнā туласй-патра-майджарй*

В «Вишну-рахасье» говорится: «Все виды туласи, красные или зеленые, очень дороги Кришне, так же как двадаши убывающей и прибывающей луны. Драгоценные камни, такие как Каустубха, могут гордиться только до тех пор, пока листья туласи и ее манджари не присутствуют в том месте. Другими словами, такие драгоценные камни не имеют большой ценности в присутствии туласи».

Текст 273

*агастйа-самхитāйām
пūрвам угра-татах кртвй варам вавре манасвинй
туласй сарва-пуццпехйāх патребхйō валлабхā татах*

В «Агастья-самхите» сказано: «Мудрая Туласи-деви прежде предавалась суровым аскезам и затем попросила благословение.

Хари-бхакти-виласа

Благодаря этому она стала очень дорога Господу Кришне среди всех видов цветов и листьев».

Тексты 274-275

*nāḍме vaṣṣīākṣa-māḥātмiе īrī-īама-brāhmaṇa-simvāde
sarvāīāṁ nātra-djātīnām туласī keīava-прийā*

sarvatḥā sarva-kāleṣu туласī вицину-валабхā

В «Падма-пуране», в беседе между Ямой и брахманом, говорится: «Среди всех видов листьев листья туласи очень дороги Господу Кешаве. Всегда и во всех обстоятельствах туласи очень дорога Господу Вишну».

Тексты 276-277

*nātraивоттара-kṣāṇḍe kārṭtika-māḥātмiе īrī-nāradokṭau
туласī-дала-nūdjayī māyā vaktum на шакйате
atīanta-валабхā sā hi īālagrāmbahidhe харау*

*nātivratīena vṛndāsaу харим ārādḥya кармаṇā
nūva-djānmanī асау лебхе kṛcṇa-самйогам уттамам*

В «Падма-пуране», в «Уттара-кханде», в «Карттика-махатмье», Нарада Муни говорит: «Я не способен описать славу поклонения Господу с предложением листьев туласи. Туласи очень дорога Господу Хари, который проявляет Себя в форме шалаграма-шилы. Являя идеальный пример целомудрия, Вриндадеви поклонялась Господу Хари в своей прошлой жизни и потому достигла этого очень возвышенного положения.

Текст 278

*nātraiva īrī-vṛndopākhyanānte
satīam прити-карам vākyam kapoas tasyās ту tāmасах
bhāva-dvayam харау djātām йат тад varṇa-dvayam хй абхут
īyāmāni туласī вицинох прийā саурй viṣeṣатах*

Виласа седьмая

Приятные слова, сказанные Вриндадеви, несомненно, находятся в гуне благодати, а ее гнев — в гуне невежества. В соответствии с этими двумя качествами Вринды Господь Хари проявляет два различных настроения. Это причина, по которой туласи имеет два различных цвета. Хотя черноватая туласи, несомненно, дорога Кришне, зеленая туласи особенно дорога Ему».

Текст 279

*dvāṛakā-māhātmye ca īrī-mārkaṇḍeiyendraīumna-saṁvāde
īatḥa lakṣmīḥ prīyā viśṇoḥ tuḥasī ca tato adhikā*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Маркандеей и Индра-
дьюмной, говорится: «Лакшми, несомненно, дорога Господу
Вишну, но туласи более дорога Ему».

Тексты 280-281

*īoginām viratau vāñchā kāminām ca īatḥa ratau
puṇṇiceṣu api ca sarveṣu tuḥasīām ca tatḥa hareḥ*

*nirasīa mālatī-puṇṇicām muktṅvā puṇṇicām sarorukhaṁ
grhṇāti tuḥasīm īuṇṇikām api paripuṇṇitām hariḥ*

В «Сканда-пуране» сказано: «Как йоги очень привязаны к отрече-
нию, а похотливые люди — к половым усладам, так Господь
Хари больше привязан к туласи, чем ко всем другим растениям.
Господь Хари отказывается от цветов малати, мукты и лотоса,
сильно желая листья туласи, даже если они вялые или сухие».

Текст 282

*ata eva caturtḥa-skānde
īrī-dhruvaṁ prati īrī-nāraṇopadeśe
salilaṁ īuṇṇibhir mālyair vanīair mūla-nhalāḍibhir
īastānkrāmīyukāśī cārchet tuḥasī prīyāy prabhum*

Хари-бхакти-виласа

В «Шримад-Бхагаватам» Нарада говорит Дхруве: «Человек должен поклоняться Господу, предлагая Ему чистую воду, цветочные гирлянды, фрукты, цветы и овощи, доступные в лесу, или собранную свежую траву, маленькие бутоны цветов или даже кору деревьев и, если возможно, листья туласи, которые очень дороги Верховному Господу».

Текст 283

*rāsa-kṛīḍāyām cha daiiama-skānde
īrīy-gopīnām bhaḡavad-anveṣaṇe
kaṇṇiṭṭha tuḷasi kalīyāṇi govinda-ṇaṇa-prīye
saḡa tvāli-kuḷaṇṇiṭṭha bibhṛaḍa dṛṣṭiṭṭha te aṇṇi-prīye aṇṇiṭṭha*

В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам», в главе о раса-лиле, гопи говорят: «О милостивая туласи, безгранично привязанная к лотосным стопам Говинды, видишь ли ты этого непогрешимого юношу, который носит тебя на шее и окружен роем шмелей?»

Текст 284

*aṇṇi eva skānde
īṇaṇṇi pḡalaṇṇi sarva-ṇuṇṇiṇṇi sarva-ṇaṇṇiṇṇi nāraḍa
tuḷasi-dala-māṇṇiṇṇi prāṇiṇṇi keṇiāvaṇṇiṇṇi*

В «Сканда-пуране» говорится: «О Нарада, благо, достижимое тем, кто поклоняется Господу Кешаве с предложением всех видов цветов и листьев, может быть достигнуто просто поклонением Ему с предложением всего лишь одного листочка туласи».

Текст 285

*nāḍme vaṇṇiāḡkḡa-māḡṇṇiṇṇi
ṇiāḡṇṇi tu māḡṇṇi-ṇuṇṇiṇṇi muktāṇṇi cha sarasiṇṇiṇṇi
ḡṇṇiṇṇi tuḷasi-ṇaṇṇiṇṇi bḡaktiṇṇi māḡḡaḡaṇṇiṇṇi arṇaiṇṇi
ṇaṇṇiṇṇi ṇuṇṇiṇṇi-ṇaḡṇṇiṇṇi vaktum āḡṇṇiṇṇi ṇiṇṇiṇṇi aṇṇi no bḡaveṇṇi*

Виласа седьмая

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», говорится: «Даже Господь Ананта не способен представить, какое благо обретает поклоняющийся Господу Мадхаве с предложением листьев туласи. От этого человек получает больше блага, чем от предложения Господу лотосов и цветов малати».

Текст 286

*татраива и́рй-мāгха-мāхātмйе девахūти-викундала-самвāде
маñи-кāñчана-пуñцāñи татхā муктā-майāñи ча
туласй-патра-дāнасья калāм нāрханти цюдāййм*

В «Падма-пуране», в «Магха-махатмье», в беседе между Девадутьей и Викундалой, говорится: «Человек, предлагающий Господу Вишну золотые цветы, инкрустированные драгоценными камнями и жемчугом, не обретает даже одной шестнадцатой блага того, кто предлагает Ему листья туласи».

Тексты 287-289

*агастйā-самхитāйāм
нйлотпала-сахасреṇа рисандхйāм йо арчайед дхарим
пхалам варица-и́атенāпи тадййāм наива лабхйāте
видват сарвецу пуñцецу пāнкаджам ирецитхам учйāте
тат пуñцецев апи тан-мāлйāм коṭи-коṭи-гуṇам бхавет
виññoх и́ираси винйастам экам и́рй-туласй-далам
ананта-пхаладāм видван мантроччāраṇа-пўрвакам*

В «Агастья-самхите» утверждается: «Тот, кто поклоняется Господу Хари три раза в день с предложением многих тысяч голубых лотосов в течение ста лет, не обретает блага, достижимого тем, кто поклоняется Господу с листьями туласи. О мудрец, среди цветов лотос — наилучший. Гирлянда из туласи в миллион раз лучше, чем гирлянда из цветов лотоса. Предлагая один листочек туласи Господу Вишну во время повторения определенной мантры, человек обретает безграничное благочестие.

Хари-бхакти-виласа

Текст 290

*варṇāīīраметарāñām ча пūджāīīāīī чаива сādханаṃ
апекṣиṭāртхадаṃ нāñīат джагатī асти таподхана*

О великий аскет, для членов всех варн и ашрамов нет лучшего блага в поклонении, чем предложение листьев туласи».

Текст 291

*ата эва nāрадīйе
варджйāṃ парйуṇиṭаṃ тойāṃ варджйāṃ парйуṇиṭаṃ далаṃ
на варджйāṃ туласī-патрам на варджйāṃ джāхнавī-джалаṃ*

В «Нарада-пуране» говорится: «Старые цветы и фрукты должны быть отвергнуты в поклонении, но старые листья туласи и воду Ганги нельзя отвергать».

Текст 292

*атха īрī-бхагавад-арпаṇена nāпа-хāритвам
nāдме
īрīмат-туласīārчайате сакрд дхарим
патраиḥ сугндхаир вималаир акхāндитаиḥ
йас тасīа nāпаṃ паṭа-самстхитаṃ прабхур
нирīкṣайитвā мрджате свайāṃ йамаḥ*

Туласи уничтожает греховные последствия того,
кто предлагает их Господу

В «Падма-пуране» говорится: «Ямараджа, бог смерти и повелитель грешников, прощает грехи, совершенные сознательно или неосознанно, тому, кто однажды поклонялся Господу Хари, предлагая Ему ароматные, чистые и неповрежденные листья туласи».

Виласа седьмая

Текст 293

*туласй-дала-лакцеѣа йо арчайед двѣракѣ-прийам
джанмѣйута-сахасрѣнѣм нѣпасѣа куруте кѣцѣйам*

В «Сканда-пуране» сказано: «Тот, кто поклоняется Господу Два-раки, предлагая Ему сто тысяч листьев туласи, освобождается от всех грехов, накопленных за миллионы рождений».

Тексты 294-295

*лингам абхѣарчитѣм дрицѣвѣ пратимѣм кеѣавасѣа ча
туласй-патра-никараир мучѣате брахма-хатѣйѣ*

*нитѣям абхѣарчайед йо ваи туласѣй хзарим ѣѣварам
махѣпѣнѣни наѣѣанти кѣм пунаѣи чопапѣтакам*

В «Брахма-пуране» говорится: «Просто совершая поклонение божеству Господа Кешавы с листьями туласи, человек освобождается от греха убийства брахмана. Что говорить о тех, кто поклоняется Господу Хари с листьями туласи? В действительности, все его грехи уничтожаются».

Тексты 296-297

*гухѣѣни ѣѣни пѣпѣни анѣкхѣѣѣни мѣнаваѣх
нѣѣѣѣет тѣни туласѣ даттѣ мѣдхава-мѣрдхани*

*харер гухам ѣадѣ ѣас ту туласѣ-дала-випраѣѣх
трисандхѣѣм прокѣѣѣед бхактѣй махѣ-пѣпаѣх прамучѣате*

Листья туласи, предложенные голове Господа Мадхавы, полностью нейтрализуют все последствия от презренной греховной деятельности. Человек, который с преданностью три раза в день чистит храм Господа Хари, сбрызгивая его водой с листьями туласи, освобождается от всех грехов».

Хари-бхакти-виласа

Текст 298

*ата эва скāнде авантй-кханде
ким̐ карицййати самруцито йамо апи саха кинкараиḥ
туласй-далена девейаḥ нृджито йена духкханаḥ*

В «Сканда-пуране», в «Аванти-кханде», говорится: «Даже если Ямараджа и его слуги в ярости, они не смогут причинить вреда человеку, который поклоняется с листьями туласи Господу Хари, устраняющему несчастья Своих преданных».

Текст 299

*агастйа-самхитāйām ча
на тасйа нарака-клеиṇо йо арчайет туласй-далаиḥ
пāпицйṭхо вāпй апāпицйṭхаḥ сатйам сатйам на самййайаḥ*

В «Агастья-самхите» утверждается: «Нет сомнений в том, что если грешник или праведник поклоняется Господу Вишну, предлагая Ему листья туласи, он избежит адских мучений. Я обещаю это».

Текст 300

*атха ваири-нāййакатвам
пурā крауṇча-вадхāртхāйа комалаис туласй-далаиḥ
арчайитвā хрицйкейām свāминā нихато рипуḥ*

Поклонение туласи помогает уничтожить врагов

В давние времена, чтобы убить Краунчу, шестиглавый Карттикея поклонялся Господу Хришикеше со свежими листьями туласи и так выполнил свою миссию.

Текст 301

*сарва-сампат-прадатвам
агастйа-самхитāйām ча*

Виласа седьмая

*мāлīāни танвате лакцимīm кусумāнтаритāнī ани
туласīāх свайам āнīйā нирмитāни таподхана*

Туласи дарует все богатства

В «Агастья-самхите» говорится: «О могучий аскет, сплетая гирлянду из листьев туласи, помещая в промежутках цветы и предлагая ее Господу, человек увеличивает свое духовное богатство».

Тексты 302-303

*парама-пуñйā-джанакатвам
скāнде*

*кṛцīṇa-мўрдхани винйастā туласī-патра-майджарī
суварṇa-коṭи-пуñйānām пхалам йаччхатī ато адхикам*

*тīрха-йāтрāдībхир ахо кāла-кцeпaṇa ким джанāх
йе арчайанти харер бимбам туласī-дала-комалаиḥ*

Туласи дарует высшее благочестие

В «Сканда-пуране» сказано: «Предложение листьев туласи и ее манджари голове Господа Кришны дарует большее благо, чем пожертвование миллионов золотых монет. Что говорить о потере времени при посещении святых мест для того, кто поклоняется божеству Господа Хари со свежими листьями туласи?»

Тексты 304-305

*агастīa-самхитāйāм ча
пуцпāнтарайр антаритам нирмитам туласī-далаиḥ
мāлīaм малайаджāлиптам дадīyāt ирī-рāма-мўрдхани*

*ким тасīa бахубхир йаджāиḥ сампўрṇa-вара-дакциṇаиḥ
ким тīртха-сeвайī dāнайр угрeṇa тапасāни vā*

В «Агастья-самхите» говорится: «Какой смысл проводить различные жертвоприношения и раздавать щедрую милостыню

Виласа седьмая

десяти жертвоприношений Ашвамедха с каждым предложенным листиком туласи».

Текст 310

*ата эва вишну-рахасье скāнде ча
грхйтвā туласй-патраṁ бхактйā вишнум самарчайет
арчитам тена сакалам сад эвāсура-мāнушам*

В «Вишну-рахасье» и «Сканда-пуране» говорится: «Тот, кто поклоняется Господу Вишну, с любовью и преданностью, предлагая Ему листья туласи, автоматически поклоняется полубогам, асурам и людям. Другими словами, поклоняясь Господу, преданный удовлетворяет всех».

Текст 311

*ким ча кāйй-кханде
йāлагрāма-ййилā йена нўджитā туласй-далаиḥ
са-пāриджāта-мāлāбхиḥ нўджйате сура-садмани*

В «Каши-кханде» утверждается: «Тому, кто поклоняется шалаграма-шиле, предлагая листья туласи, полубоги поклоняются с гирляндой цветов париджата в небесной обители».

Текст 312

*сарвāртха-сāдхакатвам
скāнде
самайджарй-далаир йуктам туласй-самбхаваиḥ кцинтау
курванти нўджанам вишнос те кртāртхāḥ калау нарāḥ*

Туласи дарует конечную цель жизни

В «Сканда-пуране» говорится: «В этот век Кали тот, кто поклоняется Господу Вишну с предложением листьев туласи, несомненно, удостоится известности».

Хари-бхакти-виласа

Текст 313

*агастйа-самхитāйām
патраṁ пуццпаṁ пхалаṁ чаива црй-туласйāх самарпитаṁ
рāмāйа мукти-мāргасйā дйотакаṁ сарва-сиддхим*

В «Агастья-самхите» сказано: «Путь освобождения широко открыт для того, кто предлагает Господу Рамачандре листья туласи, цветы и плоды. Несомненно, он достигнет полного совершенства».

Текст 314

*мукти-прадатвам
пāдме девадўти-викундала-самвāде
туласй-майджарйбхир йāх курйāд дхари-харāрчанаṁ
на са гарбха-грхаṁ йāти мукти-бхāгй бхавен нарах*

Туласи дарует освобождение

В «Падма-пуране», в беседе между Девадуттой и Викундалой, говорится: «Тот, кто поклоняется Господу Хари и Его супруге, предлагая Им туласи-манджари, не войдет снова в утробу матери, поскольку такой человек получает освобождение из материального рабства».

Текст 315

*гāруде
тāвад бхрамати самсāре вимўдхах кали-вартмани
йāван нāрāдхайед девам туласйбхй прайатнатах*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Глупые люди будут скитаться в этом мире рождения и смерти до тех пор, пока не начнут с преданностью поклоняться Господу Хари, предлагая Ему листья туласи».

Виласа седьмая

Текст 316

*татраива бхагавад-уктау
туласй-патрам аддйа йах кароти мамърчанам
на пунар йоним аййати мукти-бхгй бхавен нарах*

Верховный Господь говорит в той же Пуране: «Тот, кто собирает листья туласи и предлагает их, поклоняясь Мне, не родится снова, но получит освобождение».

Тексты 317-318

*агастйа-самхитййам
туласй-патрам аддйа йо арчайед рāмам анвахам
са йāti йййиватам брахма пунар āвртти-дурлабхам*

*пūdжаййогйаих пхалаих патраих пūпаир вā йо арчайед дхарим
са мātур гарбха-вāsāди дуккхам наива лабхет квачит*

В «Агастья-самхите» сказано: «Те, кто поклоняется Господу Раме, ежедневно предлагая Ему листья туласи, достигают вечной, редкодостижимой обители Верховного Господа. Такие преданные никогда больше не рождаются в материальном мире. Человек, поклоняющийся Господу Хари с предложением спелых плодов, листьев и цветов, не родится вновь из материнской утробы и не будет страдать от мук повторяющихся рождений».

Текст 319

*вайкунтха-лока-прāпакатвам
пādме татраива
āропйа туласйм вайййа сампūdжйа тад-далаир харим
васанти модамāнās те йатра девайй чатурбхуджах*

Туласи дарует обитель Вайкунтхи

В «Падма-пуране» говорится: «О вайшья, те, кто выращивает растения туласи и поклоняется Господу Хари с предложением ее

Виласа седьмая

Текст 323

gāruḍe

*крицн̄рчан̄ртхам̄ бхикцӣӯн̄м̄ йаччханти туласй-далам
анийецӣм̄ апи бхикт̄ан̄м̄ й̄анти тат парама̄м̄ падам*

В «Гаруда-пуране» утверждается: «Те, кто дает листья туласи санньяси и другим преданным для поклонения Господу Кришне, также достигают высшей обители Господа».

Текст 324

*ата эва хари-бхакти-судходайе
ващӣнава̄м̄ вӣпра̄м̄ прати йамад̄ут̄ан̄м̄ уктау
сукрт̄ий̄ дуцкрт̄ий̄ в̄а̄пи туласй̄ йо арчайед дхарим
тасй̄й̄нте хи вайа̄м̄ ней̄й̄ вӣцнуд̄утаӣх̄ са н̄й̄яте*

В «Хари-бхакти-судходае» есть следующее утверждение, сказанное ямадутами брахману-преданному Вишну: «Мы не можем коснуться человека, будь он благочестивым или греховным, если он поклоняется Господу Хари, предлагая Ему листья туласи, поскольку он находится под покровительством вишнудутов».

Текст 325

*ата эвокта̄м̄ ск̄анде
йо абх̄йасйет парам̄т̄ма̄на̄м̄ тйакта-сарва̄щиано мӯнӣх̄
туласй̄ йо арчайед вӣцнун̄м̄ джагата̄х̄ саммат̄ав̄ убхау*

В «Сканда-пуране» говорится: «Мудрец, который отказался от всех материальных желаний, поклоняясь Сверхдуше, и преданный, который поклоняется Господу Вишну с предложением листьев туласи, считаются равными по положению».

Хари-бхакти-виласа

Текст 326

*у́рй-бхагават-п́рй̎анатвам
б́р̣ахме
туласй̎-дала-гандхена м̣алатй̎-кусумена ча
капи́л̣акцй̎ира-д̣анена садй̎ас ту́цй̎ати ке́й̣авах*

Туласи очень дорога Господу

В «Брахма-пуране» говорится: «Господа Кешаву очень легко удовлетворить ароматными листьями туласи, цветами малати и молоком бурой коровы».

Текст 327

*п̣адме к̣а́рттика-ма́х̣а̎тм̣ье в́р̣ндоп̣а́кхй̎а́н̣анте
итй̎ э́ва̎м валлаб̣х̣а̎ ви́ц̣и̎но̣х̣ п̣у́рва-д̣жанман атх̣а́д̣бхун̣а̎
п́рй̎яте п̣у́джито а́сй̎а̎ далаир даи́тй̎а-ба́ла̎нтика̣х̣*

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье», в истории Вринды, говорится: «Таким образом, Вринда, которая была Туласи в своей прошлой жизни, стала очень дорога Господу Вишну. Вот почему если Верховному Господу, сокрушителю демонов, поклоняются с предложением ее листьев, Господь становится очень доволен».

Текст 328

*сувар̣на-ма̣ни-пу́ц̣па̎ис ту п́рй̎то бхавати на́чй̎ута̣х̣
туласй̎-дала-бх̣а̎гена й̎атх̣а̎ п́рй̎яте ке́й̣авах*

В «Сканда-пуране» говорится: «Принимая поклонение с предложением листьев туласи, Господь Ачьюта становится более доволен, чем если Ему поклоняются с предложением цветов, сделанных из золота и драгоценных камней».

Виласа седьмая

Тексты 329-330

*ата эва татраива брахма-нāрада-самвāде
патра̎м пуццāм пхала̎м тойāм туласй-гандха-вāсита̎м
пхала̎м лаккхā-гу̎нāм прокта̎м кей̎авāйā ниведита̎м*

*туласй-гандха-ми̎йра̎м ту йат кам̎чит куруте харе̎х
калпа-ко̎тхи-сахаср̎йāи пр̎ито бхавати кей̎ава̎х*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Предлагая Господу Кешаве листья туласи вместе с цветами, плодами и водой, преданный обретает в сто тысяч раз большее благо, чем если бы он предлагал их без листьев туласи. Все должно предлагаться Господу с листьями туласи, положенными на верхнюю часть предлагаемого предмета. В действительности это гарантирует преданному благосклонность Господа».

Тексты 331-334

*ким̎ ча двāракā-мāхāt̎мйе мārкан̎дгейендрайумна-сам̎ваде
йāх̎ пунас туласй-патра̎йх̎ комала̎йр̎ май̎джайи-йута̎йх̎
нūджайет сūтра-баддха̎йс̎ ту кр̎ццāм̎ деваки-нанда̎нам̎*

*йā гатир̎ йога-йуктā̎нāм̎ йā гатир̎ йадж̎йā-тй̎йлинāм̎
йā гатир̎ дāна-тй̎йлā̎нāм̎ йā гатис̎ тй̎ртха-севинāм̎*

*йā гатир̎ мāt̎р-бхактā̎нāм̎ двāдай̎йй-ведха-вард̎жинāм̎
курватā̎м̎ джāгара̎м̎ ви̎щнор̎ нрт̎йатā̎м̎ гāййатā̎м̎ пхала̎м̎*

*ва̎йццāвā̎нāм̎ ту бхактā̎нāм̎ йат̎ пхала̎м̎ веда-вāдинāм̎
пат̎хатā̎м̎ ва̎йццāва̎м̎ йā̎стра̎м̎ ва̎йццāвебх̎йāй̎ ча йāччхатā̎м̎
пхала̎м̎ этан̎ мах̎й̎нāла̎ лабхате̎ нāтра̎ сам̎ийāйāх̎*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Маркандеей и Индрадьумной, говорится: «О царь, тот, кто поклоняется сыну Деваки с гирляндой из свежих листьев туласи и цветов, несомненно, обретет то же благо и конечную цель тех, кто практикует мистическую йогу, совершает жертвоприношения, путешествует по святым

Хари-бхакти-виласа

местам паломничества, с заботой служит своей матери, следует обетам на двадаши, поет и танцует перед Божеством, бодрствует всю ночь для Его удовлетворения, поклоняется Господу Вишну, изучает Веды и вайшнавскую литературу и распространяет духовное знание. И в этом нет сомнений».

Текст 335

*кṛттикāдау пхала-виіецаḥ
татра кṛттике гṛуде
гавām айута-дāнена йат пхалам лабхате кхага
туласī-патракаикена тат пхалам кṛттике смрттам*

Особое благо от поклонения туласи в месяц Карттика

В «Гаруда-пуране» описывается благо, достижимое в месяц Карттика: «О великая птица, результат, которого человек достигает, раздавая десять тысяч коров, может быть достигнут предложением Господу лишь одного листика туласи в месяц Карттика».

Текст 336

*скāнде ірй-брахма-нāрада-самвāде
туласī-дала-лакшеṇа кṛттике йо арчайед дхарим
патре патре муни-ірецітха мауктикам лабхате пхалам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «О лучший из мудрецов, те, кто поклоняется Господу Хари, предлагая Ему сто тысяч листиков туласи в месяц Карттика, несомненно, продвинутся на пути чистого преданного служения, включающего освобождение, с каждым предложенным листочком туласи».

Тексты 337-338

*туласī-далāни пуñйāни йе йаччханти джанāрдана
кṛттикам сакалам ватса пāпам джанмāйутам дахет*

Виласа седьмая

*ицтвā крату-ицатаиḥ пуñйаир даттвā ратнāнй анекаиāḥ
туласй-далена тат пуñйам кāрттике кеиāвāрчанāт*

В той же Пуране говорится: «Мой дорогой сын, тот, кто поклоняется Господу Джанардане, предлагая Ему листья туласи во время всего месяца Карттика, избавляется от всех грехов, совершенных за последние десять тысяч жизней. Благо, которого человек может достичь совершением ста жертвоприношений Ашвамедха и раздачей большого количества драгоценных камней и различного рода богатств, может быть достигнуто просто поклонением Господу Кешаве с предложением листьев туласи в месяц Карттика.

Текст 339

*йаḥ пунас туласйм пāñйа кāрттикам сакалам муне
арчайед дева-девейāм са йāти парамāм гатим*

О мудрец, человек, который в месяц Карттика срывает листья туласи и затем, поклоняясь Господу Хари, предлагает их Ему, повелителю полубогов, несомненно, достигнет высшей обители».

Текст 340

*пāдме кāрттика-мāхāтмйе
маñджарйбхиḥ сапатрāбхир мālāбхийи чапи кеиāваḥ
туласйāḥ кāрттике прйто дадāти надам авйāйам*

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье», говорится: «Господь Кешава становится очень доволен преданным, который сплетает гирлянду из листьев туласи и манджари и предлагает ее Ему. В действительности Он дарует такому преданному освобождение и возвращает его в духовный мир».

Тексты 341-342

*атха мāгхе
скāнде татраива*

Хари-бхакти-виласа

*снāтвā махā-надī-тойе комалаис туласй-далаиḥ
йо арчайен мādхавам мāгхе кулāнāм тāрайеч чхатам*

*сукомалаир далаир йас ту майнджарйбхир джанāрданам
арчайен мāгха-мāсе ту кратўнāм лабхате пхалам*

Благо, получаемое в месяц Магха

В «Сканда-пуране» говорится: «Человек, который после омовения в священной реке поклоняется Господу Мадхаве с предложением свежих листьев туласи в месяц Магха, освобождает сто поколений своей семьи. Человек, который во время месяца Магха поклоняется Господу Джанардану с мягкими листьями туласи и манджари, получает благо от совершения всех видов жертвоприношений».

Текст 343

*атха чātурмāсйе
скāнде*

*сампūdжья туласй-бхактйā гхана-ийāмам джанāрданам
чатуро вāрцийкāн мāsāн айивамедхāйутам лабхет*

Слава листьев туласи во время чатурмасы

В «Сканда-пуране» говорится: «Поклоняясь темнолицему Господу Джанардану с гирляндой из листьев туласи во время четырех месяцев чатурмасы, человек получает благо от совершения десяти тысяч жертвоприношений Ашвамедха».

Тексты 344-345

*атха ваийāкхе
пāдме ваийāкхе-мāхātмйе йрй-йама-брāхмана-самвāде
туласй гаура-крцнāкхйā тайāбхйарчйа мадхувидиам
виийецеṇа ту ваийāкхе наро нāрайаṇо бхавет*

Виласа седьмая

*мāдхавам сакалам мāsам туласйй йо арчайен нараҳ
трисандхйām мадхухантāрам нāсти тасйа пунар-бхавах*

Результат от предложения туласи во время месяца Вайшакха

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», в беседе между Ямараджем и брахманом, говорится: «Поклоняясь Господу Мадхувише с предложением черноватых и зеленых листьев туласи, особенно в месяц Вайшакха, преданные могут стать качественно едиными с Господом Нараяной. Те, кто поклоняется Господу Хари, врагу демона Мадху, три раза каждый день во время всего месяца Вайшакха с предложением листьев туласи, никогда не родятся в этом материальном мире».

Текст 346

*атха туласй-грахаṇа-видхиḥ
вāйу-пурāṇе
аснāтвā туласйм чхиттвā йа нūджāм куруте нараҳ
со апарāдхй бхавет сатйām тат сарвам ницпхалам бхавет*

Правила собирания листьев туласи

В «Ваю-пуране» сказано: «Если кто-то срывает листья туласи, не совершив предварительно омовения, несомненно, совершает оскорбление. Из-за этого вся его деятельность считается бесполезной, не приносящей благого результата».

Тексты 347-348

*татрāдау мантраḥ
скāнде
туласйāmрта-джанмāси садā твам кейāва-прийе
кейāвāртхам вичинвāми варадā бхава ййобхане
твад-анга-самбхаваиḥ патраиḥ нūджайāми йатхā харим
татхā куру павитрāнги калау мала-винйāйини*

Хари-бхакти-виласа

Мантра для срывания листьев туласи

В «Сканда-пуране» говорится: «О прекрасная! О Туласи-деви, ты появилась из нектара и всегда очень дорога Господу Кешаве. Я срываю твои листья для поклонения Господу Кешаве, и поэтому, пожалуйста, благослови меня. О обитель чистоты! О уничтожающая скверну века Кали! Милостиво помоги мне, чтобы я мог поклоняться Господу с твоими свежими листьями».

Текст 349

*гаруде ча
моक्षाикахето дхараñ прайасте
вицñoх самастасйа гурох приyeti
āraḍhanārtḥam̐ вара-майджарйкам̐
лунāми патрам̐ туласи кшамасва*

В «Гаруда-пуране» говорится: «О Туласи-деви! Ты — единственная причина освобождения. Нет в этом мире кого-то более великого, чем ты. Ты — духовный учитель каждого, и ты очень дорога Господу Вишну. Поэтому для поклонения Господу я срываю твои лучшие листья и манджари. Пожалуйста, прости меня».

Текст 350

*итй уктвā туласй̐м̐ натвā читвā дакшиña-пāñinā
патрāñй̐ экаикай̐о нйасйет сат-пāтре майджари апи*

После повторения этой мантры и предложения поклонов туласи-деви человек должен аккуратно сорвать ее листья и манджари правой рукой, каждый по очереди, и положить их на чистое блюдо.

Текст 351

*скāнде
мантρεñāнена йах курийāд грhītвā туласй̐-далам̐
пūḍжанам̐ вāsудевасйа лаक्षा-коñи-пхалам̐ лабхет*

Виласа седьмая

Слава срывания туласи

В «Сканда-пуране» говорится: «Тот, кто поклоняется Господу Васудеве, предлагая Ему листья туласи после того, как повторил мантру для срывания листьев туласи, получает благо в миллионы раз большее, чем от какой-либо благочестивой или преданной деятельности, которую он совершает.

Тексты 352-353

*ийāлагрāма-ийилārчāртхāм пратйахāм туласй-кцинтау
туласйīm йе вичинвантйи дханйās те кара-паллавā*

*санкрāнтйī-āдау ницииддхо апи туласй-авачайāх смртāу
парāм йирй-вицину-бхактес ту двāдаййāм эва нецйāте*

Пальцы того, кто каждый день срывает листья туласи в своем саду для поклонения шалаграма-шиле, несомненно, достойны восхваления. Земля, где растет туласи, также прославлена. Хотя в смрити-шастрах говорится, что человек не должен срывать туласи на полнолуние, новолуние, двадаши или в воскресенье, — преданные Господа Вишну избегают срывать туласи только в двадаши».

Текст 354

*итхā туласй-авачайāна-нициедхā-кāлах
вицину-дхармттаре
на чхиндийāt туласйīm випрā двāдаййāм ващиңавах квачит*

Запреты на срывание туласи

В «Вишну-дхармттаре» говорится: «О брахманы, вайшнавые никогда не должны срывать туласи в двадаши».

Текст 355

*гāруде
бхāну-вйрам винā дўрвā туласйīm двāдаййāм винā
дживитасйāвинāййāна на вичинвйта дхарма-вит*

Хари-бхакти-виласа

В «Гаруда-пуране» говорится: «Благочестивый человек, желающий себе долгой жизни, не должен срывать туласи в двадаши и траву дурва в воскресенье. Если он делает это, он сокращает продолжительность своей жизни».

Текст 356

*nāḍme ca īrī-kr̥ṣṇa-satīyā-saṁvāḍīyā-kārttika-māhātmye
dvādaśīyāṁ tuḷasī-patram dhātrī-patram ca kārttike
luṇāti sa naro gacchen niraīnāti-garhitān*

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье», в беседе между Кришной и Сатъей, сказано: «Человек, срывающий листья туласи в двадаши и листья дхатри в месяц Карттика, отправится в темнейшие из адов».

Текст 357

*ata evoktam
devārtхе туласī-чхедо хомāртхе самидхāṁ татхā
инду-кциайе на дуцийета гарвāртхе ту трнаśйа ча*

Также говорится, что нет ничего неправильного, когда срывают туласи для Верховного Господа, собирают дрова для огненного жертвоприношения и траву для коров на новолуние.

Текст 358

*эвам кртвā махā-пūdжāṁ аягопāйгāдикам прибхох
крамād йатхā-сампрадāйāṁ тат-тат-стхāнецу пūdжайет*

Завершив, таким образом, поклонение Верховному Господу, человек должен, согласно правилам, лежащим в основе его сампрадаи, совершить различные ньясы, повторить предписанные мантры и затем поклоняться каждой букве повторяемой мантры.

Виласа седьмая

Текст 359

атхāнгопāнга-пūdжā

*мантра-варṇа-падāни йадау тат-тан-ниāса-падецу ча
веṇуṃ ча мālāṃ и́риватсам кастубхāṃ ча йатхāспадам*

Поклонение атрибутам Господа

Совершая ньясу, человек должен также поклоняться мантрам, буквам и словам мантры, а также флейте, саду, Шриватсе и камню Каустубхе.

Текст 360

*татаи́ ча мūла-мантреṇа кциптивā пуцпāнджали-трайām
прāртхйāнуджйāṃ бхагавато арчайед āвртти-деватā*

После этого он должен три раза предложить Господу цветы, повторяя мула-мантру и прося позволения начать поклонение Его спутникам.

Текст 361

*таи́ ча пратйекам āвāхйа снāнāди парикалпйа ча
пūdжайед гандха-пуцпāбхйāṃ йатхā-стхāнаṃ йатхā-крамам*

Затем он должен пригласить каждого спутника Господа, омыть их и совершить для них поклонение с предложением сандаловой пасты и цветов.

Текст 362

атхāвараṇа-пūdжā

*карṇикāйāṃ чатур-дикиṃ дйотамāнāн прабхоḥ сакхāн
васудāмаṃ судāмаṃ ча дāмаṃ ча кинкиṇи́м йаджет*

Хари-бхакти-виласа

Поклонение спутникам Господа

С четырех сторон алтаря преданный должен поклоняться спутникам Господа — Васудаме, Судаме, Даме и Кинкини. Поклоняясь им, ему следует повторять *ом васудамая намах*.

Текст 363

*ити пратхамāvараṇам
тад-бахийī чāгни-коṇāдау кеīарецєв āнга-деватāх
хрдaiīади-йутāх пūджйāх сва-сва-варṇāди-йобхитāх*

Первый круг спутников

Вне алтаря человек должен поклоняться анга-деватам, находящимся в четырех углах, повторяя соответствующие мантры, начинающиеся с их имен. Например: *хрим хридаяя намах, ширасе сваха* и т. д.

Тексты 364-365

*ити двитийāvараṇам
тато бахийī ча пūрвāди-диг-далеицєв ацїтасу прабхох
маницїй рукмицїй сатйабхāмā нāгнаджитй крамāт*

*сунандā-митравиндā ча сампūджйāтха сулакшанā
джāмбаватй суййīлā ча тат-дравйāди-бхўцитā*

Второй круг спутников

За вторым кругом следует поклоняться восьми главным царицам Господа Кришны, находящимся в восьми лепестках лотоса. Это Рукмини, Сатьябхама, Нагнаджити, Сунанда, Митравинда, Сулакшана, Джамбавати и Сушила. Таков второй круг спутников Господа.

Виласа седьмая

Тексты 366-367

*ити тртіййāvараṇам
nṛvādy-ācīta-dalāgreṣu vasudevaṁ ca devakīm
īrī-ṇandaṁ īrī-īanīodāṁ ca balabhadraṁ subhadrikām*

*gopān gopīyī ca tad-bhāva-tranayī dūrataḥ sthitāḥ
vicitra-rūpa-veīādī-śobhamānān imān īadhet*

Третий круг спутников

После этого нужно поклоняться Васудеве, Деваки, Нанде, Яшодде, Балараме, Субхадре и другим пастухам-обитателям Враджа, находящимся на восьми лепестках лотоса. Также следует провести поклонение гопи, находящимся на небольшом расстоянии от Господа Кришны из-за своей скромности. Это третий круг спутников Господа.

Тексты 368-369

*ити чатуртхāvараṇам
tad-bahīyī caturasānta-nṛvādyīyī-čatuṣṭayīe
santānaṁ pāridhātāṁ ca kalpa-drumaṁ atxārçayet*

*haricandanaṁ apī evaṁ divya-vrakṣīn abhīcītaḍān
karṇikāyām ca samnūdjayā mandāraṁ deva-prīṭṭhataḥ*

Четвертый круг спутников

После этого он должен поклоняться дереву мандаре позади Верховного Господа, следующему за пятью небесными деревьями, исполняющими все желания. За ними, в четырех углах, следует поклоняться деревьям сантане, париджате, калпаврикше и харичандане. Это четвертый круг спутников.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 370-371

ити пайчамāвараṇам

*тад бахийй чāццита-дик-пālāн сва-сва-дикцив эва пūджайет
тад-тад-бīджāдхипатīйāстра-вāхана-сваджанāнвитан*

*тад-тад-варṇāн дивīа-веīйāнанам там ча татхāрчайет
нирртī-амбу-пайор мадхīе брахмāнам чендра-рудрайох*

Пятый круг спутников

Затем следует, повторяя соответствующие мантры, поклоняться полубогам, таким как Индра, Агни, Яма, Найрита, Ваю, Варуна, Кувера, Ишана, Ананта (находящийся между Найритой и Варуной) и Брахма (находящийся между Индрой и Рудрой). Они облачены в красивые одеяния, и им нужно поклоняться с их спутниками, оружием и транспортом. Это пятый круг спутников Господа.

Тексты 372-373

ити цāццтхāвараṇам

*тато бахийй чāццита-дикциу маули-стхānātма-лакшнāн
бхагават-пāрциаḍāмс татра варṇāйудха-вибхūцнāн*

*ваджраṁ цāктим ча даṇḍам ча кхадга-пāйīйāнкуийāн крамāt
īаджед гаḍāм триīулам чакрāбдже тв адха-ўрдхвайох*

Шестой круг спутников

Далее нужно поклоняться ведущим спутникам Господа вместе с их оружием и украшениями. Эти спутники находятся в восьми направлениях. У них различные цвета и характеристики. Затем нужно поклоняться ваджре, шакти, данде, кхадге, паше, анкуше, палице и тришуле в восьми направлениях, а также чакре и лотосу, находящимся сверху и снизу соответственно. Это шестой круг спутников Господа.

Виласа седьмая

Текст 374

вишну-дхармоттаре
ййанкхам чакрам гадām падма томарām муцалам халам
анйад вāпи хареḥ йастрам смртвā пāпāt прамучйате

Седьмой круг спутников

Слава поклонения спутникам Господа

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Просто вспоминая атрибуты Господа Шри Хари, такие как раковина, диск, палица, лотос, плуг, посох или копье, человек освобождается от всех грехов. Это седьмой круг спутников Господа».

Текст 375

ити саптамāваранам
сарвāнанда-прадам хй этат саптāвараṇа-пūdжанам
аийакто айгендра-ваджрāдийам āврти-трайам арчайет

Поклонение этим семи кругам спутников Господа дарует все виды счастья. Если человек неспособен поклоняться всем этим спутникам Господа, он должен провести поклонение по крайней мере трем особым спутникам: Анге, Индре и Ваджре.

Текст 376

йдрк чаикāнтибхир джйейам тат-тат-кāмаватām матам
анйатхā гокуле крщṇа-деве тат-тат-асмабхавāt

Преданные Верховного Господа знают, что поклонение этим спутникам особенно предназначено для тех, кто желает победить своих врагов или преследует подобную цель. Для тех, кто имеет такое желание, невозможно соприкоснуться с Кришной без милости одного из Его спутников, таких как Рукмини и т. д.

Хари-бхакти-виласа

Текст 377

*экантибхис ту рāдхадйā йатхā-дхйāнам прабхох прийāх
пратхамāварāне нūdжйāх кāле крцнāнтикам гатāх*

Преданные Верховного Господа должны сначала поклоняться Его возлюбленным спутникам, таким как Шримати Радхарани, и другим из первого круга, медитируя на них. Хотя из скромности они могут стоять на некотором расстоянии от Господа, во время поклонения они остаются с Его стороны.

Тексты 378-379

*тато гопā-кумāрайī ча тад-вайасйāс тато бахйāх
нандо йайодā-рохиṇйāу гопā гопйāйī ча тат*

*татайī ча ватсā гāвайī ча врцйāраṇйā-мргāдайāх
тато брахмāдайо девāх прāптā нйрāджанотсаве*

Далее следует провести поклонение мальчикам-пастушкам, ровесникам Кришны. Потом нужно поклоняться старшим пастухам, таким как Нанда, и старшим гопи, таким как Яшода и Рохини. Далее нужно поклоняться коровам, телятам, быкам, оленям и другим животным. Во время поклонения Верховному Господу человек не должен забывать поклоняться полубогам, возглавляемым Брахмой.

Тексты 380-381

*рāмах кадāчит крцнāсйā кадāчин мātур антике
ййрī-нāрадайī ча парито бхраман харцā-бхарāкулах*

*эвам йад-дхйāна-нūdжāдāв экантибхйāх прарочате
крцнāйā рочате атйантам тад эва ча сатām матам*

Преданный должен поклоняться Господу Балараме, который иногда находится с Кришной, а иногда с мамой Рохини. Нараде Муни

Виласа седьмая

нужно поклоняться как путешествующему в радости и счастье. Так нужно заниматься медитацией и поклонением. Какой бы метод поклонения не был подходящим и удовлетворял бы преданных, — он принимается Шри Кришной и святыми.

Тексты 382-383

*татхā ча тртїйā-скандхе і́рї-кардама-стутау
тāнї эва те абхирўпāнї рўпāнї бхагаватс тава
їāнї їāнї ча рочанте сва-джанāнāм арўпїнах*

*їад-їад-дхїā та уругāйā вибхāвайанти
тад-тад-вапух праṇāйасе сад-ануграхāйā*

В Третьей песни «Шримад-Бхагаватам», в молитвах мудреца Кардамы, говорится: «Мой дорогой Господь, хотя у Тебя нет материальной формы, Ты имеешь бесчисленные трансцендентные формы. Воистину, они приносят наслаждение Твоим преданным. Ты настолько милостив к Своим бхактам, что проявляешь Себя в особой вечной трансцендентной форме, на которую они постоянно медитируют».

Текст 384

*тато ацїта-нāмабхїх крїна́м ну́пїāнджалибхир арчайет
курїāt таир эва вā пўджāм айāкто акхїладаи́х прабхох*

Поклонение святому имени Господа

Далее преданный должен поклоняться восьми главным именам Кришны, предлагая Господу цветы. Если преданный способен поклоняться Господу вышеуказанным методом, он должен поклоняться также восьми святым именам Господа. Это принесет ему благо от всех видов поклонения.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 385-386

*īrī-kṛiṇo vāsudevaī ca tatxā nārāyaṇaḥ smṛtaḥ
devakī-nandanaī caiva īadu-īreṣṭhaḥ tatxaiṇa ca*

*vārīṇīyāī cāsuraṅkrānta-bhāra-hārī tatxā paraḥ
dharma-samsthaṇakaī ceti caturthantari namo-īutaḥ*

Вот эти восемь имен: Шри Кришна, Васудева, Нараяна, Деваки-нандана, Ядушрештха, Варшнея, Асуракранта-бхара-хари и Дхарма-самстхапака. Этим святым именам нужно поклоняться, произнося их в дательном падеже, заканчивая каждое словом *намах*. Например: *Шри Кришная намах*.

Так заканчивается седьмая виласа «Шри Хари-бхакти-виласы», составленной Гопалой Бхаттой Госвами.

Виласа восьмая

Текст 1

*пр̥атар-арч̣а-сам̣анах
й̣ир̣й̣-чаитан̣йа-прабху̣м ванде й̣ат-п̣ад̣ай̣рай̣а-в̣й̣р̣й̣атах
сам̣гр̣х̣й̣ат̣й̣ ай̣карав̣рат̣ад̣ рай̣ко рат̣н̣ивал̣й̣ май̣ам*

Я поклоняюсь Шри Чайтанье Махапрабху, благодаря чьей милости эта падшая душа, предавшаяся Его лотосным стопам, попыталась собрать различные драгоценные камни из их источников — океана трансцендентной литературы.

Текст 2

*ат̣ха дх̣уп̣анам̣
татай̣ ча дх̣уп̣ам̣ утсрд̣ж̣й̣а н̣й̣чаис̣ тан̣-мудрай̣а̣р̣пай̣ет
кри̣ш̣нам̣ сай̣к̣й̣р̣тай̣ан̣ гх̣а̣нтам̣ в̣а̣ма-хаст̣ена в̣а̣дай̣ан̣*

Предложение благовоний

Предлагая Господу благовония, нужно вращать ими, начиная с Его пупка, звоня в колокольчик левой рукой и повторяя святое имя Кришны. Это должно сопровождаться дхупа-мудрой.

Тексты 3-4

*тат̣х̣а̣ ча̣ бах̣в̣-р̣ча-пар̣ий̣и̣ш̣ите
дх̣уп̣ас̣й̣а̣ вид̣жан̣е̣ ча̣ив̣а̣ дх̣уп̣ен̣ай̣нга̣-вид̣х̣уп̣ан̣е̣
н̣й̣р̣ад̣жан̣е̣цу̣ сар̣ве̣цу̣ ви̣ш̣н̣у̣р̣о̣ н̣а̣м̣а̣ни̣ к̣й̣р̣тай̣ет̣
дж̣ай̣а̣-гх̣о̣ца̣м̣ пра̣кур̣в̣й̣та̣ к̣а̣ру̣н̣й̣а̣м̣ ч̣а̣б̣х̣ик̣й̣р̣тай̣ет̣
тат̣х̣а̣ ма̣н̣гала̣-гх̣о̣ца̣м̣ ча̣ джа̣гад̣-б̣й̣дж̣ас̣й̣а̣ ча̣ ст̣ут̣им̣*

Хари-бхакти-виласа

В связи с этим в «Бахва-париште» говорится: «Предложение благовоний, распространение их ароматного дыма и любые другие аспекты поклонения Божествам должны сопровождаться повторением святых имен Господа Вишну. Нужно прославлять источник Вселенной, Господа Хари, повторять благоприятные мантры, петь прославляющие Его песни и возносить молитвы, которые произнес Брахма».

Текст 5

*татах самарпайед дхӯпам гхаṇṭа-вāдйа-джайа-сванаиḥ
дхӯпа-стхāнам самабхйарчйа тарджанйā вāмайā хареḥ*

После прикосновения к подставке для благовония своим указательным пальцем левой руки преданный должен предложить Господу Хари благовония, звоня в колокольчик и повторяя «Джая! Джая!».

Текст 6

*тата мантрах
ванаспати-расотпанно гандхāдхйо гандха уттамах
агхрейах сарва-девāнāм дхӯпо 'йам пратигрхйатам*

Мантра для предложения благовоний

О Господь, милостиво прими эти благовония, предназначенные для Твоего наслаждения и изготовленные из цветов, растений и ароматной пыльцы.

Текст 7

*атха дхӯпах
вāмана-пурāṇе
рухикāкхйāм каṇо дāру-сикхлакам чāгурух ситā
йāйкхо джāти-пхалам йрййие дхӯпāни сйух прййāṇи ваи*

Виласа восьмая

Благовония

В «Вамана-пуране» говорится: «Благовония, сделанные из джата-мамси, гугулы, дару, сихалоки, агуру, шаркары, шанкхи и мускатного ореха, очень дороги Господу Вишну».

Текст 8

*са-гуггулв-агуру-иййра-ситāджйа-мадху-чанданаих
сāрйāгāйра-виникцинтаих калпайед дхūпам уттамам*

Благовония делаются следующим образом: нужно смешать гугулу, агуру, ширу, шаркару, гхи, мед и сандаловую пасту с древесным углем или порошком какого-то хорошо сожженного дерева.

Текст 9

*вишну-дхармоттаре ча
татхаива īубха-гандхā йе дхūпас те джагатах патех
вāsудевасй дхарма-джйаир ниведйа дāнавеййвара*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О Господь Вселенной! О сокрушитель демонов! Люди, знающие принципы религии, всегда поклоняются Господу Васудеве с ароматным благовонием лучшего качества».

Текст 10

*атха дхūпецу нициддхам
на дхūпартхе джйива-джатам*

Запреты

Нельзя изготавливать благовония из продуктов животного происхождения.

Хари-бхакти-виласа

Текст 11

*татраивāпавāдах
винā мргамдам дхūне джйив-джāтам виварджайет*

Исключения

Кроме мускуса оленя, все другие продукты животного происхождения должны быть отвергнуты.

Текст 12

*кāликā-пурāне
на йакциа-дхūнам витарен мадхавайа кадачана*

В «Калика-пуране» говорится: «Никогда нельзя предлагать Господу Мадхаве благовоние, сделанное из коры, смолы или экстракта дерева шала».

Текст 13

*агни-пурāне
на саллакиджам на трнам на шалка-раса-самбхртам дхūнам
пратйанга-нирмуктам дадйāt крцнййа буддхимāн*

В «Агни-пуране» сказано: «Разумный человек никогда не должен предлагать Господу Кришне благовония, сделанные из листьев, веток или коры смоляного дерева, а также из травы, такой как ушира, или из экстракта, добытого из дерева шалка».

Тексты 14-15

*атха дхūпана-мāхātмйам
нāрасимхе ййрй-маркандейя-йатаника-самваде
махицйākхйām гуггулам ча āджйа-йуктам са-йаркарам
дхūнам дадāти раджендра нарасимхасйа бхактимāн*

Виласа восьмая

*са дх̣упитах сарва-дики̣у сарва-п̣āпа-виварджитах
апсаро-га̣на-йуктена вим̣āнена вир̣ādжат̣ā
в̣āйу-локам сам̣āsāḍйā ви̣цину-локе мах̣ийате*

Слава предложения Господу благовоний

В «Нрисимха-пуране», в беседе между Маркандеей и Шатаникой, говорится: «О лучший из царей, те, кто с преданностью предлагает Господу Нрисимхе благовония, сделанные из махиши, гугулу, гхи и сахара, освободившись от всех грехов, отправляются на небесной колеснице сначала на планету Ваю в сопровождении апсар, а затем возносятся в обитель Господа Вишну, где их чествуют поклонением жители Вишнулоки».

Текст 16

*скāнде
йе кри̣ца-гуру̣нā кри̣ца̣м дх̣упайанти калау нар̣āх
са-кар̣п̣ӯре̣на р̣ādжендра кри̣ца-тул̣йā бхаванти те*

В «Сканда-пуране» говорится: «О лучший из царей, те, кто в этот век Кали предлагает Шри Кришне благовония, сделанные из камфары и черного агуру, получают освобождение сарупья».

Текст 17

*с̣ādжйена ваи гуггулу̣нā су-дх̣упена джан̣ārданам
дх̣упайитвā наро й̣āти пада̣м тас̣йа сад̣ā-й̣ива̣м*

Предлагая Господу Джанардане благовония, сделанные из гхи и гугулу, преданный может достичь Его вечной обители.

Текст 18

*агуру̣м ту са-кар̣п̣ӯра-див̣йа-чандана-саурабхам
даттвā нит̣йāм харер бхакт̣йā кул̣āнāм т̣āрайеч чхатам*

Хари-бхакти-виласа

Сто поколений семьи человека очищаются, если он ежедневно предлагает Господу с преданностью благовоние, сделанное из камфары, агуру и сандала».

Текст 19

*вишну-дхармттара-тртийа-кханде
дхунама уттамаім тадват сарва-кама-пхала-прадам
дхунаім туруцкакаім даттвā вахнийтома-пхалаім лабхет*

В «Вишну-дхармттаре», в третьей кханде, говорится: «Если Господу предлагается благовоние лучшего качества, все желания человека исполнятся. Предлагая Господу благовония, сделанные из травы турушка, человек обретает благо от совершения жертвоприношения агништома. Если человек предлагает Господу лучшего качества искусственные благовония, все желания поклоняющегося будут исполнены.

Тексты 20-23

*даттвā ту крттримаім мукхйā сарва-кāmā авāпнуйāt
гандха-йукта-кртаім даттвā йаджйа-госаваім āпнуйāt*

*даттвā карпūra-нирийāсам вāджимедха-пхалаім лабхет
васанте гуггулаім даттвā вахнистомаім авāпнуйāt*

*грийме чандана-сāреṇа рāджасūйа-пхалаім лабхет
туруцкасийа прадṛнена праврийй уттамаім лабхет*

карпūra-дāнāч чхаради рāджасūйā авāпнуйāt

Предлагая Господу порошок камфары, человек получает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха, а предлагая Господу гугулу весной, он обретает благо от совершения жертвоприношения агништома. Тот, кто предлагает летом благовония из сандала, получает благо от совершения жертвоприношения

Виласа восьмая

Раджасуя. Предлагая благовония, сделанные из травы турушка в сезон дождей, человек будет успешен во всех аспектах жизни. Предлагая Господу камфару осенью, человек получает благо от совершения жертвоприношения Раджасуя.

Текст 24

*хеманте мрга-дарпеңа вāджимедху-пхалам лабхет
йишйише агуру-сарена сарва-медха-пхалам лабхет*

Предлагая Господу мускус в сезон росы, преданный получает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха. Предложение Божеству зимой благовоний из агуру дарует человеку благо от совершения всех видов жертвоприношений.

Текст 25

*падам уттамам āпноти дхўна-даҳ пуццитим ашнуте
дхўна-лекха йатхāивордхвам нитийāм эва прасарпати
татхāивордхва-гато нитийāм дхўна-дāнāд бхавен нараҳ*

Те, кто предлагает Господу благовония, достигают успеха в этой жизни и получают доступ на Вайкунтху в следующей. Как пламя или дым благовоний поднимается вверх, так и преданный, ежедневно предлагающий благовония Господу, возвышается в своем преданном служении».

Текст 26

*прахлāда-самхитāйāм ча
йо дадāти харер дхўнам туласй-кāццита-вахнинā
йāта-крату-самам пуñйāм гойутāм лабхате пхалам*

В «Прахлада-самхите» говорится: «Тот, кто предлагает благовония, сделанные из деревца туласи, получает благо от совершения ста жертвоприношений и раздачи десяти тысяч коров.

Хари-бхакти-виласа

Текст 27

*дхұпайеч ча татхā самйак ірймад-бхагавад-āлайам
дхұпа-ііецам тато бхактйā свайам севеа ваицнавах*

Вайшнав должен всегда воскурять в храме благовония, с преданностью предложенные Господу Хари, и почитать остатки благовоний».

Текст 28

*татхā ча брāхме амбарисам прати гаутама-праііне
дхұпа-ііецам ту крцінасйā бхактйā бхаджаси бхұпате
кртвā чāртрикам виццох сва-мўрдхнй вандасе нрна*

В «Падма-пуране» мудрец Гаутама спрашивает об этом царя Амбаришу: «О царь, считаешь ли ты остатки благовоний, с преданностью предложенные Господу Кришне? Предлагаешь ли ты Ему поклоны после проведения арати?

Текст 29

*атха ірй-бхагавад-алайā-дхұпана-мāхāтмйām
крцінāгуру-самуттхена дхұпена ірйдхарāлайām
дхұпайед ваицнаво йас ту са мукто наракāрґават*

Слава предложения благовоний в храме Господа

Преданный, который предлагает благовония, сделанные из черного агуру, в храме Господа Вишну, супруга Лакшми, освободится из океана адского материального существования».

Текст 30

*дхұпа-ііеца-севана-мāхāтмйām
пāдме ірй-гаутамāмбарйца-самвāде*

Виласа восьмая

*тйртха-котти-йатаир дхауто йатхā бхавати нирмалах
кароти нирмалам дехам дхўпа-йецас татхā харех*

Слава почитания остатков благовоний

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, говорится: «Очищение, которого человек достигает омовением в сотнях миллионов святых мест, может быть достигнуто просто вдыханием аромата благовоний, предложенных Господу Хари.

Текст 31

*на бхайам видйате тасйа бхаумам дивйам рāсāталам
кришна-дхўпāвайецена йасйāнгам паривāситам*

Те, чье тело пропиталось сладким ароматом благовоний, предложенных Кришне, могут больше не бояться никакого места, будь то рай, Земля или ад.

Текст 32

*нāрадо випадас тасйа бхаванти кхалу дехинах
харер даттāвайецена дхўпāйед йас танум садā*

Тот, кто ежедневно вдыхает сладкий аромат благовоний, предложенных Господу Хари, легко преодолевает трудности в своей жизни.

Текст 33

*нāсаукхйам на бхайам дхўкхам нāдхиджам наива рогаджам
йах севайед дхўпа-йецам вицнор адбхута-кармаṇах*

Человек, который вдыхает благоухание благовоний, предложенных Господу Вишну, чьи трансцендентные деяния удивительны, пребывает в счастье и не боится ни ментальных, ни физических страданий.

Хари-бхакти-виласа

Текст 34

*крӯра-саттва-бхайам наива на ча чаура-бхайам квачит
севайитвā харер дхӯнам нирмālīям падайор джалам*

Тот, кто почитает остатки благовоний и цветов, предложенных Божеству, а также воды, омывшей лотосные стопы Господа Хари, может больше не бояться диких животных или воров».

Текст 35

*хари-бхакти-судходаие ча
āghrāṇām йад дхарер даттам дхӯпоччицитасйа сарватах
тад-бхава-вйāла-дацитāṇām бхавет карма-вициāпахам*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Если человек, укушенный ядовитой змеей материального существования, вдыхает сладкий аромат благовоний, предложенных Господу Хари, то Господь уничтожает этот яд материальных страданий».

Текст 36

*дарианād апи дхӯнасиа дхӯна-дāṇāди-джам пхалам
сарвам ание апи винданти тач чāгре вйатим эцийати*

Не только тот, кто предлагает благовония Господу, но и даже тот, кто смотрит, как предлагают благовония, получает одинаковый результат. Это будет описано позднее.

Текст 37

*атха дйāнаам
татхаситта дйāнам утсрджйа прāгвад гхāṇтам ча вāдайан
падāбджād адрг-абджāнтам мудрайаоччих прадйāнайет*

Виласа восьмая

Предложение Господу дилы (лампады гхи)

Подобно благовонию (дхупе), человек должен также предлагать Господу дилу, звоня в колокольчик. Он должен повторять соответствующую мантру, показывать нужную мудру и предлагать лампаду гхи, начиная с лотосных стоп Господа и заканчивая Его глазами.

Текст 38

*матра мантрах
гаутамийе
су-пракййио махй-теджах сарватас тимирйапах
са-бйхйабхйантара-джйотир дйио йамай пратигрхйатмай*

Мантра предложения лампы

В «Гаутамья-тантре» сказано: «Пожалуйста, прими эту лампаду, очень яркую, рассеивающую тьму и освещающую как внутри, так и снаружи».

Текст 39

*атха дйпах
дйпай праджвалайет йактау карпурена гхртена вй
гавйена матрйсаймартхйе таиленайи су-гандхинй*

В соответствии со своими возможностями человек должен зажечь лампаду гхи с фитильком, пропитанным камфарой. Если нет камфары, можно использовать ароматическое масло.

Текст 40

*матхй ча нйрадййа-калпе
са-гхртай гуггуламай дхупай дйпай го-гхрта-дйпитам
самаста-паривйрайа харайе йраддхйрнайет*

Хари-бхакти-виласа

В «Нарадия-калпе» говорится: «Человек должен с верой предложить Господу Хари и Его спутникам благовоения, сделанные из гугулу, смешанного с гхи, и дипу, используя коровье гхи».

Текст 41

*бхавищийоттаре
гхртена дйпо дāтāвйпо рāджан таиlena вā пунах*

В «Бхавишья-пуране» говорится: «О царь, человек должен предлагать Господу лампаду с топленным маслом».

Текст 42

*махāбхāрате ча
хавищй прартхамах калпо двитййайй чауцадхорасаиц*

В «Махабхарате» сказано: «Предложение Господу горящей лампы на гхи — наилучшее предложение. За неимением гхи можно предлагать лампаду на горчичном, кунжутном или цветочном масле».

Текст 43

*атха дйпе нициддхам
бхавищийоттаре
васā-маджджāдйбхир дйпо на ту дейах кадāчана*

Запреты на предложение лампы

В «Бхавишья-пуране» говорится: «Человек никогда не должен предлагать лампаду, горящую на костной жидкости или животном жире».

Текст 44

*махāбхāрате
васā-маджджāстхи-нирйāсаир на кārйах пуцитйм иччхата*

Виласа восьмая

В «Махабхарате» сказано: «Те, кто желает материального наслаждения, никогда не должны предлагать лампаду на костной жидкости или животном жире».

Текст 45

*вишну-дхармоттаре тртійа-кханде
нйла-ракта-дайаṁ дйіаṁ прайатнена виварджайет*

В «Вишну-дхармоттаре», в третьей кханде, говорится: «Человек не должен предлагать Господу лампаду, пламя которой синее или красное».

Текст 46

*кālīkā-пурāṇе
дйіа-врқиṣṭиṇи ча кртайіас таиджāsādйіаṣи ча бхайрава
врқиṣṭиṇи дйіо дāтавйо на ту бхўмау кадāчана*

В «Калика-пуране» сказано: «О Бхайрава, Божеству нужно предлагать лампаду, сделанную из металла или другого чистого материала. Человек никогда не должен ставить лампаду на пол».

Текст 47

*атха дйіа-мāхātмйāṁ
скāнде брахма-нāрада-самваде
приджвāлйа дева-девасйа карпūрена ча дйіакам
аййвамедхам авāпноти кулаṁ чаива самуддхарет*

Слава предложения лампы

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Предлагая Господу и полубогам лампаду с камфарой, человек обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха и освобождает всю свою семью».

Хари-бхакти-виласа

Текст 48

*йо дадāti махī-пāла-криңасīāгре ту дйіпакам
пāтакам ту самутсрджйа джйотй-рўпам лабхет пхалам*

В другом писании говорится: «О царь, тот, кто предлагает лампаду Господу Кришне, освобождается от всех грехов. В конце он отправится в обитель Господа, сияющую в духовном небе».

Тексты 49-50

*вāрāхе
дйіпам дадāti йо деви мад-бхактйā ту вйавастхитах
нāтрāндхатвам бхавет тасйа сапта-джанмани сундари*

*йас ту дадйāt прадйіпам ме сарватах іраддхайāнвитах
свайам-прабхецу дейецу тасйотпаттир видхййате*

В «Вараха-пуране» говорится: «О прекрасная богиня! Человек, который предлагает Мне лампаду с преданностью и сосредоточенным умом, не падет в тьму иллюзии в течение семи следующих жизней. Те, кто с верой предлагает Мне лампаду гхи, достигнут Брахмалоки или Шветадвипы».

Текст 51

*хари-бхакти-судходайе
даттам сва-джйотище джйотир йад вистāрайати прабхām
тадвад дхарйāti садж-джйотир дātух пāпатамо`пахām*

В «Хари-бхакти-судходае» есть следующее утверждение: «Предложение света лампы самосветящемуся Верховному Господу увеличивает понимание поклоняющегося и рассеивает тьму иллюзии, рожденную от греховной деятельности».

Виласа восьмая

Тексты 52-53

нāрасимхе

*гхртена вāтха таилена дй̎пам̐ праджвалайен нараҳ
виццанаве видхивад бхактй̎ тасй̎а пуñй̎а-пхалам̐ й̎рñу*

*вихй̎й̎а нāпам̐ сакалам̐ сахасрāдий̎а-са-прабхах̐
джй̎отиццмат̐ вимāнена виццñу-локе махй̎й̎ате*

В «Нрисимха-пуране» сказано: «Слушай внимательно, Я поведаю тебе о благе, которое получает человек, с полной преданностью предлагающий лампаду с гхи или масляную лампаду Господу Вишну. Такой человек освободится от всех грехов и станет сияющим, как тысячи солнц. Взойдя на сверкающую колесницу, он отправится в обитель Господа Вишну, где будет жить в почете и славе».

Текст 54

прахлāда-самхитāй̎ām

*ча туласй̎-навакенаива дй̎пам̐ й̎ах̐ куруте харех̐
дй̎па-лакш̎а-сахасрāнам̐ пуñй̎ам̐ бхавати даитй̎аджа*

В «Прахлада-самхите» говорится: «О сын дайтьи, человек, который предлагает лампаду с горящими остатками деревца туласи, обретает благо от предложения миллионов обычных лампад.

Текст 55

*най̎чāд̐ дй̎пам̐ ча там̐ бхактй̎ м̐рдхнā вандета ваиццанавах̐
дх̎упасй̎евекц̎аñāt̐ тасй̎а лабханте анй̎е апи там̐ пхалам̐*

Вайшнав должен сначала предложить лампаду с гхи и затем выразить ей почтение. Тот, кто наблюдает, как предлагают благовоения, получает благо, также и от созерцания предложения Господу лампы человек получает такое же благо.

Хари-бхакти-виласа

Текст 56

*кечич чāнена дйпена йрй-мўртер мўрдхни ваицнавах
нйрāджанам ихеччханти махā-нйрāджане йатхā*

Некоторые вайшнавры во время большой церемонии арати желают поклоняться Господу, предлагая лампаду с гхи Его голове, а затем телу.

Тексты 57-58

*татхā ча рāмāрчана-чандрикāйāм дхўпāнантарам дйпа-прасаңге
āрāтрикам ту вицāма-баху-вартти-саманвитам
абхйарчйā рāмачандрāйā вāма-мадхйам атхāрпайет*

*намо дйпейварāйетти дадйāt пуцпāнджалим татах
авадхўпāбхйарчйā вāдйаир мўрдхни нйрāджайет прабхум*

Предложение лампы с гхи после предложения благовоний описано в «Рамачандра-чандрике»: «Выразив почтение лампаде, имеющей одно пламя или много языков пламени, и другим предметам, преданному требуется предложить ее Господу Рамачандре. Это действие следует за предложением Господу цветов и при повторении *дипешварая намах*. Предлагая Господу лампаду, особенно Его голове, нужно звонить в колокольчик.

Текст 59

*ата эвеййате тасйā карāбхйāм ванданам ча таиц
нāма чāрāтрикетй āди вартйō апи бахулāх самāх*

Поэтому вайшнавры, желающие поклоняться Господу Раме, должны повторять молитвы со сложенными ладонями и предлагать лампаду с одним или несколькими фитильками нечетного количества».

Виласа восьмая

Текст 60

*прасаиḡāl ликхйате атраива и́риймад-бхагавад-āлайе
дй́на-дāнасья мāхātмйām кāрттикийām ча тад винā*

Сейчас мы описываем славу предложения Господу лампы в общем, и нет никаких особенностей ее предложения в месяц Картика.

Текст 61

*атха и́рий-бхагавад-āлайе дй́на-прадāна-мāхātмйām
виш́ну-дхармoттаре пратхама-кāнде
дй́на-дāнāt парам дāнам на бхўтам на бхави́щйати
кейāвāйātане кртвā дй́на-вркṣйā-манохарам
атййва бхрāджате лакṣмйā дивам āśāдйā сарватах*

Слава предложения лампы в храме Господа

В первой канде «Вишну-дхармoттaры» говорится: «Нет лучшего подношения и никогда не будет, чем предложение Господу лампы. Тот, кто предлагает одну лампу или более в храме Господа Кешавы, отправится на райские планеты и будет жить там в блаженстве.

Текст 62

*дй́на-мāлāй прайаччханти йе нарāх и́йārнгиṇо грхе
бхаванти те чандра-самāх сваргам āśāдйā мāнавāх*

Те, кто предлагает гирлянды из лампад в храмовой комнате Господа, отправятся в обитель полубогов и получают те же почести, что и бог Луны.

Текст 63

*дй́пāḡāрам нарах кртвā кўтāḡāра-нибхам и́убхам
кейāвāлайām āśāдйā локе бхāти са и́аक्रават*

Хари-бхакти-виласа

Тот, кто идет в храм Господа Кешавы и освещает его предложением лампы, станет уже в этой жизни таким же доблестным, как Индра.

Тексты 64-67

*йатходжджвало бхавед дйіах сапрадйіти йадава
татхй нитйоджджвало локе нйапрітхе вірйджате*

*са-дйіе ча йатхй дейе чакіуіси пхалекиана ча
татхй дйіасйа датаро бхаванти са-пхалекианах*

*экадайййам ча двайййам прати-пакшам ту йо нарах
дйіам дадйіти крйййа тасйа пуійа-пхалам ірну*

*сварна-маіи-муктййам маноджйам ати-сундарам
дйіа-мйй-кулам дивйам вимйнам адхирохати*

О Ядава, как лампада ярко сияет, так и человек, предлагающий лампаду, также получит сияющую форму и будет наслаждаться жизнью в обители полубогов. Такой человек естественно достигнет успеха в жизни, как глаза чувствуют комфорт в освещенном месте.

Теперь послушай о благочестии того, кто предлагает Господу Кришне лампаду в экадаши и двадаша во время нарастающей или убывающей луны. Такой человек удостоивается права взойти на небесный аэроплан, украшенный множеством лампад из драгоценных камней, золота и жемчуга.

Тексты 68-69

*падма-сутродбхавам вартти гандха-таилена дйіпакйан
вірогах субхагайй чаива даттвй бхавати мйанавах*

*дйіпа-данам махй-пуіям анйа-девейе апи дхрувам
кім пунар вйсудевасййаннатсйа ту махйтманах*

Виласа восьмая

Тот, кто предлагает лампаду с фитильком из стебля лотоса, пропитанным ароматным маслом, избавляется от всех болезней и обретает удачу. Когда лампада предлагается полубогам, человек получает плоды благочестия; что же говорить о том, кто предлагает лампаду безграничному Господу Васудеве? Он получит гораздо большее благо. В этом нет сомнений».

Текст 70

*матраива тртййа-кханде
дйпам чакцих-прадам дадййт матхаивардхва-гати-прадам
йрдхвам йатхм дйпа-ййикхй дйтй чордхва-гатис матхй*

В третьей кханде той же книги говорится: «Лампада дает нам видение и продвижение. Чем больше лампад предложит преданный Господу, тем больше он продвинется духовно.

Текст 71

*ййавид акции-нимецййни дйпо девйлаие джвалет
мтйав варца-сахасрййни нйа-прцитхе махййате*

Преданного, предлагающего Господу лампаду, будут почитать на Вайкунтхе столько тысяч лет, сколько раз он моргнет веками, предлагая лампаду».

Текст 72

*брхан-нйрадййе витихотрам прати
йаджйадхваджасйа нйрва-джанма-вртта-катхане
прадййпах стхйитас матра суратйртхам двиджоттама
тенйпи мама дуцкарма нихйецам кййайам агатам*

В «Брихан-нарадия-пуране», в описании предыдущей жизни Ягьядхваджи, рассказанном Витихотре, говорится следующее: «О благородный брахман, истина в том, что я зажег лампаду с гхи в храме Господа Хари с целью удовлетворить свои вожеленные

Хари-бхакти-виласа

желания, но, как результат, все мои греховные последствия тут же были уничтожены».

Текст 73

*вишну-дхарме ча
вилййате сва-хасте ту сва-тантре сати дйипах
махй-пхало вишну-грхе на датто наракаййа сах*

В «Вишну-дхарме» говорится: «Даже если лампада во время предложения Господу в храме погасла, поклоняющийся получит благоприятный плод. В действительности такое предложение проверяет состояние поклоняющегося».

Тексты 74-75

*нйрадййе мохинйй прати ййрй-рукмййгадоктау
тиштйханту баху-виттйни дйанйртхам вара-варййини
хрдаййййса-картйри дйипа-дйанйд дивам враджет*

*тасйййпй абхйве субхаге пара-дйипа-пребодханам
картавййам бхакти-бхйвена сарва-дйанйдхикайй ча йат*

В «Нарада-пуране», в беседе между Рукмангадой и Мохини, говорится: «О очаровательная, благотворительность истощает богатства и таким образом беспокоит сердце дарителя. Тебе нет необходимости совершать такую деятельность. Просто предлагая лампаду, человек может вознестись на райские планеты. О удачливая, если у человека нет лампы, он может с преданностью предложить чью-то лампаду, поскольку такое предложение лучше, чем все виды благотворительности».

Текст 76

*сада кала-вишйеце апи бхактйй бхагавад-йалайе
махй-дйипа-прадйанййа махймйй атра ликхййате*

Виласа восьмая

А сейчас мы опишем славу ежедневного предложения большой лампы, особенно на новолуние в храме Верховного Господа.

Тексты 77-80

*атха махадйина-махатмйам
вишну-дхармоттаре пратхама-кханде
махаварттих садй дейй бхуми-пала мах-пхалй
кришна-пакше вишйеце на татрапи са вишйецатах*

*амавасйй ча нирдишйта двйдаййй ча мах-пхалй
ашйва-йуджйй-атйтайй-ам кришна-пакшайй ча йо бхавет*

*амавасйй тадй пушйй двйдаййй ча вишйецатах
девасйа дакшйе нарийе дейй таила-тулй нри*

*палйшйтака-йутй-ам раджан вартти татра ча дйпайет
вйасй ту самагре на сопавйсо джитендриях*

Слава предложения большой лампы

В первой кханде «Вишну-дхармоттары» говорится: «О царь, человек должен всегда предлагать Господу большую лампаду с гхи. В двадаши и новолуние в течение двух недель убывающей луны такое поклонение дает человеку даже большее благо.

О царь, в двадаши убывающей луны и в новолуние в месяц Ашвина человек должен предложить лампаду со сто восьмью фитилями, сделанными из свежего, чистого хлопка, и содержащую сто восемь пал чистого масла. Вместе с этим предложением он должен соблюдать пост и тщательно контролировать чувства.

Тексты 81-85

*махавартти-двай-ам ида-м сакрд даттвй мах-амате
свар-лока-м су-чира-м бхуктвй джййате бху-тале йадй*

*тадй бхавати лакшмйивй-ан джаййа-дравйа-самйутах
райштре ча джййате свасмин дейе ча нагате татхй*

Хари-бхакти-виласа

*куле ча рāджа-ийāрдўла татра сйāд дйāват-прабхах
пратйуджджвалай ча бхавати йуддхейу калахейу ча*

*кхйāтим йāти татхā локе сад-гуṇāнāм ча сад-гуṇаих
экам апй атха йо дадйāд абхййататамайор двайох*

*мануцийе сарвам āпноти йад уктам те махāнагха
сварге татхāтвам āпноти бхога-кāле ту йāдава*

О великомудрый, преданный, который, даже единожды, предлагает две большие лампы Господу Хари, удостоивается права жить на райских планетах долгое время, а затем возвращается в этот мир, родившись в богатой, влиятельной семье.

О царь, слава такого преданного ярко сияет в его царстве, стране, городе и семье, подобно лампаде, предложенной Господу. В битве он всегда одерживает победу. Он отличается всеми хорошими качествами, подобно выдающейся личности.

О Ядава! О безгрешный! Такое возвышенное положение достижимо преданному, даже если он предлагает Господу Хари одну большую лампаду. Он наслаждается райским счастьем и богатством перед тем, как еще раз родиться в человеческом обществе.

Текст 86

*самāнйасйа ту дйāсйа рāджам дāнам махāпхалам
ким пунар махато дйāсйāтрейатта на видйате*

О царь, очень трудно измерить то благо, которое человек получает от предложения большой лампы, ибо предложение даже обычной лампы Божеству дарует великое благо».

Текст 87

*атха сона-малинади-вастра-варттйа дйā-дана-ниседхах
ййонам вāдаракам вастрам джйрнам малинам эва ча
упабхуктам на вā дадйāt варттикāртхам кадāчана*

Виласа восьмая

Фитильки, сделанные из красной или старой ткани,
не должны предлагаться Господу

Никогда не следует предлагать Господу лампаду с гхи, фитилек которой сделан из старой, рваной или использованной ткани, особенно если она красная.

Текст 88

*свайам аийена вā даттам дīпāн на ірї-харер харет
нирвāпāйен на хімсāч ча іубхām іччхан кадāчана*

Тот, кто желает себе блага, не должен гасить лампаду, предложенную Господу, не должен он и переносить ее в другое место, кроме храма, или позволять ей погаснуть из-за недостаточного количества масла. Он не должен также позволять другим делать это.

Тексты 89-90

*атха дīпа-нирвāпанāди-доциах
вицину-дхармoттаре пратхама-кханде
даттвā дīпо на хартавіис тена карма виджāнатā
нирвāпāнаи ча дīпасіа хімсанаи ча вигархитам*

*йах курйād дхīmсанам тена кармаñā пуццитекциāнах
дīпа-хартā бхавед андхах каño нирвāна-крд бхавет*

Последствия гашения лампы

В «Вишну-дхармoттаре», в первой кханде, говорится: «Гасить или уносить горящую лампаду после предложения ее Божествам — тяжкий грех. Гасить лампаду или совершать насилие — одинаково греховно. Те, кто позволяет лампаде погаснуть из-за недостаточного количества гхи или масла, будут страдать от слепоты».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 91-92

*вишну-дхаре ча нāракāн прати и́рй-дхармарāджоктау
йуцмāбхир йауванонмāдам уди́таир авивекибхи́х
дйу́тодйотайа говинда-гехāд дйпāх нӯра хрта́х*

*тенāдйа нараке гхоре кцут-трцнā-парипйидитāх
бхаванти патитāс тйере иййта-вāта-видāритāх*

В «Вишну-дхармотгаре» есть следующее утверждение Дхарма-раджи, обращенное к обитателям ада: «Опьяненный юношеской гордостью, прежде ты брал лампаду из храма Господа Говинды и использовал ее для игры в шахматы. Ты утратил ясность понимания. Вот почему сейчас ты страдаешь от голода, жажды, холода и находишься в адском состоянии».

Текст 93

*матраива и́рй-пуластйоктау ча
тасмāд аййātане вишнор дадйāд дйпāн двиджоттама
тāмй ча даттвā на хймсета на ча таила-вийоджитāн*

В той же книге есть следующее утверждение мудреца Пуластыи: «О лучший из брахманов, ты должен всегда предлагать лампаду в храме Господа Вишну и никогда не выносить ее и не позволять, чтобы ее выносили, даже если в ней остается небольшое количество гхи.

Текст 94

*курвйта дйпа-хантā ча мӯко андхо джāйате мрта́х
андхе тамаси дуцпаре нараке пачйате кила*

Тот, кто выносит из храма горящую лампаду, предложенную Господу, становится немым и слепым в этой жизни, а после смерти отправится в темнейшие области ада. В этом нет сомнений».

Виласа восьмая

Текст 95

*бхўмау дїпа-дана-ниседхах
кālīkā-пурāṇе
дїпа-врқцїаїї ча картавіас таджāсāдїаїїї ча бхаивара
врқцїецу дїпо дāтавіао на ту бхўмау кадāчана*

Запрещено ставить лампаду на пол

В «Калика-пуране» сказано: «О Бхайрава, ты должна ставить лампаду на подставку из металла или другого подходящего материала. Никогда не ставь лампаду на голый пол».

Текст 96

*атха наиведїаїм
даттва пуцпāйджалим пїтхам падїам āчаманам татхā
кртвā пāтрецу крїцнāїйрпайаед бходжїам йатхā-видхи*

Предложение пищи

После предложения Господу цветов, места для сидения, падьи и ачамана человек должен предложить вкусную пищу, следуя правилам и предписаниям. (В этой связи следует также предложить немного воды для омовения рук Господу, повторяя *амрито настаранам аси сваха*.)

Тексты 97-99

*атха наиведїарпана-видхи
астраїм джаптвāмбунā прокїя наиведїаїм чакра-мудрайā
самракїя прокїайед вāйу-бїджа-джапта-джалена ча*

*тена самїюцїя тад-доцām агни-бїджам ча дакїїце
дхїātвā кара-тале аніят тат прїцтхе самїоджїа дарїйате*

*тад-уттха-вахнинā тасїа їуцїка-доцām хрдā дахет
татах кара-тале савїе амрта-бїджам вичинтайет*

Хари-бхакти-виласа

Предложение пищи Господу

Сначала необходимо сбрызнуть пищу очищенной водой, повторяя *ом астрая пхат* и показывая над ней чакра-мудру для защиты. Затем нужно сбрызнуть еще несколькими каплями воды пищу после очищения воды, повторяя *йам* двенадцать раз. Далее следует повторить *рам*, показывая мудру — держа правую ладонь на верхней чести левой ладони. Деля это, нужно думать, что вся пища стала полностью очищенной от всего осквернения с помощью огня. После этого необходимо повторить *амрита-биджа тхам*.

Тексты 100-101

*тат-притхе дакциңаң пани-талам самйоджйа даршайет
тад-уттхайя ниведйаң тат сичед амрта-дхāрайя*

*джалена мўла-джаптена прокция тач чāмртāтмакам
сарваң виңинтия самсприйя мўлаң вāрайцтакам джапет*

После этого следует показать мудру, держа тыльную часть левой ладони, направленной вниз под своей правой ладонью, медитируя, что на пищу льется нектар. Далее нужно очистить пищу, сбрызнув ее несколькими каплями очищенной воды, повторяя мула-мантру и считая все подношение превратившимся в нектар. После этого нужно коснуться рукой предлагаемой тарелки и повторить мула-мантру восемь раз.

Тексты 102-104

*амртй-кртия тад дхену-мудрайя салилāдибхиḥ
тач ча крцяңаң ча сампўджйа грхитвā кусумāнджалим*

*йирй-крцяңаң прāтхйа тад-вактрāт теджо дхйāтва виниргатам
самйоджйа ча ниведйаитат патраң вāмена самсприйаң*

*дакцеңа пāнинāдйа гандха-пуцпāнвитаң джалам
свāхантаң мўлам уччāрия тадж-джалам вишрджет бхуви*

Виласа восьмая

После этого необходимо показать дхена-мудру и медитировать, что пища стала совершенной. Затем нужно поклоняться этой пище и Господу Кришне, предлагая Ему воду и сандал. Это должно сопровождаться предложением Господу цветов и просьбой к Нему: «О Кришна, позволь огню, исходящему из Твоих лотосных уст, принять это подношение».

Преданный должен медитировать, что это так и происходит. После этого он должен взять небольшое количество воды, смешанной с сандаловой пастой, вместе с несколькими цветами в правую руку, держа предлагаемую тарелку левой рукой, и затем сбросить воду на землю, повторяя мула-мантру, заканчивающуюся словом *сваха*. Он должен также повторять *шири кришна* и *идам наиведьям калпаями*.

Текст 105

*тат пāнибхйāм самуттхāйа ниведйāм туласй-йутам
патрāдхйāм тасйā мантрeнā бхактйā бхāгавате арпайeт*

Затем нужно положить листья туласи в каждое подношение, лежащее на тарелке, и поднять тарелку двумя руками, держа ее перед Господом. Также следует с преданностью предложить Господу пищу, повторяя мантру для предложения.

Тексты 106-107

*ниведана-мантрий чайāм
ниведайами бхавате джушанедам хавир харе*

*амртoпастаранам аси свāхету уччāрайан харeх
даттвāйтха видхивад вāри-гандўцāм вāма-пāнинā
дарйāйед грāса-мудрāм ту прабхуллотпала-саннибхам*

Мантра, повторяемая для предложения пищи Господу

Ниведаями бхавате джушанедам хавир харе. «Я предлагаю эту пищу Тебе, пожалуйста, милостиво прими ее». После повторения

Хари-бхакти-виласа

этой мантры преданный должен предложить Господу немного воды левой рукой, повторяя *амритопастаранам аси сваха*. Он должен показать граса-мудру, изображая обеими ладонями распустившийся лотос.

Текст 108

*prāṇādi-mudrā-hastena dakṣiṇeṇa tu dārīṇīyeta
mantrāṇīṇāṃ caturtthī-svāhāntaḥ tārādīṇāṃ tat-tad-āhvaṇīṇāṃ*

Затем правой рукой он должен показать пять пранади-мудр, произнося каждое слово в дательном падеже, заканчивая словом *сваха*. Например: *праная сваха, апаная сваха* и т. д.

(Когда человек соединяет вместе кончики мизинца, безымянного пальца и большого, это называется прана-мудра. Когда он соединяет вместе кончики указательного, среднего и большого пальцев, это называется апана-мудра. Когда он соединяет вместе кончики безымянного пальца, среднего и большого, это называется вяна-мудра. Когда он соединяет вместе кончики безымянного пальца, среднего, указательного и большого, это называется удана-мудра. Когда он соединяет вместе все пять пальцев, это называется самана-мудра.)

Текст 109

*tataḥ spṛīṇāṃ ca karāyoraṅguṭṭhaḥṣṭhīṃ anāmike
pradarīṇīyeta nivēdīyāṇāṃ mudrāṃ tasyā manūṃ dṛṇāṇāṃ*

После этого нужно показать ниведья-мудру, коснувшись друг друга кончиками пальцев соединенных вместе обеих рук. (Когда кончики всех пяти пальцев соединяются и держатся кверху, это называется ниведья-мудра. Касаясь кончиками больших пальцев обеих рук безымянных пальцев, человек также изображает ниведья-мудру.)

Виласа восьмая

Текст 110

*мантрайй чāйāм крама-дйипикāйāм
нандаджомбуману-бинду-йуñ натих
пāрйива-рā-маруд-авātмане ни ча
руддха-ñе-йута-ниведйāм āтма-бхўр
мāса-пāрйивам анилас татхā ами-йук*

Мантра, повторяемая во время ниведья-мудры, описана в «Крама-дипике»: «Показывая ниведья-мудру, человек должен повторять следующую мантру: *тхаум намах парая аватмане 'нируддхая ниведьям калпамити*.

Тексты 111-112

*ниведйāсия манутвена свāбхййитāм манум эва те
экāнтино джапантас ту грāса-мудрāм витанвате*

*на ча дхйāйāнте те крйñа-вактрāт теждо-виниграмам
майджула-вйавахāреñа бходжайāнти харим мудā*

Преданные Господа повторяют гаятри-мантру как ниведья-мантру и затем показывают граса-мудру. Они не медитируют, как огонь исходит из уст Господа, чтобы принять предлагаемую пищу. Напротив, они испытывают огромное удовлетворение, угощая Господа, как смиренный преданный кормит своего учителя.

Текст 113

*йāлй-бхактам су-бхактам йййййира-кара-ситām пāйасām пñпа-сñпам
лехйām пейām су-чñййām ситām амрта-пхалам гхāрикāдйāм сукхāдйāм
āджйām прāджйām самиджйām найāна-ручи-карам вāджжаила-марича
свāдийāх йāкарāджи-парикарам амртāхāра-джоцām джуцāсва*

Также говорится: «О мой Господь, пожалуйста, будь счастлив, вкушая нектарную пищу, которую я предлагаю Тебе. Здесь превосходного качества белый рис, сладкий рис, молочный пирог,

Хари-бхакти-виласа

суп, чатни, напиток и свежие фрукты, а также жареный рис, шпинат и разного вида овощи, приготовленные на гхи, с кардамоном, черным перцем и другими ингредиентами».

Текст 114

*ким ча-гаруда-пурāне
наиведйам парайā бхактйā гхантāдйаир джайā-нисванаих
нйрāджанаши чх харайе дадйāt дйпāсанам будхах*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Преданный, придерживающийся этикета, должен звонить в колокольчик и прославлять Господа, с преданностью предлагая Ему пищу. Он должен быть уверен, что у Господа есть место для сидения и что, пока предложение не закончилось, горят лампы с гхи».

Текст 115

*атха наиведйа-патрāни
скāнде йрй-брахма-нāрада-самвāде
наиведйа-пāтрам вакцйāми кеяавасйā махātманах
хаирайāм раджатам тāmрам камсйāм мрн-майам эва ча
палāййāм падма-патрам ча пāтрам вицнор ати-прийам*

Подходящая посуда для предложения пищи

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Сейчас я опишу посуду для предложения пищи Господу Кешаве, который очень великодушен. Золотые тарелки, серебряные, медные, из колокольного сплава, так же как и тарелки, сделанные из глины, листьев лотоса и листьев палаша, очень дороги Господу Вишну».

Текст 116

*вицну-дхармоттаре
патрāнāм ту прадāнена наракам ча на гаччхати*

Виласа восьмая

В «Вишну-дхармотгаре» сказано: «Те, кто предлагает Господу Хари посуду для бхоги, не попадут в ад».

Текст 117

*патра-париманам
деви-пура̃не
цят-тримийад-айгулам пāтрам уттама̃м парикйртита̃м
мадхйама̃м ча трибхāгопāм канйаса̃м двāдаййāгулам
васв-айгула-вихйāм ту на пāтрам кāрайет квачит*

Размер тарелок

В «Девы-пуране» говорится: «Тарелка тридцати шести дюймов в диаметре считается лучшей. Тарелка двадцати четыре дюйма в диаметре считается среднего качества. Человек не должен использовать тарелку, диаметр которой меньше восьми дюймов».

Текст 118

*атха бходжйани
экāдаййа-сканде
гуфа-пāйаса-сарпй̃мци сацкулй̃н̃пуна-модакāн
самй̃йва-дадхи-с̃п̃н̃мй̃ ча наиведйāм сати калпайет*

Пища для предложения Господу

В «Шримад-Бхагаватам» (11.27.34) говорится: «Преданный должен предлагать Мне сахар, сладкий рис, гхи, шашкули (пирог из рисовой муки), апупу (различные сладкие пироги), модаку (горячие рисовые клецки со сладким кокосом и сахаром), самьяву (сладкие торты с гхи и молоком, покрытые сахаром и специями), йогурт, овощной суп и другую вкусную пищу».

Текст 119

*йад йад иццатама̃м локе йач чāти-прийам āтманах
тат тан ниведайен махйāм тад āнантййāа калпате*

Хари-бхакти-виласа

Также в «Шримад-Бхагаватам» (11.11.41) говорится: «Чего бы ни желал человек в этом мире и чего бы дорогого не было для него, он должен предложить Мне. Такие подношения подготавливают человека к вечной жизни».

Текст 120

*ацитама-скāнде
наиведйам чādхи-гуṇавад дадйāt нуруца-туццти-дам*

В «Шримад-Бхагаватам» (8.16.52) сказано: «Предлагаемая Господу пища должна иметь различные вкусы. Таким образом нужно поклоняться Верховной Личности Бога».

Текст 121

*баудхāйана-смртау ча
нāнā-видхāнна-пāнаий ча бхакцианāдйаир манохараиḥ
наиведйам калпайед виццнос тад-абхāве ча пāйасам
кевалам гхрта-самйуктам*

В «Баудхаяна-смрити» сказано: «Подношения Господу Вишну должны состоять из различного вида вкусного риса, овощей и напитков. В отсутствие всего этого человек может предложить Господу просто сладкий рис, смешанный с гхи».

Текст 122

*вāмана-пурāṇе
хавицā самскртā йе ча йава-годхūма-йāлалайḥ
тила-мудгāдайо мāйцā врйхайай ча прийā хареḥ*

В «Вамана-пуране» говорится: «Ячмень, пшеница, кунжут, мунг-дал, урад-дал и турецкий горошек, смешанный с гхи, очень нравятся Господу Хари».

Виласа восьмая

Текст 123

гāруде

*аннам̐ чатур-видхам̐ пуñйам̐ гуñāдхйām̐ чāmртопамам̐
ницпаññaм̐ сва-грхе йад вā йāраддхайā калпайед харех*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Человек должен с полной верой предложить Господу Хари приготовленную дома чистую, превосходного качества пищу четырех видов».

Тексты 124-126

бхавицййе

*пуцnam̐ дхūnam̐ татхā дīпам̐ наиведйām̐ су-манохарам̐
кхāндa-ладдyкa-йīрй-вестa-кāсāрāйīюкa-вартикāх*

*свастиколласика-дугдха-тила-вещта-килṛтикāх
пхалāни чаивa паквāни нāгарāñгāдикāни ча*

*анйāни видхинā даттвā бхакцййāни вивидхāни ча
эвам̐ āдини дāпайед бхактито нṛпа*

В «Бхавишья-пуране» говорится: «О царь, человек должен с преданностью предложить Господу цветы, благовония, лампаду и отменную пищу, такую как сахар, ладду, сладкие шарики, различные пироги, сгущенное молоко, сладкий кунжутный торт, молочные сладости и различные спелые фрукты».

Тексты 127-128

вāрāхе

*йас ту бхāгавато деви аннāд йена ту прīñайет
прāñитас̐ тиццитхате асау вā баху-джанмāни мādхави*

*сарва-врйхи-майām̐ грхйām̐ йубхām̐ сарва-расāнвитам̐
мантрeнa ме прадййeтa на кимчид апи самсприйeт*

В «Вараха-пуране» говорится: «О Мадхави! Те, кто удовлетворяет вайшнавов, угощая их прасадом, и предлагает Мне различную

Хари-бхакти-виласа

чистую и вкусную пищу, повторяя соответствующие мантры, но не принимает ничего для себя, счастливо будут жить в процветании множество будущих рождений.

Тексты 129-131

*иṅгуди-пхала-билвāни бадарāmалакāни ча
кхарджурāmий чāsānāmий чаива māнавāmий ча парūшакāн*

*īāлоддамбарикāmий чаива татхā плакша-пхалāни ча
пиппалам кaңтaкīйām ча тумбурум ча прийaйгукaм*

*марīчaм īшīmīa-пāкaм ча бхаллāтикара-мардикам
дрāкшīām ча дāдимaм чаива пīңда-кхарджурaм эвa ча*

Плоды дерева тапаса, так же как бэл, бадари, амалаки, финики, чаравиджа, кокос, парушака, шала, инжир, плакша, пиппали, джэк-фрут, тумбуру, приянгу, марувака, шимшу, бхаллатака, мардака, виноград и гранат, — любимые фрукты Верховного Господа.

Тексты 132-137

*саувīрам келикaм чаива татхm īубха-пхалāни ча
пīңдāрака-пхалам чаива пуннāга-пхалам эвa ча*

*īāmīм чаива каравīрам ча кхарджурaка-махūпхалам
кумудасīa пхалам чаива вахедака-пхалам татхā*

*аджaм каркотaкaм чаива татхā тала-пхалāни ча
кадамбах каумудaм чаива дви-видхaм стхала-кайджайох*

*пīңдикaңдети вихкīртaм вaмīa-нīпaм татах парaм
мадху-каңдети вихкīātaм māхицīaм кaңдам эвa ча*

*кара-мардака-кандам ча татхā нилотпаласīa ча
мрñлaм пауцкарам чаива īāлукaсīa пхалам татхā*

*эте чāнīе ча бахавах кāңда-мўла-пхалāни ча
этāни чопайоджīāни йе майā парикалпитāх*

Виласа восьмая

Плоды саувира, келика, пиндарака, пуннага, шами и деревьев каравира, также как и финики, кумуда, вахеда, аджа, каркотака, тала, кадамба и каумуда, два вида лотоса, растущие на земле, корни пинди, вамша, нипа, мадху, махиша и карамардака, голубой лотос, стебель лотоса, плод пушкара, водяной плод лилии, вместе со всеми этими плодами и корнями, которые Я уже описал, — Моя пища.

Тексты 138-141

*мұлакасіа татах ійāкам чийча-ійāкам татхаива ча
ійāкам чаива калāйасіа сарџапасіа татхаива ча*

*ваміакасіа ту ійāкам ча ійāкам эва каламбакам
āдракасіа ча ійāкам ваи пāланкам ійāкам эва ча*

*амбилодака-ійāкам ча кāйіам каумāракам татхā
іука-маңдала-патрам ча дрāв эва тару-вāнакау*

*чарасіа чаива ійāкам ча мадху-коддумбарам татхā
эте чāнйе ча бахавах іятайіо атха сахсрайіах
кармаңйіи чаива сарве ваи майā парикіртитāх*

Шак или шпинат, так же как зеленые листовые овощи, такие как листья редиса и чинчи, горошек урад, горчица, вамшака, каламби, имбирь, паланка, амбилодака, каша, каумарака, шукамандала, сухие листья дерева двивидха, чара, мадхука, удумбара и все эти листовые овощи, которые Я уже описал, подходят для предложения Мне.

Текст 142

*врїхїнāм ча правакџйāми упайогāмйи ча мādхави
эка-читтам самāдхāйа тат сарвам іџру сундари*

О прекрасная! О Мадхави! Сейчас послушай, как Я опишу тебе различные виды зерен, такие как рис.

Виласа восьмая

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Человек должен предложить владыке всех полубогов, Господу Вишну, коровье гхи, лучшего качества рис шали, рис с гхи и сахаром и ячмень, приготовленный в молоке и сахаре. Если у человека нет упомянутых продуктов, ему следует предложить Господу фрукты. Если у него нет возможности достать фрукты, он может предложить корни, стебли или даже листья и траву. Если и это недоступно, он должен предложить Господу воду. Если нет ничего, тогда можно предложить Господу Его любимую пищу в уме».

Текст 151

*скāнде махендрам прати и́рй-нāрада-вачанам
йаччханти туласй-и́йкам и́рутам йе мādхавāгратах
калпāнтам ви́щну-локе ту васанти питрбхих саха*

В «Сканда-пуране» Нарада Муни говорит Индре: «Те, кто предлагает Господу Мадхаве листья туласи, приготовленные в гхи, будут жить вместе со своими предками в обители Господа Вишну до конца калпы».

Текст 152

*атха наиведйа-нищииддхāни
хāрита-смртау
нāбхакцийам наиведйāртхе бхакцийесв апй
аджā-махицйй-кцийрам пайча-накхā матсййй ча*

Продукты, запрещенные для предложения

В «Хари-смрити» говорится: «Продукты, непригодные для употребления в пищу, не должны предлагаться Господу. Из тех продуктов, которые можно есть, человек не должен предлагать козлиное и буйволиное молоко, рыбу или плоть какого-либо животного, имеющего пять когтей».

Хари-бхакти-виласа

Текст 153

*д्वāракā-māhātmye
nīlī-kīcitraṁ vāpāyanti mūlakāṁ bhakṣāyanti ye
naivāsti narakottāraḥ kalpa-kṛtī-iyatāḥ api*

В «Дварака-махатмье» говорится: «Тот, кто выращивает нили на своем поле и ест редис, не освободится из адского состояния даже после миллионов кальп».

Текст 154

*vārāṇse
māhiciṁ cāvikaṁ cāḍjam āyādjayām udāhṛtaṁ*

В «Вараха-пуране» сказано: «Топленое масло, сделанное из молока овцы, козы и буйвола, не пригодно для проведения жертвоприношений».

Текст 155

māhiciṁ vardжайен mahīṁ kīṇṛaṁ dadhi gṛtaṁ īadi

Если человек хочет предложить Мне гхи, молоко или йогурт, то пусть избегает всего этого от буйвола».

Тексты 156-157

*viṣṇu-dharmottаре trītiyā-khaṇḍe
abhakṣiṁ cāpī ahrīṁ cā naivediṁ na nivedayet
keīa-kīṭāvānaṁ cā tatkhā cāvitaṁ cā īat*

*mūṇikā-lāṅgūloṇetaṁ āvadhūtaṁ āvaṇṇutaṁ
uddumbaraṁ kapitṭhaṁ cā tatkhā danta-īṇṭhaṁ cā īat
ēvaṁ ādīni devāye na deiṇi kadācana*

В «Вишну-дхармоттаре», в третьей кханде, говорится: «Человек никогда не должен предлагать Господу несъедобную и безвкусную

Виласа восьмая

пищу. Запрещенная пища, пища, оскверненная волосами обезьяны, пища, от которой отказались, и пища, на которую кто-то чихнул, — непригодна для предложения Божеству. Дикie яблоки, лимон и плод удумбара нельзя предлагать Господу».

Тексты 158-159

*атхāбхакцийāни
каурме*

*врнтāкам джāликā-ийāкам кусумбхāймантакам татхā
палāндум лайунам иуклам нирйāсам чаива варджайет*

*грйджанам кимийукам чаива кукундām ча татхаива ча
удумбарам алāбум ча джагдхвā патати ваи двиджах*

Пища, непригодная для предложения

В «Курма-пуране» говорится: «Баклажан, джали шак, кусумбха шак, ашмантака шак, паланду, чеснок и канджика должны быть отвергнуты. Если брахман есть гринджану, кимшуку, кукунду, удумбару и тыквенный пепел, он деградирует».

Текст 160

*ваицнаве
бхуйджйтоддхрта-сāрāни на кадāсин нарейивара*

В «Вишну-пуране» сказано: «О царь, ты не должен есть запрещенные продукты, такие как пиньяка».

Текст 161

*скāнде
на бхакцияйати врнтāкам тасйа дўратаро харих*

В «Сканда-пуране» говорится: «Господь Хари не приближается к тому, кто ест баклажаны.

Хари-бхакти-виласа

Текст 162

*дордхйām пāдбхйām ча джāнубхйām урасā иирасā дриiā
манасā вачасā чети праñāмо ацитāйга йритах*

Господь Хари не приближается к тому, кто ест баклажаны, тыквенный пепел, горелый рис и горох-масура.

Текст 163

*джāнудхйām чаива бāхубхйām иирасā вачасā дхийā
пайчāйгаках праñāмах сйāt нуджāсу праварāv имау*

Как может бесстыдный человек, который ест тыкву, горелый рис или шак каламби, провозглашать себя преданным Джанарданы?»

Текст 164

*ата эвоктам йāmале
йатра мадйām татхā мāйсам татхā врнтāка-мūлаке
ниведайен наива татра харер аикāнтики ратиx*

Поэтому в «Ямале» говорится: «Беспримесное преданное служение Господу Хари не проявляется там, где едят мясо, баклажаны, редис и пьют вино».

Тексты 165-166

*атха наиведйарпана-мāхāt.мйām
скāнде
наиведйāни маноджйāни крцñасйāгре ниведайет
калпāнтам тат-питрñам ту трптир бхавати шйāйватй
пхалāни йаччхате йо ваи сухрдйāни нареiйвара
калпāнтам джāйате тасйа са-пхалām чи маноратхax*

Виласа восьмая

Слава пищи, предложенной Господу

В «Сканда-пуране» сказано: «Предки того, кто предлагает Господу Кришне вкусную пищу, будут наслаждаться безоблачным счастьем в течение дня Брахмы. О царь, все желания того, кто предлагает Господу вкусные, спелые фрукты, исполняются во время дня Брахмы».

Тексты 167-168

нāрасимхе

*хавиḥ iālīyоданам дивйам āджйа-йуктам са-īаркарам
ниведйа нарасимхāйа йāвакам пāйасам татхā*

*самās таṇḍула-īайкхйāйā йāватйас тāватйр нрпа
вицну-локе махā-бхоган бхуйджāнас те са-ваицнавайḥ*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Те, кто предлагает Господу Нрисимхе лучшего качества гхи, лучшего качества рис, приготовленный на гхи и сахаре, и ячмень, приготовленный на молоке и сахаре, будут наслаждаться высшим счастьем в обители Господа Вишну вместе со своими спутниками столько лет, сколько было зерен в подношении».

Текст 169

вицну-дхармоттаре

*анна-дас трттир āпноти сварга-локам ча гаччхати
даттвā ча самвибхāгйа татхавāннам атандритаḥ
траилокйа-тарпите пуцйам тат-кцианāt самавāпнуйāt*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Тот, кто предлагает Господу рис, будет счастлив в этой жизни, а после смерти отправится на небесные планеты. Все три мира получают удовлетворение, когда Господу Хари предлагается рис, а поклоняющийся обретает огромное благо».

Хари-бхакти-виласа

Текст 170

*акцияйам анна-пāна̎м ча пиртбхйа̎и̎ чопатицц̎хате
одана̎м вйаджанопетам даттвā сваргам авāпнуйāt*

Райские планеты становятся достижимыми для того, кто предлагает Господу рис вместе с превосходными блюдами из овощей. В действительности предки такого человека также наслаждаются бесчисленным количеством риса и овощей.

Тексты 171-173

*парамāнна̎м татхā даттвā тритим āпноти шайиватим
виццину-локам авāпноти кулам уддхарате татхā*

*гхртаудана-прадāнена дй̎ргахам āйур авāпнуйāt
дадхй-одана-прадāнена и̎рийам āпнотй̎ ануттамāм*

*кцй̎родана-прадāнена дй̎реха-джй̎витам āпнуйāt
икру̎жāм ча прадāнена парам саубхāгйам ай̎нуте*

Предлагая Господу сладкий рис, человек получает безграничное счастье, право жить в обители Господа Вишну и освобождение членов своей семьи. Тот, кто предлагает рис вместе с чистым гхи, будет долго жить. Предлагая Божеству рис с йогуртом, человек получает огромное богатство, предлагая рис, смешанный с молоком, человек насладится долгой жизнью, а предлагая Господу сахарный тростник, он призывает благую удачу.

Тексты 174-175

*ратнāнāм чаива бхāгй̎ сйāt сварга-локам ча гаччхати
пхā̎нитасйа прадāнена агнй̎-āдхāна-пхала̎м лабхет*

татхā гуда-прадāнена кāmита̎бхй̎цц̎там āпнуйāt

Если человек предлагает Божеству сахар, он получает право достичь Сваргалюки и обретает благо от совершения огненного

Виласа восьмая

жертвоприношения, а предложение пальмового сахара дарует ему исполнение всех его желаний.

Тексты 176-177

*ниведйекцу-расам бхактйā парам саубхāгйам āпнуйāt
сарвāн кāmāн авāпноти кцаудрам йаиī ча прайаччхати*

*тад эва тухитопетам рāджасūйам авāпнуйāt
вахницитомам авāпноти йавāкасйа ниведаках
ати-рāтрам авāпноти татхā нūпа-ниведаках*

На тех, кто с преданностью предлагает Господу сок сахарного тростника, низойдет великая удача. Если человек предлагает мед, все его желания исполнятся. Предлагая Господу охлажденный мед, человек обретет благо от совершения жертвоприношения Раджасуя. Предлагая ячмень, сваренный с молоком и сахаром, человек получает благо от совершения жертвоприношения агништома. Те, кто предлагает Господу пироги, получают благо от совершения жертвоприношения атиратра.

Тексты 178-179

*виидалāнām ча бхакцйāнām дāнāt кāmāн авāпнуйāt
дйргха-джйвитам āпноти гхрта-нūра-ниведаках*

модакāнām прадāнена кāmāн āпнотй абхйпситāн

Предлагая горох мунг или турецкий горошек, которые были замочены в воде, человек удовлетворяет все свои желания. Если человек предлагает Господу молочный торт, жизнь его будет долгой. Тот, кто предлагает Господу модака ладду, получит исполнение всех своих желаний.

Тексты 180-181

*нānā-видхāнām бхакцйāнām дāнāt сваргам авāпнуйāt
бходжанййа-прадāнена трптим āпнотй ануттамām*

Хари-бхакти-виласа

*татхā лехйā-прадāнена саубхāгйāм адхигаччхати
бала-варṇāм авāпноти чўцийāнāм ча ниведане*

Те, кто предлагает Господу различную пищу, которую жуют, достигнут обители полубогов. Предлагая Господу приготовленные кушанья, человек почувствует огромное удовлетворение. Предлагая пищу, которую лижут, он обретет удачу, а предложение пищи, которую сосут, принесет ему силу и красоту.

Тексты 182-184

*кулмāццоллāсика-дāтā вахнй-āдхейāм пхалам лабхет
татхā крцйāра-дāнена вахниццитома авāпнуйāт*

*дханāнāм кцāудра-йуктāнāм лāджāнāм ча ниведакаḥ
мукхйāм чаива йāктўнāм вахниццитома авāпнуйāт*

*вāнапрастхāйиритам пуñйāм лабхеч чхāка-ниведакаḥ
даттвā харитакам чаива тад эва пхалам āпнуйāт*

Предлагая жареный урад-дал и ласси, человек обретает результат от совершения жертвоприношения агньядхана. Предлагая Господу кхичхди, человек обретает благо от совершения жертвоприношения агништома. Предлагая шак, человек получает благо от соблюдения аскез в жизни ванапрастхи. Те, кто предлагает жареный рис или ячмень, смешанный с медом, обретут благо от совершения жертвоприношения агништома. Такого же результата человек достигает, предлагая Господу шак харитака.

Тексты 185-187

*даттвā ййāкāни рамйāни виñйокас тв абхиджāйāте
даттвā ча вйаджанāртхйā татхопакараñни ча*

*су-куле лабхате джанма канда-мўла-ниведакаḥ
нйлотпала-видарйāм тарутасйā татхā двиджаḥ*

Виласа восьмая

*канда-дāнāд авāпноти вāнапрастха-пхалам цūубхам
трапуццер вāрукам даттвā пуңдарйика-пхалам лабхет*

Тот, кто дарит преданным для предложения Господу свежий, хорошего качества шак и другие овощи, никогда не встретит в своей жизни скорбь. Тот, кто предлагает Господу корнеплоды, родится в знатной семье. О брахманы, предлагая Божеству корни голубого лотоса, видари и падмавиджу, человек обретает благо от соблюдения строгой жизни ванапрастхи. Те, кто преподносит в дар огурцы и другие подобные овощи, получают благо от раздачи цветов лотоса.

Тексты 188-193

*каркандху-вадаре даттвā татхā нāраиватам калам
паруццакам татхбāхрам ча панасам нāрикелакам*

*бхавйāм мочāм татхā чочам кхарджўрам атха дāдимам
āмрāтака-срувāмлота-пхала-мāна-прийāлакам*

*джамбў-билвāмалам чаива джāтийāм вицāтакам татхā
нāраңга-биджа-нўре ча биджа-пхалгу-пхаланй апи*

*эвам āдййни дивйāни йах пхалāни прайаччхати
татхā кандāни мукхйāни дева-девāйя бхактитах*

*крийā-сāпхалам āпноти сварга-локам татхаива ча
прāпноти пхалам āрогйāм мрдвйкāнāм ниведаках*

*расāн мукхйāн авāпноти саубхāгйāм апи чоттамам
āмрацр абхйāрчйā девейāм аййвāмедха-пхалам лабхет*

Все усилия увенчиваются успехом у того человека, который предлагает Господу Вишну каркандху, бадар, параивату, парушаку, манго, джекфрут, кокосы, апельсины, бананы, коку, финики, гранаты, сливы, сруву, амлоту, пхаламану, пиялаку, ежевику, бэл, алычу, джатыю, винатаку, виджапуру, ваджам, пхалгу и много

Хари-бхакти-виласа

других различных сладких и спелых плодов и корней. В конце своей жизни он вознесется в обитель полубогов. Человек освобождается от болезней, если предлагает Господу виноград. Если человек предлагает Господу Хари манго, он обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха.

Текст 194

*мочакаṃ панасаṃ джамбӯ татхӯнийат кумбхӯли-пхалам
пручһинāмалакаṃ и́рецитхаṃ мадхукоддумбарасиṃ ча
йатна-наквам апи грāхйаṃ кадалӣ-пхалам уттамам*

Плоды, такие как мочака, джекфрут, ежевика, кумбхали, пручинамалака и мадхуко думбара, считаются превосходными. Хорошие бананы, даже если они искусственно созрели, принимаются Господом».

Текст 195

*хари-бхакти-судходайе ча
йат кийчид алпаṃ наиведйам бхакта-бхакти-раса-плутам
пратибходжайати и́рйиṃс тад-дāтṛн сва-сукхаṃ друтам ити*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Даже небольшое количество пищи, предложенное Господу с преданностью, одаривает преданного трансцендентным счастьем.

Текст 196

*татах прāгвад вичитрāṇи панакāṇи уттамāни ча
су-гандхи и́йи талаṃ сваччхаṃ джалам апи арпайет татах*

После предложения Господу различной пищи следует предложить различные виды ароматных, прохладных напитков».

Виласа восьмая

Текст 197

*атха панака́ни тан-мāхāтмйāм ча
виष्ṇу-дхармоттаре
пāнака́ни су-гандхīни ййīталāни вишйецатах
ниведйā дева-девайā вāджимедхам авāпнуйат*

Слава предложения Господу напитков

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Если человек предлагает Господу ароматные и прохладные напитки, он получает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха.

Тексты 198-199

*твигелā-нāга-кусума-карпūра-сита-самйутаих
ситā-кṣаудра-гуḍопетаир гандха-варṇа-гуṇāнвитаих*

*бйджа-пūрака-нāрайга-сахакāра-саманвитаих
рāджасūйам авāпноти панакаир виниведитаих*

Верховный Господь становится очень доволен человеком, который предлагает Ему различные напитки и соки, приготовленные с кардамоном, корицей, йогуртом, нагакусумой, камфарой, биджапурой, сахаром, медом, пальмовым сахаром, апельсинами и другими фруктами. Такие предложения даруют преданному благо от совершения жертвоприношения Раджасуя.

Текст 200

*ниведйā нāрикелāмбу-вахницитомā-пхалам лабхет
сарва-кāма-вахā надйō нитйāм йатра манорамāх
татра пāна-прадā йāнти йатра рāмй гуṇāнвитāх*

Преданный, который предлагает Господу свежий кокосовый сок, достигнет райских планет, где множество рек удовлетворяют все

Хари-бхакти-виласа

желания человека и где много прекрасных женщин. Он также получит благо от совершения жертвоприношения агништома.

Текст 201

*иттхам самарпйа наиведйам даттвā джаваникам татах
бахир-бхўйа йатхā-сакти джапам сандхйāнам āчарет*

После заключительной части предложения преданный должен выйти из комнаты Божества и повторять святые имена, медитируя на Господа.

Текст 202

*атха дхйāнам
браhmeйāдйаих парита рцибхих сўнавицитаих самето
лацмийā иййнджад-алайа-карайā сādарам вйджйамана
марма-крйда-прахасита-мукхо хāсайан пайкти-бхоктрñ
бхункте пāтре канака-гхагтите цад-расам ийри-рамейах*

Медитация

Господь Нараяна, супруг Лакшми, в окружении великих мудрецов и полубогов, возглавляемых Брахмой и Шивой, наслаждается веянием ветерка, который создает богиня удачи, обмахивая Его опахалом, при этом ее браслеты звенят, издавая приятно нежный звук. Господь побуждает Своих близких спутников смеяться от Его шуток во время их наслаждения пищей шести видов, разложенной на золотом подносе.

Текст 203

*экантибхиñй чāтма-кртам са-вайасйасйа гокуле
йайодā-лāйямāнасьа дхйейам крññасйа бходжанам*

Преданный должен медитировать на то, как мама Яшода кормит своего любимого сына Кришну и Его друзей пищей, которую она лично приготовила в Гокуле».

Виласа восьмая

Текст 204

*атха хомаḥ
нитийам чāваййакам хомаḥ курйāt йаактй-анусāратаḥ
хомāййактау ту курвйта джапам тасйа чатур-гуṇам*

Огненное жертвоприношение

В соответствии со своими возможностями преданный должен провести ежедневное предписанное жертвоприношение. Если он не способен сделать это, то должен повторять рекомендуемые мантры в четыре раза больше, чем предписано для огненного жертвоприношения.

Тексты 205-206

*ке апй эваṃ манвате аваййам нитийам-хомаḥ садāчарет
пурайчарана-хомасйāййактау хи са видхир матаḥ*

*пūрвам дīкṣā-видхау хома-видхий чā ликхитаḥ кийāн
тад-вистāрай чā виджñейас тат-тач-чāхастрйāt тад-иччхубхиḥ*

В соответствии с мнением некоторых знатоков, огненное жертвоприношение должно проводиться каждый день. Тем не менее, если человек не способен проводить огненное жертвоприношение, рекомендуемое во время периода пурашчараны, он должен повторять мантры в четыре раза больше, чем если бы совершал жертвоприношения. Процесс жертвоприношений описан в литературе, обсуждающей правила и предписания, касающиеся духовного посвящения. Поэтому если кто-то интересуется этим предметом, он должен изучать соответствующую литературу.

Тексты 207-208

*самāптйīm бходжане дхйātвā даттвā гаṇḍūцикам джалам
амртāпидхāнам аси свāхетй уччāрайет судхйā*

Хари-бхакти-виласа

*висрджед дева-вактре тат теджах самхāра-мудрайā
наикантй теджасах курйāн ницкрāнтим ива сайкрамам*

Медитируя на то, что Господь закончил трапезу, преданный должен предложить Ему немного воды для омовения уст и рук, повторяя *амритатидханам аси сваха*. Затем он должен позволить огню, исходящему из уст Господа, войти назад, показывая самхара-мудру. Однако вайшнавцы не совершают такую деятельность. Они никогда не призывают огонь изойти изо рта Господа и также не отзывают его назад.

Текст 209

*атха бали-дāнам
тато джаваникā видвāн апасāрийа йатхāвидхи
вишваксенāйа бхагаван-наиведйāмйāм ниведайет*

Раздача остатков пищи Господа

После совершения ачамана преданный должен открыть занавес и предложить остатки пищи Господу Вишваксене, следуя предписанным правилам.

Текст 210

*татхā ча пайчарāтре ийрй-нāрада-вачанам
вишваксенāйа дāтавйāм наиведйāм тач-чхатāмйāкам
пāдодакам прасāдам ча линге чаṇḍейиварйā ча*

В «Нарада-панчаратре» Нарада Муни говорит: «Одна сотая часть остатков пищи Господа, так же как и вода, омывшая Его лотосные стопы, должна быть предложена Господу Вишваксене. Если Господу Шиве поклоняются в форме шива-линги, то остатки пищи также должны быть предложены Чандешваре».

Виласа восьмая

Тексты 211-213

тад-видхиḥ

*мукхйād īsānataḥ pātrān naivedīāmīam samuddharet
sarva-дева-сварупāйа парāйа парамеццīхине*

*īrī-криṣṇа-сева-йуктāйа вишваксенāйа те намаḥ
итī уктвā īrī-харер вāме тīртха-клиннам самарпайет*

сатāmсам вā сахасрāmīам анйатхā ницпхалам бхавет

Правила

Возьмите небольшую порцию остатков Господа с северо-восточного угла тарелки и поместите их слева от Шри Кришны, где находится место Вишваксены, повторяя *сарва дева сварупая парая параматмане шри кришна сева юкта я вишваксеная те намах*. По количеству это должна быть одна сотая или одна тысячная часть порции прасада, и он должен быть предложен с небольшим количеством воды, которой омывали Господа. Чтобы получить ощутимый результат, нужно четко придерживаться этой формулы.

Текст 214

*найчāч ча балир итī āди йлокав учārīа ваицнаваḥ
сарвебхйо ваицнавебхйас тач-чхатāmсам виниведайет*

Вайшнавы должны повторять следующие две шлоки и раздать другим преданным одну сотую порции остатков пищи Господа.

Тексты 215-216

тау ча йлокау

*балир вибхīцаṇо бхīцмаḥ капило нāрадо арджунаḥ
прахлāдай чāmбарīцай ча васур вāйу-сутаḥ шиваḥ*

Хари-бхакти-виласа

*вишваксеноддхавākрӯрах санаkāдийāх ишукāдайāх
ийри-криңасiа прасāдо айām сарве грҳнāнту ваиңиāвāх*

Две шлоки

О Бали! О Вибхишана! О Бхишма! О Капила! О Нарада! О Арджуна! О Прахлада! О Амбариша! О Васу! О Хануман! О Шива! О Вишваксена! О Уддхава! О Акрура! О Санака, Шукадева и другие преданные, пожалуйста, примите этот прасад Господа Кришны.

Текст 217

*идаṁ йадйāпи йуджйета дарпаṇāрпаṇатах парам
татхāпи бхакта-вāтсалийāt криңасийāтрāпи самбхавет
атха бали-дана-махātмйāм*

Хотя рекомендуется распространять прасад только после того, как Господу предложат зеркало, — это можно делать в это время, принимая во внимание привязанность Господа к Своим преданным.

Тексты 218-219

*нāрасимхе
татас тад-анна-йецеṇа пāрцадебхйāх самантатих
пуцпāкциатаир вимиийреṇа балим йас ту прайаччхати*

*балиṇā ваиңиāвенātха трптах санто диваукасах
ийāнтим тасiа прайаччханти ийрийām āрогийām эва ча*

Слава распространения маха-прасада

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Полубоги становятся очень довольны вайшнавом, который предлагает преданным прасад Господа в форме цветов, пищи и т. д. В действительности они настолько довольны им, что награждают его богатством и здоровьем».

Виласа восьмая

Тексты 220-221

*атха джала-гандусадй-арпанам
упалипйа тато бхумим пунар гандуцикам джалам
дадйāt трир агре криңасйа тато асмаи дана-содханам*

*пунар ачаманам даттвā ирй-пāййох ирй-мукхасйа ча
мāрджанāйāмиукам даттвā сарвāнй аңгāни мāрджайет*

Вода для очищения уст Господа

Сначала преданный должен очистить место для предложения и затем вылить три ложечки воды перед Господом Кришной для омовения Его уст. Далее ему следует предложить Господу зубочистку, сделанную из сухой травы. За этим должно снова последовать предложение воды для омовения рук и стоп Господа. В конце преданный должен чистым полотенцем вытереть лицо, руки и стопы Господа.

Текст 222

*паридхāнй апаре вастре пунар даттвāсанāнтарам
падйам āчаманййам ча нūрвават пунар арпайет*

После этого необходимо сменить одежды Божеству и предложить Ему асану, падью и ачаман еще раз, как это делалось до этого.

Текст 223

*чанданāгуру-чўрнāди прададйāt кара-мāрджанам
карпūрадй-āсйа-вāсам ча тāmбулам туласйм апи
атха мукха-васади-мāхātмйām*

Преданный должен предложить Господу сандаловый порошок и порошок агуру, чтобы Господь мог ароматизировать ими Свои руки. После этого следует предложить Господу освежители рта, такие как камфара, гвоздика, орехи бетеля и листья туласи.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 224-225

*виष्ну-дхармоторе тртййа-кханде
пўга-джāti-пхалам даттвā джāti-патрам татхаива ча
лаванга-пхала-каккола-мела-ката-пхалам татхā*

*тāмбўлїнāм киїалайāм сварга-локам авāпнуйāт
саубхāгйāм атулам локе татхā рўнам ануттамām*

Слава предложения освежителей рта Господу

В «Вишну-дхармоторе», в третьей кханде, говорится: «Предлагая Господу орехи бетеля, мускатный орех, гвоздику, какколу, плод канта и листья бетеля, человек удостоивается счастливой жизни на райских планетах, где он получит красивое тело».

Текст 226

*скāнде
тамбўлам ча са-карпўрам си-пўгам нара-нāйика
крицнāйа йаччхати прїтйā тасйа туцїто харих садā*

В «Сканда-пуране» сказано: «Господь Кришна всегда очень доволен тем, кто с любовью предлагает Ему камфару, пугу и листья бетеля».

Тексты 227-228

*атха пунар гандхарпанām
дивйāм гандхам пунар даттвā йатхецїтам анулепанāх
дивйāшч вицитраїх шрї-крицнам бхакти-ччхедена лепайет*

*рамйāнї чордхва-пундрāнї сад-варґена йатхāспадам
су-гандхинāнулепена крицасйа рачайеттарām*

Предложение сандаловой пасты Господу

Преданный должен снова умастить тело Господа ароматными веществами. В это время он может украсить лоб Господа тилакой.

Виласа восьмая

Помимо этого, он может также использовать различные виды ароматной натуральной косметики для лба Господа, а также для других частей Его тела. Преданный может также украсить тело Господа прекрасными знаками тилаки.

Текст 229

*татхā сāгаме дхīāна-прасайге
лалāте хрдāйе куццāу кантхе бахвой чā пāрīvайох
вираджатордхва-пундрена сауварена вибхūцитам*

В агамах есть стих относительно медитации: «Тело Господа должно быть украшено тилакой. Его лоб, грудь, бока, две руки и шея должны быть украшены красивой тилакой».

Тексты 230-231

*дивīāни кайчукоцнīйца-кāйчй-ādīни парāйи апи
вастрāйи су-вичитрāйи īрй-крцнāм паридхāпайет
тато дивīа-кирйītādй-бхūцаñани йатхā-ручи
вичитра-дивīа-мāлīйани паридхāйа вибхūцайет*

Следует украшать Шри Кришну различными нарядами, такими как курта, тюрбан, пояс. В соответствии со своим вкусом преданный должен украсить Божество богатой короной и различного вида красивыми ожерельями.

Текст 232

*атха махāраджоначарипинам
татай чā чāмара-чхатра-пāдукādīн парāн апи
махāраджоначāрāmй чā даттвāдарīаm прадарīйайет*

Предложение Господу атрибутов, достойных царя

После этого нужно предложить Божеству вещи, достойные царя, такие как флаг, чамара, зонт и декоративные тапочки. При этом нужно Господу показывать Его отражение в зеркале.

Хари-бхакти-виласа

Текст 233

виष्ну-дхармоттаре
йатхāдеиām йатхā-калаṁ рāджа-лингаṁ сурāлайе
даттвā бхавати рāджаива нāтра кārйā вичāраṇа

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Человек станет царем, если будет предлагать Господу царские символы в соответствии со временем и местом.

Текст 234

татра чāмара-мāхātмйām
татхā чāмара-дāнена йрймāн бхавати бхū-тале
мучйате ча татхā нāпаиḥ сварга-локаṁ ча гаччхати

Слава предложения чамары

Предлагая чамару или обмахивая Господа чамарой, человек становится богатым уже в этой жизни. Такой преданный освобождается от всех грехов, а после смерти возносится на райские планеты.

Тексты 235-236

чхатрасйā мāхātмйām
чхатраṁ баху-йāкāлаṁ ча джхалларй-вастра-самйутам
дивйā-вастраиḥ ча самйуктаṁ хема-даṇḍа-саманвитаṁ
йаḥ прайаччхати крцнāsйā чхатра-лакшнā-йутаир вртаḥ
прāртхйате со амараиḥ сарваиḥ крйдате питрбхиḥ саха

Слава предложения зонтика

Преданному, который предлагает Кришне зонтик с золотой рукоятью, сделанный из дорогой ткани и украшенный бахромой, будут служить полубоги, держа над его головой тысячи зонтов. Такие преданные прославляются полубогами и смогут наслаждаться общением со своими предками».

Виласа восьмая

Текст 237

*татраива вāййатра
рāджā бхавати локе асмин чхатрам даттвā двиджоттамах
нāпноти рипуджам дуккхам санграмэ рипу-джид бхайет*

В той же книге говорится: «О лучшие из брахманов, тот, кто предлагает Господу зонт, станет царем в этом мире и не будет страдать от рук своих врагов. Такой человек легко побеждает своих соперников в битве.

Текст 238

*упāнат-сампрадāнена вимāнам адхирохати
йатхеццтам тена локецу вичаратй амара-прабхах*

Те, кто предлагает Господу обувь, становятся достойными взойти на небесный корабль. Они станут такими же влиятельными, как полубоги, и смогут путешествовать туда, куда захотят.

Текст 239

*дхваджасйа мāхāтмйам
локецу дхваджа-бхўтах сйād даттвā вицнор варам дхваджам
йāakra-локам авāпноти бахўн абда-ганāн нарах*

Слава предложения флага

Тот, кто предлагает Господу Вишну прекрасный флаг, становится выдающимся в человеческом обществе. Такой человек достоин жить в обители Индры.

Текст 240

*йуктам пйта-патāкāбхир ниведйа гарудā-дхваджам
кейāвāйа двиджа-йреццйхах сарва-локе махййате ити*

Хари-бхакти-виласа

О лучшие из брахманов, тот, кто предлагает Господу Кешаве желтый флаг, украшенный символом Гаруды, будет почитаем во всей Вселенной.

Текст 241

*йат-прасāде дхваджāропа-мāхātмйām ликхитаṁ пурā
тад атрāпй акхилаṁ джйейām татрāтратйāṁ идаṁ татхā*

Человек должен знать, что благо от размещения флага на верхушке храма, слава которого упоминается в ведической литературе, может достичь каждый. В этом нет сомнений».

Текст 242

*ким ча бхавицйе
вицнор дхвадже ту сауварṇам даṇḍām курйād вичакṣаṇах
патākā чāпи пйта сйād гарудасйа самйпа-гā*

В «Бхавишья-пуране» говорится: «Знающий преданный должен подготовить красивый флаг с золотой рукояткой и предложить его Господу Вишну. Цвет флага, на котором должен быть изображен Гаруда, должен быть желтым».

Текст 243

*вйаджанасйа мāхātмйām
вицнуну-дхармоттаре
тала-врйта-прадāнена нирвертиṁ прāпнуйāt парам*

Слава предложения опахала

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Предлагая Господу опахало, сделанное из листа пальмы, человек становится счастливым.

Виласа восьмая

Текст 244

*витанаśйа мāхāтмйām
витāнака-прадāнена сарва-пāпаиḥ прамучйате
параṃ нирвṛтим āпноти йатра татрāбхиджāйате*

Слава предложения балдахина

Предлагая Господу балдахин, человек освобождается от всех грехов. Такой человек обретет безмерное счастье, где бы он ни родился.

Текст 245

*кхадгадйāṃ мāхāтмйām
даттвā нистриṃйāкāṃ мукхйāṃ йатрубхир нāбхибхўйате
даттвā тад-бандханаṃ мукхйām агнй-āдхейя-пхалаṃ лабхет*

Слава предложения Господу трезубца

Тот никогда не будет повержен врагами, кто предлагает Господу Вишну прекрасный трезубец. Предлагая коробочку для хранения трезубца, человек получает благо от совершения огненного жертвоприношения.

Тексты 246-247

*патад-грахаṃ татхā даттвā йубхадас тв абхиджāйате
пāда-пйṛтха-прадāнена стхāнаṃ сарватра виндати*

*дарпаṇасйа прадāнена рўнавāṇ дарпавāṇ бхавет
мāрджайитвā татхā таṃ ча йубхагас тв абхиджāйате*

Тот, кто предлагает Господу плевательницу, достигнет всего благоприятного. Человек, который предлагает Господу подушечку для обуви, всегда будет побеждать. Даря Господу зеркало, человек становится привлекательным и знаменитым. Очищая зеркало перед предложением его Господу, человек обретает удачу.

Хари-бхакти-виласа

Текст 248

*йат кийчид дева-дэвйа дадйād бхакти-саманвитах
тад эвāкцяйам āпноти сварга-локам са гаччхати*

Что бы с преданностью ни предложил человек Господу Вишну, повелителю полубогов, — он обретет безграничное благо и удостоится райских планет. В этом нет сомнений».

Текст 249

*ким ча вāмана-пурāне йрй-балим прати йрй-прахлāдоктау
йираддхāнаир бхакти-параир йāнй уддиийа джанāрданам
бали-дāнāни дййанте акцияāни видур будхах*

В «Вамана-пуране» царь Прахлада говорит Бали: «Что бы ни предложил человек Господу Джанардане с верой и преданностью — это принесет ему безграничное благо. Таково мнение знающих и мудрых людей.

Текст 250

*атрāпи кечид иччхати даттвай пуццāн̄джали-трайам
пūрвокта дайā йанкхāдйā мудрāх сандарйайет*

Некоторые люди имеют мнение, что человек должен предложить цветы три раза, а затем показать десять мудр, начиная с шанкха-мудры.

Текст 251

*атха гйта-вадйа-нртйани
тато вичитраир лалитаих кāритаир вā свайам кртаих
гйтаир вāдйаиш ча нртйаиш ча йрй-крцнāм паритоцияет*

Виласа восьмая

Пение, танцы и игра
на музыкальных инструментах перед Господом

После этого нужно удовлетворить Господа Кришну пением, танцами и игрой на музыкальных инструментах или занимая в этом других.

Тексты 252-254

*атха татра нициддхам
нртйāди курвато бхактāн нопавицито авалокайет
на ча тирйаг враджет татра таиḥ сахāнтарайан прабхум*

*нртйантам ващиṇавам харсād āсйно йас ту паййати
кхайджо бхавати рāджендра со айām джанмани джанмани*

*нртйатām гāйатām мадхйе бхактāнām кеiавасйа ча
тāн рте йас тиро йāti тирйаг-йоним са гаччхати*

Запреты в этом случае

Когда преданные воспевают и танцуют, никто не должен смотреть на это, сидя. Никто не должен стоять спиной к танцующим преданным или Божествам. Человек не должен прохаживаться среди общества преданных, беспокоя их.

О лучший из царей, тот, кто смотрит, как вайшнав танцует в состоянии экстатической любви, продолжая при этом сидеть, станет хромым в следующих рождениях. Тот, кто стоит отдельно от преданных, заслоняет Божество или преданных от созерцания, в следующей жизни родится животным».

Тексты 255-256

*атха гīтади-мāхātмйам
адау саманйатаḥ
нāрасимхе
гīта-вāдйāдикам гātйам iйанкха-турйāди-нисванам*

Хари-бхакти-виласа

*йах к̄арайати виц̄нос ту сандхй̄ай̄ам̄ мандире нарах
сарва-к̄але вӣӣе̄це̄на к̄амагах к̄ама-р̄упав̄ан*

*су-сан̄гй̄та-видагдхаӣи ча севй̄ам̄ано апсаро-га̄наӣх
мах̄архе̄на вӣм̄анена вӣчитре̄на вӣр̄ад̄жат̄и
сварг̄ат̄ сваргам̄ анӯпр̄ап̄ӣа вӣц̄ну-локе мах̄ий̄ате*

Слава пения и танцев перед Божеством

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Тот, кто для наслаждения Божеств ежедневно и особенно вечером поет под аккомпанемент музыкальных инструментов, играет на барабанах, ставит драмы, трубит в раковину или занимает в этом других, достоин отправиться куда пожелает, принять любую форму, которую пожелает, и наслаждаться в обществе небесных танцовщиц, искусных в музыке. Такой преданный свободно путешествует с одной планеты на другую в небесной колеснице. А после жизни на небесах он отправится в обитель Господа Вишну».

Текст 257

*ск̄анде вӣц̄ну-н̄арада-сам̄в̄аде
г̄й̄там̄ в̄ад̄й̄ам̄ ча н̄рт̄й̄ам̄ ча н̄ат̄й̄ам̄ вӣц̄ну-кат̄х̄ам̄ муне
й̄ах̄ кароти са нӯй̄ят̄м̄ траӣлок̄й̄опари сам̄ст̄хитах̄*

В «Сканда-пуране», в беседе между Господом Вишну и Нарадой, сказано: «О мудрец, благочестивая душа, которая поет, играет на музыкальных инструментах, танцует и ставит спектакли, прославляя имя, форму, качества и игры Господа Вишну, пересекает три мира и возносится в духовную обитель Господа».

Тексты 258-259

*бр̄хан-н̄арад̄й̄е ш̄р̄и-й̄ама-бхаг̄й̄рат̄ха-сам̄в̄аде
деват̄й̄ата̄не й̄ас ту бхакти-й̄ук̄тах̄ пр̄ан̄рт̄й̄ати*

Виласа восьмая

*gītāni gāyatī atxavā tat-nxalam īrṇu bḥū-pate
gandharva-rāḍjātām gaṇaṇ nṛtīād rudra-gaṇeiyātām
prāṇnotī aṇṇa-kuḷaṇ ḥuktas tataḥ sīān mokṣa-bḥān naraḥ*

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Ямараджем и Бхагиратхой, говорится: «О царь, теперь послушай о благе, достижи-мом воспеванием и танцами в храме Верховного Господа. Такой преданный удостоивается права стать царем гандхарвов благода-ря такому пению и царем приверженцев Рудры благодаря такому танцу. Он освобождает не только себя, но и восемь поколений своей семьи».

Тексты 260-262

*laṇṇge īrī-mārkaṇḍeiyāmbarīṇa-samvāde
viṇṇu-kṣetṛe tu ḥo vidvān kārayed bhakti-samīyutaḥ
gaṇa-nṛtīādikaṁ cāiva viṇṇv-ākḥyām ca kṛtḥām tatḥā*

*djātīm smṛtīm ca medḥām ca tatḥaiva paramām stḥitīm
prāṇnoti viṇṇu-sālokiām satīam etan nārāḍhina*

*aṇṇatra ca īrī-bḥagaṇad-ukṭau
viṇṇrḍjā laḍḍjām ḥo adḥite gāyate nṛtīate aṇi ca
kuḷa-kṛti-samīyukto labḥate māmaḥ padam*

О царь, человек, который с преданностью устраивает воспе-вание и танцы во имя Господа Хари, особенно в месте паломни-чества или в храме, получает благородное рождение, развивает глубокий интеллект, острую память и стабильность в преданном служении Верховному Господу.

Нет сомнений, что такой человек в итоге отправится в обитель Господа Вишну. Тот, кто, отбросив застенчивость, поет славу Гос-поду или танцует перед Божеством, вознесется в Мою обитель вместе с десятью миллионами потомков своей семьи».

Хари-бхакти-виласа

Текст 263

ата эвоктам

*бхāрате нртйа-гйте ту курйāt свāбхāвике апи вā
свāбхāвикена бхагавāн прйнāтйтй āха шаунаках*

Поэтому говорится, что преданный должен спонтанно петь и танцевать перед Божеством, прославляя Его простыми словами или стихами, произнесенными мудрецом Бхаратой. Чтобы удовлетворить Господа, нужно спонтанно петь Его славу и танцевать в экстазе. Таково мнение мудреца Шаунаки.

Текст 264

ата эва нāрадййе

*вицнор гйтам ча нртйам ча натāнām ча вишеццатах
брахман брāхмана-джāтйнām картавйām нитйа-карма-ват*

В «Нарада-пуране» говорится: «О брахман, обязанность всех преданных — прославлять в песнях Господа, устраивать спектакли, показывающие Его игры, и танцевать перед божеством Господа Вишну для Его удовлетворения».

Текст 265

кинту смртау

*гйта-нртйāни курвйта дева-двиджāди-туццтайе
на джйванāйа йуиджйта випро пāпа-бхийā квачит*

В «Смрити-шастре» говорится: «Для удовлетворения Верховного Господа и Его преданных человек должен петь славу Господа и танцевать в радостном настроении. Однако не стоит никогда делать этого ради поддержания своего существования. Поступая так, человек совершает грех.

Виласа восьмая

Текст 266

*эвaм крiцна-прiцнанaтвaд гiтaдeр нитийaтa парa
самчиддхаир авийиeцeнa джнeйa чa хари-васарe*

Преданному рекомендуется петь и танцевать перед Божеством, поскольку это приносит Господу Кришне удовлетворение. Особенно рекомендуется воспевать и танцевать перед Божеством на экадаши.

Текст 267

*кeйaвaгрe нртiйa-гiтaм на кароти харер динe
вахнинa ким на дагдхо асау гaтaх ким на расaтaлaм*

Неужели человек, который не поет и не танцует перед Господом Кешавой, особенно в благоприятные дни, такие как экадаши, не будет гореть в огне и затем не отправится в ад? Человек должен непременно петь и танцевать перед Господом Кешавой для Его удовлетворения».

Текст 268

*aтxa вийиeцaтo гiтaсийa мaхaтмийaм
двaрaкa-мaхaтмийe иipи-маркандейeндрaдйумнa-самвaдe
крiцнaм сантоцaийeд йac ту су-гiтaир мaдхурa-свaнaиx
сарвa-ведa-пхaлaм тaсийa джaйaтe нaтpa самийaйaх*

Слава пения перед Божеством

В «Дварака-махатмье», в беседе между Маркандеей и Индрадьюмной, говорится: «Тот, кто удовлетворяет Господа Кришну, воспевая Его славу, несомненно, получит благо от изучения всей ведической литературы».

Хари-бхакти-виласа

Текст 269

*скāнде и́рй-махāдевоктау
и́рути-ко́ти-сама́м джап́йам джапа-ко́ти-сама́м хави́х
хави́х-ко́ти-сама́м гей́ам гей́ам гей́а-сама́м виду́х*

В «Сканда-пуране» Махадева говорит: «Повторяя мантры, человек обретает благо в десять миллионов раз большее, чем от изучения Вед. Предлагая Господу пищу, человек получает благо от повторения десяти миллионов мантр. Воспевание славы Господа приравнивается к предложению Господу пищи десять миллионов раз. Ничто не сравнится с воспеванием славы Господа».

Текст 270

*каи́и-кхāнде ви́шну-д́ута-и́шваи́арма-са́мвāде
йади ѓйта́м квачид ѓйта́м и́рймад-дхари-хар́йнкита́м
моки́ам ту тат пхала́м пра́бху́х са́ннидх́йам атхавā тайо́х*

В «Каши-кханде», в беседе между вишнудутами и Шивашармой, говорится: «Прославление Господа Хари или Его преданных, возглавляемых Шивой, дарует как освобождение, так и общество Господа Хари или Господа Шивы».

Текст 271

*ви́шнуи́арме и́рй-бха́гавад-уктау
ра́генāкр́и́йате чето гāндхарва́бхимукха́м йади
майи буддхи́м са́мāстх́йа ѓййетха ма́ма сат-катх́ах*

В «Вишну-дхармоттаре» Верховный Господь говорит: «Если твое сердце привлекается мелодичными песнями, то просто занимай свой ум мыслями обо Мне, слушай обо Мне и воспевай в обществе преданных славу Моим деяниям, таким как раса-лила».

Виласа восьмая

Текст 272

*хари-бхакти-судходайе
йо гайати сам аниийам бхуви бхактā уччаиḥ
са драṇ самаста-джана-пāпа-бхаде алам экаḥ
дйпесв асатсв апи нану прати-гехам антар
дхвāнтам ким атра виласатй амале дйу-нāтхе*

В «Хари-бхакти-судходае» сказано: «Преданный, который привлек к громкому воспеванию славы Господа, несомненно, способен уничтожить грехи всех людей этого мира. Неужели солнце не осветит дом при искусственном освещении?»

Текст 273

*йад āнанда-калам гайан бхактаḥ пуñйāйиру варцати
тат сарва-тйртха-салила-снāнам сва-мала-йодханаṃ*

Слезы любви, проливаемые преданными, когда они поют славу Господа прерывающимися голосами, уничтожают их грехи и даруют благо от рождения во всех святых местах».

Тексты 274-276

*вāрāхе
брāхмано вāsудевāртхам гайамано аниийам парам
самйак тāла-прайогена саннипāтена вā пунаḥ*

*нава варца-сахасрāṇи нава варца-йātāṇи ча
кувера-бхаванам гатвā модате ваи йадрчхайā*

*кувера-бхаванād бхраццитаḥ сваччханда-гаманāлайāх
пхалам āпноти суййроṇи мама карма-парйāнаḥ*

В «Вараха-пуране» говорится: «О прекрасная, если брахман поет, прославляя Господа Васудеву под музыкальное сопровождение, он достигнет обители Куверы, где будет наслаждаться

Хари-бхакти-виласа

райским счастьем девять тысяч девятьсот небесных лет. А затем, согласно своим желаниям, он может путешествовать по миру и в конце обрести преданное служение Мне.

Текст 277

*nārāyaṇāṇāṁ vidhinā gāṇāṁ īpreṭṭhataṁ smṛtaṁ
gānenārādhitō viṣṇuḥ swa-kīrti-džana-varčasā dadāti
tuṣṭiṭaḥ sthāṇāṁ swāṁ yataḥśmai kauṇikaikāṁ vai*

Среди всех предписанных обязанностей для человеческого общества, среди всех видов садханы, предписанной для поклонения Всевышнему, воспевание славы Господа считается самым важным. Знание, влияние и известность человека, который поклоняется Господу Вишну, воспевая Его славу, постепенно возрастают. Удовлетворенный таким преданным, Господь дарует ему место в Своей личной обители».

Тексты 278-279

*эца во муні-ііāрдўлаḥ прокто гїта-крамо мунех
брāхмаṇо vāsудевākṣhīāṁ gāṇamāṇо аниіāṁ парам*

*хареḥ sālōkīāṁ āṇnoti рудра-gāṇādhiko бхавет
кармаṇā манасā vācā vāsудева-парīāнаḥ
gāṇan nṛtīāṁś tam āṇnoti tasmād geīāṁ парам видуḥ*

Там также говорится: «О муні, я уже описал тебе, как мудрец Нарада изучил искусство музыки. Если брахманы всегда воспевают славу Господа Васудевы, они получают право жить на одной планете с Господом (салокою). Они также получают шанс стать даже большими экспертами в музыке, чем Рудра. Воспевая и танцуя перед Господом Вишну, задействовав в этом служении свое тело, ум и слова, человек, несомненно, достигнет Его лотосных стоп. Поэтому для достижения Верховного Господа самым важным является воспевание Его славы».

Виласа восьмая

Текст 280

*пратхама-скандхе і́рй-на́радоктау
праѓйятах сва-в́йрйа́ни тй́ртха-па́дах прй́йа-і́равах
ахута ива ме сгх́рам да́ріяна́м йа́ти чета́си*

В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» Нарада Муни говорит: «Верховный Господь, Шри Кришна, чьи слава и деяния удовлетворяют слух, явился на лотосе моего сердца, как только я начал воспевать Его божественные деяния».

Тексты 281-282

*двāдаі́а-скандхе і́рй-с́утоктау
мр́йй гй́рас тā хй асатй́р асат-катхā
на катх́йате йад бхагавā́н адхо́кциаджах
тад э́ва сатй́а́м тад уха́ива ма́нгала́м
тад э́ва пу́нйа́м бхагава́д-гунода́йа́м*

*тад э́ва ра́мйа́м ру́чйра́м нава́м нава́м
тад э́ва йа́ййван ма́насо ма́хотса́вам
тад э́ва йо́кārна́ва-йо́ца́на́м нр́йā́м
йад у́ттама-йо́лока-йа́йіо а́нугй́йате*

В Двенадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» Сута Госвами говорит: «Слова, не описывающие трансцендентную Личность Бога, но повествующие о временных вещах, — ложны и бесполезны. Только те слова, которые являют трансцендентные качества Верховного Господа, — истинны, благоприятны и благочестивы. Те слова, которые описывают славу Верховного Господа, привлекательны, приносят наслаждение, всегда свежи и осушают океан страданий. В действительности такие слова — вечный праздник для ума».

Текст 283

*ви́шну-дхармо́тта́ре
да́ттвā ча ѓйта́м дхарма-д́жйā гандха́рваі́ух са́ха мо́дате
сва́йа́м ѓйтена са́нү́джйā та́сіаивā́нуча́ро бхаве́т*

Хари-бхакти-виласа

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О благочестивые люди, те, кто поклоняется Верховному Господу, устраивая пение и танцы, получают возможность играть на музыкальных инструментах с гандхарвами. Тот, кто поклоняется Господу Вишну, воспевая Его славу, становится вечным спутником Господа».

Тексты 284-285

*nāḍme īrī-kṛiṇa-satīabhāma-samvādīya-kārttika-māhātmye
īrī-prthū-nāraḍa-samvāde īrī-bhagaavad-uktau
nāhaṁ vasāmi vaikuṇṭhe na йогі-хрдайецу ва
мад-бхактā йатра гāйанти татра тиццхāми нāраḍа*

*теццāм пūджāдикам гандха-падйāдйаицх крийате нараицх
тена притим парāм йāми на татхā мат-пūджанāt*

В «Падма-пуране», в «Карттика-махатмье», в беседе между Шри Кришной и Сатьябхамой, цитируются стихи, сказанные Господом Нараде: «О Нарада, Я не живу в Своей обители, Вайкунтхе, не живу Я и в сердцах йогов. Я всегда живу там, где Мои преданные поют Мне славу. Я не так удовлетворен поклонением преданных с предложением падьи, аргхьи и сандаловой пасты, как воспеванием Моих имен».

Текст 286

*эва эвоктам
кармāñй аупāйикатвена брāхмаṇо аниа ити смртацх
кāрикāйāм атацх проктам випро гйтаи рамед ити*

Также говорится, что поскольку брахманы квалифицированы поклоняться Верховному Господу, то составители писаний обращаются к ним как к слугам Вишну. Поэтому говорится, что брахман должен всегда быть довольным, воспевая славу Господа.

Виласа восьмая

Текст 287

*атха нртйасйа мāхātмйām
двāракā-мāхātмйе таттраива
йо нртйати прахр̥цītām бхāваир баху-субхактитах
са нирдахати пāпāни джанмāнтара-йāтецев апи*

Слава танцев перед Господом

В «Дварака-махатмье» утверждается: «Все грехи того, кто в экстазе танцует перед Божеством, в настроении чистой преданности, накопленные за сотни предыдущих рождений, немедленно сгорают дотла».

Текст 288

*хари-бхакти-судходайā
бахудхотсāрйāте харцīд вицн̣у-бхактасйа нртйатах
падбхйām бхūмер дийо акцибхйām дорбхйām вāмангалам дивах*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Когда преданный Господа Вишну счастливо танцует, земля очищается от прикосновения его стоп, четыре направления света очищаются под его взглядом, а от его воздетых рук очищаются высшие планеты».

Тексты 289-290

*вāрāхе
йайī ча нртйати суй̣ро̣ни пурāноктām самāсатах
тримйād-вар̣ца-сахаср̣ạ̄ни тримйād-вар̣ца-йāтạ̄ни ча
пуц̣икара-двй̣там āсāдйā модате ваи йадр̣чхайā*

*пуц̣икар̣ạ̄ ча парибхрац̣итах свач̣чханда-гаманāлайāх
пхалам āпноти суй̣ро̣ни мама карма-пар̣йāна̣х*

В «Вараха-пуране» сказано: «О прекрасная, тот, кто танцует перед Божеством, как описано в литературе мудрецом Бхаратой, в

Хари-бхакти-виласа

следующем воплощении родится в Пушкара-двипе, где будет наслаждаться жизнью 33 300 лет. После этого он отправится путешествовать по всей Земле в соответствии со своим желанием, а затем благодаря своему стабильному преданному служению вернется в Мою вечную обитель».

Текст 291

*вишну-дхармоттаре
нртйам даттвā татхāпноти рудра-локам асамйайам
свайам нртйена сампūджйа тасйаивāнучаро бхавет*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Устраивая пение и танцы для прославления Господа, человек, несомненно, достигнет обители Рудры. Если преданный лично танцует перед Божеством, он станет личным спутником Господа».

Текст 292

*анйатра йй-нāрадоктау
нртйатām ййрйпатер агре тāликā-вāданаир бхрйām
уддййанте ййарйра-стхāх сарва пāтака-накщйнах*

Нарада Муни сказал: «Все птицы греховных последствий улетают прочь с тел тех, кто постоянно танцует перед Божеством, супругом Лакшми, хлопая в ладоши».

Текст 293

*сангйта-ййāстре
вйнā-вāдана-таттва-джйах ййрути-джāти-вййāрадах
тāладжйайй чāпрайāsена мокщя-мāргам нййаччхати*

Слава игры на музыкальных инструментах

В «Сангита-шастре» говорится: «Искусные в игре на струнных инструментах люди, обладающие знанием природы вещей,

Виласа восьмая

описанных в шрути и джати, и искусные в игре различных музыкальных композиций, способны легко удовлетворить Господа, дарующего освобождение».

Тексты 294-295

вишну-дхармоттаре
вāдйām даттвā татхā випраḥ йākра-локам авāпнуйāt
свайām вадйена сампūdжйā тасйаванучаро бхавет

вāдйānām апи девасйā тантрй-вāдйām садā прййам
тена сампūdжйā варадāм гāнапатйām авāпнуйāt

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Если брахман устраивает музыкальное сопровождение во время поклонения Господу Вишну в храме, он достигнет положения Индры. Если он лично играет на музыкальных инструментах во время поклонения Божеству, то станет спутником Господа. Среди всех видов музыкальных инструментов звук тантри особенно удовлетворяет Господа. Те, кто поклоняется Божеству, играя на тантри, сильно удовлетворяют Его. Те, кто поклоняется Господу, играя на тантри, будут жить в обители Ганapati».

Текст 296

йākтайй чет са-паривāрам криṇām гандхāдйибхй пунаḥ
пайчопачāраир мўлена сампūdжйāргхйām самарпайет

После этого, если возможно, преданный должен снова провести поклонение Господу Кришне и Его спутникам, предлагая им сандаловую пасту и повторяя мула-мантры.

Тексты 297-298

атха нйрāджанām
татайй ча мўла-мантрена даттвā пуццпāйджали-трайām
махā-нйрāджанām курйāн махā-вāдйā-джайā-сванайх

Хари-бхакти-виласа

*праджвалайет тад-артхам ча карпӯрена гхртена вā
ārāтрикам iубхе nāтре виццāmāнека-вартикам*

Большое арати

После этого следует три раза предложить Божествам цветы, повторяя мула-мантру, и затем провести большое арати, сопровождая его игрой на музыкальных инструментах и пением. Лучше всего, когда для предметов предложения используется золотой поднос. Если возможно, то лампада для гхи тоже должна быть золотой, а фитильки гхи должны быть пропитаны камфарой. Фитильков гхи должно быть нечетное количество.

Текст 299

*атха nīrāджана-māhātmyam
скāнде брахма-nāрада-самvāде
баху-вартти-самāyуктам джвалантам кеiйавопари
курīад ārāтрикам iас ту калпа-котim васед диви*

Слава предложения большого арати

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Человек, который проводит арати Господу Кешаве с лампадой, имеющей множество фитильков гхи, будет жить в раю десять миллионов кальп.

Текст 300

*карпӯрена ту iах курīад бхактīy кеiйава-мурдхани
ārāтрикам муни-iрецитха правīшеж виццнум авīaiam*

О лучший из мудрецов, тот, кто с преданностью предлагает голове Господа Кешавы лампаду гхи с камфарой, достоин стать спутником Господа Вишну».

Виласа восьмая

Текст 301

*дйиптимантам са-карпӯрам каротй ārātrikaм нрна
криңасйа васате локе сапта калпāни мāнавāх*

В другом писании говорится: «О царь, тот, кто поклоняется Господу Кришне с лампадой гхи, фитильки которой пропитаны камфарой, будет жить в Его обители семь калп».

Текст 302

*матраива ирй-иивома-самвāде
мантра-хйāм крийā-хйāм йат кртам нӯджанам харех
сарвам сапӯрнатām эти крте нйрāджане ииве*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «О Парвати, простое предложение Верховному Господу арати, даже если поклонение совершается без повторения мантр и проведения других ритуалов, становится совершенным и полным».

Текст 303

*хари-бхакти-судхадайе
кртвā нйрāджанам вицнор дйпāвалйā судриййайā
тамо-викāрам джайати джите тасмимй ча ко бхавах*

В «Хари-бхакти-судходае» сказано: «Вожделение, гнев и гордость, рожденные из невежества, так же как и материальная запутанность, уничтожаются просто поклонением Господу Вишну с красивой лампадой гхи.

Текст 304

*кутйайо брахма-хатйāнām агамйāгама-котайāх
дахатй āлока-мāнтреṇа вицнох сārātrikaм мукхам*

Хари-бхакти-виласа

Все грехи человека, созерцающего лучезарный лик Господа Вишну во время арати, сжигаются дотла, даже если он повинен в убийстве миллионов брахманов и интимной связи с падшей женщиной».

Текст 305

*йач ча дйпасйа мāхātмйām пўрвām ликхитам асти тат
драставйām сарватрāпи прāйенāбхедато анайох*

Слава предложения лампы гхи после предложения благовоний, как упоминалось ранее, также подходит к предложению лампы гхи во время большого арати.

Текст 306

*атах сādарам уттхāйа махā-нйрāджанām тв идам
драцтавйām дйпават сарваир вандйām āрātрикам ча йат*

После этого все преданные должны встать и с великим почтением смотреть на лампаду гхи, вознося ей молитвы в той же манере, как описывалось ранее.

Текст 307

*тад уктам йй-пуластйена вицну-дхарме
дхўнам чārātрикам паййет карāбхйām ча правандате
кула-котим самуддхртйа йāti вицнох парам падам*

В «Вишну-дхарме» великий мудрец Пуластья говорит: «Десять поколений семьи человека, вдыхающего запах благовоний, и смотрящего на лампаду гхи во время предложения Верховному Господу, и возносящего со сложенными ладонями молитвы, получают освобождение, вернувшись обратно к Богу».

Виласа восьмая

Текст 308

*мўлāгaмe чa
нīрāджaнaм чa йaх нaйīйeд дeвa-дeвaсīя чaкpинaх
caптa джaнмāни випpax cīād aнтe чa пapaмaм пaдaм*

В «Мула-агаме» сказано: «Тот, кто созерцает церемонию арати Господа, держащего чакру, родится брахманом в следующих семи воплощениях и затем возвратится в высшую обитель Господа».

Текст 309

*aтxа йāйкхāди-вāдaнa-мāхātмīaм
бpхaн-нāрaдīйe йīрй-йaмa-бхaгīpатxа-самvāдe
кeйāвāйaтaнe рāджaн кyрвaн йāйкхa-рaвaм нapaх
caрвa-nāпa-виниpмyктo бpaxмaṇā саxа мoдaтe*

Слава звука раковины

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Ямой и Бхагиратхой, говорится: «О царь, любой, кто трубит в раковину в храме Господа Кешавы, освобождается от всех грехов, а после смерти отправится в духовную обитель Верховного Господа».

Текст 310

*кapa-йāбдaм пpакyрвaнти кeйāвāйaтaнeщy йe
тe caрвe nāпa-ниpмyкхā вимāнейā йyгa-двaйaм*

Те, кто хлопает в ладоши в храме Господа Кешавы, освобождаются от всех грехов и в следующей жизни будут счастливо проводить время, путешествуя на небесных аэропланах в течение двух эпох.

Тексты 311-312

*тāлāди-кāmсīa-нинaдaм кyрвaм вищīну-гpхe нapaх
йāt пxалaм лaбхaтe рāджaн йīрyйīвa гaдaтo мaмa*

Хари-бхакти-виласа

*сарва-пāпа-винирмукто вимāна-йāта-сайкулах
гййамāнай ча гандхарваир вицнунā саха модате*

О царь, а теперь послушай о благе, достижимом игрой в гонг или караталы в храме Господа Вишну. Такой преданный освободится от всех грехов и под пение гандхарвов, воспевающих его славу, перенесется в сопровождении сотен небесных аэропланов в обитель Господа Вишну.

Тексты 313-314

*бхерй-мрданга-патāха-мураджаий ча са-дйндимаих
сампрййаинанти девейāм тецйāм пуñйā-пхалам йрну*

*дева-стрй-гаñа-самйуктāх сарва-кāмаих самарчитāх
сварга-локам анупрйñйā моданте калпа-пайчакам*

А сейчас я расскажу тебе о благе, достижимом игрой на флейте, на мриданге и других больших барабанах, приносящих своим звуком наслаждение Господу Вишну. Такой человек достигнет планет полубогов и насладится жизнью в обществе сотен небесных красавиц. Он будет жить на райских планетах пять калп».

Текст 315

*атха са-джала-йāйкха-нйрāджанам
татай ча са-джалам йāйкхам бхагаван-мастакопари
три бхрāмайитвā курвйта пунар нйрāджанам прабхох
тан-мāхāтмйām ча*

Предложение Господу воды в маленькой раковине

Затем преданный должен взять маленькую раковину, наполнить ее водой и предложить Господу, покрутив три раза над Его головой.

Виласа восьмая

Текст 316

*двāракā-māhātmye татраива
iīaṅkhe кртвā ту nānīyāṁ бхрāmитаṁ кеiаавопари
саннидхау васате виццоḥ калпāнтаṁ кiйīра-сāгаре*

Слава предложения воды в раковине

В «Дварака-махатмье» сказано: «Тот, кто предлагает Божеству раковину, наполненную водой, делая три круга над Его головой, будет жить в обители Господа Вишну в Молочном океане в течение одной калпы».

Текст 317

*nīrāджана-двайāṁ чаитат тāmбūласйāрпаṇāṁ парам
кечид иччханти кечич ча дарпаṇāрпаṇатаḥ парам*

Некоторые преданные проводят Господу арати после предложения Ему орехов бетеля, тогда как другие — после предложения Ему зеркала.

Тексты 318-319

*татхā ча панчарāтре
пунар āчаманāṁ дадйāt кародвартанам эва ча
са-карпūрам ча тāmбūлам курйāн nīrāджанāṁ татхā*

*самарпйā мукутāдйи бхўцāṇāни вичакiанаḥ
āдарййет татхāдарйāṁ пракалпйā чхатра-чāмаре*

В этой связи в «Нарада-панчаратре» говорится: «После предложения ачамана второй раз, омовения рук и предложения Господу орехов бетеля с камфарой преданный должен провести арати. Преданные должны также предлагать Господу зеркало после Его украшения».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 320-321

гāруде ча

*атха бхуктавате даттвā джалаиḥ карпūра-вāситаиḥ
āчаманам ча тāmбūлам чанданаиḥ кара-мāрджанам*

*пуцпāйджалим татах кртвā бхактйāдариṣам прадириṣайет
нīрджанам пунах кāриам карпūрам вибхаве сати*

В «Гаруда-пуране» сказано: «После предложения пищи преданный должен предложить воду, смешанную с камфарой. Все это должно сопровождаться предложением орехов бетеля, сандаловой пасты и цветов. Затем нужно предложить Господу зеркало. Если позволяют возможности, можно предложить лампаду с камфарой».

Текст 322

ата эва вāйу-пурāṇе

*āṛatrikam tu niḥsneham niḥsnehayati devatām
атах самīамайитваива пунах пūджанам āчарет*

Поэтому в «Ваю-пуране» говорится: «Если во время арати лампа становится очень тусклой из-за малого количества гхи, то ее можно погасить, приготовить свежую лампу и продолжить поклонение. Нет ничего плохого в погашении такой лампы, хотя прежде такое действие запрещалось».

Текст 323

ата эва двāракā-мāhātmye

*татраива кртвā пūджāдикам сарвам джвалантам кṛциṇа-мūрдхани
āṛatrikam пракурвāṇо модате кṛциṇа-саннидхау*

В «Дварака-махатмье» сказано: «Человек, который после завершения поклонения предлагает лампаду с гхи голове Господа Кришны во время арати, удостоится права стать спутником Господа».

Виласа восьмая

Текст 324

*кечин нїрāджанат наїчāд иччханти праṇатим̐ татах
прадакцинам̐ татах стотрам̐ гїта-нртїйāдикам̐ татах*

Некоторым преданным нравится предлагать Господу поклоны после арати, обходить вокруг Божества, возносить молитвы, петь и танцевать.

Тексты 325-326

*эвам̐ бхагаватах сва-сва-сампрадāйāнусāратах
правартанте прабхор бхактау бхактїйā сарвам̐ хи йобханам*

*тато никципїя девасйопари пуспāйджали-трайам
вичитраир мадхураиḥ стотраиḥ стутим̐ курвїта бхактимāн*

Таким образом, в соответствии со своей сампрадаей, вайшнавьи должны поклоняться Господу с любовью и преданностью, поскольку все, что делается с преданностью, становится совершенным. После этого нужно три раза предложить цветы голове Господа Хари и произнести молитвы.

Текст 327

*атха стути-видхиḥ
махāбхāрате
āрирāдхайуцих крцинам̐ вāчам̐ джигадцицāми йам
тайй вїйāса-самāсинїйā прїйатām̐ мадхусūданах*

Предложение молитв

В «Махабхарате» приводится такая молитва: «Пусть все слова, сказанные преданным во время поклонения Господу Кришне, будь они краткие или обширные, доставят удовольствие Мадхусудане».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 328-329

*ārambхе ча стутер этам ілокаім стуті-парах патхет
сатйām тасйām самāптау ча ілокаім санкīртайед имам*

*ити видйā-тапо-йонир айонир вицнур йритах
ваг-йаджнēнрчито девах прійатām ме джāнарданах*

Перед молитвой Господу преданный должен повторить вышеприведенную шлоку, а затем произнести такую молитву: «О Господь Джанардана, Ты нерожденный, Ты источник всего знания и объект всех аскез. Тебе поклоняются словами прославления и совершением жертвоприношений. Пожалуйста, будь доволен мною».

Текст 330

*nūрва-тāпанī-ірутиццу
ом намo виіварūпāйa виіва-стхитй-анта-хетаве
виівеіварāйa виівāйa говиндрīа намo намах*

Молитвы

В «Гопала-тапани-упанишаде», в «Пурва-вибхаге», сказано: «Я прославляю Господа Васудеву следующими двенадцатью молитвами. О Верховный Господь, вся Вселенная — проявление Твоей формы. Поэтому Тебя можно видеть повсюду. Я в почтении склоняюсь перед Тобой. Ты — защитник, разрушитель и верховный властитель Вселенной, ибо нет ничего отделенного от Тебя. Как Господь Говинда, Ты — герой Гокулы. Ты всегда даруешь защиту коровам, пастухам и пастушкам Вриндавана. Ты являешь Свою славу через Веды. Я в почтении склоняюсь перед Тобой.

Текст 331

*намo виджнāна-рūпāйa парамāнанда-рūпиṇе
крīцнāйa гопīнātхāйa говиндāйa намo намах*

Виласа восьмая

Ты — источник трансцендентного знания и сила, благодаря которой все становится очевидным. Ты — изначальный источник трансцендентного счастья. Ты — Шри Кришна, олицетворенное блаженство. Ты — всепривлекающий, дарующий наслаждение каждому. Ты — Гопинатха, повелитель гопи. О Говинда, я снова и снова в почтении склоняюсь перед Тобой.

Текст 332

*намах камала-нетрāйа намах камала-мāлине
намах камала-нāбхāйа камалā-патāйе намах*

О лотосокий Господь, просто благодаря Твоему взгляду все приходит в успокоение и очищается. Тебя украшает гирлянда из цветов лотоса. Ты проявляешь Свои трансцендентные игры с помощью Йогамайи. Брахма, творец, проявился на цветке лотоса, выросшем из Твоего пупка. Ты — Господь бесчисленных гопи и богинь процветания, Лакшми. Мои поклоны Тебе.

Текст 333

*бархāпīdāбхирāмāйа рāмайāкунтхā-медхасе
рамā-мāнаса-хамсāйа говиндāйа намо намах*

О Верховная Личность Бога, Кришна, когда Ты являешь Свои игры в этом мире, то украшаешь Себя павлиньим пером. Твоя красота очаровывает! Господь Рамачандра — Твоя частичная экспансия. Знание о Тебе полностью трансцендентно. Ты свободно наслаждаешься в озере ума Лакшмидеви, подобно лебедю. О Говинда, я снова и снова склоняюсь перед Тобой.

Текст 334

*камса-вамīйа-винāйāйа кеīйи-чāнūра-гхāтине
вриабха-дхваджа-вандīāйа пāртхā-сāратхāйе намах*

Хари-бхакти-виласа

О Господь, Ты источник бесчисленных энергий. Ты истребляешь множество демонов, подобных Камсе, Кеши и Чануре. Тебе поклоняются даже такие могущественнейшие личности, как Махадева. Ты являешь сильную привязанность к Своим преданным, принимая роль колесничего Своего друга, Арджуны.

Текст 335

*веңу-ва́дана-и́йла́йа гопáлāйāхи-мардине
ка́линдй-кúла-лола́йа лола-ку́ндала-дхāри́не*

Ты наслаждаешься вечными играми и привлекаешь к Себе Своих преданных сладким звуком Своей флейты. Ты всегда защищаешь Веды, землю и коров. Поскольку Ты поддерживаешь коров, пастухов и гопи, Ты известен как Гопала. Ты защищаешь обитателей Гокулы, сокрушая бесчисленных демонов, таких как Калия и Агха. Ты любишь развлекаться на берегу Ямуны. Твои вьющиеся волосы делают Тебя еще более очаровательным. Мои поклоны Тебе.

Текст 336

*балла́вй-ва́данāмбходжа-ма́лине н́ртйа-и́йāлине
нама́х пра́ната-па́ла́йа и́йрй-кри́щāйа намо нама́х*

О возлюбленный гопи, девушки-пастушки приближают свои лица к Тебе так, чтобы Ты мог их поцеловать. Ты испытываешь огромное наслаждение, принимая их экстатическую любовь. О поддерживающий предавшиеся Тебе души! О Кришна, Ты — форма вечности, знания и блаженства. Мои поклоны Твоим лотосным стопам.

Текст 337

*нама́х па́па-пра́яйāйā гова́рдхана-дхара́йā ча
пу́танā-джи́вита́нтайā т́рнāва́ртāсу-ха́ри́не*

Виласа восьмая

О Кришна, Ты проводишь бесчисленные непостижимые игры. Ты уничтожаешь грехи тех, кто принял у Тебя прибежище. Ты поднял холм Говардхан, убил ведьму Путану и демона Тринаварту. Мои смиренные поклоны Тебе.

Текст 338

*ниикала́йа вимоха́йа и́уддха́йаи́уддха-ваири́це
адвита́йа махате и́ри-кри́ш́на́йа намо намах*

О Господь Васудева, Ты Верховная Личность Бога. Ты не подвластен влиянию майи. В действительности иллюзия рассеивается только по Твоей милости. Ты — воплощение чистой благодати. Ты свободен от недостатков, происходящих от неведения. Ты уничтожаешь злодеев. Нет равного Тебе или более великого, чем Ты. О Кришна, мои поклоны Твоим лотосным стопам.

Текст 339

*пра́си́да парама́нанда праси́да параме́швара
а́дхи-ви́а́дхи-бхуджа́нгена да́цита́м ма́м уддха́ра пра́бхо*

О блаженный Господь, Ты способен благословить или наказать. Пожалуйста, будь милостив ко мне. О Высшая Личность, будь милостив ко мне. Мое сердце пронизывает боль оттого, что я потерял общение с Тобой. В результате, меня кусает змея материальных страданий. О Верховный владыка, пожалуйста, освободи меня от тройственных страданий.

Текст 340

*и́ри-кри́на ру́кми́ни-ка́нта го́пи-джана-мано́хара
самса́ра-са́гаре ма́гна́м ма́м уддха́ра джагад-гу́ро*

О Кришна! О возлюбленный Рукмини! О очарователь гопи! Ты — духовный учитель Вселенной. Я пал в непреодолимый океан

Хари-бхакти-виласа

материального существования, и поэтому, пожалуйста, вызволи меня, даровав Мне преданное служение Твоим лотосным стопам.

Текст 341

*кейшава клейша-харапа нйрайапа джанардана
говинда парамананда май самуддхара мадхава*

О Кешава! О устраняющий страдания, рожденные от невежества! О прибежище всех живых существ! О Джанардана! О Говинда! О Верховный наслаждающийся! О Господь Мадхава! Пожалуйста, освободи меня».

Тексты 342-343

*экдаша-скандхе
дхйейам садйа парибхавагхнам абхйицита-дохам
тйртхаспадам шива-вирийчи-нутама ишараण्याм
бхртййрти-хам прапата-пала бхавабдхи-потам
ванде маха-пуруша те чаранавиндам*

*тйактва су-дустйаджа-сурепсита-рджйа-лакшмим
дхармицита айа-вачаса йад-агад араньям
майа-мргам дайитепситама анвадхйивад
ванде маха-пуруша те чаранавиндам*

Молитвы, особо предназначенные для века Кали

В «Шримад-Бхагаватам» (11.5.33-34) говорится: «Мы в почтении склоняемся к лотосным стопам Господа, на которого нужно всегда медитировать. Он устраняет оскорбления Своих преданных. Он избавляет от страданий Своих преданных и удовлетворяет их желания. Он — обитель всех святых мест и прибежище всех мудрецов. Ему поклоняются Господь Шива и Брахма. Он — корабль полубогов, пересекающий океан рождения и смерти.

Мы в почтении склоняемся к лотосным стопам Верховного Господа, вечного объекта для медитации. Он оставил жизнь до-

Виласа восьмая

мохозяина, покинув Свою вечную супругу, которой поклоняются даже обитатели рая. Он отправился в лес, чтобы освободить падшие души, попавшие во власть материальной энергии.

Текст 344

*атха вадйасйа мāхātмйām
ваидикāнйдрйāнй эва крцйне паурāникāнй апи
тāнтрикāни ча йāстрāни стортāнй абхинавāнй апи*

Молитвы из Вед, Пуран и тантр, так же как и составленные современными поэтами-вайшнавами, подходят для предложения Господу Кришне.

Текст 345

*вишну-дхармоттаре хамса-гйтайам
абхрцйта-лакшнāнаи кртвā свайām вирачитāкшараиш
ставам брāхмана-йāрдўлас тасмāт кāmāн авāпнуйāt
стутй-мāхātмйām*

В «Вишну-дхармоттаре», в «Хамса-гите», сказано: «О лучшие из мудрецов, все желания человека, прославляющего Господа искренними молитвами, составленными им самим, несомненно, исполнятся».

Текст 346

*вишну-дхарме
сарва-девецу йат пуñйām сарва-девецу йат пхалам
нарас тат пхалам йпноти стутвā девам джанāрданам*

Слава предложения молитв

В «Вишну-дхарме» говорится: «Благо, получаемое от поклонения полубогам или изучения Вед, можно достичь, просто вознося молитвы Господу Джанардане».

Хари-бхакти-виласа

Текст 347

*вишну-дхармоттаре
на витта-дāна-ничайайир бахубхир мадхусāдинах
татхā тоцям авāпноти йатхā стотаир двиджоттамах*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О почтенный брахман, Господь Мадхусудана не так удовлетворен предложением большого количества богатств, как предложением Ему искренних молитв».

Текст 348

*нāрасимхе
стотраир джапайи ча девāгре йах стаути мадхусūданам
сарва-пāпа-винирмукто вишну-локам авāпнуйāt*

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Преданный, который прославляет Господа Мадхусудану молитвами и повторением мантр, освобождается от всех грехов и достигает обители Господа Вишну».

Текст 349

*хари-бхакти-судходайе
стуванн амейя-мāхātмйām бхакти-гратхита-рамйа-вāk
бхавед брахмāди-дурлабхйа-прабху-кāрунйа-бхāджанам*

В «Хари-бхакти-судходае» сказано: «Тот, кто описывает безграничную славу Верховного Господа, вознося Ему молитвы, составленные в настроении чистой преданности, становится достойным получить милость Господа, которая редко достижима даже для полубогов во главе с Брахмой».

Текст 350

*йатхā нарасйа стувато бāлакасйева туцйāti
мугдха-вākйаир на хи татхā вибудхāнām джагат-питā*

Виласа восьмая

Отец Вселенной не настолько удовлетворен молитвами ученых философов, насколько доволен искренними молитвами преданных.

Текст 351

*абалам прабхур йпситоннатим
крта-йатнам сва-йаидах-ставе гхрнй
свайам уддхарати станартхинам
пада-лагнам джананийва балакам*

Как мать берет своего ребенка и кормит грудным молоком, так и сострадательный Господь с привязанностью дает прибежище искренним и невинным людям, которые с преданностью возносят Ему молитвы».

Текст 352

*сканде амрта-сароддхаре
йрй-кришна-става-ратнаугхаир йецайм джихвй тв алайнкртй
намасйй мунй-сиддхйнй ванданийй диваукасйм*

В «Сканда-пуране», в «Амрита-сароддхаре», говорится: «Те, чьи языки украшены драгоценными камнями молитв Господу Кришне, прославляются совершенными личностями, великими мудрецами и полубогами».

Текст 353

*матраива карттика-мāхātмйе йрй-брахма-нāрада-самвāде
стотрāйнām парамām стотрам вицнор нāма-сахасракам
хитвā стотра-сахасрāни патханийй мāхā-муне*

В «Карттика-махатмье», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О великий мудрец, тебе не нужно предлагать тысячи молитв, просто повторяй тысячу имен Господа Вишну, ибо они лучшие среди молитв.

Хари-бхакти-виласа

Текст 354

*тенаикена мунн-и́реци́тха патхитена садб́ хари́х
при́тим ай́ати деве́йо йуга-ко́ти-и́атани́ ча*

О великий мудрец, Господь полубогов остается сотни миллионов эпох доволен тем, кто постоянно повторяет тысячу имен Господа Вишну».

Текст 355

*сна́не йат стотра-ма́хатмйа́м ликхита́м лекха́м аграта́х
йач ча кй́ртана-ма́хатмйа́м сарва́м дж́нейа́м иха́ни тат*

Слава молитв, упоминаемая здесь, сравнивается со славой омоления Божеств, так же как и слава воспевания святых имен, которая будет описана далее.

Текст 356

*тан-ни́тиата
ви́шну-дхарме
ну́нам тат ка́нтіха-и́йа́лӯкам атха́вй прати́-джих́викā
рого вā́нио на сā́ джих́вй йй на стау́ти харер гу́нāн*

Вечная деятельность

В «Вишну-дхарме» говорится: «Язык, не прославляющий качества Господа Хари, подобен обузе и поражен болезнью».

Текст 357

*атха ванда́нам
пра́намед атха са́йитā́нга́м тан-мудра́м ча прада́ри́йайет
патх́ет прати́-пра́на́ма́м ча праси́да бха́гаванн ити*

Виласа восьмая

Предложение Господу поклонов

Перед Божеством всегда следует кланяться, падая ниц на землю. Преданный должен показывать благоприятную мудру и говорить: «О мой Господь, пожалуйста, будь милостив ко мне».

Текст 358

*тад уктам экāдаиē и́ри-бхагаватā
ставаир уччāvачаиḥ стотраиḥ паурāнаиḥ прākṛтаир апи
стутвā прасīда бхагаванн ити вандета да́нда-ват*

В Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» Верховный Господь говорит: «Преданный должен выражать Божеству почтение всеми видами гимнов и молитв, как из Пуран, так и из других писаний и также из обычных традиций. Произнося молитву: «О Господь, будь милостив ко мне!» — он должен упасть ниц, как палка, выражая Ему почтение».

Текст 359

*атха праṇāма-видхиḥ
и́иро мат-пāдайох кṛтвā бāхубхīām ча параспарам
прапаннам пāхи мām и́иа бхīтам мṛтйу-грахāрнавāt*

Предложение поклонов

В том же разделе говорится, что, склонив голову к стопам Божеств, преданный должен встать со сложенными ладонями перед Господом и молить: «О мой Господь, пожалуйста, защити меня, предавшуюся Тебе душу. Я боюсь пропасть в океане материального существования, словно в пасти смерти».

Тексты 360-361

*киṃ чāгаме
дорбхīām падбхīām ча джāнубхīām урасā и́ирасā дṛи́йā
манасā вачасā чети праṇāмо ацитйāнга и́ритах*

Хари-бхакти-виласа

*джанубхйām чаива бāхубхйām īшрасā вчасā дхийā
пайчāнгаках праñмах сйāt пуджāсу праварāв имам*

В агамах говорится: «Аштанга-пранама (поклон восемью частями тела или дандават) относится к предложению поклонов руками, ногами, коленями, грудью, головой, глазами, умом и речью. Панчанга-пранама (поклон пятью частями тела) совершается коленями, руками, головой, разумом и речью. Оба эти поклона широко используются в поклонении Верховному Господу.

Текст 362

*гарудам дакцийне кртвā курйāt тат-прцитхато будхах
авайийām ча праñмāмс трий īактаий чед адхикāдхикāн*

Предлагая поклоны, преданный должен находиться левой стороной от Господа, а от Гаруды правой. Он должен поклониться Бо-жеству три раза. Если у человека есть силы, то, конечно же, нет ничего плохого в предложении большего количества поклонов».

Текст 363

*татхā ча нāрада-пайчарāтре
сандхйм вйкцийā харим чādийā гурūн сва-гурум эва ча
двй-чатур-вйийād атхавā чатур-вйийāt тад-ардхакам
намет тад-ардхам атхавā тад-ардхам сарватхā намет*

В «Нарада-панчаратре» говорится: «Рекомендуется сначала предлагать поклоны Господу Хари, а затем духовному учителю либо сорок восемь, либо тридцать шесть, либо восемнадцать, либо девять раз».

Текст 364

*вицйу-дхармттаре
девārчā-дарийāнād эва праñамен мадхусūданам
снāнāпекцийā на картавийā дрцитвārчām двиджа-саттамах
девārчā-дритта-пūтам хи йучи сарвам пракйртйитам*

Виласа восьмая

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О брахманы, человек должен предлагать поклоны Господу Мадхусудане, когда бы он Его ни увидел. Что бы ни увидел человек, после того как взглянул на Божество Господа, считается благоприятным».

Текст 365

*атха намаскара-мāхāтмйām
nāрасимхе
намаскāрах смрто йаджñāх сарва-йаджñецу чоттамах
намаскāреṇа чакена сāцитāнгена харим враджет*

Слава предложения поклонов

В «Нрисимха-пуране» говорится: «Поклоны Господу приравняются к совершению жертвоприношения. В действительности это драгоценный камень всех видов жертвоприношений. Просто предлагая поклоны Господу, даже единожды, человек становится чистым и достойным вернуться к Богу».

Текст 366

*скāнде
даṇда-праñām куруте вицñаве бхакти-бхāвитах
реṇу-сāйкхīām васет сварге манвантара-йāтам нарах*

В «Сканда-пуране» сказано: «Число пылинок, прилипших к человеку во время предложения поклонов Господу Вишну с преданностью, — это количество манвантар, помноженное на сто, которое человек будет жить на планетах полубогов».

Текст 367

*татраива йирī-брахма-нāрада-самвāде
праñāmйā даṇдавад бхūмау намаскāреṇа йо арчайет
са йām гатим авāпноти на тām крату-йāтатаир апи
намаскāреṇа чаикена нарах путо харим враджет*

Хари-бхакти-виласа

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Поклонение Господу, совершаемое человеком, предлагающим поклоны и падающим ниц, как палка, приносит большее благо, чем совершение сотен жертвоприношений. Просто склоняясь перед Господом Хари даже единожды, преданный достоин вернуться в Его трансцендентную обитель».

Текст 368

*татаива и́рй-шивома-самвāде
бх́умим ап̣ид̣йа джāнубх̣йāм и́и́ра а́роп̣йа ваи бхуви
пра̣намед йо хи девейам со ай̣швамедха-пхалам лабхет*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Тот, кто предлагает поклоны Господу, касаясь пола коленями и головой, обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха.

Тексты 369-370

*тй̣ртха-ко̣тти-сахаср̣й̣ни тй̣ртха-ко̣тти-и́а́т̣āни ча
н̣й̣рай̣а̣на-пра̣н̣мас̣й̣а к̣āла̣м н̣й̣рхан̣ти цо̣дай̣й̣м*

*и́й̣а̣т̣х̣й̣ен̣āпи намаск̣āрам курватах̣ и́й̣а̣р̣н̣га-дханване
и́а̣та̣й̣āн ма̣рд̣жита̣м п̣āпа̣м тат-к̣и̣ан̣āд эва н̣ий̣й̣ати*

Даже малой доли блага, которую получает человек, предлагающий поклоны Господу Нараяне, не обрести посещением сотен тысяч святых мест. Если человек предлагает поклоны Господу Хари, держащему лук, все его грехи, совершенные за сотни предыдущих рождений, уничтожаются.

Текст 371

*рену-ма̣ндита-г̣āт̣рас̣й̣а ка̣н̣ā дехе бхаванти й̣ат
та̣ва̣д ва̣р̣ца-сахаср̣й̣ни ви̣ц̣и̣ну-локе мах̣й̣й̣ате*

Виласа восьмая

Сколько пылинок прилипнет к телу человека во время его поклонов Верховному Господу, столько тысяч лет он будет жить в обители Господа Вишну».

Текст 372

вишну-дхармоттаре
абхивādīām джаганнāтхам кртāртхаий ча татхā бхавет
намаскāра-крийā тасйа сарва-пāпа-праñийиний

В «Вишну-дхармоттаре» утверждается: «Жизнь человека, предлагающего поклоны Господу Вселенной, несомненно, увенчается успехом. В действительности такой человек освобождается от всех грехов.

Текст 373

джāнубхйām чаива пāнибхйām ишрасā ча вичакцинах
кртвā праñāмам девасйа сарвāн кāmāн авāпнуйāt

Если преданный предлагает поклоны Господу, касаясь пола коленями, руками и головой, он обретет все, что пожелает».

Текст 374

вишну-пуране
анāди-нидханам девам даитийа-дāнава-дāранам
йе наманти нарā нитийām на хи паийанти те йамам

В «Вишну-пуране» сказано: «Те, кто ежедневно предлагает поклоны безграничному, не имеющему начала Верховному Господу, уничтожающему демонов, избегут страшной участи в обиталище Ямараджи.

Текст 375

йе джанā джагатām нātхам нитийām нārāйанам двиджāх
наманти на хи те вишнух снāнād аниатра гāминах

Хари-бхакти-виласа

О брахманы, те, кто всегда предлагает поклоны Господу Вселенной, Шри Хари, навечно покинут этот материальный мир».

Текст 376

нāрадййе

*эко апи крцнāййа кртах праṇāмо
дайāййивамедхāвабхртхаир на тулйах
дайāййивамедхй пунар эти джанма
крцнā-праṇāмй на пунар-бхавāййа*

В «Нарада-пуране» сказано: «Даже один поклон Господу Кришне дарует большее благо, чем десять жертвоприношений Ашвамедха и другие подобные ритуалы. Тот, кто совершает десять жертвоприношений Ашвамедха, может снова родиться в этом мире, но тот, кто смиренно склоняется в поклоне перед Господом Кришной, не родится больше в материальном мире, а достигнет духовной обители Господа».

Текст 377

хари-бхакти-судходайе

*вицнор данда-праṇāмāртхам бхактена патито бхуви
патитаṃ пāтакам кртснаṃ ноттицитхати пунах саха*

В «Хари-бхакти-судходае» утверждается: «Когда преданный падает в поклоне на землю, как палка, перед Господом Вишну, все его греховные последствия также падают на землю. Когда он встает, то греховные последствия больше не сопровождают его».

Текст 378

пāдме девадўта-викунḍала-самвāде

*тапас таптвā наро гхорам араṇйе нийатендрийāх
йат пхалаṃ самавāпноти тан нптвā гарудā-дхваджам*

Виласа восьмая

В «Падма-пуране», в беседе между Девадудой и Викундалой, сказано: «Благо, достижимое совершением в лесу суровых аскез и обузданием чувств, может быть достигнуто просто предложением поклонов Верховному Господу, чей флаг украшен изображением Гаруды.

Текст 379

*кṛtvāpi baḥuīṅha nāmaṁ nara moḥa-samānvitaḥ
na iāti naraḥ nātvā sarva-nāma-haraṁ hariṁ*

Если человек полностью погряз в иллюзии, совершил бесчисленное количество грехов, но предлагает поклоны Господу Хари, он не отправится в ад».

Текст 380

*matraiva vedanidhi-stuta
api nāmaṁ durācāraṁ naraṁ tat praṇato hareḥ
neḥcānte kīṅkara īdāmīḥ ulūkāḥ tapanaṁ iatīḥ*

В своей молитве Веданидхи, в «Падма-пуране», говорит: «Как сова никогда не смотрит на солнце, так и ямадуды никогда не смотрят на грешника, предложившего поклоны Господу Хари».

Текст 381

*viṣṇu-purāṇe īrī-īamasya nidja-bhātānuīāsane
hariṁ amara-gaṇārchatāṅghri-padmaṁ
praṇamati iṅha paramārthaḥ hi martīṅha
tam apagata-samasta-nāma-bandhaṁ
vraja parihartīḥ iatīḥgṇim ādja-sikṭam*

В «Вишну-пуране» Ямараджа, советуя своим слугам, говорит: «Все грехи человека, который склоняется с преданностью перед Господом Хари, чьим лотосным стопам поклоняются все полубоги, уничтожаются. Поэтому вы должны обходить такого человека стороной, а ко мне приводить только закоренелых грешников».

Хари-бхакти-виласа

Текст 382

*брахма-вайварте
ййараñгата-ракшанодйатам
харим ййам прамаманти йе нарāх
на патанти бхавāмбудхау спхутам
патитāнуддхарати сма тāн асау*

В «Брахма-вайварта-пуране» говорится: «Те, кто склоняется перед Господом Хари, защитником предавшихся Ему душ, никогда не падут в океан материального существования. Даже если так или иначе они падают — Верховный Господь из сострадания лично освобождает их».

Текст 383

*ацитама-сканде ча бал-вāкйе
ахо праñмайā кртах самудйамах
прапанна-бхактāртха-видхау самāхитах
ййал лока-пāлаис твад-ануграхо амараир
алабдха-пūрво апасаде асуре апритах*

В Восьмой песни «Шримад-Бхагаватам» царь Бали говорит: «Насколько же удивителен результат от попытки предложить Тебе почтительные поклоны! Я просто попытался предложить Тебе поклоны, но, несмотря на эту попытку, я достиг успеха, подобно чистому преданному. Беспричинная милость, явленная Тобой мне, падшему демону, никогда не была достижима даже полубогами и владыками разных планет».

Текст 384

*атаева нāрāйаṇа-вйūха-ставе
ахо бхāгйам ахо бхāгйам ахо бхāгйам нṛñām идам
ййеñām хари-падāбджāгре ййиро нйастам йатхā татхā*

Поэтому в «Нараяна-вьюха-ставе» говорится: «Как удачливы, как удачливы, как удачливы те люди, чьи головы в почтении склоняются к лотосным стопам Господа Хари!»

Виласа восьмая

Текст 385

*ким ча н̄расимхе і́рй-йамоктау
тасйа ваи нарасимхасйа вицн̄ор амита-теджасах
праñāмам йе пракурванти тецн̄ām апи намо намах*

В «Нрисимха-пуране» Ямараджа говорит: «Я в почтении склоняюсь перед тем, кто предлагает поклоны Господу Вишну, принявшему форму Нрисимхадева, обладающего безграничным могуществом».

Текст 386

*бхавицн̄йоттаре ча
вицн̄ор дева-джагад-дх̄ātур джан̄ардана-джагат-патех
праñāмам йе пракурванти тецн̄ām пи намо намах*

В «Бхавицн̄йоттара-пуране» говорится: «Я снова и снова склоняюсь к стопам того, кто предлагает поклоны Господу Джанардане, повелителю и держателю Вселенной».

Текст 387

*атха праñāма-нитйата
бр̄хан-н̄арадй̄е лубдхакоп̄āкхй̄āн̄āрамбхе
сакрд̄ в̄ā на намед йас ту вицн̄āве сарма-к̄āриṇе
й̄āвопараṁ видж̄āний̄āt кадāчид апи н̄āлапет*

Предложение поклонов — вечная деятельность

В начале истории Лубдхаки, в «Брихан-нарадия-пуране», говорится: «Человек, не предложивший хотя бы один раз поклоны всеблагову Господу Вишну, не лучше мертвеца. Поэтому не следует даже разговаривать с таким человеком».

Текст 388

*ким ча п̄дме ваишй̄āкха-м̄āх̄ātмй̄е йама-бр̄ах̄маṇа-сам̄вāде
пай̄йанто бхагавад-дв̄āрам̄ н̄āма й̄āстра-париччхадам
акрт̄в̄ā тат-праñāмади й̄āнти те наракаукасах*

Хари-бхакти-виласа

В «Падма-пуране», в беседе между Ямой и брахманом, говорится: «Тот, кто не получает даршан Божества и не предлагает поклоны храму Верховного Господа, украшенному святыми именами Кришны и оружием Господа, таким как Сударшана-чакра, несомненно, живет в аду».

Текст 389

*атха намаסקара-ничириддхани
вициңу-смртау
джанма-прабхрти йат кийчит пумāн ваи дхармам āчарет
сарваṁ тан нициңхалаṁ йāтй эка-хастāбхивāданāt*

Запреты в этом отношении

В «Вишну-смрити» сказано: «Если человек склоняется перед Господом на одну руку, то вся религиозная практика, которой он занимается, становится несущественной и бесплодной».

Текст 390

*vārāṇṇe
vāstra-prāṇṇa-dēhas tu iō naraḥ prañameta mān
īvivitrī sa dajāyate mūrkaḥ sapta djanmāni bhāminī*

В «Вараха-пуране» говорится: «Тот, кто предлагает Мне поклоны, покрывая все тело одеждой, будет страдать проказой в течение следующих семи рождений, находясь в полном невежестве».

Текст 391

*agre prīṭṭhe vāma-bhāṇe samīṇe garbha-mandire
djanā-homa-namaskārān na kurīāt keīavāṇāṇe*

Нельзя воспевать, совершать жертвоприношения или предлагать поклоны Господу внутри алтарной комнаты Божеств или прямо перед Ними, сзади от них или слева от Господа.

Виласа восьмая

Текст 392

*сакрд бхўмау нипатито на шактах прапамен муху
уттхйоттахйа картавийам даңдават прапи́танам*

Нельзя предлагать поклоны снова и снова, лежа на полу. Человек должен подняться после предложения поклонов и затем снова предложить поклон.

Текст 393

*атха прадакци́на
татах прадакци́нām курйа́д бхактйа́ бхагавато харе́х
на́мāни кй́ртайан ша́ктау та́м ча са́цитāйга-ванданāм*

Обход Господа

После поклона нужно обойти вокруг Господа Хари и с преданностью повторить Его святые имена. По возможности нужно обходить Господа, предлагая поклоны.

Текст 394

*прадакци́на-ша́нкхйа
на́раси́мхе
эка́м ча́ндйа́м равау сапта тисро да́дйа́д вина́йаке
чатасра́х ке́йāве да́дйа́т шиве тв ар́дха-прадакци́нām*

Число обходов вокруг Божества

В «Нрисимха-пуране» сказано: «Бога Солнца рекомендуется обходить семь раз, Господа Вишну — четыре раза, Ганапати — три раза, Чанди — один раз, а Махадева — наполовину.

Текст 395

*атха прадакци́нā-ма́хātмйа́м
ва́ра́хе*

Хари-бхакти-виласа

*прадакшиṇāṁ йе курванти бхакти-йуктена чатасā
на те йама-пураṁ йāнти йāнти пуṇйа-кртāṁ гатим*

Слава обхода вокруг Божества

Тот, кто с преданностью обходит вокруг Господа Хари, достигает места, пригодного для преданных. Он никогда не отправится в обитель Ямараджи.

Текст 396

*йис триḥ прадакшиṇāṁ курйāt сāцитāйгака-праñмакам
даййāивамедхасйа пхалаṁ прāпнуйāн нāтра самйāйаḥ*

Нет сомнений, что тот, кто предлагает поклоны Господу, падая ниц перед Ним, и затем обходит вокруг Него три раза, обретет благо от совершения десяти жертвоприношений Ашвамедха».

Текст 397

*скāнде и́ри-брахма-нāрада-самвāде
вицнор вимāнаṁ йаḥ курйāt сакрд бхактйā прадакшиṇāṁ
аййамедха-сахасрасйа пхалаṁ āпноти мāнавиḥ*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Просто с преданностью обойдя вокруг храма Господа Вишну или колесницы Господа, даже один раз, человек обретет благо от совершения тысячи жертвоприношений Ашвамедха».

Текст 398

*татра чатурмасйа-мāхātмйе
чатур-вāраṁ бхрамйбхис ту джагат сарваṁ чарāчарам
крāнтай бхавати виप्रāгрия тат тйртха-гаманāдхикам*

В той же Пуране, в разделе, прославляющем чатурмасьё, говорится: «О мудрец, обход вокруг божества Верховного Господа четыре

Виласа восьмая

раза приравнивается обходу всей Вселенной с движущимися и неподвижными существами. Такой обход приносит большее благо, чем путешествие по святым местам паломничества.

Текст 399

*прадакциñāṁ ту йаḥ курйāt харим̐ бхактйā саманвитаḥ
хам̐са-йукта-вимāнена вицину-локам̐ са гаччхати*

Тот, кто с преданностью обходит вокруг Господа Хари, в момент смерти взойдет на небесную колесницу, несомую лебедями, и отправится в обитель Господа Вишну».

Текст 400

*нāрасимхе
прадакциñена чаикена дева-деवासйа мандире
кр̐тена йат пхалам̐ нр̐ñām̐ тач̐ чхр̐нуцива нр̐ñātмаджа
нр̐тхвй-прадакциñа-пхалам̐ йат̐ тат̐ нр̐ñйа харим̐ враджет*

В «Нрисимха-пуране» сказано: «О принц, послушай о благе, которое получает человек обходом даже единожды вокруг храма Господа Хари, повелителя полубогов. Он обретает благо от обхода всей Земли и в конце достигает лотосных стоп Господа Хари.

Текст 401

*эвам̐ кр̐твā ту кр̐циñасйа йаḥ курйād̐ двй̐х̐ прадакциñām̐
сапта-двй̐паватй̐-пуñйām̐ лабхате ту паде паде
пат̐хан̐ нāма-сахасрам̐ ту нāмāñй̐ эвāt̐ха кевалам̐*

Тот, кто обходит Господа Хари таким образом дважды и повторяет тысячу Его имен, с каждым шагом обретает благо от обхода всей Земли с ее семью островами».

Хари-бхакти-виласа

Текст 402

*хари-бхакти-судходайе
вицнум прадакцини-курвай йас татрāvартате пунах
тад эāvартанам тасйа пунар нāvартате бхаве*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Тот, кто обходит вокруг Господа Вишну даже единожды, не вернется снова в материальный мир после оставления тела».

Текст 403

*брхан-нāрадйе йама-бхагйратха-самвāде
прадакцина-трайам курйād йо вицнор мануджеййвара
сарва-пāпа-винирмукто девендратвам самаинуте*

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Ямараджем и Бхагиратхой, говорится: «О властитель людей, тот, кто три раза обходит вокруг Господа Вишну, избавляется от всех грехов и достоин занять положение Индры».

Текст 404

*матраива прадакцина-мāхātмйе судхармонāкхāнāрамбхе
бхактйā курванти йе вицнох прадакцинā-чатуцитайам
те апи йанти парам стхāнам сарва-локоттамоттамам*

В истории Судхармы, в той же Пуране, говорится: «Тот, кто обходит вокруг божества Господа Вишну четыре раза, пересечет все планетные системы и достигнет высшего назначения — обители Верховного Господа».

Текст 405

*тат кхйāтам йат су-дхармасйа пūрвасмин грдхра-джанмани
крцна-прадакцинāбхйāсāн махā-сиддхир абхūd ити*

Виласа восьмая

Это хорошо известный факт, что в результате обхода вокруг Господа Кришны в своей предыдущей жизни, будучи в теле стервятника, Судхарма получил в следующей жизни высокое рождение».

Текст 406

*атха прадакшиṇāйām нициддхам
вишṇу-смиртау
эка-хаста-праṇāмаṁ ча эkā чаива прадакшиṇā
акāле дариṇанам вициṇор ханти пунйām пурā-кртам*

Запреты в этой связи

В «Вишну-смирिति» говорится: «Обходя вокруг Божества один раз, предлагая поклоны на одну руку, смотря на Господа, когда Он ест или спит, — человек теряет все благочестие, накопленное за предыдущие жизни.

Тексты 407-408

*криṇасйа пурато наива сūрайсйаива прадакшиṇām
курийād бхрамарикā-рūпām ваимукхйа-паданīm прабхоḥ
прадакшиṇām на картавйām вимукхатвāч ча кāраṇāt*

Нельзя обходить вокруг бога Солнца перед Шри Кришной, ибо, делая так, человек поворачивается спиной к Господу. Такой обход запрещен, поскольку порождает пренебрежение Божеством».

Текст 409

*атха кармāдй-арпаṇам
татаḥ үрй-криṇа-пāдāбдже дāсйенаива самарпайет
трибхир мантраиḥ сва-кармāни сарвāṇй āтмāнам апй атха*

Хари-бхакти-виласа

Предложение Господу своей деятельности

После этого, подобно слуге, человек должен предложить всю свою деятельность лотосным стопам Кришны, повторяя три соответствующие мантры. Это должно сопровождаться преданием себя Господу.

Текст 410

мантраи ча

*итах пūrvaṁ prāṇa-buddhi-dharmādhikāraṇaṁ
джāграт-свапна-сушупти-авастхāсу манасā vācā
карманā хастāбхйāṁ падбхйāṁ удареṇa īṇīnā yāt
смртаṁ йад уктаṁ йат кртаṁ тат сарваṁ ірй-кріңṇāрпаṇaṁ бхавату
свāхā māṁ мадийаṁ ча сакалаṁ хараіе самарпайāṁіти ом тат сат*

Мантры

«Пусть вся деятельность, совершаемая моими чувствами, разумом и телом; пусть все мои религиозные принципы, которым я следовал в состоянии бодрствования, сна и глубокого сна; пусть куда бы я ни посмотрел, что бы ни сказал, что бы ни сделал руками, ногами, животом и гениталиями, — будет предложено лотосным стопам Господа Кришны. Я отдаю себя и все, что у меня есть, Господу Хари». В конце нужно произнести: ом тат сат.

Текст 411

атха татра кармарпаṇaṁ

брхан-нāрадийе

*virāgē cet karma-nāle na kīñcid api kārayet
арпайет сва-кртаṁ карма прійатāṁ іти ме хариḥ*

Предложение Господу своей деятельности

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Те, кто развивает неприязанность к плодам своего труда, должны предложить всю свою

Виласа восьмая

деятельность лотосным стопам Кришны со словами: О Господь, пожалуйста, будь доволен мною».

Тексты 412-413

*ата эва кūrма-пура̃не
прина́ту бхагавāн йīйах кармаṇā́нена йīйī́ватах
каро́ти са́татам буддхī́й брахмā́рна́м ида́м па́рам*

*йад ва́ пхā́лā́нā́м саннийā́сам пра́курийā́т па́рамеи́варе
кармаṇā́м э́тад апī́ āхур брахмā́рна́м ану́ттама́м*

В «Курма-пуране» говорится: «Пусть Господь, Верховный влады-ка всего сущего, обладающий вечной формой блаженства и знания, будет доволен мною. Предлагая всю свою деятельность и ее плоды Верховному Господу, человек не связывается последствиями кармы. Напротив, он освобождается из материального рабства и восстанавливается в положении вечного слуги Господа».

Тексты 414-415

*атха карма́рна-видхих
дакце́на пā́нинā́ргхйа-стхā́м грхī́твā чу́лукода́кам
нидхā́йа крцī́на-пā́дā́джа-самйī́не прā́ртхā́йед ида́м*

*пā́да-трайā́-крамā́крā́нта траилокеи́вара кеи́ава
тва́т-пра́сā́дā́д ида́м тойā́м пā́дйā́м те'сту́ джа́нā́рдана*

Предложение Господу своей деятельности

Преданный должен взять небольшое количество воды из сосуда для аргхьи, налить ее в правую ладонь и медленно вылить около лотосных стоп Шри Кришны со славami: «О Господь трех миров! О Тривикрама! О Кешава! О Джанардана! По Твоей милости пусть эта вода станет падьей для Твоего поклонения».

Хари-бхакти-виласа

Текст 416

*атха кармарпана-мāхātмйām
брхан-нāрадййе
пара-лока-пхала-препсух курйāt кармāñй атандритах
харер ниведайет тāни тат сарвām тв акīцайām бхавет*

Слава предложения всей своей деятельности Господу

В «Брихан-нарадия-пуране» говорится: «Благочестивый человек, желающий получить благо в своей следующей жизни и потому совершающий всю деятельность добросовестно, предлагая плоды своей деятельности лотосным стопам Господа Хари, обретет нескончаемое благо».

Текст 417

*ата эва нāрāйаṇа-вйūха-ставе
крīцнāрпита-пхалāх крīцнām сва-дхармеṇā йаджанти йе
вишнуну-бхактй-артхино дханйās тебхīю апйīха намо намах*

В «Нараяна-в्यूха-ставе» говорится: «Те, кто склонен к преданному служению Господу Вишну, предлагают плоды своей деятельности Его лотосным стопам и поклоняются Ему в соответствии со своим жизненным статусом. Такие люди прославлены, и поэтому мы предлагаем им поклоны».

Текст 418

*атха свāрпаṇа-видхйх
ахам бхагавато амййо асми садā dāso`сми сарвитхā
тат-крпāнекцако нитйām итй āтмāнам самарпайет*

Предание себя Господу

«Я неотъемлемая частичка Всевышнего. Поэтому я Его вечный слуга. Я стремлюсь к Его милости каждый момент». Думая таким образом, человек вручает себя Господу.

Виласа восьмая

Текст 419

*татхā соктам̐ и́рй-и́анкарāчāрйа-пāдаиḥ
сатй̐ апи бхедāпагаме нāтха тавāхам̐ на мāмакй̐нас твам̐
сāмудро хи тарайгаḥ квачана самудро на тāрайгаḥ*

В связи с этим Шанкарачарья говорит: «О Господь! Когда иллюзия, разделяющая Верховного Господа и материальный мир, устраняется, я осознаю себя Твоей неотъемлемой частичкой, Твоим вечным слугой. Я не Верховный Брахман. Так же как волны океана, неотъемлемые частицы океана, не могут быть всем океаном, я так же не Верховный Господь».

Текст 420

*атхāтмāрпаṇа-мāхāтмйām
саптама-скандхе и́рй-прахлāдоктау
дхармāтха-кāма ити йо абхихитас три-варга
йкй̐й̐ трайй̐ найа-дамау вивидхā ча вāрта
манй̐е тад̐ этад̐ акхилам̐ нигамасй̐а сатй̐ам̐
свāрмāрпаṇам̐ сва-сухрдаḥ парамасй̐а пумсаḥ*

Слава предания себя

В «Шримад-Бхагаватам» (7.6.26) Прахлада Махараджа говорит: «Веды описывают три пути, ведущие к освобождению: религиозность, экономическое развитие и чувственное удовлетворение, которые именуются три-варгой. К категории три-варги относятся также образование, самоосознание, ведические обряды и ритуалы, логика, закон и различные виды деятельности, позволяющие добыть средства к существованию. Все, что Веды говорят об этих вещах, — поверхностно, и потому я считаю это знание материальным. Трансцендентным, по моему мнению, является знание о том, как вручить себя лотосным стопам Господа Вишну».

Хари-бхакти-виласа

Текст 421

*экādāиіе ііріі-бхагавад-уддхава-самвāде
мартію йадā тйакта-самаста-кармā
ниведитāтмā вичикіріцито ме
тадāмртатвām пратипадйāmāно
майāтма-бхуйāйа ча калпате ваи*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.29.34), в беседе между Верховным Господом и Уддхавой, говорится: «Человек, который отказывается от кармической деятельности и полностью предается Мне, желая служить Мне, освобождается от пут рождения и смерти и получает право жить в Моей обители и владеть богатством, подобным Моему».

Тексты 422-423

*атха джапах
джапасйа пуратах кртвā прāñāйāма-трайām будхах
мантрāртха-смрти-пūrвам ча джапед ациттоттарām іаатам
мўлам лекхйена видхинā садйива джапа-мāлайā

іаактау ацитр̥дхика-ср̥хасрам джапет там чāрпайан джапам
прāñāйāмāмйі ча кртвā трйін дадйāt крци̇на-каре джалам*

Повторение мантр

Перед повторением мантр преданный должен практиковать пранаяму три раза, размышляя над значением мантры, и затем повторить мула-мантры сто восемь раз на четках в соответствии с правилами и предписаниями. Если человек на это не способен, можно повторять мула-мантры тысяча восемь раз. После повторения нужно снова три раза совершить пранаяму и предложить немного воды в руку Шри Кришне.

Текст 424

*гухйāти-гухйā-гоптā твām грхāñāсма-кртаім джапам
сиддхир бхавату те देवा त्वा-त-प्रसादāt त्वायि स्तुхите*

Виласа восьмая

Мантра

О Господь, знание о Тебе очень сокровенно. Ты защищаешь самые сокровенные аспекты ведических откровений. Милостиво прими это повторение мной мантры. Позволь мне достичь такого же совершенства, которым владеют Твои беспримесные преданные.

Тексты 425-426

*джапа-пракāро йо апекцийо мālāди-нийамāтмакаḥ
пурайичарийā-праसाңге ту са виликхйāте агратаḥ*

*арпитаṃ таṃ ча сайчинтйā свйкртаṃ прабхуñākшилаṃ
пунаḥ стутвā йатхā-йāкти праñамйā прāртхайед идам*

Отдельные правила и предписания, касающиеся повторения мантр, будут описаны ниже в разделе «Пурашчарана». Преданный должен думать, что Верховный Господь признает его воспевание мантр. Поэтому он должен прославлять Господа и молить Его в манере, описанной далее, после предложения поклонов.

Текст 427

*мантра-хйāнаṃ крийā-хйāнаṃ бхакти-хйāнаṃ джанāрдана
йат нृджитаṃ майā дева паринируñам тад асау ме*

Молитва

В агамах говорится: «О Господь Джанардана, я не знаю должным образом никакую мантру или религиозные ритуалы, нет у меня и преданности Тебе. Пусть мое поклонение Тебе станет совершенным по Твоей милости.

Тексты 428-429

*йад даттаṃ бхакти-мāтреṇа патраṃ пуñцаṃ пхалаṃ джалаṃ
āведитаṃ ниведйāṃ ту тад грхāñāнукампайā*

Хари-бхакти-виласа

*видхи-хйнам мантра-хйнам йат кийчид упанāдитам
крийā-мантра-вихйнам вā тат сарвам кшантум архаси*

О Господь, милостиво прими все, что бы я ни предложил Тебе с преданностью: листья, цветы, плоды или воду. Я не знаю никаких мантр, я не сведущ в правилах и предписаниях, у меня нет никакого представления, как совершать необходимые ритуалы. Но у меня есть горячая надежда, что Ты милостиво простишь мне все мои оскорбления.

Тексты 430-431

*аджйānād атхавā джйānād айубхам йан майā кртам
кшантум архаси тат сарвам дāсйенаива грхāнā мām*

*стхитиx севā гатир йāтрā смртиi чинтā стутир вачах
бхуйāt сарвātманā виццо мадийām твайи чецититам*

Пожалуйста, прости все оскорбления, которые я совершил, осознанно или неосознанно, поскольку я Твой вечный слуга. О Господь Вишну, пусть моя жизнь, служение, цель, движения, память, мысли, молитвы и речь будут использованы для Твоего удовлетворения.

Тексты 432-433

*кришна рāма мукунда вāмана вāсудева джагад-гуро
матсйа каччхана нāрасимха варāха рāгхава пāхи мām*

*дева-дāнава-нāрадāди-вандйа дайā-нидхе
девакй-сута дехи ме тава пāда-бхактим ачалām*

О Кришна! О Рама! О Мукунда! О Вамана! О учитель Вселенной! О Матсья! О Вараха! О Нрисимха! О Курма! О Рагхава! Пожалуйста, защити и поддержи меня! О мой Господь, которому поклоняются полубоги и демоны! О океан милости! О сын Деваки! Да благословишь Ты нас устойчивым преданным служением Твоим лотосным стопам!»

Виласа восьмая

Текст 434

*nāṭha йони-сахасрецу йецу йецу враджāmй ахам
тецу тецв ачйутā бхактир ачйутāсту садā твайи*

В «Вишну-пуране» приводится следующая молитва: «О мой Господь! О Ачьюта! Среди множества тысяч видов жизни, где бы я ни родился, пусть я всегда буду занят устойчивым преданным служением Твоим лотосным стопам в каждом моем рождении.

Текст 435

*йā прīтир авивекānām вицйаЙецв анапāйинī
твām анусмаратах са ме хрдайрñ нāпасарпатау*

Материалистичные люди привязаны к чувственным наслаждениям. Однако моя преданность, которую я развил, помня о Твоих лотосных стопах, остается непоколебимой в моем сердце».

Текст 436

*nāṇḍава-гītāйām
кйтецу пакцищцу мрецу сарйсрнецу
ракциах-ниийāча-мануджецв апи йатра татра
джātасйа ме бхавату кешава те прасādāt
твайй эва бхактир атулāвйабхичāринй ча*

Пандава-гита

О Кешава, не важно, кем я стану из-за моих неправедных дел: зверем, птицей, насекомым, рептилией, демоном, привидением или человеком. Пожалуйста, будь милостив ко мне, помоги мне всегда иметь твердую веру и быть сосредоточенным на преданном служении Тебе.

Хари-бхакти-виласа

Текст 437

*йуватинām йатхā йўни йўнām ча йуватау йатхā
мано 'бхирамате тадван мано ме абхираматām твайи*

В «Падма-пуране» говорится: «Пусть мой ум всегда остается привязанным к Тебе, так же как ум юноши привязан к красивой девушке».

Текст 438

*атхāпарāдха-кцямāпаṇам
тато апāрадхāн и́рй-крцнām кцямā-ийīлам кцимāпайет
сакāку кйртайан и́локāн уттамāн сāпрадйикāн*

Просьба о прощении

Затем преданный, смиренно повторяя выбранные стихи в соответствии со своей сампрадаей, должен просить прощения у Господа Кришны, который всегда милостив к Своим преданным.

Текст 439

*апарāдха-сахасрāṇи крийанте 'харниийām майā
дāсо 'хам ити мām матвā кцямасва мадхусūдана*

В этой связи говорится: о мой Господь, я постоянно совершаю тысячи оскорблений. Пожалуйста, милостиво прими меня как Твоего вечного слугу и прости все мои оскорбления.

Текст 440

*прадиджйā тава говинда на ме бхактах праṇаййāми
ити самсмртйа самсмртйа прāṇāн самдхāрайām ахам*

О Говинда, Ты обещал: «Мой преданный никогда не погибнет». И я живу в этом мире, помня Твое обещание.

Виласа восьмая

Тексты 441-448

атхāпарāдхāх

āгаме

*йāнаир вā пāдукаир вāпи гаманāм бхагавад-грхе
девятсавāдй-асевā ча апраñāмас тад-агратах*

*уччищите вāпй аийауче вā бхагавад-ванданāдикам
эка-хаста-праñāмай ча тат-пурастйāt прадакциñам*

*пāда-прасāраñам чāгре татхā парйаңка-бандханам
ийайанāм бхакциñам чāпи митхйā-бхāциñам эва ча*

*уччаир бхāцйā митхо джалпо роданāни ча виграхах
ниграхāнуграхау чаива нрциу ча крўра-бхāциñам*

*камбалāваранāм чаива пара-ниндā пара-стутих
аийлйла-бхāциñам чаива адхо-вāйу-вимокциñам*

*ийактау гаунопачāрай ча аниведита-бхакциñам
тат-тат-кāлодбхавāнāм ча пхалāдйинāм анарпаñам*

*винийуктāвинийициñхасйā прадāнам вйāнджанāдике
притхйикртийāсанāм чаива парецйāм абхивāдāнам*

*гурау маунам ниджа-стотрам деватā-ниндāнам татхā
апарāдхāс татхā виññор двāтримййāt парикйртитāх*

Оскорбления, которые нужно избегать

В агамах говорится: «Нельзя входить в храм в обуви или въезжать на паланкине. Преданный не должен забывать проводить различные праздники для удовлетворения Верховного Господа, такие как Джанмаштами и Ратха-ятра. Он не должен забывать кланяться перед Божеством. Нельзя входить в храм, не омыв после еды руки и стопы. Нельзя входить в храм в оскверненном состоянии. Нельзя кланяться на одну руку. Нельзя никого обходить перед Божеством. Нельзя вытягивать ноги перед Божеством, нельзя сидеть перед Божеством, обхватив лодыжки, локти или

Хари-бхакти-виласа

колени. Нельзя лежать перед Божеством. Нельзя вкушать прасад перед Божеством. Нельзя лгать и говорить слишком громко перед Божеством. Нельзя говорить на отвлеченные темы перед Божеством, нельзя плакать или стонать перед Божеством. Нельзя ссориться и драться перед Божеством. Нельзя ругать кого-либо перед Божеством. Нельзя давать жертвования кому-либо перед Божеством. Нельзя грубо разговаривать перед Божеством. Нельзя носить меховую накидку перед Божеством. Нельзя никого восхвалять перед Божеством и богохульствовать. Нельзя испускать ветры перед Божеством. Нельзя снижать стандарт поклонения Божеству. Нельзя ничего есть, что не было предложено сначала Кришне. Нельзя забывать предлагать Кришне свежие плоды и зерно по сезону. После того, как пища была приготовлена, ее нельзя никому предлагать до тех пор, пока сначала ее не предложат Божеству. Нельзя сидеть спиной к Божеству. Нельзя молча предлагать поклоны духовному учителю и громко возносить молитвы духовному учителю во время поклона. Нельзя забывать прославлять духовного учителя в его присутствии. Нельзя прославлять себя в присутствии духовного учителя. Нельзя хулить полубогов перед Божеством. Итак, вайшнавьи должны избегать эти тридцать две сева-апарадхи.

Тексты 449-469

vāṛāḥe

*dvāṛtīmīḍaḍ-āparāḍhā īe kīṛtīante vaśudhe māīḍ
vaīcīṇaṇena saḍā te tu varḍjaṇīyāḥ praiṇatnaṇaḥ*

*īe vai na varḍjaiṇtī ētāṇ āparāḍhāṇ māīoḍitāṇ
sarva-ḍharma-paribhṛaṇtīḥ paṇīante naraḥe ciraṇ*

*rāḍjāṇna-bhākṇaṇaṇ cāivaṇ āpaḍī aṇi bhāīḍvaḥaṇ
ḍhvaṇtāḡāre ḥareḥ spaṇīṇaḥ paraṇ sukṛta-ṇīṇaṇaḥ*

*tatḥaiva viḍḍim ulḇaṇḡhīa saḥaṇ spaṇīṇaṇaṇ ḥareḥ
dvāṇoḍḡhāṇo viṇā vāḍīaṇ kroḍa-māṇsa-niveḍanaṇ*

Виласа восьмая

пāдукāбхйāм татхā виццор мандирāйописарпāнам
куккуроччхиццā-каланāм мауна-бхайго ачйутāрчане

татхā пūджана-кāле вид-утсаргāйā сарпāнам
йираддхāдикам акртвā ча навāннāсйā ча бхакиццāнам

адаттвā гандха-мāлйāди дхūпанāм мадхугхāтинах
акарманй апрасūнена пūджанāм ча харес татхā

акртвā данта-кāццтхāм ча кртвā нидхūванāм татхā
сприццтвā раджасвалāм дйпāм татхā мртāкам эва ча

рактāм нйлам адхаутāм ча пāракйāм малинāм папāм
паридхāйā мртāм дрцитвā вимучйāпāна-мāрутам

кродхāм кртвā ймайāнāм ча гатвā бхуктāпй аджйрā-йук
бхакиццāйитвā крофа-мāмсам пинйāкам джāла-пāдакам

татхā кусумбха-ййāкам ча таилāбхйāнгам видхāйā ча
харех спарййо харех карма-каранāм пйтакāвахам

мама ййāстрам бахиццкртйā асмāкам йах прападйāте
мактвā ча мама ййāстрāни ййāстрам аният прабхāцйāсе

мадйāпас ту самāсāдйā правиццед бхаванāм мама
йо ме кусумбха-ййāкена прāпанāм куруте нарах

мама дрцитер абхимукхāм тāmбūлам сарвайет ту йах
курūваках пālййāстхāих пуццāих курйāн мамāmрчанам

мамайāчм āсуре кāле йах кароти вимūдха-дхйх
пйтхāсанопавиццтйō йах пūджайед вā нирāсанах

вāма-хастена мām дхртвā снāпайед вā вимūдха-дхйх
пūджа парйуццитаих пуццāих цтхйванāм гарва-калпанам

тирйак-пундра-дхаро бхўтва йах кароти мамāmрчанам
ййāчитаих ратра-пуццāдйāиир йах кароти мамāmрчанам

апракйāлита-пāдо йах правиццен мама мандирам
аваиццāвасйā паквāннам йо махйāм виниведайт

Хари-бхакти-виласа

*аваицнавецу паййатсу мама пўджам кароти йах
апўджайитва вигхнейам самбхайца ча капалинам*

*нарах пўджам ту йах курйат снапанам ча наххамбхасā
амаунī дхарма-литтāнго мама пўджам кароти йах*

В «Вараха-пуране» Господь Вараха наставляет богиню Земли относительно оскорблений, которые вайшнавы должны избегать. Те, кто пренебрегает этими наставлениями и совершают нижеприведенные оскорбления, нарушают религиозные принципы и в итоге отправятся в ад.

«Вкушать пищу, данную царем, — тяжелое оскорбление. Преданный должен избегать такой пищи, даже если он очень голоден. Преданный не должен касаться Божества в темной комнате. Нельзя входить в храм без звука (например, нужно позвонить в колокол при входе в храм). Нельзя предлагать Божеству мясо. Нельзя входить в храм в обуви. Нельзя предлагать Божеству пищу, на которую посмотрела собака или другое животное. Нельзя нарушать тишину во время обряда поклонения. Преданный не должен мочиться или испражняться в процессе поклонения Божеству.

Нельзя есть свежепрососшие зерна, не совершив сначала церемонию шраддха. Нельзя Божеству предлагать благовоние, не предложив цветы. Цветы, не имеющие запаха, нельзя предлагать Божеству. Преданный не должен забывать тщательно чистить зубы каждый день. Нельзя входить в храм после полового сношения. Нельзя касаться женщины во время менструального периода. Нельзя входить в храм, если человек касался мертвого тела. Нельзя входить в храм в одежде красного или голубого цвета или в нестиранной одежде. Человек не должен входить в храм в грязной одежде или в одежде, которую он одолжил. Нельзя гневаться в храме. Нельзя входить в храм после посещения крематория. Нельзя отрыгивать перед Божеством, или, другими словами, пока пища не переварится, не рекомендуется входить в храм. Человек не должен входить в храм после того, как поел мясо, рыбу, яйца или кусумбха шак. Нельзя входить в комнату Божеств или касаться Божества после того, как преданный умастил свое тело

Виласа восьмая

маслом. Преданный не должен выказывать неуважение писаниям, повествующим о верховенстве Господа. Не должен он читать книги с противоречивой философией. Нельзя входить в храм, пообщавшись перед этим с пьяным человеком. Нельзя предлагать Божеству кусумбха шак и цветы курувака и палаша. Нельзя жевать бетель перед Божеством. Нельзя поклоняться Божеству в неподходящее время. Нельзя поклоняться Божеству, сидя на голом полу; для поклонения нужно иметь необходимую подстилку или циновку. Нельзя омыwać Божество, притрагиваясь к Господу левой рукой. Нельзя Господу предлагать старые и вялые цветы. Нельзя плевать в храме, а также показывать свою гордость. Преданный не должен украшать свой лоб трехлинейной тилакой. Нельзя просить цветы у других, когда их можно собрать самому. Нельзя входить в храм, не омыв стопы и руки. Нельзя предлагать пищу, приготовленную непреданными. Нельзя поклоняться Божеству перед безбожниками. Нельзя поклоняться Божеству, не совершив сначала поклонение Ганапати. Нельзя поклоняться Божеству после разговора с тантриком. Нельзя омыwać Божество водой, оскверненной прикосновением ногтями. Нельзя нарушать молчание во время поклонения и нельзя поклоняться Божеству с телом, влажным от испарины».

Текст 470

*джейейāх паре апи бахаво апарāдхāх сад-асамматайх
āчāрайх йāстра-вихита-нициддхāтикрамāдйибхй
татрāпи сарватхā крццā-нирмāлйām ту на лангхайет*

Помимо этих оскорблений преданный не должен нарушать и другие правила, упомянутые в шастрах. Кроме того, нельзя выказывать небрежение остаткам пищи Господа Кришны.

Текст 471

*татхā ча нāрасимхе йантанум прати нāрада-вāкйām
атах парам ту нирмāлйām на лангхайа махйante
нарасимхасйа девасйа татхāнйейцām диваукасām*

Хари-бхакти-виласа

В «Нрисимха-пуране» Нарада Муни говорит царю Шантану:
«О лучший из царей, никогда не пренебрегай остатками пищи
Господа Нрисимхи и полубогами.

Текст 472

*крцнасьа паритоцепсур на тач-чхапатхам ачарет
нāнā-девасья нирмāлйам упайуджйита на квачит*

Тот, кто желает удовлетворить Господа, не должен клясться Его
именем. Не должен он вкушать остатки пищи от полубогов и по-
лубогинь».

Тексты 473-474

*татхā вицнун-дхармоттаре
āpādй апи ча кациттāйāм девейā-цāпатхам нарах
на кароти хи йо брахмāс тасйа туцйāti кейāвах*

*на дхāрайāti нирмāлйам анйā-дева-дхртām ту йах
бхункте на чāнйā-наиведйām тасйа туцйāti кейāвах*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «О брахман, Господь Кешава
доволен тем человеком, который, даже во время опасности или
несчастий, не клянется Его именем. Верховный Господь также
становится доволен тем, кто не принимает остатки пищи, пред-
ложенные полубогам».

Тексты 475-477

*атхāпарāдха-цāмаманам
самватсарасйа мадхйе ту тйртхе йаукараке мама
кртопавйсах снāнена гангāйāм йуддхим āпнуйāt*

*матхурāйāм татхāпй эвām сāпарāдхах йучи бхавет
анайос тйртхайор эжām йах севета сукртй нарах
сахасра-джанма-джанитāн апарāдхāн джахāti сах*

Виласа восьмая

Искупление оскорблений

Человек может очиститься от оскорблений, пребывая в шаукара-тирхе, соблюдая пост и омываясь в Ганге, если он претерпевает аскезы в течение одного года со времени совершения оскорбления. Та же аскеза может совершаться при проживании в Матхуре. Любой, кто занят в служении Верховному Господу, находясь в этих двух святых местах, несомненно, очень благочестив. В действительности все его оскорбления, накопленные за предыдущие тысячу жизней, могут быть таким образом искуплены.

Текст 478

скāнде

*аханй ахани йо мартйо гйтāдхйāйām патхе ту ваи
двāтримйāд-апарāдахāмс ту кциамате тасйа кеийавах*

В «Сканда-пуране» сказано: «Человек, который повторяет любую главу «Бхагавад-гиты» каждый день, постепенно освобождается от последствий этих тридцати двух оскорблений».

Текст 479

*татра кāрттика-мāхātмйām
туласйā ропаṇāм кāрийām йрāваṇецу вишйецатах
апарāдха-сахасрāṇи кциамате пуруцоттамах*

В «Карттика-махатмье» той же Пураны говорится: «Господь Кешава прощает тридцать два оскорбления, когда преданный поклоняется шалаграма-шиле, предлагая Ему листья туласи.

Текст 480

*двāдашйāм джāгаре вишнор йах патхет туласй-ставам
двāтримйāд-апарāдхāни кциамате тасйа кеийавах*

Господь Кешава, несомненно, прощает тридцать два вида оскорблений, когда преданный бодрствует ночью в двадаши и повторяет молитвы, прославляющие туласи.

Хари-бхакти-виласа

Текст 481

*йах кароти харех пўджам кришна-йатрайнкито нарах
апарадха-сахасрайни нитйам харати кеивавах*

Господь Кешава прощает тысячи оскорблений, когда преданный украшает свое тело символами оружия Кришны».

Текст 482

*атха йециа-граханам
тато бхагавата даттвм манйамано дайалунā
махā-прасāда итй уктвā йециам йираси дхāрайет*

Принятие остатков пищи Господа

После этого, медитируя, что Господь милостиво дает ему остатки Своей пищи, преданный должен сказать слова прославления маха-прасада, касаясь прасадом своей головы.

Текст 483

*атха нирмāлья-дхāраṇа-нийатā
пāдме йирй-гаутамāмбарйица-самвāде
амбарйица харер лагнам нйрам пуцинам вилепанам
бхактйā на дхатте йирасā йивапачāд адхико хи сах*

Принятие остатков пищи от Господа — духовная деятельность

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, говорится: «О царь, тот, кто не оказывает почтения остаткам от Господа Хари, таким как вода, омывшая Его лотосные стопы, цветы и сандаловая паста, предложенная Ему, считается ниже собакоеда».

Текст 484

*атха йирй-бхагаван-нирмāлья-мāхātмйām
скāнде брахма-нāрада-самвāде*

Виласа восьмая

*кړиңноттирна́м ту нирма́лйа́м йасйа́нгам сприя́те муне
сарва-рогаир татха́ пāпаир мукто бхавати нāрада*

Слава остатков от Господа

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О мудрец, тот, кто касается своего тела остатками от Господа, взяв их с Божества, вылечивается от всех болезней и избавляется от всех грехов.

Тексты 485-486

*вицнор нирма́лйа-йеце́на йо га́трам паримāрджа́ет
дури́та́ни вина́ййанти вйāдхайо́ йāнти кха́ндайāх*

*мукхе́ и́ираси́ дехе́ ту вицнūттирна́м ту йо вахет
туласй́м мунй-иāрдўла́ на тасйа́ сприя́те калих*

Все греховные последствия и болезни человека уничтожаются, когда он прикладывает к своему телу остатки от Господа Вишну. Скверна Кали не проникает в того, чьей головы, рта и других частей тела коснулся прасад Господа. О мудрец, я рассказал тебе это для твоего же блага.

Тексты 487-488

*вицнуну-мўрти-стхита́м пуцна́м и́ирасā́ йо вахен нара́х
апарйūцита́-пāпас ту йāвад йуга-чату́цитайам*

*кй́м кари́цйати́ су-снāто́ гинга́йāм бхўсуротта́ма
йо вахет и́ирасā́ нитйā́м туласй́м вицнуну-севита́м*

О лучший из брахманов, все грехи, накопленные человеком в течение предыдущих четырех юг, немедленно уничтожаются, если его головы касается прасад Господа Вишну. Для человека нет необходимости омыться в Ганге, если он касается своей головы листьями туласи, предложенными Господу Вишну.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 489-490

*вицнун-пāдāбджа-самлагнāм ахо-рāтроцитāм иубухāм
туласй̐м дхāрайед йо ваи тасйā пуñйāм анантакам*

*ахо-ратрам̐ ишре йасйā туласй̐ вицнун-севитā
на са липйāti пāпена падма-патрам̐ ивāмбхасā*

Нет предела благочестию того, кто принимает листик туласи, что оставался на лотосных стопах Господа Вишну день и ночь. Как лотос не смачивается водой, так и человек, украсивший свою голову листиком туласи, предложенным Господу, не оскверняется грехом.

Текст 491

*вицнох̐ ишрах̐-парибхрацйтам̐ бхактйā йас туласй̐м вахет
сидхйāнти сарва-кāрйāни манасā чинтитāни ча*

Человек может исполнить все свои желания, если с искренней преданностью почитает листик туласи, который упал с головы Господа Вишну.

Текст 492

*прамāрджайати йо дехам̐ туласйā ваицнаво нарах̐
сарва-тйртха-майāм̐ дехам̐ тат-кцианīt двиджа джйāте*

О брахман, тело вайшнава становится священным, как святые места паломничества, если на него поместить предложенные листики туласи».

Текст 493

*гāруде
харер̐ мўртй-авайецайм̐ ту туласй̐-кāцитха-чанданам̐
нирмāлайāм̐ ту вахед̐ йас ту котй-тйртха-пхалам̐ лабхет*

Виласа восьмая

В «Гаруда-пуране» сказано: «Вайшnavы, почитающие пасту с дерева туласи и другие остатки от Господа, обретают благо от посещения десяти миллионов святых мест паломничества».

Текст 494

*нāрада-панчарāтре
бхо джананāнтарам вицнор апритам туласй-далам
тат-кцианāт пāпа-нирмокта чāндрāйана-йатāдхиках*

В «Нарада-панчаратре» говорится: «Просто почитая листик туласи, предложенный вместе с пищей Господу Вишну, человек освобождается от всех грехов и обретает большее благо, чем при соблюдении ста чандраяна-врат.

Текст 495

*каутукам йрну ме деви вицнор нирмāлйа-вахнинā
тāпитам нāййам āйāти брахма-хатйāди-пāтакам*

О богиня, последствия любого греха, даже убийство брахмана, могут сгореть дотла в огне маха-прасада Господа».

Текст 496

*жāдаййи-скандхе йрй-бхагавантам пратй уддхавоктау
твайопапйукта-сраг-гандха-вāсо алайкāра-чарчитах
уччхиста-бходжино дāсās тава мāйām джайема хи*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.6.46) Уддхава говорит Господу Кришне: «Просто украшая себя гирляндами, одеждами и драгоценностями, которыми Ты наслаждался, и вкушая остатки Твоей пищи, мы, Твои слуги, так преодолеваем Твою внешнюю энергию».

Хари-бхакти-виласа

Текст 497

*ата эва скāнде iṛī-īамасiа дṛтануiйāsине
pāḍодака-ратā iе ча харер нирмālīа-дхāракāх
вишну-бхакти-ратā iе ваи те ту тiйādжiах су-дуратах*

В «Сканда-пуране» Ямараджа, отчитывая своих посланников, говорит: «Никогда не приводите ко мне тех, кто пьет воду, омывавшую лотосные стопы Господа Вишну, кто почитает остатки Господа Хари и кто привязан к преданному служению Господу, поскольку они не в моей власти».

Текст 498

*висарджанāм ту чет кārйāм висрджiа-вараṇāни тат
деве тан-мудрайā прārтхiа девам хрди висарджийет*

Если человек погружается в поклонение Божеству, он должен вначале предложить Ему одежду и украшения и затем, пригласив Божество в свое сердце, показать висарджани-мудру.

Текст 499

*пūджито 'си майā бхактiйā бхагиван камала-пате
са лакшмiко мама свāнтам виiа виiṛāнти-хетаве*

В этой связи есть молитва: «О мой Господь, я с преданностью поклоняюсь Тебе и богине Лакшми. О супруг Камалы, пожалуйста, войди в мое сердце и останься в нем навсегда».

Текст 500

*прārтхiаивāм пāдуке даттвā саṅгам удvāsāyed дхарим
пrāṇāyāмам циад-аṅгам ча кртвā мудрāм висарджанiм*

Прочитав эту молитву, преданный должен предложить Господу обувь и затем погрузить Его вместе с Его спутниками в свое

Виласа восьмая

сердце после совершения соответствующей пранаямы и шаданга-ньясы, показывая висарджани-мудру.

Текст 501

*атха нृджа-видхи-вивеках
айам нृджа-видхир мантра-сиддхи-артхасйа джапасйа хи
ангам бхиктес ту тан-ницитхаир нирсрдин антарецийате*

Принятие поклонения

Чтобы достичь совершенства в повторении мантр, человек должен усердно следовать процессу, описанному в шастрах. С другой стороны, нет трудновыполнимых правил относительно совершения ньясы для преданных, которые поклоняются Господу в преданном служении.

Текст 502

*татра девалайе нृджа нитйатвена махāпрабхох
кāmйатвенāпи гехе ту прāйо нитйатайā матā*

Поклонение Божеству в храме может быть духовной деятельностью поклоняющегося или совершаться с каким-то мотивом. Однако домашнее поклонение Божеству не должно прекращаться.

Текст 503

*севāди-нийамо девāлайе девасйа чецийате
прāйах сва-гехе сваччханда-севā сва-варата-пракцийā*

Человек должен следовать всем правилам и предписаниям, поклоняясь Божеству в храме. Дома, тем не менее, он может поклоняться Ему в зависимости от своих возможностей. Но никогда не следует нарушать обет, данный в связи с поклонением Господу.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 504-508

*ким ча вишну-дхармоттаре
гхртена снапита̎м девам̎ чанданен̎анулепайет
сита-дж̎ай̎т̎ий̎ ча кусума̎и̎х̎ п̎уджайет тад-анантарам*

*й̎иветена ва̎стри-й̎угмена татх̎а мук̎т̎а̎-п̎хала̎и̎х̎ й̎убха̎и̎х̎
мук̎х̎й̎а-карп̎ура-дх̎упена пай̎ас̎а̎ п̎ай̎асена ча*

*падма-с̎у̎трас̎а̎ варт̎т̎й̎ ча гхр̎та-дх̎упена ч̎ап̎и̎ ат̎ха
п̎уджайет сарват̎х̎а й̎ат̎н̎а̎т̎ сарва-к̎а̎ма-прад̎ар̎чанам*

кр̎т̎вема̎м̎ муч̎й̎ате рог̎и̎ рог̎а̎т̎ й̎й̎гх̎рам̎ аса̎м̎й̎а̎й̎а̎м̎

*ду̎х̎кх̎а̎рто̎ муч̎й̎ате ду̎х̎кх̎а̎д̎ бадд̎хо̎ муч̎й̎ета̎ бан̎дхан̎а̎т̎
ра̎дж̎а-грас̎тай̎ ча муч̎й̎ета̎ татх̎а ра̎дж̎а-б̎хай̎а̎н̎ нара̎х̎
к̎и̎це̎ме̎на̎ гач̎чхед̎ адх̎в̎а̎нам̎ сар̎в̎а̎нат̎ха-ви̎вар̎дж̎ита̎х̎*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Преданный должен при омовении божества Господа Вишну натереть Его трансцендентное тело гхи, а затем омыть и умастить сандаловой пастой. Потом ему следует предложить белые цветы Господу, облачить Божество в белые одежды с чадаром и предложить муктапхалу, благовоние, ароматизированное камфарой, молоко, сладкий рис и лампаду с фитильком гхи. Этот вид поклонения дарует преданному все благословения. Несомненно, тот, кто так поклоняется Божеству, избавится от всех болезней. Несчастный станет счастливым, а заключенный освободится. В результате такого поклонения преступник избежит наказания от царя, а путешественник будет спокойно, без страха перед опасностями, путешествовать, куда пожелает».

Так заканчивается восьмая виласа «Шри Хари-бхакти-виласы», составленной Гопалой Бхаттой Госвами.

Виласа девятая

Текст 1

*махā-прасāдах
са прасīдати чаитанйа-дево йасйа прасāдатах
махā-прасāда-джātārхах садйах сйād адхамо апй ахам*

Пусть будет доволен мною Шри Чайтанья Махапрабху, по чьей милости я обрел удачу, почитая маха-прасад, несмотря на свою падшую природу.

Текст 2

*атха йаиṅкходакаṁ тач ча кṛциṇа-дрцити-судхокшитам
ваициṇавебхйах прадаййбхивандйа мўрдхани дхāрийет*

После этого преданный должен брызнуть водой, предложенной Божеству, хранившейся в раковине, на собравшихся вайшнавов и также на свою голову. Эта вода трансформируется в нектар, поскольку Господь бросил на нее Свой милостивый взгляд.

Текст 3

*йаиṅкходака-мāхātмйām
скāнде брахма-нāрада-самвāде
йаиṅкходакаṁ харер бхактир нирмāлйām пāдайор джалаṁ
чанданам дхўпа-йециаṁ ту брахма-хатйāпахāрикам*

Слава воды в раковине

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Девять видов преданного служения Господу Хари, так же как и остатки Его пищи, воды, сандаловой пасты, благовония и вода, хранящаяся в раковине, способны нейтрализовать грех убийства брахмана.

Виласа девятая

Текст 4

*матраива ііанкха-мāхātмйе
ііанкха-стхитам ту ііат тойам бхрāmитам кеііавопари
вандате ііирасā нитіам гайгā-снāнена тасīа ким*

Слава раковины

Тому, кто предложил Господу Кешаве воду в раковине и затем сбрызнул ею свою голову, не нужно прилагать чрезмерные усилия, чтобы омыться в Ганге, ибо такой человек получает благо от омовения в Ганге.

Тексты 5-6

*на дāхо на кламо нāртир наракāгни-бхайам на хи
іасīа ііанкходакам мўрдхни крціна-дрцітī-авалокитам*

*на грахā на ча куцмāндāх нийīчорага-ракціасāх
дрцітвā ііанкходакам мўрдхни видраванти дийо дайā*

Тот, кто окропляет свою голову водой, которая хранилась в раковине и освящена благоприятным взглядом Господа, освобождается от страха перед страданиями, горем и адским состоянием жизни. Неблагоприятные планеты, привидения, домовые, змеи и демоны бегут прочь при виде воды, которая хранилась в раковине и была сбрызнута на голову человека.

Тексты 7-8

*крціна-мўрдхни бхрāmитам ту джалам тач-чхайкха-самстхитам
кртвā мўрдханī авāпноти муктīm вицціоx прасāдатаx*

*бхрāмайитвā харер мўрдхни мандирам ііанкха-вāриñā
прокціайед ваиццінаво іас ту нāйіубхам тад-грхе бхавет*

Сбрызгивая на свою голову воду, хранившуюся в раковине, которой вращали над головой Господа Хари во время арати, человек

Хари-бхакти-виласа

по милости Господа получает освобождение. Все неблагоприятные сущности уходят прочь из храма, если вода, находящаяся в раковине, предложенной Господу во время арати, была сбрызнута на собравшихся преданных.

Текст 9

*нīṛāджана-джалам йата йатра пāдодакам харех
тиццīхате муни-ийāрдўла вардханте татра сампадах*

О лучший из мудрецов, все виды богатства возрастают в том месте, где вода омывает лотосные стопы Господа.

Текст 10

*нīṛāджана-джалам виццор йасiа гāтрāни самсприйет
йаджйāвабхрта-лакшнāм снāна-джам лабхате пхалам*

Тот, кто сбрызгивает свою голову водой, которая была предложена Господу Хари, обретает благо от совершения ста тысяч жертвоприношений Ашвамедха, включая ритуальное омовение, принимаемое в заключение».

Текст 11

*татраива iйrī-шивоктау
пāдодакена девасiа хатйiйута-саманвитах
iйудхiате нāтра сандехас татхā iйāнкходакена хи*

В «Сканда-пуране» Господь Шива говорит: «Нет сомнений в том, что вода, которой омывали лотосные стопы Господа Хари, как и вода, предложенная Ему в раковине, способна очистить даже грешника, убившего десять тысяч живых существ».

Виласа девятая

Текст 12

*брхад-вишну-пуране ча
тйртхадхикам йаджна-йатйа ча паванам
джалам садй кеiава-дрити-самстхитам
чхинатти пйам туласй-вимийрритам
виийециатай чакра-йилй-винирмитам*

В «Брихад-Вишну-пуране» сказано: «Вода, смешанная с туласи, на которую взглянул Господь Кешава, и особенно вода, использованная для омовения шалаграма-шилы, более священна, чем вода всех святых мест паломничества, и очищает сильнее, чем совершение сотен жертвоприношений, поскольку уничтожает все грехи».

Текст 13

*атха тйртха-дхйранам
кришна-падабджа-тйртхам ча ваишнавехйах прадайа хи
свайам бхактй-абхивандйадау пйтва йираса дхйрает*

Вода после омовения Господа

Сначала человек должен предложить воду собравшимся вайшнавам и затем, выразив ей почтение, выпить ее или сбрызнуть ею свою голову.

Текст 14

*тасйа мантра-видхий ча прйак прйатах-снйана-прасапгатах
ликхито хй адхунй пйне виийецио ликхйате киййан*

Мантры, которые надо повторять в это время, уже были описаны в разделе, где говорилось об утреннем омовении. Сейчас мы опишем особые правила.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 15-16

*ом чараṇам павитрам витатам пурāṇам
йена нृतас тарати дуцкртāни
тена павитреṇа शुद्धхени नृता
अपि पान्मāनाम अर्पितम तरेम*

*लोकास्या द्वāрам āрчайит पवित्रим
джйотиष्मат विभх्रृदजाम्बнай मानस
ताद अमृतस्या दхāра बाहुदхā दोхамāनाम
चараṇам लोके सुदхिताम दादхату*

Мантра

Слава чаранамриты Господа широко известна с незапамятных времен. Люди очищаются, выпивая чаранамриту, и могут пересечь океан материального существования, просто сбрызнув чаранамритой свою голову. Чаранамрита подобна вратам на райские планеты и полностью трансцендентна, чиста, славна и достойна почитания. Преданный должен всегда почитать чаранамриту. Пусть чаранамрита всегда будет почитаема в этом мире, подобно небесному нектару!

Текст 17

*имам мантрам самуччāрйа сарви-дуцита-г्राхāпахам
प्रयिीन्यीत प्रोक्षायेद देहाम नृत्रा-मित्रा-पारिग्रहाम*

Следует пить чаранамриту, повторяя эту мантру, поскольку она полностью устраняет влияние неблагоприятных планет. Человек должен окропить себя чаранамритой, своего сына, друзей, жену и других родственников.

Текст 18

*विष्णोः पāदोदाकाम नृताम कोष्ठी-хатйāгха-नāйिनाम
ताद एविष्ठा-гуनाम पāपाम ब्रुमाу बिन्दु-निपतानात*

Виласа девятая

Последствия за грехи, накопленные за убийство миллионов живых существ, могут быть немедленно нейтрализованы питьем чаранамриты от Господа Вишну. Человек должен быть очень внимательным, чтобы не пролить даже одной капли чаранамриты на пол, поскольку такое действие считается очень оскорбительным.

Текст 19

*атха и́рй-чарано́дака-пана-мāхāтмйāм
пāдме гаутама́мбарйи́шца-самвāде
хареḥ снāнāвайе́щас ту джала́м йасйода́ре стхита́м
амбарйи́ца пра́намйоччаиḥ пāда-пāми́уḥ прагрхйāтāм*

Слава питья чаранамриты с лотосных стоп Господа

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, говорится: «О царь, всегда принимай пыль со стоп человека, который пьет чаранамриту от Господа Хари».

Текст 20

*татраива девадўта-викунда́ла-самвāде
йе тибанти на́рā нитйā́м йāлагрā́ма-и́шлā-джала́м
пий́ча-гавйā-сахасра́ис ту севи́таиḥ ким пра́йоджа́нам*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадутьей и Викундалой, говорится: «Тот, кто ежедневно пьет воду, омывшую шалаграма-шилу, не нуждается в принятии пяти продуктов от коровы: молока, йогурта, гхи, навоза и мочи. Ему нет необходимости принимать эти продукты даже тысячу раз, поскольку он уже обрел благо от принятия этих продуктов».

Текст 21

*коṭи-тй́ртха-сахасра́исту севи́таиḥ ким пра́йоджа́нам
нитйā́м йади́тибет пу́нйā́м йāлагрā́ма-и́шлā-джала́м*

Хари-бхакти-виласа

Нет необходимости посещать миллионы святых мест паломничества для того, кто ежедневно пьет священную воду, омывавшую шалаграма-шилу.

Текст 22

*īāлагрāма-īилā-тойām йах пибед биндунā самам
мāтух станйām пунар наивана пибед бхакти-бхāй нарах*

Просто с почтением выпивая каплю воды, которой омыли шалаграма-шилу, человек избавляется от страха снова пить молоко матери. Другими словами, он не родится вновь в этом материальном мире.

Текст 23

*даханти наракāн сарвāн гарбха-вāсам ча дāрунам
пйтам йаис ту садā нитйām īāлагрāма-īилā-джалам*

Те, кто регулярно пьет воду, омывшую шалаграма-шилу, уже сожгли дотла страдания, которые ожидают их в аду, и страдания от пребывания в утробе матери».

Текст 24

*матраива ирй-йама-дхумракету-самвāде
īāлагрāма-īилā-тойām бинду-мāтрам ту йах пибет
сарва-пāпаих прамучйета бхакти-мāрге кртодиāмах*

В «Падма-пуране», в беседе между Ямой и Дхумракету, говорится: «Тот, кто пьет воду, омывшую шалаграма-шилу, избавляется от всех грехов, идя по пути бхакти и освобождаясь от рождения и смерти».

Тексты 25-26

*матраива пуластйā-бхагйратха-самвāде
пāдодакасйā мāхātмйām бхагйратха вадāми те*

Виласа девятая

*pāvānaṃ sarva-tīrthebhīḥ khatīḥ-kṛtī-vināyīkaṃ
dhr̥te yīrasī nīte ca sarvāś tuṣṭānti devatāḥ
prāyāścittāṃ tu nāpānāṃ kālau nādoḍakaṃ hareḥ*

В «Падма-пуране», в беседе между Пуластьей и Бхагиратхой, сказано: «О царь, слушай внимательно, я опишу тебе славу чаранамриты Господа. Чаранамрита Господа Хари более священна, чем святые места паломничества, и нейтрализует грех убийства миллионов живых существ. Просто выпивая чаранамриту и брызгая несколько капель чаранамриты на свою голову, преданный удовлетворяет всех полубогов. Знай, что в Кали-югу принятие чаранамриты — лучшее искупление от всех видов греховной деятельности».

Тексты 27-28

*tribhiḥ sāravatāṃ tōyāṃ sap̥tāhena tu nārmaḍaṃ
śaḍāḥ punāti gāṅgeyāṃ darīānād eva yāmuṇaṃ*

*punantī etāni tōyāni snāna-darīāna-kīrtanaḥ
punāti smaraṇād eva kālau nādoḍakaṃ hareḥ*

Также говорится, что вода реки Сарасвати очищает человека после трех дней. Вода Нармады очищает после семи недель. Вода Ганги очищает сразу. Вода Ямуны очищает того, кто просто смотрит на нее. Все эти священные воды очищают человека благодаря омоложению в них, их созерцанию и прославлению, но в век Кали чаранамрита Господа Хари очищает того, кто просто помнит о ней.

Тексты 29-32

*arcitaḥ kṛtibhir lingair nityāṃ yat kriyāte p̥halam
tat p̥halam yāta-śaḥsraṃ nīte nādoḍake hareḥ*

*aiyuchir vā durācāro mahā-nāṭaka-samīyutaḥ
spr̥t̥vā nādoḍakaṃ viṣṇoḥ śaḍā yudhīanti mānavaḥ*

Хари-бхакти-виласа

*nāpa-koṭi-īuto yaś tu mṛtīu-kāle śīvro-mukhe
dexe pādodaśaṁ tasya na praiṇāti yamālayaṁ*

*na dānaṁ na haviṛ yeṇāṁ svādhīyāṇa na sūrṇaṇaṁ
te api pādodaśaṁ nītvā praiṇānti paramāṁ gatim*

Принятие чаранамриты от Господа Хари приносит в сотни тысяч раз большее благо, чем поклонение десяти миллионам шивалингамов каждый день. И не важно — чист, нечист, греховен или чрезвычайно греховен человек — если он просто касается чаранамриты Господа Вишну, то сразу же очищается. Если чаранамрита Господа Хари брызгается на голову, в рот и на тело в момент смерти, то такой человек не отправится в обитель Ямараджи, даже если совершил миллионы грехов. Люди, которые никогда не раздавали милостыню, не совершали жертвоприношений или не поклонялись полубогам, могут достичь высшего назначения, просто почитая чаранамриту от Господа Хари.

Тексты 33-37

*kārttike kārttikī-īoge kiṁ kariṇīyati puṣkare
nītiāṁ cha puṣkaraṁ tasya yaśya pādodaśaṁ hareḥ*

*viśīḍhā-rkṣa-samīyukta viśīḍhāḥ hi kariṇīyati
piṇḍāraḥ mahā-tīrthe udjḍhāṇīyāṁ bhagīratna*

*māgha-māse praiṇāge tu snānaṁ kiṁ kariṇīyati
praiṇāgaṁ satatāṁ tasya yaśya pādodaśaṁ hareḥ*

*prabodha-vāsaṇe prāṇte matxurāyāṁ cha tasya kiṁ
nītiāṁ cha yāmuṇāṁ snānaṁ yaśya pādodaśaṁ hareḥ*

*kaśīṁ uttara-vāhinīṁ gaṅgāyāṁ tu mṛtasya kiṁ
yaśya pādodaśaṁ viṣṇoṛ mukhe caivāvatiṣṭhate*

Тот, кто регулярно пьет чаранамриту от Господа Хари, обретает благо от ежедневного омовения в святых местах, таких как Пушкар. Такому человеку нет необходимости омыться в Пушкаре

Виласа девятая

в месяц Карттика, когда восходит звезда Криттика. Чего достигнет он, омываясь в священном месте под названием Пиндарака в месяц Вайшакха, которое в настоящий момент находится в Удджайне? Не получит ли человек большее благо от регулярного принятия чаранамриты, чем омовение в Праяге в месяц Магха? На самом деле он уже получает благо от ежедневного омовения в Праяге. Тот, кто пьет воду, омывшую лотосные стопы Господа Хари, может не омываться в Ямуне в Уттхана-двадаши. Какого дополнительного блага, достижимого оставлением тела на берегу Ганги в Каши, не может достичь тот, кто регулярно пьет чаранамриту? Другими словами, чаранамрита Господа Вишну приносит все виды благ.

Тексты 38-39

*хитвā pādodaкаm вицнор йо анйā-тйртхāни гаччхати
анаргахāм ратнам утсрджйа лоцitraм вй̎чхати дурматих*

курукшेत्रа-само деiyo биндух pādodaкаm матах

Глупец, который отвергает чаранамриту Господа Вишну или пренебрегает ею и вместо этого отправляется в места паломничества, несомненно, отказывается от бесценных драгоценностей ради куска глины. Святые считают даже одну каплю чаранамриты равной всем священным водам Курукшетры.

Текст 40

*nameд йатрāкщайаm пуñйаm нитйаm бхавати тад-грхе
гай̎-нинда-самаm пуñйаm путрāñām апи джāйате*

Дом, в котором всегда есть чаранамрита Господа Хари, остается полон неистощимого богатства. Обитатели этого дома обретаю благо от предложения подношений предкам в Гае.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 41-42

*nāḍodakena devasya ye kurīyux pitṛ-tarṇaṇam
nāsurāṇām bhayaṁ tasya preta-dhanyāṇam ca rākṣasam*

*na rogasya bhayaṁ chaiva nāsti vigraha-kṛtām bhayaṁ
na duṣṭā naiva ghorākṣiṇāḥ svāpādotṭha-bhayaṁ na hi*

Принятие чаранамриты Господа Хари приравнивается к предложению подношений предкам, устраняет страх перед демонами, привидениями и злобными духами, уничтожает болезни, препятствия и боязнь ядовитых змей и хищных животных.

Тексты 43-45

*grahāḥ pīḍāṁ na kurvanti chaurā naīyīṇanti dāruṇāḥ
kim tasya tīrtṥa-gaṇane devaṛiṇāṁ ca dāriṇane*

*iyasya nāḍodakam mūrdhani śīlāgrāma-śīlodbhavam
prīto bhavanti mārtaṇḍaḥ prīto bhavati keśavaḥ
brahmā bhavati su-prītaḥ prīto bhavati saṅkaraḥ*

*nāḍodakasya mākṣātmyam iyaḥ patṥet keśava-grataḥ
sa īti paramaṁ sthānam iatra devo dжанарданаḥ*

Положение планет не сможет нанести вред такому человеку (который регулярно пьет чаранамриту); воры и мошенники не смогут разорить его. Для такого человека нет необходимости посещать святые места или принимать даршан полубогов и мудрецов. Господь Кешава, Брахма, Шива и Сурья всегда довольны человеком, чья голова сбрызнута водой, которой омывали шалаграма-шилу. Тот, кто перед Господом Джанарданой прославляет чаранамриту, несомненно, достигнет Вайкунтхи.

Текст 46

*brahmāṇḍa-purāṇe śrī-brahma-nāraḍa-saṁvāde
prāyaścītṥam iadi prāṇtām kṛcchṥam vā tv agṥa-maṛiṇaṇam
so api nāḍodakam pītṥvā śuddhim prāṇnoti tat-kṣaṇāt*

Виласа девятая

В «Брахманда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Если человек получает знание о том, как повторять агхамаршана-мантру или проходить через суровые епитимьи для искупления от грехов, он должен просто выпить чаранамриту Господа, чтобы обрести желаемый результат. Нет необходимости следовать вышеперечисленным процедурам.

Тексты 47-48

*аи́ауча́м наива видй́ета сӯтаке мртаке апи ча
йеца́йꣳм пāдодака́м мӯрдхни прāй́иана́м йе ча курвате*

*анта-кā́ле апи йасй́еха дй́йате пāдайор джалам
со апи сад-гатим āпноти сад-āчāраир бахи́кртаꣳх*

Человек, который пьет чаранамриту Господа Хари или окропляет ею свою голову, не подвергается осквернению, если в его доме родился ребенок или умер родственник. Даже если грешник принимает чаранамриту в момент смерти, он достигнет высшего назначения.

Текст 49

*апейꣳм пибате йас ту бхун́кте йаи́й чāпй абходжа́нам
агамй́āгама́нā йе ваи пāпāчāрйāй ча йе на́рāх
те апи пӯджйā́ бхавантй́ āйу садйāꣳх пāдāмбу-севанā́т*

Просто почитая чаранамриту Господа Хари, люди, питающиеся мясом, рыбой и яйцами, пьющие вино, вступающие в незаконные половые связи и совершающие другие грехи, очищаются и становятся достойными поклонения.

Тексты 50-51

*апа́вitraм йад-анна́м сйā́т пāнййꣳм чāпи пāпинā́м
бхуктвā́ пй́твā́ вишӯддхаꣳх сйā́т пй́твā́ пāдодака́м хареꣳх
тапта-крччхрā́т пай́ча-гавйā́н махā́-крччхрā́д вишй́ици́йате*

Хари-бхакти-виласа

*чāндрāйаṇāt nāra-kr̥cchṛāt parākāḍ api suvratā
kāya-ūyuddhira bhavati āyī nītvā nādoḍakām hareḥ*

О блюститель строгих обетов, тот, кто пьет воду или ест оскверненную пищу, предложенную греховными людьми, очищается, если пьет чаранамриту от Господа Хари. Чаранамрита Господа Хари более священна, чем пять молочных продуктов, тапта-кричча, маха-кричча, чандраяна-врата или пара-кричча. Тело человека очищается, если он просто пьет чаранамриту.

Тексты 52-54

*агурум кункумам чāпи карпūрам чāнулепанам
виццуну-пādāмбу-самлагнам тад ваи пāvана-пāvанам*

*дрицци-пūтам ту йат тойām виццунā прабхавиццунā
тад ваи пāпа-харам нутра ким пунаḥ пādайор джалам*

*этад-артхам ахам нутра йирасā виццуну-тат-параḥ
дхāрайāми пибāтй адйа мāхātмйām видитам мам*

Мой дорогой сын, чаранамрита Господа Вишну, смешанная с агуру, кункумой, камфарой и сандаловой пастой, очищает даже самое чистое. Если вода, на которую взглянул Господь Вишну, уничтожает все виды греха, то что говорить о Его чаранамрите? О сын, вот почему, как преданный Господа Вишну, я пью Его чаранамриту и каждый день окропляю ею свою голову. Поэтому я так славлю чаранамриту!

Тексты 55-56

*приyas tvam agraḍjaḥ nūtras tad-artham gaditam mayā
rahasyam me tv anarhasya na vaktavyam kadācana*

*дхāрайасва садā мўрдхни прāйāнаṁ куру нитйāйāḥ
джанма-мртйу-джарā-дўхкхаир мокшām йāsйаси нутрака*

Виласа девятая

Ты мой старший сын! Поэтому я раскрыл тебе эту сокровенную тайну. Не давай это знание недостойным. Выпивая чаранамриту Господа Хари ежедневно и окропляя ею свою голову, ты освободишься от рождения, старости, болезней и смерти. О сын мой, в этом нет сомнений».

Тексты 57-58

вишну-дхармоттаре

*садйах пхала-прадам пуңйам сарва-пāпа-винāйāна
сарва-мангала-мангалйām сарва-дुхкха-винāйāна*

*духсванна-нāйāна пуңйам вишну-пāдодакам йубхам
сарвопадрава-хантāрам сарва-вйāдхи-винāйāна*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Чаранамрита Господа Вишну священна. Она уничтожает все последствия греха. Она самая благоприятная среди всего благоприятного; она немедленно приносит благо, устраняет все виды страданий, рассеивает все виды дурных снов, нейтрализует все виды беспокойств и излечивает все виды болезней.

Тексты 59-62

*сарвоптāта-прайāманам сарва-пāпа-нивāраṇам
сарва-калйāна-сукхадам сарва-кāма-пхала-прадам*

*сарва-сиддхи-прадам дханйām сарва-дхарма-вивардханам
сарва-шитру-прайāманам сарва-бхога-прадāйāкам*

*сарва-тйртхасйа пхала-дам мўрдхни пāдāмбу-дхāраṇам
прайāгасйа прабхāсасйа пуңикарасйа ча севане
пртхўдакасйа тйртхасйа āчāнто лабхате пхалам*

*чакра-тйртхам пхалам йāдрк тāдрṇ пāдāмбу-дхāраṇāt
сарасватйāй гайāйām ча гатвā йат прāпнуйāt пхалам
тат пхалам лабхате йрецитхай мўрдхни пāдāмбу-дхāраṇāt*

Хари-бхакти-виласа

Если человек окропляет свою голову чаранамритой Господа Вишну, этим он кладет конец всем своим беспокойствам, оставливает все виды греховной деятельности, привносит в свою жизнь все благоприятное, призывает исполнение всех своих желаний, пользу и славу, увеличивает свою религиозность, устраняет своих врагов, получает возможность духовных наслаждений и обретает благо от посещения всех святых мест паломничества.

Благо от омовения в Праяге, Прабхасе, Пушкаре и Притхудаке человек может получить, просто почитая чаранамриту Господа Хари. Благо от посещения Чакра-тиртхи, Гаи и реки Сарасвати, а также омовения в этих святых местах можно получить, просто выпивая чаранамриту Господа Вишну и окропляя ее свою голову».

Текст 63

скāнде

*pāḍodakasīa mākātmīam devo dajānāti īānkarah
viṣṇu-pāda-cīutā gaṅgā īīrasā īena dhāritā
stxānam naivāsti pāpasīa dehinām deha-madxīataḥ*

В «Сканда-пуране» сказано: «Господь Шива, повелитель полубогов, поддерживающий на своей голове Гангу, изошедшую с лотосных стоп Господа Хари, несомненно, знает славу чаранамриты. Среди всех воплощенных существ только он полностью свободен от всех грехов.

Тексты 64-67

*sa-bāhīābhīantaram īasīa vīāptim pāḍodakena vai
pāḍodam viṣṇu-naivedīam udare īasīa tiṣṭṭhati*

*nāīiraiam labhate pānam svaiam eva vinaīīyati
mahā-pāna-graha-grasto vīāpto roga-īātaur īadi*

*hareḥ pāḍodakam pītṭvā mucīate nātra samīīyāḥ
īīirasā tiṣṭṭhate īecciām nitīam pāḍodakam hareḥ*

Виласа девятая

*ким карицйати те локе тйртха-коти-маноратхах
айам эва паро дхарма идам эва парам тапах
идам эва парам тйртхам вицну-пйддмбу йат пибет*

Грех не может коснуться того, кто почитает чаранамриту и маха-прасад Господа Вишну. Все виды скверны покидают такого человека. Нет сомнений, что если человек страдает от сотен несчастий и подвергается большой опасности, но пьет чаранамриту Господа Хари, он избавляется от всех затруднений и бед. Зачем же тому, чья голова всегда окроплена чаранамритой Господа Хари, желать посещать миллионы святых мест паломничества? Принятие чаранамриты Господа Вишну — величайший религиозный принцип, лучшая из аскез и самая священная деятельность».

Тексты 68-69

*матраива йрй-йивом-самвйде
вилайам ййнти пйпйни пйте пйдодаке харех
ким пунар вицну-пйдокам ййагйа-ййил-чйутам*

*вицецена харет пйпам брахма-хатййадикам прие
пйте пйдодаке вицнор йади прйаир вимучйате
хатвй йама-бхатйан сарвйн вицнйавам локам йннуйт*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Все грехи человека, пьющего воду, которой омыли лотосные стопы божества Господа Хари, уничтожаются. Что еще можно сказать о славе чаранамриты шалаграма-шилы? О дорогая, чаранамрита Господа Вишну уничтожает все последствия греха — даже убийства брахмана. Выпивая чаранамриту Господа Хари непосредственно перед смертью, человек может разочаровать посланцев Ямараджи, достигнув обители Господа Вишну».

Текст 70

*матраива йрй-йива-кйрттикейа-самвйде
йрй-ййагйа-ййил-мйхатмйе*

Хари-бхакти-виласа

*чхиннас тена махā-сена гарбхāвāсах су-дāрунах
пйтам йена садā виццох йāлагрāма-йилā-джалам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Шивой и Карттикеей, в разделе, описывающем славу шалаграма-шилы, говорится: «О Карттикея, тот, кто регулярно пьет чаранамриту шалаграма-шилы, побеждает ужасные страдания от пребывания в утробе матери.

Текст 71

*йе пибанти нарā нитйām йāлагрāма-йилā-джалам
пайча-гавйа-сахасраис ту прāййитаицх ким прайоджанам*

Какая необходимость человеку тысячу раз пить панча-гавью, пять продуктов, полученных от коровы (молоко, йогурт, гхи, навоз и коровью мочу), если он регулярно пьет воду, омывшую шалаграма-шиллу?

Текст 72

*прāййичитте самутпанне ким дāнаицх ким упоцианаицх
чāндрāйанаишй ча тйртхаишй ча пйтвā пāдодакам йучи*

Нужно ли раздавать пожертвования, соблюдать пост, совершать чандраяна-врату или посещать святыя места с целью искупления грехов после принятия чаранамриты Господа Вишну?»

Текст 73

*брхан-нāрадийе лубдхакопāкхйāнāрамбхе
хари-пāдодакам йас ту кцāна-мāтрам ча дхāраьет
са снāтах сарва-тйртхесу виццох прййатарас татхā*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории Лубдхаки, говорится: «Просто выпив чаранамриту Господа Вишну, даже единожды, человек считается омывшимся во всех тиртах и становится очень дорог Господу Вишну.

Виласа девятая

Текст 74

*акāла-мртйу-йāманам сарва-вйāдхи-винйāнама
сарва-дурххонайāманама хари-пāдодакай йубхам*

Благоприятная чаранамрита Господа Хари уничтожает все виды болезней и страданий и защищает человека от преждевременной смерти».

Тексты 75-76

*матраива тад-упāкхийāнāнте
хари-пāдодака-спарйāл лубдхако вйта-калмацах
дивйāм вимāнам āрухйā муним знам атхāбравīt*

*хари-пāдодакай йасмāн майи твай кичиптавāн муне
пṛāпито асми твайā тасмīt тад виццох парамāй падам*

В конце этой истории сказано: После очищения от всех грехов простым прикосновением к чаранамрите Господа Хари охотник взошел на виман и сказал: «О мудрец, просто почитая чаранамриту, которую ты мне дал, я достигну обители Господа Вишну».

Тексты 77-78

*хари-бхакти-судходайе
пāдам пṛвам кила спрцитвā гангāбхūt смартр-мокца-дā
виццох садйās ту сат-санги пāдāmбу катхам йдйате*

*тāпа-трайāнало йо асау на йāмйет сакалāбдхих
друтам йāмйати со алпена йрймад-виццу-пāдāmбунā*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Прикоснувшись к лотосным стопам Господа Вишну, Ганга стала освобождать всех, кто вспомнит о ней. Поэтому могу ли я достойно описать славу чаранамриты Господа Вишну? Палящий огонь тройственных

Хари-бхакти-виласа

страданий, который невозможно погасить водами океана, можно немедленно потушить несколькими каплями чаранамриты Господа Вишну.

Тексты 79-80

*йуддхāстрāбхедйа-кавачаṁ бхавāгни-стамбханауцадхам
сарвāйгаиḥ сарватхā дхāрийāṁ пādйāṁ йучи-папах садā*

*амртатвāвахаṁ нитйāṁ вицнун-пādāмбу йаḥ пибет
са пибатй амртаṁ нитйāṁ мāсе мāсе ту деватāḥ*

Вода, которой омыли лотосные стопы Верховного Господа, подобна амулету, защищающему от любого вида оружия. Она предназначена для гашения пламени материального существования. Поэтому человек должен чаранамритой Господа Вишну окроплять верхнюю часть своего тела (выше пупка). Полубоги пьют нектар раз в месяц, но тот, кто пьет чаранамриту Господа Хари каждый день, считается пьющим нектар ежедневно.

Текст 81

*мāхātмйāṁ ййад итй асйа вактā йо апи са нирбхайаḥ
нанв анагеха-маṇер мўлийāṁ калпайанн агхам айнunte*

Что говорить об этом — даже просто восславляя чаранамриту Господа, человек избавляется от всех видов страха. Однако если кто-то пытается оценивать этот бесценный драгоценный камень в форме чаранамриты, он, несомненно, совершает грех.

Тексты 82-83

*са брахмачāрий са вратй āйцрамй ча садā-йучиḥ
вицнун-пādодакаṁ йасйа мукхе йираси вигрихе*

*джанма-прабхрти-пāпāнāṁ прāйāйичиттаṁ йадйчхати
ййāлагрāма-йишлā-вари пāпа-хāри ницвейятāṁ*

Виласа девятая

Окропляя чаранамритой свою голову и выпивая ее, члены всех варн и ашрамов, даже аскеты, достигают совершенства. Пусть же человек, желающий нейтрализовать все последствия греховной деятельности, совершаемой с рождения, пьет чаранамриту от шалаграма-шилы, устранившую все последствия греха!»

Текст 84

*ата эва тедждравина-панчаратре ірї-брахмаңоктам
пїтїха-праңālād удакаїм пртхаг ādāya путрака
сїйчайен мўрдхни бхактāнāм сарва-тїртха-майāм хи тат*

В «Тедждравина-панчаратре» Господь Брахма говорит: «О сын, ты должен с почтением взять немного воды с алтаря Господа Хари и окропить ею головы преданных, поскольку эта вода так же священна, как вся вода, содержащаяся в бесчисленных местах паломничества».

Тексты 85-86

*pādodakasya mākṣhātmyām vikṣīyām sarva-īyāstrataḥ
likhitum śāknūyat ko hi sindhūrmīn gaṇāyann api*

*viśīṣṇatātī cha pādodam tuḥlasī-dala-samīyutam
śānkhya kṛtvā vaiṣṇāvebhīo dattvā prāgvaṭ nibhet svayam*

Слава чаранамриты Господа Вишну приводится во всех писаниях. Даже если человек способен сосчитать волны в океане, он не сможет измерить славу чаранамриты. Преданный должен налить в раковину чаранамриту вместе с листочком туласи и предложить ее вайшнавам, повторяя соответствующие мантры. Конечно, сам он в это время не должен пить чаранамриту.

Тексты 87-88

*attha śānkhya-kṛta-pādodaka-mākṣhātmyām
skānde īrī-brahma-nāraḍa-samvāde*

Хари-бхакти-виласа

*кртвā pādodaḥam īśāṅkṣe vaiṣṇavāṇām mākṣātmanām
īo dadīyāt tuḥasī-miśraṁ cāṇḍrāyaṇa-īśatām labhet*

*grhītvā kṛṣṇa-pādāmbu īśāṅkṣe kṛtvā tu vaiṣṇavaḥ
īo vaheṣṭ īśirasā nityām sa munis tapasottamaḥ*

Слава чаранамриты в раковине

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Благо от совершения сотни чандраяна-врат может быть достигнуто тем, кто наливает чаранамриту Господа Вишну вместе с листиком туласи в раковину и затем предлагает ее возвышенным вайшнавам. Человек, окропляющий свою голову чаранамритой Господа Кришны, которая находилась в раковине, становится знаменитым, как мудрец, совершивший множество аскез».

Текст 89

*pādme devadūta-vikuṇḍala-samvāde
īśālagrāma-īśilā-toyam īdī īśāṅkṣa-bhṛtām nibeṣṭaḥ
kṛtīyā-koṭi-vināyām ca kuruṣve nātra samīyāyaḥ*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадудой и Викундалой, сказано: «Нет сомнений, что тот, кто пьет чаранамриту шалаграма-шилы после помещения ее в раковину, освобождается от греха убийства миллионов живых существ».

Текст 90

*agastya-samhiteyam
īśālagrāma-īśilā-toyam tuḥasī-dala-vāṣitaṁ
īḥ nibanti puṇas teṣām sthāna-pānam na vidīyate*

В «Агастья-самхите» говорится: «Чаранамрита от шалаграма-шилы наполнена ароматом из-за присутствия в ней листочков туласи. Тот, кто пьет ее, больше не родится в материальном мире и не будет вынужден снова пить материнское молоко».

Виласа девятая

Текст 91

*úprī-viññor vaññavāñāṃ ча пāvанаṃ чараṇодакаṃ
сарва-тīртха-майаṃ пītвā курīād āчаманаṃ на хи*

Чистота воды, которой омыли лотосные стопы Господа Вишну или стопы Его преданного, равна чистоте всех святых вод на Земле, и потому нельзя мыть руки после принятия чаранамриты».

Текст 92

*тад уктаṃ скāнде úивена
виñññoḥ pādодакаṃ пītвā паиñчād аичучи-úайñкайā
āчамати ча úо мохād брахма-хā са нигадйате*

В «Сканда-пуране» Господь Шива говорит: «Если человек по невежеству своему моет руки после принятия чаранамриты от Господа Вишну или вайшнава, считая чаранамриту оскверняющей, он совершает грех, равный убийству брахмана».

Текст 93

*úрутиṃ ча
бхагавāн павитраṃ бхагават-пāдау
павитраṃ бхагават-пāдодакаṃ павитраṃ
на тат-пāна āчамананйāм úатхā хи сома ити*

В Ведах сказано: «Верховный Господь и Его лотосные стопы чисты. Вода, омывшая Его лотосные стопы, также чиста. Нет необходимости совершать ачаман после питья чаранамриты, поскольку говорится, что она так же хороша, как и нектарный напиток сома».

Текст 94

*саунарне ча
виññну-pādодакаṃ пītвā бхакта-pādодакаṃ татхā
úа āчамати саммохād брахма-хā са нигадйате*

Хари-бхакти-виласа

В «Гаруда-пуране» говорится: «Тот, кто из-за невежества моет руки после питья чаранамриты Господа Вишну или вайшнава, становится повинен в убийстве брахмана».

Текст 95

*татах шуддхам пайах-пūrнам гандха-пуццāкциатāнвитам
адхаропати саннийасеч чханкхам бхагавад-агратах*

После принятия чаранамриты, смешанной с сандаловой пастой, цветочными лепестками и необрушенным рисом, помещенными в раковину, человек должен положить раковину перед Господом. Он никогда не должен ставить ее на голый пол.

Тексты 96-97

*атха шрī-бхагавад-агратах īанкха-стхапана-махатмīаṃ
скāнде брахма-нāрада-самвāде īанкха-мāхātмīе
пурато вāsудевасīа са-пуццāм са-джалāкциатам
īанкхам абхīарчитам пайīет тасīа лакшмīр на дурлабхā*

*са-пуццāм вāри-джам йасīа дурвāкциата-саманвитам
пурато вāsудевасīа тасīа шрīх сарвато-мукхī*

Слава размещения раковины перед Божеством

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Человек может легко получить благосклонность богини Лакшми, просто смотря на раковину, наполненную неочищенным рисом, цветочными лепестками и водой, поставленную перед божеством Господа Васудевы. Вся удача нисходит на того, кто ставит перед Господом Васудевой раковину, наполненную неочищенным рисом, цветочными лепестками и травой дурва».

Текст 98

*бхūtвāтха бхактимāн шрīmат-туласīā kāнане прабхум
самтуджīабхīарчайет там ча шрī-крїцна-чараṇа-прийам*

Виласа девятая

Завершив поклонение Господу Кришне, преданный должен пойти в сад и поклоняться там деревцу туласи, которое очень дорого Ему.

Текст 99

*атха и́ри-туласи-вана-пू́джā
пра́г даттвā́ргхйā́м тато авйарчйā гандха-пуццпāкциатā́динā
стутвā бхагаватйā́м тām ча пра́намет пра́рхтйā да́ндават*

Поклонение саду туласи

Сначала необходимо предложить деревцу туласи аргхью, а затем, одно за другим, — сандаловую пасту, цветы, необрушенный рис и т. д. Когда поклонение будет закончено, преданный должен предложить поклоны Туласи-деви и вознести ей молитвы.

Текст 100

*атхā́ргхйā-мантрах
и́риях и́рийе и́рийā́васе нитйā́м и́ридхā́рā-саткрте
бхактйā́ датта́м майā́ деви аргхйā́м грхṇа́ намо 'сту те*

Мантра для предложения растению туласи аргхьи

О богиня Туласи, ты прибежище и обитель Камалы. Господь Шридхара всегда выражает тебе почтение. Я с преданностью предлагаю тебе эту аргхью, поэтому, пожалуйста, прими ее. Мои поклоны тебе.

Текст 101

*пू́джā мантрах
нирмитā́ тва́м пу́рā деваи́р арчитā́ тва́м сурā́сураиḥ
туласйā́ хара ме пā́пам пū́джā́м грхṇа́ намо 'сту те*

Хари-бхакти-виласа

Мантра поклонения туласи

О Туласи-деви, в давние времена полубоги сотворили тебя. Тебе поклоняются как полубоги, так и демоны. Милостиво избавь меня от грехов и прими мое поклонение. Я в почтении склоняюсь перед тобой.

Текст 102

*стутий ча
махā-прасāда-джананй сарва-саубхāгйа-вардхинй
āдхи-вйāдхи-хари нитйām туласй твам намо'сту те*

Молитва

О богиня Туласи, ты приносишь удачу каждому. Ты мать ма-ха-прасада. Ты всегда устраняешь беспокойства и болезни тех, кто поклоняется тебе. Я в глубоком почтении склоняюсь перед тобой.

Текст 103

*прāртханā
īрййām дехи йаио дехи кйртим āйус татхā сукхам
балам пуцйтим татхā дхармам туласй твам прасйда ме*

О богиня, пожалуйста, будь милостива ко мне и даруй мне процветание, славу, долгую жизнь, счастье, силу, пишу и верность долгу.

Текст 104

*праñāма-вāкйам
авантй-кхаñде
йā дрицтā никхилākгха-сангха-īаманй сприцтā вапυх-пāванй
рогāнām абхивандитā нирасинй сиктāн-така-трāсинй
пратйāсатти-видхāйинй бхагаватах крйñасйа самропитам
нйастā тач-чараñе вимукти-пхаладā тасйаи туласйаи намах*

Виласа девятая

Мантра для предложения поклонов

В «Аванти-кханде» говорится: «Я в смирении склоняюсь перед Туласи-деви. Созерцая ее и прикасаясь к ней, человек очищается от всех грехов, прославляя ее, он излечивается от болезней, поливая ее, он избавляется от страха перед гневом Ямараджи, выращая ее, он обретает общество Кришны. Тот, кто предлагает листья туласи лотосным стопам Кришны, получает освобождение в форме чистого преданного служения.

Текст 105

*бхагаватйās туласйās ту māhātмйāмрта-сāгаре
лобхāt кўрдитум иччхāми кцудрас тат кцямйатāм твайā*

О Туласи, хотя я очень незначителен, я пытаюсь погрузиться в нектарный океан твоей славы. Пожалуйста, прости мои оскорбления».

Текст 106

*атха туласи-вана-пуджа-махатмйām
скāнде
йīрāваṇa-двāдаийī-йоге йāлагрāма-йīилāрчане
йат нхалам сангаме проктам туласй-пўджанена тат*

Слава поклонения туласи

В «Сканда-пуране» сказано: «Поклонение туласи приносит то же благо, что и поклонение шалаграма-шиле на Шравана-двадаши в месте слияния двух рек».

Текст 107

*гāруде
дхātрй-пхалена йат пуñйām джайантйāм самупоцāне
кхагендра бхаване нрñām туласй-пўджанена тат*

Хари-бхакти-виласа

В «Гаруда-пуране» Господь Вишну говорит: «О царь птиц, благо, достижимое принятием в пищу амалаки или постом на Джан-маштами или Джаянта-двадаши, может быть достигнуто простым поклонением деревцу туласи.

Текст 108

*прайāга-снāна-ниратау касйāм прāна-вимокщāне
йат пхалам вихитам деваис туласй-пūdжанена тат*

Нет сомнений, что благо, достижимое оставлением тела в Каши или ежедневным омовением в Праяге, как считают полубоги, может быть достигнуто просто благодаря поклонению туласи».

Тексты 109-110

*агастйā-самхитāйāм
чатурнāм апи варнāнāм āйирамāнāм виийеццатах
стрйнāм ча пуруцйāнāм ча пūdжитеццатам дадāти хи*

*туласй ропитā сиктā дрицтā сприцтā ча пāвайет
āрāдхитā прайатнена сарва-кāма-пхала-прадā*

В «Агастья-самхите» сказано: «Туласи удовлетворяет все желания любого человека из четырех варн и ашрамов, занятого в поклонении ей. Выращивание туласи, поливание туласи, созерцание туласи и прикосновение к туласи очищают человека. Все желания поклоняющегося ей с преданностью исполняются.

Текст 111

*атха туласй-вана-пūdжа-мāхātмйāм
прадакцинāм бхрамитвā йе намаскурванти нитйāйāх
на тецйāм дуритам кйичид акцинāм аваййицйāте*

Все грехи человека нейтрализуются, если он ежедневно обходит деревце туласи и предлагает ей поклоны. В этом нет сомнений».

Виласа девятая

Текст 112

*брхан-нāрадийе йаджñадхваджопāкхийāнāнте
пūdжайāmāñā ча туласй йасйā веймани тиццтхати
тасйā сарвāñи црейāмси вардханте ахар-ахар двиджāх*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории Ягьядхваджи, говорится: «О брахманы, в том доме, где ухаживают за туласи и ежедневно поклоняются ей, каждый получает великое благо».

Текст 113

*ата эва пāдме дeвaдūtа-викундaлa-самвāде
пакце пакце ту сампрāпте двāдaсийāм вaиййā-сaттaмa
брaхмāдaйo aпи курвaнти туласй-вaнa-пūdжaнaм*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадуютой и Викундалой, говорится: «О лучший из вайшьев, даже полубоги во главе с Брахмой поклоняются деревцу туласи на двадаши возрастающей и убывающей луны.

Текст 114

*ата эва црй-туласй-стути-махимā
aнaнйā-мaнaсā нитйāм туласйм стaути йo нaрaх
нитр-дeвa-мaнуцийāñām пpийo бхaвaти сaрвaдā*

Слава предложения молитв туласи

Тот, кто регулярно с сосредоточенностью возносит молитвы туласи, становится объектом любви полубогов, предков и людей».

Тексты 115-116

*aтxа туласй-вaнa-мāхātмйāм
скāнде
pатим бaдхнāти нāнйāтpа туласй-кāнaнaм винā
дeвa-дeвo джaгaт-свāми кaли-кāлe виийeцaтaх*

Хари-бхакти-виласа

*хитвā тйртха-сахасрāṇи сарвāн апи йшлоччайан
туласй-кāнане нитйāм калау тиццтхати кеiавах*

Слава леса туласи

В «Сканда-пуране» есть следующее утверждение: «В Кали-югу Господь Вселенной ничем так не удовлетворен, как лесом, где растут туласи. В этот век Кали Господь Кешава с равнодушием относится к тысячам тиртх, вечно пребывая в лесу деревьев туласи.

Текст 117

*нирйкшиптā нараир йаис ту туласй-вана-вāтхикā
ропитā йаий ча видхинā сампрāптāм парамāм падам*

Те, кто с большим почтением ухаживает за туласи и созерцает лес туласи, несомненно, достигают высшего назначения.

Тексты 118-119

*на дхāтрй са-пхалā йатра на виццнус туласй-ванам
тат ймайāна-самāм стхāнам санти йатра на ваиццнавāх*

*кеiавāртхе калау йе ту ропайантйха бхў-тале
ким кариццйатй асантуццто йамо апи саха кинкараих*

То место, где нет дерева амалаки, нет божества Господа Вишну, нет леса туласи и нет вайшнавов, считается не лучше кладбища.

Что может сделать Ямараджа и его посланцы с тем, кто выращивает деревце туласи для удовольствия Господа Кешавы в век Кали? Ямараджа не имеет власти над такими людьми.

Текст 120

*туласйā ропаṇāм кāрйāм йраваṇена виiицеиатах
апарāдха-сахасрāṇи кциамате пуруццоттамах*

Виласа девятая

Лучше всего сажать туласи, когда солнце движется рядом со звездой Шравана. Верховный Господь Хари прощает тысячи оскорблений тому, кто сажает туласи в это время.

Тексты 121-122

*девāлайецу сарвецу пуñйа-киетрецу йо нараҳ
вāпайет туласīm пуñйām тат тīртхам чакра-пāñинах*

*гхатаир йантра-гхатībхий ча синчिताм туласī-ванам
джала-дхārāбхир випрендра прīñिताм бхувана-трайам*

О брахман, все святые места или храмы Верховного Господа, где преданные сажают священное деревце туласи, превращаются в самое священное место Господа Хари, держащего в руке чакру. Поливая лес туласи, человек удовлетворяет всех обитателей трех миров».

Тексты 123-125

*татаива ірйī-брахма-нāрада-самвāде
туласī-гандхам āдāйа йатра гаччхати мāрутах
дīñйо дайіа ча пūтāх сйур бхута-грāmāйī чатур-видхāх*

*туласī-кāнанодбхūtā чхāййā йатра бхавед двиджа
тата ірādдхам прадāтавйām пīтрñām трпiti-хетаве*

*туласī-бīджа-никарāх патате йатра нāрада
пінда-дāнам кртам татра пīтрñām даттам акцияам*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О брахман, когда сладкий аромат туласи разносится ветром, десять направлений света и четыре вида живых существ очищаются. О Нарада, человек должен совершать предкам церемонию шраддха в месте, освященном тенью деревца туласи. Предлагая предкам подношения в том месте, где были посеяны семена туласи, человек получает безграничное благо.

Хари-бхакти-виласа

Текст 126

татраивѳрге

*дриѳтѳ сприѳтѳ татхѳ дхѳѳтѳ кѳртѳтѳ намѳтѳ ѳѳрутѳ
ропѳтѳ севѳтѳ нѳтѳѳѳм пѳджѳтѳ туласѳ ѳѳубхѳ*

Созерцая туласи, прикасаясь к ней, медитируя на нее, прославляя ее, предлагая ей поклоны, слушая о ней, взращивая, служа или поклоняясь туласи, человек получает вечное благо.

Тексты 127-128

*навадхѳ туласѳм нѳтѳѳѳм ѳе бхаджанѳи дѳне дѳне
ѳѳга-коѳи сахасрѳѳи те васанѳи харер грхе*

*ропѳтѳ туласѳ ѳѳѳѳт куруте мѳла-вѳстарѳм
тѳѳѳт коѳи-сахасрѳм ту танотѳи сукрѳтѳм калау*

Тот, кто вышеописанными восьмью способами ежедневно предлагает служение деревцу туласи, будет жить в обители Господа Хари миллиарды юг. В этот век Кали тот, кто сажает туласи, обретает тысячи и миллионы благочестивых заслуг с каждой выросшей веточкой дерева туласи.

Тексты 129-130

*ѳѳѳѳч чхѳкхѳ-п्राѳѳѳѳѳѳхѳр бѳджа-пуѳпаѳѳх пхѳлаѳр муне
ропѳтѳ туласѳ пумбхѳр вардхѳте васудхѳ-тѳле*

*куле теѳѳѳм ту ѳе джѳтѳ ѳе бхѳѳѳѳѳѳѳѳѳѳ ѳе мрѳѳѳ
ѳѳѳѳѳм ѳѳга-сѳхасрѳм теѳѳѳм ѳѳсо харер грхе*

О мудрец, все прошлые, настоящие и будущие члены семьи того, кто сажает туласи и заботится о ее веточках, почках, цветах, плодах и семенах, будут жить в обители Господа Хари тысячу циклов юг».

Виласа девятая

Тексты 131-132

*татраива чāвантй-кханде
туласй̐м̐ ѝе вичинванти дханй̐с тат-кара-паллав̐х
кей̐авартхе калау ѝе ча ропайантй̐ха бху-тале*

*сн̐ане д̐ане татх̐ дхй̐ане пр̐ай̐ане кей̐ав̐рчане
туласй̐ дахате п̐апам̐ ропа̐не кй̐ртане калау*

В «Аванти-кханде» той же книги сказано: «В Кали-югу славен тот, чьи руки сажают туласи и срывают листья туласи для поклонения Господу Кешаве. В век Кали, просто поливая, раздавая, сажая, прославляя туласи, медитируя не нее, вкушая и предлагая листья туласи в поклонении Господу Кешаве, человек сжигает дотла все свои грехи».

Текст 133

*кай̐й-кханде сва-д̐ут̐ан прати и̐рй̐-й̐ам̐ну̐й̐асане
туласй̐-алай̐карт̐а ѝе ѝе туласй̐-н̐ама-дж̐апак̐х
туласй̐-вана-п̐āl̐а ѝе те т̐ий̐дж̐ий̐ д̐урато бхат̐ах*

В «Каши-кханде» Ямараджа, отчитывая своих посланников, говорит: «Никогда не приводите ко мне тех, кто украшен бусами туласи, кто прославляет туласи и поддерживает лес туласи. И никогда не приближайтесь к ним».

Текст 134

*татраива дхрува-чарите
туласй̐ й̐асй̐а бхаване пратй̐-ахам̐ парип̐удж̐й̐ате
тад-грхе нопасарпанти кад̐ачид̐ й̐ама-ки̐нкар̐ах*

В истории с Дхрувой говорится: «Ямадуты никогда не приходят в дом, где поклоняются туласи. В действительности они не имеют права даже смотреть на такой дом или проходить рядом».

Тексты 135-138

*nāḍme devadūta-vikundala-saṁvāde
na pañcānti yamāṁ vaiṣṇīya tuḷasī-vana-ropanāt
sarva-nāpa-harāṁ sarva-kāmaḍaṁ tuḷasī-vanaṁ*

*tuḷasī-kānanaṁ vaiṣṇīya grhe yasmimīṁ tu tiṣṭīḥate
tad-grhaṁ tīrtḥī-bhūtaṁ hi na yānti yama-kīṇkarāḥ*

*tāvad varṇa-sahasrāṇi yāvad bīḍja-dalāni ca
vasanti deva-loke tu tuḷasīṁ ropayanti ye*

*tuḷasī-gandhaṁ āgṛhīya pitaras tiṣṭīta-mānasāḥ
prajānti garudārūḍhāḥ tat padaṁ cakra-pāṇinaḥ*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадуттой и Викундалой, говорится: «О вайшья, человек, который сажает туласи, исполняющую все желания и избавляющую от грехов, никогда не будет наказан Ямараджем. Дом, где растет деревце туласи, так же хорош, как святое место паломничества. Поэтому ямадutam даже не позволяется приближаться к такому дому.

Человек, который сажает туласи, будет счастливо жить на райских планетах столько тысяч лет, сколько листьев и семян на деревце. Просто вдыхая аромат туласи, предки такого человека достойны подняться на спину Гаруды и отправиться на Вайкунтху.

Тексты 139-140

*darīṇaṁ narmaḍāyās tu gāṅgā-snānaṁ viśīḍṁ vara
tuḷasī-dala-saṁsparśhaḥ samaṁ etat tṛayaṁ smṛtaṁ*

*ropanāt pālanaṁ sekāḍ darīṇāt sparśīṇān nṛṇāṁ
tuḷasī daḥate nāpaṁ vāṇ-manaḥ-kāya-sañcītaṁ*

О лучший из вайшьев, тот, кто оmyвается в Ганге, видит реку Нармаду и прикасается к листьям туласи, получает одинаковое благо. Сажая, поддерживая, поливая, касаясь туласи и смотря на

Виласа девятая

нее, человек полностью избавляется от всех грехов, накопленных посредством тела, ума и речи.

Тексты 141-142

*āmrā-vṛkṣa-sahasreṇa nipalāṇāṃ śātena ca
ītat phalāṃ hi tad ātmana tuḥlāṣī-viśātena tu*

*viśṇu-nūḍjana-samīyuktas tuḥlāṣīṃ śas tu roṇait
īyugāyuta-daiśāikam sa roṇako ramate divi*

О вайшья, сея семена туласи, человек обретает то же благо, что и тот, кто посадил тысячу манговых или сто баньяновых деревьев. Преданный Господа Вишну, просто выращивая туласи, будет жить в обители полубогов сто тысяч юг».

Текст 143

*tatraiva vaiśāṅkha-māhātmye
puṣṭikarādīni tīrthāṇi gaṅgādīpāḥ saritas tatkhā
vāsudevādāyo devā vasanti tuḥlāṣī-dale*

В «Вайшакха-махатмье» той же книги говорится: «Святые места, такие как Пушкара; святые реки, такие как Ганга; и Господь Васудева живут в каждом листике деревца туласи.

Текст 144

*dāridrīa-duḥkha-roḡārti-nāpāni su-baḥūṇi api
tuḥlāṣī harati kṣīpram roḡaṇ iva harītakī*

Как харитаки излечивает от всех болезней, так туласи облегчает бедность, болезнь и греховные последствия».

Текст 145

*матраива кърттिका-мāхātмīе
йад-грхе туласī бхātи пакцīāбхīр джала-сечанаиḥ
тад-грхе йама-дūtāйī ча дūrато варджайāнти хи*

В «Карттика-махатмье» той же Пураны говорится: «Ямадуты обходят стороной тот дом, где о деревце туласи с любовью заботятся, поливают ее и каждый день поклоняются ей.

Тексты 146-147

*туласīās тарпаṇам йе ча питṛñ уддийиā māнавāх
курванти тецīām питарас тṛптā варцайутам джалаиḥ*

*паричарīām ча йе тасīа ракцияйāбāла-бандханаиḥ
йуйрūцинто харис таис ту нāтра кārīй вичāраṇā*

Предлагая предкам подношение водой и туласи, человек приносит им удовлетворение на десять тысяч лет. Нет сомнений, что тот, кто хорошо заботится о туласи и ставит изгородь, чтобы защитить ее, поклоняется Господу Хари.

Тексты 148-150

*нāваджйā джāту кārīāsīā вркца-бхāвāн манйицибхиḥ
йатхā хи вāsудевасīа ваикунтха-бхога-виграхаḥ*

*йīлагрāма-йīлā-рūпам стхāварам бхуви дрийāте
татхā лакшйīу-аикйам āпаннā туласī бхога-виграхā*

*апарам стхāварам рūпам бхуви лока-хитāйā ваи
сṛптīā дṛптīā ракцияйā ча махā-пāтака-нāйинйī*

Никогда не следует быть непочтительным к туласи, считая ее обычным растением. Шалаграма-шила — это непосредственное проявление Господа Васудевы на Вайкунтхе. Таким же образом туласи — это непосредственное проявление богини Лакшми. Все

Виласа девятая

последствия тяжких грехов уничтожаются, если человек растит деревце туласи, прикасается к нему и смотрит на него».

Тексты 151-154

*агастіа-самхитāйām
вицнос траилокйіа-нāтхасйіа рāмасйіа джанакāтмаджā
прийā татхаива туласй сарва-локаиіа-пāванй*

*туласй-вāтйикā йатра пуцпāнтара-йāтāвртā
йобхате рāгхавас татра сйтайā сахитām свайām*

*туласй-випинасйāпи самантāт пāванām стхалим
кройā-мāтрам бхаватй эва гāйгейасйāива пāтхасах*

*туласй-саннидхау прāнāн йе тйāджанти мунййивара
на тецйām нарака-клейāх прайāнти парамām падām*

В «Агастья-самхите» говорится: «Подобно тому как дочь царя Джанаки очень дорога Господу Рамачандре, повелителю трех миров, так же туласи, освобождающая все живые существа, очень дорога Господу Вишну. Господь Рамачандра вместе с Ситой остается в лесу туласи среди разнообразных цветов.

О лучший из мудрецов, как земля на протяжении двух миль на каждой стороне Ганги считается чистой, так и земля на две мили вокруг леса туласи также считается чистой. Те, кто умирает рядом с деревцем туласи, избегают страданий и участи адской жизни. В действительности такие люди возвращаются на Вайкунтху.

Текст 155

*ананйй-дарййанāх прāтар йе пайййанти тапо-дхана
ахо-рāтра-кртам пāпам тат-кцянāт прахаранти те*

О великий аскет, если человек, как только просыпается утром, видит деревце туласи, то все его грехи, совершенные за предыдущий день и ночь, немедленно уничтожаются».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 156-157

гāруде

*кртам йена махā-бхāга туласй-вана-ропаñим
муктис тена бхавед даттā прāñинāм винатā-сута*

*туласй вāпитā йена пуñйārāме ване грхе
накцийндра тена сатйоктам локāх сапта пратицитхитāх*

В «Гаруда-пуране» сказано: «О лучшая из птиц! О сын Вина-ты! Человек, который заботится о деревце туласи, на самом деле уже обеспечил освобождение всем живым существам.

О лучшая из птиц, я говорю тебе истину: тот, кто выращивает священное деревце туласи в саду, лесу или дома, совершает дей-ствие, равное установлению своей власти по всему миру.

Тексты 158-159

*туласй-кāнane йас ту мухūrтам апи виширамет
джанма-коñи-кртāт пāпāн мучйате нāтра самийайах*

*прадакшиñām йах куруте патхан нāма-сахасракам
туласй-кāнane нитйām йаджñайута-пхалам лабхет*

Нет сомнений, что тот, кто проводит хотя бы несколько секунд в саду туласи, освобождается от всех грехов, накопленных за миллионы предыдущих жизней. Тот, кто обходит ежедневно сад туласи, повторяя «Вишну-сахасра-нама-стотру», достигает блага от совершения десяти тысяч жертвоприношений».

Текст 160

хари-бхакти-судходайе

*нитйām саннихито виññуñ са-спрхас туласй-ване
апи ме акциата-патраикам кайичид дханйо арнайед ити*

Виласа девятая

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Господь Вишну живет в саду туласи в надежде, что какой-то удачливый человек предложит Ему листик туласи».

Текст 161

*брхан-нāрадййе гангā-прасанге
самсāра-нāни-виччхеди гангā-нāма пракйртитам
татхā туласйā бхактий чā хари-кйрти-правактари*

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Прославляя Гангу, человек освобождается от всех грехов. Того же блага можно достичь, просто выражая преданность тому, кто прославляет деревце туласи и трансцендентные качества Господа Хари.

Текст 162

*туласй-кāнанам йатра йатра падми-ванāни чā
пурāна-патханам йатра татра саннихито хариш*

Господь Хари пребывает там, где находится сад туласи или пруд с лотосами, или там, где повторяют Пураны».

Тексты 163-164

*матраива йй-йама-бхагйратха-самвāде
туласй-ропаңам йе ту курвате мануджеййвара
тецйām пуңйа-пхалам вакййе вадатас твам нийāмайа*

*самта-коти-кулаир йукто мātрматх нитртас татхā
васет калпа-йāтам сāграм нāрйāна-самйпагах*

В той же Пуране, в беседе между Ямой и Бхагиратхой, говорится: «О царь, слушай, я опишу благочестие того, кто сажает священное деревце туласи. Такой человек вместе с семьей поколениями семьи отца и семьей поколениями семьи матери отправится в трансцендентную обитель Господа Нараяны больше чем на сотню калп.

Хари-бхакти-виласа

Текст 165

*тр̥ṇāṇи туласй̐-м̐л̐āt й̐āвантй̐ апахиноти ваи
т̐āватй̐р брахма-хатй̐ā хи чхиннатй̐ эва на самй̐йаiaх*

Нет сомнений, что в соответствии с количеством сорняков, которые человек вырывает вокруг туласи, множество грехов, и даже грех убийства брахмана, будет уничтожено.

Текст 166

*туласй̐ā сй̐йчайед й̐ас ту чулукодака-м̐тракам
к̐й̐йродай̐й̐ийинā с̐рдхам̐ васед āчандра-т̐āракам*

Тот, кто поливает деревце туласи даже небольшим количеством воды, станет спутником Верховного Господа, возлежащего в Молочном океане, до тех пор, пока солнце и луна светят в небе.

Текст 167

*кан̐така̐вараṇām в̐āпи вртим̐ к̐āц̐т̐хаiaх̐ кароти й̐ах̐
туласй̐āх̐ īр̐ну р̐ādжендра тас̐ia пуṇ̐й̐ia-пхалам̐ махат*

А сейчас я опишу тебе благочестие человека, который ставит для защиты туласи изгородь из дерева, колючего кустарника или какого-либо подходящего материала.

Тексты 168-169

*й̐āвад̐ дин̐āṇи сан̐тиц̐т̐хет̐ кан̐така̐вараṇām пра̐бхо
кула-трай̐а-й̐утас̐ т̐āват̐ тиц̐т̐хед̐ брахма-паде̐ й̐угам̐*

*пра̐kāра-кал̐пако̐ й̐ас̐ ту туласй̐ā мануджей̐ивара
кула-трай̐еṇа сахито̐ виц̐нох̐ с̐āруṇ̐й̐ат̐ām вра̐джет̐*

О царь, сколько лет туласи будет защищена изгородью, столько эпох будет жить на Брахмалоке человек, сделавший ее, вместе с

Виласа девятая

тремя поколениями своей семьи. Тот, кто ставит изгородь вокруг туласи, достигнет освобождения сарупьи на планете Господа Вишну вместе с тремя поколениями своей семьи».

Текст 170

*атаэва татраива йаджйадхваджопākхийānānte
дурлабхā туласй-севā дурлабхā сайгатиx сатām
дурлабхā хари-бхактийй ча самййārṛава-пāтинām*

В конце истории о Ягьядвадже в той же Пуране говорится: «Служение туласи встречается очень редко, так же как общение с преданными и преданное служение Господу Хари. В этом океане материального существования эти три вида деятельности — единственные средства спасения».

Тексты 171-173

*пурāññантарецу
йат пхалам кратубхйх свиццитах самāпта-вара-дакциñнах
тат пхалам котти-гуñитам ропайитвā харех прийām*

*туласйм йе прайаччханти сурāñām арчанāйа ваи
ропайанти йучау деийе теццйām локо акциñнах смртах*

*ропитām туласйм дрцитвā нарена бхуви бхūмина
виварṇа-вадано бхūtвā тал-липитм мārджайед йамах*

В других Пуранах говорится: «Сажая туласи, которая очень дорога Господу Хари, человек обретает в миллионы раз большее благо, чем от совершения множества жертвоприношений или пожертвования огромного количества богатства. О царь, тот, кто предлагает листья туласи в служении Верховному Господу, и тот, кто сажает туласи в священном месте, достигают Его вечной обители. Когда человек сажает туласи, Ямараджу не остается ничего, как стереть его записанные грехи.

Хари-бхакти-виласа

Текст 174

*туласйति चा िो ब्रूयैत त्रि-कालं वадाने िादि
नित्यैां सा गो-साхасरस्यैां पखалаं िपनोति बहूसुरा*

Тот, кто просто три раза в день произносит слово *туласи*, достигает того же блага, что и от ежедневной раздачи тысячи коров.

Текст 175

*тена даттам хутам джаптам кртам िप्रदधाम गायैििरे
тапас таптам кхага-िप्रेत्तिहा तुласй िена ропитै*

О лучшая из птиц (Гаруда), человек, выращивающий туласи, уже занимается благотворительностью, проводит огненные жертвоприношения, повторяет мантры, предлагает шраддху в Гае и совершает тапасы.

Текст 176

*िुरुतैбхилацитै д्रцитै ропитै сййичитै नितै
туласй дахате नैпам йугैнтैгнир ивैаххитам*

Как в конце юги все уничтожается огнем, так и все грехи человека сгорают дотла, если он слушает о славе туласи, созерцает ее, сажает ее, поливает ее и предлагает ей поклоны.

Текст 177

*кейавैйатане йас ту кйрайет туласй-ванам
лабхате чैкциайам стхйнам питрбхих саха ваицйнавах*

Вайшнавьи, обустройствающие сад туласи в храме Господа Кешавы, достигнут Его вечной обители вместе со своими предками.

Виласа девятая

Тексты 178-179

*туласй-кāнане і́рāддхам̐ пит̐р̐нāм̐ куруте ту йах̐
гайā-і́рāддхам̐ кṛтам̐ тена бхāцитам̐ виццунā пурā*

*туласй-гаханам̐ дрицтвā вимукто йāти пāтакāт
сарватхā муни-і́йрāдūла брахмахā нунйā-бхāг бхавет*

О лучший из мудрецов, Господь Вишну ранее провозгласил, что предложение подношений предкам в саду туласи так же хорошо, как предложение подношений в Гае. Просто смотря на туласи, человек освобождается от всех грехов. В действительности даже убийца брахмана очищается, созерцая туласи».

Текст 180

*ким̐ ча скāнде ваіиццтхā-мāндхāтр-сам̐вāде
і́уक्ла-пакце йадā рāджан̐ тртійā будха-сам̐йутā
і́равацена махāбхāга туласй чāтипунйадā*

В «Сканда-пуране», в беседе между Васиштхой и Мандхатой, говорится: «О царь, если на третий день возрастающей луны, выпадающий на среду, человек слушает славу туласи, он обретает безграничное благочестие».

Текст 181

*прасангāт і́рй-туласйā хи мṛдах̐ кāццтхасйā чāдхунā
мāхātмйāм̐ ликхйāте кṛцце апритасйā даласйā ча*

В ходе этой дискуссии я пишу о славе подношения Господу Кришне земли из сада туласи, порошка туласи и листьев туласи.

Тексты 182-184

*атха і́рй-туласй-мṛттикā-кāццтхāди-мāхātмйāм̐
скāнде і́рй-брахма-нāрада-сам̐вāде*

Хари-бхакти-виласа

*бхўгатаис туласй-мўлаир мрттикā спаришита ту йā
тйртха-копи-самй джйейā дхāрийā йатнена сā грхе*

*йасмин грхе двиджа-йрецитха туласй-мрттикā
сарвадā тицитхате дехе деватā на са мāнуцах*

*туласй-мрттикā-липто йади прāнāн паритйаджет
йамена некшитумй йакто йуктах пāпа-йатаир апи*

Слава земли, которую берут от корня растения туласи,
равна славе деревца туласи

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Знай, что глина, которую собирают с корня туласи, считается такой же священной, как и миллионы святых мест паломничества. Человек должен очень тщательно хранить эту глину у себя дома. Тот, чье тело или дом украшены глиной, собранной с корня деревца туласи, считается равным полубогу. Человек может избежать гнева Ямараджи, если в момент смерти его тело умастят глиной, взятой с корня туласи.

Тексты 185-186

*ййираси крийате йаис ту туласй-мўла-мрттикā
вигхāни тасйā наййаннти сāнукулā грахāс татхā*

*туласй-мрттикā йатра кāцитхам патрам ча веиймани
тицитхате муни-ййāрдўла ниййчалам ваицинавам падам
атха вртти-сампадāнам*

О лучший из брахманов, все препятствия и опасности, возникающие в жизни человека, который касается своей головы глиной с корня туласи, устраняются, так как все звезды и планеты становятся довольны им. О великий мудрец, Господь Вишну не покидает дом, где растет деревце туласи, где собираются ее листья, а также глина с ее корня.

Виласа девятая

Тексты 187-188

*майгалāртхам ча доцца-гхнам навитрāртхам двиджоттама
туласī-мўла-самлагнāм мрттикāм āвахеб будхах*

*тан-мўла-мрттикāм йо ваи дхāрайиццйати мастаке
тасиā туццйо варāн кāmāн прададāти джанāрданах*

О брахман, чтобы достичь благополучия и чистоты, разумные люди умащают свои тела глиной, взятой с корня туласи, и касаются ею своей головы. Господь Джанардана, довольный ими, удовлетворяет все их желания».

Текст 189

*брхан-нāрадийе гаиγā-прасайге
туласī-мўла-самбхўтā хари-бхакта-надодбхавā
гаиγодбхавā ча мрл-лекхā найатй ачйута-рўпатām*

В «Брихан-нарадия-пуране» говорится относительно Ганги: «Тот, кто украшает свое тело тилакой, сделанной из глины с корня деревца туласи или из глины, взятой из следа вайшнава или с берега Ганги, становится таким же, как непогрешимый Верховный Господь».

Текст 190

*гāруде
йад-грхе туласī-кāццтхам патрам йуццикам атхāрдракам
бхавате наива пāпам тад-грхе сайкрамате калау*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Кали не имеет права войти в тот дом, где есть засохшее или зеленое деревце туласи».

Тексты 191-193

*йирй-прахлāда-самхитāйām татхā виццну-дхармоттаре апи
патрам пуцципам пхалам кāццтхам твак-ййāкхā-паллавāнкурам
туласī-самбхавām мāлам пāванам мрттикādй апи*

Хари-бхакти-виласа

*хомаṃ курванти йе випрāс туласī-кāñṇиха-вахнина
лаве лаве бхавет пуñйāм агнишṭома-ййāтодбхавāм*

*наиведйāм пачате йас ту туласī-кāñṇиха-вахнинā
меру-тулийāм бхавед аннаṃ тад даттаṃ кеīавāййā хи*

В «Вишну-дхармоттаре» и «Прахлада-самхите» говорится: «Все, что касается деревца туласи, является чистым, включая ее листья, цветы, кору, веточки, почки, корни и землю с ее корней. Брахманы, проводящие жертвоприношение с туласи, обретают благо от совершения сотни жертвоприношений агништома с каждым куточком предложенного деревца туласи. Пища, которую готовили на огне с деревцем туласи, предложенная Господу Кешаве, славна так же, как гора Сумеру.

Текст 194

*ййарйраṃ дахйате йецйāм туласī-кāñṇиха-вахнинā
на тецйāм пунар āврттир вицнуну-локāт катхайчана*

Те души, чьи мертвые тела сожжены в огне деревца туласи, никогда не вернутся в этот мир из обители Господа Вишну.

Текст 195

*грасṭо йади махā-пāпацр агамйāгаманāдикаиṇṇ
мртаḥ йуддхйати дāхена туласī-кāñṇиха-вахнинā*

Если мертвое тело грешника, который совершал тяжкие грехи, такие как прелюбодение, сжигается в огне деревца туласи, он освобождается от всех грехов.

Текст 196

*тйртхāм йади на сампрāптаṃ смрттир вā кйртанаṃ хареḥ
туласī-кāñṇиха-дагдхасйā мртасйā на пунар бхавāḥ*

Виласа девятая

Если тело умершего человека, который никогда не посещал святых мест или не повторял святых имен Господа Хари, сжигается в огне деревца туласи, он больше не родится в материальном мире.

Текст 197

*йадй экам туласй-кйцйтхам мадхйе кйцйтха-чайасйа хи
дах-а-кйле бхавен муктих пйа-котти-йутасйа ча*

Если тело умершего человека, который совершил миллионы грехов, сжигается в огне, где среди другого дерева находится маленький кусочек деревца туласи, он освобождается от всех грехов.

Текст 198

*джанма-котти-сахасраис ту тоццито йаир джанйрданах
дахйанте те джанй локе туласй-кйцйтха-вахнинй*

Только мертвые тела тех, кто благодаря счастливой судьбе удовлетворил Господа Джанардану в течение ста миллионов жизней, будут сожжены в огне деревца туласи».

Текст 199

*агастйа-самхитййам
йах куриййат туласй-кйцйтхаир акша-мйлам су-рूपинйам
кйцйтха-мйлам ча йатнена кртам тасййакцияйам бхавет*

В «Агастья-самхите» говорится: «Поклонение Господу и другая деятельность в преданном служении, совершаемая человеком, который повторяет джапу на прекрасных четках из туласи и носит бусы из туласи, приносит безграничное благо».

Текст 200

*атха туласй-патра-дхйараңа-мйхйатмйам
скйнде йрий-брахма-нйрада-самвйде*

Хари-бхакти-виласа

*йасйа нāбхи-стхитам патрам мукхе ййираси карнайох
туласй-самбхавам нитйам тйртхаис тасйа махаий ча ким*

Слава почитания листьев туласи

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Какая необходимость путешествовать в святые места паломничества или совершать жертвоприношения тому, чей пупок, рот, уши и голова украшены листьями туласи, предложенными Господу?

Тексты 201-202

*йатругхнам ча суруййам ча йрй-карам рога-нййанам
кртвй дхармам авйпноти ййирасй туласй-далам*

*йах каййчид ваицйаво локе митхййачаро апй анйййрамй
пунйти сакалйм локан ййирасй туласйм вахан*

Листья туласи увеличивают благочестие человека, устраняют его врагов, даруют ему удачу и излечивают от болезней. Прикасясь листьями туласи к своей голове, человек становится благочестивым. Вайшнав, даже если он не следует принципам варнашрамы или даже если он лжец и притворщик, может очистить три мира, почитая туласи».

Текст 203

*брхан-нāрадийе ирй-йама-бхагйратха-самвāде
карйена дхйрайед йас ту туласйм сататам нирах
тат-кайцйтхам вйпи рāджендра тāsйа унапйитикам*

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Ямой и Бхагиратхой, сказано: «О благородный царь, все грехи человека уходят прочь, когда он украшает свои уши листочками деревца туласи».

Виласа девятая

Текст 204

*хари-бхакти-судходае ваицйнава-випрам
прати йамадўтанам уктау
касмад ити на джāнймас туласйā хи прийо харих
гаччхантам туласй-хастам ракциāнн эванугаччхати*

В «Хари-бхакти-судходае» ямадуты говорят брахману-вайшнаву: «Туласи очень дорога Господу Хари. Мы не знаем почему, но Господь следует за тем человеком, который держит туласи в руке, просто чтобы защитить его».

Текст 205

*пурāнāнтаре ча
йах кртвā туласй-патрам йирасā вицину-тат-парах
кароти дхарма-кāрйāнн пхалам āпноти чāкциāйам*

В других Пуранах говорится, что вся религиозная деятельность преданного, который кладет листик туласи на свою голову, приносит ему безграничное благо.

Тексты 206-207

*гаруда-пурāне
мукхе ту туласй-патрам дрцитвā йираси карнайох
куруте бхаскарис тасйа дуцкртасйа ту мāрджанам
три-кāлам винатā-путра прāййāйет туласйм йāди виийицйāте
кāйā-йуддхйи чāндрāйāна-йāтам винā*

Слава вкушения листьев туласи

В «Гаруда-пуране» сказано: «Ямараджа прощает все оскорбления того человека, чья голова, уши и рот украшены листьями туласи. О Гаруда! О сын Винаты! Вкушая листья туласи утром, днем и вечером, человек очищается больше, чем от совершения ста чандраяна-врат».

Текст 208

*скāнде і́рй-вайи́иштха-мандхатр-самвāде
чāндрāйаṇат таṇта-кр̥ччхṛāt брахма-кṛчṛāt ку́йодакāt
ви́ишиятe кāйа-і́уддхис туласі-па́тра-бхакціаṇāt*

В «Сканда-пуране», в беседе между Васиштхой и Мандхатой, говорится: «Тело человека становится более чистым, когда он ест листья туласи, чем когда он соблюдает чандраяна-, таптакриччха-, брахмакурча- и кушодака-врату.

Текст 209

*та́тхā ча туласі-па́тра-бхакціаṇād бхāва-варджитах
nāpo апи сад-гатим прāпта итй э́тад апи ви́ирутам*

Это хорошо известный факт, что, вкушая листья туласи, даже греховный и презренный человек, не обладающий верой, может достичь высшего назначения».

Текст 210

*та́тхā ча скāнде і́рй-брахма-нāрадаṃ прати катхите
амṛта-сароддхаре лубдхакопāкхйāнāнте
йамадṁтан прати і́рй-ви́ишнудṁтанаṃ вачанаṃ
кṛйṛāбдхау та́тхйама́не хи туласі кāма-рṁпиṇй
утпāдитā махā-бхāга локоддхāраṇа-хета́ве*

В «Сканда-пуране» Брахма говорит следующий стих Нараде, и вишнудуты говорят похожий стих ямадута́м в конце истории Лубдхаки, как описано в «Амрита-сароддхаре»: «Туласи, приносящая удачу и исполняющая все желания, явилась во время пахтанья Молочного океана, чтобы освободить все живые существа.

Тексты 211-212

*йасйāх сма́раṇа-ма́треṇа да́рианаṃ кṛ́танāд апи
вила́йаṃ йā́нти nāpā́ни киṃ пуна́р ви́ишну-пṁджанāt*

Виласа девятая

*джāта-рūпа-майām нуццām падмарāга-майām īубхам
хитвā ту ранта-джāтāни грхñāти туласī-далам*

Все грехи человека уничтожаются, если он просто смотрит на туласи, помнит о ней и прославляет ее. Что говорить о том, кто предлагает ее в поклонении Господу Вишну? Господь Вишну оставляет в стороне цветы, сделанные из золота, коралла или даже из драгоценных камней, чтобы принять листья туласи.

Текст 213

*бхакцитам лубдхакенāпи патрам туласī-самбхавам
пāñчāд диццāнтам āпанно бхасмībхūтам калеварам*

Если охотник умирает после того, как съел листик туласи, все его грехи сгорают дотла.

Текст 214

*ситāситам йатхā нīрам сарва-пāпа-кцāйāвахам
татхā ча туласī-патрам прāйīштам сарва-кāма-дам*

Так же как все грехи смываются водой Ганги и Ямуны, так и все желания человека исполняются, когда он ест зеленые или темные листья туласи.

Текст 215

*йатхā джāта-бало вахнир дахате кāнанāдикам
прāйīштам туласī-патрам йатхā дахати пāтакам*

Как горящий огонь сжигает дотла все деревья в лесу, так и сила туласи нейтрализует все грехи того, кто ест ее листья.

Текст 216

*йатхā бхакти-рато нитīām наро дахати пāтакам
туласī-бхакцāñāt тат тād дахате пāпа-сāйчāйām*

Хари-бхакти-виласа

Как уничтожаются все грехи человека, занимающегося преданным служением Господу Хари, так и все накопленные грехи сжигаются дотла, когда человек съедает листик туласи.

Текст 217

*чāндрāйаṇа-сахасрасйа паракāṇḍām īатасйа ча
на тулйām джāйате пуṇйām туласй-патра-бхакџаṇāt*

Качество благочестия человека, который съедает листик туласи, не может быть достигнуто даже соблюдением тысячи чандрая-на-врат и ста парака-врат.

Текст 218

*кртвā pāpa-сахасрāṇи pūrве вайаси māнавах
туласй-бхакџаṇān мучйет īрутām этат пурā харех*

Господь Хари лично провозгласил: «Если человек ест листик туласи даже после того, как в юном возрасте совершил тысячи греховных поступков, он освобождается от всех своих грехов.

Текст 219

*tāват тиџтханти pāpāни дехинām йама-киṇкарāх
йāван на туласй-патраṁ мукхе īшраси ниџтхати*

О посланцы Ямараджи, до тех пор, пока воплощенные души не съедят листья туласи или просто не прикоснутся ими к своей голове, греховные последствия останутся в их телах».

Текст 220

*амртāд уттхитā дхāтрй туласй виџину-валлабхā
смртā сайкйртитā дхйāтā прāйиитā сарва-кāма-дā*

Виласа девятая

Амалаки появилась из нектара, а туласи очень дорога Господу Вишну. Поэтому все желания человека, помнящего о них, медитирующего на них, прославляющего и вкушающего их, исполняются».

Текст 221

*татраива и́рй-йамаи́ прати и́рй-бхагавад-вакйа́м
дхāтри-пхала́м ча туласи́ мртйу-кāле бхавед йади
мукхе йасйа и́и́ре дехе дургатир нāсти тасйа ваи*

В «Сканда-пуране» Верховный Господь говорит Ямараджу: «Человек никогда не деградирует, если его уста, голова и тело украшены листьями туласи или плодами амалаки.

Текст 222

*йукто йади махā-нāпаи́х сукрта́м нāрджита́м квачит
татхāпи дййате мокшас туласи́ бхакти́тйа йади*

Если человек, совершавший множество грехов и не имеющий никакого благочестия, ест листья туласи, он достигнет освобождения.

Текст 223

*лубдхакенāтма-дехена бхакти́таи́м туласи́-далам
сампрāпто мат-пада́м нūнаи́м кртвā прāна́сиа самкшйа́ам*

Знай точно, что охотник отправился в Мою обитель после оставления тела, поскольку ел листья туласи».

Текст 224

*пура́нāнтаре ча
упо́кшйа двāдаи́йи́м и́уддхāи́м парā́не туласи́-далам
прāи́и́и́йед йади ваипрендра аййа́медхā́цитака́м лабхет*

Хари-бхакти-виласа

В другой Пуране говорится: «О брахман, постясь на двадаши в новолуние и на следующий день съедая листья туласи, человек обретает благо от совершения восьми жертвоприношений Ашвамедха».

Текст 225

*татхаива туласй-спарйат крцнѣ-чакреѣ карцитах
брахма-бандхур ити кхйѣто хари-бхакти-судходайе*

В «Хари-бхакти-судходае» к Господу Кришне обращаются как к другу брахманов, поскольку в результате того, что брахмана коснулось растение туласи, его защитила Сударшана-чакра».

Текст 226

*ати эвоктам
ким читрам асйѣх патитам туласйѣ
далам джалам вѣ патитам мунйте
лагнѣдхихѣла-стхалам ѣлавѣла-
мртснѣпи кртснѣгха-винѣйѣанѣйѣ*

Поэтому говорится: «Увы! Что я могу сказать об удивительной славе туласи? Все грехи человека уничтожаются, если он касается туласи и ставит воду с листьями туласи, а также землю с корня растения туласи на свою голову».

Текст 227

*ирйимат-туласйѣх патрасйѣ мѣхѣтмйѣм ѣадй апйдрйѣам
татхѣли ваицнѣнавайс тан на грѣхйѣам крцнѣѣрпаѣам винѣ*

Хотя в писаниях есть такие утверждения, тем не менее вайшнавы никогда не принимают листья туласи, не предложив их сначала Господу Кришне.

Виласа девятая

Текст 228

*кришна-прийатвāt сарватра и́рй-туласйīх прасангатах
санкīртйамāна́м дхātрийī́ ча ма́хātмйām ликхйāте адхунā*

Как туласи очень дорога Господу Кришне, так и плод амалаки дорог Ему. Сейчас я опишу славу плода амалаки.

Текст 229

*атха дхātри-ма́хātмйām скāнде брахма-на́рада-самвāде
дхātрий-ччхāйām самāйиритйā йо арчайеч чакра-пāнинām
пуцце пуцце айивамедхасйā пхала́м прāпноти ма́навах*

Слава амалаки

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Тот, кто поклоняется Верховному Господу, держащему чакру в Своей руке, сидя в тени дерева амалаки, обретает благо от совершения жертвоприношения Ашвамедха с каждым цветком, предложенным Господу».

Текст 230

*дхātрий-ччхāйām ту самсприйā курийāt пи́ндам ту йо муне
муктим прайāнти питарах прасāдāн ма́дхавасйā ча*

Далее в той же книге говорится: «О мудрец, Господь Мадхава становится доволен тем человеком, который предлагает подношения предкам, сидя в тени дерева амалаки. И Господь дарует освобождение его предкам».

Текст 231

*мўрдхни гхрāне чаива дехе ча муні-саттама
дхаттре дхātрий-пхала́м йас ту са ма́хātмā су-дурлабхāх*

Хари-бхакти-виласа

О возвышенный мудрец, очень редко можно увидеть в этом мире ту великую душу, которая касается плодом амалаки своего носа, рта, головы и рук.

Текст 232

*дхāтрй-пхала-вилиптāнго дхāтрй-пхала-вибхўџитах
дхāтрй-пхала-кртāхāро наро нāрāйаṇо бхавет*

Преданные становятся качественно едиными с Господом Нараяной, вкушая амалаки, украшая свои тела плодами амалаки и умащая свои тела мягкостью амалаки.

Текст 233

*йах кайичид ваицṇаво локе дхатте дхāтрй-пхалай муне
прийо бхавати девāнāм мануџийāṇāṁ ту кā катхā*

О благородный мудрец, преданные, почитающие плод амалаки, становятся очень дороги полубогам — что уж говорить о людях.

Текст 234

*йах кайичид ваицṇаво локе митхйāчāро апи дуцџита-дхйх
пунāти сакалāн локāн дхāтрй-пхала-далāнвитах*

Даже если вайшнав не строго следует правилам поведения или отходит от норм этикета, но почитает плоды и листья амалаки, он может очистить весь мир.

Текст 235

*дхāтрй-пхалāни йо нитйāм вахате кара-сампуте
тасā нāрāйаṇо дево варам экаṁ прайаччхати*

Господь Нараяна очень доволен человеком, который регулярно держит плод амалаки в своей руке, и потому Он дарует ему благословение.

Виласа девятая

Текст 236

*дхāтрй-пхалам ча бхоктавйāм кадāчит кара-сампурīt
йаīйах īрййāм авāпноти прасādāч чакра-пāнинах*

Если человек ест плод амалаки, держа его в руке, он обретет славу и богатство по милости Верховного Господа, держащего чакру.

Текст 237

*дхāтрй-пхалам ча туласй мрттикā двāракодбхавā
сапхалам джйвитам тасйā тритайāм йасйā веёмани*

Жизнь человека считается прославленной, если в его доме есть глина из Двараки (гопи-чандана), туласи и плод амалаки.

Текст 238

*дхāтрй-пхалаис ту саммийāрам туласй-дала-вāсйтам
пйбате вахате йас ту тйртха-котй-пхалам лабхет*

Человек, который пьет воду с мякотью амалаки и листьями туласи, обретает благо от посещения миллионов мест паломничества.

Текст 239

*йасмин грхе бхавет тойāм туласй-дала-вāсйтам
дхāтрй-пхалайй ча випрendra гāйгеййах кйм прайоджанам*

О брахман, какая необходимость в воде Ганги человеку, в чьем доме есть вода, смешанная с мякотью амалаки и листьями туласи?

Текст 240

*туласй-дала-наиведйāм дхāтрйā йасйā пхалам грхе
кавачāм ваицйāвам тасйā сарва-пāпа-винāййанам*

Хари-бхакти-виласа

Пища, предложенная Господу, вместе с листьями туласи и плодом амалаки, уничтожает все грехи и защищает вайшнавов».

Текст 241

*брахма-пурāṇе ча
дхātрй-пхалāни туласй хй анта-кāле бхавед йади
мукхе чаива йширасй анге пāтакам нāсти тасйа вай*

В «Брахма-пуране» сказано: «Грех не может оставаться в человеке, у которого во время смерти тело, рот и голова украшены листьями туласи и плодами амалаки».

Текст 242

*кртвā ту бхагават-пūdжāм на тйртхам снāнам āчарет
на ча девāлайопетāсприййа-самсприйāнāдинā*

Если человек в храме или после завершения поклонения Господу соприкасается с людьми низкого происхождения, ему нет необходимости омываться. Поскольку используется слово *ади*, то нужно понять, что это правило применимо к другим местам также.

Текст 243

*атха снāна-вишйеца-калах
смртй-артха-сāре
на снāйād утсаве тйртхе мāнгалйām винивартйа ча
анувраджйа сахрд-бандхūн арчайитвеццита-деватām*

Запрещенное время для омовения

В «Смрити-артха-саре» говорится: «Человек не должен омываться во время праздника в святом месте, после завершения какой-либо ритуальной деятельности, после встречи со своими доброжелателями и друзьями и после поклонения Верховному Господу».

Виласа девятая

Тексты 244-245

*вицину-смртау ча
вицинв-āлайā-самйпа-стхāн вицину-севāртхам āгатāн
чāндālāн патитāн вāпи спрйтивā на снāнам āчарет*

*дева-йатра-вивāхецу йаджнoпaкapaнeцу ча
утсаवेцу ча сарвецу спрйтāспрйтитир на видйате*

В «Вишну-смрити» сказано: «Нет необходимости в омовении, если человек случайно коснулся собачьей или какой-то другой падшей личности, пришедшей в храм Господа Вишну, чтобы служить Ему. То, что предназначается для Верховного Господа в необходимой процессии, для свадьбы или для совершения жертвоприношений, не оскверняется, даже если этого коснется низко-рожденный человек.

Текст 246

*эвāм прāтах самабхйарчйā йирй-крйцāм тад-анантарам
йāстрāбхйāсам двиджах йāктйā курйād випро виийeцатах*

После завершения поклонения Господу Кришне утром те дважды-рожденные, которые принадлежат к трем варнам, особенно брахманы, должны изучать священные писания. Другими словами, омовение и поклонение Господу должны совершаться перед изучением писаний».

Текст 247

*йад уктам
ййрути-смртй убхе нетре випрāцāм парикйртите
эkena викалах кāнo двāбхйāм андхах пракйртитах*

Также говорится, что шрути и смрити названы двумя глазами брахмана. Поэтому в отсутствие одного брахман частично слеп, а в отсутствие того и другого он слеп полностью.

Хари-бхакти-виласа

Текст 248

*ким ча каурме вйаса-гйтāйām
йо анійатра куруте йатнам анādхїтїа ірутим двіджах
са самўдхо на самбхāційо веда-бāхїо двіджāтибхїх*

В «Курма-пуране», в разделе «Вьяса-гиты», говорится: «О брахманы, человек, который прилагает усилия в чем-то, но не изучает Веды, считается глупцом, пренебрегающим Ведами. Брахманы не должны даже разговаривать с таким человеком.

Тексты 249-250

*на веда-патха-мāтреṇа сантусїед эша ваи двіджах
йатхоктāчāра-хитас ту пайке гаур ива сидати*

*йо адхїтїа видхивад ведам ведāртхам на вичāрайет
са чāндхах іўдра-калпас ту падāртхам на прападйате*

О брахманы, вы не должны быть удовлетворены, просто изучая Веды. Если человек не следует тому, что он изучает, он будет страдать, так же как страдает корова, увязшая в болоте. Человек, который изучил Веды, но не понимает истинных комментариев на Веды или спорит на эту тему, считается слепым или шудрой. Такой человек не достигнет конечной цели жизни.

Тексты 251-252

*ато адхїтїāнватахам видвāн атхādхїāпїа ча ваицїнавах
самарпїа тач ча крїцїāйа йатена ниджа-врттайе*

врттау сатїām а ірунуйāt сādхўн сапгатїа сит-катхām

Брахман должен внимательно изучать ведическую литературу. И когда он обретет знание, ему следует давать это знание дру-

Виласа девятая

гим. Вайшnavу рекомендуется посвящать свое изучение и обучение лотосным стопам Кришны и иметь веру, что он сможет поддерживать себя, не прибегая к каким-то другим способам поддержания. Если для преданного нет проблем в поддержании себя, он должен проводить свое время в слушании и воспевании славы Верховного Господа в обществе святых».

Тексты 253-255

саптама-скандхе

*ртāmртābhīām джйвета мртена прамртена вā
сатйāнртābhīām апи вā на сва-врттйā кадāчана*

*ртам уйча-ийла̎м проктам амртам сйād айāчитам
мртам ту нитйām йāчйā сйāt прамртам карца̎нам смртам*

сатйāнртам ту вāниджйām йива-врттир нйча-севанам

Обсуждение поддержания своего существования

В «Шримад-Бхагаватам» (7.11.18-20) говорится: «В чрезвычайных обстоятельствах человек имеет право получать средства к существованию, занимаясь ритой, амритой, мритой, прамритой и сатьянритой, но он никогда не должен опускаться до положения пса. Унчашиллу, или собирание зерна, оставшегося на поле или на рынке, называют ритой. Если человек не просит подаяние, а живет лишь на то, что люди сами дадут ему, это называется амритой; если он просит зерно у земледельцев, его занятие называют мритой; если он сам обрабатывает землю, то он занимается прамритой, а если торгует, его занятие именуют сатьянритой. Служение же представителям низших сословий общества называется шва-вритти, занятием собак. Прежде всего, брахманам и кшатриям не следует идти в услужение шудрам, ибо для дваждырожденного это крайне недостойное и унижительное занятие. Брахманам надлежит хорошо знать Веды, а кшатрии должны быть сведущи в поклонении полубогам».

Хари-бхакти-виласа

Текст 256

*ātmāno nīcā-lokānām sevānām vṛtти-saddhaye
nitarām nindiyate sadbhira vaiṣṇavasya viśiṣṭataḥ*

Для человека унизительно служить тем, кто ниже его, с целью поддержать себя. Это особенно относится к вайшнавам.

Тексты 257-258

*sevā īva-vṛtтиr йаир уктā на самйак таир удāхṛтам
сваччханда-чаритаḥ ква īvā विकṛितāсуḥ ква севакаḥ*

*nañ-kṛтйātmānaḥ prāññān ye vṛттанте двиджāдхамāḥ
тецāм дурātманām аннām бхуктвā чāндрāйаṇām чарет*

Утверждение, что служение другим — занятие собак, не совсем правильно. Существует огромная разница между бродячей собакой и слугой, который продал свою жизнь. После съеденной пищи, полученной от греховного, павшего брахмана, который поддерживает себя, служа людям низкого класса даже ради спасения своей жизни, человек, чтобы очиститься, должен совершить чандраяна-врату.

Текст 259

*īукла-вṛттер асиддхау ча бходжйāññān īудра-варгатаḥ
татхаива грāхйāгрāхйāṇи джāññйāч чхāстрато будхаḥ*

Если человеку трудно поддерживать себя надлежащим образом, он может принимать пищу от шудр в особых обстоятельствах. Это принятие пищи от шудр одобрено учеными мужами, знатоками шастр.

Тексты 260-262

*īукла-вṛттий ча
īрй-вицну-дхармоттаре тритийа-кхаṇде*

Виласа девятая

*пратиграхеṇа йал лабдхам йаджйатах иицийатас татхā
гуṇānvitebhīo випрасйа иуклам тат три-видхам смртам*

*йуддхопакāṛāl лабдхам ча даṇḍāч чи вйавахāратах
кшатрийасйа дханам иуклам три-видхам парикīртитам*

*крции-вāниджйа-го-ракиах кртвā иуклам татхā виийах
двиджа-иуиṛуцияйā лабдхам иуклам иудрасйа кīртитам*

Правильные способы поддержания себя

В «Вишну-дхармотгаре» в третьей кханде говорится: «Правильный способ поддержания себя для брахмана — принятие пожертвований от своих учеников и от честных, благочестивых людей. Три достойных способа поддержания себя для кшатриев: богатством, добытым победой в битве, богатством, полученным через справедливое взыскание и благодаря урегулированию диспутов в своем царстве. Для вайшьи достойно поддерживать себя сельским хозяйством, торговлей и защитой коров. Шудра может поддерживать себя, служа брахманам, кшатриям и вайшьям.

Текст 263

*крамāгатам прīти-дāнам прāптам ча саха бхāрийā
авийецена сарвециям дханам иуклам пракīртитам*

В дополнение, богатство, полученное в наследство, как пожертвование, предложенное с почтением, или как приданое от родителей невесты, считается чистым».

Текст 264

*атха грāхйāгрāхйāни
каурме татраива
нāдийāч чхūдрасйа випро аннам мохāд вā йади кāmатах
на иу́дра-йоним враджати йас ту бху́нкте хй анāпади*

Хари-бхакти-виласа

Принятие и отвержение

В «Курма-пуране» сказано: «Брахману не следует есть пищу, взятую у шудры. Вкушая пищу шудры, даже по ошибке, намеренно или во время опасности, в следующем воплощении он родится в семье шудры.

Текст 265

*дуцкртаṁ хи ману́жийа́sia сарва́м анне пратицц́хитаṁ
йо йа́сийа́ннаṁ сама́йинāти са тас́ййинāти килби́цаṁ*

Для людей все виды грехов находятся в пище, которую они едят. Поэтому тот, кто ест пищу от другого человека, принимает его грехи. Иными словами, он разделяет грех того, от кого принимает пищу.

Тексты 266-267

*ārdхикаḥ кула-ми́ртаиṁ ча сва-гопāлаиṁ ча нāпитаḥ
эте и́удрецу бходж́йа́ннā датт́ва свалпа-па́наṁ будхаиḥ*

*пāйасаṁ снеха-паква́м йад го-раса́м чаива йа́ктаваḥ
пи́нйāкаṁ чаива таила́м ча и́удра́д гра́хйаṁ татхаива ча*

Шудры могут принимать пищу фермера, пищу того, чьи намерения честны, пищу того, кто любит заботиться о коровах, и пищу парикмахера. У шудры, без опасения оскверниться, можно покупать за приемлемую цену сладкий рис, коровье гхи, масло и молочно, молотые специи, кунжут и кунжутную выпечку».

Тексты 268

*а́нгирāḥ
го-раса́м чаива йа́ктў́мйи ча таила-пи́нйāкаṁ э́ва ча
апū́пāн бхаќцияе́ч чхў́дра́т йат ки́нчит пайаса́ кр́таṁ*

Виласа девятая

В этой связи мудрец Ангира говорит: «От шудры человек может принимать в пищу зерно, масло, молочный и кунжутный пироги, молоко и любые молочные продукты».

Текст 269

*атри-смртау
сва-сутāйāй ча йо бхункте са бхункте пртхивī-малам
наренда-бхаване бхунктвṛ вицītхāйām джāйате крмих*

В «Атри-смрити» сказано: «Тот, кто ест пищу, купленную на деньги своей дочери, все равно что ест испражнения. Если человек ест пищу, данную царем, в следующей жизни он родится червем в испражнениях.

Текст 270

*дāса-нāпита-гопāла-кула-митрāрдха-сīнинах
бходжīаннāх ишудра-вагре амī татхātма-виниведаках*

Шудра может принимать пищу от парикмахера, пастуха, друга, от семейных друзей и человека, раздающего свои богатства. И также можно брать пищу у шудры, который предался Господу.

Текст 271

*мадхūдакам пхалам мūлам эдхāмсй-абхайа-дакцинā
абхīудйатāни тв этāни грāхйāнй апи никрцītатах*

Если мед, вода, плоды, коренья, дерево или героический поступок приходят сами собой, без просьбы, то их можно принять, даже если они предлагаются человеком низкого класса.

Текст 272

*кхала-кцетра-гатам дханйām кўпа-вāпийу йадж джалам
агрāхйād апи тад-грāхйām йач ча гоцītха-гатам пайах*

Хари-бхакти-виласа

Молоко с пастбища, воду из колодца или озера и рис с поля во время жатвы можно принимать даже от низких людей.

Текст 273

*pāñīyām pāyasaṁ bhakṣīyām gṛhṭāṁ lavaṇaṁ eva cha
hastā-dātṭāṁ na grhṇīyāt tuḷiyām go-māṁsa-bhakṣaṇāṁ ca*

Человек не должен непосредственно принимать от шудры воду, сладкий рис, приготовленную пищу, гхи или соль. Если он делает это, он совершает грех поедания мяса коровы. Другими словами, человек не должен принимать эти вещи непосредственно из рук шудры».

Тексты 274-276

*manu-smṛtau
samudrāṁ saindhavaṁ chaiva lavaṇe paramādbhute
pratīyakṣe api tu grāhīe niściedhas tv anīya-gocaraḥ*

*āyāsenaiva pātreṇa īad annam upañīyate
bhoktā tad-viṇ-samāṁ bhukte dātā cha naraḥ kṛadhet*

*go-rakṣakān vāñidjakān tatṭhā kārūka-īyilīnaḥ
proṣīyān vārdhūṇikāṁ caiva viṇrān īyūdraḥ ācharet*

В «Ману-смрити» говорится: «Однако соль, добытая при выпаривании океанской воды, и соль саиндхава всегда считаются чистыми и потому могут быть непосредственно приняты от кого угодно. Вкушение пищи с железной тарелки приравнивается к вкушению испражнений, и тот, кто дает такую тарелку с пищей, в результате идет в ад. С брахманами, занятыми разведением коров, бизнесом, ткацким делом, служением другим и добывающими средства к существованию с помощью капиталовложения, нужно обходиться так же, как с шудрами».

Виласа девятая

Тексты 277-278

каурме ча татраива

*трнаṃ kāṣṭhaṃ phalāṃ puṣpaṃ prakāśaṃ vai harer budhaḥ
dharmaṃ kēvalaṃ vipra hi aniyatā patito bhavet*

*тила-мудга-йавādīnāṃ muṣṭiṃ grāhīṇaṃ patiḥ sthitaḥ
kṣudhāṃ nāniyatā vipra dharmā-vibhīṣati itih sthitiḥ*

В «Курма-пуране» сказано: «Разумный человек никогда не должен сомневаться в том, чтобы собирать траву, дерево, плоды и цветы для совершения религиозного обряда. Избегая такой деятельности, человек деградирует.

О брахманы, голодный путешественник может просить семена кунжута, мунг-дал, ячмень и другую подобную пищу от любого человека, которого встретит, — но только пригоршню от каждого. Таково наставление знатоков религиозных принципов».

Текст 279

*vaiṣṇavānāṃ hi bhoktavyaṃ prārtihīṇaṃ vaiṣṇavaḥ sadā
avaiṣṇavānāṃ annaṃ tu parivardjayat amedhīva*

Тем не менее, вайшнава всегда может просить пищу у другого вайшнава и есть ее безо всяких опасений. С другой стороны, он никогда не должен просить пищу у непреданных, ибо она нечиста и полна скверны.

Текст 280

*tatā cha pādme devadūta-vikundala-samvāde
prārtahyād vaiṣṇavād annaṃ praiṭṭhena vichakṣaṇaḥ
sarva-pāpa-viṣṭudhī-arthaṃ tad-abhāve dжалаṃ pibet*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадудой и Викундалой, говорится: «Чтобы избежать последствий греха, преданный должен просить пищу у вайшнава и с почтением вкушать ее. Если он

не может получить никакой пищи таким образом, то должен по крайней мере попросить воды».

Текст 281

nāradīye

*махā-nāтака-самйукто враджет ваицнава-мандирам
йāчайед аннам амртам тад-абхāве джалам пибет*

В «Нарада-пуране» сказано: «Даже очень греховный человек может идти в дом вайшнава и просить у него нектарную пищу. Если он не может таким образом собрать никакой пищи, то должен попросить по крайней мере немного воды и выпить ее».

Текст 282

вишну-смртау

*и́ротрийāнна́м ваицнава́нна́м хута-йеца́м ча йад-дхави́х
āнакхā́т и́одхайет нā́нам туци́āгни́х канака́м йатхā́*

В «Вишну-смрити» говорится: «Так же как огонь от горящей рисовой шелухи очищает золото, так и пища, принятая от знатока Вед, пища от вайшнава и гхи, оставшееся с огненного жертвоприношения, уничтожают все грехи».

Тексты 283-284

скāнде ма́рканде́йя-бхагй́ратха-самвāде

*и́уддхам бхā́гаватасйā́нна́м и́уддхам бхагй́ратхи-джала́м
и́уддхам вишну́-пара́м читта́м и́уддхам э́кадаи́й-врата́м*

*аваицна́ва-грхе бхуктва́ пй́тва вā́ джā́нато апи́ вā́
и́уддхи́й чā́ндрā́йяне прокта́ и́цтā́пн̐тра́м вртхā́ сидā́*

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, говорится: «Вода Ганги, сердце преданного Господа Вишну,

Виласа девятая

экадаши-врага и пища, данная преданным Господа, всегда священные. Если по ошибке человек ест в доме непреданного, он должен очистить себя, следуя обету чандраяна. Иначе все его поклонение и благотворительность не принесут никакого блага».

Текст 285

*ирй-прахлада-ва́кие ча
кеи́навѣрчѣ грхе йасйа на тицѣхати махѣ-пате
тасйѣнна́м наива бхоктавѣ́ам абхакѣйѣ́на сама́м смртам*

Прахлада Махараджа говорит: «О царь, никогда не следует есть пищу от человека, в доме которого нет божества Господа Кешавы. В действительности такая пища считается несъедобной».

Текст 286

*кечид врттѣй-анарекѣсйа джапа-и́раддхѣ́ватах пра́бхо
вишва́стасйѣ́дйи́антѣй асмин кѣ́ле апи крѣ́тино джа́пам*

Некоторые опытные вайшнавцы, твердо верящие в повторение святого имени, советуют, что преданный должен иметь полную веру в Верховного Господа и добывать себе средства к существованию обучением других, всегда продолжая воспевать святые имена Господа.

Текст 287

*атха мадхѣ́йахника-крѣ́йѣ́ни
мадхѣ́йахне сна́натах нѣ́рвам ну́цѣ́дѣй ѣ́хртѣ́а ва́ свайам
бхртѣ́йѣ́динѣ́ ва́ сампа́дѣ́а кури́ян мадхѣ́йахникѣ́х кри́йѣ́х*

Обязанности в полдень

Преданный должен собирать цветы и другие предметы для предложения перед своим полуденным омовением. После того как он

Хари-бхакти-виласа

собрал цветы или занял этим других, он должен совершить свои полуденные обязанности.

Текст 288

*снānāīактау ча мадхйāхне снāнам āчārya мāнтрикам
йатхоктаи бхагават-пūdжāи īактаи чет прāгвад āчарет*

Если нет возможности омыться днем, можно делать это, воспевая мантры, как было описано ранее. После этого преданный должен совершить поклонение Верховному Господу, следуя правилам и предписаниям касательно поклонения, совершаемого утром.

Текст 289

*атха ваишнāва-ваишвадевади-видхих
татах крциṇāрпитенаива īуддхенāнена ваишнāвах
ваишнāдевāдикам даивам карма паитраи ча сādхает*

Правила предложения остатков пищи Господа
вишвадевам и другим

После этого вайшнав должен удовлетворить полубогов, таких как вишвадевы и предки, предлагая им остатки пищи Кришны.

Тексты 290-292

*тад уктаи цацитхне дина-вибхāге ту курйāt пайча махā-макхāн
даиво хомена йаджñах сйāt бхаутас ту бали-дāнатах*

*паитро випрāнна-дāнена паитреṇа балинāтхавā
киичид анна-прадāнād вā тарпаṇād вā чатур-видхях*

*нр-йаджño атитха-саткārāt ханта-кāреṇа чāmбунā
брахма-йаджño веда-джапāt пурāṇа-патханена вā*

В связи с этим говорится, что время шестой части дня человек должен совершить пять великих жертвоприношений, называемых

Виласа девятая

дева-ягья, бхута-ягья, питри-ягья, нри-ягья и брахма-ягья. Дева-ягья должна совершаться с огненным жертвоприношением, бхута-ягья — с ингредиентами для поклонения, питри-ягья — с кормлением брахманов, нри-ягья — с почитанием гостей и раздачей воды, а брахма-ягья — с изучением Вед и Пуран.

Текст 293

каурме

*акртвā ту двиджаḥ пайча махā-йаджйāн двиджоттамах
бхуйджйита чет су-мўдхāтмā тирйаг-йоним са гаччхати*

В «Курма-пуране» говорится: «Если дваждырожденный будет есть до проведения этих пяти великих жертвоприношений, в следующей жизни он родится животным».

Текст 294

*атха ваишнāва-йрāддха-видхиḥ
prāṇte йрāддха-дине апи прāг аннам бхагавате арпайет
тач-чхецеṇaива курвйита йрāддхам бхāгавато нарах*

Вайшнава-шраддха

В день совершения церемонии шраддха преданный должен сначала предложить пищу Божеству и затем совершить церемонию шраддха с остатками Божества.

Текст 295

*йач ча смртау
грхāгни-йишцу-девāнāм йатййāм брахмāчāриṇāм
пйтр-пāко на дāтавйо йāват пйндām на нирванет*

В смрити говорится: «До тех пор, пока предкам не предложены подношения, преданный не должен раздавать пищу, которую он приготовил для детей, полубогов, отрешенных и брахмачари».

Хари-бхакти-виласа

Текст 296

*йдрй сāmāñйа-вачанам виііеңа-вачана-враджаиҳ
іірути-сміти-пурāñди-варттибхир бādхйате дхрувам*

Основные наставления относительно церемонии шраддхи немного запутаны утверждениями Вед, смрити и Пуран.

Текст 297

*матхā ча пādме
вицнор ниведитāñнена йацитавйām деватāñтарам
питрбхйāйй чāпи тад дейам тад āнантйāйа калпате*

В «Падма-пуране» сказано: «Человек должен использовать остатки пищи Господа Вишну для поклонения другим. Касательно предков применимо то же правило. Делая это, человек получает безграничное благо».

Текст 298

*мокшиа-дхарме нāрадоктау
сāтватам видхим āстхāйа прāñ сūрйа-мукха-нисртам
пūdжйāм āса девейāм тач-чхецеңа питāмахāн*

В «Мокша-дхарме» мудрец Нарада говорит: «Следуя правилам и предписаниям, описанным Сурьядевой, которые соответствуют правилам и предписаниям вайшнавов, человек должен сначала поклоняться Верховному Господу и затем поклоняться предкам, предлагая им остатки пищи Господа».

Текст 299

*брахмāñда-пурāне
йаҳ іірāддха-кāле хари-бхукта-йецеам
дадāти бхактйā питр-деватāñнām
тенаива пиñдāmс туласй-вимишйрāн
āкалпа-котим питарах су-тритāх*

Виласа девятая

В «Брахманда-пуране» говорится: «Если во время церемонии шраддха человек предлагает предкам маха-прасад Господа Хари с листьями туласи, предки будут оставаться удовлетворенными миллионы калып».

Тексты 300-303

скāнде

*девāн питṛн самуддийā йад вицнор виниведитам
тāн уддийā татхā курйāt прадāнāм тасйā чаива хи*

*прайāнти трптим атулām содакена ту тена ваи
мукунда-гāтра-лагнена бṛāхмāнāм вилепанам*

*чанданена ту пиṇданам картавийām питṛ-трптайе
девāнāм ча питṛнāм ча джāйате трпति-ракицйā
эвам крте махī-пала мā бхавет самйāйах квачит*

В «Сканда-пуране» Господь Шива говорит: «Что бы человек ни предлагал Господу Вишну для удовлетворения полубогов и предков, любое подношение им должно быть прасадом. Предки испытывают безграничное удовлетворение, когда им подносят воду, предложенную Господу Вишну. Существует традиция — умащать лоб брахманов сандаловой пастой, предложенной Господу Мукунде. Чтобы удовлетворить предков, человек должен предложить им прасад — сандаловую пасту — от Господа вместе с подношениями.

О царь, нет сомнений, что, следуя этой традиции, полубоги и предки становятся удовлетворенными».

Тексты 304-305

матраива йṛй-пуруцоттама-кхаṇде

*аннāдйām иṛāддха-кāле ту патитāдйаир нирйкцитам
туласй-дала-мийṛеṇа салиленāбхицйичайет*

*тад-аннāм йуддхатām эти вицнор наиведйā-мийṛитам
вицнор наиведйā-йецам ту тасмād дейām двиджātманām
пунде чаива вишецена питṛнāм трптим иччхатй*

В «Сканда-пуране», в «Пурушоттама-кханде», сказано: «Если пища становится оскверненной из-за того, что на нее посмотрел падший человек во время церемонии шраддхи, то нужно очистить себя, окропив водой с листьями туласи. Пища, смешанная с остатками пищи Господа, считается священной. Вот почему брахманы должны всегда предлагать остатки пищи Господа. Если человек действительно хочет удовлетворить предков, он должен предлагать им маха-прасад».

Текст 306

*матраива и́рй-брахма-на́рада-самва́де
питṛ́н удди́ййа йаиḥ пṛ́джā ке́ййавасйа кṛтā нараиḥ
тйактвā те на́ракййīm пй́дāй мукти́м йāнти махā-муне*

В той же Пуране, в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «О великий мудрец, тот, кто поклоняется Господу Кешаве с целью удовлетворить своих предков, избежит ада и достигнет освобождения.

Тексты 307-310

*дханйāс те ма́навā локе кали-ка́ле ви́шйецатаḥ
йе курванти харер нитйāм питṛ́-артхам пṛ́джана́м муне*

*ким даттаиṣ бахубхир пи́ндаиṣ гайā-и́рāддхāдибхир муне
йаиṣ арчито хариṣ бхактйā питṛ́-артхам ча дине дине*

*йам удди́ййа хареḥ пṛ́джā кри́йате муни-пу́нгава
уддхṛ́тйа наракā́вāсāт та́м найет парама́м падам*

*йо да́дāти хареḥ стхā́нам питṛ́н удди́ййа на́рада
карта́ййām хи питṛ́нā́м йат тат кṛ́там те́на бхо́ двиджа*

О лучший из мудрецов, в этот век Кали прославлены те, кто поклоняется Господу Хари для блага своих предков. Им не нужно отдельно прилагать усилия, чтобы идти в Гаю и предлагать предкам подношения. Если Господу Хари поклоняются с целью

Виласа девятая

принести благо конкретной личности, этот человек избегнет участи ада и достигнет высшего назначения. Те, кто строит храм Господа Хари в честь своих предков, несомненно, исполнят свой долг перед ними».

Текст 311

*і́рутау ча
эка эва нāрайана а́сит на брахмā
неме дйāвā-пṛтхивіау сарве девāх
сарве нитарах сарве манушйāх
вицнунā айітам айнанти вицнунāгхṛта̎м
джигхранти вицнунā пйта̎м пибанти тасмāд
видхвасо вицнунāхрта̎м бхакцияейух*

В Ведах говорится: «В начале творения не было никого, был только Господь Нараяна. Не было ни Брахмы, ни райских планет, ни Земли. Все полубоги, люди и предки поддерживали себя остатками пищи Господа Вишну. Они вдыхали то, что вдыхал Господь Вишну, и пили то, что пил Господь. Принимая все это во внимание, разумные люди должны есть только остатки пищи Господа».

Тексты 312-313

*ата эвокта̎м і́рй-бхагаватā вицну-дхарме
пṛāнебхйо джухуя̎д анна̎м ман-ниведитам уттама̎м
тṛпйанти сарвадā пṛāṇā ман-ниведита-бхакция̎т

тасмāт сарва-пṛайатнена прадейāм ман-ниведитам
мамāпи хрдайā-стхасйā нитṛйāм ча вишецатах*

В «Вишну-дхарме» Господь говорит: «Если человек раздает пищу, предложенную Мне, почитая Мой прасад, он всегда будет удовлетворенным. Я нахожусь в сердцах живых существ как Параматма. Поэтому человек должен предлагать предкам остатки Моей пищи».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 314-315

*ким ча татраивāйятра
бхакциям бходжайам ча йат кийчид аниведийāгра-бхоктари
на дейам нитṛ-девебхйāх прāйāйичиттий йато бхавет*

*сваргāдау катхито деваир āгра-бхуг бхагавāн хариḥ
йаджā-бхāга-буджо девās татас тена пракалпитāх*

Также в «Вишну-дхарме» сказано: «Верховный Господь — единственный наслаждающийся, и потому все должно предлагаться Ему и затем раздаваться предкам. Если человек напрямую предлагает предкам пищу, за этот грех он должен понести искупление. В начале творения полубоги заключили, что Господь Вишну — высший наслаждающийся. В ответ на это Верховный Господь устроил так, чтобы полубоги получали свою долю в жертвоприношениях».

Тексты 316-317

*скāнде иṛй-мāркандейā-бхагйратха-самвāде
йас ту видйā-винирмуктаṁ мўркхам матвā ту ващицавам
ведавидбхйō авадāд випраḥ иṛāддхам тад рāкшасам бхавед*

*сиктха-мāтрам ту йад бхункте джалам гаṇдўца-мāтракам
тад-аннам мерунā тулиям тадж джалам сāгаропамам*

Слава кормления вайшнавов после церемонии шраддха

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, говорится: «Церемония шраддха, совершаемая брахманами, кормящими так называемых знатоков Вед, отвергая вайшнавов (которые могут быть не настолько сведущи в ведической литературе) и считая их глупцами, — несомненно, демоническая. Если во время церемонии шраддхи вайшнав принимает лишь маленький кусочек пищи и несколько капель воды, то нужно понимать, что совершающий эту церемонию дает пищу, равную горе Меру, и воду, равную океану».

Виласа девятая

Текст 318

*брахма-пурāṇе īrī-брахма-вачанам
īśāṅkṣāṅкита-танур випро бхункте īśāṇа ча веі́мани
тад-анна́м свайа́м а́йі́на́ни пирт́бхиḥ са́ха кеі́аваḥ*

В «Брахма-пуране» Господь Брахма говорит: «В том доме, где вкушает ученый брахман (вайшна́в), украсивший свое тело символами раковины и другими атрибутами Господа Вишну, Господь Кешава вместе с предками также наслаждается пищей».

Текст 319

*срті́й ча
сура́бхāṇдастха-пī́йу́цаṃ і́атхā́ найі́яти тат-кṣаṇā́т
чаक्रā́нка-рахита́м і́ра́ддхā́м татхā́ і́йā́тапо абраві́т*

В смрити сказано: «Великий мудрец Шататапа сказал, что так же как нектар, который хранят в горшке, используемом для хранения вина, непригоден для питья и потому бесполезен, так и церемония шраддха без присутствия ученого брахмана (вайшна́ва), украшенного символами чакры Господа и другими атрибутами, полностью бесполезна».

Текст 320

*ки́м ча і́рī-ви́шну-рахас́е
нивеі́аі́ен наро́ мохā́д а́нйа-пай́ктау́ хареḥ прі́йаṃ
са патен нира́йе гхоре пай́кти-бхеді́ нара́дхамаḥ
атха і́рī-бха́гавад-арпа́не ни́циддхā́м*

В «Вишну-рахасье» говорится: «Если человек в невежестве своем считает, что непреданные находятся на одном уровне с преданными, которые очень дороги Господу Хари, он считается низшим среди людей и заслуживает жить в аду».

Хари-бхакти-виласа

Текст 321

*ниведитаṁ йад ани́асмаи тад- уччи́цитаṁ хи катх́йате
атах катхай́чид апи тан на и́рй-бхага́вате арпайет*

Запреты в этом отношении

Остатки относятся к тому, что было предложено или съедено кем-то. Человек никогда не должен предлагать чьи-либо остатки пищи Верховному Господу.

Текст 322

*татхā чаикāдаци́а-скандхе и́рй-бхага́вад-уктау
апи дй́пāвалокаṁ ме нопайу́нджйāн ниведитаṁ*

В Одиннадцатой песни «Шримад-Бхагаватам» Верховный Господь говорит: «Лампада с гхи, предложенная кому-то, никогда не должна предлагаться Мне».

Текст 323

*нāрадй́е
питṛ-йе́цаṁ ту йоу дадй́ад дхара́йе парамāтмане
ретодāх питарас тасйа бхаванти кле́йа-бхāгинах*

В «Нарада-пуране» сказано: «Если человек предлагает Верховному Господу остатки пищи, которые были предложены предкам, его предки за это пренебрежение будут пить собственное семя и потому будут сильно страдать».

Текст 324

*и́рй-ви́цнну-дхарме
хари-йе́цаṁ хавир дадй́āt питṛнāм акци́яйāм бхавет
на пунах питṛ-йе́цаṁ ту харер брахмāди-сад-гуро́х*

Виласа девятая

В «Вишну-дхарме» говорится: «Предки того, кто предлагает им остатки пищи Господа Хари, обретают вечное удовлетворение. Поскольку Господь Хари — духовный учитель полубогов, возглавляемых Брахмой, то человек никогда не должен предлагать Ему пищу, которую уже предложили предкам.

Текст 325

*дакṣиṇāдайайі ча нитаро бхртйā индрāдайах сурāх
атас тад-бхакта-йецайā ту вицнор наива ниведаयет*

Полубоги, возглавляемые Индрой, и предки, возглавляемые Дакшей, являются слугами Господа Вишну. Поэтому остатки их пищи нельзя предлагать Господу Вишну».

Текст 326

*эвам йаваййакам кртвā ваицнāвебхйо вибхаджйа ча
ййрйман-махā-прасādāннам бхуйджйта саха бандхубхй*

После завершения всех своих религиозных и практических обязанностей человек должен сначала раздать остатки пищи Господа вайшнавам. Затем в кругу своих друзей и родственников он может почтить прасад. Таков общепринятый этикет.

Текст 327

*татхā ча прахлāда-панчарāтрe
свабхāвастхāйх карма-джадāн вайчайан дравиṇāдибхй
харер наиведйā-самбхārāн ваицнāвебхйāх самарпайет*

В «Прахлада-панчаратре» сказано: «Вайшнавам нужно всегда раздавать пищу, предложенную Господу Хари. Но обычным людям, если прасад недоступен, можно раздавать непредложенную пищу».

Хари-бхакти-виласа

Текст 328

*атаэва ваишнава-тантре
харер ниведитаṁ кийчин на дадйāt кархичид будхаḥ
абхактебхйаḥ саиалйебхйо йад даван нирайе враджет*

Поэтому в «Вайшнава-тантре» говорится: «Знающие преданные никогда не должны давать остатки пищи Господа Хари невайшнавам, которые просто привязаны к ритуальной деятельности и поэтому соблюдают — со скрытыми мотивами — пост на экадаши, оскверненный совмещением с ним двадашы. Такие привязанные к ритуалам непреданные отправляются в ад».

Текст 329

*вишну-дхармоттаре
аваишнавe дева-дхртаṁ нирмāйāṁ на прайаччхати
наиведйāй вā махāбхāга тасйā туцйāti кеиāваḥ*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «О удачливый, Господь Кешава доволен тем человеком, который не распространяет непреданным остатки пищи и цветов, предложенные полубогам.

Текст 330

*катхайчид апи нāйинйāд акртвā кṛцна-пūdжанам
на чāсамарпйā говинде кийчид бхуñджита ваишнаваḥ
атха пūdжа-вйатирикта-бходжана-доцйāḥ*

Вайшnavы не должны есть ничего из того, что не было вначале предложено Господу Кришне. Они не должны есть даже каплю из того, что предназначено для предложения Господу Говинде».

Текст 331

*ййри-кўрма-пурāṇе
анарчайитвā говиндам йаир бхуктаṁ дхарма-варджитаиḥ
ййвāна-вицйихā-самам чāннам нйраṁ ча сурайā самам*

Виласа девятая

Недостатки приема пищи без поклонения Господу Кришне

В «Курма-пуране» говорится: «Для неблагочестивых людей, которые едят пищу, не предложив ее сначала Господу Говинде, вся пища считается не лучше собачьих испражнений; и все, что бы они ни пили, считается не лучше вина.

Текст 332

*йо мохād атхавāласйād акртвā деватārчанам
бхункте са йāti наракам йу̎карецив иха джāйате*

Если человек из-за лени или иллюзии ест, не проведя сначала поклонение Господу Хари, он отправится в ад, а затем родится в этом мире свиньей».

Текст 333

*вишну-дхармоттаре
эка-кāлам двикāлам вā три-кāлам нūdжайед дхарим
апūdжйа бходжанам курван наракāни враджет нарах*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Обязанность каждого человека поклоняться Господу Хари — один, два или три раза в день. Пока человек не провел поклонение Господу, он не должен принимать пищу. Если он ест, не совершив поклонение Божеству, он прокладывает себе дорогу в ад».

Тексты 334-336

*нāрадййе ча
прāтар мадхйандинам сāйам вишну-нūdжā смртā будхаих
аийакто вистареṇаива прāтах сампūdжйа кеийавам*

*мадхйāхне чаива сāйам пуцпāнджалим апи кципет
мадхйāхне вā вистареṇа самкциепеṇātхавā харим*

самбходжйа бхаджанам курйād аниятхā наракам враджет

Хари-бхакти-виласа

В «Нарада-пуране» говорится: «Знатоки писаний рекомендуют поклоняться Господу Хари утром, днем и вечером. Если человек не способен поклоняться Господу тщательным образом три раза в день, он должен поклоняться Ему утром и затем просто предложить цветы днем и вечером. Днем он также должен предложить разнообразную пищу Господу Хари, а затем принять прасад. Если человек избегает такого поклонения, он деградирует до адского состояния жизни».

Текст 337

*атхāнарпита-бхога-нищедхах
хāйаййрца-паñчарāтре
на тв эвāпūджйа бхунджйита бхагавантам джанāрданам
на тат свайам самайнийāt йад вицñау на ниведайт*

Запреты в этом случае

В «Хаяширша-панчаратре» сказано: «Есть пищу до поклонения Верховной Личности Бога запрещено. Нельзя есть что-либо, что не было предложено Господу Вишну».

Тексты 338-339

*брахмāнда-пурāне
патрам пуцñам пхалам тойам анна-пāñдйам ауцñадхам
аниведйа ча бхунджйита йад āхāрйа калпитам*

*аниведйам ту бхунджйāнах прāйаичиттй бхавен нарах
тасмāt сарвам ниведйаива вицñнор бхунджйита сарвадā*

В «Брахманда-пуране» утверждается: «Человек не должен ничего пить, не должен он и есть плоды, листья, цветы, зерна или даже лечебные травы, не предложив их сначала Господу Хари. Если человек ест пищу, не предложенную Господу, ему следует совершить обряд искупления. Поэтому во всех обстоятельствах необходимо сначала предлагать пищу Господу и только затем ее есть».

Виласа девятая

Текст 340

*пāдме гаутамāбарйица-самвāде
амбарйица грхе пактвм йад абхйицйтам садātманах
аниведйа харер бхуйджан сапта-калпāни нāракй*

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, говорится: «О император, если человек не предлагает всю пищу, которую готовит, Господу Хари, а просто ест ее, он будет страдать в аду семь калп».

Текст 341

*матраивоттара-кāнде йивомā-самвāде
аваицйнавāнāм йач чāннам патитāнāм матхави ча
анарпитам матхā вицйау йива-мāмса-садрйāм бхавет*

В той же Пуране, в беседе между Шивой и Парвати, сказано: «Пища, приготовленная в домах падших, презренных людей и непреданных в целом, а также пища, которая не была предложена Господу Вишну, считается одного уровня с мясом собак».

Текст 342

*вишну-смртау
аниведйа ту йо бхункте харайе парамāтмане
маджджанти питарам тасйа нараке ййāйиватйх самāх*

В «Вишну-смрити» говорится: «Предки человека, который наслаждается пищей, не предложив ее сначала Сверхдуше, Господу Хари, будут страдать в аду».

Текст 343

*атаэва гаутамāбарйица-самвāде
амбарйица навам вастрам пхалам аннам расāдикам
кртвā вишнупабхуктам ту садā севйāм хи ваицйнаваих*

Хари-бхакти-виласа

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, сказано: «О царь, вайшнавны должны предлагать Господу все, включая новые одежды, цветы, плоды, приготовленную пищу и напитки, а затем принимать Его остатки».

Текст 344

*вишну-дхармāгнитурāнайох
гандхāнна-вара-бхактйāмйи ча срадждо вāsāмси бхўиāнам
даттвā ту девадевāйа тач-чхецйāнйи упабхўйджате*

В «Вишну-дхарме» и «Агни-пуране» говорится: «Святые сначала предлагают Господу Вишну все, что используют, включая вкусную пищу, сладости, сандаловую пасту, цветочные гирлянды, одежду и украшения, а затем почитают Его остатки».

Текст 345

*гāруде
пāдодакам пибен нитйāм наиведйāм бхактйāйед харех
йеицйāйи ча мастаке дхāрйā ити ведāнуйāсанам*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Ведическая литература рекомендует каждому регулярно пить воду, омывшую лотосные стопы Господа Хари, почитать остатки пищи Господа Хари и касаться своей головы листьями туласи, предложенными Господу».

Текст 346

*йиāцйā-скандхе пўмсавана-врата-прасанге
удвāсйā девам све дхāмни тан ниведитам агратах
адйāд āтма-вишўддхй-артхам сарва-кāmāртха-сиддхāйе*

В «Шримад-Бхагаватам» (6.19.20) есть стих, касающийся ребенка: «По окончании обряда следует положить Господа на Его ложе и затем вкусить прасад. Так супруги смогут очиститься и осуществить все свои желания».

Виласа девятая

Текст 347

*аццiтaмa-скaндхe чa пaйo-вpaтa-пpaсaйгe
нивeдитaм тaд-бхaктiйa дaдiйaд бхуiджiтa вa свaйaм*

В «Шримад-Бхагаватам» (8.16.41) говорится: «Человек должен предложить весь прасад или его часть вайшнаву и только затем принять прасад сам».

Текст 348

*гаутaмiйa-тaнтрe
ицуклoпaчaрa-самбхaрaиp нитiйaиo хaрим aрчaйeт
нивeдiйa крцiцiйa вiдхивaд aннaм бхуiджiтa тaт свaйaм
aтхaвa сaтвaтe дaдiйaд iйaди лaбхiйaтe бхaктитaх*

В «Гаутамья-тантре» говорится: «Каждый день человек должен собирать свежие цветы и другие предметы для поклонения и затем поклоняться Господу Хари. После предложения пищи Господу Кришне, следуя правилам и предписаниям, человек должен почитать остатки Господа и с любовью раздать их вайшнавам или гостям».

Текст 349

*ишaрaт-пpaдипe чa
бхaктa-кцaцa-кцaцa дeвaх смртiх сeвa свa-вeймaни
свa-бхoджiйaсйaрпaнaм дaнaм пхaлaм iндрaди-дурлaбхaм*

В «Шарат-прадипе» сказано: «Праздники, отмечаемые преданными, должны посвящаться Господу. Человек может оставаться дома и постоянно памятовать о Верховном Господе, занимаясь преданным служением и предлагая Ему вкусную пищу. Служа Господу таким образом, человек удостоивается права отправиться на Вайкунтху, которая редко достижима даже для таких полубогов, как Индра».

Хари-бхакти-виласа

Текст 350

*атха наиведйа-бхактиа-видхиḥ
дрийтвā махā-прасāдāннам тат прāй натвāбхимантрайет
свецита-нāмнā тато мūла-манунā vāра-саптакам*

Почитание остатков Господа

Как только преданный видит маха-прасад, он должен выразить ему почтение, повторяя мантру гаятри. Затем он должен семь раз повторить мула-мантру над маха-прасадом.

Текст 351

*дхармарāджāди-бхāгаḥ чānāсйа и́ри-чараṇāmṛтам
туласиṃ чāтра никшипи́а и́локāн санкīртайед имāн*

От маха-прасада он должен взять часть и вместе с листьями туласи и чаранамритой от Господа сделать подношение Дхарма-раджу и другим, повторяя следующие стихи.

Текст 352

*йасйоччицитаṃ хи вāйчханти брахмāдйā рцāйо 'малāх
сиддхāдйāи ча харес тасйа вайам уччицита-бходжинах*

«Мы почитаем остатки пищи Господа Хари, которые с большим почтением ищут сиддхи и полубоги, возглавляемые Брахмой.

Тексты 353-354

*йасйа нāмнā винаййанти мāхапāтака рāйи́йах
тасйа и́ри-крцнā-девасйа вайам уччицита бходжинах*

*уччицита-бходжинас тасйа вайам адбхата кармаṇах
йо бāлийа-лйлайā тāмс тāн пūтанāдйин апāти́йат*

Виласа девятая

Мы почитаем остатки Господа Кришны, чьи святые имена уничтожают все грехи. Мы получаем большое наслаждение от вкушения остатков пищи Господа Кришны, который в Своем детстве без особых усилий убил ведьму Путану и совершил множество других удивительных деяний».

Текст 355

*экадаи́а-скандхе
твайопабхукта-сраг-гандха-вāсо ала́нкāра-арчитāх
учхи́щита-бходжи́но дāсāс тава мāйāм джайемахи*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.6.46) говорится: «Украшая себя гирляндами, одеждами и нарядами и натираясь благоухающими маслами, которые были предложены для Твоего наслаждения, и принимая остатки Твоей трапезы, мы, Твои слуги, одержали верх над Твоей внешней энергией».

Текст 356

*йато амритопастараṇам асītī уктвā йатхā-видхи
пāйча прāñāхутīх кртвā бху́нджита ну́ратах прабхох*

Затем преданный должен предложить пять пранам, повторяя мантру, начинающуюся с *амритопастаранам*, и почитать остатки Господа за пределами комнаты Божеств. Абсолютно запрещено вкушать что-то в комнате Божеств.

Текст 357

*īrī-ви́шну-пу́раṇе ау́рва-са́гара-самвāде
прайāста-ратна-пāнис ту бху́нджита прайāто грхī*

В «Вишну-пуране», в беседе между Аурвой и Сагарой, говорится: «Домохозяин должен сесть и почитать остатки пищи Господа в чистой и умиротворенной обстановке.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 358-359

*пуñйа-гандхау йааста-мāлйа-дхāри чаива нарейівара
наика-вастра-дхаро атхāрдра-пāңи-падо махипате*

*виñйуддха-ваданах прйто бхуñджйта на видиñ-мукхах
праñ-мукходан-мукхо вāпи на чаивāñйа-манā нарах*

Омыв руки и стопы, он должен сесть лицом на восток или север. Перед тем как сесть за обеденный стол в умиротворенном состоянии, ему нужно украсить себя сандаловой пастой и цветочной гирляндой. Во время трапезы он не должен быть одет только в один кусок ткани, также не следует ему во время еды смотреть на огонь, в угол или беспокойно оглядываться по сторонам.

Текст 360

*даттвā ту бхактам йиñйибхйāх кñудхитебхйас татхā грхй
прайаста-йуддха-пāтре ту бхуñджйтāкупито двиджах*

После раздачи пищи своим ученикам, преданным и тем, кто голоден, домохозяин должен умиротворенно вкусить свой обед с соответствующей тарелки.

Текст 361

*нāсанди-самстхите пāтре нāдеёе ча нарейівара
нāкāле нāтисанкйрñе даттвāграм ча наро агнайе
нāййецам пуруцо айññйāд аниатра джагатй-пате*

О император, человек никогда не должен принимать пищу с тарелки, стоящей на треножном деревянном столе, в переполненном или узком месте, а также в неподходящее время, например, ранним вечером. Небольшое количество прасада должно сначала быть предложено огню. Человек не должен съедать со своей тарелки все. Ему следует оставлять небольшое количество пищи.

Виласа девятая

Текст 362

*мадхвамбху-дадхи-сарпибхйах сактубхйаи ча вивекавайн
айинийаит тан-майо бхўтвā пўрвам ту мадхурам расам*

После рассмотрения всей пищи, такой как мед, вода, йогурт, гхи и зерно, находящейся на его тарелке, он должен сначала съесть сладкое.

Тексты 363-365

*лаванāmбе татхā мадхйе катху-тиктāдикāмс татах
п्राг дравам пуруцио айинийаин мадхйе катхинийаанам*

*анте пунар дравийй ту балāрогийе на муйчати
пайча-грāсам махā-маунам праñадийāпийāнанйа тат*

*бхуктвā самйаг атхāчамйа прāн-мукходайнмукхо апи вā
йатхйават пунар āчāмет пāñй пракиñлйа мўлатах*

Во время вкушения нужно есть соленые и кислые блюда, которые следуют за острыми и горькими. Если человек сначала ест жидкие блюда, потом — какую-то твердую пищу, а в конце снова ест жидкую пищу, у него будет сила и крепкое здоровье.

Сначала нужно вымыть руки и рот. Затем, сидя лицом на север, человек должен, храня молчание, принять обед после предложения небольшого количества пищи панча-пранам. После окончания трапезы следует помыть руки и рот.

Текст 366

*свастхях праййāнта-читтас ту кртāсана-париграхах
абхййчйта-деватāнāм ту курвйта смараñам нарах*

После еды необходимо в умиротворении отдохнуть и медитировать на своего возлюбленного Господа.

Хари-бхакти-виласа

Текст 367-368

*агастир агнир бадавāналаи ча
бхуктам майāннама джарайантв айециам
сукхам ча ме тат-париṇāма-самбхавам
йаччхантв арого мама чāсту дехе*

*вицинух самастендрийа-деха-дехī
прадхāна-бхūто бхагавāн йатхаиках
сатīена танāттам ацециам аннам
āрогйадам ме париṇāмам эту*

После принятия пищи следует произнести следующую молитву: «Пусть все три вида огня пищеварения успешно переварят съеденную мною пищу. Пусть я обрету счастье в результате усвоенной пищи и пусть тело мое преисполнится здоровья. Пусть сила моей веры в то, что Господь Вишну — верховный властитель всех чувств, тел и живых существ, поможет мне переварить съеденную пищу и обрести крепкое здоровье».

Текст 369

*итй учāрийа сва-хастена паримрджйа татходарам
анāйāса-прадāййини курийāt кармāñй атандритах*

После повторения этой молитвы человек должен мягко помассировать свой живот и избегать сна, занявшись какой-то легкой работой. Ему следует избегать после еды тяжелой физической нагрузки».

Текст 370

*каурме вйāса-гйтāйām
праñ-мукхо аннāди бхуйджйита сūрийāбхимукхам эва вā
āсийах свāсане сиддхе бхūмйām пāдау нидхāйа ча*

В «Курма-пуране», в разделе «Вьяса-гиты», говорится: «Во время принятия пищи человек должен сидеть в удобном месте лицом к солнцу или на восток, при этом ноги его должны быть на полу.

Виласа девятая

Текст 371

*айуцийам прāн-мукхо бхункте йаиасйам дакцинāмукхах
ирийам пратйин-мукхо бхункте ртам бхункте удаи-мукхах*

Если человек вкушает пищу лицом на восток, ему даруется долгая жизнь, если лицом на юг — он получит славу, если на запад — обретет богатство, а на север — все его желания исполнятся».

Текст 372

*пайчāрдо бходжанам курйād бхūмау пāтрам нидхāйа ча
упавāsена тат тулийам манур āха праджāпатих*

Праджапати Ману сказал: «Если человек после того, как омыл руки, стопы и рот, принимает пищу с тарелки, стоящей на полу, он обретает благо поста».

Тексты 373-374

*упалипте иучау деiйе пāдау пракциālйа ваи карау
āчамйāрдрāнано акродхах пайчāрдо бходжанам чарет*

*махā-вйāхртибхис тв аннам паривāрйодакена ту
амритопастарāнам асйтйапоiйана-крийāм чарет*

Перед едой нужно вымыть стопы, руки и рот, сесть в чистом месте, (желательно) смазанном коровьим навозом, повторить мантру гаятри, потом слегка сбрызнуть водой пространство вокруг своей тарелки, повторяя: *амритопастаранам аси*, а затем в свободном от гнева и беспокойств состоянии принять пищу.

Тексты 375-378

*свāхā-принава-симйуктām прāнāйетй āхутим татах
апāнāйа тато хутвā вйāнāйа тад-анантарам*

Хари-бхакти-виласа

*удānāйа татах курйāt самānāйети пайчамīm
виджнāйа таттвам этециām джухуйād āтмани двиджāх*

*йецам аннам йатхākāмам бхуйджйта вйāнджанаир йутам
дхйātвā тан-манасā девам āтмāнам ваи праджāпатим*

амртāпидхāнам асйтй упарицитād апах пибет

После этого он должен предложить подношения пяти видам жизненного воздуха, повторяя: *ом праная сваха* и т. д. О брахманы, человек должен также предложить себе подношение после того, как понял все сложности этой науки. Затем он может насладиться пищей. После еды ему следует сосредоточить свой ум на Верховном Господе и потом омыть руки и рот, повторяя: *амритатидханама си*.

Тексты 379-381

*йад бхуйкте вецитита-ййирā йач ча бхуйкте видий-мукхах
сopāнаткайй ча йад бхуйкте сарвам видийāt тад āсурам*

*нāрдха-рāтре на мадхйāхне нāджйрнам нāрдра-вастра-дхрк
на ча бхиннāсана-гато на йāне самстхито апи вā*

*на бхинна-бхāджане чаива на бхūмйām на ча пāнйицу
анāрогйām анāйуцийām асваргйām чāтибходжанам
ануñйām лока-видвицйтам тасмāt тат париварджайет*

Вкушение пищи с покрытой головой, лицом в угол и в обуви считается демоническим. Человек не должен вкушать ночью, в полдень, когда страдает от несварения, в мокрой одежде, сидя на сломанном стуле, сидя в транспортном средстве, из разбитой тарелки, с земли и с ладоней. Переедание наносит вред здоровью, сокращает продолжительность жизни, преграждает путь на небеса, порождает грех и вызывает осуждение других. Поэтому переедания следует избегать.

Виласа девятая

Текст 382

на вāма-хастеноддхртīа пибед вактреṇа вā джалам

Также говорится, что человек не должен пить воду, держа стакан левой рукой.

Текст 383

*вишну-смртау
пибатаḥ патате тойам бхāджане мукха-ниргайам
абходжīам тад бхавед аннам бхуктвā чāндрāйаṇам чарет*

В «Вишну-смрити» сказано: «Если вода во время питья проливается на тарелку, пища на тарелке считается непригодной для еды. Если человек съел такую пищу, он может очистить себя следованием обету чандраяана».

Текст 384

*мāркаṇḍейе
бхуīджīтāннам ча тач-читто хй антарджāсу садā нараḥ
упагхātād рте доцāннāннасйодīрайед будхах*

В «Маркандея-пуране» говорится: «Во время еды человек должен сидеть, скрестив ноги и держа тарелку прямо перед собой. Он всегда должен есть пищу с полным вниманием. Ученые мужи утверждают, что пища, которую ели вороны, кошки или другие животные, оскверняется и не пригодна для употребления».

Текст 385

*хастāдрте амбунāниенāн айнан пāтрāд рте пибет
дакциṇам ту паритйаджīа вāме нīрам нигхāпайет
абходжīам тад бхавед аннам пāнийам ча сурā-самам*

Хари-бхакти-виласа

В другом писании говорится: «Нельзя пить воду из ладоней, без стакана или чашки. Также запрещено пить воду непосредственно из источника, прильнув губами к воде. Если человек ставит стакан воды слева от своей тарелки, вместо того чтобы поставить его справа, его вода считается подобна вину, а пища — непригодна к употреблению.

Текст 386

трпто дадйād дхи тад-аннам̐ йецайм̐ дургата-трптайе

Какая бы пища ни осталась после еды — ее нужно раздать нищим для их удовлетворения.

Тексты 387-388

*самйаг āчамйа дакцйāнгхрер айеуцитхе вāри никципет
татах самсмртйа сантуцитах̐ пуцитидām̐ ицита-деватām̐
санникриттаир̐ вртах̐ йицитаир̐ джапед анна-патер манӯм̐
аннапате аннасья но дехи*

После того как человек тщательно вымыл руки и рот, он должен сбрызнуть на пальцы своей правой ноги несколько капель воды и затем медитировать на Верховного Господа, дающего ему питание. Далее, будучи окруженным благочестивыми людьми, он должен повторить мантру: *аннапате аннасья но дехи*, которая призывает милость Господа.

Текст 389

*бхакцияед атха тāmбӯлам̐ прасāдам̐ валлавй-прабхох̐
ййацитаир̐ ицитаир̐ джапед дивйām̐ бхагаван̐ нāма-мангалам̐*

Затем нужно почтить предложенные Господу орехи бетеля и, сидя с другими преданными, повторить благоприятные святыя имена».

Виласа девятая

Текст 390

*атха наиведйа-мāхātмйām
вārāхе*

*йо мамаивārчанām кртвā татра прāпаñам уттамām
йецаñ анñām йām айñāти татах саукхйātараñ ну ким*

Слава остатков пищи Господа

В «Вараха-пуране» Господь говорит: «Доступно ли кому-либо счастье большее, чем от вкушения Моего прасада, оставшегося после поклонения и предложения Мне вкусной пищи?»

Текст 391

*скāнде
тавопахāрам бхуктвā йах севате йаджñа-пūруцаñ
севитаñ тена нийатаñ пуродāййо махāдхийā*

В «Сканда-пуране» сказано: «Великие души, которые служат Господу жертвоприношений, наслаждаясь остатками Его пищи, живут счастливо, принимая все, что было предназначено ему в конце жертвоприношений.

Текст 392

*йāйñкходакаñ тйртха-варāд варицитхām
пāдодакаñ тйртха-гаñād гарицитхām
наиведйа-йецаñ крату-котти-пуñйām
нирмāлйй-йецаñ врата-дāна-тулйām*

Вода из раковины более священна, чем вода из святого места паломничества. Вода, омывшая лотосные стопы Господа, более священна, чем вода со всех святых мест. Остатки пищи Господа даруют большее благо, чем благочестие, накопленное от совершения десяти миллионов жертвоприношений. Остатки цветов Господа и другие подношения приносят человеку благо, равное тому, которого достигают следованием обетам и раздачей милостыни.

Хари-бхакти-виласа

Текст 393

*наиведйа-йецай тула-сйви-мийрай
виийецацах пāда-джалена сиктам
йо айнāти нитйай мурато мурāрех
п्राप्नोति йаджнайута-копи-пуñйам*

Тот, кто регулярно почитает прасад Господа Вишну с листьями туласи и вместе с водой, омывшей Его лотосные стопы, обретает благо от совершения десяти тысяч миллионов жертвоприношений.

Текст 394

*цадбхир мāсопавāсаис ту йат пхалай парикйртитам
виццнор наиведйа-йеце йат пхалай тад бхуйджатāй калау*

В век Кали, просто вкушая остатки пищи Господа Вишну, человек обретает благо от соблюдения поста в течение шести месяцев».

Текст 395

*ким ча татра ийрй-ийāлагрāма-ишлā-мāхātмйе
бхактйā бхунакти наиведйай йāлагрāма-ишлāрпитам
котим макхасйа лабхате пхалай йата-сахасрайāх*

В той же Пуране написано касательно славы шалаграма-шилы: «Тот, кто почитает остатки пищи, предложенные шалаграма-шиле, обретает благо от совершения сотен тысяч жертвоприношений.

Тексты 396-397

*брахма-вāри-грхастхаий ча вāнап्राстхаиш ча бхиццубхих
бхоктавйāй виццну-наиведйай нāтра кāрйа вичāраñā*

*бхуктвāñйа-дева-наиведйай двиджайй чāндрāйāñāй чарет
бхуктвā кеийава-наиведйай йаджйā-копи-пхалай лабхет*

Виласа девятая

Все члены четырех варн и ашрамов должны почитать остатки пищи Господа Вишну. Нет смысла спорить по этому поводу. Если брахман съел остатки пищи полубогов, он может очиститься, соблюдая обет чандраяна, и если он ест остатки пищи Господа Вишну, то обретает благо от совершения десяти миллионов жертвоприношений».

Тексты 398-399

*татраива и́рй-брахма-на́рада-самв́аде
агни́штома-сахасра́ис ту в́аджапе́йя-и́а́таир апи
тат пхала́м пра́ййате ну́нам ви́цнор наиве́дйа-бха́кциа́нйат*

*хрди ру́нам мукхе на́ма наиве́дйам уда́ре харе́х
па́додака́м ча нирма́ййам ма́стаке йа́сйа со а́чйута́х*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, говорится: «Благо, достижимое совершением тысячи жертвоприношений агништома и ста жертвоприношений Ашвамедха, может быть достигнуто почитанием остатков пищи Господа Вишну. Человек, в чьем сердце хранится трансцендентный образ Господа Хари, чьи уста повторяют святыя имена Господа Хари, чей желудок наполнен остатками пищи Господа Хари и чья голова украшена цветочной гирляндой Господа Хари и водой, которой омыли Его лотосные стопы, славен, как Сам непогрешимый Господь.

Текст 400

*па́ванам ви́цну-наиве́дйам су́ра-сиддха́рцибхи́х см́ртам
а́нйя-дева́сйа наиве́дйам бхува́ттва́ича́ндрай́а́нам ча́рет*

Остатки Господа Вишну почитаются как святая святых совершенными существами, великими мудрецами и полубогами. Мудрецы говорят, что после вкушения остатков пищи полубогов человек должен пройти искупление, совершая обет чандраяна.

Тексты 401-402

*коṭи-йаджһаис ту йат пуñйам ма̎сопаца̎а-коṭибхиḥ
тат пхалам прāййате пумбхир вицнор наиведйа-бхакиа̎нāт*

*туласййй ча раджо-джуцта̎м наиведйасйа ча бхакиа̎нам
нирмāлййам ча дхрта̎м йена махā-пāтака-пāййанам*

Благо, достижимое совершением миллионов жертвоприношений и постом в течение миллионов месяцев, может быть достигнуто вкушением остатков пищи Господа. Почитая маха-прасад с листьями туласи и принимая цветочные гирлянды от Господа и другие вещи, предложенные Ему, человек избавляется от последствий тягчайших грехов».

Тексты 403-405

*брхад-вицну-пурāне
наиведйам джагадййасйа анна-пāнāдикам ча йат
брахмаван нирвикāрам хи йатхā вицнус тахаива тат*

викāрам йе пракурванти бхакиа̎це тад двиджāтайаḥ

*куцнṭха-вйāдхи-самййуктāḥ путра-дāра-виварджитāḥ
нираййам йāнти те випрā йасмāн нāвартате пунаḥ*

В «Брихат-Вишну-пуране» сказано: «О брахманы, знайте определенно, что человек не должен делать различий в пище и напитках, оставшихся от Господа Вишну, думая: «Это подходит мне для еды, а это нет». Маха-прасад Господа Вишну не оскверняется ничем, поскольку трансцендентен, подобно Самому Господу. В действительности он неотличен от Господа Вишну. Тот, кто проводит различия или делает замечания по поводу почитания остатков пищи Господа Вишну, будет страдать проказой и жить в аду, покинув своих жену и детей».

Виласа девятая

Текст 406

*вишну-дхармттаре
навам аннам пхалам пуццам ниведйа мадхусудане
пайчад бхукте свайам йаи ча тасйа туцйати кеяавах*

В «Вишну-дхармттаре» говорится: «Господу Кешаве, сокрушителю демона Мадху, очень дорог тот, кто предлагает Ему все, включая рис, плоды и цветы, а затем принимает их и наслаждается как милостью Господа».

Текст 407

*брахманда-пурāне
мукундаййана-йецам ту йо хи бхукте дине дине
сиктхе сиктхе бхавет пуңйам чāндрйаṇа-йātāдхикам*

В «Брахманда-пуране» сказано: «Тот, кто ест остатки пищи Господа Мукунды каждый день, обретает благо от совершения ста чандраяна-врат с каждым съеденным кусочком пищи.

Текст 408

*жāдайй-сахасраис ту мāsопиṇṇа-котибхих
тат пхалам прāййате пумбхир вишнор наиведйа-бхакцянāt*

Просто почитая остатки пищи Господа Вишну, человек получает благо от соблюдения тысячи экадаши-врат и десяти миллионов постов».

Текст 409

*тато йātхоктам āчамйа тāmбӯлāди вибхаджйа ча
махā-прасāдам дāsйена грхнйāt прайатах свайам*

Затем, в соответствии с предписанными правилами, преданный должен совершить ачаман, предложить Господу орехи бетеля и специи и, как покорный слуга, принять остатки.

Текст 410

*татхā ча навама-скандхе ірїмад-амбарїїца-чарите
кāмам ча дāсїе на ту кāма-кāмїайā
їатхоттамайлока-джанїїрайā ратїх*

В «Шримад-Бхагаватам» (9.4.20) говорится: «Махараджа Амбариша никогда не желал ничего для собственного удовлетворения. Он занимал все свои чувства в преданном служении Господу. Таков путь усиления привязанности к Господу и полного освобождения от всех материальных желаний».

Текст 411

*наиведїа-бхакциāне їач ча нирмāлїа-грахаāне ча їат
мāхātмїам āдау ликхитам джнейам сарвам ихāпи тат*

Слава почитания остатков пищи Господа и цветочных гирлянд также применима в этой связи.

Так заканчивается девятая виласа «Шри Хари-бхакти-виласы», составленной Гопалой Бхаттой Госвами.

Виласа десятая

Текст 1

*йірі-кріңа-чараңамбходжа-мадхунебхіо намо намах
катхайчид айрайад йециām йівāпи тад-гандха-бхāг бхавет*

Я в почтении склоняюсь перед преданными Господа Кришны, которые подобны шмелям у лотосов Его стоп. Общаясь с преданными, даже собачье развивает привязанность к сладкому аромату лотосных стоп Господа Кришны.

Текст 2

*атха йірі-кріңа-бхактāнām сабхām са-винайām йубхām
гаччхед ваицинава-чихнāдхйах пāтум кріңа-катхй-судхām*

После почитания маха-праасада и других остатков от Божества преданный должен украсить свое тело тилакой и символами оружия Господа, а также цветочной гирляндой. Затем он должен смиренно войти в общество других преданных Кришны и погрузиться в слушание нектарных повествований о Господе.

Текст 3

*татхā ча смртих
итихāса-пурāнāбхйām йацитхā-саптамакау найет*

В смрити говорится: «Человек должен проводить шесть или семь частей дня (который состоит из восьми частей), обсуждая литературу, такую как «Махабхарата» и Пураны».

Виласа десятая

Текст 4

*атха и́рий-бхагавад-бхактйā́м лакшмйā́ни
сā́мйā́ни ата́х ла́йге
ви́шну́р э́ва хи йасйā́ни́ца дева́тā́ ви́шнүнава́х смṛта́х*

Признаки преданных Верховного Господа

В «Линга-пуране» описывается главный признак вайшнава: «Вайшнав — это тот, кто поклоняется Господу Вишну».

Текст 5

*атри ви́шйеца́х
вṛата́-карма́-гу́на-джйā́на-бхога́-джанмā́диматсв а́пи
йā́и вйе́цйв а́пи ча кṛцнā́сйā́ бхактā́х санти́ татхā́ татхā́*

Особые признаки

Соблюдение постов, совершение религиозных ритуалов, сострадание, знание об отличии духа и материи, наслаждение жизнью в гуне благодати, рождение в благочестивой семье и обладание духовным знанием — это некоторые из главных признаков, которые есть у преданных Господа Кришны.

Текст 6

*атра вṛати́щу мадхйе́ бхагавад-бхакти́-хету
вṛата́-нара́тā́ бхагавад-бхакта́-лакшмйā́м
татхā́ скā́нде и́рий-ма́рканде́йя-бхагйра́тхя-самвā́де
да́йā́мй-йе́йца́-самйу́кта́м дйā́м ви́шнүнава́-ва́ллабхā́м
но́пā́сате махйā́ла те ваи́ бхā́гаватйā́ на́рā́х*

Признаки преданных Верховного Господа относительно соблюдения различных обетов в преданном служении

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, говорится: «О царь, тот, кто не постится на экадаши, который со-вмещается с дашами, несомненно, истинный преданный Господа.

Хари-бхакти-виласа

Текст 7

*prāṇātīāye na cāyīnanti dīnaṁ prāṇīa harer narāḥ
kurvanti dajāgarāṁ rātrau sadā bhāgavatā hi te*

Знай определенно, что тот, кто полностью постится на экадаши и бодрствует в эту ночь, хотя это причиняет ему большие беспокойства, считается возвышенным преданным.

Текст 8

*upoṣṭhā dvādaśīṁ śuddhāṁ rātrau dajāgaraṇavitāṁ
alpāṁ tu sādhaied īas tu sa vai bhāgavato naraḥ*

Тот считается чистым преданным, кто постится на экадаши, бодрствуя всю ночь, и затем совершает необходимые ритуалы в двадаша.

Текст 9

*bhaktir na vicīyutā īecīāṁ na cīyutāni vratāni ca
supriyāḥ śrīpatir īecīāṁ te śyur bhāgavatā narāḥ*

Чистые преданные — это те, кто никогда не нарушает обетов, данных своему духовному учителю, такие как пост на экадаши, и чей объект любви — супруг богини процветания».

Текст 10

*кармицу бхагивад-арпаṇāдинā тад-ādжнā-буддхīā
vā bhakti-ketuḥ sadāvāra-paratā
dharmaṁrthāṁ dīvitāṁ īecīāṁ santānārtthāṁ ca maithuṇam
rachanaṁ viṣramukhīārtthāṁ dījēyās te vaiśiṇavā narāḥ*

Предложение плодов своей деятельности Господу
считается частью преданного служения

Того, чья жизнь посвящена выполнению миссии своего духовного учителя, кто вступает в половые отношения только ради

Виласа десятая

зачатия детей и готовит пищу, чтобы накормить брахманов, следует считать вайшнавом.

Текст 11

*адхвагам ту патхи и́рāнтам кāле атра грхам āгатам
йо атитхīm нūджайед бхактīй ваиш́навах са на самййа́йах*

Тот, кто с любовью кормит гостей, прибывших в его дом из дальнего путешествия, несомненно, считается вайшнавом.

Текст 12

*садāчāра-ратāх и́ишнйāх сарва-бхўтāнукампаkāх
и́учайас тйакта-рāгā йе садā бхāгаватā хи те*

Тот, кто безупречен в своем поведении, следует правилам и предписаниям, данным в шастрах, милостив ко всем живым существам, чист сердцем и не привязан к плодам своей деятельности, считается чистым преданным.

Текст 13

*пāдме ваишйāкха-мāхātмйе и́рй-нāрадāмбарййца-самвāде
джйивитам йасйа дхармāртхам дхармо харй-артхам эва ча
ахо-рāтрāни пушйāртхам там манйе ваиш́навам бхуви*

В «Падма-пуране», в беседе между Нарадой и Амбаришей, говорится: «Вайшнав — это тот, кто всю свою жизнь посвятил выполнению воли Господа, тратит свое богатство на распространение сознания Кришны и постоянно практикует преданное служение».

Текст 14

*лаинге ча
вишну-бхакти-самййуктāн и́раута-смārта-правартакāн
прйто бхавати йо дрщтвā ваиш́наво асау пракйртитах*

Хари-бхакти-виласа

В «Линга-пуране» сказано: «Тот считается вайшнавом, кто радуется при виде преданного Господа Вишну и совершает свою деятельность, основываясь на предписаниях шрути и смрити».

Текст 15

*гунаватсу бхакти-хетух крпāлутвāди-сад-гуна-ийīлатā
скāнде таттраива
пара-дुḥкхенāтма-дुḥкхам манйанте йе нрпоттама
бхагавад-дхарма-ниратās те нарй ваицнāvā нрпа*

Человек автоматически развивает хорошие качества, такие как сострадание, в результате преданного служения

В «Сканда-пуране» говорится: «Тот, кто испытывает несчастье при виде чужих страданий и чья привязанность к Верховному Господу постоянно возрастает, считается вайшнавом».

Текст 16

*тртййа-скандхе ийрй-капила-девахути-самвāде
титикциваḥ кāруникāḥ сухрдаḥ сарва-дехинām
аджāта-иāтраваḥ иантāḥ сādхаваḥ сādху-бхуцнāḥ*

В «Шримад-Бхагаватам», в беседе между Капилой и Девахути, говорится: «Святую личность украшают следующие качества: он терпелив, милосерден, дружелюбен ко всем живым существам, не имеет врагов, умиротворен, строго следует принципам религии и наделен всеми добродетелями».

Текст 17

*паñчама-скандхе рцāбхадевасйа нутрāнуийāsане
махат-севām двāрам āхур вимуктес
тамо-двāрам йоцитām сайги-сайгам
махāнтас те сама-читтāḥ праийāнтā
виманйаваḥ сухрдаḥ сādхаво йе*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» Господь Ришабхадева наставляет своих сыновей: «Мои дорогие сыновья, встать на путь освобождения из материального плена можно, только служа великим душам, достигшим духовного совершенства, тогда как общение с теми, кто привязан к женщинам, является прямой дорогой в ад. Великие души ко всем относятся равно, они невозмутимы, свободны от гнева, целиком отдают себя преданному служению, доброжелательны ко всем живым существам и никогда не совершают дурных поступков. Таких людей называют махатмами».

Тексты 18-20

*экдāша-скандхе бхагават-прадаттоддхава-прайноттаре
крпālур акрта-дрокас титикцух сарва-дехинām
сатйа-сāро анавадйātма самах сарвопакāраках*

*кāмаир ахата-дхīр дāнто мрдух иччир акинчанах
анйхо мита-бхук ийāнтах стхиро мач-чхараṇо муних*

*апраматто габхīрātмā дхрти-мāй джита-цад-гуṇах
амāнй мāна-дах калйю маитрах кāруниках кавих*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.29-31) Господь Кришна говорит Уддхаве: «О Уддхава, тот, кто сострадателен, снисходителен к другим, правдив, свободен от зависти, равно и благосклонно относится ко всем живым существам, свободен от вожделения, владеет собой, серьезен, благонравен, свободен от привязанности к материальной собственности и мирской деятельности, умерен в еде, умиротворен, решителен, глубокомыслен, невозмутим, неизменен, терпелив, побеждает шесть врагов, таких как голод и жажда, свободен от желания почестей, всегда готов оказывать почтение другим, искусен в наставлении других, искренен, милосерден и обладает истинным знанием, — достоин называться вайшнавом».

Хари-бхакти-виласа

Текст 21

*вицину-пурāне йама-тад-бхакта-самвāде
на чалати ниджа-варна-дхармато йах
сама-матир āтма-сухрд-випакша-пакше
на харати на ханти кийчид уччаих
стхита-манасам там авехи вицину-бхактам*

В «Вишну-пуране», в беседе между Ямараджем и его посланниками, говорится: «Человек может считаться вайшнавом, если он устойчив в преданном служении Господу, равно относится к друзьям и врагам, смиренен, не посягает на чужую собственность и тверд разумом».

Текст 22

*джйāницу бхакти-хетур джйāनावаттā
жкāдайе хави-йогеивароттаре
сарва-бхўтецу йах паййед бхагавад-бхāвам āтманах
бхўтāни бхагаватй āтманй эца бхāгаватоттāмах*

Мудрость ученого человека должна использоваться
в преданном служении

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.45) нава-йогендра Хави говорит: «Первоклассный вайшнав видит Верховного Господа как Сверхдушу, пребывающую во всех живых существах, и видит, как все живые существа находятся в Нем.

Текст 23

*на йасйа свах пара ити виттецев āтmani вā бхидā
сарва-бхўта-самах йантах са ваи бхāгаватоттāмах*

Он не делает различий, считая, что что-то принадлежит ему, а что-то — другому. Он равно воспринимает всех живых существ и потому остается умиротворенным».

Виласа десятая

Текст 24

*эжāдайе и́рй-бхагавад-уктау
джйāтвāджйāтвāтха йе ваи мām йāвāн йаи чāsми йāдрйāх
бхаджантй ананйā-бхāвена те ме бхакта-тамā матāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.33) Господь говорит: «Мои преданные могут понимать, а могут и не понимать Мою трансцендентную природу, но если они поклоняются Мне с чистой преданностью, Я считаю их первоклассными вайшнавами».

Тексты 25-26

*матраива хави-йогейвароттаре
ййиваре тад-адхйнецу бйлиийецу двицятсу ча
према-маитрй-крпокекцйā йах кароти са мадхйамах*

*арчййām эва харайе нўджām йах шраддхайехате
на тад-бхактецу чāнйецу са бхактах прāкртах смртах*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.46-47) Хави говорит: «Вайшнав мадхьяма-адхикари — это тот, кто любит Верховного Господа, дружит с Его преданными, проявляет сострадание к невежественным людям и избегает ненавистников Бога. Каништха-адхикари вайшнав — это тот, кто поклоняется божеству Господа Хари в храме, но не знает, как правильно общаться с преданными и обычными людьми».

Текст 27

*бхогаватсу бхакти-хетур бхогāнāсактатā
хави-йогейвароттаре
грхйтвāпиндрийāир артхāн йо на двецити на хрййати
вицнор мййām идам наийāн са ваи бхāгаватоттмах*

Хари-бхакти-виласа

Для материалиста непривязанность
к материальному наслаждению
может стать причиной преданного служения

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.48) нава-йогендра Хави говорит: «Если вместо того, чтобы накапливать богатство, человек осознаёт, что этот материальный мир — иллюзия Господа Вишну, и, таким образом, не ощущает ни счастья, ни горя, соприкасаясь с объектами чувств, такая личность считается вайшнавом уттама-адхикари».

Текст 28

*саджджанма-видйāдиматсу бхакти-хетур нирабхīmāнитā
на йасйа джанма-кармабхйā на варнāйирама-джāтибхих
саджджате асминн ахам-бхāво дехе ваи са харех прийах*

Если человек не гордится, несмотря на аристократическое происхождение и высокое образование, это может послужить причиной для преданного служения

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.51) нава-йогендра Хави говорит: «Любой, кто не гордится своим материальным телом, состоящим из пяти материальных элементов, своим рождением или положением в системе варнашрамы, очень дорог Господу Хари».

Текст 29

*бхāвāх катхāйчид бхактаива джñāнāсāктй-амāнитā
бхакти-нищитхāпакā джāтāс тато хй уттама-тодита*

Качества, такие как нежелание почестей и стойкое отречение от объектов чувственного удовлетворения, особенно помогают, когда они поддерживаются преданным служением Господу. В связи с этим эти два качества считаются выше, чем другие ранее упомянутые.

Виласа десятая

Текст 30

*и́иавецу и́рийи́ива-кри́на-бхедака́х брхан-на́радйе
и́ииве ча парамей́ане ви́снау ча парамāтмани
самабুদ্ধи́й праварттанте те ваи бхāгаватоттамāх*

Среди последователей Господа Шивы те, кто не проводит различий между Кришной и Шивой, считаются вайшнавами

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Тот, кто осознаёт, что Сверхдуша, Господь Вишну, и повелитель материальной энергии Господь Шива неотличны друг от друга, считается вайшнавом высокого уровня».

Текст 31

*анйач ча тешам бхагавач-чхāстрāртха-паратāдикам
сāкциād-бхактй-ātмакам мукхйām лакшнāм ликхйате адхунā*

Хотя известно множество признаков преданных, я опишу главные признаки тех, кто должным образом занимается преданным служением Господу.

Тексты 32-33

*скāнде
йециām бхāгаватам и́йāстрам садā тици́тхати саннидхау
пūdжайанти ча йе нитйām те сйур бхāгаватā на́рāх*

*йециām бхāгаватам и́йāстрам джйивитāд адхикам бхавет
махā-бхāгаватāх и́реци́тхā ви́снунā катхитā на́рāх*

Поклонение «Шримад-Бхагаватам»

В «Сканда-пуране» говорится: «Те, кто поклоняется «Шримад-Бхагаватам», принимая его за сокровищницу своей жизни, считаются бхагаватами, или выдающимися преданными».

Хари-бхакти-виласа

Верховный Господь прославляет как махабхагават тех, кто считает «Шримад-Бхагаватам» более дорогим, чем сама жизнь».

Тексты 34-35

*ваицнава-саммāна-ницитхā лаинге
вицну-бхактам атхāйāтам йо дритвā сумукхах прийах
праñмāди каротй эва вāsудеве йатхā татхā
са ваи бхакта ити джñейах са пунāти джагат трайам*

*рукñйāкшарā гирах ирñван татхā бхāгаватеритāх
праñма-пўрвакаñ кñйāнтвā йо вадед ваицнаво хи сах*

Всегда готовы оказывать почтение вайшнавам

В «Линга-пуране» сказано: «Тот, кто кланяется преданным Господа Вишну с преданностью и улыбкой на лице, так же как и тот, кто предлагает поклоны Господу Васудеве, считается вайшнавом. Такой преданный способен очистить три мира. Тот, кто даже когда преданный Господа отчитывает его, предлагает ему поклоны и вежливо с ним разговаривает, считается вайшнавом.

Текст 36

*бходжанāччхаданам сарвам йатхā-иāктйā кароти йах
вицну-бхактасйа сататам са ваи бхāгаватах смртах*

Тот человек может считаться преданным Господа, который подерживает других преданных, согласно своим возможностям, зерном, одеждой и другими необходимыми в жизни вещами».

Текст 37

*гāруде
йена сарвātманā вицну-бхактйā бхāво нивеййитах
ваицнавецу кртātматвāн махā-бхāгавато хи сах*

Виласа десятая

В «Гаруда-пуране» говорится: «Человек, который полностью сосредоточил свой ум на преданном служении Господу Вишну и предался лотосным стопам вайшнавов, считается чистым преданным (махабхагаватой)».

Тексты 38-39

*īrī-туласī-севā-ницитхā
туласī-кāнанам дрицтвā йе намаскурвате нарāх
тат-кāцитхāнкита-карнā йе те ваи бхāгаватоттамāх*

*туласī-гандхам āгхрāйа сантоцām курвате ту йе
тан-мūлам рддхūtā йаши ча те ваи бхāгаватоттамāх*

Стабильность в служении туласи

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Верховным Господом и Маркандеей, сказано: «Те, кто кланяется туласи, как только видят ее, и кто украшает свои уши изделиями из туласи, несомненно, считаются вайшнавами. Те, кто чувствует удовлетворение, вдыхая аромат туласи, и те, кто украшает свои лбы тилакой, сделанной из пасты туласи, — также считаются вайшнавами».

Текст 40

*īrī-бхагаватах катхā-паратā
брхан-нāрадйе īrī-бхагаван-мāркандейа-самвāде
мат-катхā-īраване йециām вартате сātтвикй матих
тад-бхакта-вицину-бхактāй ча те ваи бхāгаватоттамāх*

Привязанность к слушанию о Верховном Господе

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Верховным Господом и Маркандеей, говорится: «Те, кто развивает особую привязанность к слушанию обо Мне и кто также привязан к прославлению Меня, так же как и те, кто почтителен к таким преданным, считаются вайшнавами».

Хари-бхакти-виласа

Текст 41

*скāнде й́рй-бхагавад-арджуна-самвāде
мат-катхāм куруте йас ту мат-катхāм ча й́рноти йах
хри́йате мат-катхāйāм ча са ваи бхāгаватоттамāх*

В «Сканда-пуране», в беседе между Кришной и Арджуной, сказано: «Тот, кто постоянно говорит обо Мне, слушает обо Мне и испытывает наслаждение, беседуя обо Мне, считается первоклассным вайшнавом».

Текст 42

*трт́ййа-скандхе
мад-āй́райāх катхā мрт́иṇāх й́рнванти катхайанти ча
тапани вивидхās тāṇā наитāн мад-гата-четасах*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.23) говорится: «Святые преданные не испытывают тройственных страданий материального существования, поскольку их умы полностью поглощены слушанием и воспеванием Моих деяний».

Текст 43

*брхан-нāрад́йе
ман-мāнасāй́ ча мад-бхактā-джана-лолупāх
ман-нāма-й́раваṇāsактās те ваи бхāгаватоттамāх*

Привязанность к воспеванию святого имени Господа

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Те, чьи умы сосредоточены на Мне, кто живет в обществе Моих преданных, кому нравится слушать и воспевать Мои трансцендентные имена, форму, качества и деяния, считаются чистыми преданными».

Текст 44

*йе абхинанданти нāмāни харех й́рутвā атихари́титāх
ромāй́читай́йрйāй́ча те ваи бхāгаватоттамāх*

Виласа десятая

Те, кто получает огромное удовольствие от слушания святых имен Господа Хари, проявляя признаки экстаза, такие как поднявшиеся волосы на теле, считаются возвышенными вайшнавами.

Текст 45

*анйециām удайаā дрицтвā йе абхинанданти мāнавāх
хари-нāма-парā йе ча те ваи бхāгаватоттамāх*

В той же Пуране говорится: «Те, кто очень счастлив видеть духовный прогресс других и кто наслаждается воспеванием святых имен Господа Хари, считаются возвышенными преданными».

Текст 46

*смарана-паратā татра сва-дхарма-ницитхайā
рāга-двееца-ниврттийā смаранам
црй-вицну-пурāне йама-тад-бхатта-самвāде
на чалати йа уччаицх црй-бхагават-падбравинде
ситаманās там авехи вицну-бхактам*

Памятование о Господе

Когда человек не слишком привязан и не слишком отрешен, оставаясь устойчивым в преданном служении, он становится стабilen в памятовании о Господе

В «Вишну-пуране», в беседе между Ямараджем и его посланниками, говорится: «Следует знать, что тот, чей ум очистился в результате медитации на лотосные стопы Господа и кто таким образом никогда не отклоняется от преданного служения, является преданным Господа Вишну.

Текст 47

*кали-калуца-малена йасйа нāтмā
вимала-матер малиникртас там энам*

Хари-бхакти-виласа

*манаси крта-джанарданаṁ мануцияṁ
сататам авехи харер атйива-бхактам*

Того, чье сердце остается неоскверненным влиянием века Кали из-за того, что он хранит в нем Господа Джанардану, нужно считать дорогим преданным Господа Хари.

Текст 48

*канакам апи рахасй авекийā буддхйā
трṇам ива йаḥ самаватти пара-свам
бхавати ча бхагаватй анания-четйāх
пуруща-вараṁ там авехи вицнӯ-бхактам*

Возвышенные преданные Господа Вишну не имеют привязанностей и даже не привлекаются золотом, лежащим в доступном месте, поскольку они полностью поглощены мыслями о лотосных стопах Верховного Господа.

Текст 49

*спхатика-гири-ишлāmалах ква вицнӯр
манаси нṛṇāṁ ква ча матсарāди-доццаḥ
на хи тухина-майӯкха-райми-пундже
бхавати хутйāйана-дйиптиджаḥ пратāпаḥ*

Каково положение завистливых людей и Верховного Господа, который чист, как кристалл? Другими словами, скверну, подобную зависти, невозможно найти в том, кто погружен в сознание Кришны, подобно тому как жара не способна оставаться при появлении полной луны.

Текст 50

*вимала-матир аматсараḥ праййāнтаḥ
йуучи-чарито аксила-саттва-митра-бхӯтаḥ
прийа-хита-вачано астумāнамайō
васати садā хрди тасйā вӯсудеваḥ*

Виласа десятая

Господь Васудева всегда живет в сердце преданного, который независтлив, умиротворен, чист в речах, благожелателен ко всем живым существам, дорог всем, свободен от гордости и ложного эго и правдоречив.

Текст 51

*васати хрди санātане ча тасмин
бхавати пумāн джагат асйа саукхйа-рūпах
кциити-расам атираймāм āтмано антах
катхайати чāрутайаива ййāлапотах*

Как дерево шала дает превосходный экстракт из своей мягкой коры, так Господь Вишну, наистарейший из всех живых существ, пребывая в сердце преданного, делает его наиболее привлекательным и прославленным».

Тексты 52-54

*анйа-виджайе ваирāгйāдинā ча смараṇам
жāдаййа-скандхе хави-йогейвароттаре
дехендрийа-прāṇа-мано-дхийāм йо
джанмāпйāйа-кцуд-бхайа-тарйа-крччхраиḥ
самсāра-дхармаир авимухйāmāнах
смртйā харер бхāгавата-прадхāнах*

*три-бхувана-видхава-хетаве апй акуṇṭха-
смртир аджитāтма-сурāдибхир вимргйāt
на чалати бхагават-падāравиндāl
лава-нимициārдхам апи йаḥ са ваицйāнавāргйаḥ*

*бхагавата уру-викрамāйхри-ййāкхā-
накха-маṇи-чандрикайā нираста-тāпе
хрди катхам упасйдатām пунаḥ са
прабхавати чандра иводити арка-тāпаḥ*

Хари-бхакти-виласа

Памятование о Верховном Господе легко для того,
кто отрешен от материального мира

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.49, 53-54), нава-йогендра Хави говорит: «Возвышенным преданным называют того, кто постоянно помнит о Господе Хари и не сбив с толку такими явлениями этого мира, как рождение, смерть, голод, страх, жажда знания и удовлетворение чувств. Первоклассный вайшнав — это тот, кто не отклоняется, даже на мгновение, от лотосных стоп Господа, к которому обращаются такие полубоги, как Индра, даже если он становится обладателем богатств трех миров. В действительности такой преданный принимает лотосные стопы Господа как суть своего существования. Как жара спадает при появлении в небе полной луны, так и тройственные страдания материального существования смягчаются под освежающими лучами, исходящими от ногтей с лотосных стоп Верховного Господа, Тривикрамы».

Текст 55

*скāнде татраива
ие арчайанти садā вицинуṃ йаджйейām варадāм харим
дехинах пуñйа-кармāнах садā бхāгаватā хи те*

Склонность к поклонению Верховному Господу

В «Сканда-пуране» говорится: «Те, кто всегда заняты в очищающей деятельности преданного служения Господу Хари, владыке жертвоприношений, должны приниматься как чистые преданные».

Тексты 56-57

*лаийге
вицину-кцетре йубхāñй эва кароти снеха-самйутах
пратимām ча харер нитйām пуджайет пратайāмавāн*

Виласа десятая

*вицину-бхактаḥ са виджйейаḥ кармаṇā манасā гирā
нāрайаṇа-паро нитйām бхўна бхāгавато хи саḥ*

В «Линга-пуране» сказано: «О лучший из людей, тот, кто живет в святом месте, связанном с играми Господа, кто прославляет праздники, отмечающие дни явления Господа и другие подобные святые дни, и кто регулярно поклоняется Божеству с любовью и преданностью, считается чистым преданным. В действительности любой, кто занят в преданном служении Господу Нараяне телом, умом и речью, должен приниматься как возвышенный вайшнав».

Текст 58

*атха ваицинава-дхарма-ницитхāди
тāpāди-пайча-самскāрй наведжйāкарма-кāракаḥ
артха-пайчака-вид випро махā-бхāгаватаḥ смртаḥ*

Постоянно сосредоточенный на принципах вайшнавизма

В «Падма-пуране» сказано: «Брахман, совершающий пять видов очистительных процессов, занятый в девяти видах преданного служения и знающий истинную цель пяти видов знания, считается чистым преданным (махабхагаватой)».

Текст 59

*экāнтикатā
gāruḍe
экāнтена садā вицинау йасмāд деве парāйанāḥ
тасмāд экāнтинаḥ проктās тад-бхāгавата-четасаḥ*

Преданный без отклонений

В «Гаруда-пуране» говорится: «Тот, кто полностью предался Господу Вишну и чей ум всегда наполнен мыслями о Нем, считается чистым преданным».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 60-61

*тад-виджйаненанйа-паратā
экāдайе уddхава-прайноттаре
джйātвāджйātвātха йе ваи мām йāvān йаи чāsми йāдриах
бхаджантй ананйа-бхāвена те ваи бхāгаватā матāх*

*экāдайа-скандхе
на кāма-карма-бйджйāнām йасйа четаси самбхавах
вāsудевайка-нилайа са ваи бхāгаватоттарамах*

Развитие чистой преданности через духовное знание

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.50 и 11.11.33) Верховный Господь говорит: «Мои преданные могут понимать или не понимать Мою трансцендентную природу, но если они поклоняются Мне с чистой любовью, Я считаю их великими преданными. Тот действительно принимает прибежище Господа Васудевы, кто отказывается от желаний кармической деятельности, основанной на материальном вожделении. Такого человека не привлекают половые наслаждения, социальный престиж и богатство, и потому его следует считать чистым преданным Господа».

Текст 62

*сā ча экāнтитā чатурдхā
татра дхармāнāдареṇа йриймад-уддхава-прайноттара эва
āджйāйаивам гуṇān доцйān майāдицйтān апи сваकān
дхармāн сантйāджйа йах сарвān мām бхаджета са ту саттамах*

Четыре вида чистых преданных.

Первый класс характеризуется уменьшением желания следовать принципам мирской религии

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.32) Верховный Господь говорит Уддхаве: «Тот, кто поклоняется Мне, отказавшись от следования принципам мирской религии, которые описаны Мною в Ведах, зная их недостатки и достоинства, считается чистым преданным».

Виласа десятая

Текст 63

*īrī-bhagavad-gīṭāyām
sarva-dharmān paritīḍjayā māṁ ekam īparāṇaṁ vradжа
ахам твām сарвапāнебхйо мокṣайиṣṭīyāми mā īучах*

В «Бхагавад-гите» (18.66) Шри Кришна говорит: «О Арджуна, оставь все виды религии и просто предайся Мне. Я освобожу тебя от всех грехов. Ничего не бойся».

Текст 64

*чатуртха-скандхе
īadā īasīānugṛhṇāти bhagavān атма-бхāвитах
на джахāти матим локе веде ча париниṣṭхитām*

В Четвертой песни «Шримад-Бхагаватам» сказано: «Целиком посвятив себя преданному служению, человек обретает благосклонность Господа, который проливает на него Свою беспричинную милость. Благодаря этому пробудившийся ото сна преданный прекращает заниматься материальной деятельностью и перестает совершать ведические ритуалы».

Текст 65

*анйа-сарва-нирапекṣатā
īrī-bhagavad-uddхava-saṁvāде ailonākhīāне
санто анапекṣāй мах-читтāх праīāнтāх сама-дарийинах
нирмамā нираханkāpā нирдвандвāй ницпариграхāх*

Преданные не зависят от внешних обстоятельств

В «Шримад-Бхагаватам» (11.26.27), в беседе между Господом Кришной и Уддхавой, сказано: «Чистые преданные всегда умиротворены, обладают равным видением, равнодушны к материальному положению, полностью погружены в мысли обо Мне, не зависят от других, свободны от чувства собственности, ложного эго и двойственности материального существования».

Хари-бхакти-виласа

Текст 66

*атаэва и́рй-капила-деваху́ти-самва́де
та эте сáдхавах сáдхви сарва-сай́га-виварджитáх
сай́гас теци́в атха те пáртхйáх сай́га-до́ща-харá хи те*

Поэтому в «Шримад-Бхагаватам» (3.25.24), в беседе между Капилой и Девахути, говорится: «Моя дорогая мать, святые преданные — это те, кто свободен от всех видов материальных привязанностей. Ты должна искать общения с такими преданными, ибо они очищают от скверны, накопившейся от мирского общения».

Тексты 67-68

*вигхнáкулатве апи манó-рати-паратá
скáнде татраива
йасйá крччхра-гатасйáпи кеи́аве рамате манах
на вичйутá ча бхактир ваи са ваи бхáгавато нарах
áпад-гатасйá йасйéха бхактир авйáбхичáринй
нáййатра рамате читтамá са ваи бхáгавато нарах*

Их умы остаются устойчивыми
даже в неблагоприятной ситуации

В «Сканда-пуране» сказано: «Тот, чей ум не отклоняется от логосных стоп Господа Кешавы даже в трудной ситуации и кто никогда не прекращает преданное служение, считается первоклассным преданным. Возвышенный преданный — это тот, кто постоянно совершает чистое преданное служение Господу Хари, даже перед лицом трудностей. В действительности его ум и разум никогда не отклоняются от преданного служения Господу Хари».

Текст 69

*премаи́ка-расатá
и́рй-ри́абхадеवासйá путрáну́ййáсане йе вá
маййи́е крта-саухр́дáртхá джанецу́ дехамбхара-ва́ртикецу́ грхецу́
джáййáтмаджа-ра́тиматсу на прй́ти-йуктá йáвад-артхáйй ча локе*

Виласа десятая

Они погружены в любовь к Богу

В «Шримад-Бхагаватам» (5.5.3) Господь Ришабхадева наставляет своих сыновей: «Того, кто старается пробудить в себе сознание Кришны и развить любовь к Богу, не привлекают занятия, не связанные с Кришной. Такой человек не общается с теми, кто привязан к удовлетворению чувств. Он может вести семейную жизнь, однако не привязан к своему дому, жене, детям, друзьям и имуществу. В то же время он не пренебрегает своими обязанностями. Он трудится, но при этом не стремится заработать денег больше, чем необходимо, чтобы поддерживать жизнь в теле».

Текст 70

*тридхā премаика-паратā премнаḥ сйāt тāратаймйатах
уттамā мадхйамā чāсау каницитхā чети бхедатах*

В соответствии со степенью любви к Богу есть три класса преданных: уттама-, мадхьяма- и каништха-адхикари.

Текст 71

*йатхā эkāдаи́е хави-йогеи́вароттаре
сарва-бхўтецу йах пайи́йед бхагавад-бхāвам āтманах
бхўтāни бхагаватй āтманй э́ца бхāгаватоттамах*

Уттама-адхикари

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.45) нава-йогендра Хави говорит: «О царь, тот, кто видит Верховного Господа во всех живых существах и видит все живые существа в Верховном Господе, — преданный высочайшего уровня (уттама).

Текст 72

*свецита-деवासйа бхāвам йах сарва-бхўтецу пайи́йати
бхāватйанти ча тāнй асминн итй артхах самматах сатām*

Хари-бхакти-виласа

Тот, кто осознал присутствие своего возлюбленного Господа во всех живых существах и видит все живые существа в Нем, считается преданным высшего уровня.

Текст 73

*йирй-капила-девахути-самвāде
майй ананйена бхāвена бхактим курванти йе дрдхām
мат-крте тйакта-кармāнас тйакта-сваджана-бāндхавāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.22), в беседе между Капилой и Девахути, сказано: «Святой преданный непоколебим в своем преданном служении Господу. Ради Господа он порывает все связи с миром, будь то семейные узы или дружеские отношения».

Текст 74

*йирй-хави-йогейвароттаре
висрджати хрдайам на йасйа сākшād
дхарир авайāбхихито апй агхагха-нāйāх
праñайа-расанайā дхртāñгхри-падмах
са бхавати бхāгавата-прадхāна уктах*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.55) нава-йогендра Хави говорит: «Верховный Господь настолько милостив к обусловленным душам, что если они зовут Его, воспевая Его святое имя, даже неосознанно, Он разрушает бесчисленные последствия грехов в их сердцах. Что говорить о преданных, которые принимают прибежище у лотосных стоп Господа и с любовью повторяют Его святыя имена? Преданный, который таким образом связал Господа любовью в своем сердце, известен как бхагавата-прадхана».

Текст 75

*матра мадхйамā
йирй-хави-йогейвароттаре
ййиваре тад-адхййенецу бāлиййенецу двиñчатсу ча
према-маитри-крпопекйā йāх кароти са мадхйамах*

Виласа десятая

Мадхьяма-адхикари

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.46) нава-йогендра Хави говорит: «Тот, кто любит Верховного Господа, дружит с Его преданными, проявляет милость к невежественным и избегает завистников Господа, известен как вайшнав мадхьяма-адхикари».

Текст 76

матра каницитхā

матраива

*арчайām эва харайе пūdжāй йах ираддхайехате
на тад-бхактецу чāниёцу са бхактах прākртах смртах*

Каништха-адхикари

Преданный, который поклоняется Божеству в храме, но не знает, как строить отношения с преданными и обычными людьми, — вайшнав каништха-адхикари.

Текст 77

*ираддхайā пūdжанам према-бодхакай бхакта итй апи
лакшанāни ча йāни агре бхактер лекхйāни тāни апи*

Когда преданный поклоняется Господу с верой, он проявляет главный признак того, кто стремится обрести любовь к Богу. Другие качества развиваются естественно и постепенно.

Тексты 78-79

*ванданāдйāни видйанте йёцу бхāгаватā хи те
тāни лакшанāнйиттхāм гауна-мукхйāди-бхедатах*

йхйāни лакшанāнйй эваṁ вивечйāни парāṇй апи

Среди вышеупомянутых признаков махабхагават и преданных в целом некоторые являются первичными, а некоторые — вторичными.

Хари-бхакти-виласа

Текст 80

*йдрг-лакшанавантаḥ сйур дурлабхā бахаво джанāх
дивйā хи маñайо вйактаṃ на вартеранн итас татаḥ*

Число людей, обладающих этими качествами, очень невелико, так же как редки драгоценные камни.

Текст 81

*атаэвоктаṃ мокша-дхарме нāрйаṇййе
джāйамāнаṃ хи пуруцаṃ йам паййен мадхусūданаḥ
мāттваикас ту са виджñейо бхавет мокше ча ниийчитаḥ*

В «Мокша-дхарме» говорится: «Тот, на кого Господь Мадхусудана бросит Свой милостивый взгляд, утвердится в гуне благодати, встанет на путь преданного служения и освободится от иллюзии».

Текст 82

*эвам сайкшипйа ликхитāд ваишнавāñām ту лакшанāт
мāхātмйам апи виджñейām ликхйате аниач ча тат кийат*

Так мы вкратце описали славу вайшнавов. Сейчас мы обсудим некоторые дополнительные характеристики.

Текст 83

*атха бхагавад-бхактāñām мāхātмйам
саупарñе ирй-йāкротау
калау бхāгавагаṃ нāма йасйа пумсаḥ праджāйате
джанатй путриñй тена питṛñām ту дхурандхараḥ*

Слава преданных Верховного Господа

В «Гаруда-пуране» описывается слава преданных Господа: «Если человек в век Кали становится преданным Верховного Господа,

Виласа десятая

он способен зачать сына, который принесет огромное удовлетворение своим предкам.

Текст 84

*калау бхāгаватам нāма дурлабхам наива лабхйате
брахма-рудра-падоткр̥ти̣там гурунā катхита̣м мама*

Цель жизни в этот век Кали — стать преданным Верховного Господа. Брихаспати сказал мне, что положение преданного Господа выше, чем положение Рудры.

Текст 85

*йасiа бхāгаватам чихнам̣ дриййате ту харир муне
гиййате ча калау девā джйейās те нāсти самиййах*

О мудрец, нет сомнений, что те, кто постоянно повторяет святое имя Господа Хари, во всех отношениях равны полубогам».

Текст 86

*ир̥и-мāркандейоктау
сам̣йне тиц̣тхате йасiа ха анта-кāле апи ваиц̣навах
кач̣чхате парамāм стхāнам̣ йадйапи брахмах̣ бхавет*

Мудрец Маркандея говорит: «Даже грешник, убивший брахмана, может достичь высшего назначения жизни, если оставляет тело в присутствии вайшнавов».

Текст 87

*нāрадй̣е ир̥и-вāмадева-рукмāнгада-сам̣вāде
й̣ивапачо апи мах̣и-пāла виц̣ну-бхакто двидж̣адхиках̣
виц̣ну-бхакти-вих̣инас ту двиджо апи й̣ивапач̣адхиках̣*

В «Нарадия-пуране», в беседе между Вамадевой и Рукмангадой, сказано: «О царь, если собакоед становится вайшнавом, он

Хари-бхакти-виласа

считается выше брахмана, который не предан Господу Вишну. А брахман, который не предан Господу Вишну, считается ниже собакоеда».

Тексты 88-93

*скāнде ревā-кханде йīрī-брахмоктау
аиндро махеїваро брахмā парам брахма тадаива хи
йīвапачо апи бхаватī эва йадā туцītā аси кеїава*

*йīвапачād апи кацītатвам брахмейїāнāдайах сурāх
тадаивāчйута йāнтī эте йадаива твам парāнмукхах*

*са картā сарва-дхармāнāм бхакто йас тава кеїава
са картā сарва-пāпāнāм йо на бхакта тавāчйута*

*дхармо бхавату адхармо апи крто бхактам тавāчйута
пāпāм бхавити дхармо апи тавāбхактаиҳ крто харех*

*нихїеца-дхарма-картā vāпī абхакто нараке харе
садā тицītхати бхактас те брахмахāпī виїудхїати*

*ниїчалā твайи бхактир йā саива муктир джанāрдана
муктā эва хи бхактās те тава вицїно йато харе*

В «Сканда-пуране», в «Рева-кханде», Брахма молится: «О Господь Кешава, если Ты доволен кем-то, то будь это даже собакоед, он возвысится до уровня Индры, Шивы, Брахмы или даже Верховного Господа. О Господь, но если Ты кем-то недоволен, даже если это полубоги, такие как Брахма и Шива, то они падают до положения собакоеда. О Господь Ачьюта, Твои преданные, несомненно, понимают важность религиозных принципов. Тот, кто не занят преданным служением Тебе, несомненно, осквернится всеми видами греховной деятельности. Таково заключение писаний. О Ачьюта! О Хари! Даже греховная деятельность, совершаемая Твоими преданными, считается благочестивой, тогда как благочестивая деятельность непреданных полна греха. О Верховная Личность! О Джанардана! Тот, кто лишен преданного служения Тебе, живет в аду. С другой стороны, тот, кто предан Твоим лотосным

Виласа десятая

стопам, становится чистым, даже если повинен в убийстве брахмана. Беспримесное преданное служение Тебе прославляется даже выше, чем освобождение. Нет сомнений, что Твои преданные находятся на освобожденном уровне».

Текст 94

*татраива дурвāсо-нāрада-самвāде
нūнаṁ бхāгаватā локе лоака-ракцā-вицйāрадāх
враджанти вицнунāдиццā хрдистхена махāmуне*

В «Сканда-пуране», в беседе между Дурвасой и Нарадой, говорится: «О великий мудрец, согласно приказу Господа Хари, всегда живущего в наших сердцах, преданные, искусные в освобождении падших душ, путешествуют по этому миру.

Текст 95

*бхигаваṅ эва сарватра бхūtāṇāṁ крпайā хариḥ
ракцаṇāйā чаран локāн бхакта-рūпеṇа нāрада*

О Нарада, просто чтобы оказать им защиту, Верховный Господь, Джанардана, проявляется в этом мире как преданный и из сострадания проповедует обусловленным душам».

Тексты 96-97

*татраива йīрī-брахма-нāрада-самвāде
йас ту вицну-паро нитйāṁ дрдха-бхактир джитендрийāх
сва-грхе апи васан йāти тад виццоḥ парамāй надам*

*айивамедха-сахасрāṇāṁ сахасраṁ йаḥ кароти ваи
нāсау тат-пхалам āпноти тад-бхактаир йад авāпйате*

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Те, кто непоколебимо предан лотосным стопам Верховного Господа, кто естественно склонен поклоняться Господу Хари и властен над своими чувствами, способны достичь высшей оби-

Хари-бхакти-виласа

тели Господа Вишну, вместо того чтобы вести обычную жизнь домохозяина. Человек, совершивший миллион жертвоприношений Ашвамедха, не может обрести благо, которое получает преданный Господа Хари».

Тексты 98-99

*татраивāmрта-сāроддхāре йīрй-йама-тад-бхакта-самвāде
сарватра ваицнāvāх пūdжйāх сварге мартйе расātале
деватāнāм мануцийāнāм тахаиворага-ракшисām*

*йецйāм смараṇа-мāтреṇа пāпа-лакшма-йātāни ча
дахйанте нāтра сандехо ваицнāvāнāм махāтманām*

В «Амрита-сароддхаре», в беседе между Ямараджем и его посланниками, говорится: «Повсюду, будь то в раю, на земле или в аду, вайшнавам поклоняются полубоги, люди и демоны. Нет сомнений, что даже сотни и миллионы грехов того, кто просто помнит о лотосных стопах возвышенного вайшнава, уничтожаются.

Тексты 100-101

*йецйāм пāда-радженaива прāпйате джāхнавй-джалам
нāрмадам йāмунанām чаива ким пунах пāдайор джалам*

*йецйāм вāкйа-джалауґхена винā гaйгā-джалаир апи
винā тйртха-сахасреṇа снāто бхавати мāнавах*

Могу ли я по достоинству описать славу чаранамриты тех преданных, пыль со стоп которых так же священна, как вода Ямуны, Ганги и Нармады, как вода в форме прославления Господа Хари, исходящая из их уст, в которой каждый может омыться, не путешествуя по бесчисленным святым местам паломничества?»

Тексты 102-103

*татраива чātурмāsйа-мāхātмйе
тāвад бхраманти самсаре питарах пиṇда-тат-парах
йāват куле бхакти-йуктах суто наива праджйāте*

Виласа десятая

*са эва джñанавñ локе йогинñм пратхамо хи сах
махñ-кратñнñм ãхартñ хари-бхакти-йүто хи йах*

В описании славы чатурмасьи есть следующее утверждение: «До тех пор, пока не родится сын, преданный лотосным стопам Верховного Господа, предки этой семьи будут скитаться по материальному миру, привязанные к ритуальным подношениям. Только преданные Господа Хари в действительности прославлены как люди, обладающие обширным знанием, как совершенные йоги и свершители жертвоприношений».

Тексты 104-105

*кñйñй-кханде дхрува-чарите
на чñаванте хи йад-бхактñйñ махатñйñм пралайñпади
ито ачйүто акхиле локе са эках сарваго авйайах*

*на тасмñд бхагавад-бхактñд бхетавñйñм кеначит квачит
нñатам виñну-бхактñ йена те сñух пара-тñпинах*

В «Каши-кханде» описываются качества Дхрувы Махараджи: «Даже когда происходит полное уничтожение Вселенной, умы великих преданных Господа Хари остаются спокойными. Освобожденные преданные Господа Хари ничего не боятся и не становятся причиной страха для других. Подобно Господу, они путешествуют повсюду, желая освободить падшие души».

Тексты 106-107

*брñхманах кñнатрñйах ваññйñйах йүдро вñ йади ветарах
виñну-бхакти-самñйүкто джñейах сарвоттамоттамах*

*йñйñкха-чикрñйñкита-танух йñйрасñ майнджарñ-дхарах
гопñ-чиндана-литтñйñго дрñтñйñй чед тад-агхам кутах*

В той же книге говорится: «Преданный Господа Хари известен как самая выдающаяся личность в человеческом обществе, независимо от его варны и ашрама. Великая душа, чье тело украшено

Хари-бхакти-виласа

туласи-манджари, а лоб — тилакой из гопи-чанданы, никогда не привлечется греховной деятельностью».

Текст 108

*махāбхāрате рāджа-дхарме
ййиварāм сарва-бхўтāнāм джагатах прабхавāпйайāм
бхактā нāрāйаnāм девам дургāйй атитаранти те*

В «Раджа-дхарме» «Махабхараты» говорится: «Преданные Господа Нараяны легко пересекают непреодолимый океан материального существования по милости их повелителя, который управляет материальной энергией и является изначальной причиной творения и разрушения Вселенной».

Текст 109

*вишну-дхармoттаре
ййайанād уттхито йас ту кйртайен мадхусūданам
кйртанāt тасйа нāпāни нāйāм айāнтй аййецатах*

В «Вишну-дхармoттаре» сказано: «Если человек, проснувшись рано утром, повторяет святые имена Господа Мадхусуданы, все его грехи уничтожаются».

Текст 110

*йасйāпй ананте джагатāм адхййе
бхактих парā ййава-дева-деве
тасмāt парам нāпарам асти кйчит
пāтрам трилоке нуруца-правйра*

На райских планетах, на Земле или в аду нет более возвышенной личности, чем тот, кто полностью занят в преданном служении безграничному Господу, повелителю Вселенной, потомку династии Яду и властелину полубогов».

Виласа десятая

Текст 111

*двāракā-māhātmyāe īrī-prahlāda-bali-saṁvāde
nitīam ye prātar uttāhāya vaiṣṇavānām tu kīrtanam
курванти те бхāгаватāх криṣṇа-тулйāх калау бале*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Прахладой и Бали, говорится: «О Бали, того, кто, поднявшись рано утром, повторяет святые имена великих вайшнавов, нужно считать преданным, находящимся на уровне Господа Кришны».

Текст 112

*хари-бхакти-судходайе
сва-дарйāна-спарйāна-пūdжанайх крти
тамāйси виṣṇу-пратимева vaiṣṇavaх
дхуван васатй атра джанасйā йан на тат
свāртхам парам лока-хитāйа дйават*

В «Хари-бхакти-судходае» говорится: «Чтобы рассеять тьму невежества людей этого мира, возвышенные вайшnavы, которые так же хороши, как божество Господа Вишну, словно светильники, рассеивающие ночную мглу, становятся видимы для других, доступны и достойны поклонения».

Текст 113

*итихāса-самуччайе īrī-ломайā-vākйе
йе бхаджанти джагад-йоним вāsудевам санātанам
на тебхйō видйате тйртхам адхикам рādжа-саттама*

Мудрец Ломаша в итихасе «Самуччае» говорит: «О царь, чистые преданные, которые поклоняются вечной форме Господа Васудевы, изначальной причине Вселенной, считаются даже выше святых мест, ибо очищают лучше, чем все места паломничества.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 114-115

*йатра бхāгаватāх снāнам курванти вималāйрайāх
тат-тйртхам адхикам виддхи сарва-пāпа-вищодханам*

*йатра рāгāди-рахитā вāsудева-парāйанāх
татра саннихито вищинур нрпате нāтра самйāйāх*

О царь, знай определенно, что любое место, где омываются чистые преданные Верховного Господа, — лучшее из святых мест, ибо там немедленно уничтожаются все грехи. В действительности Господь Хари всегда пребывает там, где находятся Его чистые преданные, свободные от материальных привязанностей.

Тексты 116-117

*на гандхаир на татхā тойаир на пуцпайй ча манохараиш
сāннидхйām куруте дево йатра санти на вищинавāх*

*балибхйй чопавāсайй ча нртйā-гйтāдибхис татхā
нитйām āрāдхйāmāно апи татра вищинур на трпйати*

Господь Хари не живет там, где нет вайшнавов, даже если Ему поклоняются с сандаловой пастой, водой и благоуханными цветами. Господь Хари не чувствует удовлетворения, оставаясь в месте, где нет вайшнавов, даже если Ему поклоняются с великой пышностью, пением и танцами или соблюдают пост.

Текст 118

*тасмāд эте махāбхāгā вищинавā вйта-калмацйāх
пунанти сакалāн локāмс тат тйртхам адхикам татах*

Поэтому возвышенные вайшnavы способны очистить весь мир. На самом деле, они более священны, чем все святые места паломничества.

Виласа десятая

Текст 119

*йѳудрамъ вѧ бхагавад-бхактамъ ницѧдамъ йѳвапачамъ татхѧ
викциатамъ джѧти-сѧмѧнйѧт са йѧти наракамъ дхрувамъ*

Если преданный — шудра, охотник или собакоед, то нельзя судить о нем по рождению, иначе осуждающий отправится в ад, и в этом нет сомнений.

Текст 120

*тасмѧд вицину-трасѧдѧйѧ ваицѧнавѧн паритоциѧйет
трасѧда-сумукхо вицинус тенаива сйѧн на самйѧйѧхъ*

Поэтому тот, кто хочет удовлетворить Господа Хари, должен сначала пытаться удовлетворить вайшнавов. Если вайшнавны довольны человеком, то Господь тоже им доволен».

Тексты 121-122

*матраива йѳрй-нѧрада-пунѧдѧрйѧ-самѧвѧде
йѧе нрйѧймсѧ дурѧтмѧнахъ нѧпѧчѧра-ратѧхъ садѧ
те апй йѧнти парамъ дхѧма нѧрѧйѧна-парѧйѧрайѧхъ*

*липиѧте на ча нѧпѧена ваицѧнавѧ вицину-тат-парѧхъ
пунанти сакалѧн локѧн сахасрѧмйѧур иводитахъ*

В той же книге, в беседе между Нарадой и Прахладой, говорится: «Просто общаясь с чистыми преданными, стойкими в своем служении Господу Нараяне, даже греховные, жестокие и несчастные люди могут достичь трансцендентной обители Вайкунтхи. Вайшнавны с чистой привязанностью к лотосным стопам Господа Вишну никогда не вовлекаются в греховную деятельность. Они подобны восходящему солнцу, поскольку способны осветить весь мир трансцендентным знанием.

Хари-бхакти-виласа

Тексты 123-124

*джамāнтара-сахасрецу йасйа сйād буддхир йорййī
дāсо ахам вāsудевасйа сарвām локāн самуддхарет*

*са ййāti вицину-сāлокйām пуруццо нāтра самййайах
ким пунас тад-гата-п्राñйāх пуруцйāх самййатендрийāх*

Тот, кто после бесчисленных рождений осознаёт: «Я вечный слуга Господа Васудевы», — способен освободить всех людей мира. Нет сомнений, что такой человек будет общаться с Господом в Его высшей обители. Что говорить о том, для кого Господь Хари является жизнью и душой и кто победил свои чувства?

Текст 125

*смртах самбхāцито вāпи нūdжито вā двиджоттамāх
пунāти бхагавад-бхактайī чāндрāло апи йадрчхайī*

О лучший из брахманов, просто помня чистого преданного Господа, разговаривая с ним, поклоняясь ему, человек может очиститься, не прилагая каких-то дополнительных усилий, даже если он рожден в семье собачьих.

Текст 126

*ййрй-вйāса-вāкйе
джамāнтара-сахасрецу вицину-бхакто на липйате
йасйа сандарйанād эва бхасмйбхавати пāтакам*

Шри Вьясадева говорит: «Просто увидев чистого преданного Господа Вишну, человек избавляется от всех грехов. И даже если он совершил бесчисленные греховные поступки в тысячах предыдущих жизнях, он не будет страдать от их последствий».

Виласа десятая

Текст 127

*итихāса-самуччайе и́рй-бхагавад-вāкйе
на ме при́йай чатурведй мад-бхактаḥ и́вапачаḥ при́йаḥ
тасмаи дейām тато грāхйām са ча нृ́джйо йатхā хй ахам*

Верховный Господь говорит в итихасе «Самуччая»: «Хотя человек может быть великим знатоком Вед, Я не приму его как Своего преданного, пока он не займется чистым преданным служением Мне. Однако если человек родился в семье собакоедов, но стал чистым преданным, не стремящимся наслаждаться плодами деятельности или мыслительными спекуляциями, он очень дорог Мне. В действительности ему нужно оказывать почтение и принимать все, что бы он ни предложил. Такому преданному следует поклоняться так же, как Мне».

Текст 128

*татраива брахма-вāкйе
сабхартрка вā видхавā ви́шну-бхактиṁ кароти йā
самуддхарати чāтмāнаṁ кулам экоттарам и́атам*

В той же книге Господь Брахма говорит: «Замужняя женщина или вдова, если она полностью занята в преданном служении Господу Вишну, может освободить сто поколений своей семьи».

Текст 129

*двāракā-māhātмйе прахлāда-бали-самвāде
сай́кйрṇа-йанайаḥ нृ́тā йе бхактā мадхусудане
млечча-ту́лийāх ку́лийāс те йе на бхактā джанāрдане*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Прахладой и Бали, говорится: «Даже низкорожденный человек может стать в высшей степени чистым, если он преданный Господа Мадхусуданы; тогда как брахман, который сторонится преданного служения Господу Джанардане, считается не лучше млеччи».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 130-132

*ādi-purāṇe īrī-kṛiṇārджуна-самвāде
ваишṇавāṇ бхаджа каунтейа mā бхаджасвāṇīа-деватāḥ
пунанти ваишṇавāḥ сарве сарва-девам идам джагат
мад-бхакто дурлабхо йасйа са эва мамам дурлабхаḥ*

*тат-паро дурлабхо нāсти сатйām сатйām дханайджайа
джагатām гураво бхактā бхактāṇām гураво вайām
сарватра гураво бхактā вайām ча гураво йатхā
асмāкам бāндхавā бхактā бхактāṇām бāндхавā вайām*

*асмāкам гураво бхактā бхактāṇām гураво вайām
мад-бхактā йатра гаччханти татра гаччхāми пāртхива
бхактāṇām ану-гаччханти муктайаḥ йўтибхих саха*

В «Ади-пуране», в беседе между Кришной и Арджуной, сказано: «О сын Притхи, какая необходимость поклоняться полубогам? Гораздо лучше, если ты будешь поклоняться чистым вайшнавам, поскольку такие великие души способны очистить весь мир вместе с полубогами. Я легко достигим для тех, кто считает себя преданным Моих преданных. Тот, кто дорог Моим преданным, также очень дорог Мне. О Дхананджая, Я обещаю тебе, что для Меня нет никого дороже Моего преданного. Преданные — это духовные учителя всего мира, а Я — духовный учитель Моих преданных. Как Я — духовный учитель каждого, так и Мои преданные занимают такое же положение. Преданные — Мои друзья, а Я — друг Моих преданных. Преданные — Мои духовные учителя, а Я — их духовный учитель. О Арджуна, Я следую за Своими преданными, куда бы они ни отправились. В действительности даже олицетворенное освобождение и Веды следуют за Моими возвышенными преданными.

Тексты 133-134

*йе ме бхакта-джанāḥ пāртха на ме бхактāйī ча те джанāḥ
мад-бхактāṇām ча йе бхактāс те ме бхактатамā матāḥ*

Виласа десятая

*ие кечит прѣино бхактѣ мад-артхе тѣакта-бѣндхавѣх
тецѣм ахаѣ парикрѣито нѣниѣ-крѣито дханѣнджайѣ*

Те, кто провозглашает себя Моими преданными, на самом деле не являются ими, но те, кто предан Моим преданным, — Мои преданные. Я отдаю Себя Своим преданным, которые приняли у Меня прибежище, отказавшись от своих друзей и родственников. Только Мои чистые преданные могут обладать Мною.

Тексты 135-136

*эцѣм бхакцѣям сунирѣѣтам ѣруѣѣтам нѣѣчитѣм мама
уччѣѣѣѣтам авѣѣѣѣѣѣтам ча бхактѣнѣм бходжана-дѣѣѣм*

*нѣма-ѣукта-джанѣх кечидж джѣтѣѣ-антара-саманвѣтѣх
курванѣти ме ѣатхѣ прѣѣѣѣм на татхѣ вѣда-нѣрагѣх*

О сын Кунти, послушай теперь о пище, которую должен вкушать преданный. Есть два вида прасада: пища, которая была предложена Господу непосредственно, называется маха-прасадом, а пища, оставшаяся в горшках для приготовления, считается прасадом. Если падший, низкороджденный человек воспевает Мои святые имена, Я очень доволен таким человеком. Однако Я не испытываю подобного удовлетворения, даже когда искусные ораторы цитируют Ведаы.

Текст 137

*брхан-нѣрадѣѣѣ мѣркандѣѣѣм прѣѣѣ ѣѣрѣѣ-бхагавѣд-уктаѣ
вѣѣѣѣѣѣѣ бхакта-кутумбѣѣѣѣ вѣданѣѣѣ вѣѣѣѣѣѣѣ садѣ
тад эѣа нѣлѣѣѣѣѣѣѣѣѣ маджджано нѣнрѣѣѣѣѣ вѣдет*

В «Брихан-нарадия-пуране» Верховный Господь говорит Маркандее: «Преданные Господа Вишну считаются Его родственниками. Полубоги провозглашают эту истину. Поскольку слова Моих слуг не могут быть ложью, Я внимательно слежу за тем, чтобы это их утверждение оставалось истинным.

Хари-бхакти-виласа

Текст 138

*мама джанма куле йасйа тат кулам мокщягāми ваи
майи туццте муни-йрецигх ким асāдхйām джагат-трайе*

О лучший из мудрецов, вся династия, в которой Я явился, считается освобожденной от материального рабства. Знай, если Я доволен кем-то, то нет для него ничего недостижимого.

Тексты 139-140

*майи бхакти-паро йас ту мад-йāджй мат-катхā-парах
мад-дхйāнй сва-кулам сарвам найатй ачйута-рūпатām*

*мад-артхам карма курвāно мат-праñām-паро нарах
ман-манāх сва-кулам сарвам найатй ачйута-рūпатām*

Мои бхакты всецело преданы Мне, они наслаждаются повествованиями о Моих деяниях, постоянно медитируют на Меня, действуют ради Моего удовлетворения, склоняются передо Мной и всегда помнят обо Мне. Такие преданные могут освободить всех членов своей семьи, так что те удостоятся права иметь такое же тело, как у Меня.

Текст 141

*ахам эва двиджа-йрецигх нитйām праччханна-виграхах
бхагавад-бхакта-рūпенā локāн ракщйām сарвадā*

О лучший из мудрецов, знай, что Я появляюсь как скрытое воплощение в форме преданного и таким образом защищаю Вселенную».

Тексты 142-143

*матраивāдити-мāхātмйе йрй-сўтоктау
випрāх йрнудхвām мāхātмйām хари-бхакти-ратйтманām
хари-дхйāна-параñām ту ках самартхах прабāдхитум*

Виласа десятая

*хари-бхакти-паро йатра татра брахмā хариḥ йиवाḥ
татра девāй ча сиддхāдийā нитйāм тицтṛханти саттамāх*

В той же Пуране Сута Госвами, прославляя Адити, говорит: «О брахманы, а теперь послушайте о славе преданных Господа Хари. Даже если преданный, который погружен в мысли о Господе Хари, случайно совершит грех, он не будет страдать от последствий. Господь Вишну, полубоги во главе с Брахмой и Махадевом, а также совершенные существа всегда пребывают там, где находится преданный Господа Хари.

Текст 144

*нимицām нимийāрдхам вā йатра тицтṛханти саттамāх
татраива сарва-йрейāмси тат тйртхам тат тапо-ванам*

Место, в котором лишь мгновение или долю мгновения находится преданный Господа Хари, прославляется как обитель всего благоприятного, как обитель всех святых мест и как священное жилище отшельника».

Текст 145

*татраивāдитйām прати йрй-бхагавад-уттаре
рāга-д्वеца-вихинā йе мад-бхактā мат-парāйаṇāх
виданти сататам те мām гатāсуйā адāmбхикāх*

В той же книге Верховный Господь говорит Адити: «Преданные, принявшие у Меня прибежище, свободные от материальных привязанностей, ненависти, гордости и зависти, всегда погружены в прославление Моих трансцендентных имен, форм, качеств и деяний.

Текст 146

*паропатāпа-вимукхāх йива-бхакти-парāйаṇāх
мат-катхā-ййраваṇāsактā ваханти сататам хи мām*

Хари-бхакти-виласа

Я нахожусь в сердцах тех, кто черпает радость в поклонении Моим преданным, кто никогда не причиняет вред другим и кто всегда жаждет слушать о Моей славе».

Текст 147

*татраива дхваджāропа-на-мāхāтмйе īрī-вицнū-дūtоктау
йātīnām вицнū-бхактānām паричарī-парāйānāх
йкцинтā апи гаччханти пāпино апи парām гатим*

Вишнудуты, прославляя поднятие флага на вершину храма, говорят: «Благодаря милостивому взгляду преданных Господа Хари, и особенно тех из них, кто ведет отреченный образ жизни, даже отъявленные грешники могут достичь высшего назначения».

Текст 148

*татраива īрī-бхагават-тоца-пракāра-праīноттаре
рипавас там на химсанти на бāндханте грахāй ча там
рāкшасāй ча на чекцианте нарай вицнū-парāйāнам*

В той же книге говорится, как человек может удовлетворить Верховного Господа: «Злодеи не могут причинить вред чистым преданным Господа Вишну, неблагоприятные планеты не могут влиять на них, а ракшасы не в силах съесть их».

Тексты 149-150

*бхактир дрдхā бхавед йасīа дева-деве джанāрдане
īрейāмси тасīа сидхйанти бхактиманто адхикāс татах*

*адйāпи ча муни-īрецитха брахмāдйā апи деватāх
прабхāвам на виджāнанти вицнū-бхакти-ратātманām*

Те, кто с решимостью занимается преданным служением Господу Джанардане, повелителю полубогов, обретает все благоприятное. Те, кто предан Верховному Господу, должны считаться

Виласа десятая

лучшими членами общества. О мудрецы, даже полубоги во главе с Брахмой не могут до конца постичь славу преданных Господа Хари.

Текст 151

*дхармāртха-кāма-мокṣāкхīāḥ пуруṣārтхā двиджоттамāḥ
хари-бхакти-парāñāṁ ваи сампадйанте на самййāḥ*

Нет сомнений, что только преданные Господа Хари достигают четырех целей жизни — религиозности, экономического процветания, чувственного удовлетворения и освобождения».

Тексты 152-153

*матраива лубдхакоṇāкхīāнасийāдау
йе вицину-ниратāḥ ййāнтā локāнуграха-мат-парāḥ
сарва-бхўта-дайā-йуктā вицину-рўпāḥ парикйртитāḥ*

*вицину-бхакти-вихīnā йе чаṇḍālāḥ парикйртитāḥ
чаṇḍālā апи ваи йрецитхā хари-бхакти-парāйñāḥ*

В той же Пуране в начале истории Лубдхаки сказано: «Те, кто питает глубокую привязанность к Господу Вишну, кто всегда умиротворен, приносят благо всем и милостивы ко всем живым существам, прославляются как неотличные от Господа Хари. Те, кто лишен преданного служения Господу Хари, считаются не лучше собачьих, тогда как те, кто утвердился в преданном служении Господу Хари, считаются лучшими членами человеческого общества, даже если они родились в семьях собачьих».

Тексты 154-156

*матраива йаджñā-дхваджопāкхīāнасийāдау йрй-сўта-вāкйām
хари-бхакти-расāсвāда-мудитā йе нароттамāḥ
намаскаромй ахам тебхйō йат-сайгāн мукти-бхāг нараḥ*

Хари-бхакти-виласа

*хари-бхакти-парā йе ту хари-нāма-парāйанāх
дурврттā ва суврттā ва тебхйо нитйām намо намах*

*ахо бхāгйām ахо бхāгйām вицну-бхакти-ратāтманām
йасмāн муктих карастхаива йогинām апи дурлабхā*

В той же книге Сута Госвами говорит: «Я в почтении склоняюсь перед преданными, которые упиваются нектаром преданного служения Господу Вишну. Просто общаясь с ними, человек может обрести освобождение. Неважно, были ли они нечестивцами или праведниками, я предлагаю поклоны тем, кто привязан к преданному служению Господу Хари и воспевает Его святые имена. О! Как удачливы преданные Господа Вишну! По их милости даже великие йоги достигают освобождения, которого очень трудно достичь».

Тексты 157-159

*матраива кали-прасаṅге
гхоре кали-йуге прāпте сарва-дхарма-виварджите
вāsудева-парā мартйāх кртāртхā нāтра самйāйах*

*астй антар дурлабхā проктā хари-бхактих калау йуге
хари-бхакти-ратāнām ваи пāпа-бандхо на джāйате*

*веда-вāда-ратāх сарве татхā тйртха-ниццевицāх
хари-бхакти-ратаих сārдах калām нāрханти цюдайишм*

В «Кали-прасанге» говорится: «Нет сомнений, что, когда наступает ужасный век Кали, в котором религиозными принципами почти полностью пренебрегают, только преданные Господа Васудевы достигают конечной цели человеческой жизни. В век Кали преданное служение Господу Хари чрезвычайно редко достигается. Те великие души, которые сосредоточены на преданном служении Господу Хари, никогда не прельщаются греховной деятельностью. Те, кто изучает Веды и путешествует по святым местам паломничества, не получают даже одной шестнадцатой блага, которое обретают преданные Господа Хари».

Виласа десятая

Текст 160

*атаэвоктам̐ деваис татраива бхārата-варца-прасаṅге
хари-кīртана-ийило вā тад-бхактāнāм̐ прийо апи вā
ийуйрӯциур вāпи махатāм̐ са вандио асмāбхир уттамах̐*

В том же писании полубоги говорят относительно Бхарата-варши: «Мы поклоняемся тем великим личностям, которые очень дороги преданным Господа Хари, которые заняты в служении таким великим душам или тем, кому нравится прославлять имя, форму, качества и деяния Господа Хари».

Тексты 161-162

*пāдме ийрī-бхагавад-брахма-самвāде
дарйāна-дхйāна-самспаришаир мартйā-кӯрма-вихангамāх̐
пуццантйи свāнй апатйāни татхāхам апи падмаджа*

*мухӯртенāпи самхартум̐ иāктау йадйāни дāнавāт
мад-бхактāнāм̐ винодāртхам̐ кароми вивидхāх̐ крийāх̐*

В «Падма-пуране» Верховный Господь говорит Брахме: «Так же как рыба, черепаха и птица поддерживают своих потомков созерцанием, медитацией и касанием, так и Я поддерживаю Своих преданных. Хотя Я способен уничтожить демонов в мгновение ока, Я поступаю так, как считаю нужным для удовольствия Моих преданных».

Тексты 163-166

*татраива мāгна-мāхātмйе девадӯта-викуṇḍала-самвāде
на вайāм̐ йамам̐ йама-локам̐ на на дӯтāн̐ гхора-дарйāнанат
паййантйи ваиццāvā нӯнам̐ сатйāм̐ сатйāм̐ майодитам̐*

*ийавāпāкам̐ ива некишета локе випрас авайиццāвам̐
вайиццāво варца-бахйо апи пунāти бхувана-трайāм̐*

*на ийӯдрā бхагавад-бхактāс̐ те ту бхāвана матāх̐
сарва-варцецу те ийӯдрā йе на бхактā джанāрдана*

Хари-бхакти-виласа

*вицину-бхактасйа йе дāsā ваицинавāнна-бхуджии ча йе
те апи крату-бхуджām гваиййа гатим йāнти нирāкулāх*

В «Магха-махатмье» той же Пураны, в беседе между Девадудой и Викундалой, сказано: «Я даю это обещание снова и снова: вайшнавы никогда не увидят Ямараджа, а также не отправятся в его обитель, понукаемые его слугами. Человек должен считать брахмана, сторонящегося преданного служения Господу Вишну, ниже собакоеда. Даже если вайшнав происходит из семьи неприкасаемых, он может очистить все три мнра просто своим присутствием. Преданных Верховного Господа никогда нельзя считать шудрами, напротив, их нужно прославлять как возвышенных личностей. Члены любой варны, избегающие преданного служения Господу Кешаве, — не лучше шудр. О вайшья, те, кто горд своим положением слуги слуг Господа Вишну, и те, кто почитает остатки пищи вайшнава, никогда не попадут под влияние майи. В действительности они достигнут назначения, которого достигают те, кто совершает великие жертвоприношения».

Текст 167

*матраива ваийākха-мāхātмйе
пāнча-пуруцāнām уктау
бхавйāни бхūtāни джанāрданасйа
паропакарāйа чаранти вишйивам*

В «Вайшакха-махатмье», в «Панча-пуруше» сказано: «Чтобы принести благо всем живым существам, преданные Господа Хари путешествуют по этому миру.

Текст 168

*сантах пратицитхā дйāнāм даивād удбхūта-пāнманām
āртāнām āртихантāро дарйāнād эва сādхавāх*

Святые преданные — это единственное прибежище для тех, кто страдает из-за своих грехов. Страдания греховного человека сразу же уменьшаются, если он просто видит святого преданного».

Виласа десятая

Тексты 169-170

*титраивоттара-кханде иива-пāрватī-самвāде
на карма-бандханам джанма ваицнāvānām ча видйате
вицнор анучаратвам хи мокшайāхур манйицнāх*

*на дāсйам амареiйāsya бандханам парикīртитам
сарва-бандхана-нирмуктā хари-дāсā нирāмайāх*

В «Уттара-кханде» «Падма-пураны», в беседе между Шивой и Парвати, говорится: «Вайшнавы свободны от череды повторяющихся рождений и смертей, которая есть результат кармы. Знайки шастр описывают преданное служение как высший путь освобождения. Поэтому преданное служение Господу Хари никогда не становится для человека причиной материального рабства. Слуги Господа Хари всегда свободны от любой скверны, а также от всех видов материальной запутанности».

Тексты 171-172

*брахмāнда-пурāне джанмāццитамī-врата-мāхāтмйе
iйrī-читрагуптокау
даршана-спарйānālāpa-сахавāсāдибхих кцānānt
бхактāх пунанти крцнāsya sākīcāд апи ча пуккайāм*

*тйакта-сарва-кулāчāро махā-пāтакаvān апи
вицнор бхактам самāiйритiya наро нāрхати iйāтанāм*

В «Брахманда-пуране» Читрагупта, описывая славу Джанмаштами-враты, говорит: «Даже собачоеды очищаются, увидев преданных, прикасаясь к ним, беседуя или общаясь с ними. Те, кто принимает прибежище преданных Господа Вишну, освобождаются от всех страданий, даже если они не способны следовать этикету и ранее занимались всеми видами греховной деятельности».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 173-174

vāsiṣṭhī

*īasmīn deīye maraṇa tād-jñā nāsti sadḥ-jāna-pādaṇaḥ
sapālaḥ īyītalāc-chaīyā na tatra divasaṁ vaset*

*sadā saṁto abhigantavīyā īadīāṇī upadīyānti na
īyā hi swaira-katxās teṣāṁ upadēyā bhavanti te*

Мудрец Васиштха говорит: «Человек не должен жить на неплодородной земле, где нет деревьев в форме преданных, дарующих прохладную тень каждому, и где нет личностей, познавших Абсолютную Истину. Нужно всегда стремиться жить в обществе преданных. Даже если преданные не дают личных наставлений, необходимо изучать написанные ими труды и их беседы как руководство».

Тексты 175-176

gāruḍe

*satrayāḍji-sahasrebhīḥ sarva-vedānta-pāraḥ
sarva-vedānta-vit-kotīyā viṣṇu-bhaktō viṣṇīyāte*

*viṣṇavañāṁ sahasrebhīḥ ekāntīyāḥ eva viṣṇīyāte
ekāntinaś tu puruṣā gacchanti paramāṁ padam*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Среди тысяч аскетов те, кто познал Веды, — наилучшие. Однако преданные Господа Вишну превосходят миллионы знатоков Веданты. Но чистый преданный Господа превосходит тысячу обычных преданных, ибо только чистый вайшнав может достичь высшей цели жизни».

Тексты 177-179

īrī-bhagavad-gītāsu

*api cet sudurācāro bhādḥjate mām ananīabhāk
sādḥur eva ca mantavīḥ sāmīyag vīavasiṭo hi saḥ*

Виласа десятая

*кципрам бхавати дхармāтмā йаииваччхāтим̐ нигаччхати
каунтейи пратиджāнйхи на ме бхактах прапāййати*

*мāм хи пāртха вйāпāййритйā йе апи сйух̐ пāпайонайах̐
стрию ваиййās татхā йудрās те апи йāнти парām гатим̐
ким̐ пунар брāхмаṇāх̐ пуṇйā бхактā рāджарциайас татхā*

В «Бхагавад-гите» говорится: «Даже если человек совершает самые дурные поступки, но занят чистым преданным служением, его следует считать праведником, ибо он на верном пути. Он быстро обретает святость и достигает вечного умиротворения. О сын Кунти, смело заявляй любому, что Мой преданный никогда не погибнет. О сын Притхи, те, кто находит прибежище во Мне, будь они даже низкого рождения — женщины, вайшьи и шудры, могут достичь высшей цели. Что говорить о преданных, которые родились в благочестивых семьях брахманов или кшатриев?

Текст 180

*йогинām апи сарвецйām мад-гатенāнтарāтманā
йираддхāвāн бхаджате йо мām са ме йуктатамо матах̐*

Из всех йогов тот, кто с великой верой всегда пребывает во Мне, думает обо Мне и служит Мне с любовью, тот теснее всех связан со Мной и достиг высочайшей ступени совершенства. Таково Мое мнение».

Текст 181

*йирй-бхāгаватасйā пратхама-скандхе йирй-парйкшитоктау
йецйām самсмараṇāt пумсām садйах̐ йуддхйанти ваи грхāх̐
ким̐ пунар дариāна-спариā-пāда-йаучāsанāдйибхиḥ*

В Первой песни «Шримад-Бхагаватам» царь Парикшит говорит: «Наши дома мгновенно освящаются, даже если мы просто вспоминаем тебя, а тем более, если мы созерцаем тебя, прикасаемся к тебе, омываем твои святые стопы и предлагаем тебе место в нашем доме».

Хари-бхакти-виласа

Текст 182

*тртїйїа-скандхе їрїї-видурасїа
їрутасїа пумсїм сучира-їрамасїа
нанв аїджасї сўрибхир їдїто артхах
тат-тад-гуїїануїраванам мукунда-
пїдїравиндам хрдаецу їеїїам*

В Третьей песни «Шримад-Бхагаватам» Видура говорит: «Те, кто с большим усердием долгое время внимает духовному учителю, обязаны слушать рассказы о качествах и деяниях чистых вайшнавов в изложении чистых преданных Господа. В глубине сердца чистые преданные всегда размышляют о лотосных стопах Господа, который дарует освобождение Своим преданным».

Текст 183

*девахїтим прати капила-девасїа
на кархичин мат-парїх їїїанта-рўпе
наїкїїантї но ме анїмїцїо лефхи хетїх
їеїїам ахам прїїа атма сутайї ча
сакхї гурух сукхдо даивам їїїтам*

В «Шримад-Бхагаватам» Капиладева дает наставления Девахути: «Моя дорогая мать, преданные, которые обрели эти трансцендентные богатства, никогда не лишатся их, ибо над этими богатствами не властно ни время, ни оружие. Поскольку преданные видят во Мне своего друга, родственника, сына, наставника, покровителя и Верховное Божество, они вечно наслаждаются обретенными богатствами».

Текст 184

*чатуртхе їрїї-дхрувасїа
її нївртїс тану-бхртїм тава пїда-падма
дхїїїїїад бхава-джана-катхї-їраванена вї сїїат
сї брахманї сва-махиманї апї нїтха мї бхўт
кїм тв антакїси-лулитїм пататїм вимїїїат*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» Дхрува Махараджа говорит: «О мой Господь, трансцендентное блаженство, которое испытывает человек, медитируя на Твои лотосные стопы или слушая чистых преданных, воспевающих Твое величие, так безгранично, что не идет ни в какое сравнение с брахманандой, наслаждением человека, которому кажется, что он растворился в безличном Брахмане и слился со Всевышним. Если даже брахмананда меркнет перед трансцендентным блаженством, которое доставляет преданное служение, то что говорить об эфемерных радостях жизни на райских планетах, которую разящий меч времени может оборвать в любой момент? Любой, кто попадает на райские планеты, рано или поздно будет вынужден снова вернуться на Землю».

Текст 185

*īrī-рудрасйа
сва-дхарма-ницітхах іята-джанмабхих пумāн
вирийчатām эти татах парām хи мām
авіākртам бхāгавато атха ваицнāвам
падам іатхāхам видудхāх калātийайе*

В «Шримад-Бхагаватам» Рудра говорит: «Тот, кто выполняет свои предписанные обязанности в течение ста жизней, достоин занять пост Брахмы. Если он еще более квалифицирован, то становится спутником Господа Шивы. Человек, который предался Господу Вишну, может достичь планет духовного мира. Тогда как Господь Шива и другие полубоги достигают этих планет только после разрушения Вселенной».

Текст 186

*пайчаме ірī-джада-бхаратасйа
рахўгаñиитат тапасā на ійāти
на чеджйайā нирвапанāд грхād вā
на ччхандасā наива джāлагни-сўрйаир
винā махат-пāда-раджо-абхиñекам*

Хари-бхакти-виласа

В «Шримад-Бхагаватам» Джада Бхарата говорит: «О царь Рахугана, лишь тот способен постичь Абсолютную Истину, кому выпала удача осыпать свое тело пылью с лотосных стоп великих преданных. Чтобы приблизиться к Абсолютной Истине, недостаточно хранить обет безбрачия (брахмачарью), добросовестно выполнять обязанности домохозяина, покинуть дом и стать ванапрастхой, принять санньясу или же предаваться суровой аскезе (например, зимой стоять в ледяной воде, а летом сидеть под палящим солнцем в окружении костров). Есть еще много методов, с помощью которых люди пытаются постичь Абсолютную Истину, однако Абсолютная Истина открывается только тому, кто удостоился милости великого преданного».

Тексты 187-189

*цаццѣхе ѱрѣй-парѣкшитах
раджобхих сама-санкхѣйтѣх пѣртхиваир иха джантавах
тецѣйм ѱе кечанеханте ѱрейю ваи мануджѣдайах*

*прѣйо мумукцавас тецѣйм кечанаива двиджоттама
мумукцѣѱнѣйм сахасреѱу каѣичин мучѣети сидхѣяти*

*муктѣнѣм апи сиддхѣнѣм нѣрѣйѣна-парѣйѣнах
судурлабхах прѣйѣнтѣйтмѣ котѣщив апи махѣмуне*

В Шестой песни «Шримад-Бхагаватам» царь Парикшит говорит: «Этот материальный мир населяет столько живых существ, сколько пылинок на земной тверди. Среди них люди составляют ничтожное меньшинство, из которых лишь некоторые проявляют интерес к религии. Среди множества тех, кто следует религиозным заповедям, лишь некоторые желают навсегда покинуть этот материальный мир. Среди многих тысяч стремящихся к освобождению, быть может, один действительно обрел его, оставив материальную по своей природе приверженность обществу, друзьям, стране, дому, жене и детям. И среди многих тысяч таких освобожденных личностей редко встретишь того, кто постиг

Виласа десятая

истинную сущность освобождения. О великий мудрец, среди многих миллионов освобожденных личностей, в совершенстве познавших сущность освобождения, едва ли найдется хотя бы один преданный Господа Кришны. Такие преданные, чей ум полностью умиротворен, встречаются крайне редко».

Текст 190

īrī-īivasiā

*nāṛāyana-parāḥ sarve na kutaścāna bibhīati
svargānavarga-narakeṣv api tuḥīrta-darīṇaḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» Господь Шива говорит: «Тот, кто преданно служит Господу Нараяне, равно воспринимает рай, ад или освобождение. Чистый преданный Господа в любой ситуации остается бесстрашным».

Текст 191

saṁtame īrī-prahlādasīa

*naicīāṁ matis tāvād urukramāṅghrīm
spṛīatī anartkhāpaṁāmo īad-artḥaḥ
mahīyāsāṁ pāda-rāḍjo-abhiṣekaṁ
niṣkīṇchānāṁ na vṛjita īāvāt*

В Седьмой песни «Шримад-Бхагаватам» Прахлада Махараджа говорит: «Пока закоренелый материалист не осыплет себя пылью с лотосных стоп вайшнава, всецело свободного от материальной скверны, он не разовьет привязанности к лотосным стопам Господа, которого прославляют за Его необычайные деяния. Очистить свою жизнь может лишь тот, кто, обретя сознание Кришны, укрылся под сенью лотосных стоп Верховной Личности Бога».

Текст 192

*viprād dvi-śāḍ-guṇa-īutād aравинда-nābha
pādāравинда-вимукхāt īvāpachāṁ varicīṭṭham*

Хари-бхакти-виласа

*манйе тад-арпита-mano-вачанехитāртха
прāнаṃ пунāти са кулам на ту бхūримāнаḥ*

Он также говорит: «Если брахман — пусть он даже обладает всеми двенадцатью брахманскими достоинствами — не предан Господу и не желает укрыться под сенью Его лотосных стоп, он, несомненно, стоит ниже преданного, который родился в семье собакоедов, но посвятил все свои мысли, слова, действия, богатства и саму жизнь Верховному Господу. Такой преданный способен очистить всю свою семью, поэтому он лучше так называемого брахмана, который кичится высоким происхождением, но не может очистить даже самого себя».

Текст 193

*ацитаме ūрй-гадженрасйа
экāнтино йасйа на каñчанāртхам
вāйñханти йе ваи бхагават-прапаннāḥ
атй-адбхутам таç-чаритам сумангалам
гайанта āнанда-самудра-магнāḥ*

В Восьмой песни «Шримад-Бхагаватам» Гаджендра говорит: «Чистые преданные, не имеющие иных желаний, кроме желания служить Господу, поклоняются Ему с безоговорочной преданностью и всегда слушают и рассказывают о Его чудесных деяниях, дарующих величайшее благо. Так они непрерывно купаются в океане духовного блаженства».

Тексты 194-198

*наваме ūрй-бхагаватаḥ
ахам бхакта-парāдхйно хй асватантра ива двиджа
сāдхубхир граста-хрдайо бхакта-джана-прийаḥ*

*нāхам āтмāнам аййāсе мад-бхактаиḥ сāдхубхир винā
ūрийам чāтйанतिकйīm брахман йеçйām гатир ахам парā*

Виласа десятая

*йе дārāgāra-путрāṇта-пrāñān виттам имам парам
хитвā мām ичараṇām йātāḥ катхам тāmс тйактум утсахе*

*майи нирбаддха-хрдайāḥ сādхавāḥ сама-дариṇāḥ
ваше курванти мām бхактйā сат-стрийāḥ сат-патим йатхā*

*сādхавā хрдайām махйām сādхунām хрдайām тв ахам
мад-анийат те на джāнанти нāхам тебхйо манāг апи*

В «Шримад-Бхагаватам» (9.4.63-66, 68) Верховный Господь говорит: «Я не обладаю полной независимостью, поскольку всецело завишу от Своих преданных. Так как Мои преданные свободны от материальных желаний, Я живу в их сердцах. Что говорить о Моих преданных, даже те, кто предан Моим преданным, очень дороги Мне. О лучший из брахманов, без Моих чистых преданных, для которых Я — единственная цель, Я не могу наслаждаться Своим высшим богатством. Поскольку Мои чистые преданные, посвящая себя служению Мне, отрекаются от своих домов, жен, детей, родственников и богатства, как же Я могу пренебречь ими? Как целомудренная жена подчиняет своего мужа, служа ему, так и Мои чистые преданные, относящиеся ко всем равно и полностью привязанные ко Мне, подчиняют Меня своей любовью. Чистые преданные всегда в Моем сердце, а Я всегда в сердцах Моих чистых преданных. Мои преданные не знают никого, кроме Меня, а Я не знаю никого, кроме них».

Тексты 199-200

*татраива и́рй-дурвāsасаḥ
дуцкарах ко ну сādхунām дустйаджо вā махātманām
йаиḥ сангrхито бхагавān сātватām рцабхо хариḥ*

*йан-нāма-и́рути-мāтреṇā пумān бхавати нирмалаḥ
тасйа тйртха-падаḥ ким вā дāsānām авайицийате*

В «Шримад-Бхагаватам» (9.5.15) Дурваса Муни говорит: «Нет ничего невозможного для тех великих душ, которые пленили

Хари-бхакти-виласа

Господа Хари своей любовью и преданностью. Все желания преданных Господа Вишну, чьи святые имена очищают от всякой материальной скверны того, кто их слышит, исполняются».

Текст 201

*дайіа ме дева-стутау
татхā на те мādхавā тāвакāх квачид
бхрайїянти мārгāt твайї баддха-саухрдāх
твайāбхигунтā вичаранти нирбхайā
винйāкāнйkāпа-мўрдхасу прабхо*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.2.33) полубоги говорят в своих молитвах: «О Господь Мадхав, если Твои преданные иногда сходят с пути преданного служения, они не опускаются до уровня материалистов, ибо Ты даруешь им защиту. Они бесстрашно преодолевают все препятствия и продолжают продвигаться в преданном служении».

Текст 202

*їрї-бāдарāйāнех
нāйāм сукхāпо бхагавāн дехинāм гопикā-сутах
джйāнинāм чātма-бхўтāнāм йатхā бхактиматāм ихā*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.9.21) Шукадева Госвами говорит: «Кришна, сын Яшоды, легко доступен преданным, которые с искренней любовью служат Ему, но для тех, кто занимается умозрительным философствованием, или пытается обрести духовное совершенство с помощью суровых аскетических подвигов, или отождествляет себя с телом, Он труднодостижим».

Текст 203

*татраива їрї-бхагаватах
сāдхўнāм сама-читтāнāм мукунда-чараṇāциṇнāм
упекїйāиṇх кїм дхана-стамбхаир асадбхир асад-āйїрайāиṇх*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» (10.10.41) Верховный Господь говорит: «Тот, чьи глаза встретились с солнцем, не может оставаться во тьме. Так и тот, кто встретился со святым преданным, исполненным решимости служить Верховному Господу и покорным Его воле, уже не останется в материальном мире».

Текст 204

*на хй ам-майāни тйртхāни на девā мрч-чхилā-майāх
те пунантй уру-кālена дарйāнāд эва сādхавāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.84.31) говорится: «Никто не станет отрицать, что есть святые места, где текут священные реки, или что полубоги проявляют себя в формах из земли или камня. Однако святая вода или поклонение изваяниям полубогов очищают душу лишь после долгого времени, тогда как одного взгляда на святого достаточно, чтобы человек очистился».

Тексты 205-206

*нāгнир на сўрйо на ча чандра-тāракā
на бхўр джалам кхам йвасано атха вāн манах
апāситā бхеда-крто харантй агхам
випāйичито гхнанти мухўрта-севайā*

*йасйātма-буддхй кунапе три-дхātуке
сва-дхй калатрāдищу бхаума иджйā-дхйх
йат-тйртха-буддхйх салиле на кархичидж
джанецив абхиджйецу са эва го-кхарах*

Также в «Шримад-Бхагаватам» (10.84.12-13) сказано: «Полубоги, управляющие стихиями огня, земли, воды, эфира, воздуха, а также солнцем, луной, звездами, речью и умом, не могут освободить от грехов тех, кто им поклоняется, ибо пребывают в материальном сознании. С другой стороны, святые преданные уничтожают грехи того, кто с почтением служит им хотя бы мгновение. Тот, кто отождествляет себя с материальным телом, считает свою

Хари-бхакти-виласа

жену и детей своей собственностью, а землю, на которой родился, — объектом поклонения. Отправляясь в святые места паломничества, он омывается в священной реке, не общаясь со святыми личностями, живущими там, и потому он не лучше коровы или осла».

Текст 207

и́рути-стутау

*тава пари йе чарантй аксила-саттва-никетатайā
та ута пада́крамантй авиганаййа и́иро нирртех
паривайасе паййūн ива гирā вибудхāн апи тāmс
твайи крта-саухрдāх кхалу пунанти на йе вимукхāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.87.27) олицетворенные Веды проносят молитвы Верховному Господу: «Преданные, которые принимают прибежище у Тебя, презирают смерть, ставя Свои стопы ей на голову. Тем не менее, в соответствии с наставлениями Вед, Ты связываешь непреданных, как жертвенных животных, даже хотя они могут быть чрезвычайно учеными людьми. Твои преданные способны очистить себя и других, но не тех, кто завидует Тебе».

Тексты 208-209

экāдаи́е и́ри-васудевасйā

*бхūtānā́м дева-чарита́м дукххāйā ча сукхāйā ча
сукхāйāива хи сādхūnā́м твāдрйā́м ачйутā́тманā́м*

*бхаджанти йе йатхā девā́н апи татхāива тā́н
чхāйēва карма-сачивā́х сādхаво дйā-ватсалā́х*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.5-6) Васудева говорит: «Полубоги даруют живым существам как счастье, так и несчастье, но личности, такие как ты, Нарада, беспримесные преданные Господа, даруют всем живым существам только счастье. Те, кто поклоняется полубогам, взамен получают ровно столько, сколько они

Виласа десятая

предложили подношений полубогам. Полубоги связаны кармой, и потому они следуют за живыми существами, словно тень. Са-
дху же действительно милостивы даже к самым падшим душам».

Текст 210

*матраива ирй-бхагаватах
на майй эканта-бхактāнāм гуна-доццобдхавā гунāх
сāдхунāм сама-читтāнāм буддхех парам упейуцāм*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.20.36) Верховный Господь гово-
рит: «Материальное благочестие и грех, порожденные добром
и злом этого мира, не находят места в жизни Моих чистых пре-
данных, ибо, свободные от материальных желаний, они в лю-
бых обстоятельствах сохраняют сознание на духовном уровне.
Поистине, такие преданные обрели Меня, Верховного Господа,
находящегося за пределами всего сущего и невидимого для ма-
териального разума».

Тексты 211-214

*эвам этāн майā диццйāн анутиццйāханти ме паттах
кхичемам винданнти мат-стхāнāм йад брахма парамāм видух*

*нимаджджйонмаджджатāм бхавāбдхау парамāйāнам
санто брахма-видах ййāнтā нор дрдхевāпсу маджджатāм*

*аннам хи прāнйāм прāнā артāнāм йаараṇāм тв ахам
дхармā виттам нрйāм претйа санто арвāг-биххйаито араṇам*

*санто дийāннти чакуццūмйи бахир арках самуттхитах
деватā бāндхавāх сантах санта āтмāхам эва ча*

Также в «Шримад-Бхагаватам» (11.26.31-34) говорится: «Как
пропадают без следа холод, страх и темнота для того, кто прибли-
зился к жертвенному огню, так уничтожаются глупость, страх и
невежество у того, кто служит преданным Господа. Преданные
Господа, умиротворенные и утвердившиеся в абсолютном зна-

Хари-бхакти-виласа

нии, суть высшее прибежище для тех, кто снова и снова всплывает и тонет в ужасном океане материального существования. Такие преданные подобны прочной лодке, приплывшей спасти людей, которые вот-вот пойдут ко дну. Как пища — жизнь всех созданий, как Я — высшее прибежище для угнетенных и как религия — богатство тех, кто ушел из этого мира, так и Мои преданные — единственное спасение для тех, кто боится пасть в жалкие условия жизни. Мои преданные даруют божественное зрение, тогда как солнце позволяет видеть только внешние вещи, и то только когда поднимется в небо. Мои преданные — истинные благожелатели, которым воистину нужно поклоняться, и подлинная семья. Они — сама душа человека и в конечном счете неотличны от Меня».

Текст 215

*на ки́ичит с̣адхаво дх̣іра бхакт̣а х̣і ж̣а́нти́то ма́ма
ва́й̣чханти́ ап̣и ма́й̣а да́тта̣м каи́валя́ам ап̣уна́р-бха́вам*

Также в «Шримад-Бхагаватам» (11.20.34) говорится: «Мои преданные всегда ведут себя идеально и наделены глубоким разумом, а потому полностью посвящают себя служению Мне и ничего более не желают. В самом деле, даже если Я предложу им освобождение от повторяющихся рождений и смертей, они не примут его».

Текст 216

*дв̣а́дши́е ча и́рй̣-па́рй̣кши́та̣х
на́тй̣-адбху́там а́хам ма́нй̣е ма́хат̣м̣ а́чй̣ут̣а́тман̣а́м
ад̣ж̣не́цу та́па-та́пте́цу бх̣у́те́цу й̣ад̣ ану́граха̣х*

Царь Парикшит говорит в «Шримад-Бхагаватам»: «Сострадание, которое великие души, привязанные к преданному служению Верховному Господу, проявляют по отношению к глупым живым существам, претерпевающим тройственные страдания, естественно и не вызывает удивления».

Виласа десятая

Текст 217

*і́рй-рудрасіа ча м̐ркаңдейам адхикртйа
и́равиңад дари́анад ва́пи мах̐-п̐такино апи вах̐
і́удхйеранн антйаджа́йі ч̐пи ким самбх̐а́цаңадибхи́х*

В «Шримад-Бхагаватам» (12.10.25) Рудра говорит Маркандее: «Даже самые грешные и низкорожжденные люди очищаются, просто слушая и созерцая таких возвышенных личностей, как ты. Что тогда говорить о твоих спутниках?»

Текст 218

*атаэви і́рй-дхарма-р̐джасіа
сва-д̐ут̐ну́йй̐сане ца́ццха-скандхе
те дева-сиддха-нари́гйта-нави́тра-га́тх̐а
йе са́дхава́х самад́риіо бхагават-прапа́нн̐р̐х
т̐р̐н нопасі́дата харер га́дай̐абхи́гун̐т̐н
на́иц̐й̐м вайа́м на ча вайа́х прабхав̐ма да́нде*

Ямараджа, наставляя своих посланников, говорит в «Шримад-Бхагаватам» (6.3.27): «Мои дорогие слуги, никогда не приближайтесь к преданным, принявшим прибежище у лотосных стоп Верховной Личности Бога. Такие преданные одинаково относятся ко всем живым существам, и их славят полубоги и жители Сиддхалоки. И поскольку их неизменно защищает палица Верховного Господа, ни Брахма, ни я, ни даже само время не властны их наказывать».

Текст 219

*татх̐а і́рй-ви́ццу-пу́р̐аңе
йама-нийама-видх̐ута-калма́цй̐н̐м
анудинам а́йюта-сакта-ма́нас̐й̐н̐м
апагатам адама́на-матсар̐й̐н̐м
враджа бхата́ д̐урата́реṇа ма́नाव̐й̐н̐м*

В «Вишну-пуране» Ямараджа говорит: «О мои верные слуги, никогда не приближайтесь к возвышенным вайшнавам, чьи грехи

Хари-бхакти-виласа

сведены к нулю следованием предписанным правилам и ограничениям, не сбитым с толку желанием материального наслаждения, независтливым, не стремящимся к славе и почету и привязанным к лотосным стопам Верховного Господа.

Текст 220

*сакалам идам ахам ча вāsудевах
парама-пумāн парамейиварах са эках
ити матир ачалā бхаватй ананте
хрдāйа-гате враджа тāн вихāйа дурāt*

Это космическое проявление, так же как и я сам (Ямарадж), неотлично от Господа Васудевы. Он — единственный верховный повелитель, Личность Бога. Принимая все это во внимание, вы (слуги Ямы) должны обходить стороной преданных, помня, что их сердца кристально чисты, ибо обитает в них безграничный Господь.

Текст 221

*камала-найана вāsудева вицнō
дхараñидхарāчйута йāйкха-чакра-пāне
бхава йāраñам итйāйанти йе ваи
тйāджа бхātа дуратарēна тāн апāпāн*

О мои слуги, никогда не приближайтесь к тем, кто принял прибежище у Верховного Господа со словами: «О Господь! О Верховный владыка! О Ачьюта! О Васудева! О лотосоокий Господь!»

Текст 222

*васати манаси йасйā со авйāйātмā
пурушā-варасйā на тасйā дрцити-пāте
тава гатир атха вā мамāсти чакра-
пратихата-вйāйā-баласйā со аниā-локйах*

Сударшана-чакра, которой невозможно противостоять, защищает любого, в чьем сердце живет неистощимый Господь. В действительности цель таких преданных — Вайкунтха».

Виласа десятая

Текст 223

*н̄расимхе вицну-пурāне ча
ахам амар̄риттена дх̄рт̄а
йама ити лока-хитāхите нийуктах
хари-гуру-вайяго асми на сватантрах
прабхавати сам̄йамане мам̄ни вицнух*

В «Нрисимха-пуране и «Вишну-пуране» говорится: «Чтобы принести благо обусловленным душам, рожденный из вселенского лотоса Брахма, которому поклоняются все классы людей, назначил меня на пост Ямараджи, поэтому я награждаю каждого плодами его деятельности. Я наказываю тех, кто сторонится лотосных стоп Господа Хари, духовного учителя каждого, и в почтении склоняюсь перед тем, кто предался Его лотосным стопам.

Текст 224

*сугатим абхилащ̄ми в̄судев̄
вахам апи бх̄гавата-стхит̄антар̄тм̄
мадхувара вайяго асми на сватантрах
прабхавати сам̄йамане мам̄ни кр̄цнах*

Даже если вайшнавы совершают греховную деятельность, я не властен наказывать их. В действительности я предан лотосным стопам преданных Господа, и по их милости у меня есть надежда самому достичь Вайкунтхи, где я смогу непосредственно служить Господу Васудеве. Я не обладаю полной независимостью, поскольку полностью завишу от Господа Кришны, который имеет право наказать меня, если в этом будет необходимость.

Текст 225

*на ха й̄аийакалуца-ччхавих кад̄чит
тимира-нар̄бхават̄м упанити чандрах
бх̄гавати ча хар̄в ананийа-чет̄а
бх̄рийа-малино апи вӣрджете мануций̄ах*

Хари-бхакти-виласа

Хотя на луне есть пятна, они не могут затмить ее. Подобным образом, святые преданные, которые полностью погружены в мысли о Господе Хари, достойны славы, даже если иногда совершают грех. Такое осквернение никогда не затмевает их славного положения».

Тексты 226-227

*nāḍme devadīṁti-vikuṇḍala-saṁvāde
prāhāsmān īaṁuṇā bhrātā sadaiṁva hi puṇaḥ puṇaḥ
bhavadbhiḥ vaiṣṇavās tīṁḍajā na te śiṁur māma gocharāḥ*

*durācāro duṣkṛto api sadācāra-rato api īaḥ
bhavadbhiḥ sa sadā tīṁḍajāṁ vaiṣṇuṁ ca bhadjate naraḥ*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадуттой и Викундалой, говорится: «Брат Ямуны, Ямараджа, снова наставлял нас: «Никогда не приводите ко мне вайшнавов, поскольку я не властен над ними. Даже если человек, который поклоняется Господу Вишну, рожден в нечестивой семье или постоянно был занят греховной деятельностью, он может считаться вайшnavом, и поэтому вы не должны приближаться к нему.

Текст 228

*vaiṣṇavo īad-grhe bhunkte yeṣāṁ vaiṣṇava-saṁgatiḥ
te api vaḥ parivāryāḥ śiṁus tat-saṁga-hata-kilbiṣāḥ*

Те, кто общается с вайшnavом и кто принимает пищу в доме вайш-нава, свободны от всех грехов благодаря такому благотворному общению. Вы должны всегда обходить стороной таких людей».

Тексты 229-233

*skāṁde amṛta-sāroddhāre
ekāḍaiṁyāṁ abhūṁḍajāṁ īukṁtāḥ nāna-īṁataṁ api
bhavadbhiḥ parihartavīṁ hitā me īadi sarvādā*

Виласа десятая

*йе смаранти джаганнāтхām мртйу-кāле джанāрданам
пāпа-коти-йāтари йуктā на те грāхйā мамāджйāйā*

*на брахмā на йшвāгнйндрā нāхām нāнйе диваукасах
йāктā на ниграхām картум вайцнāвāнāм махātманāм*

*ато ахām сарва-кāлам ча вайцнāвāнāм бибхеми вай
бхавадбхйх парихартавйā вайцнāвā йе садаива хи*

*вайцнāвā вицнуват нўджйā мама мāнйā вишйециатах
тецйāм крте апамāне апи винāйш джйāте дхрувам*

В «Амрита-сароддаре» «Сканда-пураны» говорится: «Если вы действительно мои преданные слуги, то не приводите ко мне тех людей, которые постыятся на экадаши, хотя и могут совершать сотни разновидностей грехов. Человек может совершать миллионы грехов, но если он помнит Господа Джанардану в момент смерти, вы не должны приближаться к нему. Это мой приказ. Ни я, ни Брахма, ни Агни, ни Индра, никакой другой полубог не властны наказывать вайшнава. В действительности я поклоняюсь вайшнавам. Поэтому не смейте приближаться к ним. Вайшнавам поклоняются так же, как Господу Вишну, и потому те, кто оскорбляет их, несомненно, будут страдать.

Тексты 234-236

*йецйāм смараṇа-мāтреṇа пāпа-лакшйа-йāтāни ча
дахйанте нāтра сандехо вайцнāвāнāм махātманāм*

*йецйāм пāда-радженāива прāпйāте джāхнавй-джалам
нāрмадам йāмунам чāива кйм пунах пāдайор джалам*

*йецйāм вāкйā-джалагхега винā гйāгā-джалаир апи
винā тйртха-сахасреṇа снāто бхавати мāнавах*

Нет сомнений в том, что если человек просто вспоминает возвышенного вайшнава, сотни его грехов сгорают дотла. Могу ли я описать славу воды, которая омывала лотосные стопы возвы-

Хари-бхакти-виласа

шенных вайшнавов? Принимая пыль с их лотосных стоп, человек получает благо от омовения в Ганге, Нармаде и Ямуне. Но он может полностью очиститься водой наставлений вайшнава, даже не омываясь в Ганге или в тысячах других тиртх.

Текст 237

*брахма-локе на ме вāсо на ме вāсо харāлайе
нāлайе лока-пāлāнāм ваиц̣и̣навāнāм парāбхаве*

Если ты или я становимся причиной беспокойств для вайшнава, то никто не может дать нам прибежище, будь то на Брахмалоке, Кайласе или в обителях других полубогов.

Тексты 238-240

*на девā на ча гандхарвā на йак̣ш̣орага-рāк̣ш̣асāх
трāтум̣ самартхā р̣ц̣айо ваиц̣и̣навāнāм парāбхаве*

*кароми кармаṇā vācha minasāpi na vipriyam
ваиц̣и̣навāнāм махāбхāгāх сударīана-бхайд апи*

*экто дхāвате чакрам экто хари-вāханам
экто виц̣и̣ну-дūtāйī ча ваиц̣и̣наве чāрдите майī*

Если человек оскорбляет вайшнава, никто, включая полубогов, гандхарвов, якшей, урагов, ракшасов или мудрецов, не сможет защитить его. О великие души, из-за страха перед Сударшана-чакрой я даже во сне не причиняю вред вайшнавам телом, умом или речью. Если я нанесу обиду вайшнаву, то Сударшана-чакра Господа, Его носитель Гаруда и Его посланники будут в гневе противостоят мне».

Текст 241

*бр̣хан-нāрадīйē чаикāдāйīй-мāхātмйē
йē виц̣и̣ну-пūḍжана-ратāх прайātāх к̣рт̣ад̣ж̣нāйī*

Виласа десятая

*чаикḥдайй-врата-нарā виджитендрийайй ча
нāрайанāчйута харе йаираṇам бхавети
ййнтā вадинти сататам тарасā тйаджадхвам*

В «Брихан-нарадия-пуране» говорится: «Вы должны всегда оставаться невозмутимыми и спокойными, общаясь с вайшнавами, которые всегда заняты преданным служением Господу Вишну. Преданные Господа благородны, соблюдают экадаши и владеют своими чувствами. В настроении предания лотосным стопам Верховного Господа они молятся: «О Ачьюта! О Нараяна! О Хари! Мы принимаем у Тебя прибежище».

Текст 242

*нāрайанāрпита-дхийохари-бхакти-бхактāн
свйчāра-мāрги-ниратāн гуру-севакāmйй ча
сат-пāтра-дāна-ниратāн хари-кīрти-бхактāн
дўтās тйаджадхвам анийāм хари-нāма-сактāн*

Никогда не пытайтесь чинить препятствия вайшнав, погруженному в служение Господу Хари, всегда жаждущему идти по пути, указанному махаджанами, милосердному к другим, черпающему радость в повествованиях о деяниях Господа Хари и с верой воспевающему Его святые имена.

Текст 243

*пāцāнда-сайга-рахитāн хари-бхакти-туцйтāн
сат-сайга-лолупа-тарāмйй ча татхāтинупййāн
ййамбхор харейй ча сама-буддхи-матас татхачива
дўтās тйаджадхвам унакāра-нарāйй нарāṇām*

О слуги мои, никогда не приближайтесь к великим душам, которые отказались от мирского общения, преданы Господу Хари, жаждут общения со святыми, украшают свои тела тилакой, не проводят различия между Господом Хари и Господом Шивой и всегда несут благо каждому, проповедуя славу преданного служения.

Хари-бхакти-виласа

Текст 244

*йе вйкциитā хари-катхāmрта-севакаий чй
нāрйāна-смрти-парйāна-мāнасий чй
випрендра-пāда-джала-севана-сампрахритайс
тāн пāпино апи чй бхатā сататам тйаджадхвам*

Вы не должны приближаться даже к тем, кто вовлечен в греховную деятельность, но удостоился милостивого взгляда великой души. Не приближайтесь к тем, кто всегда погружен мыслями о Господе Нараяне и в рассказы о Нем, кто вручил себя Ему и кто пьет чаранамриту вайшнавов и возвышенных брахманов».

Текст 245

*атаэвоктам ййрй-нāрадена чатуртхи-скандха-йеце
ййрийам анучаратйām тад-атхинай чй
двинада-патйн вибудхāмй чй йат сва-пūrнах
на бхаджати ниджа-бхртйа-варга-тантрах
катхам амум удвисрджет пумāн крта-джнах*

В Четвертой песни «Шримад-Бхагаватам» Нарада Муни говорит: «Хотя Верховный Господь является самодостаточным, Он ставит Себя в зависимость от Своих преданных. Ему нет дела ни до богини процветания, ни до царей и полубогов, которые ищут ее благосклонности. Так какой же по-настоящему благодарный человек не станет поклоняться Верховному Господу?»

Текст 246

*атаэва прāртханам нāрйāна-вйўха-ставе
нāхам брахмāни бхуйāсам твад-бхакти-рахито харе
твайи бхактам ту кйто апи бхуйāсам джанма-джанмасу*

Молитвы

В «Нараяна-в्यूха-ставе» сказано: «Мой дорогой Господь, я не желаю даже положения Брахмы, если не смогу преданно служить

Виласа десятая

Тебе. Я скорее готов вновь и вновь рождаться насекомым, если у меня будет возможность преданно служить Тебе».

Текст 247

*īrī-брахма-стутау ча дайіама-скандхе
тад асту ме нāтха са бхўри-бхāго
бхаве атра вāнйатра ту вā тирайічāм
йенāхам эко пи бхавадж-джанāнāм
бхўтва ниццеве тава пāда-паллавам*

Господь Брахма в «Шримад-Бхагаватам» (10.14.30) возносит следующую молитву: «О мой Господь, поэтому я молю о том, чтобы удача улыбнулась мне и я всегда оставался одним из Твоих слуг — и в этом рождении, как Брахма, и во всех последующих жизнях. И даже если я окажусь в теле животного, я прошу Тебя позволить мне служить Твоим лотосным стопам».

Текст 248

*атаэвоктам īrī-nāṛāyaṇa-vīṅha-ставе
йе тйакта-лока-дхармāртха вицнū-бхакти-вайāм гатāх
бхаджанти парамāтмāнāм тебхйо нитйāм намо намах*

В «Нараяна-вьюха-ставе» говорится: «Я всегда склоняюсь перед теми преданными, которые ради служения Господу Кришне отреклись от семьи, родственников, принципов варнашрамы, богатства, собственности и даже от желания освобождения.

Текст 249

*эвам īrī-бхагавад-бхакта-мāхātмйāмрта-вāридхех
вичитра-бханга-лекхāрхо лобха-лоам винāсти ках*

Тот, кто жаждет насладиться описаниями бесконечных волн нектарного океана славы преданных Господа, должен попытаться описать их.

Хари-бхакти-виласа

Текст 250

*атах и́рй-бхагавад-бхакта-джанāнāм сайгатиḥ садā
кāрйа сарва-прайатнена двау локау виджигйиṣубхиḥ*

Поэтому те, кто желает достичь полного успеха в этой жизни и в следующей, должны всегда и при любых обстоятельствах искать общения с чистыми преданными Господа».

Текст 251

*атха и́рй-бхагавад-бхакта-сайга-мāхātмйām
бхагавад-бхакта-пāдāбджа-пāдукāбхйō намо асту ме
йāt-сайгамаḥ сādханаṃ ча сādхйām чāкхилам уттамам*

Слава общения с преданными Господа

Я в смирении склоняю голову к стопам тех великих преданных, которые никогда не отклоняются от пути достижения высшей цели жизни.

Текст 252

*татра сарва-пāтака-мочакатā
брхан-нāрадййе йаджñā-мāлй-унāкхйāнāнте
хари-бхакти-парāñāṃ ту сайгинāṃ сайга-мāтратаḥ
мучйате сарва-пāпेбхйō махā-пāтакавāн апи*

Общение с преданными уничтожает все греховные последствия

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории Ягьямали, говорится: «Даже очень греховный человек может освободиться от всех грехов в общении с теми, кто общается с чистыми преданными Господа Хари».

Текст 253

*сāмāнйато анартха-нивартакатāртха-п्राпаकатā ча
пāдме ваийāкха-мāхātмйе*

Виласа десятая

*і́рї-муни-і́армāнāм прати претāнāм уктау
винāйіайатї апайіāо буддхїм виіадайатї апі
пратицїтхāпайати прāо нр̄нāм ваицїнава-дарїіанам*

Такое общение уничтожает все анартхи
и дарует четыре цели жизни

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», сказано: «Если человек просто видит вайшнава, он немедленно избавляется от недоброй славы и склонности к богохульству. При виде вайшнава человек настолько очищается, что его разум утверждается в решении достичь конечной цели жизни».

Текст 254

*матра і́рї-йāма-брāхманā-самвāде махāратха-нр̄поктау
йатхā прападāмāнасїā ъхагавантам вибхāвасум
йїтам бхайām тамо апї эти сādхун самсеватах садā*

В той же Пуране, в беседе между Ямой и брахманом, говорится: «Так же как человек, принимающий прибежище у огня, не страдает больше от холода, страха перед привидениями, ворами и темнотой, так и те, кто регулярно общается со святыми, освобождаются от всех видов страха.

Текст 255

*матраива претопāкхйāне претоктау
анāкароти дуритам і́рейāх самїоджайатї апі
йāйāо вистāрайатї йїу нр̄нāм ваицїнава-сайгамах*

Общение с вайшнавами немедленно уничтожает грехи человека, дарует высшее благо и приносит ему доброе имя и славу.

Текст 256

*атха сарва-тїртхāдхикатā
матраива*

Хари-бхакти-виласа

*гайгади-пуңиа-тйртхецу йо нарах снāтум иччхати
йах кароти сатāм саягāм тайоҳ сат-саягамо варах*

Общение со святыми приносит большее благо, чем
паломничество по святым местам

Те, кто общается со святыми, превосходят тех, кто просто омыва-
ется в святых реках, таких как Ганга».

Текст 257

*матраива бхагйратха-нрпоктау
йах снāтах йāнти-ситайā сādху-сангати-гайгайā
ким тасйа дāнаих ким тйртхаих ким тапобхих ким адхвараих*

В той же Пуране царь Бхагиратха говорит: «Тому, кто омывает-
ся в Ганге святого общения с преданными, нет необходимости в
раздаче даров, совершении аскез, посещении святых мест или в
жертвоприношениях.

Текст 258

*атха сарвецитā-сāдхакатā
йāни йāни дурāпāни вāйчхитāни махй-тале
прāпйанте тāни тāни эвāсadhунāм эва сангимāt*

Садху-санга дарует конечную цель жизни

Всего желаемого в этом мире можно достичь благодаря садху-
санге, общению с преданными».

Текст 259

*атха анартхасйāпй артхатвāпāдакатā
вāййицитхе
йūнйам āпūрнатāм эти мртир апй амртāйāте
āпат сампад ива бхāти видвадж-джана-самйāге*

Виласа десятая

Садху-санга устраняет все анархии
и приводит к конечной цели жизни

Мудрец Васиштха говорит: «Общаясь с преданными, познавшими истинную славу бхакти, семья человека остается полной, даже если в ней кто-то умирает. Садху-санга превращает смерть в бессмертие, а опасность — в богатство».

Текст 260

тртіййа-скандхе
саṅго йаḥ самсртер хетур асатсу вихито адхийā
са эва сādхуцу крто ниḥсайгатвāйа калпате

В «Шримад-Бхагаватам» (3.23.55) Девахути говорит: «Общение, в которое люди вступают ради удовлетворения своих чувств, лишь поработщает их. Но то же самое общение со святой личностью возводит человека на путь освобождения, даже если он не подозревает, с кем общается».

Текст 261

і́рй-капила-девоктау
прасаṅгам аджараṁ пāйіам āтманаḥ кавайо видух
са эва сādхуцу крто мокṣа-двāрам апāвртам

В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.20) Господь Капила говорит: «Каждому, кто обладает знанием, хорошо известно, что привязанность к материальным удовольствиям заковывает душу в кандалы материального рабства. Однако если у живого существа развивается такая же привязанность к общению с осознавшими себя преданными, перед ним распахиваются врата освобождения».

Текст 262

арир митраṁ вициаṁ патхīам адхармо дхарматāм враджет
прасанне пуṇдарйкākṣе випарйте випарйāйаḥ

Хари-бхакти-виласа

Если Господь доволен, враг человека становится его другом, яд — нектаром, а безбожие — религией. А если Господь недоволен, друг человека становится врагом, нектар — ядом, а религия — безбожием.

Текст 263

*ким ча ірї-бхагавад-вākйам
ман-нимиттам кртаім пāпам апи дхармāи калпате
мām анāдртїа дхармо апи пāпам сйāн мат-прабхāватах*

Верховный Господь говорит: «Если грех совершается ради Меня, он подобен религиозному принципу. С другой стороны, религия, пренебрегающая Мною, превращается в грех».

Текст 264

*чатурха-скандхе ірї-дхрувоктау
те на смарантї атитарām приіам йїа мартїам
йе чāнв адах сута-сахрд-грха-витта-дārāх
йе тв абджа-нāбха бхавадїйа-падāравинди-
саугандхїа-лубдха-хрдайецу крта-прасаңгāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.9.12) Дхрува Махараджа говорит: «О мой Господь Падманабха, если человеку посчастливилось встретить чистого преданного, который всем сердцем стремится к Твоим лотосным стопам, чтобы без конца вдыхать их благоухание, он утрачивает привязанность к материальному телу и к тому, что его окружает: к детям, друзьям, дому, богатству, жене, — словом, ко всему, что так дорого сердцу материалиста. Поистине, он становится безразличен ко всему этому».

Текст 265

*пāдме таттраива претоктау
расāйана-майїй ійїтā парамāнанда-дāйинї
нāнандайати кам нāма ваицнāвāїйрайа-чандрикā*

Виласа десятая

В «Падма-пуране» прета говорит: «Кто же останется неудовлетворенным, приняв прибежище в прохладных лунных лучах нежных лотосных стоп вайшнава, полных нектара и дарующих высшее блаженство?»

Текст 266

*атха мокшадатвам дайама-скандхе
ййрй-мучукунда-стутау
бхавйпаварго бхрамато йадд бхаве
джанасйа тархй ачута сат-самāгамах
сат-сангамо йархи тадаива сад-гатау
парйварейе твайи джайате матих*

Садху-санга дарует освобождение

В «Шримад-Бхагаватам» (10.51.53) царь Мучукунда говорит в своих молитвах: «О непогрешимый Господь, когда по Твоей милости человек освобождается из материального плена, он получает право общения с преданными. Общаясь с ними, человек обретает привязанность к Тебе, конечной цели Твоих преданных, повелителю всех причин и следствий».

Тексты 267-269

*атаэвоктам ййрй-прачетобхий чатуртха-скандхе
йатредйанте катхā мрщитās трщййах праийамо йатах
нирваирам йатра бхўтецу нодвего йатра кайчана*

*йатра нāрййапах сйкщйād бхагавāн нййсинām гатих
самстўйате сат-катхāсу мукта-сангаих пунах пунах*

*тещйām вичаратām падбхййām тйртхйнām пāванеччхайй
бхйтасйа кйм на рочета тāвакйнām самāгамах*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.30.35-37) Прачеты говорят: «Когда преданные пересказывают чистые повествования о трансцендентном мире, все, кто слушает их, по крайней мере на время,

Хари-бхакти-виласа

забывают о своих материальных желаниях. Более того, они перестают завидовать друг другу и избавляются от всех тревог и страха. Верховный Господь Нараяна находится среди преданных, которые слушают и повторяют Его святое имя. Господь Нараяна — высшая цель отрекшихся от мира санньяси, и Ему поклоняются участники движения санкиртаны, очистившиеся от материальной скверны. Воистину, они неустанно повторяют святое имя Господа. Дорогой Господь, Твои ближайшие слуги, преданные, странствующие по всему миру, очищают своим присутствием даже святые места паломничества. Как же их деятельность может не радовать тех, кто страшится материального существования?»

Текст 270

*атха сарва-с̐ратā брхан-нāрадййе
й̐рй-нāрада-санаткумāра-самвāде
асāра-бхūте самчāре сāрам этад аджāтмаджа
бхагавад-бхакта-сангайй ча хари-бхактис титикṣуतā*

Садху-санга суть всего

В «Брихан-нарадия-пуране», в беседе между Нарадой и Санат-кумаром, сказано: «О сын Брахмы, для тех, кто желает преданно служить Господу Хари, общение с вайшнавами — превыше всего».

Текст 271

*пāдме татраива махāратха-нрпоктау
асāгароттхам пйй̐уцām адравйāм вйасанауцāдхам
шарцāйй чāлока-парйантах сатām кила самāгамах*

В «Падма-пуране» царь Махаратха говорит: «Общение со святыми подобно нектару, полученному при пахтанье Молочного океана. Оно подобно лекарству от материальных страданий, дарующему наслаждение всем живым существам».

Виласа десятая

Текст 272

*атха бхагават-катхāmрта-пāнаика-хетутā
пāдме ваийāкха-мāхātмйе īрй-нāрадоктау
прасайгена сатām āтма-манах īрути-расāйанāх
бхаванти кйртанййасйа катхāх крйцнāsйа нирмалāх*

Пить нектарные повествования
о Верховном Господе — естественно

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», Нарада Муни говорит: «Преданные постоянно обсуждают, слушают и прославляют нектарные повествования о Господе Кришне, которые приносят огромное удовлетворение каждому».

Текст 273

*тртййа-скандхе īрй-капила-девоктау
сатām прасайгāн мама вйрйа-самвидо
бхаванти хрт-карна-расāйанāх катхāх
тадж-джоцанād āййе апаварга-вартмани
йāраддхā ратир бхактир анукрамицйати*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.25) Господь Капила говорит: «Обсуждение игр и деяний Верховной Личности Бога в обществе чистых преданных услаждает слух и радует сердце. Посвящая этому свое время, человек быстро продвигается по пути, ведущему к освобождению, а когда он обретает освобождение, его привязанность к Господу становится еще сильнее. Так рождается истинная преданность и начинается преданное служение».

Тексты 274-275

*чатуртхе īрй-нāрадоктау
йатра бхāгаватй рāджан сādхаво виийādāййāйāх
бхагавад-гуṇāнукатхана-йāравана-вйагра-четасах*

Хари-бхакти-виласа

*тасмин махан-мукхаритā мадхубхич-
чарита-пийӯца-йеца-саритах паритах срананти
тā йе пибанти авитрицō нрпа гāдха-карнаис
тāн на сприйанти айана-трд-бхайа-йока-мохāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.29.39-40) мудрец Нарада говорит: «Дорогой царь, если человек окажется там, где живут чистые преданные, которые, следуя всем правилам и предписаниям, очистили свое сознание и с огромным энтузиазмом слушают и пересказывают повествования, прославляющие Верховную Личность Бога, и если ему посчастливится услышать этот нектар, который, как воды реки, непрерывно льется из их уст, он забудет о потребностях тела, таких как голод и жажда, и избавится от страха, скорби и иллюзии».

Текст 276

*пайча́ме йй́рй-б́рāхмāна-раху́гана-самвāде
йатроттамайлока-гу́нāнувāдах
прастўйа́те грāмйā-катхā-вигхāтах
ни́цевйāмāно а́нудинам муму́кшор
матй́м сатй́м йаччхати вāсудеве*

В «Шримад-Бхагаватам» (5.12.13), в беседе между брахманом и Рахуганой, сказано: «Кто же эти великие, чистые преданные, о ком мы говорим? В кругу таких преданных никогда не услышишь разговоров на мирские темы — о политике, жизни общества и т. п. Чистые преданные беседуют только о качествах, воплощениях и деяниях Верховной Личности Бога. Они всегда прославляют Господа и поклоняются Ему с неослабным вниманием. Общась с чистыми преданными и смиренно внимая их беседам, даже тот, кто желает слиться с бытием Брахмана, со временем откажется от этого намерения и посвятит себя служению Господу Васудеве».

Тексты 277-278

*жāдāййе йй́рй-б́хагавад-уддхавā-самвāде
йй́рй-аилопāкхйāнāнте*

Виласа десятая

*тецу нитйам махā-бхāга махā-бхāгецу мат-катхāх
самбхаванти хи тā нуāм джуцятām прапунанти агхам*

*тā ъе ѡрнвати гāйанти хй ануоданти чāдртāх
мат-парāх ѡраддахāнāй ча бхактīm винданти те майи*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.26.28), в беседе между Верховным Господом и Уддхавой, говорится: «О Уддхава! В обществе святых преданных постоянно ведутся беседы обо Мне, и любой, кто участвует в них, слушая обо Мне и прославляя Меня, несомненно, очищается от всех грехов и обретает преданное служение Мне».

Текст 279

*брхан-нāрадйе татраива
бхактис ту бхагавад-бхакта-сангена париджāйате
сат-сангах прāпйате пумбхих сукртаих пūrва-сāйчитайх*

Садху-санга дарует преданное служение

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Только благодаря общению с преданными человек может встать на путь преданного служения. А общение с преданными достижимо только в случае, если человек совершил в прошлых жизнях множество благочестивых поступков».

Тексты 280-282

*экāдāше ѡрй-бхагавад-уддхава-самвāде
атхитат парамā гухйām ѡрнвато ѡаду-нандана
су-гопйам апи вакцйāми твам ме бхртйāх сукрт сакхā*

*но родхайати мām ѡго на сāнкхйām дхарма эва ча
на свāдхйāйас тапас тйāго нецйтā-пўтрам на дакцинйā*

*вратāни ѡаджнāй чханлāмси тйртхāни нийамā ѡамāх
йатхāварундхе сат-сангах сарва-сангāпахо хи мām*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.49 и 11.12.1-2), в беседе между Верховным Господом и Уддхавой, говорится: «Мой дорогой

Хари-бхакти-виласа

Уддхава, возлюбленный потомок династии Яду, поскольку ты Мой слуга, доброжелатель и друг, сейчас Я поведаю тебе самое сокровенное знание. Общение с Моими чистыми преданными может разрубить узы привязанности к объектам чувственных наслаждений. Такое общение очищает и заставляет Меня покориться Моему преданному. Кто-то может заниматься аштанга-йогой, погружаться в философский анализ элементов материальной природы, практиковать ненасилие и другие стандартные формы благочестия, повторять Веды, предаваться аскезе, отречься от мира, проводить жертвоприношения, копать колодцы, сажать деревья и совершать другие благочестивые поступки, давать пожертвования, соблюдать строгие обеты, поклоняться полубогам, читать секретные мантры, посещать святые места, следовать главным и второстепенным наставлениям, упорядочивающим жизнь, но даже этим он не покорит Меня».

Текст 283

*атаэвоктам видуреṇа тртїйа-скандхе
йат-севайṁ бхагаватаḥ кṛта-стхасйа мадху-д्वиṣṇаḥ
рати-рṁсо бхавет тївраḥ пāдайор вїасанāрданаḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.7.19) Видура говорит: «Тот, кто служит стопам духовного учителя, достигает состояния трансцендентного экстаза в служении Верховному Господу, закланному врагу демона Мадху, Господу, служа которому можно избавиться от всех материальных страданий».

Текст 284

*прартхама-скандхе їрї-їаунакāдїнāм
чатурхе ча їрї-прачетасāм уктау
тулайāма лавенāни на сваргаṁ нāпунар-бхавам
бхагават-санги-сангасйа мартїйāнāм ким утїйїṣṇаḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.18.13 и 4.30.34) мудрецы, возглавляемые Шаунакой, и Прачеты говорят: «Ценность одного мгновения,

Виласа десятая

проведенного в общении с преданным Господа, невозможно сравнить даже с достижением райских планет или освобождением от материи, не говоря уже о мирских благословениях в форме материального благополучия, которые предназначены для тех, кому суждено умереть».

Текст 285

*чатуртхе ча ірї-прачетасах прати ірї-ішвипадаейіах
кцианāрдхенāпи тулайе на сваргам нāпунар-бхавам
бхагават-санги-сангасйа мартйāнāм ким утāйишицах*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.24.57) Господь Шива говорит, наставляя Прачетов: «Тот, кому выпала удача даже в течение краткого мига общаться с преданным, утрачивает всякий интерес к плодам кармы и гьяны. Станет ли такой человек добиваться благословений полубогов, на которых распространяются законы рождения и смерти?»

Текст 286

*двāдайіе ірї-мāркаңдейопāкхйāне ірї-ішвасйа
атхāпи самвadiцийāмо бхавāнї этена сādхунā
айām хи парамо лāбхо нрїāм сādху-самāгамах*

В «Шримад-Бхагаватам» (12.10.7) Господь Шива произносит этот стих в конце рассказа о Маркандее: «Все же, моя дорогая Бхавани, позволь нам пообщаться со святыми личностями. В конце концов, общение со святыми преданными — великая удача для каждого».

Текст 287

*атаэва ірї-прахлāдам прати
ірї-дхараñйоктам хари-бхакти-судходайіе
акцинох пхалам твāдрїа-дарїіанам хи
танвāх пхалам твāдрїа-гāтра-сангах*

Хари-бхакти-виласа

*джихвй-пхалам твйдрииа-кйртанам хи
судурлабхй бхйгаватй хи локе*

В «Хари-бхакти-судходае» мать-Земля говорит Прахладе: «Совершенство для глаз — видеть преданных, совершенство для тела — касаться преданных, а совершенство для языка — прославлять их святые имена. Возможность общения с преданными в этом мире очень редка».

Текст 288

*атаэва видуреѝа тртййа-скандхе
дурйпй хй алпа-тапасах севй ваикунтха-вартмасу
йатропагййате нитйам дева-дево джанйрданах*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.7.20) Видура говорит: «Людам, не склонным к совершению аскез, едва ли предоставится возможность служить чистым преданным, которые идут по пути, ведущему в царство Бога, на планеты Вайкунтхи. Чистые преданные беспрестанно прославляют Личность Бога — Господа полубогов и повелителя всех живых существ».

Текст 289

*йирй-видехенйй экйадаййа-скандхе
дурлабхо мйнуццо дехо дехинйам кйцаѝа-бхйагурах
таатрайй дурлабхам манйе ваикунтха-прийа-дарййанам*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.29) Видеха говорит: «Обусловленной душе чрезвычайно редко предоставляется возможность родиться в теле человека; кроме того, человеческого тела можно лишиться в любой момент. Но даже те, кто обрел человеческую жизнь, редко имеют возможность общаться с чистыми преданными, которые очень дороги Господу Вайкунтхи».

Виласа десятая

Текст 290

*атаэва хи прāртхитаṃ йīрй-дхрувеṇа чатуртха-скандхе
бхактиṃ мухуḥ правахатāṃ твайи ме прасанго
бхўйād ананта махатāṃ амалāйайāṇāṃ
йенāйджасолбаṇам уру-вйасанам бхавāбдхиṃ
нецие бхавад-гуṇа-катхāмрта-пāна-маттаḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.9.11) Дхрува Махараджа произносит молитвы Господу: «О беспредельный Господь, прошу Тебя, дай мне возможность общаться с великими преданными, чье трансцендентное любовное служение Тебе ни на мгновение не останавливается, как полноводная река, несущая свои воды к морю. Жизнь таких возвышенных преданных чиста и свободна от скверны. Я знаю, что с помощью преданного служения мне удастся пересечь океан невежества материального бытия, на поверхности которого, как языки пламени, вздымаются волны невзгод и опасностей. Мне не составит никакого труда пересечь его, ибо я одержим желанием слушать о Твоих трансцендентных качествах и деяниях, над которыми не властно время».

Текст 291

*прачетасаḥ пратйупадеиe йīрй-йивена ча
атхāнагхāнгрес тава кīрти-тйртхайор
антар-бахих-снāна-видхўта-пāпманāṃ
бхўтецв анукроиā-сусаттва-ййилинāṃ
сйāt сайгамо ануграха эца нас тава*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.24.58) Господь Шива в наставлениях Прачетам говорит: «Дорогой Господь, Твои лотосные стопы даруют любые блага и устраняют всю скверну греха в нашем сердце. Поэтому я молю Твою милость дать мне благословенную возможность общения с Твоими преданными, которые, поклоняясь Твоим лотосным стопам, полностью очистились от материальной скверны и беспредельно милостивы к обусловленным душам. Думаю, что истинным благословением для меня будет Твое позволение общаться с такими преданными».

Хари-бхакти-виласа

Текст 292

*īrī-п्राचेतोभ्यीं चा
īāvāt te māyāyā sprīṭī bhrāmā iha karmabhiḥ
tāvad bhavat-प्रासाङ्गान्मै साङ्गाद्यैः नो भवामि भवामि*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.30.33) Прачеты говорят: «Дорогой Господь, мы молим Тебя о том, чтобы все то время, которое нам, оскверненным Твоей внешней энергией, придется находиться в материальном мире, меняя тела и скитаясь по разным планетам Вселенной, мы могли общаться с теми, кто слушает и пересказывает повествования о Твоих деяниях. Мы просим, чтобы Ты благословил нас на это и чтобы Твое благословение оставалось с нами жизнь за жизнью, в каких бы телах и на каких бы планетах мы ни находились».

Текст 293

*īrī-प्रलहदेनैः सप्तमा-स्कन्दे
tasmaḍ amūc tanu-bhṛtām aham āyīṣiṇo adbhā
āyūḥ īrīyām vibhavam aindriyam āvīryīṇīyāt
necchāmi te vilūṭitān uruvikrameṇa
kāḷātmano panāya mām nīdja-bhṛtīya-nīrīvam*

В «Шримад-Бхагаватам» (7.9.24) Прахлада говорит: «Дорогой Господь, теперь я полностью убедился в бессмысленности всего, что касается материальных богатств, мистических способностей, долголетия и других материальных удовольствий, которыми пытаются наслаждаться все живые существа, начиная с Брахмы и кончая муравьем. Ты же в образе могучего времени крушишь их всех. Мой опыт научил меня не стремиться к подобным вещам. О мой Господь, я прошу Тебя только об одном — позволь мне общаться с Твоим чистым преданным и стать его искренним слугой».

Виласа десятая

Текст 294

atkhāsat-saṅga-doṣiṅg īrī-kāṭīyāna-vākye

Последствия асат-санги

Общение с порочными людьми приводит к деградации и препятствует достижению конечной цели жизни.

Текст 295

*varaṁ хута-ваха-джвālā-пайджарāнтар-вйавастхитих
на йаури-чинтā-вимукха-джана-самвāса-ваийасам*

Катьяяна произнес следующий стих: «Лучше жить в клетке, обнесенной огнем, чем общаться с теми, кто отвергает служение лотосным стопам Кришны».

Текст 296

*nāḍме уттара-кханде īrī-умā-махейвара-самвāде
аваиццавās ту йе випрāйī чāндālād адхамāх смртāх
теццāм самбхāццāнāм спарийāм сома-пāнāди варджайет*

В «Падма-пуране», в «Уттара-кханде», в беседе между Умой и Махешварой, говорится: «С брахманами, не преданными Господу Вишну, не следует даже разговаривать. Лучше избегать касаться их и вкушать пищу вместе с ними, ибо такие брахманы считаются даже ниже собакоедов».

Тексты 297-299

*тртййа-скандхе īrī-капила-девахути-самвāде
сатйāм йаучам дайā маунам буддхих īrīр хрīр йаийах кцямā
шамо дамо бхагайī чети йат-сангād йāти санкцйайам*

*тецц вāйāнтецу мўдхецу кхандитātмасв асāдхуцу
сангām на курйāч чхочйецу йоццит-крйāда-мргецу ча*

Хари-бхакти-виласа

*на татхāсйа бхавен мохо бандхāй чāнйа-прасангатах
йоциит-саиḡād йатхā нумсо йатхā тат-саиḡи-саиḡатах*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.31.33-35), в беседе между Капилой и Девахути, говорится: «Если человек становится на путь материального наслаждения и общения с теми, кто заинтересован в чувственных наслаждениях, он постепенно утрачивает правдивость и чистоту, лишается милосердия, сосредоточенности, духовного разума, стыдливости, аскетичности, славы, терпимости, способности владеть умом и чувствами, удачливости и всех прочих добродетелей. Преданный не должен общаться с закоренелыми глупцами, которые ничего не знают о своей духовной природе и похожи на дрессированных собак, пляшущих под дудку женщины. Никакая другая привязанность не способна так ослепить и подчинить себе человека, как привязанность к женщине или к общению с людьми, равнодушными к женщинам».

Текст 300

*эжāдайие ча йрй-бхагавад-уддхав-самвāде
саиḡам на курйād асатām йиийнодара-трпāйм квачит
тасйāнуḡас тамасй андхе пататй андхāнуḡандха-ват*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.26.3), в беседе между Верховным Господом и Уддхавой, сказано: «Никогда не следует общаться с материалистами, жизнь которых посвящена удовлетворению желудка и гениталий. Следуя по их стопам, человек провалится в глубокую яму, подобно слепцу, идущему за другим слепцом».

Текст 301

*бхагавад-бхакти-хйā йе мукхйā асантас та хи
тецйām ницйтхā йубхā квāпи на сйāt сач-чаритаир апи*

Те, кто нерасположены к преданному служению Господу, называются непреданными. Даже если они иногда следуют правилам этикета, им никогда не обрести истинного блага.

Виласа десятая

Текст 302

*брхан-нāрадййе прāйāйичитта-пракараṇāнте
ким ведаиḥ ким у вā йāстраиḥ ким у тйртха-ниṣеваṇаиḥ
виṣṇу-бхакти-винйāṇāṃ ким тапобхиḥ ким адхвараиḥ*

Судьба непреданных

В «Брихан-нарадия-пуране», в главе об искуплении, говорится: «Какой смысл изучать Веда и другие писания, подвергать себя аскезам, путешествовать по святым местам или совершать огненные жертвоприношения тому, кто избегает преданного служения Господу Вишну?»

Текст 303

*ййрй-гāруде
антам гато апи ведāṇāṃ сарва-йāстрāртха-ведй апи
йо на сарвеййваре бхактас там видйāt нуруцāдхамам*

В «Гаруда-пуране» сказано: «Даже если человек блестяще знает всю ведическую литературу, но не предан Шри Кришне, Верховному повелителю всего сущего, он не лучше грешника».

Текст 304

*тртййа-скандхе
ахнй āпртāрта-караṇā ниййи ниḥйāйāṇā
нāṇā-маноратха-дхийā кṣаṇа-бхагна-нидрāḥ
даивāхитāртх-рачанā рйайо апи देवा
йуцмат-прасаṅга-вимукхā ихā самсаранти*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.9.10) Господь Брахма произносит следующую молитву Верховному Господу: «Такие непреданные днем изнуряют себя и свои чувства тяжелым и безрадостным трудом, а по ночам их мучает бессонница. Разум то и дело прерывает их сон картинами, созданными их воображением. Сверхъестественная сила один за другим повергает в прах все их разно-

Хари-бхакти-виласа

образные планы. Даже великие мудрецы не могут вырваться из круговорота рождений и смертей, если отказываются слушать повествования о Твоих трансцендентных деяниях».

Текст 305

*атаэвоктам цацитхе
прāйаиचितтāни чйрñāни нāрāйаṇа-парāймукхам
на ницпунанти рādжендра сурā-кумбхам ивāпагāх*

Поэтому в «Шримад-Бхагаватам» (6.1.18) говорится: «О царь, кувшин, в котором хранилось вино, не отмоют даже воды всех рек. Так и непреданного не очистят никакие искупительные обряды, как бы ревностно он их ни совершал».

Текст 306

*вицнун-дхармоттаре
кутаḥ nāpa-кцайās тецāм кутас тецāм ча маṅгалам
йецāм наива хрдистхо айām маṅгалāйātано хариḥ*

В «Вишну-дхармоттаре» сказано: «Могут ли те, в чьих сердцах нет всеблаготворности Личности Бога, достичь успеха? Как могут они очиститься от своих грехов?»

Текст 307

*атаэва брхан-нāрадйе лубдхакопāкхйāнāрамбхе
хари-нўджа-вихйāйāи ча веда-видвецйāс титхā
двиджа-го-двевцйāйāи чāпи рāкцясāх парикйртитāх*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории о Лубдхаке, говорится: «Те, кто отвергает поклонение Господу Хари, кто оскорбителен к коровам и брахманам и непочтителен к Ведам, считаются демонами (ракшасами)».

Виласа десятая

Тексты 308-309

*атаэва ниджа-дўтāн прати
дхарма-рāджасйāнуийāсанам
цаццтха-скандхе
тāн āнайадхвам асато вимукхāн мукунда-
пāдāравинда-макаранда-расāд аджасрам
ниццикийчанаицх парамахамса-кулаир асайгаир
джуццтāд грхе нирайā-вартмани баддха-трццāн*

*джихвā на вакти бхагавад-гуна-нāма-дхейām
четайī ча на смарати тач-чараñāравиндам
крццāйā но намати йач-чхира экадāни
тāн āнайадхвам асато акрta-виццну-кртйāн*

В «Шримад-Бхагаватам» (6.3.28-29) Ямараджа дает наставления своим посланникам: «Парамахамсы — это возвышенные души, утратившие всякий интерес к материальным наслаждениям, — они пьют мед лотосных стоп Всевышнего. О слуги мои, ведите ко мне на суд только тех, кому претит вкус этого меда, кто сторонится парамахамс и кто привязан к семейной жизни и к мирским наслаждениям, ведущим в ад. О мои верные слуги, приводите ко мне тех грешников, чьи уста ни разу не произнесли имени Кришны и не воспели Его качеств, кто хотя бы однажды не вспомнил о Его лотосных стопах и чьи головы никогда не склонялись перед Ним. Ведите ко мне всех невежд и злодеев, презревших свой долг перед Господом Вишну — единственный долг человека. Бросайте этих глупцов и негодяев к моим ногам».

Текст 310-311

*скāнде мāркаñдейā-бхагйратха-самвāде
йо хи бхāгаватам локам упахāсам нрпоттама
кароти тасйā наиййанти артха-дхарма-йāиццх-сутā*

*ниндāм курванти йе мўдхā ваццнаванāм махāтманāм
патаннти питрбхих сāрдхам махā-раурава-самджджите*

Хари-бхакти-виласа

Оскорбления вайшнавов

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, говорится: «О император, оскорбляя вайшнава, человек теряет религиозность, богатство, славу, детей и возвышенное положение. Глупые люди, которые оскорбляют возвышенных вайшнавов, будут страдать в аду Раурава вместе со своими предками.

Текст 312

*ханти ниндати ваи дवेцити ваицнāvān nābhинандати
крудхйате йāti но харциаṁ дарйāне патанāни циаṁ*

Тот, кто причиняет физическую или ментальную боль вайшнав, критикует его или ненавидит, проявляет гнев или не радуется при виде вайшнава, отправится в ад».

Текст 313

*татаивāmртасāроддхāре īrī-йамоктау
джанма-прабхṛти йат киṁчит сукртаṁ самунāрджитам
нāйāм айāti тат сарваṁ пидāйед йади ваицнāvān*

В «Сканда-пуране» Ямараджа говорит: «Те, кто беспокоит вайшнавов или причиняет им вред, утратят все свое благочестие, накопленное с рождения».

Тексты 314-315

*двāракā-māhātмйе прахлāда-бали-самвāде
кара-патрайī ча пхālйанте сутйиваир йама-йāсанаиḥ
ниндāм курванти йе nāpā ваицнāvānām махātманām*

*пūdжито бхагавāн вицнур джанмāнтара-йāтаир апи
прасидати на вишvātмам ваицнāве чāпамāните*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Прахладой и Бали, сказано: «Ямадуть нещадно режут на куски острым ножом тело того

Виласа десятая

грешника, который оскорбляет чистых преданных Господа. Господь Хари сильно недоволен тем, кто с пренебрежением относится к вайшнавам, даже если такой человек поклоняется Господу в течение ста рождений».

Текст 316

*дайшама-скандхе ча
ниндām бхагаватах и́ривамс тат-парасйа джанасйа вā
тато на́пашти йах со апи йāтйī адхах сукртāч чйутах*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.74.40) говорится: «Любой, кто не уходит сразу из того места, где слышит критику Верховного Господа или Его преданного, несомненно, падет и утратит все накопленное благочестие».

Текст 317

*атаэвоктам ви́шну-дхармоттаре
джйита́м ви́шну-бхакта́йа вара́м пай́ча-динāни ча
на ту калпа-сахасра́ни бхакти-хйа́сйа ке́йаве*

Поэтому в «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Лучше прожить пять дней преданным Господа Вишну, чем в течение тысячи кальп жить без преданности Господу Кешаве».

Текст 318

*атаэвоктам и́рй-бхāгавате аилопāкхйāнāнте
тато ду́хсайгам утсрд́жйа сатсу саджджета буддхимāн
санта эвāсйа чхиндан́ти мано-вйāсайгам уктибхй*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.26.26) в истории об Ауле говорится: «Поэтому человеку разумному следует отвергнуть всякое дурное общение и вместо этого общаться со святыми преданными, чьи слова обрубят излишнюю привязанность в его уме».

Хари-бхакти-виласа

Текст 319

*атха і́рй-бхагавад-бхактāн сал-лакшана-вибхūцитāн
гатвā тāн дўрато дрцитвā даңдават праңамен мудā*

После этого он должен обратиться к возвышенным преданным, чьи тела украшены тилакой и благоприятными знаками, и предложить им поклоны на расстоянии, упав на землю в дандавате.

Текст 320

*атха і́рй-вайшнава-самāгама-видхиḥ
теджо-дравина-панчарāтре
вайшнаво вайшнаваṃ дрцитвā даңдават праңамед бхуви
унхайор антарā вицинуḥ і́айкха-чакра-гадāдхираḥ*

Как встречать вайшнава

В «Теджо-дравина-панчаратре» рекомендуется: «Если вайшнав видит другого вайшнава, он должен склониться перед ним, коснувшись головой земли. Это нужно делать, поскольку Господь Хари, держащий в Своих четырех руках раковину, палицу, диск и лотос, пребывает в сердцах обоих преданных».

Тексты 321-322

*матра ча виі́ецо брхан-нāрадйіе
сабхāйāйā і́аджна-і́йāлāйāйā деватāйатанецв апи
пратйекаṃ ту намаскāро ханти пуңйāйā пуракртам*

*пуңйа-кциетре пуңйа-тйртхе свāдхйāйā-самāйе матхā
пратйекаṃ ту намаскāро ханти пуңйāйā пуракртам*

В «Брихан-нарадия-пуране» сказано: «Если человек предлагает поклоны только одной личности, сидящей в собрании, на жертвенной арене или в храмовой комнате, то все его благочестие, накопленное за длительный период времени, будет сведено к нулю.

Виласа десятая

Другими словами, если он предлагает поклоны одному человеку, игнорируя других преданных или Божеств, он совершает оскорбление.

Текст 323

*ваишнавам чāгатам вйкцийāбхигамйāлийга ваишнавам
ваидешикам прйнайейур дарйāйантах сва-ваишнавāн*

Когда преданный видит вайшнава, только что пришедшего из другого места, он должен радостно обнять его, представив другим вайшнавам».

Текст 324

*татхā чоктам и́рй-брахмаṇā теджо-дравина-панчарāтре
нāрāйāнāйирайам бхактам дейāнтарā-самāгатам
прйнайед дарйāйамс тасйā бхактйā нāрāйāнāйирайāн*

В «Теджо-дравина-панчаратре» Господь Брахма говорит: «Когда кто-то видит преданного Господа Нараяны, который только что пришел из другого места, ему следует с любовью представить его другим преданным.

Текст 325

*татаи́ ча ваишнавах прāптах сантарпйā вачанāмртаих
сад-бандхур ива саммāнйо анийатхā доцю махāн смртах*

Когда вайшнав приходит к вашей двери, нужно почтительно приветствовать его, доброжелательно побеседовать с ним и вести себя с ним как друг. Иначе считается, что вы совершили грех».

Текст 326

*атха ваишжава-саммāнана-нитйātā
скāнде и́рй-мāркаṇḍейā-бхагйратха-самвāде*

Хари-бхакти-виласа

*द्रुतिवै ब्रह्मगवताम दाविात् सममुखे िो ना िाति हि
ना ग्रह्णिाति харिस् तासा ण्दजां द्वादासा-वर्षिकीम्*

Оказание почтения вайшнаву — вечная духовная деятельность

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, сказано: «В течение двенадцати лет Верховный Господь не будет принимать поклонение человека, который не радуется вайшнаву и не приветствует его при встрече с ним.

Тексты 327-328

*िो ना ग्रह्णिाति ब्रह्मणां वाиष्णवां ग्रхам ागатаं
ताद-ग्रहां ण्तिर्ब्रह्म त्थाक्तां िमां िां िवा ब्रह्मणां*

*अथवाब्रह्मागतां दुराद िो नार्चायन्ति वािष्णवां
स्वा-िाक्त्या ण्ति-िादुला नान्नां ण्ति-रातां तातां*

О лучший из царей, дом человека, который не слушает вайшнава, пришедшего в его жилище, подобен кладбищу. Предки не живут в таком доме. Нет более греховного человека, чем тот, кто не радуется вайшнаву, прибывшему издалека, и не встречает его в соответствии со своими возможностями.

Текст 329

*िांतां ब्रह्मगवतां द्रुतिवै कर्त्तृणां िासां मांसां
प्रसिदति ना दुर्तितां िवापाचाद अहिको हि सां*

Тот, чье сердце не смягчается от сострадания при виде измученного усталостью вайшнава, пришедшего к его двери или храму, несомненно, хуже нечестивца или собакоеда.

Текст 330

*विप्रां ब्रह्मगवतां द्रुतिवै दीनां ितुरा-मांसां
ना कर्त्तुं ण्ति-र्नां केिावा ना प्रसिदति*

Виласа десятая

Господь Хари недоволен тем, кто, увидев достойного брахмана, преданного Господа, нуждающегося в поддержке, не желает помочь ему.

Тексты 331-332

*дрицтвā бхāгаватам̐ випрам̐ намаскāреṇа нāрчайет
дехинас тастā нāпасйа на чаваи кшамате хариḥ*

*анўджито йадā гаччхад ваиццаво грха-медхинах
шата-джанмāрджитам̐ бхўна пуñйам̐ āдāйа гаччхати*

О царь, Господь Хари не прощает человека, который, увидев возвышенного преданного Господа, не предлагает ему почтения и не поклоняется ему. Такой человек считается грешником. Если вайшнав приходит в дом домохозяина, который не оказывает ему почтения и гостеприимства, благочестие хозяина, накопленное за последние сто жизней, уничтожается.

Тексты 333-334

*анабхīарчйа питṛн̐ девāн̐ бхунджате хари-вāсаре
тат нāпам̐ джāйате бхўна ваиццавāнām̐ атикrame*

*пўрвам̐ кртвā ту саммāнам̐ аваджñām̐ куруте ту йах
ваиццавāнām̐ махīпāла сāнвайо йāти сайкшйаам̐*

О царь, не оказывая почтения вайшнавам, человек совершает грех, равный пренебрежению полубогами и предками, а также нарушению экадаши. Тот, кто не оказывает почтения вайшнавам и пренебрегает им, будет страдать вместе со всей своей семьей».

Текст 335

*пāдме ваишйākха-мāхātмйе йама-брāхмаṇа-самвāде
ваиццавām̐ джанам̐ āлокйа нāбхīуттхāнам̐ кароти йах
праñайāдарато випраса наро наракāтитхих*

Хари-бхакти-виласа

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», в беседе между Ямараджем и брахманом, говорится: «Если кто-то при виде вайшнава не приветствует его и не оказывает ему почтения, он отправится в ад».

Текст 336

*чатуртха-скандхе ча
вйālāлайа-друмā вай тецйв ариктāкхила-сампадах
йад-грхās тйртха-пāдййа-пāдатйртха-виварджитāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.22.11) говорится: «Если хозяин очень богат и преуспевает материально, но не приглашает в свой дом преданных Господа, такой дом, где не найдется даже воды, чтобы омыть преданным стопы, подобен дереву, на котором поселились ядовитые змеи».

Тексты 337-338

*атха ваишнав-стутйх
скāнде
дахнйо ахам крта-кртйо ахам йад йўйам грхам āгатāх
дурлабхам дарййанам нўнам ваишнавāнām йатхā харех

меру-мандара-тулйā вай пуңйа-пунджā майā кртāх
сампрāптām дарййанам йад вай ваишнавāнām махātманām*

Прославление вайшнавов

В «Сканда-пуране» говорится: «Когда вайшнав приходит в чей-то дом, хозяин должен встретить его со словами: «Моя жизнь увенчалась успехом, поскольку ты пришел ко мне. Возможность увидеть вайшнава крайне редка, так же как увидеть Самого Господа Хари. Я накопил запас благочестия, большой, как гора Сумеру, ибо могу сейчас служить такому возвышенному вайшnavу».

Виласа десятая

Текст 339

*дайама-скандхе и́рй-гарга́йрийа́м
пра́ти и́рй-на́ндасйа ва́йкйа́м
маха́д-вича́лана́м н́рнйа́м грхи́нйа́м дй́на-че́тасйа́м
ни́хйи́рейасй́а бха́гаван калпа́те на́йнйатха́ квачи́т*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.8.4) Нанда Махараджа говорит мудрецу Гарге: «О господин, о великий преданный, такие люди, как ты, странствуют по миру не из корыстных побуждений, а ради нищих сердцем домохозяев. А иначе им незачем ходить из одного места в другое».

Тексты 340-343

*ча́туртха-скандхе
ахо а́чарита́м ки́м ме ма́йгала́м ма́йгала́йяна́х
йа́сйа во да́рийана́м хй а́сйид ду́рда́рийа́нйа́м ча йо́гибхи́х*

*адха́на́ апи́ те дха́нийа́х са́дхаво гр́ха-ме́дхина́х
йа́д-гр́ха́ хй ар́ха-ва́рийа́мбу-т́рнйа-бху́мийива́рва́раб́х*

*ка́ччин на́х ку́йяла́м на́йтха́ инд́рийа́ртха́рт́тха-ве́динйа́м
ва́йаса́нйа́на́ этасми́н па́тита́нйа́м сва-ка́рмабхи́х*

*бха́ватсу ку́йяла́-пра́йна́ а́тма́ра́ме́шу не́ййате
ку́йяла́ку́йяла́ йатра́ на са́нти ма́ти-в́рттайа́х*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.22.7, 10, 13-14) царь Притху говорит мудрецам, возглавляемым Санакой: «О великие мудрецы, вы — олицетворение благодати, и даже йогам-мистикам трудно увидеть вас. Поистине, такая возможность выпадает крайне редко. Не знаю, каким своим благочестивым поступкам я обязан тем, что вы оказали эту милость и позволили мне, не приложившему к этому никаких усилий, увидеть вас. Человеку, даже если он не богат и привязан к семейной жизни, есть чем гордиться, если его дом посещают святые люди. Хозяин дома и его слуги предлагают

Хари-бхакти-виласа

возвышенным гостям воду, с удобством усаживают их и оказывают им достойный прием. К такому дому приходит заслуженная слава. Но могут ли люди, оказавшиеся в сетях материальной жизни из-за своих прошлых поступков и стремящиеся только к чувственным наслаждениям, когда-нибудь стать счастливыми? О досточтимые мудрецы, спрашивать вас, счастливы ли вы, не имеет смысла, ибо вы постоянно испытываете духовное блаженство. Представления о счастье и несчастье, являющиеся изобретениями материального ума, чужды вам».

Текст 344

*атха ваишнавāбхигамана-мāхātмйām
скāнде йīри-мāркандейā-бхагйратха-самвāде
саммукхам враджамāнасиā ваишнавāнām нарādхипā
паде паде йаджнā-пхалам прāбхух паурāникā двиджāх*

Слава приближения к вайшнавам

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, сказано: «О царь, в древние времена брахманы утверждали, что те, кто идет к возвышенным вайшнавам, с каждым шагом обретают благо от совершения великого жертвоприношения».

Текст 345

*атха ваишнава-стути-мāхātмйām таттраивā
пратйакшām вā парокшām вā йах праийамсати ваишнавам
брахма-хā мадйāпах стейй гуру-гāмй садā нрñām
мучйате пāтакāt садйō вишнур āха нрпоттима*

Прославление вайшнавов

В «Сканда-пуране» говорится: «Если человек прямо или косвенно прославляет вайшнава, он очень скоро освободится от всех грехов, даже если он пьяница, убийца брахмана, похититель

Виласа десятая

золота или прелюбодей, совративший жену духовного учителя. Таково утверждение Господа Вишну.

Текст 346

*пратйакциаṁ вā парокциаṁ вā йе праийамсанти ваишнавам
присāдād вāsудевасйā те таранти бхавārнавам*

Тот, кто прямо и косвенно прославляет вайшнавов, легко пересекает океан материального существования по милости Господа Васудевы».

Тексты 347-348

*атха ваишнава-саммāна-мāхāтмйām
таттраивāmрта-сāроддхāре
йīраддхайā даттам аннаṁ ча ваишнавагñищу джйīрати
тад-аннаṁ меруṇā тулйāṁ бхавате ча дине дине*

*даиве паитре ча йо дадйād вāри-мāтраṁ ту ваишнавe
ситподадхи-самаṁ бхўтвā питрñām упатицйитхати*

Слава оказания почтения вайшнавам

В «Амрита-сароддхаре» говорится: «Когда человек с верой предлагает пищу вайшnavу, он получает благо, огромное, как гора Сумеру. Небольшое количество воды, предложенное вайшnavу, в то время, когда человек поклоняется полубогам или предкам, становится таким же большим, как воды семи океанов».

Тексты 349-350

*вицйу-дхарме
ким дāнаиḥ ким тапобхир вā йаджñайиḥ ча вивидхאיḥ кртаиḥ
сарваṁ сампадйате пунсāṁ вицйу-бхактāбхипūджанāt*

*пūджайед ваишнаваñ этāн прайатнeна вичакñанаḥ
сва-ййактйā ваишнавебхйō йад даттам сйад акñайāṁ бхавeт*

Хари-бхакти-виласа

В «Вишну-дхарме» сказано: «Ничто так не приносит благо, как раздача милостыни, совершение аскез и проведение жертвоприношений. Однако поклонение преданным Господа Вишну дарует человеку все виды богатства. Поэтому обязанность каждого разумного человека — поклоняться вайшнавам. Любое подношение вайшнаву принесет человеку безграничное благо».

Текст 351

*брхан-нāрадййе йаджнāmлй-упākхйāне
хари-бхакти-ратāн йас ту хари-бuddхйā прануджайет
тасйā туцйāнти випрendra брахма-вицнун-махейварāх*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории Ягьямали, говорится: «Поклоняясь вайшнавам, утвердившимся в преданном служении Господу Хари, и считая их на одном уровне с Господом Хари, человек удовлетворяет Вишну, Брахму и Шиву.

Текст 352

*хари-пуджā-нарāнām ча хари-нāма-ратātманām
иццйрӯцйā-ниратā йāнти нāпино апи парām гатим*

Даже грешник достигнет высшей цели жизни, если будет служить великим вайшнавам, всегда погруженным в поклонение Господу Хари и воспевающим Его святые имена».

Текст 353

*татраива йаджнадхваджопākхйāнасийāрамбхе
самсāра-сāгарām татрум йа иччхен муниунгавā
са бхаджед дхари-бхактāнām бхактāн ваи нāпа-хāрицāх*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории Ягьямали, говорится: «О мудрец, пусть те, кто желает пересечь океан материального существования, поклоняются слугам преданных Господа Хари, поскольку такое служение избавляет человека от всех грехов.

Виласа десятая

Тексты 354-355

*йо вицңу-бхактāн ницкāmāн бходжайет и́раддхайāнвитах
трих-санта-кула-самйуктās те йāнти хари-мандирам*

*вицңу-бхактāйā йо дадйāн ницкāmāйā махāтмане
пāнййāм вā пхалам вāпи са эва бхагават-прийāх*

Тот, кто кормит вайшнавов, свободных от материальных желаний, достигнет обители Господа Хари вместе с двадцатью одним поколением своей семьи. Тот, кто предлагает воду или плод возвышенному преданному, свободному от материальных желаний, достигнет того же результата.

Тексты 356-357

*вицңу-бхакти-парāñāм ту иуи́рӯцйāм курвате ту йе
те йāнти вицңу-бхаванāм йāвад-āбхӯта-самплавам*

*дева-нӯджā-паро йасйā грхе васати сарвадā
татраива сарва-девāй ча тиццитханти и́рий-харис татхā*

Тот, кто служит возвышенным преданным Господа Вишну, достигнет Его вечной обители вместе с двадцатью одним поколением своей семьи. Господь Хари лично, вместе с Лакшми и всеми полубогами, живет в доме, где спонтанно поклоняются Господу Кришне».

Тексты 358-359

лаинге

*нāрāйāна-паро видвāн йасйāннам прйта-мāнасах
аинāнти тад-дхарер āсйāм гатам аннай на самййāйāх*

*сарвāрчанād апи вишйвāтмā прйто бхавати мādхавāх
дрцитвā бхāгаватасйāннам са бхункте бхакта-ватсалах*

В «Линга-пуране» говорится: «Пищу, которую с наслаждением вкушает ученый преданный Господа Нараяны, несомненно,

Хари-бхакти-виласа

принимает Сам Господь. Другими словами, Верховный Господь ест через уста вайшнава. Господь Хари, высшая Душа Вселенной, очень любит Своих преданных. Он больше доволен, вкушая пищу, предложенную вайшнаву, чем пищу, предложенную Ему непосредственно».

Текст 360

*брāхме ірй-бхагавад-вākйам
наиведйām пурато нйастām дрицтваива свйкртам майй
бхактасйа расанāгреṇа расам айнāми падмаджа*

В «Брахма-пуране» Господь говорит: «О Брахма, какую бы пищу ни предлагали Мне в Моей форме шалаграма-шилы, Я принимаю, просто глядя на нее. С другой стороны, Я непосредственно вкушаю пищу, которую ест Мой преданный».

Тексты 361-363

*пāдмоттара-кхаṇде ірй-іивомā-самвāде
āрдханāнām сарвецйām вицинор āрдханам парам
тасмāt паратарам деви тадййāнām самарчанам*

*арчайитвāпи говиндам тадййāн нārчайет пунаḥ
на са бхāгавато джйейаḥ кевалам дāmбхикаḥ смртаḥ*

*пумāмс тасмāt прайатнена ваицинавāн нўджайет садā
сарвам тарати дуккхауғхам махā-бхāгаватārчанāt*

В «Падма-пуране», в «Уттара-кханде», в беседе между Господом Шивой и Умой, сказано: «Среди всех видов поклонения поклонение Господу Вишну — наилучшее. Однако выше поклонения Господу Вишну — поклонение Его преданным. Тот, кто поклоняется только Говинде, но не поклоняется Его преданным, не может называться истинным преданным. Такой человек только возвращает в себе гордыню. Поэтому необходимо всегда искренне

Виласа десятая

поклоняться вайшнавам, ибо такое поклонение смягчает все материальные страдания человека».

Тексты 364-365

*экадаи́е и́рй-бхагавад-ва́кйам
ваи́цнаве бандху-сат-кр́тйā*

мад-бхакта-пуджа́бхйадхикā

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.44 и 11.19.21) Верховный Господь говорит: «Человек должен общаться с вайшнавом как с дорогим другом и таким образом оказывать ему должное почтение. Поклонение Моему преданному приносит Мне большее удовлетворение, чем поклонение Мне Самому».

Текст 366

*ким ча скāнде и́рй-ма́рканде́йя-бхагй́ратха-самва́де
карма́нā ма́насā ва́чā йе арчайанти сада́ харим
теи́йāм ва́кйāм нараи́х кāри́йāм те хи ваи́цну-самā на́рāх*

В «Сканда-пуране», в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, сказано: «Обязанность каждого — следовать указаниям великих душ, которые постоянно поклоняются Господу Хари телом, умом и речью. Этих великих душ почитают и прославляют на одном уровне с Господом Вишну».

Текст 367

*итй а́дрто ануи́рнуйāд бхакти-и́йāстра́ни та́тра ча
и́рй-бха́гаватам а́трапи кр́ицна-ли́ла-катха́м муху́х*

Человек должен обмениваться теплыми приветствиями с вайшнавами и слушать от них ведическую литературу, особенно повествования об играх Господа Кришны, записанные в Десятой песни «Шримад-Бхагаватам».

Хари-бхакти-виласа

Текст 368

*атха ваицнава-ййāстра-мāхātмйām
скāнде йīрī-брахма-нāрада-самвāде
ваицнавāни ту ййāстрāни йе йīрнванти патханти ча
дханйās те мāнавā локе теиām крцнах прасйдати*

Слава вайшнавской литературы

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Те, кто слушает и изучает вайшнавскую литературу, достойны славы, ибо этим они доставляют Господу Кришне великую радость.

Текст 369

*ваицнавāни ту ййāстрāнй йе арчайанти грхе нарйх
сарва-пāпа-винирмуктā бхаванти сура-вандитāх*

Поклоняясь вайшнавской литературе у себя дома, человек освобождается от всех грехов и удостоивается всеобщего почитания.

Текст 370

*сарвасвенāни випрendra картавйāх ййāстра-сангарахах
ваицнаваис ту махā-бхактйā туццтй-артхам чакра-пāнинах*

Обязанность каждого вайшнава — для удовлетворения Господа Хари — с великой любовью хранить вайшнавскую литературу и поклоняться ей, изучая ее.

Текст 371

*тиццтхате ваицнавам ййāстрам ликхитам йасй мандире
татра нāрайāно девах свайām васати нāрада*

О Нарادا, Господь Нараяна лично живет в доме, где хранится вайшнавская литература.

Виласа десятая

Тексты 372-373

*паурāна̎м ваиц̎нава̎м īлока̎м īлока̎рдхам атхавāпи ча
īлока-пāда̎м пат̎хед йас ту го-сахасра-пхала̎м лабхет*

*деватāнāм рц̎ийнāм ча йогинāм апи дурлабхам
ви̎прendra̎ ваиц̎нава̎м īйāстра̎м ману̎цийāнāм ча кā катхā*

Просто изучая одну шлоку, полшлоки или даже четверть шлоки из Пуран, описывающих славу Господа Вишну, человек обретает благо от раздачи тысячи коров. Что говорить о человеческом обществе — ведь вайшнавскую литературу очень трудно найти даже в обителях полубогов, мудрецов и йогов.

Тексты 374-375

*матраива īр̎й-кр̎ц̎нāрджуна-сам̎вāде
мама īйāстра̎ни̎ йе нит̎йā̎м п̎д̎жайанти пат̎хан̎ти ча
те на̎рāх̎ куру-īйāрд̎ула мамāтиртх̎йā̎м гат̎āх̎ садā*

*мама īйāкх̎йā-правакт̎āра̎м мама īйāстра̎нучин̎такам
чин̎тайā̎ми на сандехо на̎ра̎м та̎м чāt̎мават̎ садā*

В «Сканда-пуране» Кришна говорит Арджуне: «О Арджуна, те, кто постоянно поклоняется писаниям, повествующим о Моих славных деяниях, и цитирует их, подобны почитаемым Мною гостям. Безусловно, такие люди, изучающие писания, прославляющие Мои деяния, очень дороги Мне».

Текст 376

*атха īр̎ймад-бхāгавата-мāхāt̎мйā̎м
дж̎йивитāд̎ адхика̎м йе̎ц̎йā̎м īйāстра̎м бхāгаватā̎м калау
на те̎ц̎йā̎м бхавати̎ кле̎й̎о йā̎мйāх̎ кал̎па-ī̎ята̎и̎р̎ апи*

Слава «Шримад-Бхагаватам»

В той же Пуране говорится: «В этот век Кали те, для кого «Шримад-Бхагаватам» дорог как собственная жизнь, никогда не понесут страшных наказаний от Ямараджи в течение сотен калп.

Хари-бхакти-виласа

Текст 377

*дхāрайанти грхе нитйām ййāстрам бхāгаватам хи йе
āспхоṭайанти валганти тецйām прйтāх нитāмахāх*

Предки тех, кто постоянно изучает и цитирует «Шримад-Бхагаватам» у себя дома (или в храме), самозабвенно танцуют, пренебрегая общественным мнением.

Тексты 378-379

*йāвад динāни випраце ййāстрам бхāгаватам грхе
тāват пибанти питарах кцййрам сарпир мадхūдакам*

*йе арчайанти садā гехе ййāстрам бхāгаватам нарāх
прйñитāс таишй ча вибудхā йāвад āхута-самплавам*

О мудрец, до тех пор, пока человек заботливо хранит у себя дома «Шримад-Бхагаватам», его предки будут наслаждаться в изобилии сладким рисом, медом и питьем. Знай определенно, что те, кто регулярно поклоняется «Шримад-Бхагаватам» у себя дома, уже ублажили всех полубогов.

Тексты 380-381

*йаччанти ваицñаве бхактйā ййāстрам бхāгаватам хи йе
калпа-котти-сахасрāñи вицñу-локе васанти те*

*йилокāрдхам йилока-пāдам вā варам бхāгаватам грхе
йātатио атха сахасраишй ча ким анйāишй ййāстра-санграхаишй*

Те, кто с любовью дарят «Шримад-Бхагаватам» вайшнав, будут жить в обители Господа Вишну в течение тысяч миллионов кальп. Очень благоприятно иметь дома даже половину или четверть шлоки «Шримад-Бхагаватам». Нет необходимости собирать библиотеку из сотен и тысяч книг, ведь «Шримад-Бхагаватам» — суть всех писаний.

Виласа десятая

Тексты 382-386

*на йасйа тиццхате гехе ййāстрам бхāгаватам калау
на тасйа пунар āврттир йāmйāt пāййāt кадāчана*

*катхам са ваиццнава джнейях ййāстрам бхāгаватам калау
грхе на тиццхате йасйа са випрах йвапачāдхамах*

*йатра йатра бхавед випра ййāстрам бхāгаватам калау
татра татра харир йāti тридаийаих саха нāрада*

*татра сарвāни тйртхāни надйнада-сарāмси ча
йатра бхāгаватам ййāстрам тиццхате муни-саттма*

*татра сарвāни тйртхāти сарве йаджнāх судакцинāх
йатра бхāгаватам ййāстрам пūdжитам тиццхате грхе*

В этот век Кали тот, кто не имеет в своем доме «Шримад-Бхагаватам», попадет в обитель Ямараджи. Как человек может называться вайшнавом, если у него нет «Шримад-Бхагаватам»? О Нарада, такой человек в действительности ниже собакоеда, даже если он родился в семье брахмана. Господь Хари вместе со всеми полубогами лично остается там, где заботливо хранят и поклоняются «Шримад-Бхагаватам». Все святые реки и озера также присутствуют в том месте, где находится «Шримад-Бхагаватам». В доме, где с почтением читают и изучают «Шримад-Бхагаватам», присутствуют все святые места, так же как и все богатства и жертвоприношения.

Тексты 387-389

*нитйам бхāгаватам йас ту пурāнам патхате нарах
пратйикцарам бхавет тасйа капилā-дāнаджам пхалам*

*йлокардхам йлока-пāдам вā нитйам бхāгаватодбхавам
патхет йрñоти вā бхактйй го-сахасрам пхалам лабхет*

*йа патхет прайато нитйам йлокам бхāгаватам муне
аццтāдайа-пурāнāнāм пхалам прāпноти мāнавах*

Хари-бхакти-виласа

Тот, кто регулярно читает «Шримад-Бхагаватам», обретает благо от пожертвования бурой коровы с каждым произнесенным звуком. Просто с почтением слушая или повторяя каждый день даже половину или четверть шлоки «Шримад-Бхагаватам», человек получает благо от раздачи тысячи коров. О мудрец, тот, кто каждый день с почтением читает стихи «Шримад-Бхагаватам», обретает благо от изучения всех восемнадцати Пуран».

Текст 390

*матраива мъркандейя-бхагйратха-самвāде
йо хи бхāгавате йāстре вигхнам āчарате нумāн
нāбхинандати дущтāтмā кулāнāм пāтайеч чхатам*

В той же Пуране, в беседе между Маркандеей и Бхагиратхой, говорится: «Нечестивец, чинящий препятствия в проповеди «Шримад-Бхагаватам» или пренебрегающий «Шримад-Бхагаватам», обрекает сто поколений своей семьи на деградацию».

Тексты 391-392

*пāдме гаутамāмбарйица-самвāде
амбарйица йука-проктам нитйāм бхāгаватам йрну
патхасва сва-мукхенāпи йадйччхаси бхава-кйайам*

*йлокам бхāгаватам вāпи йлокардхи-пāдам эва вā
ликхитам тицтхате йасйа грхе тасйа садā хариḥ
васате нāтра сандехо дева-дево джанāрданаḥ*

В «Падма-пуране», в беседе между Гаутамой и Амбаришей, сказано: «О царь, если ты желаешь разрубить узы материального рабства, тогда слушай и повторяй «Шримад-Бхагаватам», рассказанный Шукадевой Госвами. Господь Хари всегда пребывает там, где с почтением цитируют одну шлоку, половину или даже четверть шлоки Бхагаватам».

Виласа десятая

Текст 393

*двāракā-māhātmye īrī-mārkaṇḍeiyendraīyumnā-saṁvāde
īrīmad-bhāgavatām īyāstraṁ paṭхате कृष्ण-саннидхау
कुल-कृति-यिताир णुक्ताः कृिदते णोगिबिह साहा*

В «Дварака-махатмье», в беседе между Маркандеей и царем Индрадьумной, говорится: «Читая вслух «Шримад-Бхагаватам» перед божеством Господа Кришны, человек позднее насладится трансцендентными играми с Господом и Его преданными вместе с десятью поколениями своей семьи».

Текст 394

*гāруде
артхо айām брахма-сўтрāṇām bhāratārхa-винирṇайах
гайатрī-бхāйīya-rūпо асау ведāртхa-пaрибрṁхитах*

В «Гаруда-пуране» утверждается: «Шримад-Бхагаватам — это естественный комментарий на «Веданта-сутру», комментарий на «Махабхарату», он — олицетворение мантры гаятри и суть Вед.

Текст 395

*пурāṇāṇām sāmā-rūпaх sākṣīād-bhāgavatодитах
двāдайīa-скандха-йукто айām йāтавич-чхеда-самйутах
грантхо ацītāдайīa-sāхасрах īrīmad-bhāgavatāбхидхах*

«Шримад-Бхагаватам» рассказан непосредственно Верховным Господом. Он содержит двенадцать песней, сто разделов и восемнадцать тысяч стихов».

Текст 396

*тасминн эва īrī-бхāгавате пратхaма-скандхе
дхармах проджджита-каитава атра парaмо нирматсарāṇām сатām
ведйām вāставам атра вaсту ййивадам tāпа-трайонмўланам
īrīmad-bhāгавате махā-муни-крте киṁ вā парaир ййиварах
сaдйо хрдй аварудхйате атра кртибхих йуйрўцубхис тат-кṣiṇāt*

Хари-бхакти-виласа

В «Шримад-Бхагаватам» (1.1.2) говорится: «Полностью отвергая всякую религиозную деятельность, преследующую материальные цели, эта «Бхагавата-пурана» провозглашает высочайшую истину, которую могут постичь только те преданные, чьи сердца абсолютно чисты. Высочайшая истина — реальность, во имя всеобщего блага отличная от иллюзии. Такая истина уничтожает тройственные страдания. Этой прекрасной «Бхагавата-пураны», составленной мудрецом Вьясой (в пору его духовной зрелости), вполне достаточно для осознания Бога. Зачем же нужны какие-либо другие писания? Как только человек начинает внимательно и смиренно слушать послание «Бхагаватам», это знание сразу же утверждает Верховного Господа в его сердце».

Тексты 397-398

*идам бхāгаватам нāма пурāṇам брахма-саммитам
уттама-и́лока-чаритам чакāра бхагавāн рицих*

*нихīрейасāйа локасāйа дханйām свастй-айанам махат
тад идам грāхайām āсасутам āтмаватām варам
сарва-ведетихāсāнām сāрам сāрам самуддхртam*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.3.40-41) говорится: «*Шримад-Бхагаватам* является литературным воплощением Бога. Он составлен Шрилой Вьясадевой, экспансией Верховного Господа. Его цель — нести высшее благо всем людям. Он совершенен и приносит удачу и блаженство. Сняв «сливки» всех ведических писаний и летописей Вселенной, Шри Вьясадева передал «Бхагаватам» своему сыну, самому высокочтимому среди осознавших себя душ».

Текст 399

*криңе сва-дхāрмопагате дхарма-джнāндибхих саха
калау нацита-дрийām эца пурāṇарко адхунодитах*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» (1.3.43) говорится: «Эта «Бхагавата-пурана» сияет, словно солнце. Она возшла сразу после того, как Господь Кришна, сопровождаемый религией, знанием и прочим, удалился в Свою обитель. Эта Пурана принесет свет людям, утратившим способность видеть в непроглядной тьме невежества века Кали».

Тексты 400-401

*анартхопаи́амаṁ сáкци́ад бхакти-йогам адхо́кциадже
лока́сйáджáнатo видвáṁсйи чáкре чáтвaтa-самхитáм*

*йасйáṁ ваи и́рўйáмáññйáṁ кри́ңе па́рама-пўру́ңе
бхакти́р утпа́дйáте пў́мсаḥ и́ока-мо́ха-бхайáпахá*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.7.6-7) сказано: «Связующий процесс преданного служения может непосредственно облегчить все материальные страдания живого существа, которые чужды его природе. Но люди в большинстве своем не знают этого. Поэтому мудрец Вьясадева составил это ведическое писание, которое связано с Высшей Истиной. В человеке, который просто слушает ведические писания, тотчас же пробуждается влечение к любовному преданному служению Господу Кришне, Верховной Личности Бога, которое гасит в нем пламя скорби, иллюзии и страха».

Тексты 402-403

*двй́тйе и́рўй-и́уко́ктау
парини́цитхитo апи на́иргу́ñйа утта́ма-и́лока-лй́лаййá
грхй́та-четá рáджар́ңе áкхй́áнам йáд адхй́тавáñ*

*рáджанте тáвад а́ñйáни пу́рāññани сатáṁ га́не
йáвад бхáгавата́м на́ива и́рўйáте ам́рта-сáгарам*

Шукадева Госвами говорит в «Шримад-Бхагаватам» (2.1.9-10): «О святой царь, я был полностью погружен в трансцендентное,

Хари-бхакти-виласа

и тем не менее меня пленили описания игр Господа, которого воспевают в стихах, исполненных света знания. Теперь же я собираюсь поведать «Шримад-Бхагаватам» тебе, ибо ты — тот самый искренний преданный Господа Кришны. Тот, кто с неослабным вниманием и почтением слушает «Бхагаватам», обретает непоколебимую веру в Верховного Господа, дарующего освобождение».

Тексты 404-407

двāдшīе ча

*рāджанте тāвад аниāни пураñāни сатām гаңе
йāвад бхāгаватам наива ирūйāте амрта-сāгарах*

*сарва-ведāнта-сāрам хи ирī-бхāгаватам ицīйāте
тад-расāmрта-трптасīа нāниатра сīād ратиx квачит*

*нимна-гāнāм йатхā гангā девāнāм ачйуто йатхā
вайшнāвāнāм йатхā шāмбхух пураñāнāм идам татхā*

*ирīмад-бхāгаватам пураñам амалам йад вайшнāвāнāм прийām
йасмин пāрамахамсйām экам амалам джñанām парам гийāте
татра джñāна-вирага-бхакти-сахитām наицкармйām авицкртам
тач чхрñван су-патхан вичāраṇа-паро бхактйā вимучйен нараx*

В «Шримад-Бхагаватам» (12.13.14-16 и 18) говорится: «Все Пураны ярко сияют в обществе святых только до тех пор, пока они не начинают слушать «Шримад-Бхагаватам». «Шримад-Бхагаватам» провозглашают суть философии Веданты. Тот, кто черпает огромное удовлетворение от трансцендентного вкуса, никогда не будет проявлять интереса к какой-то другой литературе. Как Ганга — величайшая из рек, как Господь Ачьюта — высший наслаждающийся, а Господь Шива — лучший из вайшнавов, так и «Шримад-Бхагаватам» — лучшая из Пуран. «Шримад-Бхагаватам» — безупречная Пурана. Она очень дорога вайшнавам, поскольку описывает высшее знание, предназначенное для парамахамс. «Бхагаватам» открывает врата освобождения из материального рабства, дает трансцендентное знание и развивает в

Виласа десятая

человеке преданность и отречение. Любой, кто серьезно изучает, правильно слушает и с преданностью повторяет «Бхагаватам», несомненно, освободится из круговорота рождения и смерти».

Текст 408

*атаэвоктам
нигама-калпа-тарор галитам пхалам
йука-мукхад амрта-драва-самйутам
пибата бхāгаватам расам āлайам
мухур ахо расикā бхуви бхāвукāх*

Поэтому в «Шримад-Бхагаватам» (1.1.3) сказано: «О искушенные и вдумчивые люди, вкусите этот «Шримад-Бхагаватам» — зрелый плод древа желаний всей ведической литературы. Он вышел из уст Шукадевы Госвами, отчего стал еще вкуснее, хотя его нектарный сок и прежде приносил наслаждение всем, включая и освобожденные души».

Текст 409

*йах свāнубхāвам акхила-йрути-сāрам экам
адхйāтма-дйама атититйрциатām тамо андохам
самсāринām карунайāха нурāна-гухйām
там вйāса-сūнум упайāmи гурум нунйām*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.2.3) говорится: «В глубоком почтении я склоняюсь перед Шукой — духовным учителем всех мудрецов, сыном Вьясадевы. Из великого сострадания к вульгарным материалистам, пытающимся выбраться из темнейших областей материального бытия, он поведал это сокровеннейшее дополнение к сливкам ведического знания, усвоив его на собственном опыте».

Текст 410

*атха йрй-бхагавач-чхāстра-вактр-мāхāтмйам
бхагавад-дхарма-вактāрам бхагавач-чхāстра-вйāчакам
ваишнāвам гурувад бхактйй нўджайедж джйāна-дййакам*

Хари-бхакти-виласа

Слава рассказчика «Шримад-Бхагаватам»

Следует всегда поклоняться вайшнав, который рассказывает «Шримад-Бхагаватам», считая его на уровне своего духовного учителя, поскольку он дарует трансцендентное знание.

Тексты 411-412

*nāraḍa-pañcārātre rājīn prati īrī-īñḍilīyoktau
vaiṣṇavaṁ dajāṇa-vaktāraṁ iō vidīād viṣṇuvaḍ guṛuṁ
pūḍжайед вāñ-манах-кāйаих са īāстраджñāх са vaiṣṇavaх*

*īloka-pādasīa vaktāti īaх pūḍжаих са садаива хи
ким пунар бхагавад-виṣṇох сварūṇaṁ витаноти īах*

В «Нарада-панчаратре» мудрец Сандилья говорит: «Истинный вайшнав, знающий шастры, принимает рассказчика, передающего науку о бхакти, как Самого Господа, и таким образом поклоняется ему телом, умом и речью. Что говорить о том, кто проповедует славу преданного служения, если даже повторяющий четверть шлоки достоин поклонения.

Тексты 413-417

*nārīyaṇaх paraṁ brahma-tadja-dajāṇenātха gamīate
dajāṇasīa sādhaṇaṁ īāstraṁ īāstraṁ ча гуру-вактрагаṁ*

*brahma prāṇtipr ato хетор гурв-адхйнā садаива хи
хетунāнена ваи випрā гурур гурутарах смртах*

*īasṁād devo dжаганнātхах кртвā marīaмайīm танум
магнāн уддхарате локāн кāруṇīāч чхāстра-pāṇinā*

*tasṁād bhātipr гурау кārīā saṁsāra-bхайa-bхīруṇā
īāстра-дajāṇена iō аджñānam тимираṁ винипāтайет*

*īāstraṁ pāṇa-хараṁ пуñйaṁ pavitraṁ бхога-моक्षाдам
īāнидаṁ ча махāртхам ча вакти īах са джагад-гурух*

Виласа десятая

Очень сложно обрести прибежище Господа Нараяны только с помощью развития знания. Источник всего знания — шастра, которая открывается через духовного учителя. Поэтому продвижение в духовном знании зависит от квалификации гуру. О мудрецы, по этой причине духовного учителя считают главой человеческого общества. Верховный Господь принимает форму духовного учителя и милостиво освобождает падшие души через наставления шастр. Обязанность тех, кто страшится материального существования, — поклоняться лотосным стопам духовного учителя, способного вывести из тьмы невежества через объяснение писаний. Слушание ведической литературы освобождает человека от всех грехов и материальной скверны и дарует благочестие, богатство, освобождение, твердость ума и самое главное — преданное служение. Тот, кто проповедует и распространяет знание священных писаний всем классам людей, почитается как джагад-гуру».

Текст 418

*атха и́рй-кри́шна-лī́лā-катхā-и́рава́на-мā́хātмйām
татра пā́пāди-и́одхакатвām
скā́нде брахма-нā́рада-самвā́де
тецйā́м кцййā́м махат пā́пāм варцā-ко́ти-и́атобдхавам
ви́прendra насти сандехо йе и́рнванти хареḥ катхā́м*

Слава слушания об играх Господа Кришны
и результат разрушения греховных последствий

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Нет сомнений, что греховные последствия, накопленные за сотни миллионов лет, уничтожаются, когда человек слушает о Господе Хари.

Текст 419

*сарва́ййрама́бхигама́на́м сарва-тй́ртхāвагā́хана́м
на татхā́ пā́рапā́м нрйā́м нā́райā́на-катхā́ йатхā́*

Хари-бхакти-виласа

Следование варнашрама-дхарме и омовение во всех святых местах не очищает человека так, как слушание о славе Господа Нараяны».

Текст 420

*брхан-нāрадййе йаджнадхваджопāкхйāнāнте
ахо хари-катхā локе nāпа-гхнй пуñйа-дāйинй
йрñватāм вадатāм чаива тад-бхактāнāм виñйеçатах*

В «Брихан-нарадия-пуране», в истории о Ягьядхвадже, говорится: «Хари-катха уничтожает все грехи человека и дарует благо страждущим душам этого мира. Нет сомнений, что, внимательно слушая повествования о Господе Хари, человек полностью очищается».

Текст 421

*пратхама-скандхе
йрñватāм сва-катхāх крññах пуñйа-шравана-кйртанах
хрдй антахстхо хй абхадрāни видхуноти сукхт-самāм*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.2.17) говорится: «Шри Кришна, Личность Бога — Сверхдуша в сердце каждого и благодетель честного преданного — очищает сердце преданного от стремления к материальным наслаждениям, когда в том развивается потребность слушать Его послания, которые добродетельны сами по себе, если их правильно слушают и повторяют».

Текст 422

*экадаийе ча дева-стутау
йуддхир нрñām на ту татхедйа дурйāйāнāм
видйā-йрутāдхйāйана-дāна-тапах-крййāбхих
саттвāтманāм рñабха те йāйаси праврддха-
сач-чхраддхāйā шравана-самбхртāйā йатхā сйāt*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» (11.6.9) полубоги возносят молитвы Верховному Господу: «О Высшая Абсолютная Истина, те, чье сознание осквернено иллюзией, не могут очиститься поклонением полубогам, изучением Вед, благотворительностью, аскезами и религиозной деятельностью. Чистые души, которые свято верят в Твою трансцендентную славу, очищают свое существование и восходят на трансцендентный уровень, недоступный тем, кому недостает такой веры».

Текст 423

*даййаме и́рй-ба́дарйа́ни́м прати и́рй-па́рикши́д-уктау
наи́йа́тиду́хсахā ќиун ма́м т́иакто́дам апи ба́дхате
пибанта́м тван-му́кхāмбоджа́м-чйу́таи хари-ка́тхāмрта́м*

Устраняет все страдания, такие как голод и жажда

В «Шримад-Бхагаватам» (10.1.13) Махараджа Парикшит говорит Шукадеве Госвами: «В преддверии смерти я дал обет не пить даже воды, но поскольку я пью нектар повествований о Кришне, льющийся из твоих лотосных уст, голод и жажда, которые обычно так трудно переносить, не могут помешать мне».

Текст 424

*скā́нде ча та́траива
и́рй-пра́даи ви́цну-ча́ритаи́ сарво́падрава-на́ййа́нам
сарва-ду́хххо́пайа́манаи́ ду́шита-гра́ха-нива́ра́нам*

В «Сканда-пуране» сказано: «Слушая о трансцендентных деяниях Господа Вишну, человек обретает богатство, избавляется от бед, беспокойств и неблагоприятного влияния планет».

Тексты 425-427

*атха прака́рце́на сарва-ма́нгала-ка́рита́вам
и́ротавйā́м са́дху-ча́ритаи́ йа́йю-дха́рма-джа́йа́ртхи́бхи́х
па́па-ќи́яйа́ртха́м дева́рице сва́ргя́ртха́м дха́рма-бу́ддхи́бхи́х*

Хари-бхакти-виласа

*āyucciā mārogi akarāṁ īaiśāśāṁ puñña-varḍhanāṁ
cāritāṁ vaciṇāvaṁ nitīāṁ īrotavīāṁ sādhu-buddhinā*

*kuṭumba-varḍdhiṁ vidжайāṁ īātrū-nāīāṁ balāṁ
kāroti vaciṇu-cāritāṁ sarva-kāla-nihala-pradam*

Блага, получаемые от слушания о славе Верховного Господа

В той же Пуране говорится: «О Нарада, те, кто стремится к славе, религиозности и победе, как и праведники, желающие вознестись на райские планеты, а также святые преданные, идущие путем избавления от грехов, должны регулярно слушать о трансцендентных качествах Господа Вишну. В действительности такое слушание увеличивает продолжительность жизни человека, дарует здоровье, славу и благочестие. Повествования о деяниях Господа Вишну помогают человеку победить врагов, обрести доброе имя, силу и все желаемое».

Текст 428

*pratxama-skandhe
dharmaḥ svanucitxitaḥ pumsāṁ vaciṇvaksena-katxāsu īaḥ
notpādayed īadi ratīṁ īrama eva hi kevalam*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.2.8) говорится: «Вся деятельность человека, совершаемая им в соответствии с его положением, — бесполезный труд, если она не пробуждает в нем интереса к посланию Личности Бога».

Текст 429

*trtīye īrī-vidura-maitreya-samvāde
ekānta-lābhaṁ vacaso nu pumsāṁ
suīloka-mauler guṇa-vādam āhuḥ
īruteīḥ ca vidvadbhir upākṛtāyāṁ
katxā-sudhāyāṁ upasamprayogaṁ*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» (3.6.37), в беседе между Видурой и Майтреей, сказано: «Беседы о деяниях и величии Вершителя благих дел — самое драгоценное достояние человечества. В своих трудах великие мудрецы с таким совершенством описали Его достояния, что, когда мы приклоняем к ним слух, наш слух исполняет свое истинное назначение».

Текст 430

*двйтййе ўрй-ўаунакоктау
айур харати ваи пумсам удйанн астам ча йанн асау
тасийарте йат-кцайо нїта уттама-ўлока-ўартайй*

В «Шримад-Бхагаватам» (2.3.17) мудрец Шаунака говорит: «С каждым восходом и закатом солнце сокращает жизнь любого из нас, за исключением тех, кто все свое время посвящает обсуждению повествований о всеблагодной Личности Бога».

Текст 431

*тртййе ўрй-видуроктау
сй ўраддадхāнасиа вивардхамāнā
вирактим анийатра кароти пумсах
харех падāнусмрти-нирвртасйа
самаста-духкхāпйайам айу дхатте*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.5.13) Видура говорит: «У тех, кто готов без конца слушать рассказы о Кришне, постепенно пропадает интерес ко всему остальному. Постоянное памятование о лотосных стопах Господа Кришны позволяет преданному, изведавшему трансцендентное блаженство, сразу избавиться от всех страданий».

Текст 432

*чатуртхе ўрй-пртху-чаритāнте ўрй-маитрейоктау
чхиннāнйа-дхйр адхигатāтма-гатир нирйхас
тат татхйадже йчхинад идам вайунена йена*

Хари-бхакти-виласа

*tāvan na йога-гатибхир йатир апраматто
ййавад гадāраджа-катхāсу ратим на курйāt*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.23.12) мудрец Майтрея говорит в истории о царе Притху: «Полностью избавившись от телесных представлений о жизни, Махараджа Притху постиг Господа Кришну, который в образе Параматмы пребывает в сердце каждого живого существа. Получая от Него наставления, он отказался от занятий йогой и гьяной. Он не стремился к достижению совершенства в йоге и гьяне, ибо до конца осознал, что преданное служение Кришне — высшая цель жизни и что до тех пор, пока йоги и гьяни не проявят интереса к повествованиям о Кришне, они не смогут избавиться от иллюзорных представлений о природе бытия».

Текст 433

*экāдāше ча ийрй-бхагаватам пратй уддхава-вāкйе
тава викрйдитам крцнā нрнāм парама-мангалам
карна-пийўцам āсāдйā тйаджантй анйа-спрхām джанāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.6.44) Уддхава обращается к Верховному Господу: «Мой дорогой Кришна, Твои развлечения, подобные пьянящему напитку для слуха, в высшей степени благотворны для людей. Испив нектар Твоих игр, они забывают о своих материальных желаниях».

Текст 434

*чатуртхе прачетасах прати ийрй-бхагавад-уктау
грхецев āвийатām чāпи пужām куйāла-кармаñам
мад-вāртā-ййта-йāmāñām на бандхйā грхā матāх*

Освобождает от рабства материального существования

В «Шримад-Бхагаватам» (4.30.19) Верховный Господь говорит Прачетам: «Те, кто занимается преданным служением Господу,

Виласа десятая

знают, что в конечном итоге плодами любой деятельности наслаждается Верховный Господь. Осознавая это, человек отдает результаты своего труда Верховному Господу и всю жизнь неустанно прославляет Его. Даже если такой человек содержит семью, ему не придется пожинать плоды своих действий».

Текст 435

скāнде татраива

*дхармāртха-кāма-мокшйāйāм йад ицтāм ча нṛṇāм иха
тат сарвāм лабхате ватса катхāм йшрутвā харех садā*

Кришна-катха дарует все цели жизни

В «Сканда-пуране» говорится: «О Нарада, если человек стремится к плодам религиозности, экономического процветания, чувственного наслаждения и освобождения, он должен всегда слушать о славе Господа Хари. Благодаря такой деятельности человек получает все желаемое».

Текст 436

двāдаице ча йшṛй-йукоктам

*сāйсāра-синдхум ати-дустарам уттитйишнор
нāнйах плаво бхагавато пурушоттамасйа
лйлā-катхā-раса-нищеванам антареṇа
пумсо бхавед вивидха-дुхкха-давāрдитасйа*

В «Шримад-Бхагаватам» (12.4.40) Шукадева Госвами говорит: «Материальное существование подобно океану, который чрезвычайно трудно пересечь. Обусловленные души пали в этот океан, который, вместо воды, сжигает их в огне страданий. Для того, кто пал в этот океан и желает спастись, не существует другой лодки, которая вызволит его, кроме постоянного слушания об играх Верховной Личности Бога».

Хари-бхакти-виласа

Текст 437

*двāракā-māhātmye
нитйām крц̣и̣ṇа-катхā йасйа пр̣а̣ṇād апи гарййасй
на тасйа дурлабхām кий̣чид іха локе паратра ча*

В «Дварака-махатмье» сказано: «Тот, для кого повествования о деяниях Кришны более дороги, чем сама жизнь, обретает все желаемое как в этой жизни, так и в следующей».

Текст 438

*двितййа-скандхе
джñānam йад āпратинивртта-гу̣норми-чакрам
ātма-прасāда ута йатра гу̣нецив асайгаḥ
каивалйа-саммата-патхас тв атха бхакти-йогаḥ
ко ниврто хари-катхāсу ратим на курйāt*

В «Шримад-Бхагаватам» (2.3.12) говорится: «Трансцендентное знание о Господе Хари успокаивает волны и водовороты в океане материальных гун. Свободное от мирских привязанностей, это знание приносит удовлетворение душе и, будучи трансцендентным, встречает ободрение у мудрецов. Так найдется ли человек, который останется равнодушным к нему?»

Текст 439

*даййама-скандхе й̣рути-стутау
дуравагам̣ātма-таттва-нигам̣йа тавātта-таной̣
чарита-махāmртāбдхи-париварта-парий̣рамаṇāḥ
на парила̣цианти кечид апаваргам апий̣йвара те
чараṇа-сароджа-хамса-кула-санга-вир̣ци̣та-грхāḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.87.21) олицетворенные Веды производят молитву: «О Господь, некоторые удачливые души освобождаются от материального существования, нырнув в бездонный океан Твоих трансцендентных игр, в которых Ты воплощался с

Виласа десятая

целью дать людям науку самоосознания. Эти редкие души, безразличные даже к освобождению, отказываются от счастья семейной жизни, поскольку общаются с преданными, подобными лебедям, наслаждающимся лотосами Твоих стоп».

Текст 440

*тртййа-скандхе и́рй-капила-деваху́ти-самвāде
наикāтматāм ме спрхайани кечин
мат-пāда-севāбхиратā мад-йхāх
йе анйони́ато бхāгаватāх прасаджйā
сабхāджайанте мама пауруцйāни*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.25.34), в беседе между Капилой и Девахути, говорится: «У чистого преданного, который находит радость только в преданном служении Мне и постоянно служит Моим лотосным стопам, никогда не возникает желания слиться со Мной. Он неуклонно следует по пути преданного служения и беспрестанно прославляет Мои игры и деяния».

Текст 441

*двйтййе и́рй-сўтоктау
пибанти йе бхагавата йтманах сатāм
катхāмртāм и́рава́на-путецу самбхртāм
пунанти те вицйāа-видўцитāййāйāм
враджанти тач-чара́на-сарорухāнтикам*

Кришна-катха помогает вернуться к Богу

В «Шримад-Бхагаватам» (2.2.37) Шукадева Госвами говорит: «Те, кто упивается нектарными посланиями Господа Кришны, возлюбленного преданных, освобождаются от порочных представлений о том, что целью жизни являются материальные наслаждения, и возвращаются обратно к Богу, к Его лотосным стопам».

Хари-бхакти-виласа

Текст 442

*тртййе капила-дева-стутау
пāнена те дева катхā-судхāйāх
праврддха-бхактйā виiадāйāйā йе
ваирāгйа-сāрам пратилабхйа бодхāм
йатхāйнджасāнвийур акунтха-дхицнйāм*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.5.46) есть молитва, обращенная к Господу Капиле: «О Господь, человек, серьезно относящийся к служению Тебе, просто вкушая нектар повествований о Твоих деяниях, достигает стадии преданного служения в состоянии просветления, проникает в глубинный смысл знания и отречения от мира и отправляется в духовное царство Вайкунтхи».

Текст 443

*скāнде амрта-сāроддхāре ирй-йамасйа дūtāнуийāсане
йе ирiванти катхāм вицнор йе патханти харех катхāм
калāйутам нāвалокийам гатās те брахма ийийиватам*

В «Сканда-пуране» Ямараджа наставляет своих посланцев: «О слуги мои, никогда не смотрите на любого человека из десяти тысяч поколений семьи того, кто регулярно слушает о славных деяниях Господа Вишну и прославляет их. В действительности вам не найти их, потому что они достигли трансцендентной обители Вайкунтхи».

Текст 444

*йасйа вицну-катхāлāпаир нитйāм прамудитам манах
тасйā на чйавате лакшмйис тат-падам ча каре стхитам*

Богиня процветания не покидает того человека, чей ум всегда погружен в слушание повествований о Господе Вишну. В действительности такой человек уже достиг трансцендентной обители Вайкунтхи».

Виласа десятая

Текст 445

двāдаиie

*йат тўттамах-йлока-гуñанувāдах
сангийате абхйкциñам амаñгала-гхнах
там эва нитйам ирñуйāд абхйкциñам
крциñе амалāм бхактим абхйпсамāнах*

Кришна-катха дарует любовь к Богу

В «Шримад-Бхагаватам» (12.3.15) говорится: «Тот, кто стремится к чистому преданному служению Господу Кришне, должен слушать о Его славных качествах и деяниях, постоянное воспевание которых устраняет все неблагоприятное. Преданные должны регулярно слушать повествования о Кришне в течение дня».

Текст 446

скāнде

*йатра йатра махй-нāла ваициñавй вартате катхā
татра татра харир йāти гаур йатхā сута-ватсалā*

Рассказы о Кришне привлекают Самого Господа

В «Сканда-пуране» сказано: «О царь, Господь лично появляется там, где обсуждают Его деяния, так же как корова с любовью следует за своим теленком».

Текст 447

*ирй-вицину-дхарме ирй-бхагавад-уктау
скāнде ча ирй-бхагавад-арджуна-самвāде
мат-катхā-вāчакам нитйам мат-катхā-ираване ратам
мат-катхā-прита-манасам нāхам тйакцийāми там нарам*

В «Вишну-дхарме» и в «Сканда-пуране» Верховный Господь говорит Арджуне: «Я никогда не отвергаю того, кто постоянно

Хари-бхакти-виласа

повествует о Моих деяниях, проявляет привязанность к слушанию обо Мне и счастливо беседует обо Мне».

Текст 448

*дайиама-скандхе брахма-стутау
джйāне прайāсам удапāсийа наманта эва
джйиванти сан-мукхаритāм бхавадййа-вāртāм
стхйāне стхитāх йрути-гатāм тану-вйй-манобхир
йе праййаийо йджита джито апй таис три-локйāм*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.14.3) Господь Брахма произносит следующую молитву: «О мой Господь, те, кто, даже продолжая занимать свое место в обществе, не пускаются в умозрительные рассуждения, но телом, умом и речью выражают почтение рассказам о Тебе, всю свою жизнь посвящая этим повествованиям, сошедшим либо с Твоих уст, либо с уст Твоих чистых преданных, без труда покоряют Тебя, хотя никто другой во всех трех мирах не способен Тебя победить».

Текст 449

*тртййе йрй-санакади-стутау
нāтйантикам виганайанти апй те прасāдам
ким вāнйад арпита-бхайām бхрува уннайаис те
йе анга твад-ангхри-йāраṇā бхаватах катхйāх
кйртанйа-тйртха-йаийасах куийālā раса-джйāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.15.48) мудрецы, возглавляемые Санаккой, говорят: «Мудрые люди, способные видеть все в истинном свете, слушают повествования о благословенных деяниях Господа, которые заслуживают быть рассказанными и услышанными. Такие люди равнодушны даже к величайшему из материальных достижений — освобождению, не говоря уже о менее значительных благах, таких как материальное счастье, доступное на райских планетах».

Виласа десятая

Текст 450

*чатуртхе үпрй-бхагавантам прати сиддхāнāм стутау
айām тват-катхā-мрцита-пййүца-надйām
mano-vāraṇaḥ kleśā-dāvāgni-daḍḍhaḥ
trīṣṭīrto avagādho na saśmāra dāvaṁ
na niṣkrāmati brahma-saṁpannavan naḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.7.35) сиддхи произносят молитвы Верховному Господу: «О Господь, наши умы, погруженные в реку нектара Твоих трансцендентных игр, подобны слону, который перенес мучения в охваченном пожаром лесу, но, войдя в прохладные воды реки, тут же забыл о них. Единственное наше желание — постоянно испытывать это трансцендентное блаженство, которое ничем не уступает наслаждению слияния с Абсолютом».

Текст 451

*атаэвоктам пратхама-скандхе үпрй-йаунакадибхиḥ
вайām ту на витрпйāма уттама-йлока-викраме
йач-чхриватām раса-джйāнāм свāду свāду паде паде*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.1.19) мудрецы, возглавляемые Шаунакой, говорят: «Мы не устаем слушать о трансцендентных деяниях Личности Бога, прославляемого в гимнах и молитвах. Те, кто развил вкус к трансцендентным отношениям с Ним, ежесекундно наслаждаются, слушая повествования о Его играх».

Текст 452

*ко nāma trṇīed pasavit kathāyām
mahatṭamaikānta-parāyanasya
nāntām guṇānām agūṇasya dḥagmur
yogeyivārā ye bhava-pādma-mukhīāḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.18.14) сказано: «Господь Кришна — единственное прибежище всех великих душ, а Его трансцендентные качества не могут оценить даже такие владыки мистических

Хари-бхакти-виласа

сил, как Шива и Брахма. Может ли кто-то, кто знает толк в наслаждении нектаром, когда-либо насытиться слушанием повествований о Нем?»

Текст 453

*тртййе үрй-видуреңа
крїдан видхатте двиджа-го-сурāñāṁ
кщемāйа кармāñй аватāра-бхедаñх
мано на трпйатй апи үрñватāṁ наḥ
суñлока-маулеі чаритāмртāни*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.5.7) Видура говорит: «О великий мудрец, пожалуйста, поведай мне о том, как Верховный Господь — независимый, лишенный желаний повелитель трех миров и всех энергий — воплощается в этом мире и создает проявленный космос на основе совершенных законов, обеспечивающих его существование».

Текст 454

*даііама-скандхе ча үрй-парйкщитā
брахман крщñа-катхāḥ пугйй мādхвйр лока-малīпахāḥ
ко ну трпйета үрñвāнаḥ үрута-дждño нитйа-нўтанаḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.52.20) царь Парикшит говорит: «О брахман, как может преданный устать слушать чарующие и вечно обновляющиеся повествования о Господе Кришне, которые очищают от всей материальной скверны?»

Текст 455

*ато хи үрй-пртху-рāджена прāртхитам
на кāмайе нātха тад апй ахам квачин
на йатра йуцмач-чаранāмбудждāсавах
махаттамāнтар-хрдайāн мукха-чйуто
видхитсва карñййутам эца ме вараḥ*

Виласа десятая

В «Шримад-Бхагаватам» (4.20.24) царь Притху произносит следующую молитву: «Мой дорогой Господь, я не прошу у Тебя слияния с Твоим бытием, ибо, слившись с Тобой, я лишусь нектара Твоих лотосных стоп. Я хочу от Тебя иного благословения: награди меня миллионом ушей, чтобы я мог слушать хвалу Твоим лотосным стопам, льющуюся из уст Твоих чистых преданных».

Текст 456

*атаэва ниичайокта̎м п̎дме ваи̎й̎а̎кха-м̎а̎х̎а̎т̎м̎й̎е
амбар̎и̎ш̎а̎м прати̎ и̎р̎й̎-н̎а̎рад̎ена
н̎а̎та̎х̎ на̎ра̎м̎ на̎ра̎ма-то̎ца̎-ви̎и̎е̎ца̎-по̎ца̎м̎
на̎и̎й̎а̎ми пу̎й̎а̎м учи̎та̎м̎ ча на̎рас̎па̎ре̎на
са̎нта̎х̎ пра̎са̎х̎и̎а̎ й̎а̎д̎ а̎на̎нта̎-гу̎й̎а̎н̎ а̎на̎нта̎
и̎ре̎й̎о-ни̎д̎х̎и̎н̎ ад̎хи̎ка̎-б̎х̎а̎ва̎-б̎х̎уд̎жо̎ б̎ха̎д̎жан̎ти̎*

В «Падма-пуране», в «Вайшакха-махатмье», Нарада Муни говорит царю Амбарише: «Для чистых преданных, которые утвердились в преданном служении Верховному Господу, нет ничего более благоприятного и приносящего удовлетворение, чем прославление трансцендентных качеств бесконечно прославленного Верховного Господа».

Текст 457

*п̎рат̎ха̎ма-сканд̎хе и̎р̎й̎-с̎у̎тена̎
й̎а̎ й̎а̎х̎ кат̎х̎а̎ б̎ха̎гавата̎х̎ кат̎хан̎и̎й̎ору̎-кар̎ма̎на̎х̎
гу̎на̎-кар̎ма̎й̎и̎рай̎а̎х̎ пум̎б̎хи̎х̎ сам̎се̎ви̎а̎с̎ та̎ буб̎х̎у̎ц̎уб̎хи̎х̎*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.18.10) Сута Госвами говорит: «Тем, кто стремится достичь полного совершенства в жизни, всегда следует смиренно слушать все, что связано с трансцендентными играми и качествами Личности Бога, деяния которого удивительны».

Текст 458

*да̎и̎а̎ма̎-сканд̎ха̎-и̎е̎це̎ ча̎ и̎р̎й̎-ба̎дар̎а̎й̎а̎ни̎на̎
ит̎т̎ха̎м̎ на̎рас̎й̎а̎ ни̎д̎жа̎-ва̎рт̎ма̎-ри̎ра̎к̎ци̎а̎й̎а̎т̎та̎-*

Хари-бхакти-виласа

*лїлā-танос тад-анурūпа-видамбанāни
кармāни карма-кацианāни йадūtтамасйа
їрўйād амуцйа падайор ануврттим иччхан*

В Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» Шукадева Госвами говорит: «Верховный Господь принимает трансцендентные формы воплощений, чтобы явить Свои игры со Своими преданными и установить религиозные принципы. О трансцендентных качествах и играх Господа Кришны, явившегося в династии Яду, нужно внимательно слушать всем, кто желает погрузиться в медитацию на Его лотосные стопы.

Текст 459

*атха їрї-бхагават-катхā-тїйāгāди-доццāх
атах крїцна-катхāїйāм ту сатїйāм анйа-катхā-їрутим
тад аїрутим ча ваимукхйāм тасйāм трптим апи тїяджет*

Поэтому нет необходимости слушать другие повествования, кроме рассказов о Кришне. Преданному также не следует довольствоваться кратковременным слушанием прославления Господа. Напротив, ему следует развивать желание постоянно слушать о славных деяниях Кришны».

Текст 460

*тртїйа-скандхе капила-девахўти-самвāде
нўнам даивена вихатā йе чāйўта-катхā-судхāм
хитвā їрўвантїй асад-гātхāх нурїццām ива вид-бхуджах*

Пренебрежение слушанием повествований о Господе

В «Шримад-Бхагаватам» (3.32.19), в беседе между Капилой и Девахути, говорится: «По высшей воле Господа на таких людях лежит печать проклятия. Поскольку они отвернулись от нектарных повествований о деяниях Верховной Личности Бога, их сравнивают со свиньями, которые питаются испражнениями. Вместо

Виласа десятая

того чтобы слушать повествования о трансцендентных деяниях Господа, они слушают рассказы о порочной деятельности материалистов».

Текст 461

*матраива и́рй-вайкунт́ха-варна́не
йан на враджант́й аѓха-бхидо рачан́йнува́дйч
чх́рйвант́й йе а́нйа-ви́шаййа́х кука́тхй ма́ти-гх́нйй
йас ту и́йрутй хата́-бхагаи́р нр́бхир а́тта-са́рйс
та́ймс та́н кципант́й айа́раггэцу́ тама́хсу ханта́*

Как жаль, что несчастные люди вместо того, чтобы обсуждать описания планет Вайкунтхи, ведут беседы на темы, которые оскверняют слух и помрачают разум. Те, кто отказывается слушать повествования о Вайкунтхе и предается разговорам о материальном мире, прокладывают себе дорогу в темнейшие районы невежества.

Тексты 462-464

*ким ча скā́нде брахма-на́рада-самва́де
ва́йчйума́нам ту йе и́йа́страй ваи́цйнава́м пуру́щйа́дхамā́х
на и́йрйвант́й муни-и́йреци́тхя те́ййа́м свā́ми са́дй йама́х*

*на и́йрйвант́й на х́рци́йант́й ваи́цйнава́йм пра́пййа́ йе катхā́м
дхама́ ййур йа́ййо дхарма́х санта́найй ча́ива на́йййати́*

*на и́йрйоти́ харер йас ту катхā́м па́па-пра́йййи́нййм
ачи́рад э́ва дева́рице саму́лам ту вина́йййати́*

В «Сканда-пуране», в беседе между Господом Брахмой и Нарадой, сказано: «О лучший из мудрецов, те низшие среди людей, которые не желают слушать повествования о трансцендентных качествах Господа Хари, становятся обитателями ада. Те, кто не слушает о Господе Вишну и не радуется, получив шанс слушать такие темы, сокращают продолжительность своей жизни, утрачивают богатство, славу, религиозные принципы и удачу своих

Хари-бхакти-виласа

детей. О Нарада, любой, кто не проявляет интереса к слушанию повествований о трансцендентных качествах Господа Хари, которые освобождают от всех грехов, встретится с разрушением».

Текст 465

*двितийа-скандхе и́рй-и́аунакоктау
биле батору́крама-викрамāн йе
на и́рйватах карма-пу́те нараси́а
джихвāсатй дāрдурикева сūта
на чопагāйатй уругāйа-гāтхāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (2.3.20) мудрец Шаунака говорит: «У того, кто не слушал повествования, рассказывающие о доблести и удивительных деяниях Личности Бога, и не пел во весь голос возвышенных песен во славу Господа, уши подобны змеиным норам, а язык — языку лягушки».

Текст 466

*тртййе и́рй-брахма-стутау
даивена те хата-дхййо бхаватах праса́нгāt
сарвāйубхопа́йама́нāд вимукхендри́й йе
курванти кāма-сукха-леи́а-лавāйа дйнā
лобхāбхи́бхўта-манасо акуйāлāни и́аийват*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.9.7) Господь Брахма молится Верховному Господу: «О Господь, те, кто лишает себя блага, отказываясь воспевать Твои трансцендентные деяния и слушать повествования о них, — поистине обделенные судьбой и лишённые разума люди. Они погрязли во всех грехах и пороках и не останавливаются ни перед чем ради того, чтобы испытать мимолетные чувственные наслаждения».

Текст 467

*тāй чхочйа-и́очйāн авидо ану́йоче
харех катхāйāм вимукхāн агхена*

Виласа десятая

*кциңоти дево анимийас ту йеицām
āйур вртхā-вāда-гати-смртйñām*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.5.14) говорится: «О мудрец, люди, которые из-за совершенных ими грехов утратили вкус к повествованиям о трансцендентном и потому не могут понять цели «Махабхараты» («Бхагавад-гиты»), вызывают жалость у тех, кто сам достоин сожаления. Я тоже скорблю о них, ибо вижу, как вечное время поглощает их жизни, пока они предаются философским размышлениям, строят догадки о высшей цели жизни и проводят всевозможные обряды».

Текст 468

*йирй-маитрейоктау ча
ко нāма локе пуруицйртхā-сāравит
пурā-катхāñām бхагават-катхā-судхām
āпййа карñāñджалибхир бхавāпахām
ахо вираджджета винā наретарам*

В «Шримад-Бхагаватам» (3.13.50) мудрец Майтрея говорит: «Кто, кроме тех, кто не является людьми, может существовать в этом мире, не стремясь к достижению высшей цели? Кто откажется от нектара повествований о деяниях Личности Бога — нектара, который способен избавить человека от всех материальных страданий?»

Текст 469

*чатурхе йирй-пртху-стутау
йаиñах ишивām суицрава āрйа-сангаме
йадрччхайā чопаицрноти те сакрт
катхām гуñа-джño вирамед винā пайум
йирй йат прававре гуñа-санграхеччхайā*

В «Шримад-Бхагаватам» (4.20.26) царь Притху молится: «О всеславный Господь, тот, кто хотя бы раз услышит, как чистые преданные прославляют Твои деяния, никогда не перестанет

Хари-бхакти-виласа

общаться с ними, ибо отказаться от такого общения может только животное, но не разумный человек. Даже богиня процветания, горящая желанием услышать о Твоих бесчисленных деяниях и славе, признает, что высшее совершенство заключается в том, чтобы слушать и пересказывать повествования, прославляющие Тебя».

Текст 470

*дайāмāрамбхе йīрī-парīкшит-прайīне
нивр̥тта-тарицаир̥ упāгйīāmānād
бхавауцадхāч чхротра-мано-абхирāmāt
ка уттамайīлока-гуṇāнуvādāt
пумāн вираджджйета винā пайūгхнāt*

В начале Десятой песни «Шримад-Бхагаватам» царь Парикшит задает такой вопрос: «Верховную Личность Бога прославляют в согласии с парампарой, то есть учитель повествует о славе Господа своему ученику. Таким прославлением наслаждаются те, кого больше не привлекает ложное, временное прославление материального мироздания. Описания Господа — это единственное лекарство для обусловленной души, которая вынуждена снова и снова рождаться и умирать. Кто же перестанет слушать прославление Господа, кроме мясника или убийцы собственной души?»

Текст 471

*атаэвоктам̐ деваих̐ пайчама-скандхе
на йатра ваикун̐тха-катхā-судхāпагā
на сādхаво бхāгаватīs тадāйīрайāх̐
на йатра йаджджйейā-макхā махотсавāх̐
сурейā-локо апи на ваи са севйātām̐*

В «Шримад-Бхагаватам» (5.19.24) полубоги говорят: «Ни одно место, даже если оно расположено в самой высокой планетной системе, не привлечет разумного человека, если там не протекает чистая Ганга бесед о деяниях Верховного Господа, если на берегах такой реки благочестивой жизни нет тех, кто занят

Виласа десятая

преданным служением, и если там не проводятся празднества санкиртана-ягьи, призванной доставить Господу удовольствие».

Текст 472

*ато ницевйамāñāṁ ча сарватхā бхагават-катхāм
мухус тад-расикāн прччен митхо мода-виврddхайе*

Даже если человек снова и снова слушает повествования о славе Господа, он все же должен задавать вопросы тем, кто в совершенстве знает эту тему. Это приносит великое наслаждение как вопрошающему, так и говорящему.

Текст 473

*атха бхагават-катхāсактих
дайāма-скандхе
сатāм айāм сāра-бхртāṁ нисарго
йад-артха-вāñй-йрути-четасāм апи
прати-кцāṇāм навāа-вад ачйутасйā йат
стрийā витāнāм ива сāдху вāртā*

Привязанность к повествованиям о Верховном Господе

В «Шримад-Бхагаватам» (10.13.2) говорится: «В глубине сердец возвышенных преданных, постигших суть жизни, царит любовь к Кришне, и Он — цель их существования. Им свойственно каждый миг говорить только о Кришне, причем эта тема всегда кажется им новой. Их привлекают такие беседы, подобно тому как материалистов привлекают разговоры о женщинах и сексе».

Текст 474

*атаэва татриива
тулйа-йрута-тапах-ййлās тулйа-свийāри-мадхйамāх
апи чакрух працанам экаṁ йуйрӯцаво апаре*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.87.11) говорится: «Тот, кто равно относится к друзьям и врагам, равнодушен к почету и бесчестью,

Хари-бхакти-виласа

жаре и холоду, счастьем и несчастьем, славе и бесславию; кто всегда свободен от оскверняющего общения, всегда молчалив и удовлетворен тем, что пришло к нему без особых усилий; кто не заботится о месте для своего жилья, сосредоточен на знании и занят в преданном служении, — такой человек очень дорог Мне».

Тексты 475–476

*атха ірї-бхагавад-дхарма-пратипāдана-мāхātмйām
татхā ваишнавā-дхармāмї ча криямāнām апि свайām
сампрчхет тад-видах сādхун анионйā-прїти-врddхайе*

*іраddхайā бхагавад-дхармāн ваишнавāйāнупрчхате
авайїйām катхайед видвāн аниатхā доцйā-бхāг бхавет*

Хотя человек может хорошо исполнять обязанности вайшнава, он все же должен вопрошать об этом возвышенных преданных, чтобы доставить им удовольствие. Если человек с верой вопрошает о вайшнава-дхарме, истинный вайшнав счастливо объяснит ее как можно лучше. В действительности не делать этого — оскорбление.

Текст 477

*тад уктам
нāкхїāти ваишнавам дхармам вицну-бхиктисйā прчхатах
калау бхāгавато бхўтвā нуñйām йāти йātāбдикам*

Также говорится, что в этот век Кали вайшнав, который не дает ответа, когда его спрашивают о вайшнава-дхарме, теряет благочестие, накопленное за последние сто рождений.

Текст 478

*скāнде брахма-нāрада-самвāде
ваишнавe ваишнавам дхармам йо даdāti двиджоттамах
са-сāгара-махї-dāне йат пхалам лабхате адхикам*

Виласа десятая

Слава проповеди высших религиозных принципов

В «Сканда-пуране», в беседе между Брахмой и Нарадой, сказано: «Квалифицированный брахман, проповедующий принципы вайшнава-дхармы другому вайшнавцу, обретает благо от пожертвования всей Земли.

Текст 479

*аджñāñāya ча йо джñāнаṃ дадйād дхармонадеианам
кртснāṃ вā пртхивīm дадйāt тена тулйām хи тат смртам*

Тот, кто наставляет невежественных людей относительно принципов религии, обретает благо от пожертвования всей Земли».

Текст 480

*вишну-дхармоттаре
тат катхām ирāвайед йас ту тад-бхактāн мāнавоттамах
го-дāна-пхалам āпноти са нарас тена карманā*

В «Вишну-дхармоттаре» говорится: «Преданный, проповедующий славу Господа Вишну, обретает благо от пожертвования множества коров».

Текст 481

*пādме девадўта-викундала-самвāде
джñāнаṃ аджñāнаṃ йо дадйād веда-иāстра-самубдхавам
апи девās там арчанти бхава-бандха-видāракам*

В «Падма-пуране», в беседе между Девадутьей и Викундалой, сказано: «Даже полубоги поклоняются тому, кто разъясняет смысл ведической литературы невежественным людям. Такой человек способен освободить любого из рабства материального существования».

Хари-бхакти-виласа

Текст 482

*брхан-нāрадйе
сат-сайга-дewāрчана-сат-катхāсу
хитопадейе нирато мануцийāх
прайāти виццōх парамā падām йād
дехāвасāне ачйута-тулйа-теджāх*

В «Брихан-нарадия-пуране» говорится: «Тот, кто поклоняется Верховному Господу, общаясь со святыми, обсуждает трансцендентные темы и всегда готов проповедовать славу Господа, поднимается на трансцендентный уровень и отправляется в высшую обитель Господа Вишну».

Тексты 483–484

*атха бхагавад-дхармāх
те ча йīрй-бхагавад-дхармā бхагавад-бхакта-ликщāнаих
вайāджитāх катичин мукхйā ликхйāнте арта наре апи те*

*те ту йādйипи викхйāтāх йīрймад-бхāгаватāдицц
татхāпи йатнād экатра сангхйāнте самāдханāх*

Мы уже описали главные признаки вайшнава и некоторые религиозные принципы. Сейчас мы опишем другие религиозные принципы. И хотя они объясняются в «Шримад-Бхагаватам», мы повторим их здесь для блага интересующихся.

Тексты 485–487

*те чоктāх кāййй-кханде двāракā-мāхātмйе чандра-шарманā-
адйа прабхрти картавйām йин майā кщиччā тач чхрну
экādāйййām на бхоктавйām картавйō джāгарах садā*

*махотсавāх пракартавйāх пратйāха-пūdжанām тава
налāрдхенāпи биддхām ту бхоктавйām вāсарāнтаре*

*тват-прītййāццтāу майā кāрйā двāдāшйō врата-самйутā
бхактир бхāгаватй кāрйā прāнцир апи дханаир апи*

Виласа десятая

Религиозные принципы

В «Дварака-махатмье», в разделе «Каши-кханды», Чандрашарма говорит: «О Кришна, пожалуйста, послушай о моих намерениях. Я не буду ничего есть в экадаши и буду бодрствовать всю ночь. Я буду регулярно поклоняться Тебе и отмечать Твои праздники. Если экадаши, Джанмаштами или другой праздник осквернены наложением на них другого дня, я, несомненно, отвергну их для Твоего удовлетворения. Для Твоего удовольствия я буду соблюдать восемь маха-двадашей и преданно служить Тебе своей жизнью и богатством.

Тексты 488-491

*нитийам нāма-сахасрам ту патханййам тава прийам
пūdжā ту туласй-патраир майā кāрийā садаива хи*

*туласй-кāццтхā-самбхūта мālā кāрийā садā майā
нрттйā-гйтам пракартавйам сампрāпте джāгаре тава*

*туласй-кāццтхā-самбхūта-чанданена вилепанам
карциййāми тавāгре ча гуṇānām тава кйртанам*

*матхурāйām пракартавйам пратйабдам гаманам майā
тат-катхā-ййраванām кāрийām татхā нустака-вāчанам*

Я буду каждый день повторять тысячу Твоих святых имен. Буду поклоняться Тебе, предлагая листья туласи и украшая себя бусами из туласи. Я буду отмечать все связанные с Тобой священные дни, повторяя, танцуя и совершая другое преданное служение. Я буду умащать Твое трансцендентное тело пастой из деревца туласи, буду воспевать Твою трансцендентную славу в Твоем присутствии. Я буду каждый год посещать Матхуру, регулярно слушать повествования о Твоих трансцендентных деяниях и внимательно изучать вайшнавскую литературу, такую как «Шримад-Бхагаватам».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 492-493

*нитийам пāдодакам мўрдохнā майā дхāрийам прайатнатах
наиведйа-бхақцаңам чāпи карицийāми йата-вратах*

*нирмāлийам ийирасā дхāрийам твадийāм сādарам майā
тава даттвайā йад ицитам ту бхақцаңийāм мудā майā*

Я буду регулярно окроплять свою голову водой, которой омыли Твои лотосные стопы. Я буду почитать остатки Твоей пищи и касаться головой цветочных гирлянд, предложенных Тебе. Я буду счастливо предлагать Тебе лучшие предметы и затем принимать остатки Твоей милости.

Текст 494

*татхā татхā пракартавийāм тава тицитиḥ праджāйāте
сатйам этан майā крциңа тавāгре парикйртанам*

О Кришна, Я обещаю, что буду делать то, что Тебя больше всего удовлетворит».

Тексты 495-496

*саптама-скандхе ийрй-прахлāдена
гуру-иуиуирўцийā бхактийā сарва-лабдхāрпаңена ча
и́раддхайā тат-катхāйāм ча кйртанаир гуңа-кармаңм
тат-пāдāмбуруха-дхйāнāт тал-лиңгекцийāрхāдйибхй*

*хариḥ сарвецу бхўтецу бхагавāн āста ийиварах
ити бхўтāни манасā кāмаис таиḥ сādху мāнайет*

В «Шримад-Бхагаватам» (7.7.30-32) Прахлада говорит: «Человек может принять истинного духовного учителя и предлагать ему служение с верой и преданностью. Чем бы человек ни обладал, он должен предложить это духовному учителю и в обществе преданных поклоняться Господу, слушать и воспевать Его славу, всегда медитировать на Его лотосные стопы и поклоняться Божеству строго в соответствии с правилами и предписаниями».

Виласа десятая

Текст 497

*жк̣адаи̣е ча и̣рї-кави-йогешварена
йе ваи бхагават̣а прокт̣а уп̣ай̣а хй̣ ат̣ма-лабдхайе
а̣нджах̣ пум̣с̣ам̣ авиду̣ци̣м̣ виддхи бх̣агават̣ан̣ хи т̣ан̣*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.34) Кави говорит: «Следуя по пути, который дал Сам Господь, даже невежественные существа с легкостью познают Его. Процесс, которому советует следовать Господь, называется бхагавата-дхармой, или преданным служением Богу».

Тексты 498-505

*татаива прабуддха-йогешварена
сарват̣о манас̣о асан̣гам̣ й̣дау сан̣гам̣ ча с̣адху̣цу
дай̣ам̣ маитр̣й̣м̣ праи̣рай̣ам̣ ча бх̣ут̣еци̣в̣ аддх̣а й̣атхочит̣ам̣*

*й̣аауч̣ам̣ тап̣ас̣ т̣ит̣ик̣ци̣м̣ ча мауна̣м̣ св̣адх̣й̣ай̣ам̣ а̣рджавам̣
брахма-ч̣ар̣й̣ам̣ ахим̣с̣ам̣ ча сам̣ат̣вам̣ дв̣анда-сам̣д̣ж̣й̣ай̣ох̣*

*сарват̣р̣м̣ей̣вар̣ан̣в̣й̣к̣ци̣м̣ каив̣али̣ам̣ а̣ник̣ет̣ат̣ам̣
ви̣вик̣та-ч̣й̣ра-ва̣сана̣м̣ сан̣то̣ца̣м̣ й̣ена̣ к̣ена̣чит̣*

*й̣ираддх̣ам̣ бх̣агав̣ате̣ й̣й̣а̣стре̣ а̣ни̣нд̣ам̣ а̣ни̣ат̣ра̣ ч̣й̣пи̣ хи̣
ма̣но-ва̣к̣-кар̣ма-да̣нд̣ам̣ ча̣ с̣ат̣й̣ам̣ й̣ама̣-да̣м̣а̣в̣ а̣пи̣*

*й̣ирава̣нам̣ к̣й̣рт̣ана̣м̣ дх̣й̣а̣нам̣ хар̣ер̣ ад̣бху̣та-кар̣ма̣на̣х̣
д̣жан̣ма-кар̣ма-гу̣ṇ̣а̣н̣ам̣ ча̣ та̣д̣-арт̣хе̣ ак̣х̣ила-че̣ц̣и̣т̣ит̣ам̣*

*и̣ц̣и̣там̣ да̣т̣та̣м̣ та̣по̣ д̣жа̣пт̣ам̣ в̣рт̣та̣м̣ й̣ач̣ ч̣а̣т̣ма̣на̣х̣ пр̣ий̣ам̣
д̣а̣р̣ан̣ су̣т̣ан̣ г̣р̣х̣ан̣ пра̣ṇ̣ан̣ й̣ат̣ на̣рас̣а̣ми̣ н̣ив̣е̣да̣на̣м̣*

*э̣ви̣м̣ к̣р̣ци̣н̣ат̣ма-н̣а̣т̣хе̣цу̣ ма̣ну̣ц̣й̣е̣цу̣ ча̣ са̣ух̣р̣да̣м̣
па̣ри̣ч̣р̣й̣а̣м̣ чо̣б̣хай̣а̣тра̣ ма̣ха̣т̣су̣ н̣ри̣цу̣ с̣а̣дху̣цу̣*

*па̣рас̣па̣р̣а̣н̣у̣ка̣т̣ха̣на̣м̣ па̣ва̣на̣м̣ бх̣ага̣ва̣д̣-й̣а̣й̣а̣х̣
ми̣т̣хо̣ ра̣ти̣р̣ ми̣т̣ха̣с̣ ту̣ц̣и̣ти̣р̣ н̣ив̣рт̣ти̣р̣ ми̣т̣ха̣ а̣т̣ма̣на̣х̣*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.3.23-30) Прабуддха говорит: «Искренний ученик учится жить отрешенным от всего материального и позитивно строить отношения с духовным учителем и другими святыми преданными. Он сострадателен к тем, кто ниже его, развивает дружбу с равными и смиренно служит тем, кто духовно превосходит его. Таким образом, он учится правильно относиться ко всем живым существам. Служа гуру, человек учится быть чистоплотным, аскетичным, терпимым и немногословным; он изучает Веды, хранит целибат, избегает насилия и не теряет внутреннего равновесия перед лицом двойственности этого мира: терпя жару, холод, счастье и горе. Необходимо практиковать медитацию, непрестанно созерцая себя как вечную душу, исполненную знания, и Господа — абсолютного повелителя всего сущего. Чтобы медитация была глубокой, лучше поселиться в уединенном месте, оборвав привязанность к дому и всему, что связано с ним. Нужно отказаться от всего, что служит украшением временному материальному телу, и облачиться в выброшенную кем-то одежду либо в древесную кору. Так постигают искусство быть удовлетворенным при любых обстоятельствах. Нужно твердо верить в то, что удача приходит к тому, кто следует наставлениям писаний, в которых раскрывается великолепие Личности Бога. При этом нельзя поносить иные писания. Следует непрестанно учиться управлять умом, речью и своими поступками, всегда говорить правду и обуздывать ум и чувства. Лишь трансцендентные деяния Господа должны быть темой для бесед, объектом прославления и предметом медитации. Явление Господа, Его деяния, качества и святые имена должны поглотить ум человека. Он же, воодушевленный, каждое свое действие, любую обязанность должен исполнять как подношение Шри Кришне. Жертвоприношения, раздача милостыни и епитимьи должны твориться лишь ради удовольствия Господа. А мантры нужно воспевать лишь те, что прославляют Господа. Все, что приятно и дорого человеку, он должен не раздумывая предлагать лотосным стопам Всевышнего, будь это даже его жена, дети, дом или сама жизнь. Тот, кто желает себе наивысшего блага, должен строить дружеские отношения

Виласа десятая

с теми, кто считает Кришну своим повелителем и самой жизнью. Кроме того, ему нужно учиться быть слугой всех живых существ. В первую очередь, он должен стараться помочь тому, кто воплотился в теле человека, и особенно тем людям, которые следуют принципам религии. Ну а среди верующих следует с особенным рвением служить чистым преданным Господа. Человек должен общаться с вайшнавами, встречаться с ними и воспевать славу Господа. Никакой другой процесс не очищает так действенно. Так преданные развивают теплую дружбу. А по мере того, как она крепнет, каждый из них испытывает счастье и умиротворение; тем самым они воодушевляют друг друга, благодаря чему обретают силу отказаться от чувственных удовольствий, которые и есть корень всех страданий».

Тексты 506-513

ūrī-bhagavatā cha

*мал-линга-мад-бхакта-джана-дари́ана-спари́анāрчанам
паричари́й стутих прахва-гуна-кармāну́кйртанам*

*мат-катхā-и́раване и́раддхā мад-анудхīāнам уddaхава
сарва-лāбхопахараṇāм дāсйенāтма-ниведа́нам*

*мадж-джанма-карма-катхана́м мама парвāнумоданам
гīта-тāнḍава-вāдитра-гоцītхībхир мад-грхотсавах*

*īytrī бали-видхāнам ча сарва-вāрцика-парвасу
ваидикй тāнтрикй дйкцīā мадййа-врата-дхāраṇам*

*мамārchā-стхāпане и́раддхā сватах самхатйа чодйамах
удйāнопаванāкрйḍа-пура-мандира-кармаṇи*

*саммāрджанопалепābhīā́м сека-маṇḍала-вартанаи́х
грха-и́уи́руцаṇā́м махйā́м дāса-вад йад амāййā́й*

*амāнитвам адамбхитвам кртасйā́парикй́ртанам
ани дййāвалокай ме нопайу́нджйā́н ниведита́м*

*йад йад ицītатама́м локе йач чā́ти-прийам ā́тманах
тат тан ниведайен махйā́м тад ā́нантйā́йа калпате*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.11.34-41) Верховный Господь говорит: «Дорогой Уддхава, избавиться от ложной гордости и ложного престижа можно, занимаясь активным преданным служением. Можно очиститься, поклоняясь, служа и вознося хвалебные молитвы Моей форме Божества и Моим чистым преданным, а также созерцая и касаясь их. Человек должен славить Мои трансцендентные качества и деяния, слушать с любовью и верой повествования о Моем великолепии и постоянно быть погруженным в размышления обо Мне. Он должен предлагать Мне все, что приобрел, и, считая себя Моим вечным слугой, всецело вручить себя Мне. Ему следует всегда обсуждать Мое явление в этот мир и Мои деяния и наслаждаться жизнью, принимая участие в праздниках, таких как Джанмаштами, которые прославляют Мои игры. Ему следует также участвовать в торжествах и церемониях, которые проводятся в Моем храме. Пусть он делает это с песнями и танцами, играя на музыкальных инструментах и обсуждая Мои деяния с другими вайшнавами. Нужно соблюдать все ежегодные праздники, которые отмечаются регулярно, и для этого присутствовать на церемониях, посещать святы места и предлагать подношения. Человеку следует также соблюдать религиозные обеты, такие как пост на экадаши, и получить посвящение, пройдя процедуру, упомянутую в Ведах, Панчаратре и других подобных писаниях. Необходимо с верой и любовью содействовать установлению Моего Божества и, лично или в сотрудничестве с другими, трудиться для возведения храмов сознания Кришны, городов, цветников, садов и особых мест, которые прославляли бы Мои игры. Избегая двуличия, нужно считать себя Моим смиренным слугой и помогать в уборке храма, который является Моим домом. Сначала следует подмести и вытереть пыль, а затем очистить водой и коровьим навозом. Вытерев воду, храм нужно окропить ароматизированной водой и украсить мандалами. Таким образом, человек должен действовать как Мой слуга. Преданный никогда не афиширует свое преданное служение, поэтому оно не становится причиной ложной гордости. Не следует никогда использовать лампы, предложенные Мне, для других целей (просто потому,

Виласа десятая

что есть нужда в освещении). Также не нужно предлагать Мне то, что раньше предлагали другим, или то, чем другие уже пользовались. Самое желанное и самое дорогое для себя в материальном мире человек должен предлагать Мне. Такое подношение делает его достойным вечной жизни».

Тексты 514-517

*ираддхāмрта-катхāйās ме іаііван мад-анукїртанам
париницїтха ча пўджāйāм стутибхїх ставанам мама*

*āдарах паричарїйāм сарвāнгаир абхиванданам
мад-бхакта-пўджāбхїадхикā сарва-бхўтецу ман-матїх*

*мад-артхецив ийги-чецитā ча вачасā мад-гуñераñам
мийй арпаñам ча манасах сарва-кāма-виварджанам*

*мад-артхе артха-паритїāго бхогасїа ча сукхасїа ча
ицїтам даттам хутам джантам мад-артхам іад вратам тапах*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.19.20-23) сказано: «Твердая вера в сладостные повествования о Моих деяниях, непрестанное воспевание Моей славы, непоколебимая привязанность к поклонению Мне, прославление Меня в поэтических гимнах, почитание преданного служения Мне, предложение поклонов всем телом, поклонение Моим преданным, осознание Моего присутствия во всех живых существах, посвящение деятельности тела как преданного служения Мне, использование речи для описания Моих качеств, сосредоточение на Мне своих мыслей, отказ от материальных желаний и от богатства ради служения Мне, отречение от чувственных удовольствий, а также совершение всей благоприятной деятельности, такой как благотворительность, жертвоприношения, воспевание, выполнение обетов и аскез ради достижения Меня, — в этом состоят истинные религиозные принципы, с помощью которых те, кто действительно предан Мне, развивают любовь ко Мне».

Хари-бхакти-виласа

Тексты 518-521

апи чāгре

*курйāt сарвāṇи кармāṇи мад-артхām иāнакаиḥ смаран
майй арпита-манайй-читто мад-дхармāтма-mano-ратиḥ*

*деийām пуṇйām аййрайета мад-бхактаиḥ сādхубхиḥ ийритāṇ
девāсура-мануṣйеṣу мад-бхактāчаритāṇи ча*

*пртхак сатрена вā махйām парва-йātрā-махотсавāṇ
кāрайед гйта-нртйādйаир махārādжа-вибхўтибхиḥ*

*мām эва сарва-бхўтеṣу бахир антар апāвртаṃ
йкщетāmтани чātмāнаṃ йатхā кхам амалāййаиḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.29.9-12) говорится: «Человек должен без поспешности всегда выполнять ради Меня свои обязанности, помня обо Мне. Сосредоточив на Мне свой ум и разум, он должен утвердиться в преданном служении Мне. Человеку нужно принять прибежище в святом месте, где живут Мои преданные. В своем поведении он должен руководствоваться примером Моих преданных, которые являются среди полубогов, демонов и людей. С пением, танцами и прочими проявлениями царской роскоши, один или в обществе людей, человек должен отмечать святые дни, торжества и праздники, предназначенные специально для поклонения Мне. С чистым сердцем, он должен видеть, что Я, Высшая Душа, пребывающая во всех существах и в нем самом, не затронут материальной скверной. Подобно вездесущему небу, Я присутствую повсюду, снаружи и внутри всего».

Текст 522

*атха ийрй-бхагавад-дхарма-мāхātмйām
уктаṃ ча саптама-скандхе ийрй-прахлāдена
эваṃ нирджита-циад-варгаиḥ крийате бхактир ййиваре
вāсудеवे бхагавати йайā самлабхйате ратиḥ*

Виласа десятая

Слава бхагавата-дхармы

В «Шримад-Бхагаватам» (7.7.33) Прахлада Махараджа говорит: «Занимаясь этой деятельностью (о которой говорилось выше), человек может отразить нападки своих врагов: вожделения, гнева, жадности, иллюзии, безумия и зависти, и тогда он получает доступ к служению Господу. Таково самое верное средство, с помощью которого преданный может достичь уровня любовного служения Верховному Господу».

Текст 523

*экадаи́е и́рй-на́радена
и́руто анупа́тхито дхй́ата а́дрто ва́нумодитах
са́дйах пуна́ти са́д-дхармо дева-ви́йва-друто апи хи*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.12) Нарада Муни говорит: «Чистое преданное служение Господу обладает необычайной духовной силой. Даже тот, кто ненавидит полубогов и всех прочих живых существ, может очиститься, стоит ему лишь услышать об этом трансцендентном служении либо прославить его в ответ. Он очистится, трепетно, с верой приняв этот процесс, либо просто размышляя о нем или же превознося преданное служение, которое делают другие».

Текст 524

*матраи́ва и́рй-кави-йогеи́варе́на
и́ян а́стхйа́ на ро́джан на прама́дйета кархичи́т
дх́аван нимй́лиа ва́ нетре на схла́ен на пате́д иха*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.2.35) Кави говорит: «О царь, тот, кто примет процесс преданного служения Верховной Личности Бога, никогда не оступится, следуя выбранному пути в этом мире. Он не споткнется и не упадет, даже если будет бежать с закрытыми глазами».

Хари-бхакти-виласа

Текст 525

*і́рї-прабуддха-йогеі́вареṇа
ити бхāгаватāн дхармāн і́шкїцāн бхактїйā тад-уттхāйā
нāрāйāṇа-паро мāйїām айджас тарати дустарām*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.3.33) Прабуддха говорит: «Так, постигая науку преданного служения Господу в теории и на практике, человек постепенно обретает любовь к Богу. Всецело предавшись Господу Нараяне, преданный с легкостью преодолевает влияние майи, преодолеть которую необычайно сложно».

Текст 526

*і́рї-бхагаватā ча
эвām дхармаир мануційāṇām уддхавāтма-нивединām
майи сайджāйāте бхактих ко айно артхо асїāvāйїцїйāте*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.19.24) Верховный Господь говорит: «Мой дорогой Уддхава, высшая религия человеческого общества — это религия, где человек пробуждает свою дремлющую любовь ко Мне».

Текст 527

*на хї а́нгопакраме дхвāmсо мад-дхармасїоддхавāн апи
майā вїйаваситах самїāн ниргуṇатвāд а́нāйїцїйāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.29.20) говорится: «Дорогой Уддхава, преданное служение Мне трансцендентно и полностью свободно от корысти. Преданный, встав на этот путь, абсолютно ничего не теряет».

Текст 528

*алāбхе сат-сabhāйās ту і́уі́рїрїцїум ча ниджāлайе
девāлайе вā і́āстраджнāх кїртāйед бхагават-катхām*

Виласа десятая

Если преданный не может найти общество вайшнавов, то изучая писания, он должен обращаться к любознательным людям и рассказывать им о Верховном Господе, будь то дома или в храме.

Текст 529

*атха ірй-бхагавал-лїлā-катхā-кїртана-мāхātмїам
уктам ча скāнде ірй-бхагаватā арджунам прати
мат-катхā куруте йас ту ваицнāвāнāм садāгратах
иха бхогāн авāпноти татхā мокшām на самїайах*

Слава повествований об играх Кришны

В «Сканда-пуране» Верховный Господь говорит Арджуне: «Тот, кто всегда рассказывает о Моей славе вайшнавам, счастливо проведет свою жизнь, а после смерти получит освобождение. В этом нет сомнений».

Текст 530

*прартхама-скандхе ірй-нāрадена
идам хи пумсас тапасах ірутасїа вā
свицтасїа суктасїа ча буддхи-даттайох
авичїуто артхах кавибхир нирўпито
йад-уттамайлока-гуñнуварнанам*

В «Шримад-Бхагаватам» (1.5.22) Нарада Муни говорит: «Ученые круги пришли к определенному выводу, что безупречная цель процесса познания, состоящего из аскетизма, изучения Вед, совершения жертвоприношений, пения гимнов и благотворительности, находит свое высшее выражение в трансцендентных описаниях Господа, воспетого в возвышенных стихах».

Текст 531

*этад дхї āтура-читтāнāм mātrā-спарїеччхайā мухух
бхава-синдху-плаво дрїпто хари-чарїāнуварнанам*

Хари-бхакти-виласа

В «Шримад-Бхагаватам» (1.6.35) говорится: «Обуздав чувства с помощью практики йоги, можно освободиться от беспокойств, причиняемых желаниями и похотью, но этого еще недостаточно, чтобы принести удовлетворение душе, так как только преданное служение Господу приносит удовлетворение душе».

Текст 532

*жк̣адаіе і́рй-і́укенāпи
иттхāм̣ харер бхагавато ручирāватāра
вй́рйāни бāла-чаритāни ча і́антамāни
анйатра чеха ча і́рутāни гр̣ан ману́ційо
бхактīṃ парāм̣ парамахам̣са-гатау лабхета*

В «Шримад-Бхагаватам» (11.31.28) Шukaдева Госвами говорит: «Подвиги всепривлекающих воплощений Господа Кришны, те игры, которые Он явил в облике ребенка, несут благо всем и описаны в «Шримад-Бхагаватам» и в других писаниях. Каждый, кто повторяет эти описания Его игр, обретет трансцендентное любовное служение Господу Кришне, который является целью всех достигших совершенства мудрецов».

Текст 533

*атаэва і́рй-прахлāдена нрсим̣ха-стутāв уктам
со ахам̣ прійасйā сукхдаḥ пара-деватāйа
лй́лā-катхās тава нрсим̣ха вирийча-гй́тāḥ
айд̣жас титармй̣ анугр̣нан гуна-ви́прамукто
дургāни те пада-і́угāлайа-хам̣са-сан̣гаḥ*

В «Шримад-Бхагаватам» (7.9.18) Прахлада Махараджа возносит молитву Нрисимхадеву: «Дорогой Господь Нрисимха, с любовью служа Тебе в обществе преданных, освобожденных душ, я выйду из-под оскверняющего влияния трех гун материальной природы и смогу восхвалять славные деяния Твоей Светлости, ибо Ты очень дорог Мне. Я буду возносить Тебе хвалу, строго следуя

Виласа десятая

примеру Господа Брахмы и его последователей в цепи ученической преемственности и таким образом обязательно пересеку океан невежества».

Текст 534

*гопикабхир апи гйтам
тава катхāmртām тапта-джйванам
кавибхир идитām калмацйпахам
ййравана-мангалам ййрмад-ātатам
бхуви гр̥нанти те бхуридā джанāх*

В «Шримад-Бхагаватам» (10.31.9) гопи Враджа говорят: «Нектар Твоих слов и рассказы о Твоих деяниях — источник жизни для всех страждущих в материальном мире. Пересказанные великими мудрецами, эти повествования уничтожают последствия грехов и приносят удачу тем, кто внимает им. Эти рассказы, исполненные духовной силы, распространяются по всему миру. И те, кто распространяет это послание Бога, несомненно, самые щедрые люди в мире».

Текст 535

*киртане апй атра тадж джйейām māхātмйām ййраване асйа йат
сабхйати ййраванам нūнам кйртанйт свайам эва хи*

Слушание (шраванам) так же славно, как и повторение (киртанам), потому что, повторяя, человек естественным образом слушает. Человек может слушать рассказы о Кришне от других или слушать рассказы о Кришне в собственном исполнении.

Текст 536

*ййāстрāбхйāsасйа чāбхāве нўрвецйām лока-вишйрутām
сатām āдхуникāнām ча катхām бандхуцу кйртайет*

Говорить о Боге может только человек, который хорошо знает шастры. Тем не менее, если нет такого рассказчика и нет мно-

Хари-бхакти-виласа

жества пытливых слушателей, человек должен все равно обсуждать темы о Господе. Он должен всегда обсуждать повествования о Верховном Господе в обществе своих друзей, братьев, детей и других членов семьи, как это делают святые.

Так заканчивается десятая виласа «Шри Хари-бхакти-виласы», составленной Гопалой Бхаттой Госвами.

УДК 294.55
ББК 86.33
С18

Санатана Госвами

С18 Хари-бхакти-виласа: Том 2: Виласы 6–10 / Шрила Санатана Госвами; Отв. редактор Осипенко В. (Парамахамса дас). — М.: Философская Книга, 2014. — 560 с., 8 с. ил.; 20*14 см.

ISBN 978-5-8205-0262-0

«Хари-бхакти-виласа» — одна из основных книг гаудия-вайшнавов, в которой рассказывается об обязанностях и надлежащем поведении последователей вайшнавизма. Она ведет читателя по пути бхакти, оберегая от ловушек и опасностей. Книга предлагает читателям основные правила и регуляции, позволяющие достичь высот вайшнавского этикета.

Во второй том вошли виласы 6–10.

УДК 294.55
ББК 86.33

ISBN 978-5-8205-0262-0

© Уттама-бхакти, 2014
© «Философская Книга», 2014

Шрила Санатана Госвами
Хари-бхакти-виласа

Том 2
Виласы 6–10

Отв. редактор Осипенко В. (Парамахамса дас)

Подписано в печать 08.08.2014.
Формат 60*84/16. Бумага офсетная.
Печать офсетная. Тираж 1550 экз.
Заказ № ВЗК-04009-14.

ООО «Альфа Нева»
198152, Российская Федерация,
г. Санкт-Петербург, ул. Краснопутиловская, д. 57, лит. А, пом. 4-Н

«Философская Книга»
info@philbook.org; www.philbook.org

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая типография»,
филиал «Дом печати — ВЯТКА» в полном соответствии
с качеством предоставленных материалов

610033, г. Киров, ул. Московская, 122.
Факс: (8332) 53-53-80, 62-10-36
<http://www.gipp.kirov.ru>; e-mail: order@gipp.kirov.ru